



METALTECNICA



Fondata nel 1963 da Zanolo Piero,
METALTECNICA si è affermata di anno in anno nei settori Zootecnica - Ecologia, Irrigazione ed Irrorazione,
sempre attenta e reattiva alle nuove esigenze della propria Clientela.

Oggi lo stesso fondatore ed i suoi figli – Giovanni, Marco e Lisa –
con uno Staff qualificato e dinamico di 50 persone ne porta avanti in chiave moderna i "valori di una volta"
che l'hanno sempre contraddistinta: qualità, innovazione e servizio.

Il prodotto Metaltecnica interamente ideato, progettato, prodotto e testato internamente
è conosciuto ed apprezzato a livello internazionale divenendo negli anni sinonimo della qualità
MADE IN ITALY.

Established in 1963 by Piero Zanolo,
METALTECNICA constantly caring and reacting to the needs of its Customers, has made a name for itself over the years in the sectors of Zootechnics - Ecology, Irrigation, and Spraying.

The founder and his children – Giovanni, Marco, and Lisa –
together with their qualified and dynamic Staff including 50 people, carry forward old-time values in a modern perspective.
Quality, innovation and service characterize this firm today as they have done since the beginning.

Metaltecnica products are known and appreciated internationally.
Fully designed, manufactured and tested in-house, they are built to the highest quality standards of
MADE IN ITALY.

Fondée en 1963 par Zanolo Piero,
METALTECNICA s'est affirmée au cours des années dans les secteurs de la Zootechnique - Ecologie, Irrigation et Pulvérisation,
étant toujours attentive et réactive envers les nouvelles exigences de sa Clientèle.

Aujourd'hui, le fondateur et ses fils – Giovanni, Marco et Lisa –
avec une équipe qualifiée et dynamique composée de 50 personnes, promeuvent, en clé moderne, les « valeurs d'autrefois »
qui ont toujours distingué l'entreprise, à savoir: la qualité, l'innovation et le service.

Le produit Metaltecnica, entièrement conçu, projeté, produit et testé dans l'entreprise,
est connu et apprécié au niveau international où il est devenu, au cours des années synonyme de qualité
MADE IN ITALY.

Die 1963 von Zanolo Piero gegründete Firma
METALTECNICA konnte sich im Laufe der Jahre in den Bereichen Tierhaltung, Ökologie,
Bewässerung und Beregnüng behaupten und versucht immer den neuen kundenspezifischen Anforderungen nachzukommen.

Der Firmengründer und seine Kinder – Giovanni, Marco und Lisa –
haben mit einem fachkundigen und dynamischen Mitarbeiterteam von 50 Personen die „Werte von anno dazumal" in moderner Aufmachung weitergeführt,
die das Unternehmen seit jeher kennzeichnet: Qualität, Innovation und Service.

Alle Produkte der Firma Metaltecnica wurden firmenintern entwickelt, entworfen, hergestellt und geprüft.
Geschätzt werden die bekannten Produkte nicht nur auf internationaler Ebene sondern sind seit Jahren ein Synonym für die Qualität
MADE IN ITALY.

Fundada en el año 1963 por Piero Zanolo,
METALTECNICA se ha afirmado con el pasar de los años en los sectores Zootécnica - Ecología, Riego e Pulverización,
siempre atenta y reactiva a las nuevas demandas de sus Clientes.

Actualmente, el mismo fundador y sus hijos – Giovanni, Marco y Lisa –
con un Personal capacitado y dinámico de 50 personas pone en práctica en clave moderna los "valores de antaño"
que caracterizan desde siempre esta empresa: calidad, innovación y servicio.

El producto Metaltecnica, completamente ideado, diseñado, producido y probado internamente,
es conocido y apreciado a nivel internacional, convirtiéndose con el pasar de los años en sinónimo de la calidad
MADE IN ITALY.

4.500 m² al vostro servizio

4.500 m² at your service







Da 50 anni diamo sostanza alle vostre idee

We have breathed life into your ideas for 50 years





Prodotti testati al 100%

100% tested products

Quello che vuoi, quando lo vuoi!

Whatever you want, whenever you want it!






BUREAU VERITAS
Certification
Certificato di Conformità
METALTECNICA SRL
Via Giacomo Matteotti, 151 - 28077 PRATO SESIA (NO)
ISO 9001:2008
07/08/1996
25/07/2011
24/07/2014
IT233866
ACCREDIA
CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL
N° CE-1370-PED-H-MTC 001-11-ITA
METALTECNICA S.r.l.
Via Giacomo Matteotti, 151,
28077 Prato Sesia,
ITALY
07/04/2014
ALLEGATO al certificato di approvazione del sistema qualità
ANNEX to the certificate of quality system approval
N° CE-1370-PED-H-MTC 001-11-ITA
Elenco degli apparecchi
List of the concerned equipment
© BUREAU VERITAS ITALIA S.p.A. V.le Monza, 261 20126 Milano.

zootecnica-ecologia

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 0020 3”


art. 0020


art. 0020 10”


art. 0020/600


art. 0020/620


art. 0030 filetto GAS
art. 0031 filetto NPT


art. 0032 filetto GAS
art. 0033 filetto NPT


art. 0034 filetto GAS
art. 0035 filetto NPT


art. 0040 filetto GAS
art. 0041 filetto NPT


art. 0042 filetto GAS
art. 0043 filetto NPT


art. 0044


art. 0050


art. 0070 filetto GAS
art. 0071 filetto NPT


art. 0072 filetto GAS
art. 0073 filetto NPT


art. 0074


art. 0074 8”


art. 0075


art. 0080


art. 0090


art. 0092


art. 0095


art. 0097


art. 0100


art. 0100 10”


art. 0101


art. 0102


art. 0102 10”

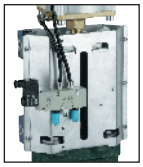

art. 0105

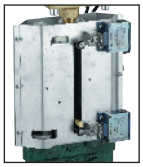

art. 0105 10”


art. 0106


art. 0107


art. 0107 10”


art. 0110


art. 0111


art. 0160


art. 0160 Ø100


art. 0180


art. 0180 Ø100


art. 0240


art. 0241


art. 0300


art. 0350

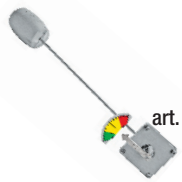

art. 0360

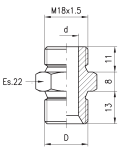

art. 0400
art. 0401 ghiera inox
art. 0402 spia “grivory”


art. 0410 “EURO”
art. 0411 “EURO” ghiera INOX
art. 0412 “USA”


art. 0430


art. 0431


art. 0434



niples per cilindri

GUIDA AL CORRETTO
ACCOPPIAMENTO
SARACINESCA - CILINDRO


art. 0500


art. 0501


art. 0510


art. 0550


art. 0551


art. 0570


art. 0571


art. 0575


art. 0576


art. 0580

zootecnica-ecologia

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 0600


art. 0620


art. 0700


art. 0710


art. 0740


art. 0810 filetto GAS
art. 0811 filetto NPT


PROCEDIMENTO DI TARATURA VALVOLA DI DEPRESSIONE (ART. 0810)

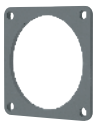

art. 0860 filetto GAS
art. 0861 filetto NPT


art. 0870 filetto GAS
art. 0871 filetto NPT


PROCEDIMENTO DI TARATURA VALVOLE DI SICUREZZA (ART. 0860-0870)


art. 0900


art. 0902

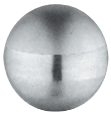

art. 0905


art. 0906

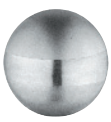

art. 0915


art. 0916


art. 0917


art. 0920


art. 0921


art. 0922


art. 0930


art. 0932


art. 0935


art. 0936


art. 0937


art. 0938

Articoli a richiesta


art. 0010


art. 0021


art. 0572


art. 0720


art. 0730


art. 0907


art. 0910


art. 0911

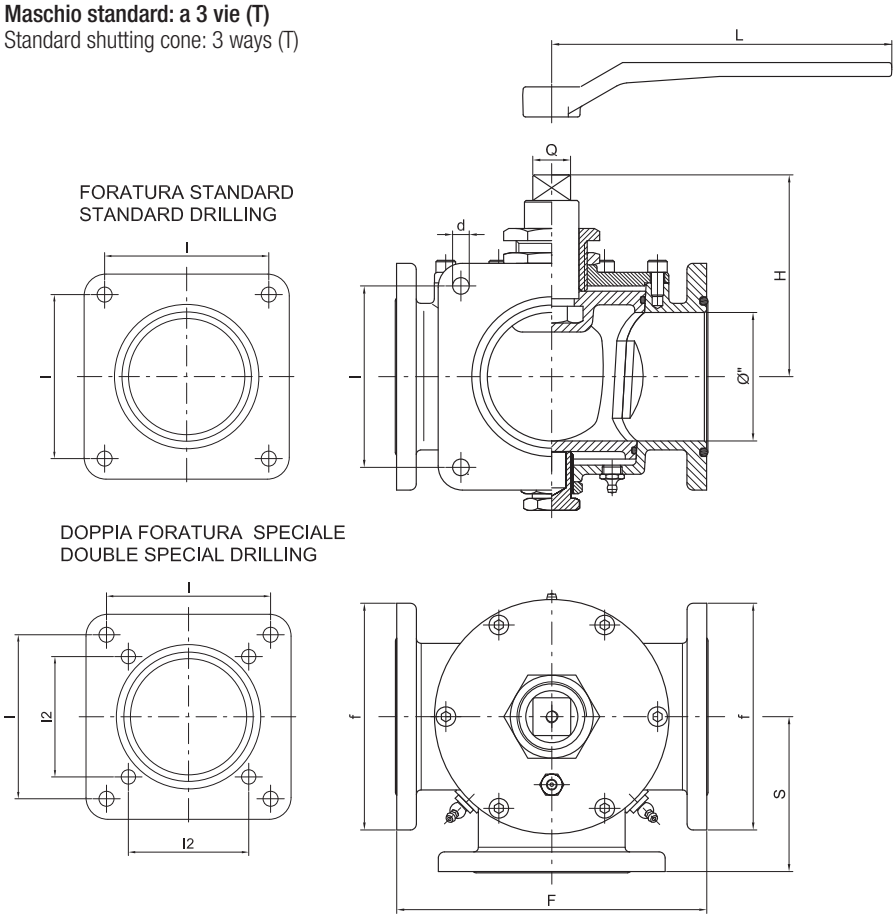
art. 0020 3”

rubinetto a tre vie flangiato

three-ways flanged cock
robinet à trois voies avec brides
Dreiwegehahn mit Flanschen
valvula tres vías con bridas



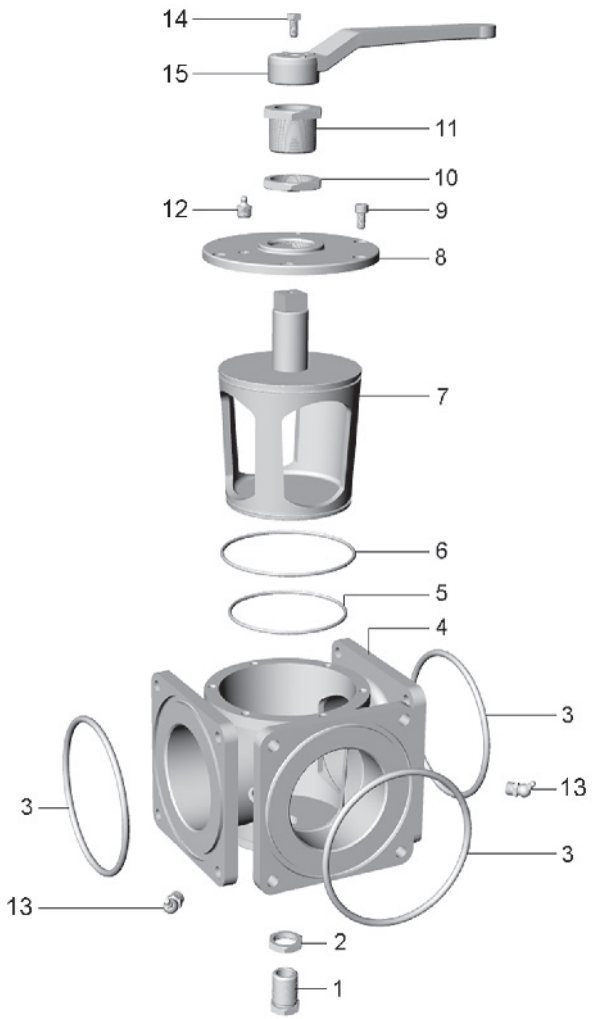
Maschio standard: a 3 vie (T)
Standard shutting cone: 3 ways (T)



Ø”	3”
H	133,5
Q	25
d	11
I	120
I2	88
f	150
F	205
S	102,5
L	225
gr ~	12.750

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

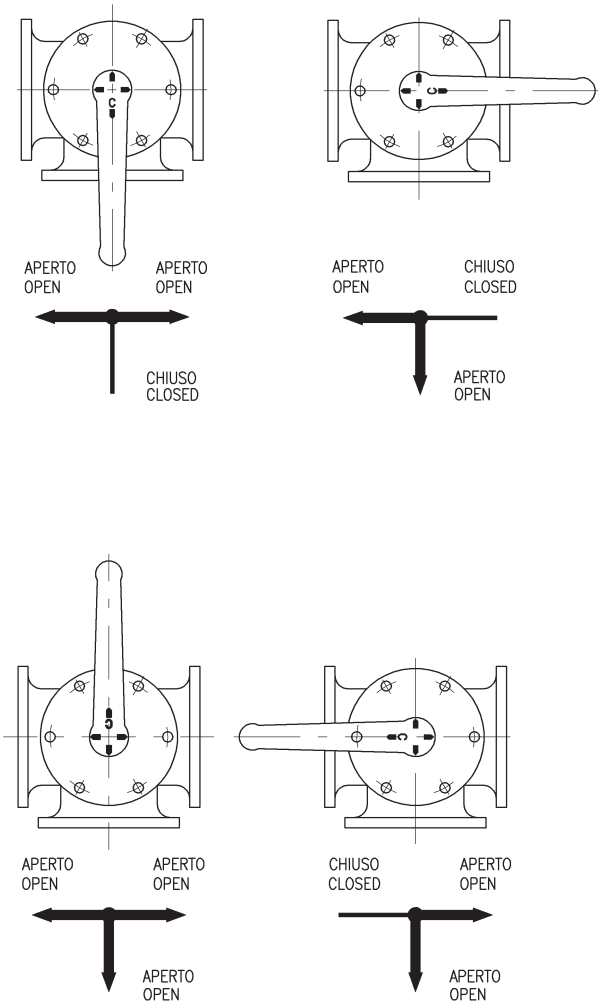
		con leva / with lever
Rubinetto a 3 vie Three-ways flanged cock	ARZO 0020 080 000	ARZO 0020 080 00L
Rubinetto a 3 vie con doppia foratura Three-ways flanged cock with double drilling	C488 0020 080 000	C488 0020 080 00L



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

SCHEMA DIREZIONE DI FLUSSO
DIRECTIONAL FLOW DIAGRAM



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOZO 0020 100 013	VITE REGGISPINTA M28×1,5	THRUST BEARING SCREW M28×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOZO 0020 100 014	GHIERA M28×1,5 ES.35	SCREWED RING M28×1,5 EX.35	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	..OR 0020 080 003	OR 187 (Øi 94,62 × 5,34)	O RING 187 (Øi 94,62 × 5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	FGZO 0020 080 001	CORPO 3”	BODY 3”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
5	..OR 0080 100 010	OR 4400 (Øi 101,2 × 3,53)	O RING 4400 (Øi 101,2 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0160 070 007	OR 4450 (Øi 113,9 × 3,53)	O RING 4450 (Øi 113,9 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	FOZO 0020 080 004	MASCHIO 3”	SHUTTING CONE 3”	OTTONE + ACCIAIO INOX	BRASS + STAINLESS STEEL
8	FGZO 0020 080 005	TAPPO 3”	COVER 3”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
9	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	SOZO 0020 100 006	GHIERA M46×2 ES.55	SCREWED RING M46×2 EX.55	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
11	FOZO 0020 100 007	PREMISTOPPA M46×2 ES.55	NUT M46×2 EX.55	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
12	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4”	GREASE NIPPLE 1/4”	ACCIAIO	STEEL
13	INGR 0020 100 12A	INGRASSATORE 1/4” A 45°	GREASE NIPPLE 1/4” 45°	ACCIAIO	STEEL
13	INGR 0020 100 12B	INGRASSATORE 1/4” A 90°	GREASE NIPPLE 1/4” 90°	ACCIAIO	STEEL
14	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8×16	SCREW TE M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
15	FOZO 0020 100 015	MANIGLIA	HANDLE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

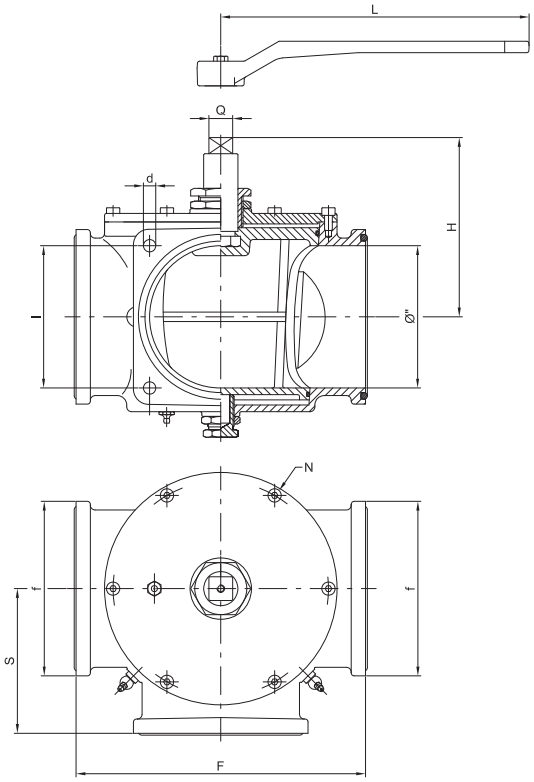
art. 0020

rubinetto a tre vie flangiato

three-ways flanged cock
robinet à trois voies avec brides
Dreiwegehahn mit Flanschen
valvula tres vías con bridas



Maschio standard: a 3 vie (a T)
Standard shutting cone: 3 ways (T)



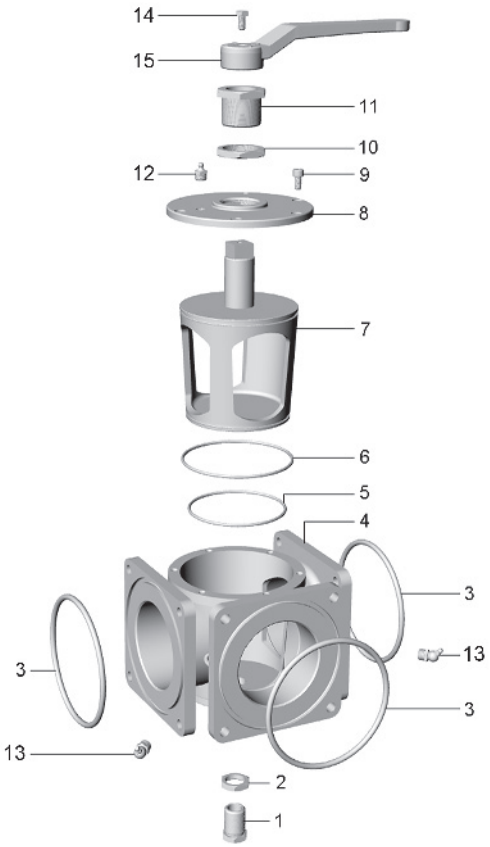
Ø"	4"	5"	6"	8"
H	150,5	158	189	220,5
Q	25	25	25	34
d	13	13	13	13
I	150	150	150	180
f	180	184	184	228
F	232	269	305	360
S	116	134,5	152,5	180
L	225	325	325	-
N	6	6	6	8
gr ~	20.250	23.000	29.000	52.500

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

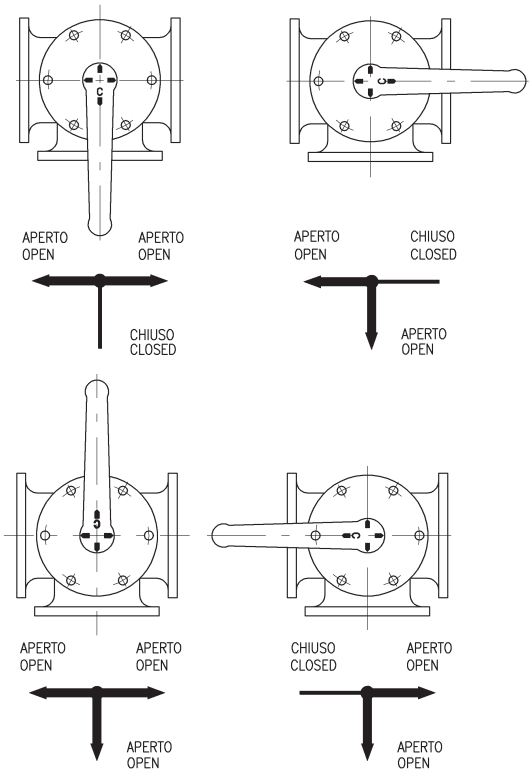
	4"	5"	6"	8"
Rubinetto a 3 vie Three-ways flanged cock	ARZO 0020 100 000	ARZO 0020 125 000	ARZO 0020 150 000	ARZO 0020 200 000
Rubinetto a 3 vie con leva Three-ways flanged cock with lever	ARZO 0020 100 00L	ARZO 0020 125 00L	ARZO 0020 150 00L	ARZO 0020 200 00L

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0020



SCHEMA DIREZIONE DI FLUSSO
DIRECTIONAL FLOW DIAGRAM



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P (bar)	4
P (PSI)	60
T (°C)	-15 +80

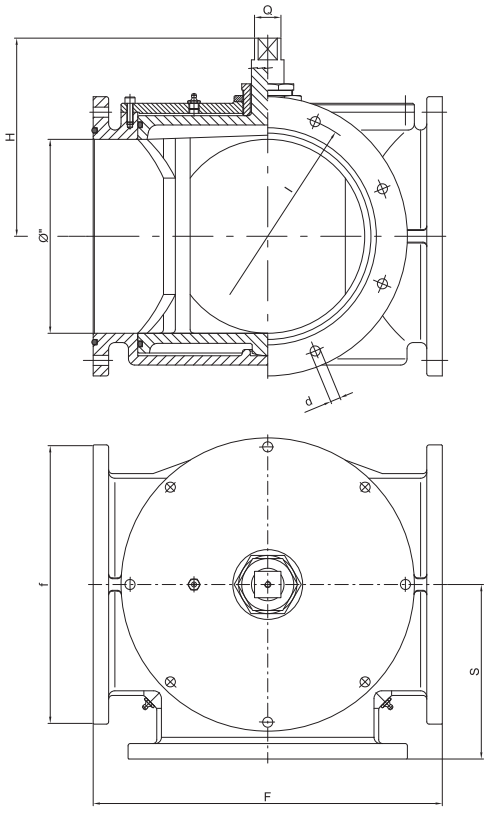
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOZO 0020 100 013	VITE REGGISPINTA M28×1,5	THRUST BEARING SCREW M28×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOZO 0020 100 014	GHIERA M28×1,5 ES.35	SCREWED RING M28×1,5 EX.35	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99) 4”÷ 6”	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99) 4”÷ 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	..OR 0020 200 010	OR 240 (Øi 202,6 × 6,99) 8”	O RING 240 (Øi 202,6 × 6,99) 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	FGZO 0020 100 001	CORPO 4”	BODY 4”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
4	FGZO 0020 125 001	CORPO 5”	BODY 5”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
4	FGZO 0020 150 001	CORPO 6”	BODY 6”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
4	FGZO 0020 200 001	CORPO 8”	BODY 8”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
5	..OR 0020 100 002	OR 4462 (Øi 117,1 × 3,53) 4”	O RING 4462 (Øi 117,7 × 3,53) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0020 125 002	OR 4587 (Øi 148,8 × 3,53) 5”	O RING 4587 (Øi 148,8 × 3,53) 5”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0020 150 002	OR 4700 (Øi 177,4 × 3,53) 6”	O RING 4700 (Øi 177,4 × 3,53) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0020 200 002	OR 4850 (Øi 215,5 × 3,53) 8”	O RING 4850 (Øi 215,5 × 3,53) 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0020 100 011	OR 4525 (Øi 132,9 × 3,53) 4”	O RING 4525 (Øi 132,9 × 3,53) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0020 125 011	OR 4650 (Øi 164,7 × 3,53) 5”	O RING 4650 (Øi 164,7 × 3,53) 5”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0020 150 011	OR 4775 (Øi 196,4 × 3,53) 6”	O RING 4775 (Øi 196,4 × 3,53) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0020 200 011	OR 4950 (Øi 240,9 × 3,53) 8”	O RING 4950 (Øi 240,9 × 3,53) 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	FOZO 0020 100 004	MASCHIO 4”	SHUTTING CONE 4”	OTTONE + ACCIAIO INOX	BRASS + stainless steel
7	FOZO 0020 125 004	MASCHIO 5”	SHUTTING CONE 5”	OTTONE + ACCIAIO INOX	BRASS + stainless steel
7	FOZO 0020 150 004	MASCHIO 6”	SHUTTING CONE 6”	OTTONE + ACCIAIO INOX	BRASS + stainless steel
7	FOZO 0020 200 004	MASCHIO 8”	SHUTTING CONE 8”	OTTONE	BRASS
8	FGZO 0020 100 005	TAPPO 4”	COVER 4”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
8	FGZO 0020 125 005	TAPPO 5”	COVER 5”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
8	FGZO 0020 150 005	TAPPO 6”	COVER 6”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
8	FGZO 0020 200 005	TAPPO 8”	COVER 8”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
9	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 stainless steel
10	SOZO 0020 100 006	GHIERA M46×2 ES.55 (4”÷ 6”)	SCREWED RING M46×2 EX.55 (4”÷6”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
10	FOZO 0020 200 006	GHIERA M64×2 ES.75 (8”)	SCREWED RING M64×2 EX.75 (8”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0020 100 007	PREMISTOPPA M46×2 ES.55 (4”÷ 6”)	NUT M46×2 EX.55 (4”÷ 6”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0020 200 007	PREMISTOPPA M64×2 ES.67 (8”)	NUT M64×2 EX.67 (8”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
12	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4”	GREASE NIPPLE 1/4”	ACCIAIO	STEEL
13	INGR 0020 100 12A	INGRASSATORE 1/4” A 45°	GREASE NIPPLE 1/4” 45°	ACCIAIO	STEEL
13	INGR 0020 100 12B	INGRASSATORE 1/4” A 90°	GREASE NIPPLE 1/4” 90°	ACCIAIO	STEEL
14	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8×16	SCREW TE M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
15	FOZO 0020 100 015	MANIGLIA 4”	HANDLE 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
15	FOZO 0020 125 015	MANIGLIA 5” - 6”	HANDLE 5” - 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 0020 10”

rubinetto a tre vie flangiato

three-ways flanged cock
robinet à trois voies avec brides
Dreiwegehahn mit Flanschen
valvula tres vías con bridas

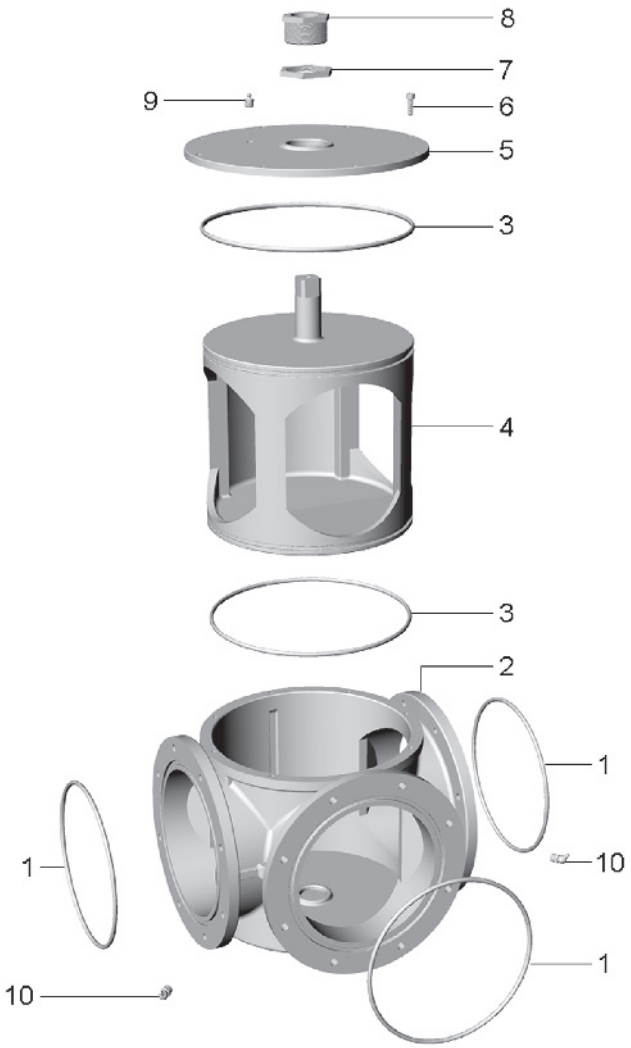




Ø”	10”
H	255,5
Q	34
d	13
l	320
f	Ø360
F	450
S	225
gr ~	107.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	10”
Rubinetto a 3 vie Three-ways flanged cock	**ARZO 0020 250 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	10”
P (bar)	4
P (PSI)	60
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	. .OR 0700 250 004	OR 250 (Øi 266,10 × 6,99)	O RING 250 (Øi 266,10 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	FGZO 0020 250 001	CORPO 10”	BODY 10”	GHISA G 250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	..OR 0020 250 002	OR 257 (Øi 316,90 × 6,99)	O RING 257 (Øi 316,9 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	FGZO 0020 250 004	MASCHIO 10”	SHUTTING CONE 10”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
5	FGZO 0020 250 005	TAPPO 10”	COVER 10”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	VTAC 0160 045 009	VITE TE M8×25	SCREW TE M8×25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
7	FOZO 0020 200 006	GHIERA M64×2	SCREWED RING M64×2	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	FOZO 0020 200 007	PREMISTOPPA M64×2	NUT M64×2	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4”	GREASE NIPPLE 1/4”	ACCIAIO	STEEL
10	INGR 0020 100 12A	INGRASSATORE 1/4” A 45°	GREASE NIPPLE 1/4” 45°	ACCIAIO	STEEL

art. 0020/600

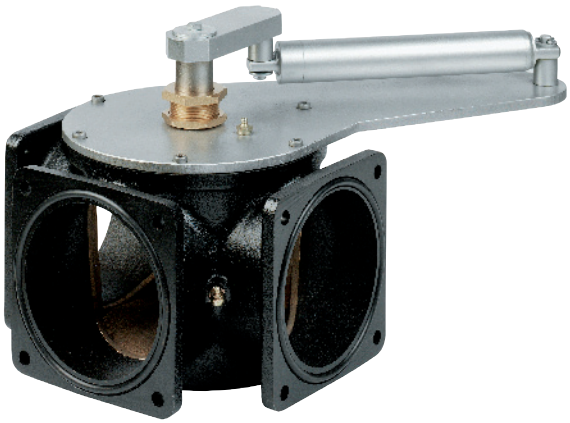
rubinetto a tre vie flangiato con cilindro idraulico

three-ways flanged cock with oildynamic cylinder

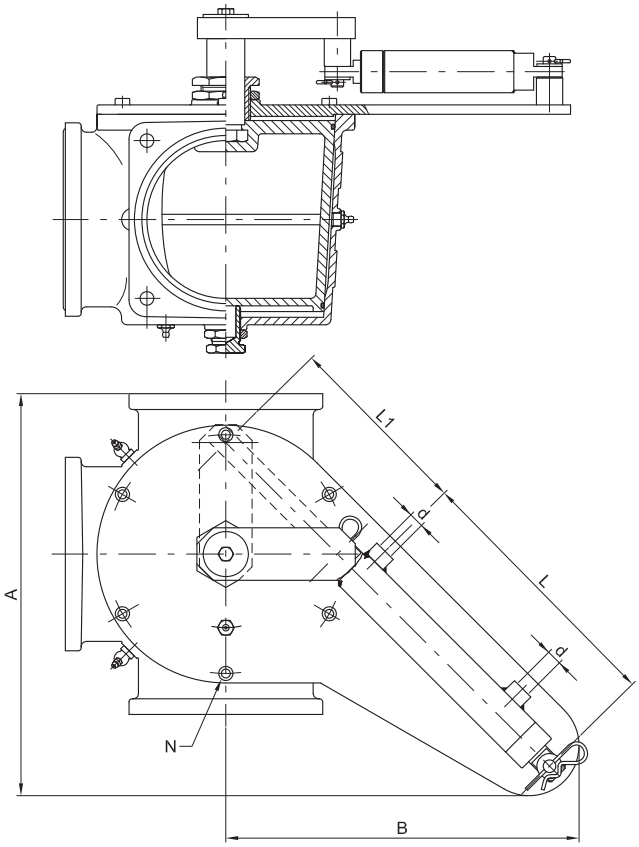
robinet à trois voies avec brides avec vérin oléodynamique

Dreiwegehahn mit Flanschen mit öldynamischer Zylinder

valvula tres vías con bridas con cilindro hidráulico



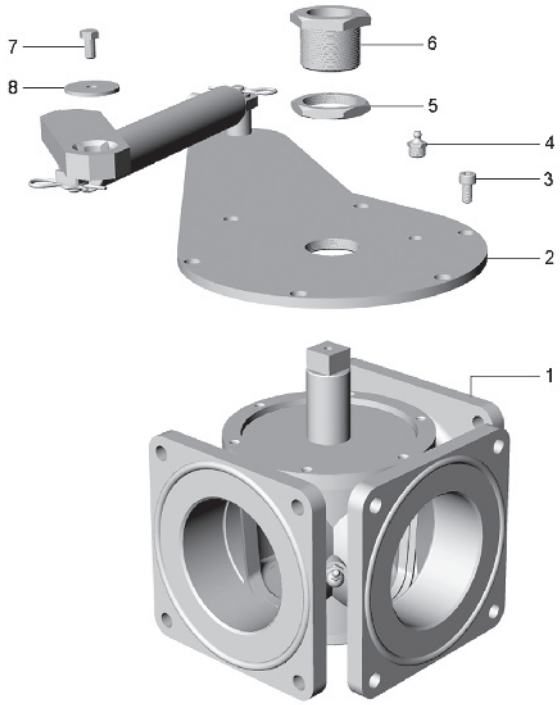
Maschio standard: a 3 vie (T)
Standard shutting cone: 3 ways (T)



DN	4”	5”	6”	8”
A	332	345	385	480
B	295	305	335	435
L	260	260	285	371
L1	125	125	150	190
d	1/4”	1/4”	1/4”	1/4”
N	6	6	6	8
gr ~	25.000	28.000	34.500	67.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	5”	6”	8”
Rubinetto a 3 vie con cilindro idraulico art. 0600 Three-ways flanged cock with oildynamic cylinder item 0600	ARZO 0020 100 600	ARZO 0020 125 600	ARZO 0020 150 600	ARZO 0020 200 600



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P (bar)	4
P (PSI)	60
T (°C)	-15 +80

Condizioni di esercizio cilindro oleodinamico
Oyldinamic cylinder’s work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P (bar)	100 ÷ 150
P (PSI)	1450 ÷ 2175
T (°C)	-20 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	ART. 0020	RUBINETTO A TRE VIE 4”	THREE-WAYS FLANGED COCK 4”		
1	ART. 0020	RUBINETTO A TRE VIE 5”	THREE-WAYS FLANGED COCK 5”		
1	ART. 0020	RUBINETTO A TRE VIE 6”	THREE-WAYS FLANGED COCK 6”		
1	ART. 0020	RUBINETTO A TRE VIE 8”	THREE-WAYS FLANGED COCK 8”		
		Per componenti vedere pagina art. 0020 / For components see page art. 0020			
2	ART. 0600	PIASTRA CON CILINDRO 4”	PLATE WITH CYLINDER 4”		
2	ART. 0600	PIASTRA CON CILINDRO 5”	PLATE WITH CYLINDER 5”		
2	ART. 0600	PIASTRA CON CILINDRO 6”	PLATE WITH CYLINDER 6”		
2	ART. 0600	PIASTRA CON CILINDRO 8”	PLATE WITH CYLINDER 8”		
		Per componenti vedere pagina art. 0600 / For components see page art. 0600			
3	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8 × 16	SCREW TCEI M8 × 16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 stainless steel
4	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4”	GREASE NIPPLE 1/4”	ACCIAIO	STEEL
5	SOZO 0020 100 006	GHIERA M46×2 ES.55 (4”÷ 6”)	SCREWED RING M46×2 EX.55 (4”÷6”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	FOZO 0020 200 006	GHIERA M64×2 ES.75 (8”)	SCREWED RING M64×2 EX.75 (8”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0020 100 007	PREMISTOPPA M46×2 ES.55 (4”÷ 6”)	NUT M46×2 EX.55 (4”÷ 6”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0020 200 007	PREMISTOPPA M64×2 ES.67 (8”)	NUT M64×2 EX.67 (8”)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8 × 16	SCREW TE M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	CILI 0600 100 008	RONDELLA Ø42×8,5×3	WASHER Ø42×8,5×3	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	CILI 0600 200 008	RONDELLA Ø50×8,5×5	WASHER Ø50×8,5×5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0020/620

rubinetto a tre vie flangiato con attuatore pneumatico

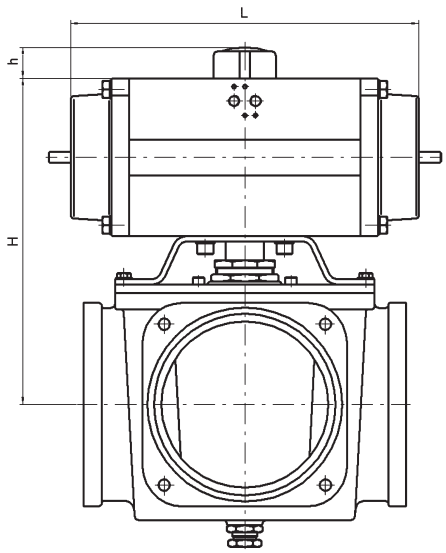
three-ways flanged cock with pneumatic actuator

robinet à trois voies avec brides avec actuateur pneumatique

Dreiwegehahn mit Flanschen mit pneumatisches Trieb-Zylinder

valvula tres vías con bridas con actuador neumático

Maschio standard: a 3 vie (T)
Standard shutting cone: 3 ways (T)



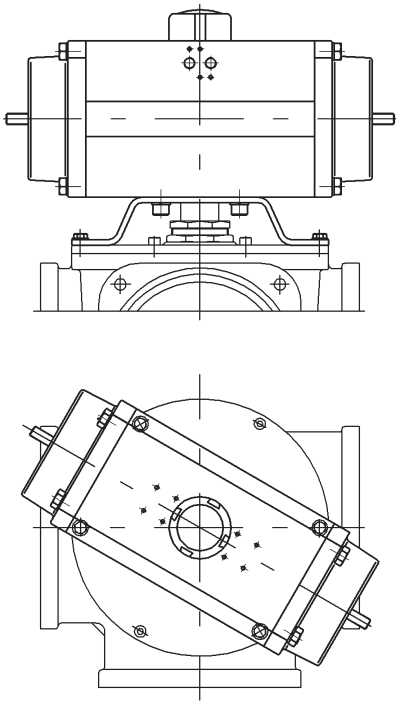
DN	4”	6”	8”	10”
h	30	30	30	30
H	292	328	365	404
L	366	366	388	388
gr ~	22.250	41.500	70.000	125.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

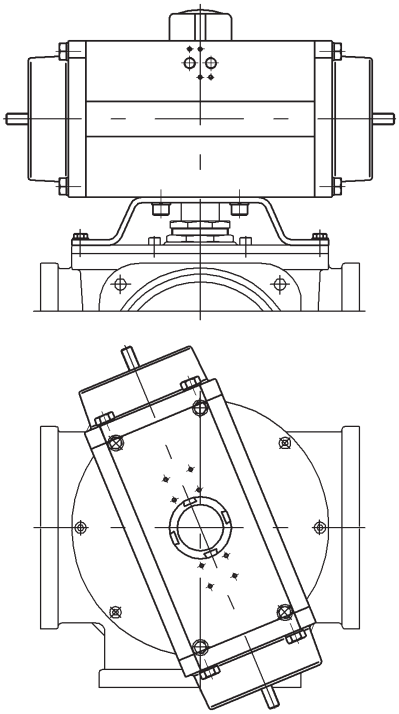
	4”	6”	8”	10”
Rubinetto a 3 vie con attuatore pneumatico art. 0620 Three-ways flanged cock with pneumatic actuator item 0620	ARZO 0020 100 620	ARZO 0020 150 620	ARZO 0020 200 620	ARZO 0020 250 620

Posizione di installazione su rubinetto art.0020
Assembling position on the cock item 0020

DN 4”- 6”



DN 8”- 10”

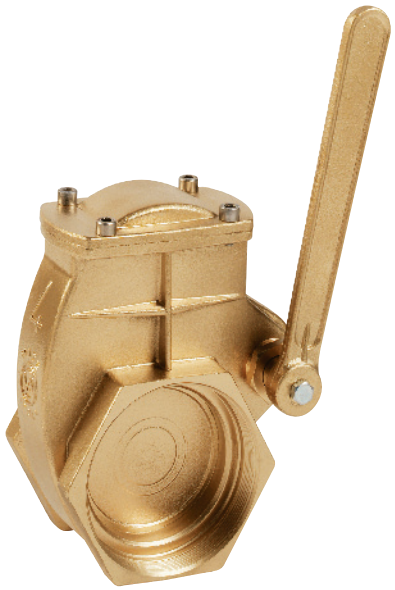


Per componenti vedere pagine art.0020 e art.0620
For components see pages item 0020 and item 0620

art. 0030 filetto GAS
art. 0031 filetto NPT

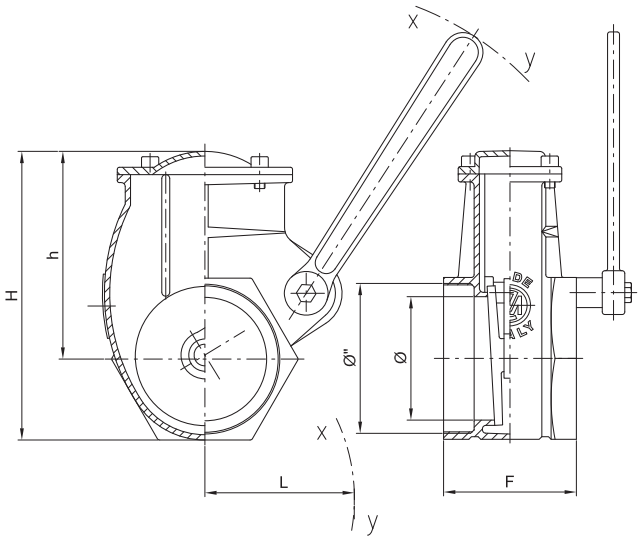
saracinesca a leva

lever gate valve
vanne à levier
Hebelschieber
tajadera con leva



Art.0030 / Item 0030
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art.0031 / Item 0031
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



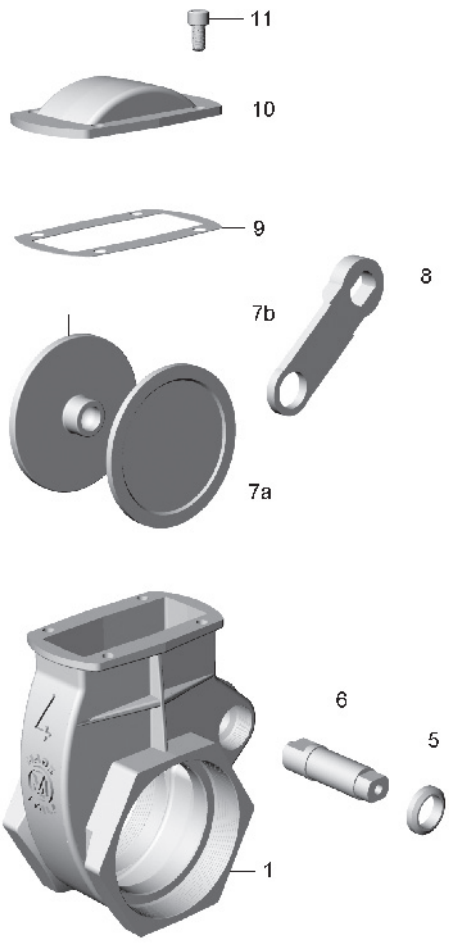
Ø"	2"	2"1/2	3"	4"	6"
Ø	48	63	75	93	145
H	117	147	170	218	320
h	81	104	121	157	232
L	265	280	319	385	452
F	80	86	90	100	102
gr ~	1.950	2.450	3.800	6.300	10.650

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Saracinesca a leva 2" Lever gate valve 2"	ARZO 0030 050 000	ARZO 0031 050 000
Saracinesca a leva 2"1/2 Lever gate valve 2"1/2	ARZO 0030 070 000	ARZO 0031 070 000
Saracinesca a leva 3" Lever gate valve 3"	ARZO 0030 080 000	ARZO 0031 080 000
Saracinesca a leva 4" Lever gate valve 4"	ARZO 0030 100 000	ARZO 0031 100 000
Saracinesca a leva 6" Lever gate valve 6"	ARZO 0030 150 000	ARZO 0031 150 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0030 filetto GAS
art. 0031 filetto NPT



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	2” ÷ 6”
P (bar)	6
P (PSI)	90
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø”(in) - DN (mm)
Ø”(in) - DN (mm) conversion table

Ø”	2”	2”1/2	3”	4”	6”
DN	050	070	080	100	150

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0030 (DN) 001	CORPO Ø”... GAS	BODY Ø”... GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0031 (DN) 001	CORPO Ø”... NPT	BODY Ø”... NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	VTAC 0030 050 008	VITE TE M6×12 (2”- 2”1/2)	SCREW TE M6×12 (2”- 2”1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
2	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8×16 (3”- 4”- 6”)	SCREW TE M8×16 (3”- 4”- 6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
3	FOZO 0030 050 012	MANIGLIA 2”- 2”1/2	HANDLE 2”- 2”1/2	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 080 012	MANIGLIA 3”	HANDLE 3”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 100 012	MANIGLIA 4”	HANDLE 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 150 012	MANIGLIA 6”	HANDLE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	TOZO 0030 050 007	PREMISTOPPA 3/4” (2”- 2”1/2)	NUT 3/4” (2”- 2”1/2)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (3”)	NUT M30×2 (3”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOZO 0030 100 007	PREMISTOPPA Ø35 f19 (4”- 6”)	NUT Ø35 f19 (4”- 6”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	SPZO 0030 050 006	GUARNIZIONE Ø23 × 16 × 7 (2”-2”1/2)	GASKET Ø23 × 16 × 7 (2”- 2”1/2)	POLIMERO	POLYMER
5	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (3”)	GASKET Ø27 × 20 × 8 (3”)	POLIMERO	POLYMER
5	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (4”- 6”)	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (4”- 6”)	POLIMERO	POLYMER
6	TOZO 0030 050 010	PERNO 2” - 2”1/2	PIN 2” - 2”1/2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOZO 0030 080 010	PERNO 3”	PIN 3”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOZO 0030 100 010	PERNO 4”	PIN 4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TAZO 0030 150 10A	PERNO 6”	PIN 6”	ACCIAIO INOX AISI 306	AISI 306 STAINLESS STEEL
7a	SOZO 0030 (DN) 02A	DISCO MASCHIO Ø...	MALE DISC Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7b	SOZO 0030 (DN) 02B	DISCO FEMMINA Ø...	FEMALE DISC Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	SOZO 0030 (DN) 003	LEVA INTERNA Ø...	INNER LEVER Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	GGUA 0030 (DN) 004	GUARNIZIONE Ø...	GASKET Ø...	GUAMOTOR	GUAMOTOR
10	SOZO 0030 (DN) 005	TESTATA Ø...	HEAD Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
10	FOZO 0030 150 005	TESTATA 6”	HEAD 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	VTAC 1090 006 009	VITE TCEI M6×12 (2”- 2”1/2)	SCREW TCEI M6×12 (2”- 2”1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
11	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16 (3”- 4”- 6”)	SCREW TCEI M8×16 (3”- 4”- 6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0032 filetto GAS
art. 0033 filetto NPT

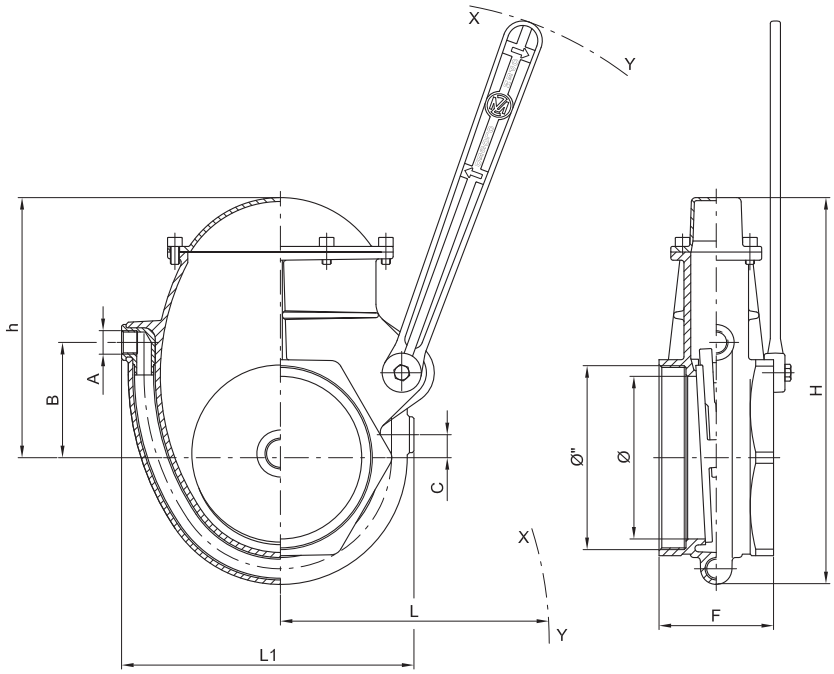
saracinesca a leva riscaldabile

heatable lever gate valve
vanne à levier réchauffable
heizbarer Hebelschieber
tajadera a leva calentable



Art. 0032 / Item 0032
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0033 / Item 0033
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Ø"	4"	6"
Ø	93	145
B	74	100
C	15	27
F	100	102
h	157	232
H	~ 242	~ 347
L max	385	462
gr ~	6.700	12.160

Art. 0032 / Item 0032

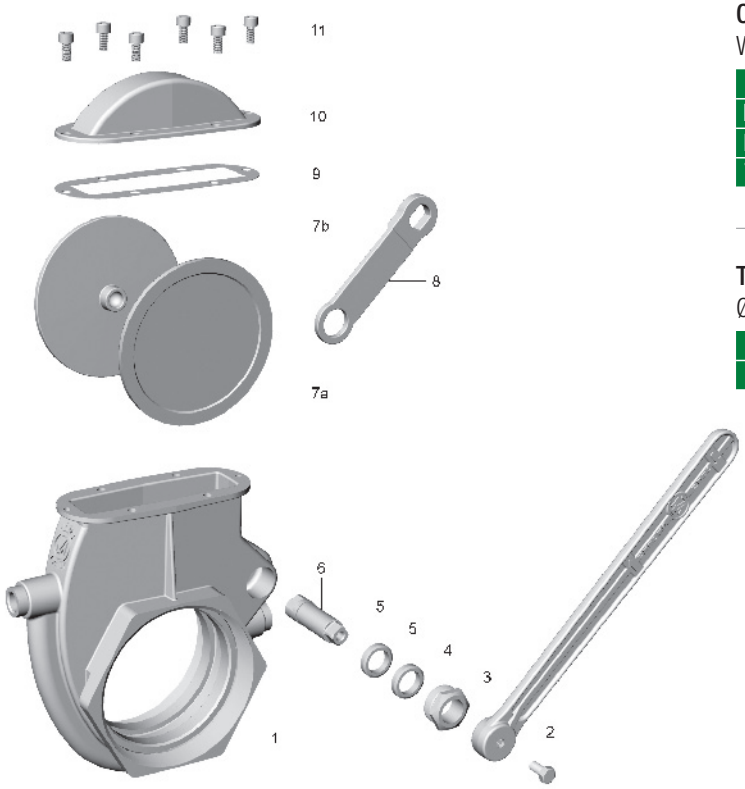
A	1/2" GAS	1/2" GAS
L1	234	277

Art. 0033 / Item 0033

A	1/2" NPT	1/2" NPT
L1	274	317

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Saracinesca a leva riscaldabile da 4" Heatable lever gate valve 4"	ARZO 0032 100 000	ARZO 0033 100 000
Saracinesca a leva riscaldabile da 6" Heatable lever gate valve 6"	ARZO 0032 150 000	ARZO 0033 150 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 6"
P (bar)	6
P (PSI)	90
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

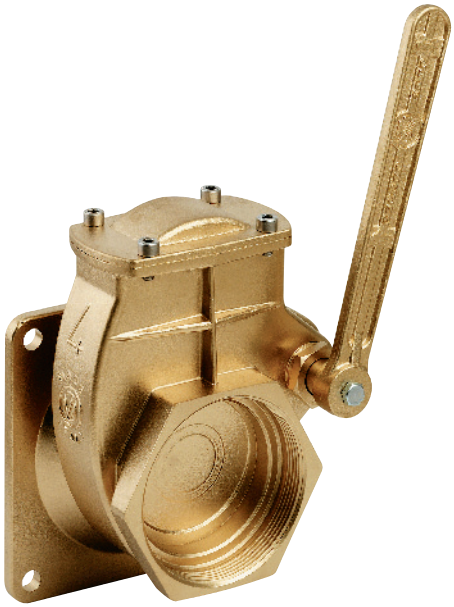
Ø"	4"	6"
DN	100	150

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0032 100 001	CORPO 4" GAS	BODY 4" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0032 150 001	CORPO 6" GAS	BODY 6" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0033 100 001	CORPO 4" NPT	BODY 4" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0033 150 001	CORPO 6" NPT	BODY 6" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8×16	SCREW TE M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	FOZO 0030 100 012	MANIGLIA 4"	HANDLE 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 150 012	MANIGLIA 6"	HANDLE 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	TOZO 0030 100 007	PREMISTOPPA Ø35 f19	NUT Ø35 f19	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22 × 8	GASKET Ø32 × 22 × 8	POLIMERO	POLYMER
6	TOZO 0030 100 010	PERNO 4"	PIN 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TAZO 0030 150 10A	PERNO 6"	PIN 6"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
7a	SOZO 0030 100 02A	DISCO MASCHIO 4"	MAL DISC 4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7a	SOZO 0030 150 02A	DISCO MASCHIO 6"	MAL DISC 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7b	SOZO 0030 100 02B	DISCO FEMMINA 4"	FEMALE DISC 4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7b	SOZO 0030 150 02B	DISCO FEMMINA 6"	FEMALE DISC 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	SOZO 0030 100 003	LEVA INTERNA 4"	INNER LEVER 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	SOZO 0030 150 003	LEVA INTERNA 6"	INNER LEVER 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	GGUA 0030 100 004	GUARNIZIONE 4"	GASKET 4"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
9	GGUA 0030 150 004	GUARNIZIONE 6"	GASKET 6"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
10	SOZO 0030 100 005	TESTATA 4"	HEAD 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	FOZO 0030 150 005	TESTATA 6"	HEAD 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
11	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0034 filetto GAS
art. 0035 filetto NPT

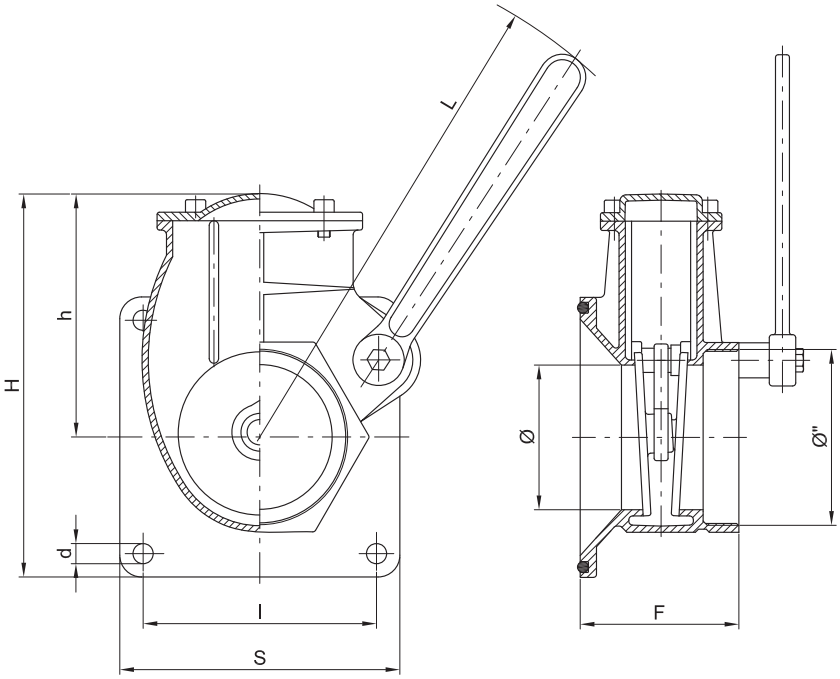
saracinesca a leva ad 1 flangia

lever gate valve with 1 flange
vanne à levier avec 1 bride
Hebelschieber mit 1 Flansch
tajadera a leva con una brida



Art. 0034 / Item 0034
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0035 / Item 0035
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



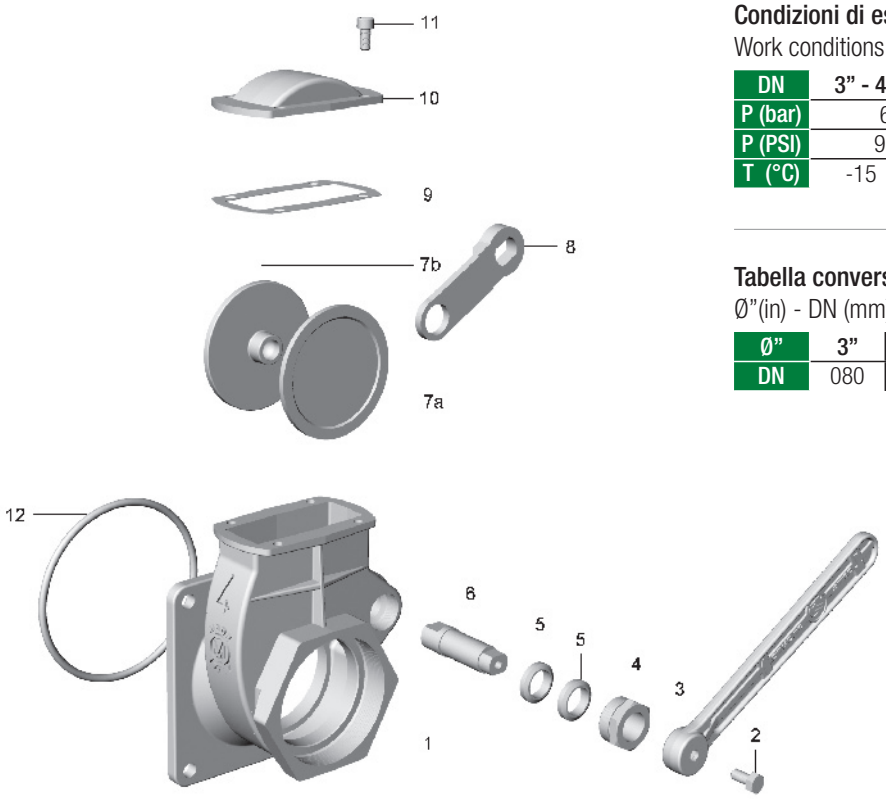
Ø"	3"	4"	6"
Ø	75	93	145
H	196	248	323
h	121	158	233
L	268	322	468
F	92	103	106
l	120	150	150
d	13	13	13
S	150	180	180
gr ~	4.500	7.200	11.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Saracinesca a leva ad 1 flangia da 3" Lever gate valve 3" with 1 flange	**ARZO 0034 080 000**	**ARZO 0035 080 000**
Saracinesca a leva ad 1 flangia da 4" Lever gate valve 4" with 1 flange	**ARZO 0034 100 000**	**ARZO 0035 100 000**
Saracinesca a leva ad 1 flangia da 6" Lever gate valve 6" with 1 flange	**ARZO 0034 150 000**	**ARZO 0035 150 000**

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0034 filetto GAS
art. 0035 filetto NPT



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3” - 4” - 6”
P (bar)	6
P (PSI)	90
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø”(in) - DN (mm)
Ø”(in) - DN (mm) conversion table

Ø”	3”	4”	6”
DN	080	100	150

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0034 (DN) 001	CORPO Ø”... GAS	BODY Ø”.... GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0035 (DN) 001	CORPO Ø”... NPT	BODY Ø”... NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	VTAC 0030 100 008	VITE TE M8×16	SCREW TE M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
3	FOZO 0030 080 012	MANIGLIA 3”	HANDLE 3”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 100 012	MANIGLIA 4”	HANDLE 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0030 150 012	MANIGLIA 6”	HANDLE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (3”)	NUT M30×2 (3”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOZO 0030 100 007	PREMISTOPPA Ø35 f19 (4”-6”)	NUT Ø35 f19 (4”-6”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (3”)	GASKET Ø27 × 20 × 8 (3”)	POLIMERO	POLYMER
5	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (4”-6”)	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (4”-6”)	POLIMERO	POLYMER
6	TOZO 0030 080 010	PERNO 3”	PIN 3”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOZO 0030 100 010	PERNO 4”	PIN 4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TAZO 0030 150 10A	PERNO 6”	PIN 6”	ACCIAIO INOX AISI 303	AISI 303 STAINLESS STEEL
7a	SOZO 0030 (DN) 02A	DISCO MASCHIO Ø...	MALE DISC Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7b	SOZO 0030 (DN) 02B	DISCO FEMMINA Ø...	FEMALE DISC Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	SOZO 0030 (DN) 003	LEVA INTERNA Ø...	INNER LEVER Ø...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	GGUA 0030 (DN) 004	GUARNIZIONE Ø...	GASKET Ø...	GUAMOTOR	GUAMOTOR
10	SOZO 0030 080 005	TESTATA 3”	HEAD 3”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
10	SOZO 0030 100 005	TESTATA 4”	HEAD 4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
10	FOZO 0030 150 005	TESTATA 6”	HEAD 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,5 × 6,99) 3”	O RING 207 (Øi 129,5 × 6,99) (3”)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
12	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99) 4”-6”	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99) (4”-6”)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0040 filetto GAS
art. 0041 filetto NPT

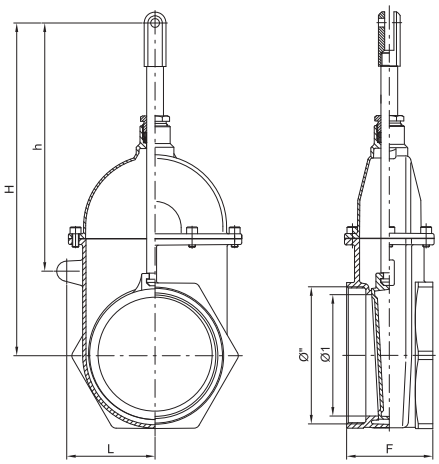
saracinesca a stantuffo

stem gate valve
vanne à piston
Kolbenschieber
tajadera c/ pistón



Art. 0040 / Item 0040
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0041 / Item 0041
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Ø"	Codice / Code	Ø1	h	H	L	F	gr
4"	ARZO 0040 100 000	95	234	308	100,5	90	4.950
6"	ARZO 0040 150 000	145	286	390	105,5	102	9.190
4"	ARZO 0041 100 000	95	234	308	100,5	90	4.950
6"	ARZO 0041 150 000	145	286	390	105,5	102	9.190

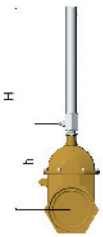
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0040 100 SMO	4.200
6"	ARZO 0040 150 SMO	8.200
4"	ARZO 0041 100 SMO	4.200
6"	ARZO 0041 150 SMO	8.200



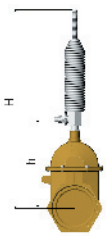
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 500	239	673	7.790
6"	ARZO 0040 150 500	318	752	11.860
4"	ARZO 0041 100 500	239	673	7.790
6"	ARZO 0041 150 500	318	752	11.860



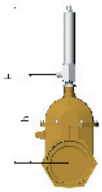
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 510	239	627	10.880
6"	ARZO 0040 150 510	318	706	15.020
4"	ARZO 0041 100 510	239	627	10.880
6"	ARZO 0041 150 510	318	706	15.020



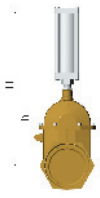
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 550	239	489	6.360
6"	ARZO 0040 150 550	318	568	10.360
4"	ARZO 0041 100 550	239	489	6.360
6"	ARZO 0041 150 550	318	568	10.360



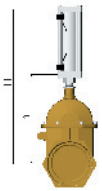
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 570	242	440	7.170
6"	ARZO 0040 150 570	321	570	11.920
4"	ARZO 0041 100 570	242	440	7.170
6"	ARZO 0041 150 570	321	570	11.920



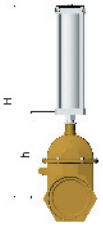
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

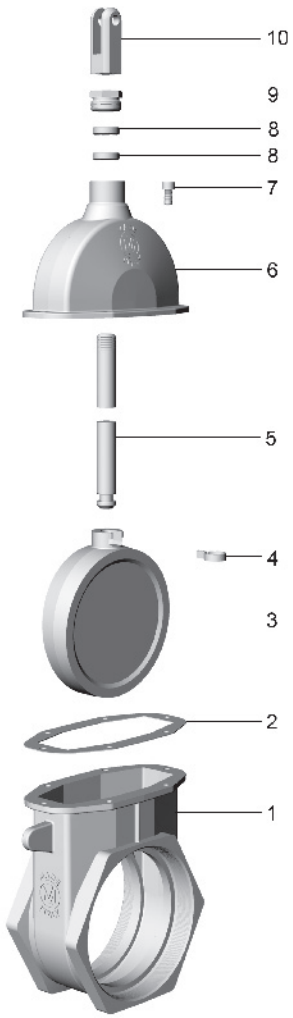
Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 571	242	440	7.200
6"	ARZO 0040 150 571	321	570	11.950
4"	ARZO 0041 100 571	242	440	7.200
6"	ARZO 0041 150 571	321	570	11.950



Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0040 100 580	241	529	12.000
6"	ARZO 0040 150 580	320	723	17.970
4"	ARZO 0041 100 580	241	529	12.000
6"	ARZO 0041 150 580	320	723	17.970





Condizioni di esercizio
Work conditions

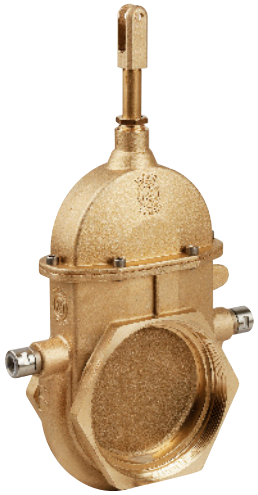
DN	4" - 6"
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0040 100 001	CORPO 4" GAS	BODY 4" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0040 150 001	CORPO 6" GAS	BODY 6" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0041 100 001	CORPO 4" NPT	BODY 4" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0041 150 001	CORPO 6" NPT	BODY 6" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0040 100 004	GUARNIZIONE 4"	GASKET 4"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0040 150 004	GUARNIZIONE 6"	GASKET 6"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	FOZO 0040 100 002	CUNEO 4"	GATE 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0040 150 002	CUNEO 6"	GATE 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0040 100 005	TESTATA 4"	HEAD 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0040 150 005	TESTATA 6"	HEAD 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 0042 filetto GAS
art. 0043 filetto NPT

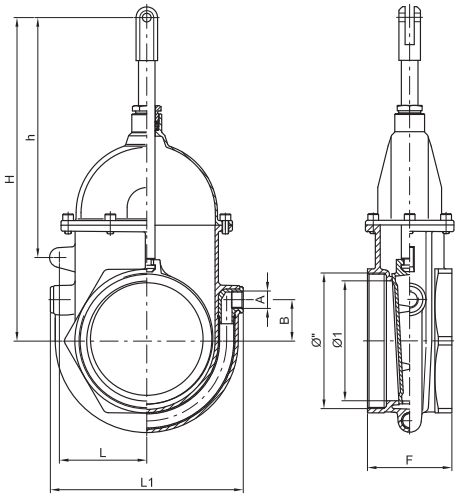
saracinesca a stantuffo riscaldabile

heatable stem gate valve
vanne à piston réchauffable
heizbarer Kolbenschieber
tajadera c/ pistón calentable



Art. 0042 / Item 0042
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0043 / Item 0043
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Art. 0042 / Item 0042 **Art. 0043** / Item 0043

Ø"	Codice / Code	Ø1	B	h	H	L	F	gr
4"	ARZO 0042 100 000	95	30	234	308	100,5	90	6.250
6"	ARZO 0042 150 000	145	50	286	390	105,5	102	10.900
4"	ARZO 0043 100 000	95	30	234	308	100,5	90	6.250
6"	ARZO 0043 150 000	145	50	286	390	105,5	102	10.900

Art. 0042 / Item 0042

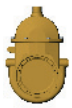
Ø"	4"	6"
A	1/2" GAS	1/2" GAS
L1	197	249

Art. 0043 / Item 0043

Ø"	4"	6"
A	1/2" NPT	1/2" NPT
L1	237	289

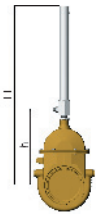
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
6"	ARZO 0042 150 SMO	9.950
6"	ARZO 0043 150 SMO	9.950



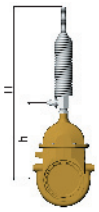
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 500	239	673	9.090
6"	ARZO 0042 150 500	318	752	13.610
4"	ARZO 0043 100 500	239	673	9.090
6"	ARZO 0043 150 500	318	752	13.610



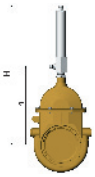
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 510	239	627	12.180
6"	ARZO 0042 150 510	318	706	16.770
4"	ARZO 0043 100 510	239	627	12.180
6"	ARZO 0043 150 510	318	706	16.770



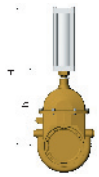
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 550	239	489	7.660
6"	ARZO 0042 150 550	318	568	12.110
4"	ARZO 0043 100 550	239	489	7.660
6"	ARZO 0043 150 550	318	568	12.110



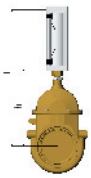
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 570	242	440	8.470
6"	ARZO 0042 150 570	321	570	13.240
4"	ARZO 0043 100 570	242	440	8.470
6"	ARZO 0043 150 570	321	570	13.240



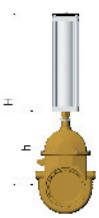
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 571	242	440	8.500
6"	ARZO 0042 150 571	321	570	13.270
4"	ARZO 0043 100 571	242	440	8.500
6"	ARZO 0043 150 571	321	570	13.270

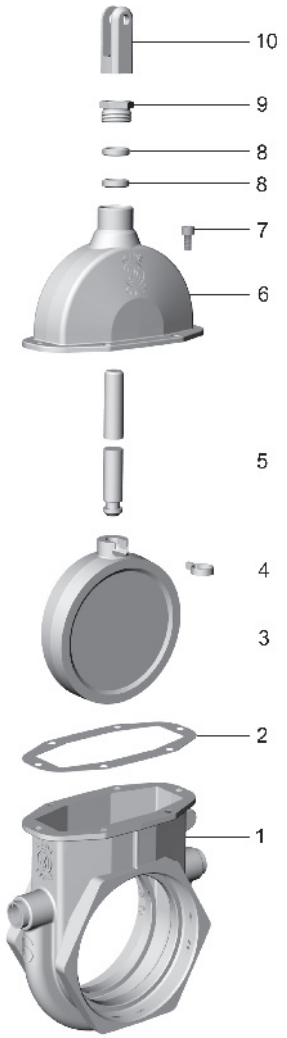


Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0042 100 580	241	529	13.300
6"	ARZO 0042 150 580	320	723	19.720
4"	ARZO 0043 100 580	241	529	13.300
6"	ARZO 0043 150 580	320	723	19.720



art. 0042 filetto GAS
art. 0043 filetto NPT



Condizioni di esercizio
Work conditions

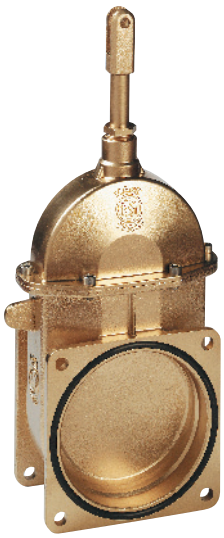
DN	4”- 6”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

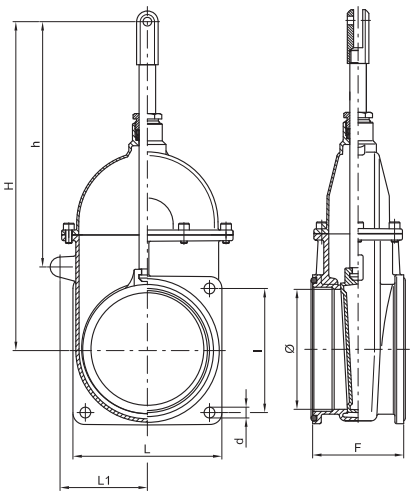
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0042 100 001	CORPO 4” GAS	BODY 4” GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0042 150 001	CORPO 6” GAS	BODY 6” GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0043 150 001	CORPO 4” NPT	BODY 4” NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0043 150 001	CORPO 6” NPT	BODY 6” NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0040 100 004	GUARNIZIONE 4”	GASKET 4”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0040 150 004	GUARNIZIONE 6”	GASKET 6”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	FOZO 0040 100 002	CUNEO 4”	GATE 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0040 150 002	CUNEO 6”	GATE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4”	STEM 4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6”	STEM 6”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0040 100 005	TESTATA 4”	HEAD 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0040 150 005	TESTATA 6”	HEAD 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 0044

saracinesca a stantuffo a 2 flange

stem gate valve with 2 flanges
vanne à piston avec 2 brides
Kolbenschieber mit 2 Flanschen
tajadera c/ pistón con doble brida





Ø"	Codice / Code	Ø	h	H	L1	L	d	l	F	gr
4"	ARZO 0044 100 000	95	234	308	96	180	13	150	100	6.800
6"	ARZO 0044 150 000	145	286	390	105,5	180	13	150	110	10.100

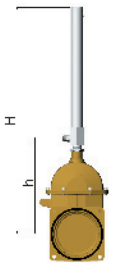
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0044 100 SMO	6.050
6"	ARZO 0044 150 SMO	9.200



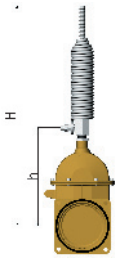
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 500	239	673	9.640
6"	ARZO 0044 150 500	318	752	12.860



Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 510	239	627	12.730
6"	ARZO 0044 150 510	318	706	16.020



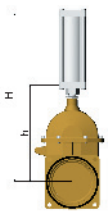
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 550	239	489	8.210
6"	ARZO 0044 150 550	318	568	11.360



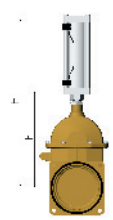
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 570	242	440	9.020
6"	ARZO 0044 150 570	321	570	12.490



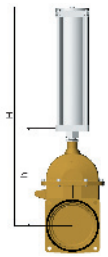
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 571	242	440	9.050
6"	ARZO 0044 150 571	321	570	12.520



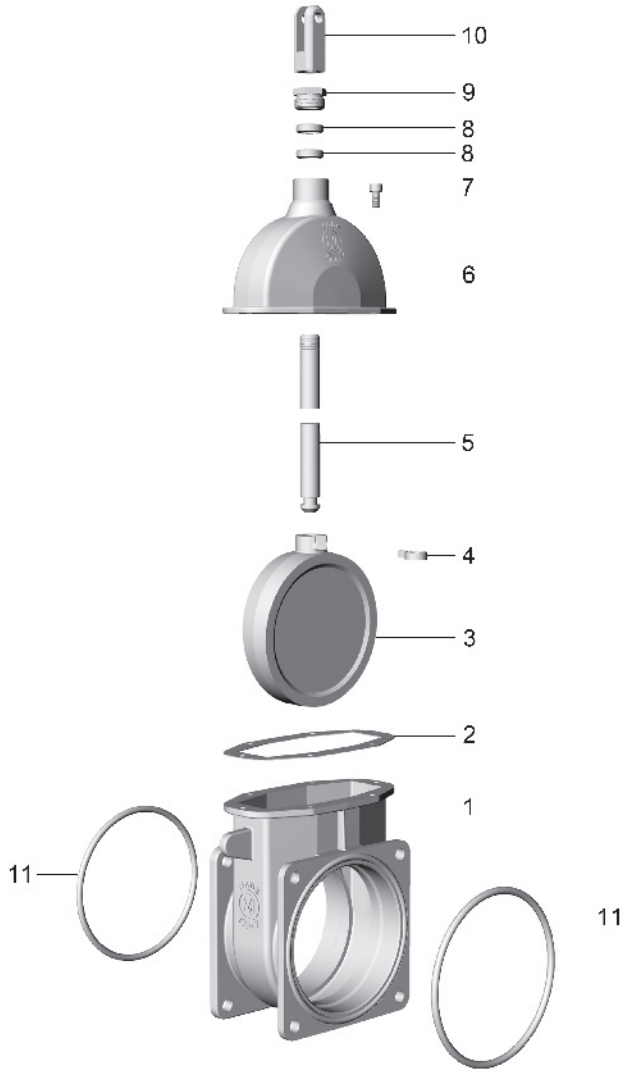
Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0044 100 580	241	529	13.850
6"	ARZO 0044 150 580	320	723	18.970



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0044



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4”- 6”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

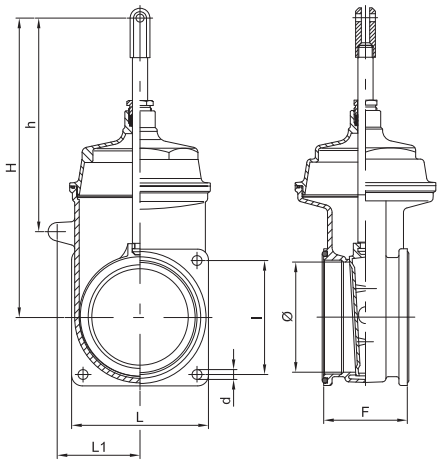
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0044 100 001	CORPO 4”	BODY 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0044 150 001	CORPO 6”	BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0040 100 004	GUARNIZIONE 4”	GASKET 4”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0040 150 004	GUARNIZIONE 6”	GASKET 6”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	FOZO 0040 100 002	CUNEO 4”	GATE 4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	FOZO 0040 150 002	CUNEO 6”	GATE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4”	STEM 4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6”	STEM 6”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0040 100 005	TESTATA 4”	HEAD 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0040 150 005	TESTATA 6”	HEAD 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0050

saracinesca a stantuffo a 2 flange

stem gate valve with 2 flanges
vanne à piston avec 2 brides
Kolbenschieber mit 2 Flanschen
tajadera c/ pistón con doble brida





Ø"	Codice / Code	Ø	F	H	h	I	L	L1	d	gr
6"	ARZO 0050 150 000	145	110	395	279	150	180	106	13	11.950

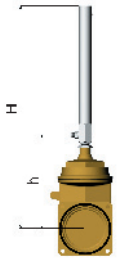
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
6"	ARZO 0050 150 SMO	11.050



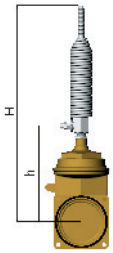
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 500	315	749	14.710



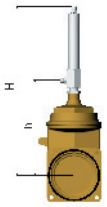
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 510	315	703	17.870



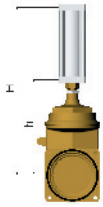
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 550	315	565	13.210



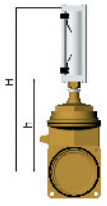
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 570	317	557	14.340



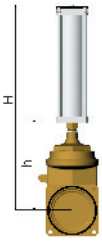
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

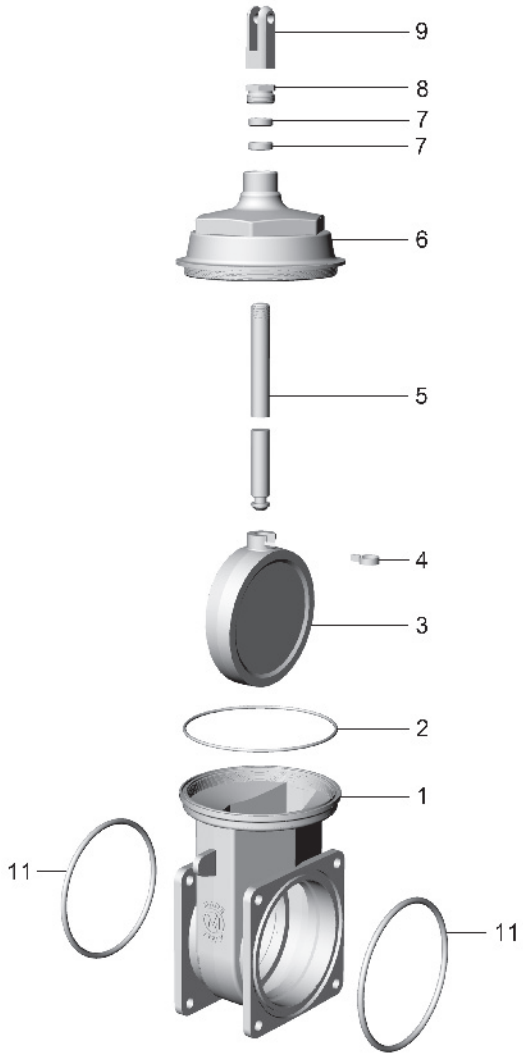
Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 571	317	557	14.370



Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0050 150 580	317	746	20.820





Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	6”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0050 150 001	CORPO 6”	BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi 171,05 × 3,53)	O RING 4675 (Øi 171,05 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	FOZO 0040 150 002	CUNEO 6”	GATE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6”	STEM 6”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0050 150 005	VITONE 6”	TOP SCREW 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø 27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
8	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0070 filetto GAS
art. 0071 filetto NPT

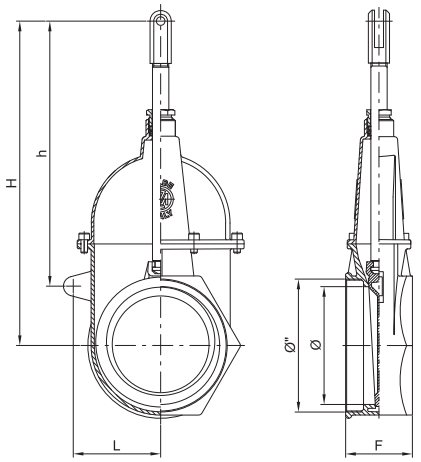
saracinesca a stantuffo

stem gate valve
vanne à piston
Kolbenschieber
tajadera c/ pistón



Art. 0070 / Item 0070
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0071 / Item 0071
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Ø"	Codice / Code	Ø	h	H	L	F	gr
4"	ARZO 0070 100 000	95	252	313	75,5	70	3.950
5"	ARZO 0070 125 000	120	287	355	91	72	4.970
6"	ARZO 0070 150 000	145	321	400	107,5	82	7.090
4"	ARZO 0071 100 000	95	252	313	75,5	70	3.950
5"	ARZO 0071 125 000	120	287	355	91	72	4.970
6"	ARZO 0071 150 000	145	321	400	107,5	82	7.090

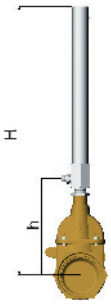
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0070 100 SMO	3.210
5"	ARZO 0070 125 SMO	4.130
6"	ARZO 0070 150 SMO	6.220
4"	ARZO 0071 100 SMO	3.210
5"	ARZO 0071 125 SMO	4.130
6"	ARZO 0071 150 SMO	6.220



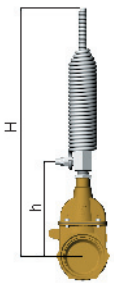
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 500	243	677	6.800
5"	ARZO 0070 125 500	288	722	7.760
6"	ARZO 0070 150 500	323	757	9.880
4"	ARZO 0071 100 500	243	677	6.800
5"	ARZO 0071 125 500	288	722	7.760
6"	ARZO 0071 150 500	323	757	9.880



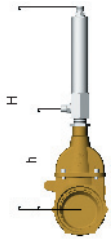
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 510	243	631	6.890
5"	ARZO 0070 125 510	288	676	10.810
6"	ARZO 0070 150 510	323	711	13.040
4"	ARZO 0071 100 510	243	631	6.890
5"	ARZO 0071 125 510	288	676	10.810
6"	ARZO 0071 150 510	323	711	13.040



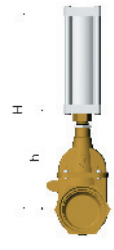
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 550	243	493	5.370
5"	ARZO 0070 125 550	288	538	6.290
6"	ARZO 0070 150 550	323	573	8.380
4"	ARZO 0071 100 550	243	493	5.370
5"	ARZO 0071 125 550	288	538	6.290
6"	ARZO 0071 150 550	323	573	8.380



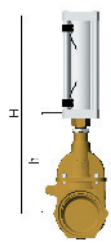
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 570	246	444	6.180
5"	ARZO 0070 125 570	291	513	7.250
6"	ARZO 0070 150 570	326	575	9.510
4"	ARZO 0071 100 570	246	444	6.180
5"	ARZO 0071 125 570	291	513	7.250
6"	ARZO 0071 150 570	326	575	9.510



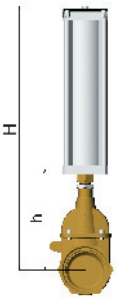
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 571	246	444	6.200
5"	ARZO 0070 125 571	291	513	7.270
6"	ARZO 0070 150 571	326	575	9.530
4"	ARZO 0071 100 571	246	444	6.200
5"	ARZO 0071 125 571	291	513	7.270
6"	ARZO 0071 150 571	326	575	9.530



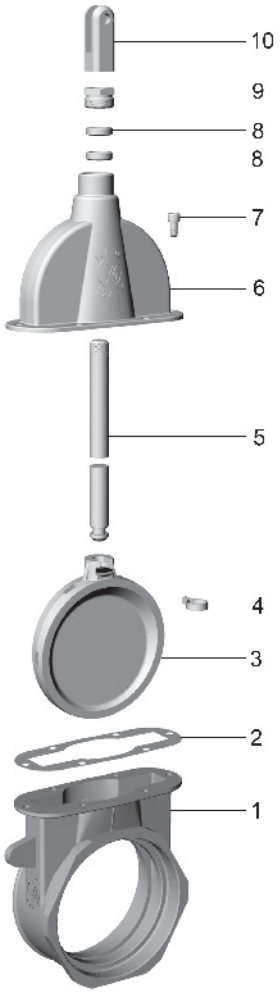
Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0070 100 580	245	533	11.010
6"	ARZO 0070 150 580	325	728	15.990
4"	ARZO 0071 100 580	245	533	11.010
6"	ARZO 0071 150 580	325	728	15.990



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0070 filetto GAS
art. 0071 filetto NPT



Condizioni di esercizio
Work conditions

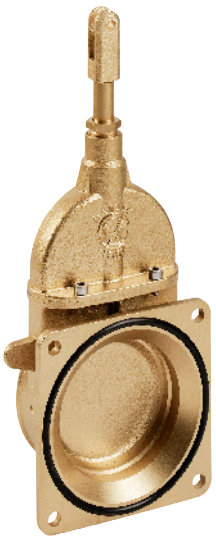
DN	4" - 5"	6"
P(Bar)	3	2,5
P(PSI)	45	35
T °C	-15 +80	

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0070 100 001	CORPO 4" GAS	BODY 4" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0070 125 001	CORPO 5" GAS	BODY 5" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0070 150 001	CORPO 6" GAS	BODY 6" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0071 100 001	CORPO 4" NPT	BODY 4" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0071 125 001	CORPO 5" NPT	BODY 5" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0071 150 001	CORPO 6" NPT	BODY 6" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0070 100 004	GUARNIZIONE 4"	GASKET 4"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 125 004	GUARNIZIONE 5"	GASKET 5"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 150 004	GUARNIZIONE 6"	GASKET 6"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	SOZO 0070 100 002	CUNEO 4"	GATE 4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	FOZO 0070 125 002	CUNEO 5"	GATE 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0070 150 002	CUNEO 6"	GATE 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0070 125 003	ASTA 5"	STEM 5"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0070 100 005	TESTATA 4"	HEAD 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 125 005	TESTATA 5"	HEAD 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 150 005	TESTATA 6"	HEAD 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 0072 filetto GAS
art. 0073 filetto NPT

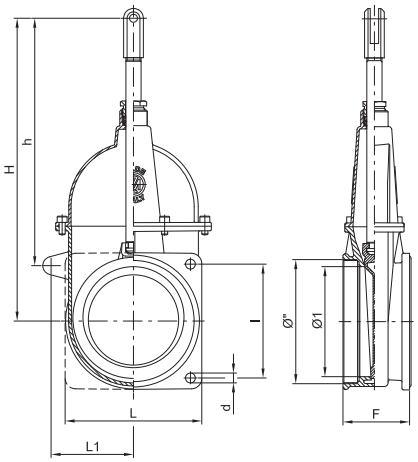
saracinesca a stantuffo a 1 flangia

stem gate valve with 1 flange
vanne à piston avec 1 bride
Kolbenschieber mit 1 Flansch
tajadera c/ pistón con una brida



Art. 0072 / Item 0072
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

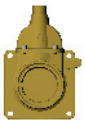
Art. 0073 / Item 0073
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Ø"	Codice / Code	Ø1	h	H	L	L1	d	I	F	gr
4"	ARZO 0072 100 000	95	258	313	180	75,5	13	150	80	5.060
5"	ARZO 0072 125 000	120	292	347	180	91	13	150	81	6.020
6"	ARZO 0072 150 000	145	327	400	180	107,5	13	150	87	7.710
4"	ARZO 0073 100 000	95	258	313	180	75,5	13	150	80	5.060
5"	ARZO 0073 125 000	120	292	347	180	91	13	150	81	6.020
6"	ARZO 0073 150 000	145	327	400	180	107,5	13	150	87	7.710

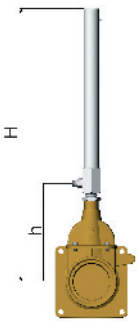
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0072 100 SMO	4.390
5"	ARZO 0072 125 SMO	4.980
6"	ARZO 0072 150 SMO	6.690
4"	ARZO 0073 100 SMO	4.390
5"	ARZO 0073 125 SMO	4.980
6"	ARZO 0073 150 SMO	6.690



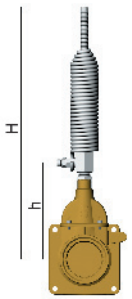
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 500	243	677	7.980
5"	ARZO 0072 125 500	288	722	8.610
6"	ARZO 0072 150 500	323	757	10.350
4"	ARZO 0073 100 500	243	677	7.980
5"	ARZO 0073 125 500	288	722	8.610
6"	ARZO 0073 150 500	323	757	10.350



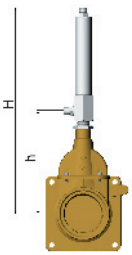
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 510	243	631	11.070
5"	ARZO 0072 125 510	288	676	11.660
6"	ARZO 0072 150 510	323	711	13.510
4"	ARZO 0073 100 510	243	631	11.070
5"	ARZO 0073 125 510	288	676	11.660
6"	ARZO 0073 150 510	323	711	13.510



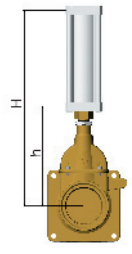
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 550	243	493	6.550
5"	ARZO 0072 125 550	288	538	7.140
6"	ARZO 0072 150 550	323	573	8.850
4"	ARZO 0073 100 550	243	493	6.550
5"	ARZO 0073 125 550	288	538	7.140
6"	ARZO 0073 150 550	323	573	8.850



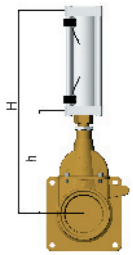
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 570	246	444	7.360
5"	ARZO 0072 125 570	291	513	8.100
6"	ARZO 0072 150 570	326	575	9.980
4"	ARZO 0073 100 570	246	444	7.360
5"	ARZO 0073 125 570	291	513	8.100
6"	ARZO 0073 150 570	326	575	9.980



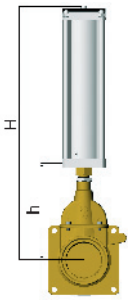
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 571	246	444	7.390
5"	ARZO 0072 125 571	291	513	8.130
6"	ARZO 0072 150 571	326	575	10.010
4"	ARZO 0073 100 571	246	444	7.390
5"	ARZO 0073 125 571	291	513	8.130
6"	ARZO 0073 150 571	326	575	10.010



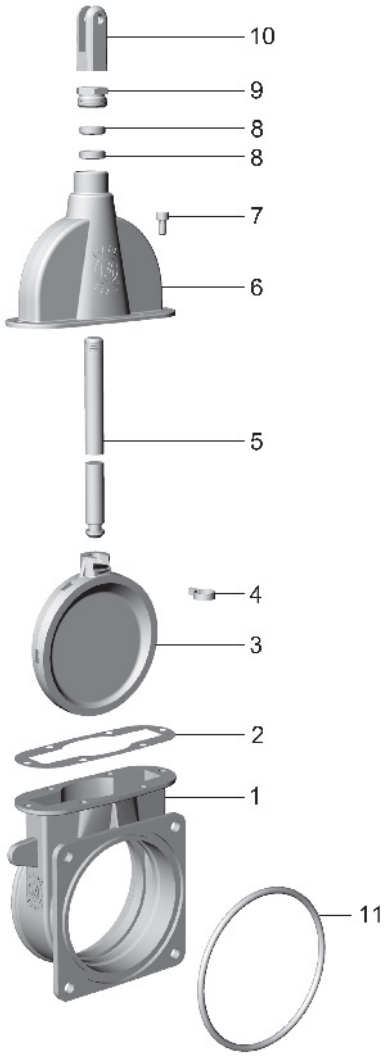
Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0072 100 580	245	533	12.190
6"	ARZO 0072 150 580	325	728	16.460
4"	ARZO 0073 100 580	245	533	12.190
6"	ARZO 0073 150 580	325	728	16.460



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0072 filetto GAS
art. 0073 filetto NPT



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 5"	6"
P(Bar)	3	2,5
P(PSI)	45	35
T °C	-15 +80	

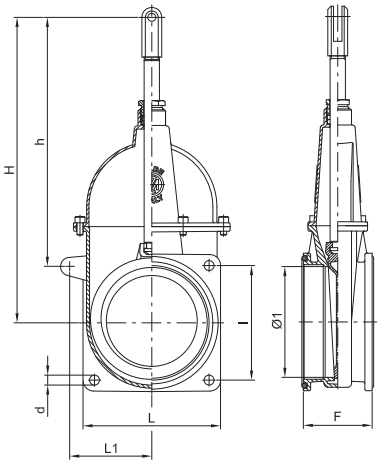
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0072 100 001	CORPO 4" GAS	BODY 4" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0072 125 001	CORPO 5" GAS	BODY 5" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0072 150 001	CORPO 6" GAS	BODY 6" GAS	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0073 100 001	CORPO 4" NPT	BODY 4" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0073 125 001	CORPO 5" NPT	BODY 5" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0073 150 001	CORPO 6" NPT	BODY 6" NPT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0070 100 004	GUARNIZIONE 4"	GASKET 4"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 125 004	GUARNIZIONE 5"	GASKET 5"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 150 004	GUARNIZIONE 6"	GASKET 6"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	SOZO 0070 100 002	CUNEO 4"	GATE 4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	FOZO 0070 125 002	CUNEO 5"	GATE 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0070 150 002	CUNEO 6"	GATE 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0070 125 003	ASTA 5"	STEM 5"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0070 100 005	TESTATA 4"	HEAD 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 125 005	TESTATA 5"	HEAD 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 150 005	TESTATA 6"	HEAD 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0074

saracinesca a stantuffo a 2 flange

stem gate valve with 2 flanges
vanne à piston avec 2 brides
Kolbenschieber mit 2 Flanschen
tajadera c/ pistón con doble brida

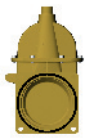




Ø"1	Codice / Code	Ø	h	H	L	L1	d	l	F	gr
4"	ARZO 0074 100 000	95	258	310	180	96	13	150	90	6.000
5"	ARZO 0074 125 000	120	292	348	180	97	13	150	90	6.900
6"	ARZO 0074 150 000	145	324	400	180	107,5	13	150	90	8.150

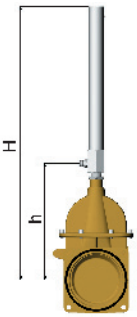
Senza asta / Without stem

Ø"1	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0074 100 SMO	5.290
5"	ARZO 0074 125 SMO	6.010
6"	ARZO 0074 150 SMO	7.140



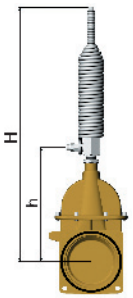
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 500	243	677	8.880
5"	ARZO 0074 125 500	288	722	9.640
6"	ARZO 0074 150 500	323	757	10.800



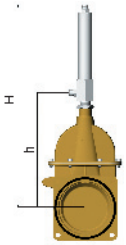
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 510	243	631	11.970
5"	ARZO 0074 125 510	288	676	12.690
6"	ARZO 0074 150 510	323	711	13.960



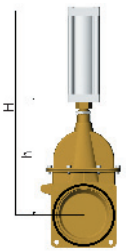
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 550	243	493	7.450
5"	ARZO 0074 125 550	288	538	8.170
6"	ARZO 0074 150 550	323	573	9.300



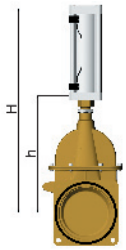
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 570	246	444	8.260
5"	ARZO 0074 125 570	291	513	9.130
6"	ARZO 0074 150 570	326	575	10.430



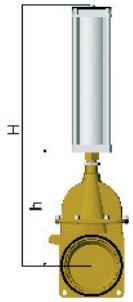
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 571	246	444	8.290
5"	ARZO 0074 125 571	291	513	9.160
6"	ARZO 0074 150 571	326	575	10.460



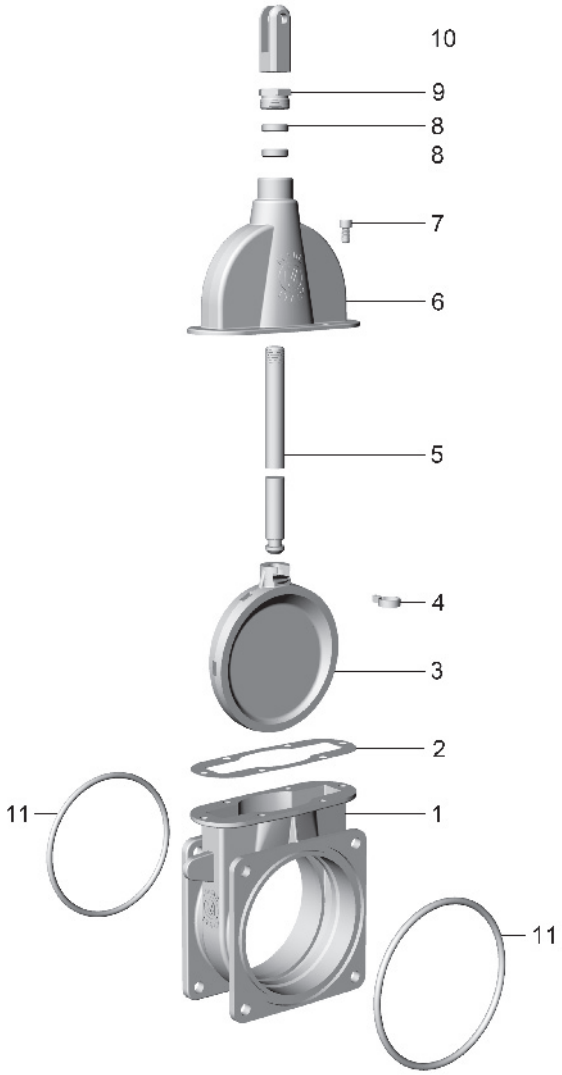
Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"1	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0074 100 580	245	533	13.090
6"	ARZO 0074 150 580	325	728	16.910



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0074



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 5"	6"
P(Bar)	3	2,5
P(PSI)	45	35
T °C	-15 +80	

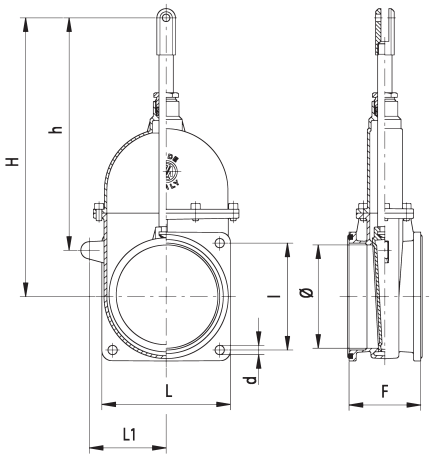
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0074 100 001	CORPO 4"	BODY 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0074 125 001	CORPO 5"	BODY 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOZO 0074 150 001	CORPO 6"	BODY 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0070 100 004	GUARNIZIONE 4"	GASKET 4"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 125 004	GUARNIZIONE 5"	GASKET 5"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
2	GGUA 0070 150 004	GUARNIZIONE 6"	GASKET 6"	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	SOZO 0070 100 002	CUNEO 4"	GATE 4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	FOZO 0070 125 002	CUNEO 5"	GATE 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	FOZO 0070 150 002	CUNEO 6"	GATE 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0070 125 003	ASTA 5"	STEM 5"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0070 100 005	TESTATA 4"	HEAD 4"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 125 005	TESTATA 5"	HEAD 5"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0070 150 005	TESTATA 6"	HEAD 6"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0074 8”

saracinesca a stantuffo a 2 flange

stem gate valve with 2 flanges
vanne à piston avec 2 brides
Kolbenschieber mit 2 Flanschen
tajadera c/ pistón con doble brida

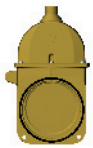




Ø”	Codice / Code	Ø	h	H	L	L1	d	l	F	gr
8”	ARZO 0074 200 000	187	356	467	228	138	13	180	112	16.500

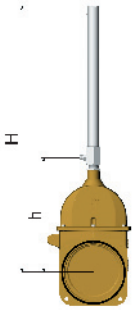
Senza asta / Without stem

Ø”	Codice / Code	gr
8”	ARZO 0074 200 SMO	15.270



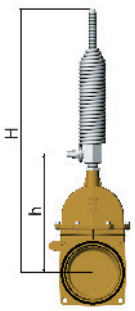
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 500	396	910	19.590



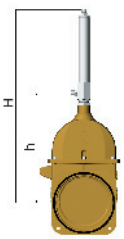
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 510	396	829	23.260



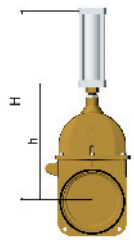
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 550	396	694	17.830



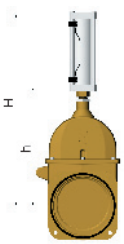
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 570	399	674	18.970



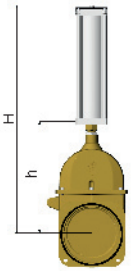
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

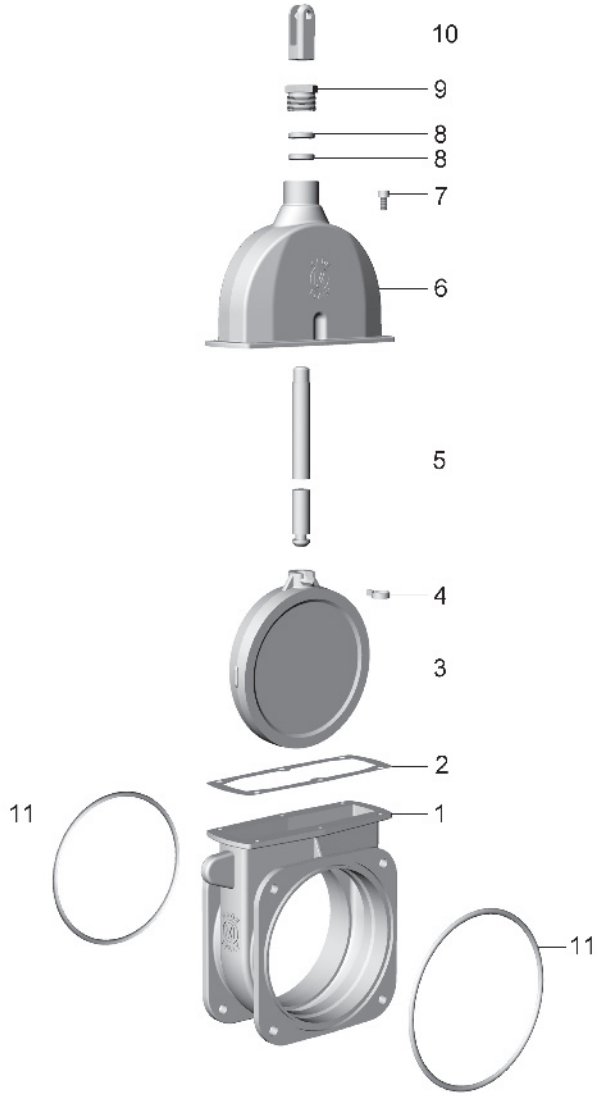
Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 571	399	674	19.000



Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
8”	ARZO 0074 200 580	399	844	26.460





Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	8”
P(Bar)	1,5
P(PSI)	22
T °C	-15 +80

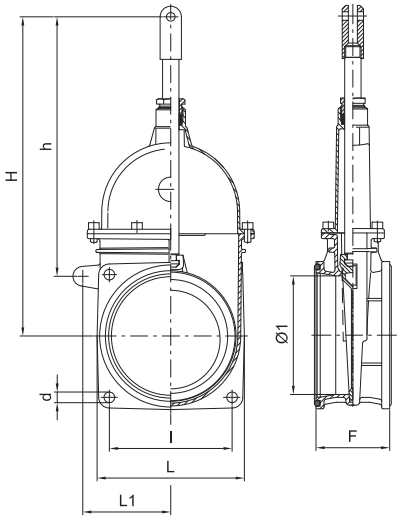
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0074 200 001	CORPO 8”	BODY 8”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0074 200 004	GUARNIZIONE 8”	GASKET 8”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	FOZO 0074 200 002	CUNEO 8”	GATE 8”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0074 200 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø22	LOCKING CLAMP Ø22	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0074 200 003	ASTA 8”	STEM 8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0074 200 005	TESTATA 8”	HEAD 8”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8	GASKET Ø32 × 22,5 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2	NUT M35×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 200 010	OR 240 (Øi 202,6 × 6,99)	O RING 240 (Øi 202,6 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0075

saracinesca a stantuffo a 2 flange

stem gate valve with 2 flanges
vanne à piston avec 2 brides
Kolbenschieber mit 2 Flanschen
tajadera c/ pistón con doble brida

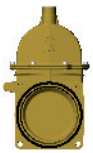




Ø"	Codice / Code	Ø1	h	H	L	L1	d	l	F	gr
6"	ARZO 0075 150 000	145	324	400	180	107,5	13	150	90	7.150

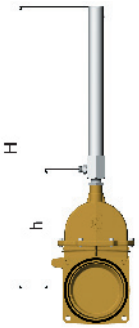
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
6"	ARZO 0075 150 SMO	6.200



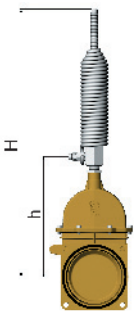
Con cilindro art. 0500 / With cylinder item 0500

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 500	323	757	9.790



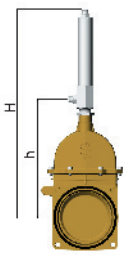
Con cilindro art. 0510 / With cylinder item 0510

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 510	323	711	13.020



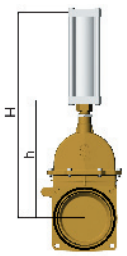
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 550	323	573	8.360



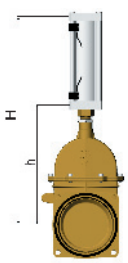
Con cilindro art. 0570 / With cylinder item 0570

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 570	326	575	9.490



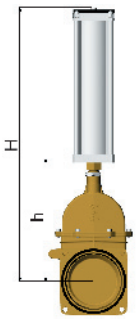
Con cilindro art. 0571 / With cylinder item 0571

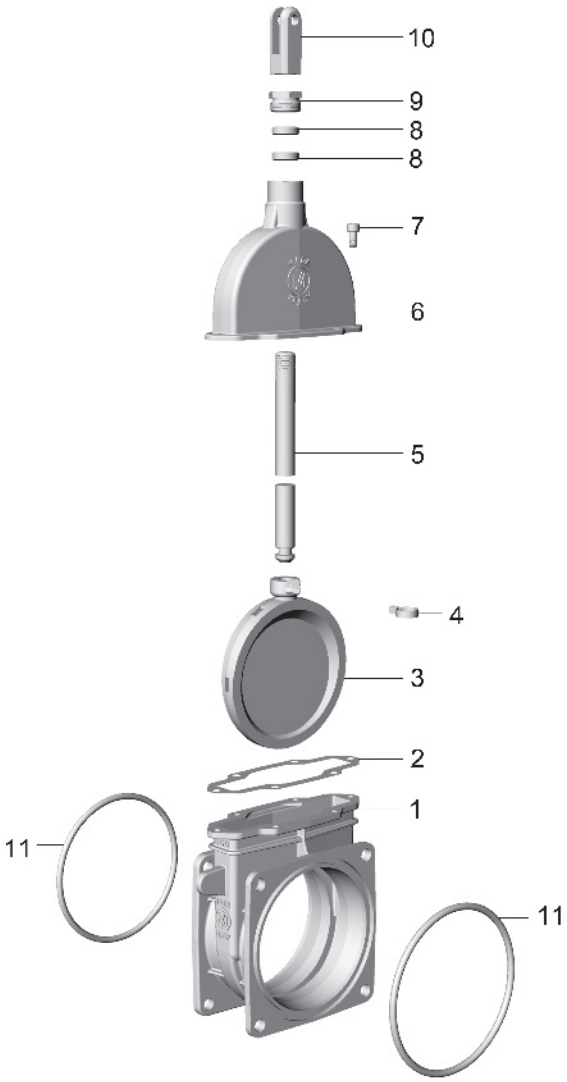
Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 571	326	575	9.520



Con cilindro art. 0580 / With cylinder item 0580

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
6"	ARZO 0075 150 580	325	728	15.970





Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	6”
P(Bar)	2,5
P(PSI)	35
T °C	-15 +80

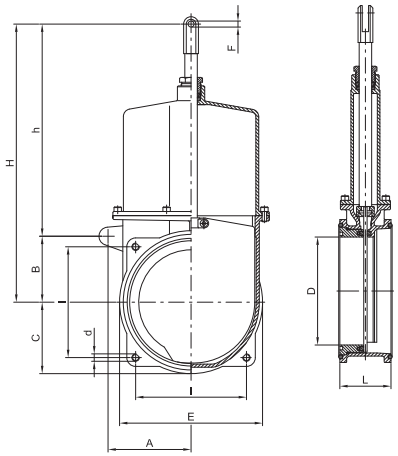
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0075 150 001	CORPO 6”	BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 0075 150 004	GUARNIZIONE 6”	GASKET 6”	GUAMOTOR	GUAMOTOR
3	FOZO 0070 150 002	CUNEO 6”	GATE 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	SAZO 0040 100 011	FASCETTA DI BLOCCAGGIO Ø20	LOCKING CLAMP Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOZO 0040 150 003	ASTA 6”	STEM 6”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0075 150 005	TESTATA 6”	HEAD 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
9	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2	NUT M30×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0080

saracinesca a lama

knife gate valve
vanne à lame
Plattenschieber
tajadera a guillotina

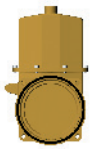




Ø"	Codice / Code	A	B	C	D	d	E	F	H	h	I	L	gr
4"	ARZO 0080 100 000	90	45	75	95	M12	150	10,5	319	275	120	68	6.310
6"	ARZO 0080 150 000	115	60	99	145	M12	198	10,5	439	379	150	68	9.580
8"	ARZO 0080 200 000	146	116	125	190	13	250	10,5	489	373	195	90	20.100

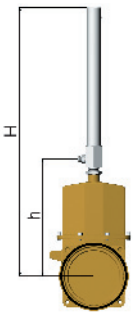
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0080 100 SMO	5.430
6"	ARZO 0080 150 SMO	8.770
8"	ARZO 0080 200 SMO	19.260



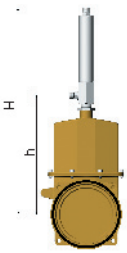
Con cilindro art. 0500-0501 / With cylinder item 0500-0501

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0080 100 500	259	693	9.020
6"	ARZO 0080 150 500	336	770	12.430
8"	ARZO 0080 200 501	412	1227	29.610



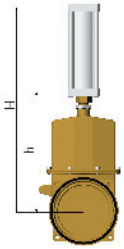
Con cilindro art. 0550 / With cylinder item 0550

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0080 100 550	259	509	7.590
6"	ARZO 0080 150 550	336	586	10.930
8"	ARZO 0080 200 550	414	712	21.820



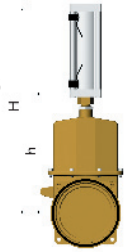
Con cilindro art. 0570-0575 / With cylinder item 0570-0575

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0080 100 570	262	460	8.400
6"	ARZO 0080 150 570	339	588	12.060
8"	ARZO 0080 200 575	419	714	26.330



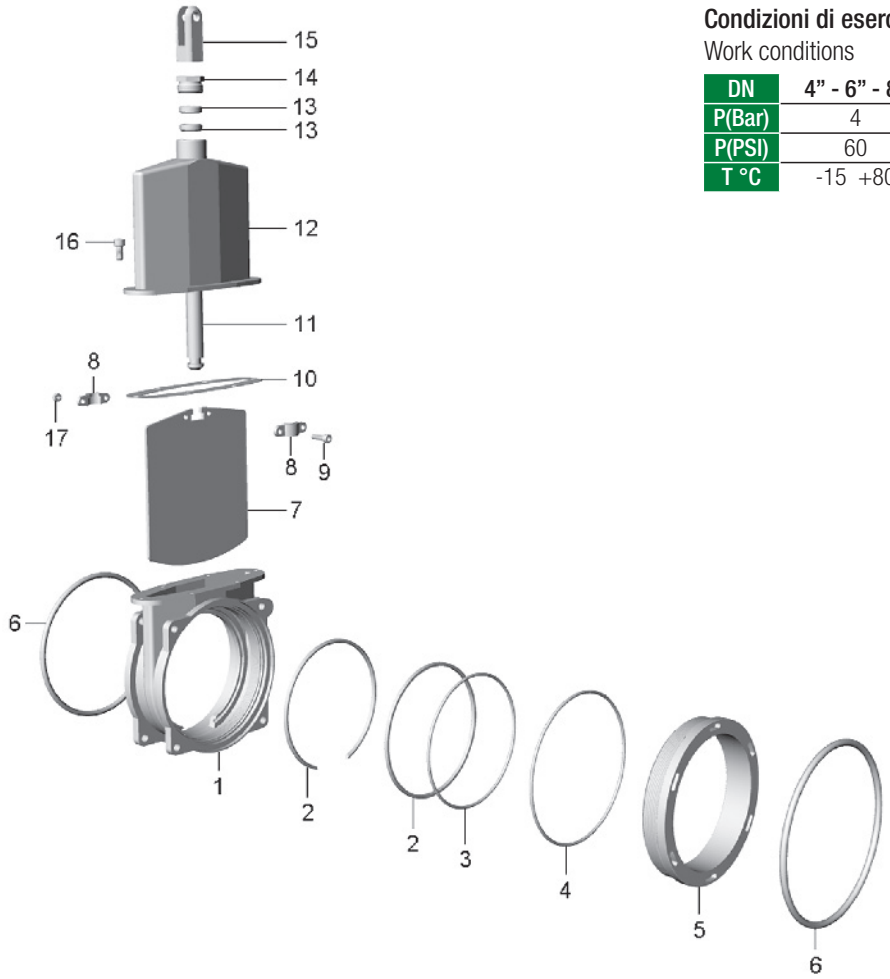
Con cilindro art. 0571-0576 / With cylinder item 0571-0576

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0080 100 571	262	460	8.400
6"	ARZO 0080 150 571	339	588	12.060
8"	ARZO 0080 200 576	419	714	26.360



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0080



Condizioni di esercizio
Work conditions

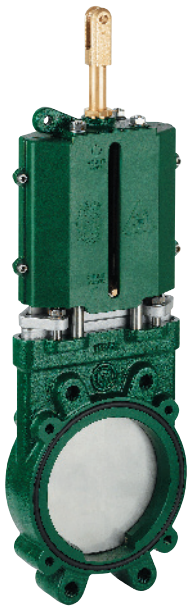
DN	4” - 6” - 8”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

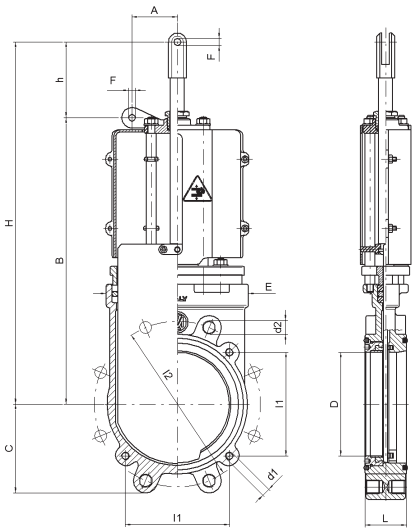
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOZO 0080 (DN) 001	CORPO Ø”...	BODY Ø”...	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GUNY 0080 (DN) 015	GUARNIZIONE SEDE Ø”...	SEAT RING Ø”...	PTFE+VETRO	PTFE+GLASS
3	..OR 0080 100 010	OR 4400 (Øi 101,2 × 3,53) 4”	O RING 4400 (Øi 101,2 × 3,53) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	..OR 0020 125 002	OR 4587 (Øi 148,8 × 3,53) 6”	O RING 4587 (Øi 148,8 × 3,53) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	..OR 0080 200 010	OR Ø200 × 5 8”	O RING Ø200 × 5 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	..OR 0020 100 002	OR 4462 (Øi 117,07 × 3,53) 4”	O RING 4462 (Øi 117,07 × 3,53) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	..OR 0020 125 011	OR 4650 (Øi 164,7 × 3,53) 6”	O RING 4650 (Øi 164,7 × 3,53) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
4	..OR 0080 200 010	OR Ø200 × 5 8”	O RING Ø200 × 5 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	FOZO 0080 (DN) 011	MANICOTTO Ø”...	SLEEVE Ø”...	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,5 × 6,99) 4”	O RING 207 (Øi 129,5 × 6,99) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0080 150 010	OR 232 (Øi 177,2 × 6,99) 6”	O RING 232 (Øi 177,2 × 6,99) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8”	O RING 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	SAZO 0080 (DN) 002	LAMA Ø”...	KNIFE Ø”...	ACCIAIO INOX AISI 316L	AISI 316L STAINLESS STEEL
8	VTAC 0080 150 020	VITE TCEI M6 × 20 (4”- 6”)	SCREW TCEI M6 × 20 (4”- 6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8 × 30 (8”)	SCREW TE M8 × 30 (8”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SOZO 0080 150 018	MORSETTO 4” - 6”	CLAMP 4” - 6”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	FOZO 0080 200 018	MORSETTO 8”	CLAMP 8”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	GGUA 0080 (DN) 004	GUARNIZIONE Ø”...	GASKET Ø”...	GUAMOTOR	GUAMOTOR
11	TOZO 0040 100 003	ASTA 4”	STEM 4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
11	TOZO 0040 150 003	ASTA 6”	STEM 6”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
11	TOZO 0074 200 003	ASTA 8”	STEM 8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	FOZO 0080 (DN) 005	TESTATA Ø”...	HEAD Ø”...	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
13	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (4”- 6”)	GASKET Ø27 × 20 × 8 (4”- 6”)	POLIMERO	POLYMER
13	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (8”)	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (8”)	POLIMERO	POLYMER
14	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (4”- 6”)	NUT M30×2 (4” - 6”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
14	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2 (8”)	NUT M35×2 (8”)	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
16	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	DAAC 0080 150 021	DADO AUTOBLOCCANTE M6 (4”- 6”)	SELF-LOCKING NUT M6 (4”- 6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCCANTE M8 (8”)	SELF-LOCKING NUT M8 (8”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0090

saracinesca a lama con scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife with discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox avec vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten mit Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable con drenaje



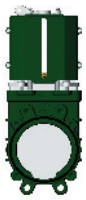


FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø"	l2	d2	fori holes
3"	160	M16	8
4"	180	M16	8
5"	210	M16	8
6"	240	M20	8
8"	295	M20	8

Ø"	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	l1	d1	gr
3"	ARZO 0090 080 000	63	295	89	80	131	10,5	373	78	50	--	--	7.900
4"	ARZO 0090 100 000	63	331	102	100	153	10,5	430	99	50	150	2xM12	8.700
5"	ARZO 0090 125 000	63	372	117	125	182	10,5	482	108	50	150	4xM12	11.500
6"	ARZO 0090 150 000	63	415	130	150	205	10,5	523	108	60	150	4xM12	15.100
8"	ARZO 0090 200 000	90	501	156	200	257	10,5	611	110	60	195	4xM12	21.000

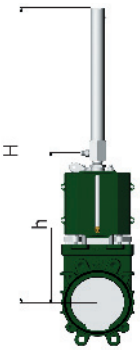
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
3"	ARZO 0090 080 SMO	7.330
4"	ARZO 0090 100 SMO	8.000
5"	ARZO 0090 125 SMO	10.700
6"	ARZO 0090 150 SMO	14.100
8"	ARZO 0090 200 SMO	19.800



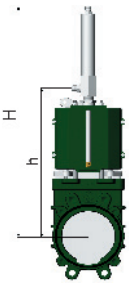
Con cilindro art. 0500-0501 / With cylinder item 0500-0501

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 500	329	768	10.920
4"	ARZO 0090 100 500	371	810	11.590
5"	ARZO 0090 125 500	413	852	14.330
6"	ARZO 0090 150 500	459	898	17.760
8"	ARZO 0090 200 501	569	1.082	24.120



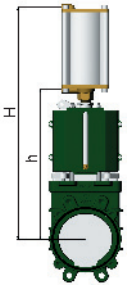
Con cilindro art. 0550-0551 / With cylinder item 0550-0551

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 550	329	583	9.490
4"	ARZO 0090 100 550	371	625	10.160
5"	ARZO 0090 125 550	413	668	12.860
6"	ARZO 0090 150 551	459	713	16.280
8"	ARZO 0090 200 551	569	867	22.360



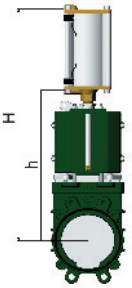
Con cilindro art. 0570-0575 / With cylinder item 0570-0575

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 570	335	523	10.300
4"	ARZO 0090 100 570	377	565	10.970
5"	ARZO 0090 125 570	420	633	13.820
6"	ARZO 0090 150 575	467	712	20.300
8"	ARZO 0090 200 575	574	869	26.870



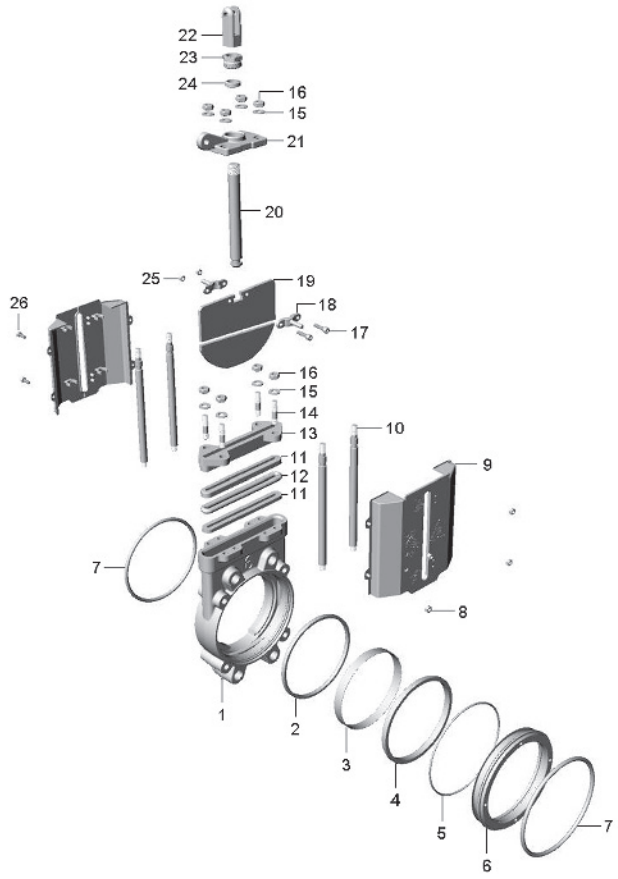
Con cilindro art. 0571-0576 / With cylinder item 0571-0576

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 571	335	523	10.330
4"	ARZO 0090 100 571	377	565	11.000
5"	ARZO 0090 125 571	420	633	13.850
6"	ARZO 0090 150 576	467	712	20.330
8"	ARZO 0090 200 576	574	869	26.900



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0090



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3" ÷ 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3"	4"	5"	6"	8"
DN	080	100	125	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0090 (DN) 001	CORPO "EURO" Ø"...	BODY "EURO" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
2	GUNY 0090 (DN) 009	ANELLO REGGISPINTA Ø"...	PUSH-HOLDING RING Ø"...	PTFE + VETRO	PTFE + GLASS
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 080 017	OR 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	O RING 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 125 017	OR 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	O RING 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 (DN) 008	MANICOTTO Ø"...	SLEEVE Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 080 015	OR 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	O RING 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 125 015	OR 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	O RING 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0080 150 010	OR 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	O RING 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8"	O RING 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA Ø"...	CLOSING CAP Ø"...	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0090 150 020	VITE TCEI M6×25 (3"-4"-5"-6")	SCREW TCEI M6×25 (3"-4"-5"-6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30 (8")	SCREW TCEI M8×30 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	SOZO 0090 100 018	MORSETTO INDICE 3"- 4"- 5"	INDICATOR CLAMP 3"- 4"- 5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 018	MORSETTO INDICE 6"	INDICATOR CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 018	MORSETTO INDICE 8"	INDICATOR CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0090 080 003	ASTA 3"	STEM 3"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0070 125 003	ASTA 5"	STEM 5"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0074 200 003	ASTA 8"	STEM 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	SAZO 0090 150 005	TESTATA	HEAD	ACCIAIO	STEEL
21	SAZO 0090 200 005	TESTATA 8"	HEAD 8"	ACCIAIO	STEEL
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (3" ÷ 6")	NUT M30×2 (3" ÷ 6")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2 (8")	NUT M35×2 (8")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (3" ÷ 6")	GASKET Ø27 × 20 × 8 (3" ÷ 6")	POLIMERO	POLYMER
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (8")	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (8")	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 150 021	DADO AUTOBLOCC. M6 3" ÷ 6"	SELF-LOCKING NUT M6 3" ÷ 6"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCC. M8 8"	SELF-LOCKING NUT M8 8"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL



art. 0092

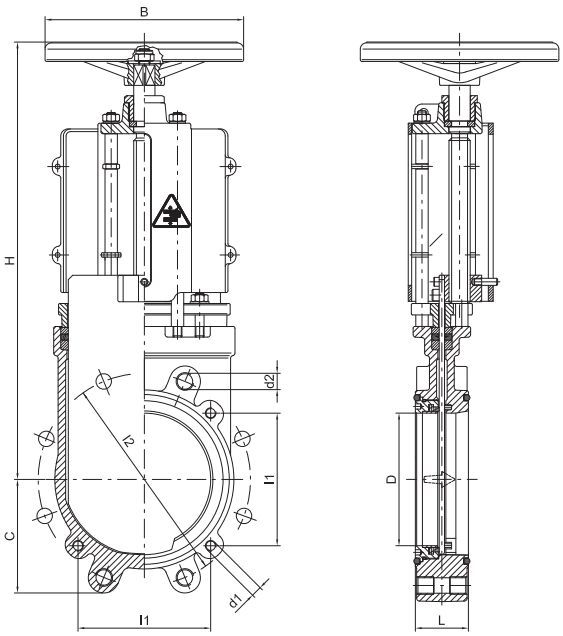
saracinesca a lama con scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife with discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox avec vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten mit Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable con drenaje con volante



FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø"	l2	d2	fori holes
3"	160	M16	8
4"	180	M16	8
5"	210	M16	8
6"	240	M20	8
8"	295	M20	8

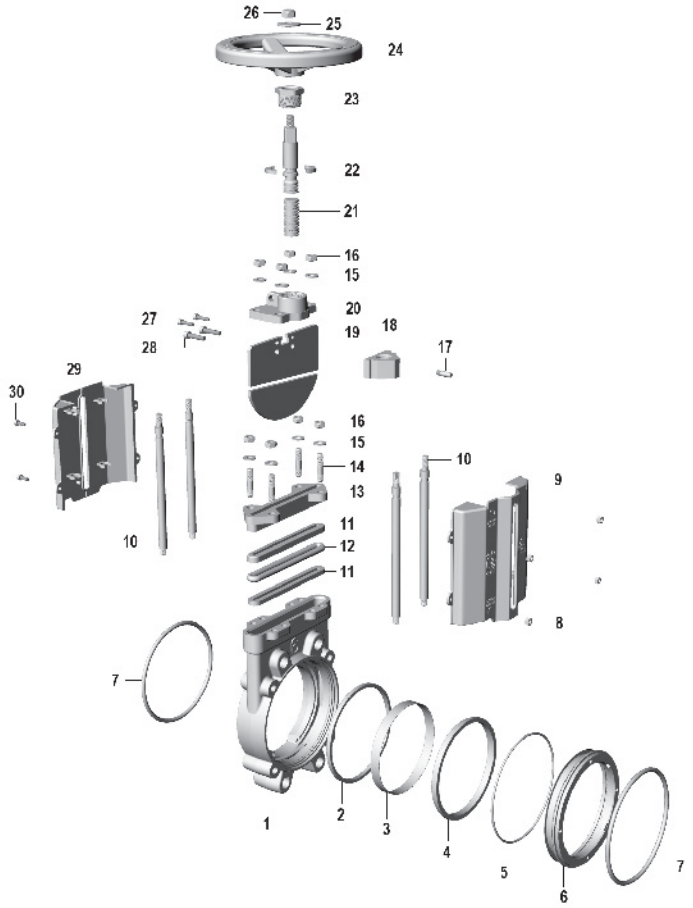
Ø"	B	C	D	H	L	l1	d1	gr ~
3"	225	89	80	378	50	--	--	9.600
4"	225	102	100	412	50	150	2xM12	10.500
5"	225	117	125	452	50	150	4xM12	13.200
6"	225	130	150	495	60	150	4xM12	16.800
8"	250	156	200	588	60	195	4xM12	22.700

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3"	4"	5"	6"	8"
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	ARZO 0092 080 000	ARZO 0092 100 000	ARZO 0092 125 000	ARZO 0092 150 000	ARZO 0092 200 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0092



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	3" ÷ 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

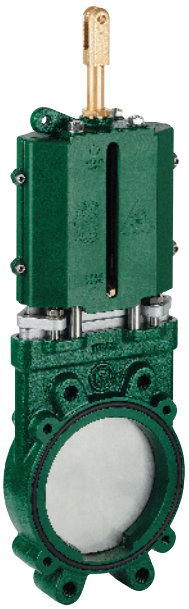
Ø"	3"	4"	5"	6"	8"
DN	080	100	125	150	200

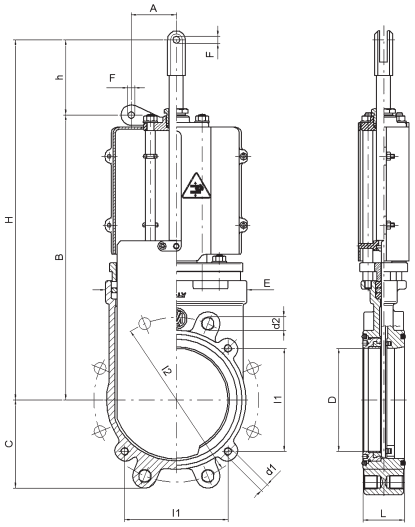
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0090 (DN) 001	CORPO "EURO" Ø"...	BODY "EURO" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
2	GUNY 0090 (DN) 009	ANELLO REGGISPINTA Ø"...	PUSH-HOLDING RING Ø"...	PTFE + VETRO	PTFE + GLASS
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 080 017	OR 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	O RING 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 125 017	OR 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	O RING 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 (DN) 008	MANICOTTO Ø"...	SLEEVE Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 080 015	OR 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	O RING 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 125 015	OR 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	O RING 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0080 150 010	OR 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	O RING 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi228,0 × 6,99) 8"	O RING 244 (Øi228,0 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 12V	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	RONDELLA Ø21 × 10,5 × 2	WASHER Ø21 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0090 100 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 6"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 8"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0090 150 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
20	FGZO 0090 200 027	TESTATA SPECIALE 8"	SPECIAL TOP HEAD 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0090 (DN) 026	ASTA FILETTATA Ø"...	SCREWED STEM Ø"...	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0090 150 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0090 150 029	GHIERA M36×2	SCREWED RING M36×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0090 150 031	VOLANTINO Ø225	HANDWHEEL Ø225	GHISA	CAST IRON
24	FGZO 0090 200 031	VOLANTINO Ø250 8"	HANDWHEEL Ø250 8"	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36×13×3	WASHER Ø36×13×3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0080 150 020	VITE TCEI M6×20	SCREW TCEI M6×20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16 (8")	SCREW TCEI M8×16 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + VETRO
30	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0095

saracinesca a lama con scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife with discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox avec vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten mit Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable con drenaje



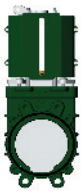


FLANGE - FLANGES ANSI150			
Ø"	l2	d2	fori holes
3"	152,4	5/8UNC	4
4"	190,5	5/8UNC	8
5"	215,9	3/4UNC	8
6"	241,3	3/4UNC	8
8"	298,45	3/4UNC	8

Ø"	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	l1	d1	gr
3"	ARZO 0090 080 000	63	295	89	80	131	10,5	373	78	50	--	--	7.900
4"	ARZO 0095 100 000	63	331	102	100	153	10,5	430	99	50	150	2xM12	8.700
5"	ARZO 0095 125 000	63	372	117	125	182	10,5	482	108	50	150	4xM12	11.500
6"	ARZO 0095 150 000	63	415	130	150	205	10,5	523	108	60	150	4xM12	15.100
8"	ARZO 0095 200 000	90	501	156	200	257	10,5	611	110	60	195	4xM12	21.000

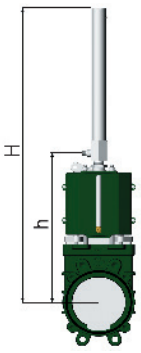
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
3"	ARZO 0090 080 SMO	7.330
4"	ARZO 0095 100 SMO	8.000
5"	ARZO 0095 125 SMO	10.700
6"	ARZO 0095 150 SMO	14.100
8"	ARZO 0095 200 SMO	19.800



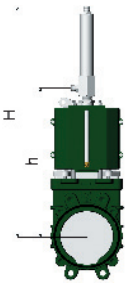
Con cilindro art. 0500-0501 / With cylinder item 0500-0501

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 500	329	768	10.920
4"	ARZO 0095 100 500	371	810	11.590
5"	ARZO 0095 125 500	413	852	14.330
6"	ARZO 0095 150 500	459	898	17.760
8"	ARZO 0095 200 501	569	1082	24.120



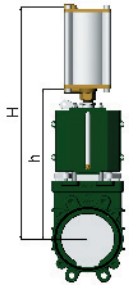
Con cilindro art. 0550-0551 / With cylinder item 0550-0551

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 550	329	583	9.490
4"	ARZO 0095 100 550	371	625	10.160
5"	ARZO 0095 125 550	413	668	12.860
6"	ARZO 0095 150 551	459	713	16.280
8"	ARZO 0095 200 551	569	867	22.360



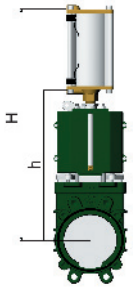
Con cilindro art. 0570-0575 / With cylinder item 0570-0575

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 570	335	523	10.300
4"	ARZO 0095 100 570	377	565	10.970
5"	ARZO 0095 125 570	420	633	13.820
6"	ARZO 0095 150 575	467	712	20.300
8"	ARZO 0095 200 575	574	869	26.870



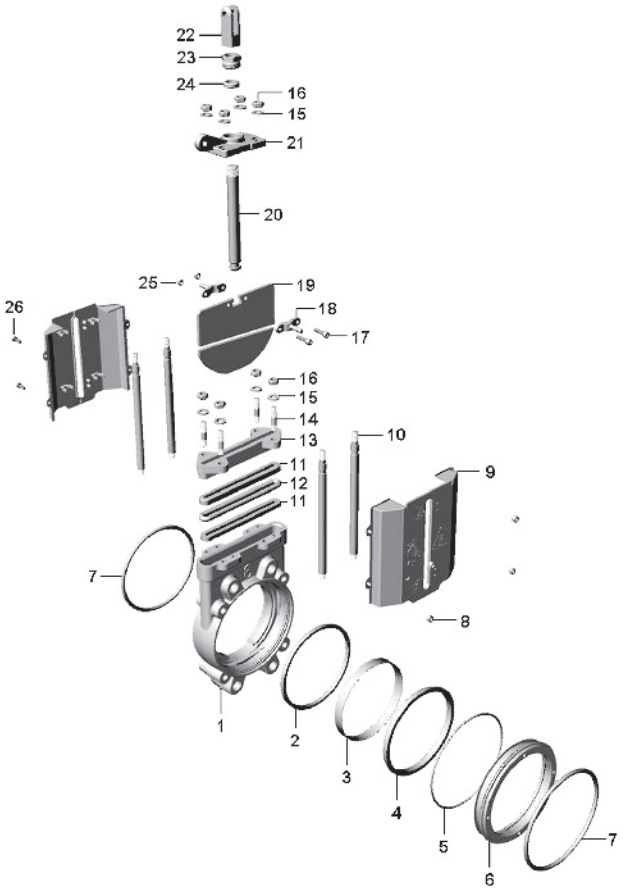
Con cilindro art. 0571-0576 / With cylinder item 0571-0576

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
3"	ARZO 0090 080 571	335	523	10.330
4"	ARZO 0095 100 571	377	565	11.000
5"	ARZO 0095 125 571	420	633	13.850
6"	ARZO 0095 150 576	467	712	20.330
8"	ARZO 0095 200 576	574	869	26.900



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0095



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	3" ÷ 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3"	4"	5"	6"	8"
DN	080	100	125	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0095 (DN) 001	CORPO "USA" Ø"...	BODY "USA" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
2	GUNY 0090 (DN) 009	ANELLO REGGISPINTA Ø"...	PUSH-HOLDING RING Ø"...	PTFE + VETRO	PTFE + GLASS
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 080 017	OR 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	O RING 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 125 017	OR 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	O RING 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 (DN) 008	MANICOTTO Ø"...	SLEEVE Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 080 015	OR 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	O RING 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 125 015	OR 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	O RING 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0080 150 010	OR 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	O RING 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8"	O RING 244 (Øi 228,0 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA Ø"...	CLOSING CAP Ø"...	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0090 150 020	VITE TCEI M6×25 (3" ÷ 6")	SCREW TCEI M6×25 (3" ÷ 6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30 (8")	SCREW TE M8×30 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	SOZO 0090 100 018	MORSETTO INDICE 3"- 4"- 5"	INDICATOR CLAMP 3"- 4"- 5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 018	MORSETTO INDICE 6"	INDICATOR CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 018	MORSETTO INDICE 8"	INDICATOR CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0090 080 003	ASTA 3"	STEM 3"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0070 125 003	ASTA 5"	STEM 5"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0074 200 003	ASTA 8"	STEM 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	SAZO 0090 150 005	TESTATA	HEAD	ACCIAIO	STEEL
21	SAZO 0090 200 005	TESTATA 8"	HEAD 8"	ACCIAIO	STEEL
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (3" ÷ 6")	NUT M30×2 (3" ÷ 6")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2 (8")	NUT M35×2 (8")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (3" ÷ 6")	GASKET Ø27 × 20 × 8 (3" ÷ 6")	POLIMERO	POLYMER
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (8")	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (8")	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 150 021	DADO AUTOBLOCC. M6 3" ÷ 6"	SELF-LOCKING NUT M6 3" ÷ 6"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCC. M8 8"	SELF-LOCKING NUT M8 8"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL



art. 0097

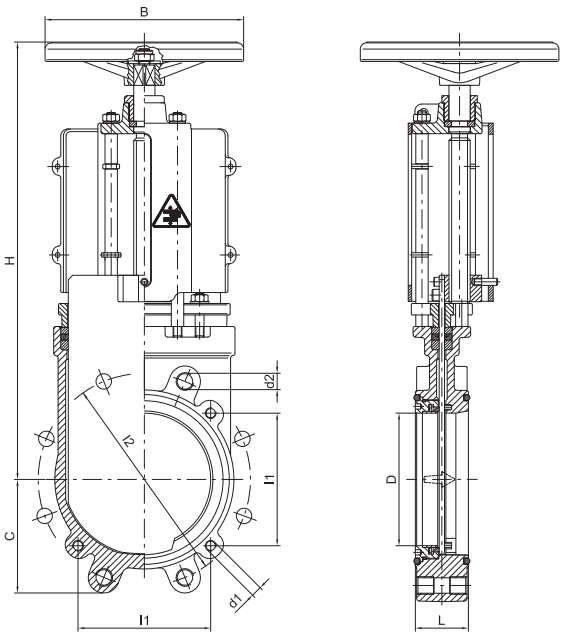
saracinesca a lama con scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife with discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox avec vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten mit Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable con drenaje con volante



FLANGE - FLANGES ANSI 150			
Ø"	l2	d2	fori holes
3"	152,4	5/8UNC	4
4"	190,5	5/8UNC	8
5"	215,9	3/4UNC	8
6"	241,3	3/4UNC	8
8"	298,45	3/4UNC	8

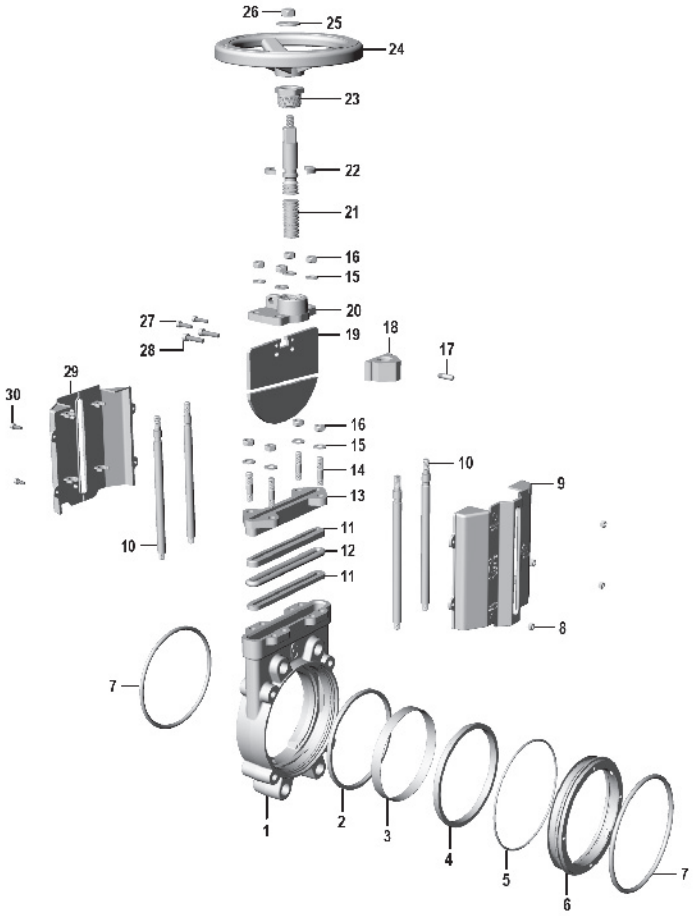
Ø"	B	C	D	H	L	l1	d1	gr ~
3"	225	89	80	378	50	--	--	9.600
4"	225	102	100	412	50	150	2xM12	10.500
5"	225	117	125	452	50	150	4xM12	13.200
6"	225	130	150	495	60	150	4xM12	16.800
8"	250	156	200	588	60	195	4xM12	22.700

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3"	4"	5"	6"	8"
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	ARZO 0092 080 000	ARZO 0097 100 000	ARZO 0097 125 000	ARZO 0097 150 000	ARZO 0097 200 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0097



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	3" ÷ 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

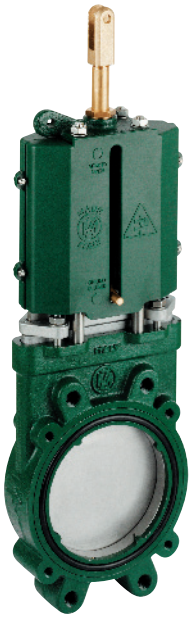
Ø"	3"	4"	5"	6"	8"
DN	080	100	125	150	200

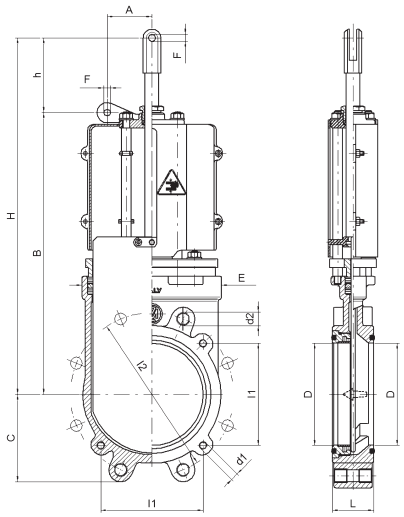
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0095 (DN) 001	CORPO "USA" Ø"...	BODY "USA" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
2	GUNY 0090 (DN) 009	ANELLO REGGISPINTA Ø"...	PUSH-HOLDING RING Ø"...	PTFE + VETRO	PTFE + GLASS
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 080 017	OR 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	O RING 4437 (Øi110,72 × 3,53) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 125 017	OR 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	O RING 4625 (Øi158,35 × 3,53) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 (DN) 008	MANICOTTO Ø"...	SLEEVE Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 080 015	OR 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	O RING 192 (Øi107,2 × 5,34) 3"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0090 125 015	OR 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	O RING 222 (Øi151,8 × 6,99) 5"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0080 150 010	OR 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	O RING 232 (Øi177,2 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi228,0 × 6,99) 8"	O RING 244 (Øi228,0 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 12V	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	RONDELLA Ø21 × 10,5 × 2	WASHER Ø21 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0090 100 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 6"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 8"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0090 150 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
20	FGZO 0090 200 027	TESTATA SPECIALE 8"	SPECIAL TOP HEAD 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0090 (DN) 026	ASTA FILETTATA Ø"...	SCREWED STEM Ø"...	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0090 150 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0090 150 029	GHIERA M36×2	SCREWED RING M36×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0090 150 031	VOLANTINO Ø225	HANDWHEEL Ø225	GHISA	CAST IRON
24	FGZO 0090 200 031	VOLANTINO Ø250 8"	HANDWHEEL Ø250 8"	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36×13×3	WASHER Ø36×13×3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0080 150 020	VITE TCEI M6×20	SCREW TCEI M6×20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16 (8")	SCREW TCEI M8×16 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + VETRO
30	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0100

saracinesca a lama senza scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje



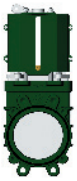


FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø"	l2	d2	fori holes
4"	180	M16	8
6"	240	M20	8
8"	295	M20	8

Ø"	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	l1	d1	gr
4"	ARZO 0100 100 000	63	331	102	100	153	10,5	430	99	50	150	2xM12	8.700
6"	ARZO 0100 150 000	63	415	130	150	205	10,5	523	108	60	150	4xM12	15.100
8"	ARZO 0100 200 000	90	501	156	200	257	10,5	611	110	60	195	4xM12	21.000

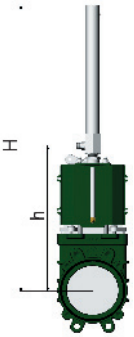
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0100 100 SMO	8.000
6"	ARZO 0100 150 SMO	14.100
8"	ARZO 0100 200 SMO	19.800



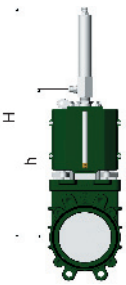
Con cilindro art. 0500-0501 / With cylinder item 0500-0501

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0100 100 500	371	810	11.590
6"	ARZO 0100 150 500	459	898	17.760
8"	ARZO 0100 200 501	569	1082	24.120



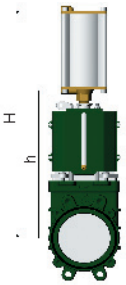
Con cilindro art. 0550-0551 / With cylinder item 0550-0551

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0100 100 550	371	625	10.160
6"	ARZO 0100 150 551	459	713	16.280
8"	ARZO 0100 200 551	569	867	22.360



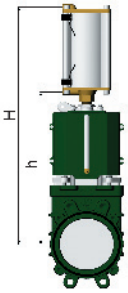
Con cilindro art. 0570-0575 / With cylinder item 0570-0575

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0100 100 570	377	565	10.970
6"	ARZO 0100 150 575	467	712	20.300
8"	ARZO 0100 200 575	574	869	26.870



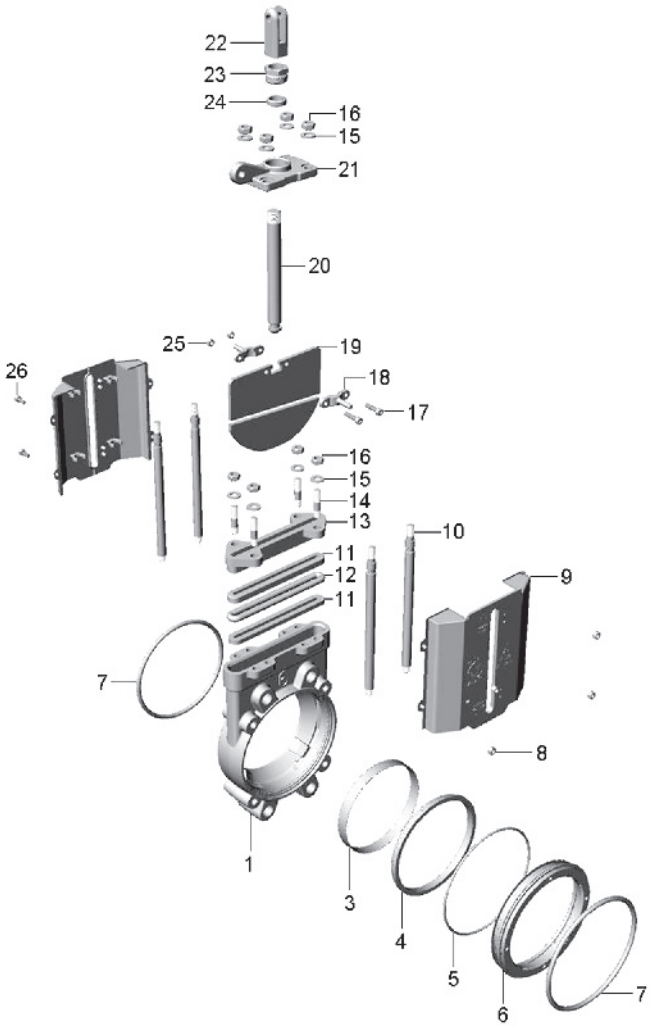
Con cilindro art. 0571-0576 / With cylinder item 0571-0576

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0100 100 571	377	565	11.000
6"	ARZO 0100 150 576	467	712	20.330
8"	ARZO 0100 200 576	574	869	26.900



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0100



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

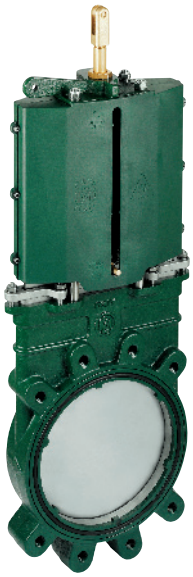
Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

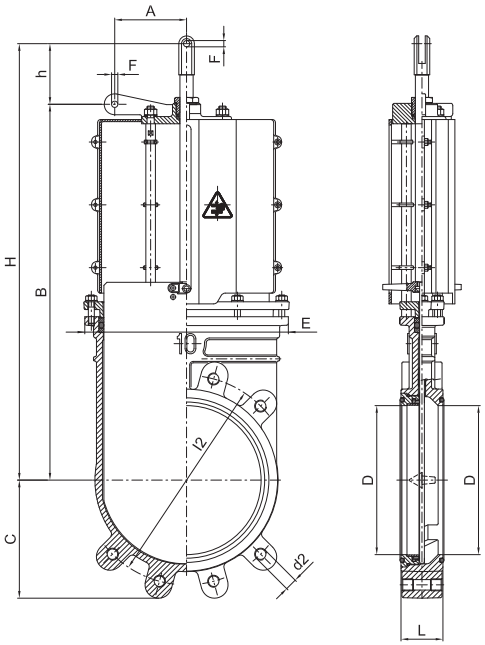
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0100 (DN) 001	CORPO "EURO" Ø"...	BODY "EURO" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 100 008	MANICOTTO 4"	SLEEVE 4"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 150 008	MANICOTTO 6"	SLEEVE 6"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 200 008	MANICOTTO 8"	SLEEVE 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	O RING 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0100 200 010	OR 241 (Øi208,92 × 6,99) 8"	O RING 241 (Øi208,92 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA Ø"...	CLOSING CAP Ø"...	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0090 150 020	VITE TCEI M6×25 (4"-6")	SCREW TCEI M6×25 (4"-6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30 (8")	SCREW TE M8×30 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	SOZO 0090 (DN) 018	MORSETTO INDICE Ø"...	INDICATOR CLAMP Ø"...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0074 200 003	ASTA 8"	STEM 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	SAZO 0090 150 005	TESTATA	HEAD	ACCIAIO	STEEL
21	SAZO 0090 200 005	TESTATA 8"	HEAD 8"	ACCIAIO	STEEL
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (4"-6")	NUT M30×2 (4"-6")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2 (8")	NUT M35×2 (8")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (4"6")	GASKET Ø27 × 20 × 8 (4"-6")	POLIMERO	POLYMER
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (8")	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (8")	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 150 021	DADO AUTOBLOCCANTE M6 4"-6"	SELF-LOCKING NUT M6 4"-6"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCCANTE M8 8"	SELF-LOCKING NUT M8 8"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0100 10”

saracinesca a lama senza scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje



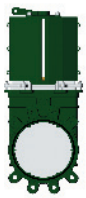


FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø”	l2	d2	fori holes
10”	350	M20	12

Ø”	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	gr
10”	ARZO 0100 250 000	120	628	200	249	340	10,5	735	107	70	36.500

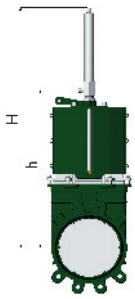
Senza asta / Without stem

Ø”	Codice / Code	gr
10”	ARZO 0100 250 SMO	29.450



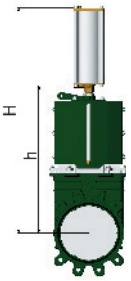
Con cilindro art. 0551 / With cylinder item 0551

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0100 250 551	682	1045	32.400



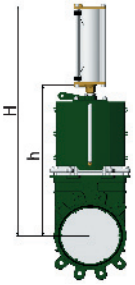
Con cilindro art. 0575 / With cylinder item 0575

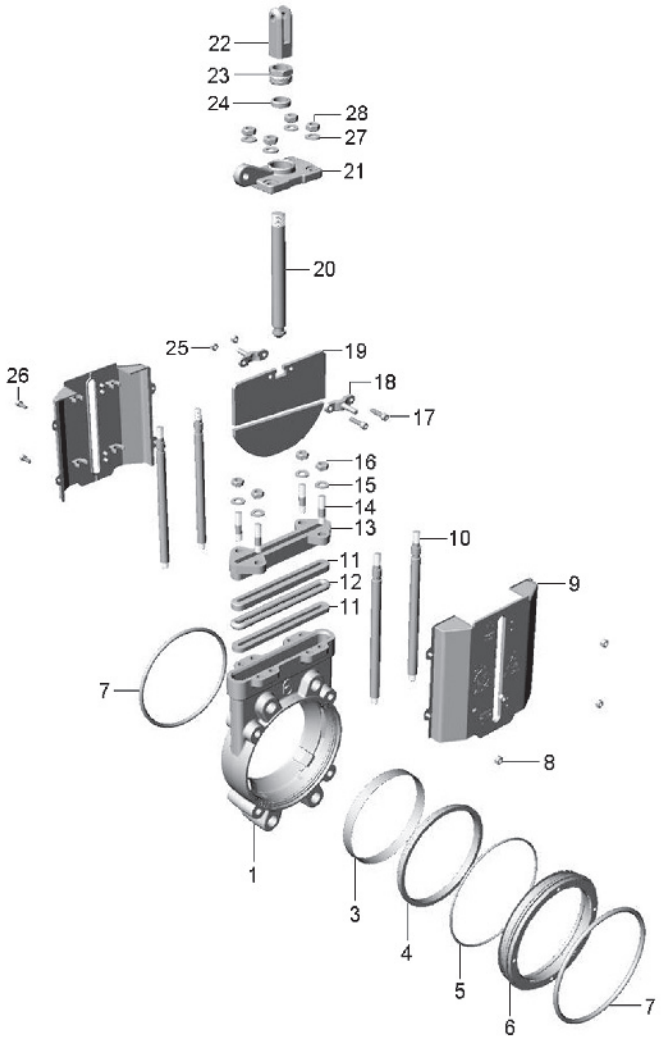
Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0100 250 575	687	1037	37.540



Con cilindro art. 0576 / With cylinder item 0576

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0100 250 576	687	1037	37.580





Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	10”
P(Bar)	6
P(PSI)	90
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0100 250 001	CORPO “EURO”	BODY “EURO”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0100 250 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO	BLOCKING RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0100 250 004	ANELLO DI TENUTA	ESTATE RING	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0100 250 017	OR 41100 (Øi278,99 × 3,53)	O RING 41100 (Øi278,99 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0100 250 008	MANICOTTO	SLEEVE	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0100 250 010	OR 249 (Øi259,7 × 6,99)	O RING 249 (Øi259,7 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0100 250 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0100 250 010	COLONNA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0100 250 013	ANELLO TRECCIA 8×8	BRAID RING 8×8	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0100 250 014	ANELLO OR Ø10	O RING Ø10	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0100 250 006	PREMITRECCIA	GASKET PRESSER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30	SCREW TE M8×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	FOZO 0100 250 018	MORSETTO INDICE	INDICATOR CLAMP	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
19	SAZO 0100 250 002	LAMA	KNIFE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0100 250 003	ASTA	STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	FGZO 0100 250 005	TESTATA	HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2	NUT M35×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8	GASKET Ø32 × 22,5 × 8	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCCANTE M8	SELF-LOCKING NUT M8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	ROAC 0620 200 003	RONDELLA Ø21 × 13 × 2,5	WASHER Ø21 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	DAAC 0092 150 006	DADO M12	NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0101

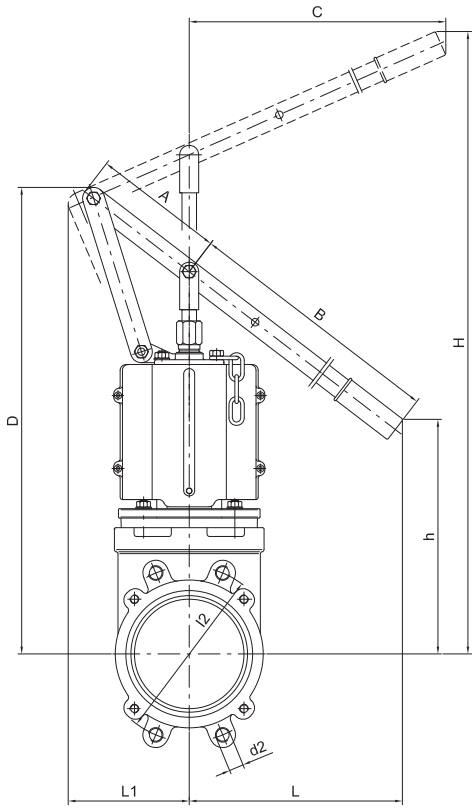
saracinesca a lama senza scarico con leva di apertura

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with opening lever

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec levier pour ouverture

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Öffnungshebel

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con leva para abertura

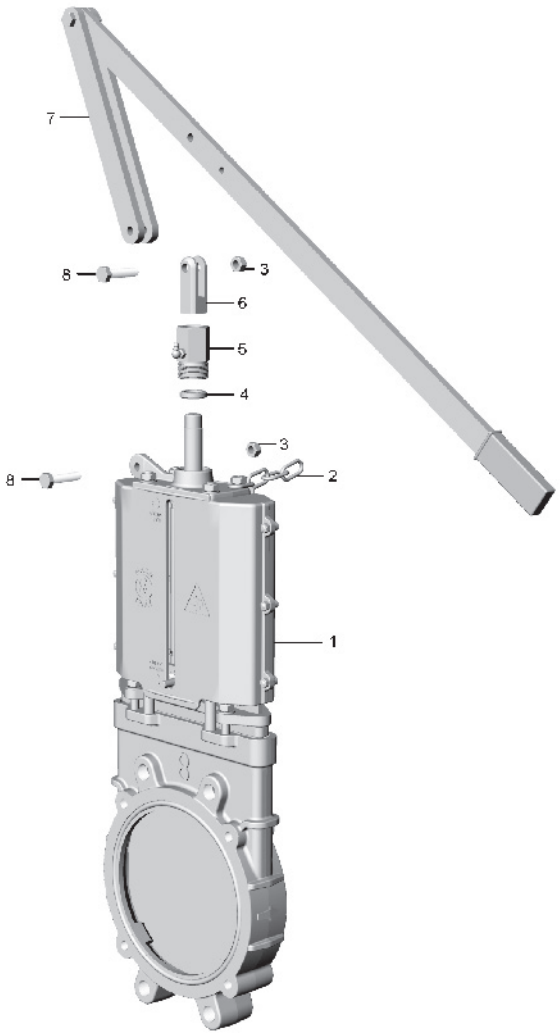


FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø"	l2	d2	fori holes
4"	180	M16	8
6"	240	M20	8
8"	295	M20	8

Ø"	4"	6"	8"
A	180	180	250
B	420	420	620
C	418	377	570
D	560	640	760
H	588	870	1066
h	148	280	267
L	311	345	517
L1	179	166	233
gr ~	11.260	17.600	24.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4"	6"	8"
Saracinesca a lama con leva di apertura Knife gate valve with opening lever	ARZO 0101 100 000	ARZO 0101 150 000	ARZO 0101 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	ART. 0100	SARACINESCA "EURO" 4"	GATE VALVE "EURO" 4"		
1	ART. 0100	SARACINESCA "EURO" 6"	GATE VALVE "EURO" 6"		
1	ART. 0100	SARACINESCA "EURO" 8"	GATE VALVE "EURO" 8"		
		Per componenti vedere pagina art. 0100 / For components see page art. 0100			
2	SAZO 0930 100 009	CATENA 4 ANELLI	4 RINGS CHAIN	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	DAAC 0932 100 004	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF LOCKING NUT M10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
4	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8	GASKET Ø32 × 22,5 × 8	POLIMERO	POLYMER
5	ARZO 0040 100 07S	PREMISTOPPA CON INGRASSATORE 4" - 6"	NUT WITH GREASER 4" - 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	ARZO 0074 200 07S	PREMISTOPPA CON INGRASSATORE 8"	NUT WITH GREASER 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	ART. 0932	LEVA DI APERTURA 4" - 6"	OPENING LEVER 4" - 6"		
7	ART. 0932	LEVA DI APERTURA 8"	OPENING LEVER 8"		
		Per componenti vedere pagina art. 0932 / For components see page art. 0932			
8	VTAC 0932 100 003	VITE T.E. M10×45	SCREW T.E. M10×45	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0102

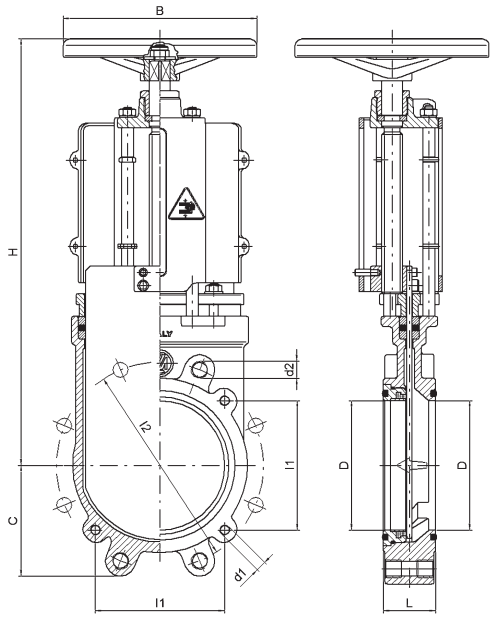
saracinesca a lama senza scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con volante



FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø"	l2	d2	fori holes
4"	180	M16	8
6"	240	M20	8
8"	295	M20	8

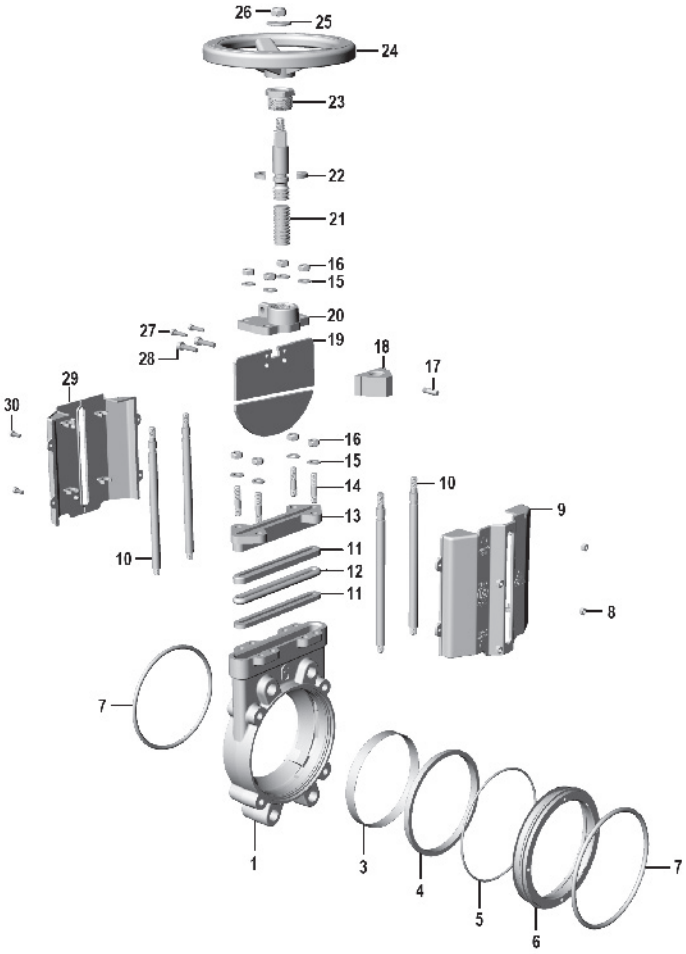
Ø"	B	C	D	H	L	l1	d1	gr ~
4"	225	102	100	412	50	150	2xM12	10.500
6"	225	130	150	495	60	150	4xM12	16.800
8"	250	156	200	588	60	195	4xM12	22.700

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4"	6"	8"
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	ARZO 0102 100 000	ARZO 0102 150 000	ARZO 0102 200 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0102



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0100 (DN) 001	CORPO "EURO" Ø"...	BODY "EURO" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 100 008	MANICOTTO 4"	SLEEVE 4"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 150 008	MANICOTTO 6"	SLEEVE 6"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 200 008	MANICOTTO 8"	SLEEVE 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	O RING 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0100 200 010	OR 241 (Øi 208,92 × 6,99) 8"	O RING 241 (Øi 208,92 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 12V	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	RONDELLA Ø21 × 10,5 × 2	WASHER Ø21 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0090 100 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 6"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 8"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0090 150 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
20	FGZO 0090 200 027	TESTATA SPECIALE 8"	SPECIAL TOP HEAD 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0090 (DN) 026	ASTA FILETTATA Ø"...	SCREWED STEM Ø"...	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0090 150 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0090 150 029	GHIERA M36×2	SCREWED RING M36×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0090 150 031	VOLANTINO Ø225	HANDWHEEL Ø225	GHISA	CAST IRON
24	FGZO 0090 200 031	VOLANTINO Ø250 8"	HANDWHEEL Ø250 8"	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36×13×3	WASHER Ø36×13×3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0080 150 020	VITE TCEI M6×20	SCREW TCEI M6×20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16 (8")	SCREW TCEI M8×16 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + VETRO
30	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL



art. 0102 10”

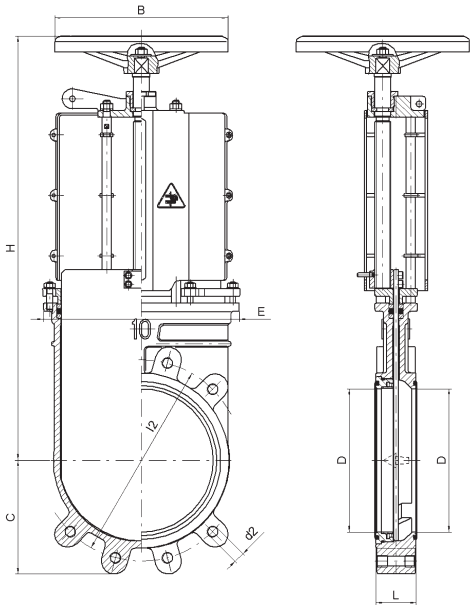
saracinesca a lama senza scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con volante

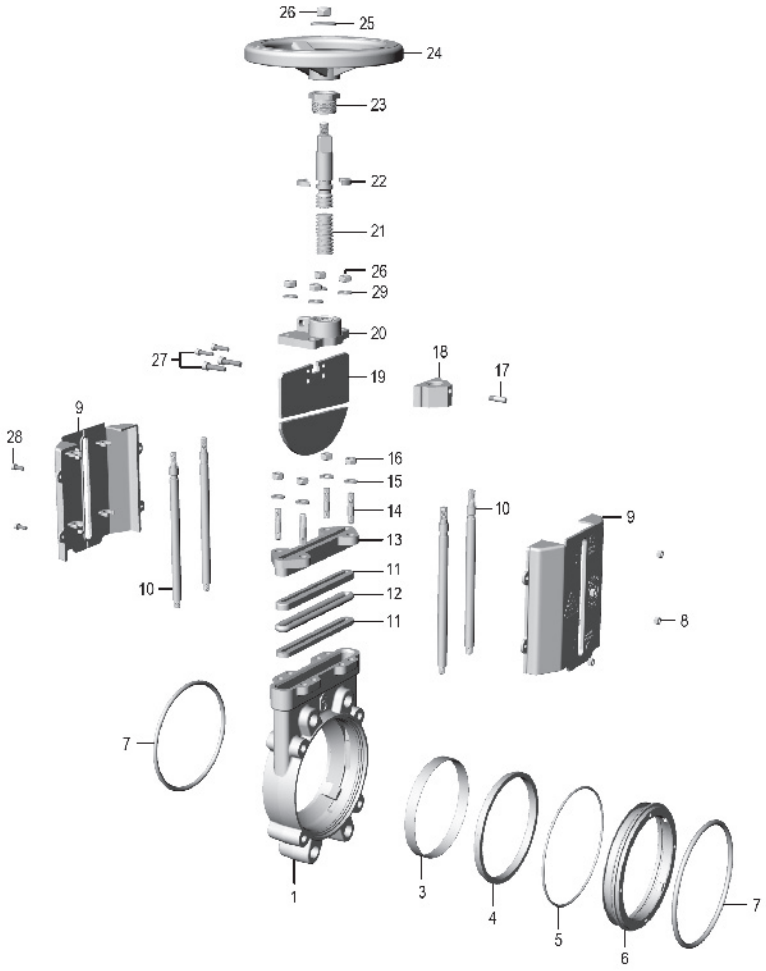


FLANGE - FLANGES DIN PN10			
Ø”	l2	d2	fori holes
10”	350	M20	12

Ø”	B	C	D	E	H	L	gr ~
10”	300	200	249	340	736	70	41.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	10”
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	**ARZO 0102 250 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

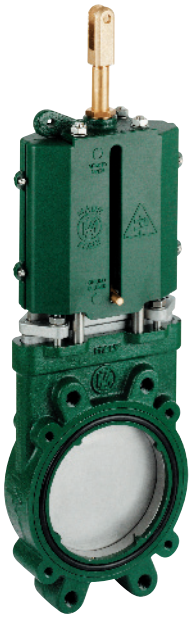
DN	10”
P(Bar)	6
P(PSI)	90
T °C	-15 +80

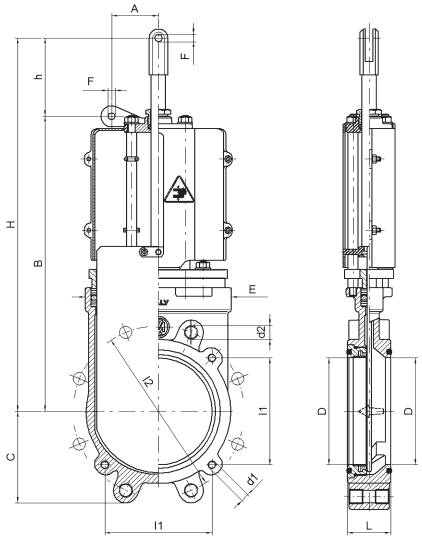
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0100 250 001	CORPO “EURO”	BODY “EURO”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0100 250 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO	BLOCKING RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0100 250 004	ANELLO DI TENUTA	ESTATE RING	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0100 250 017	OR 41100 (Øi 278,99 × 3,53)	O RING 41100 (Øi 278,99 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0100 250 008	MANICOTTO	SLEEVE	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0100 250 010	OR 249 (Øi 259,7 × 6,99)	O RING 249 (Øi 259,7 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0100 250 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0100 250 010	COLONNA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0100 250 013	ANELLO TRECCIA 8×8	BRAID RING 8×8	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0100 250 014	ANELLO OR Ø10	O RING Ø10	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0100 250 006	PREMITRECCIA	GASKET PRESSER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20×10,5×2	WASHER Ø20×10,5×2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0100 250 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0100 250 002	LAMA	KNIFE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0100 250 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0100 250 026	ASTA FILETTATA	SCREWED STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0100 250 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0100 250 029	GHIERA M40×2	SCREWED RING M40×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0100 250 031	VOLANTINO Ø300	HANDWHEEL Ø300	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36 × 13 × 3	WASHER Ø36 × 13 × 3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	ROAC 0620 200 003	RONDELLA Ø21 × 13 × 2,5	WASHER Ø21 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0105

saracinesca a lama senza scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje



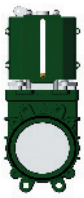


FLANGE - FLANGES ANSI150			
Ø"	l2	d2	fori holes
4"	190,5	5/8UNC	8
6"	241,3	3/4UNC	8
8"	298,45	3/4UNC	8

Ø"	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	l1	d1	gr
4"	ARZO 0105 100 000	63	331	102	100	153	10,5	430	99	50	150	2xM12	8.700
6"	ARZO 0105 150 000	63	415	130	150	205	10,5	523	108	60	150	4xM12	15.100
8"	ARZO 0105 200 000	90	501	156	200	257	10,5	611	110	60	195	4xM12	21.000

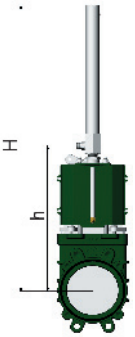
Senza asta / Without stem

Ø"	Codice / Code	gr
4"	ARZO 0105 100 SMO	8.000
6"	ARZO 0105 150 SMO	14.100
8"	ARZO 0105 200 SMO	19.800



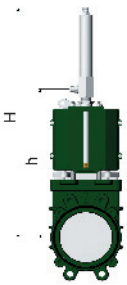
Con cilindro art. 0500-0501 / With cylinder item 0500-0501

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0105 100 500	371	810	11.590
6"	ARZO 0105 150 500	459	898	17.760
8"	ARZO 0105 200 501	569	1082	24.120



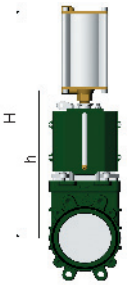
Con cilindro art. 0550-0551 / With cylinder item 0550-0551

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0105 100 550	371	625	10.160
6"	ARZO 0105 150 551	459	713	16.280
8"	ARZO 0105 200 551	569	867	22.360



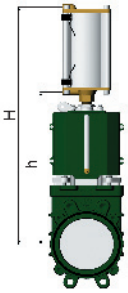
Con cilindro art. 0570-0575 / With cylinder item 0570-0575

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0105 100 570	377	565	10.970
6"	ARZO 0105 150 575	467	712	20.300
8"	ARZO 0105 200 575	574	869	26.870



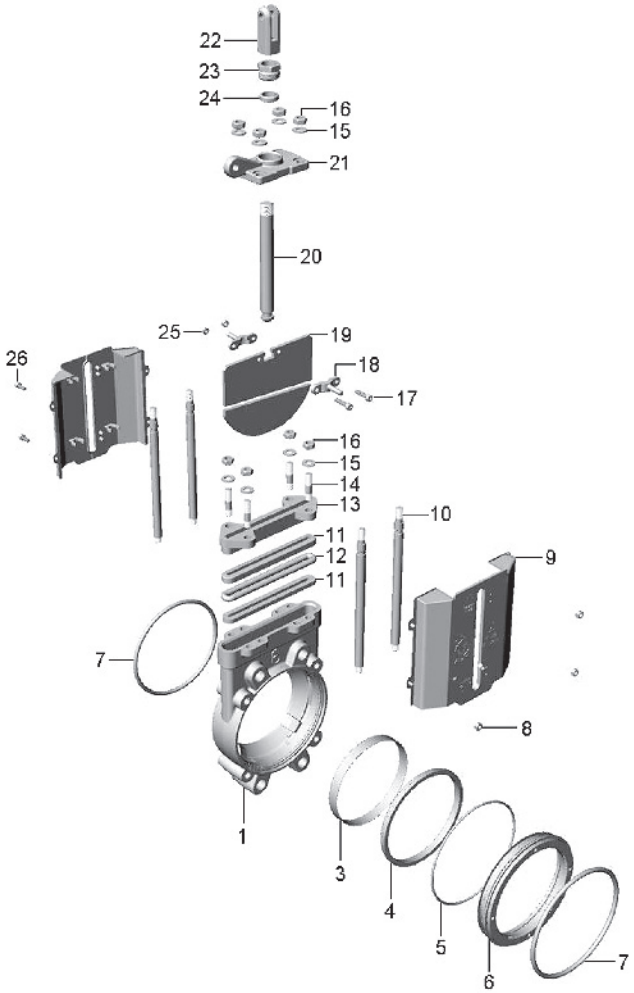
Con cilindro art. 0571-0576 / With cylinder item 0571-0576

Ø"	Codice / Code	h	H	gr
4"	ARZO 0105 100 571	377	565	11.000
6"	ARZO 0105 150 576	467	712	20.330
8"	ARZO 0105 200 576	574	869	26.900



zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0105



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

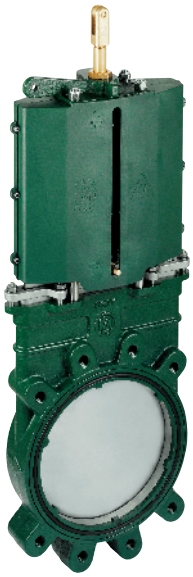
Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

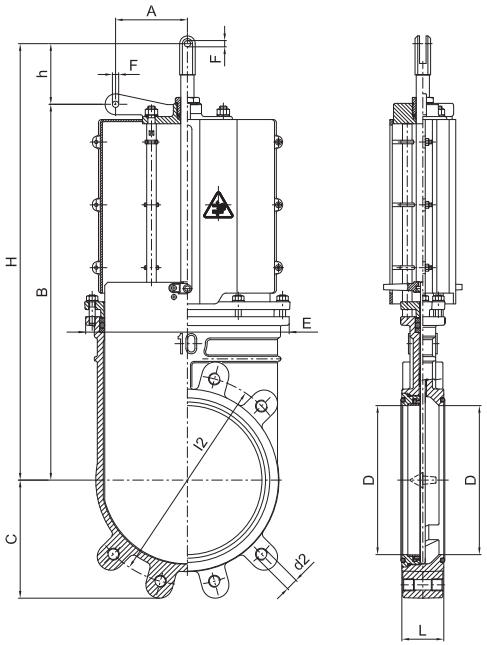
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0105 (DN) 001	CORPO "USA" Ø"...	BODY "USA" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 100 008	MANICOTTO 4"	SLEEVE 4"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 150 008	MANICOTTO 6"	SLEEVE 6"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 200 008	MANICOTTO 8"	SLEEVE 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	O RING 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0100 200 010	OR 241 (Øi208,92 × 6,99) 8"	O RING 241 (Øi208,92 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA Ø"...	CLOSING CAP Ø"...	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0090 150 020	VITE TCEI M6×25 (4"-6")	SCREW TCEI M6×25 (4"-6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30 (8")	SCREW TE M8×30 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	SOZO 0090 (DN) 018	MORSETTO INDICE Ø"...	INDICATOR CLAMP Ø"...	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0040 100 003	ASTA 4"	STEM 4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0040 150 003	ASTA 6"	STEM 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	TOZO 0074 200 003	ASTA 8"	STEM 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	SAZO 0090 150 005	TESTATA	HEAD	ACCIAIO	STEEL
21	SAZO 0090 200 005	TESTATA 8"	HEAD 8"	ACCIAIO	STEEL
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0040 100 007	PREMISTOPPA M30×2 (4"-6")	NUT M30×2 (4"-6")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2 (8")	NUT M35×2 (8")	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8 (4"6")	GASKET Ø27 × 20 × 8 (4"-6")	POLIMERO	POLYMER
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8 (8")	GASKET Ø32 × 22,5 × 8 (8")	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 150 021	DADO AUTOBLOCCANTE M6 4"-6"	SELF-LOCKING NUT M6 4"-6"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCCANTE M8 8"	SELF-LOCKING NUT M8 8"	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
30	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 0105 10”

saracinesca a lama senza scarico

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge
vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange
Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss
tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje





FLANGE - FLANGES ANSI 150			
Ø”	l2	d2	fori holes
10”	362	7/8UNC	12

Ø”	Codice / Code	A	B	C	D	E	F	H	h	L	gr
10”	ARZO 0105 250 000	120	628	200	249	340	10,5	735	107	70	36.500

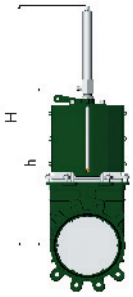
Senza asta / Without stem

Ø”	Codice / Code	gr
10”	ARZO 0105 250 SMO	29.450



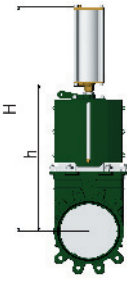
Con cilindro art. 0551 / With cylinder item 0551

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0105 250 551	682	1045	32.400



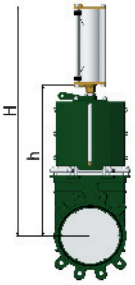
Con cilindro art. 0575 / With cylinder item 0575

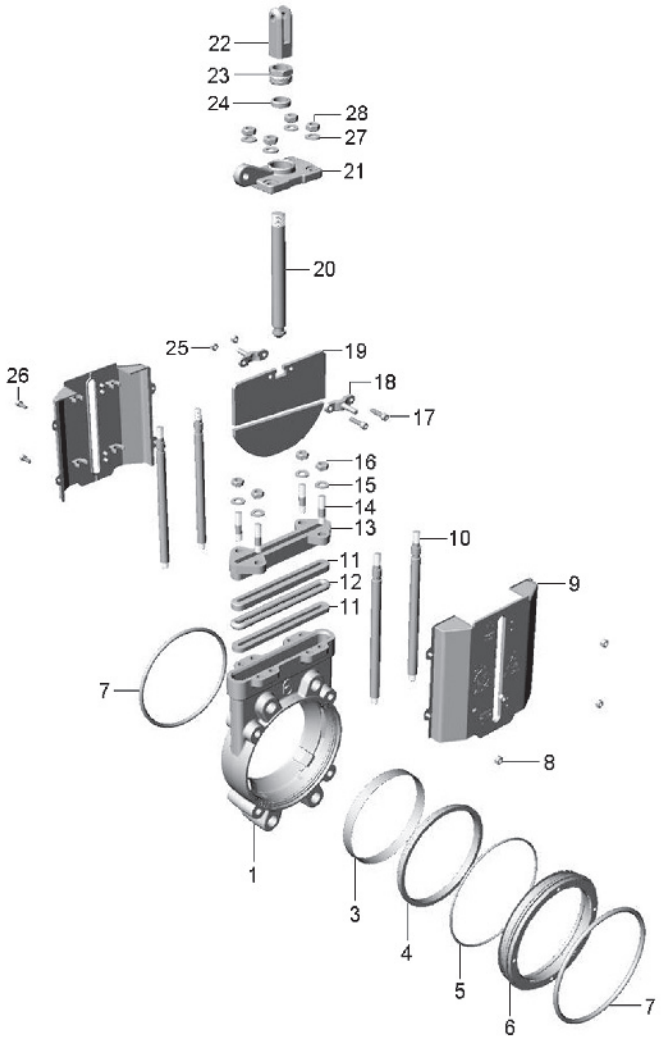
Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0105 250 575	687	1037	37.540



Con cilindro art. 0576 / With cylinder item 0576

Ø”	Codice / Code	h	H	gr
10”	ARZO 0105 250 576	687	1037	37.580





Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	10”
P(Bar)	6
P(PSI)	90
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0105 250 001	CORPO “USA”	BODY “USA”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0100 250 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO	BLOCKING RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0100 250 004	ANELLO DI TENUTA	ESTATE RING	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0100 250 017	OR 41100 (Øi278,99 × 3,53)	O RING 41100 (Øi278,99 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0100 250 008	MANICOTTO	SLEEVE	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0100 250 010	OR 249 (Øi259,7 × 6,99)	O RING 249 (Øi259,7 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0100 250 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0100 250 010	COLONNA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0100 250 013	ANELLO TRECCIA 8×8	BRAID RING 8×8	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0100 250 014	ANELLO OR Ø10	O RING Ø10	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0100 250 006	PREMITRECCIA	GASKET PRESSER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20 × 10,5 × 2	WASHER Ø20 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30	SCREW TE M8×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	FOZO 0100 250 018	MORSETTO INDICE	INDICATOR CLAMP	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
19	SAZO 0100 250 002	LAMA	KNIFE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOZO 0100 250 003	ASTA	STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	FGZO 0100 250 005	TESTATA	HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
22	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
23	TOZO 0074 200 007	PREMISTOPPA M35×2	NUT M35×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8	GASKET Ø32 × 22,5 × 8	POLIMERO	POLYMER
25	DAAC 0080 200 021	DADO AUTOBLOCCANTE M8	SELF-LOCKING NUT M8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	ROAC 0620 200 003	RONDELLA Ø21 × 13 × 2,5	WASHER Ø21 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	DAAC 0092 150 006	DADO M12	NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0106

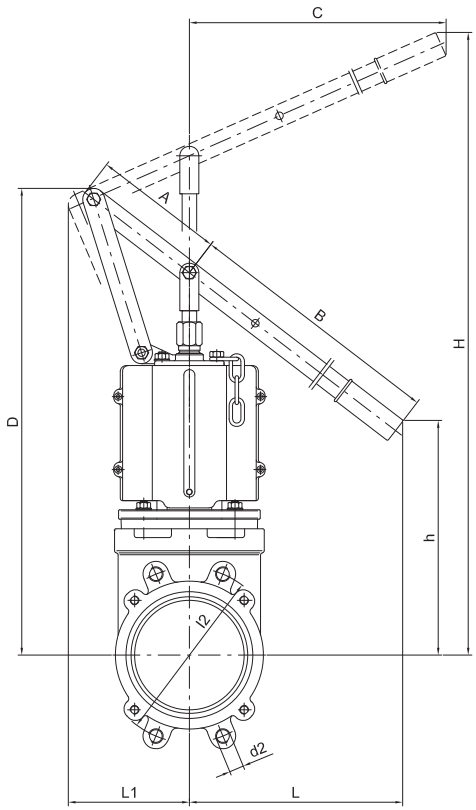
saracinesca a lama senza scarico con leva di apertura

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with opening lever

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec levier pour ouverture

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Öffnungshebel

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con leva para abertura

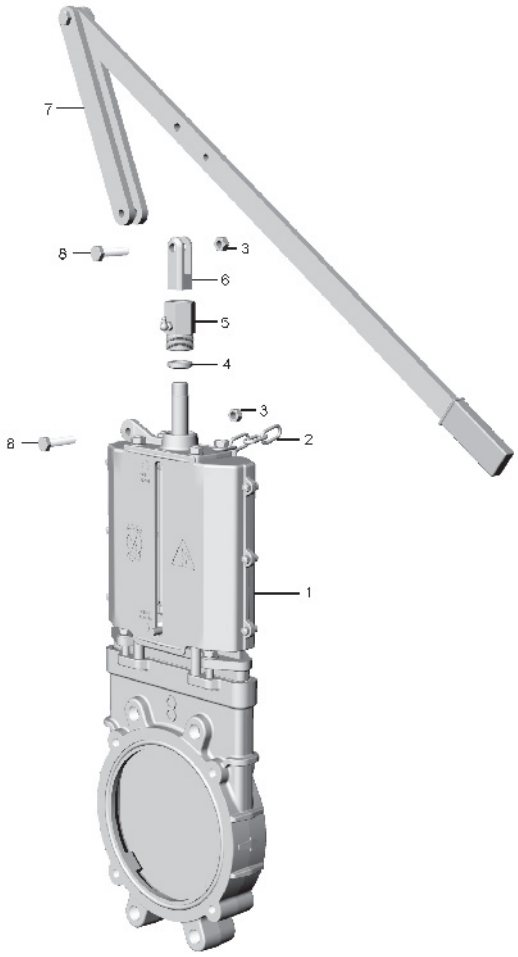


FLANGE - FLANGES ANSI 150			
Ø”	l2	d2	fori holes
4”	190,5	5/8UNC	8
6”	241,3	3/4UNC	8
8”	298,45	3/4UNC	8

Ø”	4”	6”	8”
A	180	180	250
B	420	420	620
C	418	377	570
D	560	640	760
H	588	870	1066
h	148	280	267
L	311	345	517
L1	179	166	233
gr ~	11.260	17.600	24.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	6”	8”
Saracinesca a lama con leva di apertura Knife gate valve with opening lever	ARZO 0106 100 000	ARZO 0106 150 000	ARZO 0106 200 000



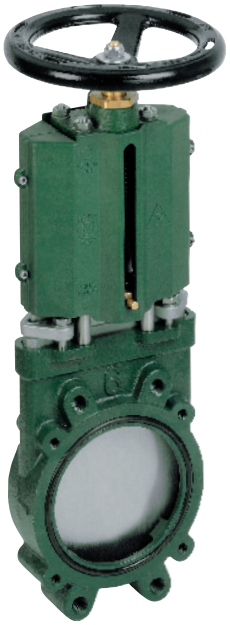
Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	ART. 0105	SARACINESCA "USA" 4"	GATE VALVE "USA" 4"		
1	ART. 0105	SARACINESCA "USA" 6"	GATE VALVE "USA" 6"		
1	ART. 0105	SARACINESCA "USA" 8"	GATE VALVE "USA" 8"		
		Per componenti vedere pagina art. 0100 / For components see page art. 0100			
2	SAZO 0930 100 009	CATENA 4 ANELLI	4 RINGS CHAIN	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	DAAC 0932 100 004	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF LOCKING NUT M10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	SPZO 0040 100 006	GUARNIZIONE Ø27 × 20 × 8	GASKET Ø27 × 20 × 8	POLIMERO	POLYMER
4	SPZO 0030 100 006	GUARNIZIONE Ø32 × 22,5 × 8	GASKET Ø32 × 22,5 × 8	POLIMERO	POLYMER
5	ARZO 0040 100 07S	PREMISTOPPA CON INGRASSATORE 4" - 6"	NUT WITH GREASER 4" - 6"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	ARZO 0074 200 07S	PREMISTOPPA CON INGRASSATORE 8"	NUT WITH GREASER 8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FOZO 0040 100 008	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	ART. 0932	LEVA DI APERTURA 4" - 6"			
7	ART. 0932	LEVA DI APERTURA 8"			
		Per componenti vedere pagina art. 0932 / For components see page art. 0932			
8	VTAC 0932 100 003	VITE T.E. M10×45	SCREW T.E. M10×45	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0107

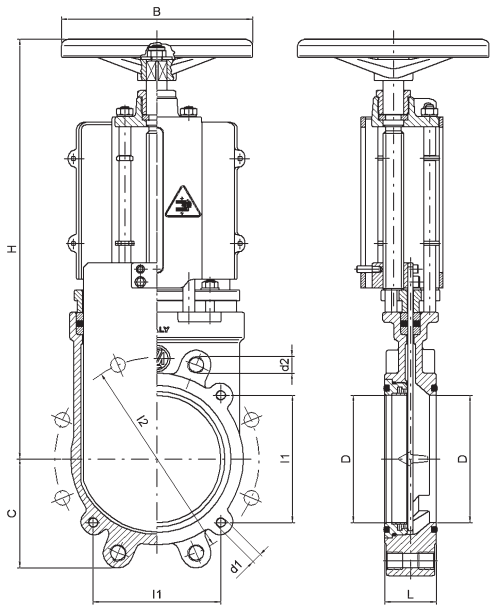
saracinesca a lama senza scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con volante



FLANGE - FLANGES ANSI 150			
Ø"	l2	d2	fori holes
4"	190,5	5/8UNC	8
6"	241,3	3/4UNC	8
8"	298,45	3/4UNC	8

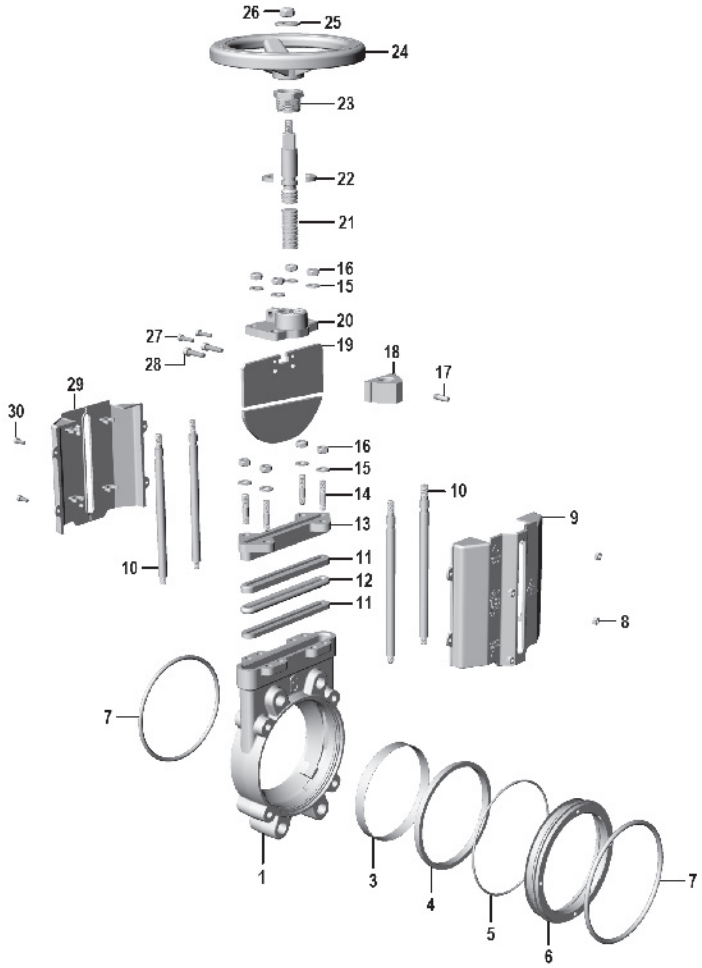
Ø"	B	C	D	H	L	l1	d1	gr ~
4"	225	102	100	412	50	150	2xM12	10.500
6"	225	130	150	495	60	150	4xM12	16.800
8"	250	156	200	588	60	195	4xM12	22.700

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4"	6"	8"
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	ARZO 0107 100 000	ARZO 0107 150 000	ARZO 0107 200 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0107



Condizioni di esercizio

Work conditions

DN	4" - 6"	8"
P(Bar)	10	8
P(PSI)	145	110
T °C	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)

Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	4"	6"	8"
DN	100	150	200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0105 (DN) 001	CORPO "USA" Ø"...	BODY "USA" Ø"...	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0090 (DN) 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO Ø"...	BLOCKING RING Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0090 (DN) 004	ANELLO DI TENUTA Ø"...	ESTATE RING Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0090 100 017	OR 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	O RING 4512 (Øi129,80 × 3,53) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 150 017	OR 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	O RING 4675 (Øi171,05 × 3,53) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	..OR 0090 200 017	OR 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	O RING 4875 (Øi221,85 × 3,53) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0090 100 008	MANICOTTO 4"	SLEEVE 4"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 150 008	MANICOTTO 6"	SLEEVE 6"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
6	FGZO 0100 200 008	MANICOTTO 8"	SLEEVE 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0090 100 015	OR 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	O RING 206 (Øi127,0 × 5,34) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	O RING 225 (Øi159,5 × 6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0100 200 010	OR 241 (Øi 208,92 × 6,99) 8"	O RING 241 (Øi 208,92 × 6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0090 (DN) 12V	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0090 (DN) 010	COLONNA Ø14 Ø"...	STEM Ø14 Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0090 (DN) 013	ANELLO TRECCIA 8×8 Ø"...	BRAID RING 8×8 Ø"...	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0090 (DN) 014	ANELLO OR Ø10 Ø"...	O RING Ø10 Ø"...	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0090 (DN) 006	PREMITRECCIA Ø"...	GASKET PRESSER Ø"...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	RONDELLA Ø21 × 10,5 × 2	WASHER Ø21 × 10,5 × 2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0090 100 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 150 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 6"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
18	SOZO 0090 200 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA 8"	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0090 (DN) 002	LAMA Ø"...	KNIFE Ø"...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0090 150 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
20	FGZO 0090 200 027	TESTATA SPECIALE 8"	SPECIAL TOP HEAD 8"	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0090 (DN) 026	ASTA FILETTATA Ø"...	SCREWED STEM Ø"...	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0090 150 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0090 150 029	GHIERA M36×2	SCREWED RING M36×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0090 150 031	VOLANTINO Ø225	HANDWHEEL Ø225	GHISA	CAST IRON
24	FGZO 0090 200 031	VOLANTINO Ø250 8"	HANDWHEEL Ø250 8"	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36×13×3	WASHER Ø36×13×3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0080 150 020	VITE TCEI M6×20	SCREW TCEI M6×20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16 (8")	SCREW TCEI M8×16 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	SPZO 0090 (DN) 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + VETRO
30	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL



art. 0107 10”

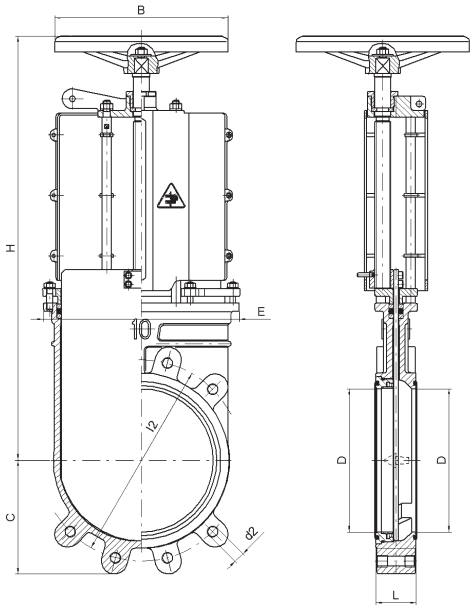
saracinesca a lama senza scarico a volantino

cast-iron gate valve with stainless steel knife without discharge with handwheel

vanne de fer fondu à lame en acier inox sans vidange avec volant à main

Gusseisen-Plattenschieber mit Edelstahl Platten ohne Abfluss mit Handrad

tajadera en hierro con hoja de acero inoxidable sin drenaje con volante

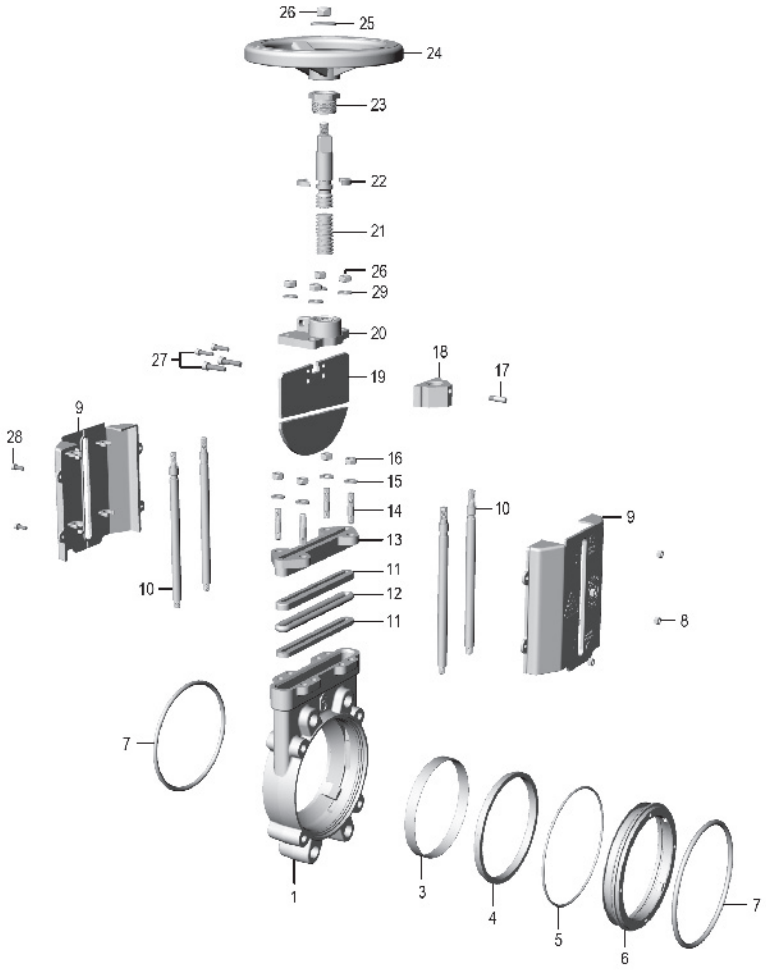


FLANGE - FLANGES ANSI 150			
Ø”	l2	d2	fori holes
10”	362	7/8UNC	12

Ø”	B	C	D	E	H	L	gr ~
10”	300	200	249	340	736	70	41.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

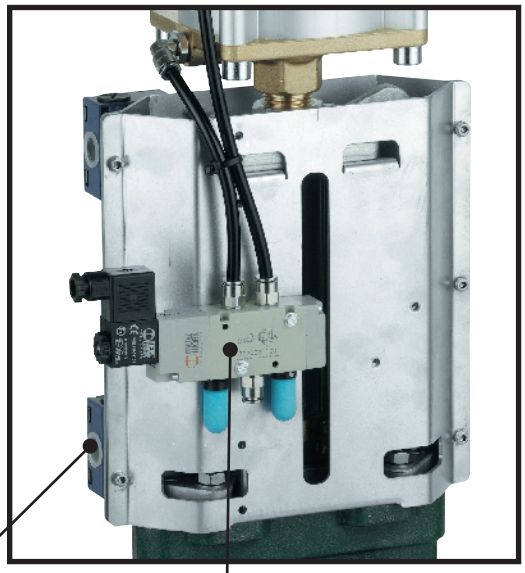
	10”
Saracinesca a lama a volantino Knife gate valve with handwheel	**ARZO 0107 250 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	10”
P(Bar)	6
P(PSI)	90
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGZO 0105 250 001	CORPO “USA”	BODY “USA”	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
3	TAZO 0100 250 007	ANELLO DI BLOCCAGGIO	BLOCKING RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	GGOM 0100 250 004	ANELLO DI TENUTA	ESTATE RING	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
5	..OR 0100 250 017	OR 41100 (Øi 278,99 × 3,53)	O RING 41100 (Øi 278,99 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	FGZO 0100 250 008	MANICOTTO	SLEEVE	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
7	..OR 0100 250 010	OR 249 (Øi 259,7 × 6,99)	O RING 249 (Øi 259,7 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0100 250 012	CALOTTA DI CHIUSURA	CLOSING CAP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	TAZO 0100 250 010	COLONNA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 0100 250 013	ANELLO TRECCIA 8×8	BRAID RING 8×8	SINTETICO + PTFE	SYNTHETIC + PTFE
12	GGOM 0100 250 014	ANELLO OR Ø10	O RING Ø10	GOMMA EPDM	EPDM RUBBER
13	FAZO 0100 250 006	PREMITRECCIA	GASKET PRESSER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
14	VTAC 0090 150 011	PRIGIONIERO M10×48	STUD M10×48	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0090 150 016	ROSETTA Ø20×10,5×2	WASHER Ø20×10,5×2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	TOZO 0090 150 025	STELO INDICE M8×26	INDICATOR STEM M8×26	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	SOZO 0100 250 024	BLOCCHETTO ATTACCO LAMA	BLOCK FOR KNIFE CONNECTION	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
19	SAZO 0100 250 002	LAMA	KNIFE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FGZO 0100 250 027	TESTATA SPECIALE	SPECIAL TOP HEAD	GHISA G250 UNI EN 1561	G250 UNI EN 1561 CAST IRON
21	TOZO 0100 250 026	ASTA FILETTATA	SCREWED STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	SAZO 0100 250 028	SEMIANELLO	BAIL HALF-RING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
23	TOZO 0100 250 029	GHIERA M40×2	SCREWED RING M40×2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	FGZO 0100 250 031	VOLANTINO Ø300	HANDWHEEL Ø300	GHISA	CAST IRON
25	TAZO 0090 150 030	RONDELLA Ø36 × 13 × 3	WASHER Ø36 × 13 × 3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
26	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
28	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5×14	SCREW TCEI M5×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
29	ROAC 0620 200 003	RONDELLA Ø21 × 13 × 2,5	WASHER Ø21 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

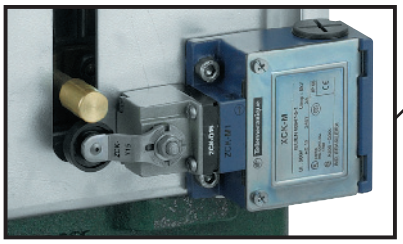


art. 0110

kit automazione per cilindro pneumatico

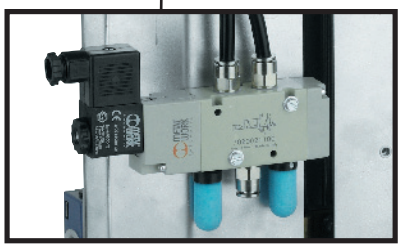
Automation kit for pneumatic cylinder
Kit automation pour vérin pneumatique
Automationsatz für pneumatischer Zylinder
Kit automatización para pistón neumático

Idoneo per saracinesche art. 0090 - 0095 e art. 0100 - 0105
Suitable for knife gate valves art. 0090 - 0095 and art. 0100 - 0105



Interruttore a leva con rotella
Configurazione contatti: 1NO / 1 NC
Tensione massima: 240V AC - 250V DC
Potenza nominale: 10A max
Temperatura di esercizio: -25° ÷ +70°C
Grado di protezione: IP66
Ingresso cavi: 3 ingressi per cavo Pg11

Limit switches with roller lever
Contacts configuration: 1NO / 1 NC
Maximum voltage: 240V AC - 250V DC
Nominal power: 10A max
Operating temperature: -25° ÷ +70°C
Degree of protection: IP66
Cable entries: 3 cable entries for Ø11 cable



Valvola elettropneumatica monostabile 5/2 1/4"
Pressione di esercizio: 2.5 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio: -10° ÷ +60°C
Bobina completa di connettore
Tensione nominale: 220V 50/60 Hz
Assorbimento: spunto 5,3 VA, regime 3,5 VA
Diametro cavo: Pg9
Grado di protezione: IP65
Classe di isolamento: F155

Pneumatic solenoid valve 5/2 1/4"
Operating pressure: 36 ÷ 145 PSI
Operating temperature: -10° ÷ +60°C
Coil with connector
Nominal voltage: 220V 50/60 Hz
Absorption: in rush 5,3 VA, holding 3,5 VA
Cable diameter: Ø9
Degree of protection: IP65
Insulation class: F155

Evitare esposizioni prolungate agli agenti atmosferici
Avoid prolonged exposure to atmospheric agents

Altre configurazioni disponibili a richiesta
Other configurations available on request

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

3"	4"	5"	6"	8"	10"
ARZO 0110 080 000	ARZO 0110 100 000	ARZO 0110 125 000	ARZO 0110 150 000	ARZO 0110 200 000	ARZO 0110 250 000

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
DN	080	100	125	150	200	250



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOZO 0110 150 030	RACCORDO PNEUMATICO 1/4" × 8	PNEUMATIC CONNECTION 1/4" × 8	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SPZO 0110 150 033	SILENZIATORE 1/4" × 42,5	AIR SILENCER 1/4" × 42,5		
3	VTAC 0110 150 034	VITE TCEI M4 × 35	SCREW TCEI M4 × 35	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	ELET 0110 150 026	ELETTROVALVOLA	ELECTROVALVE		
5	SPZO 0110 (DN) 032	TUBO PNEUMATICO Ø8 × ...	PNEUMATIC PIPE Ø8 × ...	POLIURETANO	POLYURETHANE
6	SOZO 0110 150 029	RACCORDO PNEUMATICO 3/8"× 8	PNEUMATIC CONNECTION 3/8" × 8	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	SPZO 0110 (DN) 031	TUBO PNEUMATICO Ø8 × ...	PNEUMATIC PIPE Ø8 × ...	POLIURETANO	POLYURETHANE
8	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	ELET 0110 150 028	CONNETTORE	CONNECTOR		
10	ELET 0110 150 027	BOBINA	COIL		
11	SAZO 0090 (DN) 012	CALOTTA	CAP	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
12	SOZO 0110 100 037	MORSETTO 3"-4"-5"	CLAMP 3"-4"-5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
12	SOZO 0110 150 037	MORSETTO 6"	CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
12	SOZO 0110 200 037	MORSETTO 8"	CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
12	FOZO 0110 250 037	MORSETTO 10"	CLAMP 10"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
13	SOZO 0110 100 038	MORSETTO INDICE 3"-4"-5"	INDICATOR CLAMP 3"-4"-5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	SOZO 0110 150 038	MORSETTO INDICE 6"	INDICATOR CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	SOZO 0110 200 038	MORSETTO INDICE 8"	INDICATOR CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	FOZO 0110 250 038	MORSETTO INDICE 10"	INDICATOR CLAMP 10"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
14	ELET 0110 150 025	FINE CORSA	LIMIT SWITCHES		
15	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5 × 14	SCREW TCEI M5 × 15	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

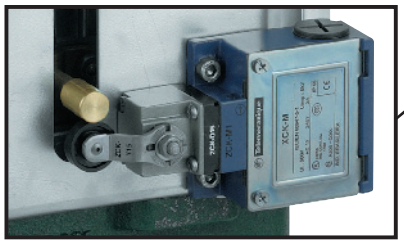


art. 0111

Kit finecorsa

Limit switch kit
Kit fin de course
Endschaltersatz
Kit final de cursa

Idoneo per saracinesche art. 0090 - 0095 e art. 0100 - 0105
Suitable for knife gate valves art. 0090 - 0095 and art. 0100 - 0105



Interruttore a leva con rotella
Configurazione contatti: 1NO / 1 NC
Tensione massima: 240V AC - 250V DC
Potenza nominale: 10A max
Temperatura di esercizio: -25° ÷ +70°C
Grado di protezione: IP66
Ingresso cavi: 3 ingressi per cavo Pg11

Limit switches with roller lever
Contacts configuration: 1NO / 1 NC
Maximum voltage: 240V AC - 250V DC
Nominal power: 10A max
Operating temperature: -25° ÷ +70°C
Degree of protection: IP66
Cable entries: 3 cable entries for Ø11 cable

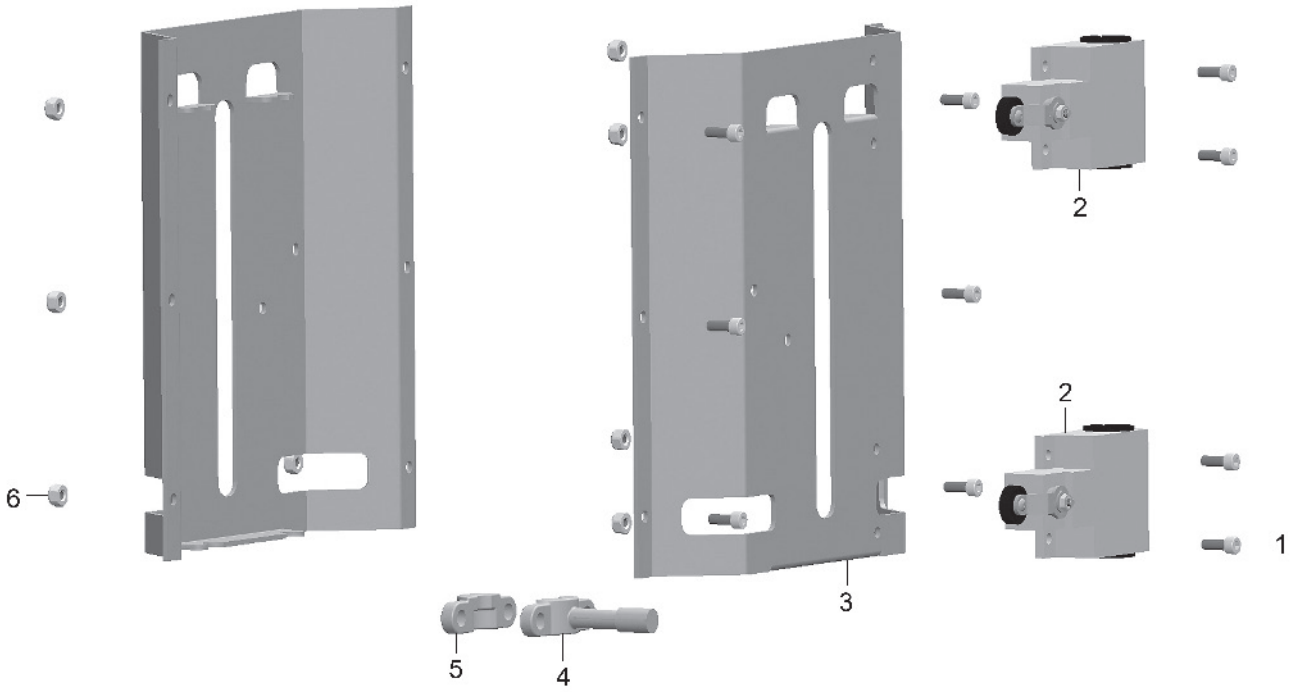
Evitare esposizioni prolungate agli agenti atmosferici
Avoid prolonged exposure to atmospheric agents

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

3”	4”	5”	6”	8”	10”
ARZO 0111 080 000	ARZO 0111 100 000	ARZO 0111 125 000	ARZO 0111 150 000	ARZO 0111 200 000	ARZO 0111 250 000

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3"	4"	5"	6"	8"	10"
DN	080	100	125	150	200	250



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 0090 150 022	VITE TCEI M5 × 14	SCREW TCEI M5 × 14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	ELET 0110 150 025	FINE CORSA	LIMIT SWITCHES		
3	SAZO 0090 (DN) 012	CALOTTA	CAP	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	SOZO 0110 100 038	MORSETTO INDICE 3"-4"-5"	INDICATOR CLAMP 3"-4"-5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOZO 0110 150 038	MORSETTO INDICE 6"	INDICATOR CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOZO 0110 200 038	MORSETTO INDICE 8"	INDICATOR CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	FOZO 0110 250 038	MORSETTO INDICE 10"	INDICATOR CLAMP 10"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	SOZO 0110 100 037	MORSETTO 3"-4"-5"	CLAMP 3"-4"-5"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOZO 0110 150 037	MORSETTO 6"	CLAMP 6"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOZO 0110 200 037	MORSETTO 8"	CLAMP 8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	FOZO 0110 250 037	MORSETTO 10"	CLAMP 10"	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	DAAC 0090 150 023	DADO AUTOBLOCCANTE M5	SELF-LOCKING NUT M5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

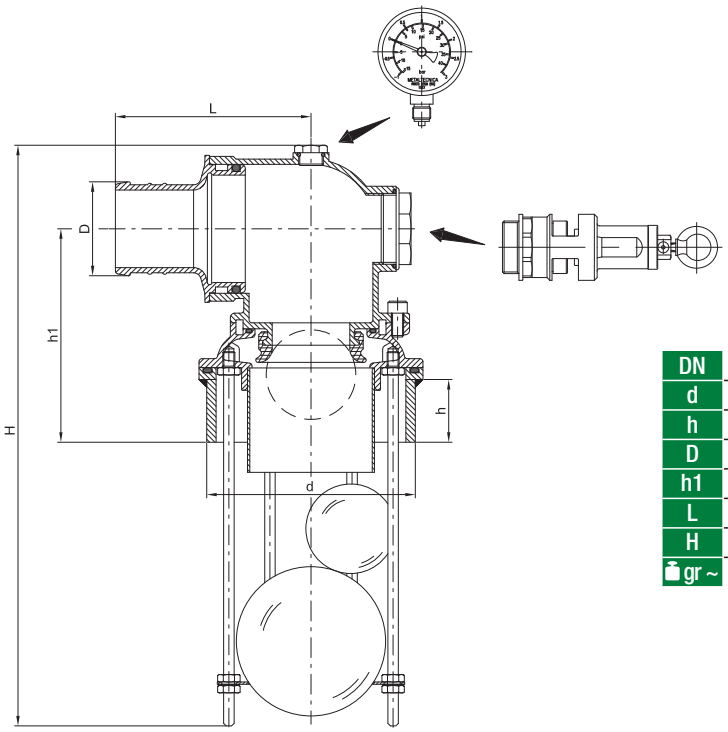


art. 0160

valvola di troppo pieno a due sfere

two bowls overflow valve
soupape de trop plein à deux boules
Überlafventil mit zwei Kugeln
válvula de llenado con dos bolas

Aspirazione massima: 8.000 lt/min
Suction capacity: 8.000 lt/min



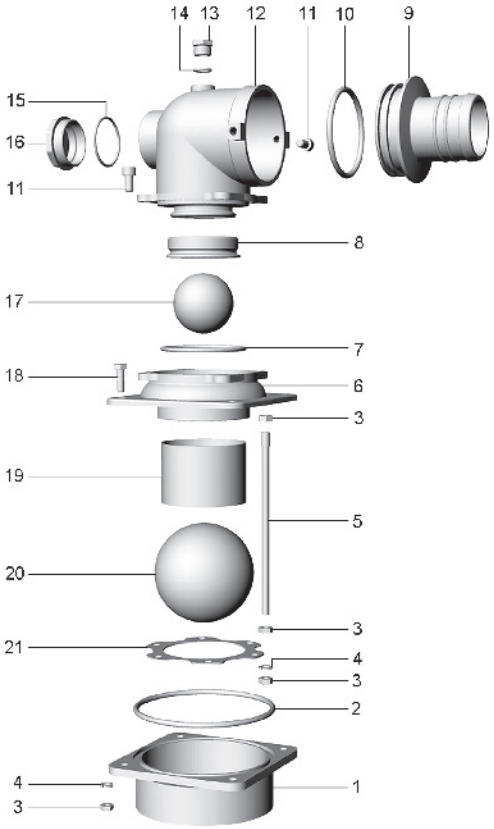
DN	45	50	60	75	80
d	140	140	140	168	168
h	50	50	50	60	60
D	45	50	60	75	80
h1	145	145	145	162	162
L	130	130	130	145	145
H	380	380	380	420	420
gr ~	6.150	6.100	6.250	8.650	8.700

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di troppo pieno da mm 45 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 45	**ARZO 0160 045 000**
Valvola di troppo pieno da mm 50 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 50	**ARZO 0160 050 000**
Valvola di troppo pieno da mm 60 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 60	**ARZO 0160 060 000**
Valvola di troppo pieno da mm 75 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 75	**ARZO 0160 075 000**
Valvola di troppo pieno da mm 80 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 80	**ARZO 0160 080 000**

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0160



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	45 ÷ 80
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0160 045 003	MANICOTTO FLANGIATO 4”	FLANGED SLEEVE 4”	ACCIAIO	STEEL
1	GHAC 0160 070 003	MANICOTTO FLANGIATO 6”	FLANGED SLEEVE 6”	ACCIAIO	STEEL
2	..OR 0160 045 005	OR 210 (Øi 133,3 × 5,34) 4”	O RING 210 (Øi 133,3 × 5,34) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	..OR 0074 150 011	OR 362 (Øi 158,1 × 5,34) 6”	O RING 362 (Øi 158,1 × 5,34) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	DAAC 0180 045 012	DADO M8×5	NUT M8×5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0160 045 018	TIRANTE M8×230 (4”)	CONNECTION ROD M8×230 (4”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0160 070 018	TIRANTE M8×280 (6”)	CONNECTION ROD M8×280 (6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	FOZO 0160 045 001	CORPO INFERIORE 4”	LOWER BODY 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0160 070 001	CORPO INFERIORE 6”	LOWER BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	..OR 0160 045 007	OR 4312 (Øi 79 × 3,53) 4”	O RING 4312 (Øi 79 × 3,53) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0160 070 007	OR 4450 (Øi 113,9 × 3,53) 6”	O RING 4450 (Øi 113,9 × 3,53) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	GGOM 0240 045 019	ANELLO A LABBRO Ø60 (4”)	BRIMMED GASKET Ø60 (4”)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
8	GGOM 0240 070 019	ANELLO A LABBRO Ø80 (6”)	BRIMMED GASKET Ø80 (6”)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
9	FOZO 0240 045 07D	RACCORDO DIRITTO Ø45	STRAIGHT CONNECTION Ø45	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 050 07D	RACCORDO DIRITTO Ø50	STRAIGHT CONNECTION Ø50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 060 07D	RACCORDO DIRITTO Ø60	STRAIGHT CONNECTION Ø60	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 075 07D	RACCORDO DIRITTO Ø75	STRAIGHT CONNECTION Ø75	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 080 07D	RACCORDO DIRITTO Ø80	STRAIGHT CONNECTION Ø80	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	..OR 0160 045 006	OR 179 (Øi 75,6 × 5,34)	O RING 179 (Øi 75,6 × 5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	FOZO 0180 045 004	CORPO SUPERIORE 4”	UPPER BODY 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
12	FOZO 0180 070 004	CORPO SUPERIORE 6”	UPPER BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
13	TOIR 1027 010 015	TAPPO 3/8”	COVER 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
14	..OR 1027 006 002	OR 117 (Øi 13,1 × 2,62)	O RING 117 (Øi 13,1 × 2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
15	..OR 0180 070 017	OR 3231 (Øi 58,4 × 2,62)	O RING 3231 (Øi 58,4 × 2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
16	SOZO 0180 070 020	TAPPO 2”	COVER 2”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
17	ARZO 0915 060 000	SFERA Ø60 (4”)	BALL Ø60 (4”)	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
17	ARZO 0915 080 000	SFERA Ø80 (6”)	BALL Ø80 (6”)	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
18	VTAC 0160 045 009	VITE TE M8×25	SCREW TE M8×25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
19	TAZO 0160 045 008	TUBO ACCIAIO Ø85 × 1,5 × 65 (4”)	STEEL PIPE Ø85 × 1,5 × 65 (4”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
19	TAZO 0160 070 008	TUBO ACCIAIO Ø108 × 2 × 85 (6”)	STEEL PIPE Ø108 × 2 × 85 (6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	ARZO 0917 100 000	SFERA DI SPINTA Ø100 (4”)	THRUSTING BALL Ø100 (4”)	POLIETILENE	POLYETHYLENE
20	ARZO 0917 120 000	SFERA DI SPINTA Ø120 (6”)	THRUSTING BALL Ø120 (6”)	POLIETILENE	POLYETHYLENE
21	SAZO 0160 045 010	FLANGIA 4”	FLANGE 4”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
21	SAZO 0160 070 010	FLANGIA 6”	FLANGE 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

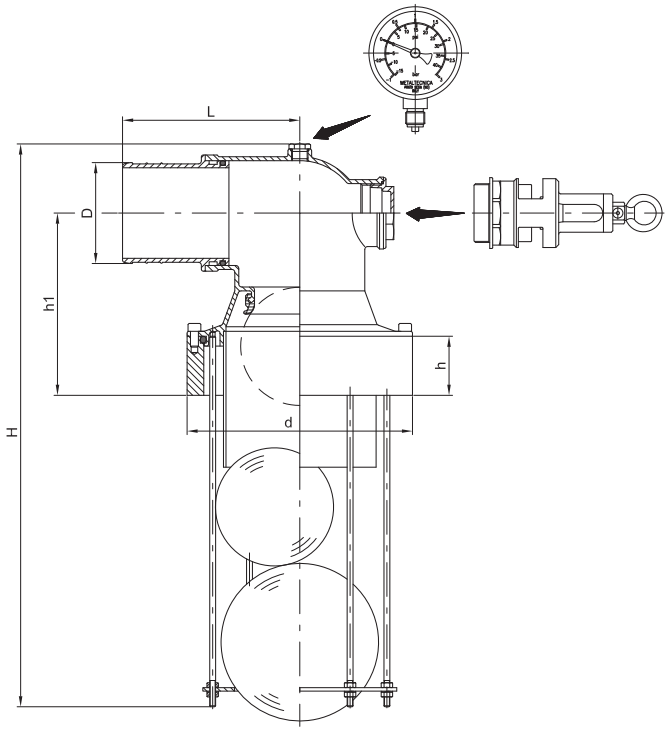


art. 0160 Ø100

valvola di troppo pieno Ø100 a due sfere

two bowls overflow valve Ø100
soupape de trop plein Ø100 à deux boules
Überlafventil Ø100 mit zwei Kugeln
válvula de llenado Ø100 con dos bolas

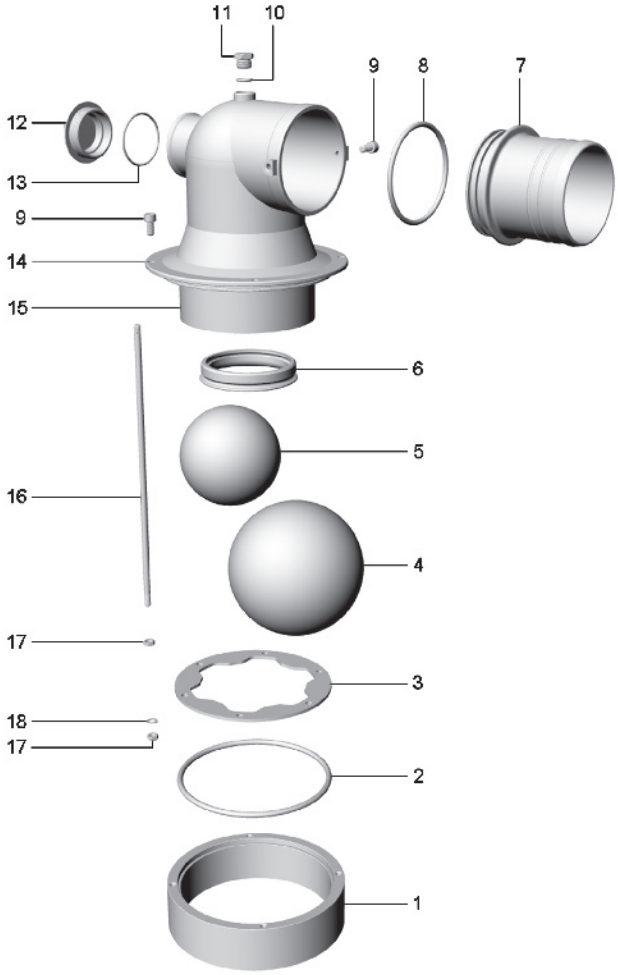
Aspirazione massima: 12.000 lt/min
Suction capacity: 12.000 lt/min



DN	100
d	229
h	60
D	102
h1	185
L	108
H	586
gr ~	14.800

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di troppo pieno da mm 100 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 100	**ARZO 0160 100 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	100
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0160 100 003	GHIERA Ø229×60	SCREWED RING Ø229×60	ACCIAIO	STEEL
2	..OR 0700 150 015	OR 233 (Øi 181,0 × 6,99)	O RING 233 (Øi 181,0 × 6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 75 RUBBER
3	FOZO 0160 100 005	FLANGIA Ø194×4	FLANGE Ø194×4	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	ARZO 0920 160 000	SFERA DI SPINTA Ø160	THRUSTING BALL Ø160	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	ARZO 0915 120 000	SFERA Ø120	BALL Ø120	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
6	GGOM 0160 100 019	ANELLO A LABBRO Ø100	BRIMMED GASKET Ø100	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
7	FOZO 0160 100 07D	RACCORDO DIRITTO Ø100	STRAIGHT CONNECTION Ø100	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	..OR 0020 080 003	OR 187 (Øi 94,6 × 5,34)	O RING 187 (Øi 94,6 × 5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
9	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	..OR 1027 006 002	OR 117 (Øi 13,1 × 2,62)	O RING 117 (Øi 13,1 × 2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	TOIR 1027 010 015	TAPPO 3/8"	COVER 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	SOZO 0180 070 020	TAPPO 2"	COVER 2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 0180 070 017	OR 3231 (Øi 58,4 × 2,62)	O RING 3231 (Øi 58,4 × 2,62) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
14	FOZO 0160 100 004	CORPO SUPERIORE Ø100	UPPER BODY Ø100	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
15	TAZO 0160 100 008	TUBO INTERNO Ø154 × 2 × 138	INNER PIPE Ø154 × 2 × 138	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	TAZO 0160 100 018	TIRANTE M8×370	CONNECTION ROD M8×370	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	DAAC 0180 045 012	DADO M8×5	NUT M8×5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

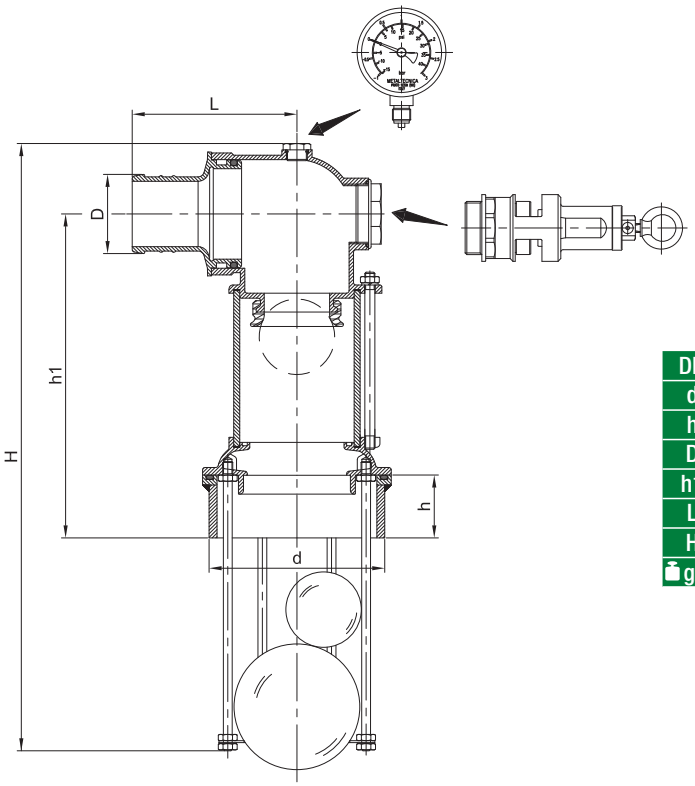


art. 0180

valvola di troppo pieno a due sfere

two bowls overflow valve
soupape de trop plein à deux boules
Überlafventil mit zwei Kugeln
válvula de llenado con dos bolas

Aspirazione massima: 8.000 lt/min
Suction capacity: 8.000 lt/min



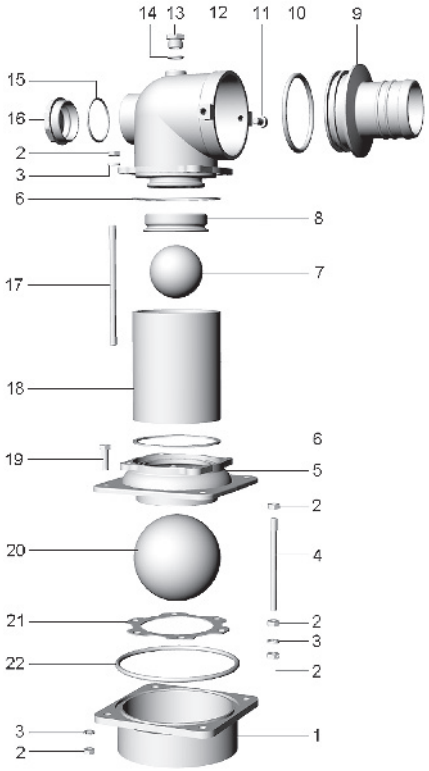
DN	45	50	60	75	80
d	140	140	140	168	168
h	50	50	50	60	60
D	45	50	60	75	80
h1	260	260	260	292	292
L	130	130	130	145	145
H	495	495	495	550	550
gr ~	6.250	6.200	6.350	8.700	8.750

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di troppo pieno da mm 45 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 45	**ARZO 0180 045 000**
Valvola di troppo pieno da mm 50 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 50	**ARZO 0180 050 000**
Valvola di troppo pieno da mm 60 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 60	**ARZO 0180 060 000**
Valvola di troppo pieno da mm 75 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 75	**ARZO 0180 075 000**
Valvola di troppo pieno da mm 80 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 80	**ARZO 0180 080 000**

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0180



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	45 ÷ 80
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0160 045 003	MANICOTTO FLANGIATO 4”	FLANGED SLEEVE 4”	ACCIAIO	STEEL
1	GHAC 0160 070 003	MANICOTTO FLANGIATO 6”	FLANGED SLEEVE 6”	ACCIAIO	STEEL
2	DAAC 0180 045 012	DADO M8×5	NUT M8×5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	TAZO 0160 045 018	TIRANTE M8×230 (4”)	CONNECTION ROD M8×230 (4”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	TAZO 0160 070 018	TIRANTE M8×280 (6”)	CONNECTION ROD M8×280 (6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	FOZO 0160 045 001	CORPO INFERIORE 4”	LOWER BODY 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	FOZO 0160 070 001	CORPO INFERIORE 6”	LOWER BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	GGOM 0180 045 014	GUARNIZIONE Ø99 × 91 × 2 (4”)	GASKET Ø99 × 91 × 2 (4”)	GOMMA NBR 65	NBR 65 RUBBER
6	GGOM 0180 070 014	GUARNIZIONE Ø134 × 126 × 2 (6”)	GASKET Ø134 × 126 × 2 (6”)	GOMMA NBR 65	NBR 65 RUBBER
7	ARZO 0915 070 000	SFERA Ø70 (4”)	BALL Ø70 (4”)	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
7	ARZO 0915 100 000	SFERA Ø100 (6”)	BALL Ø100 (6”)	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
8	GGOM 0240 045 019	ANELLO A LABBRO Ø60 (4”)	BRIMMED GASKET Ø60 (4”)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
8	GGOM 0240 070 019	ANELLO A LABBRO Ø80 (6”)	BRIMMED GASKET Ø80 (6”)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
9	FOZO 0240 045 07D	RACCORDO DIRITTO Ø45	STRAIGHT CONNECTION Ø45	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 050 07D	RACCORDO DIRITTO Ø50	STRAIGHT CONNECTION Ø50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 060 07D	RACCORDO DIRITTO Ø60	STRAIGHT CONNECTION Ø60	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 075 07D	RACCORDO DIRITTO Ø75	STRAIGHT CONNECTION Ø75	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
9	FOZO 0240 080 07D	RACCORDO DIRITTO Ø80	STRAIGHT CONNECTION Ø80	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	. .OR 0160 045 006	OR 179 (Øi 75,6 × 5,34)	O RING 179 (Øi 75,6 × 5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	FOZO 0180 045 004	CORPO SUPERIORE 4”	UPPER BODY 4”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
12	FOZO 0180 070 004	CORPO SUPERIORE 6”	UPPER BODY 6”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
13	TOIR 1027 010 015	TAPPO 3/8”	COVER 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
14	..OR 1027 006 002	OR 117 (Øi 13,1 × 2,62)	O RING 117 (Øi 13,1 × 2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
15	..OR 0180 070 017	OR 3231 (Øi 58,4 × 2,62)	O RING 3231 (Øi 58,4 × 2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
16	SOZO 0180 070 020	TAPPO 2”	COVER 2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	TAZO 0180 045 018	TIRANTE M8×138 (4”)	CONNECTION ROD M8×138 (4”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
17	TAZO 0180 070 018	TIRANTE M8×126 (6”)	CONNECTION ROD M8×126 (6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
18	EPZO 0180 045 008	TUBO TRASPARENTE Ø100×120 (4”)	TRASPARENT PIPE Ø100×120 (4”)	METACRILATO	METACRYLATE OF METYLE
18	EPZO 0180 070 08S	TUBO TRASPARENTE Ø134×110 (6”)	TRASPARENT PIPE Ø134×110 (6”)	METACRILATO	METACRYLATE OF METYLE
19	VTAC 0160 045 009	VITE TE M8×25	SCREW TE M8×25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	ARZO 0917 100 000	SFERA DI SPINTA Ø100 (4”)	THRUSTING BALL Ø100 (4”)	POLIETILENE	POLYETHYLENE
20	ARZO 0917 120 000	SFERA DI SPINTA Ø120 (6”)	THRUSTING BALL Ø120 (6”)	POLIETILENE	POLYETHYLENE
21	SAZO 0160 045 010	FLANGIA 4”	FLANGE 4”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
21	SAZO 0160 070 010	FLANGIA 6”	FLANGE 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
22	..OR 0160 045 005	OR 210 (Øi 133,3 × 5,34) 4”	O RING 210 (Øi 133,3 × 5,34) 4”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
22	..OR 0074 150 011	OR 362 (Øi 158,1 × 5,34) 6”	O RING 362 (Øi 158,1 × 5,34) 6”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

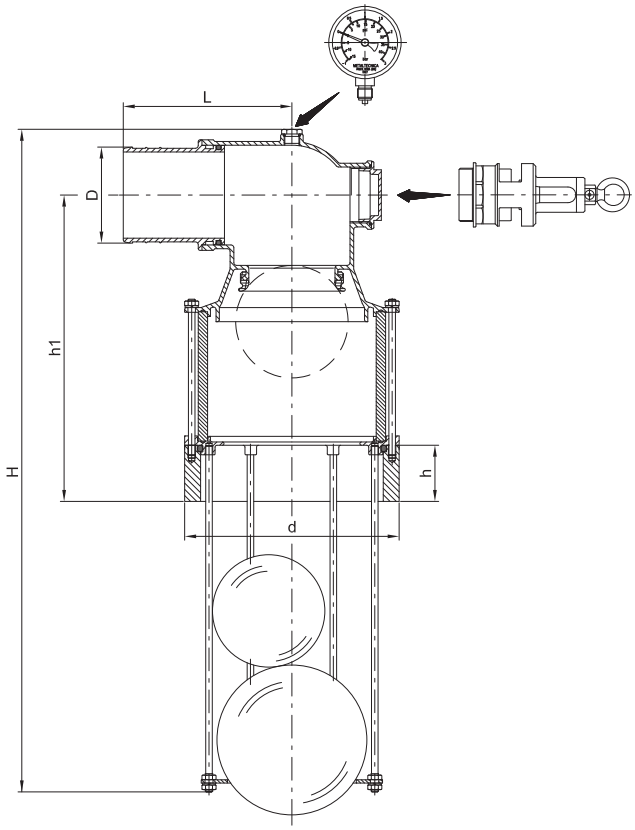


art. 0180 Ø100

valvola di troppo pieno Ø100 a due sfere

two bowls overflow valve Ø100
soupape de trop plein Ø100 à deux boules
Überlafventil Ø100 mit zwei Kugeln
válvula de llenado Ø100 con dos bolas

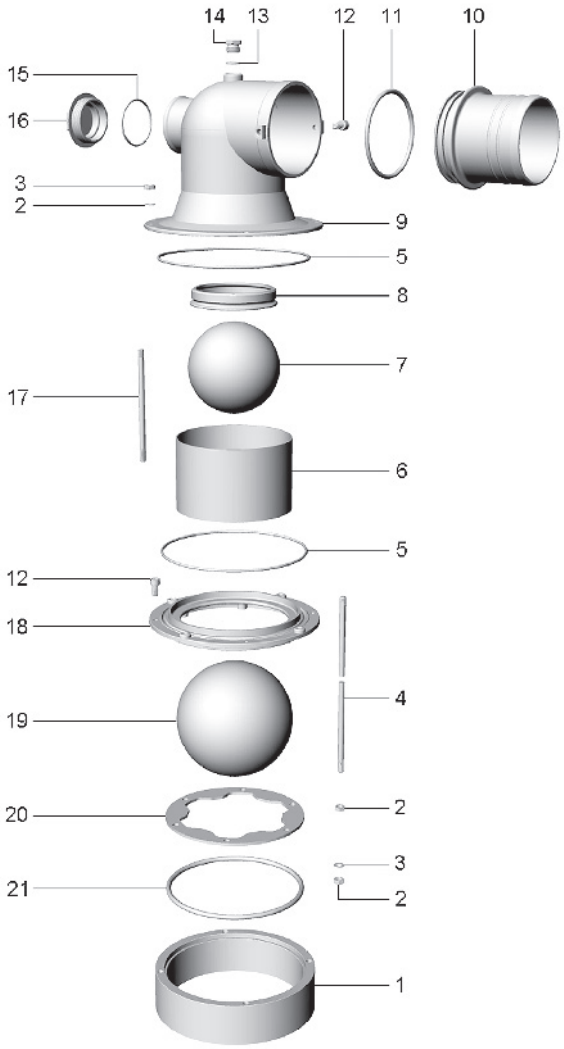
Aspirazione massima: 12.000 lt/min
Suction capacity: 12.000 lt/min



DN	100
d	229
h	60
D	102
h1	325
L	108
H	732
gr ~	16.200

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di troppo pieno da mm 100 a 2 sfere Two bowls overflow valve mm 100	**ARZO 0180 100 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	100
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +80

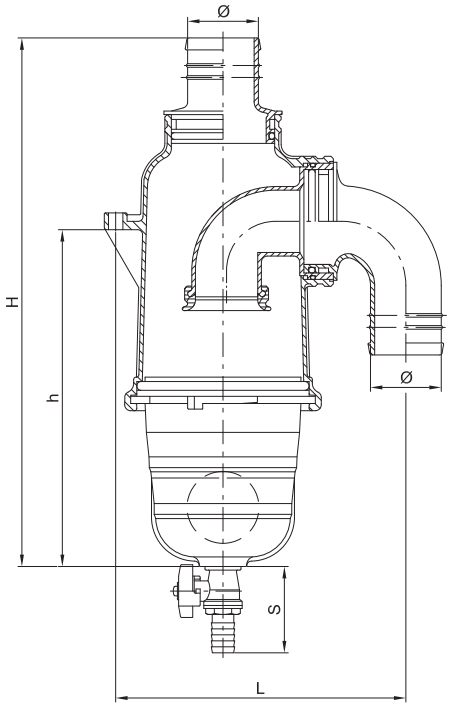
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0160 100 003	GHIERA Ø229×60	SCREWED RING Ø229×60	ACCIAIO	STEEL
2	DAAC 0180 045 012	DADO M8×5	NUT M8×5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	TAZO 0160 100 018	TIRANTE M8×370	CONNECTION ROD M8×370	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	. .OR 0180 100 014	OR 4750 (Øi 190,1 × 3,53)	O RING 4750 (Øi 190,1 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	EPZO 0180 100 008	TUBO TRASPARENTE Ø200×136	TRASPARENT PIPE Ø200×136	METACRILATO	METACRYLATE OF METYLE
7	ARZO 0915 120 000	SFERA Ø120	BALL Ø120	ACCCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	GGOM 0160 100 019	ANELLO A LABBRO	BRIMMED GASKET	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
9	FOZO 0180 100 004	CORPO SUPERIORE Ø100	UPPER BODY Ø100	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	FOZO 0160 100 07D	RACCORDO DIRITTO Ø100	STRAIGHT CONNECTION Ø100	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	..OR 0020 080 003	OR 187 (Øi 94,6 × 5,34)	O RING 187 (Øi 94,6 × 5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
12	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
13	..OR 1027 006 002	OR 117 (Øi 13,1×2,62)	O RING 117 (Øi 13,1×2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
14	TOIR 1027 010 015	TAPPO 3/8"	COVER 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	..OR 0180 070 017	OR 3231 (Øi 58,4×2,62)	O RING 3231 (Øi 58,4×2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
16	SOZO 0180 070 020	TAPPO 2"	COVER 2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
17	TAZO 0180 070 018	TIRANTE M8×156	CONNECTION ROD M8×156	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
18	FOZO 0180 100 001	CORPO INFERIORE Ø100	LOWER BODY Ø100	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
19	ARZO 0920 160 000	SFERA DI SPINTA Ø160	THRUSTING BALL Ø160	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	FOZO 0160 100 005	FLANGIA Ø194×4	FLANGE Ø194×4	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
21	..OR 0700 150 015	OR 233 (Øi 181,0×6,99)	O RING 233 (Øi 181,0×6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER

art. 0240

valvola a sifone

siphon valve
soupape à siphon
Siphonsicherung
valvula sifon





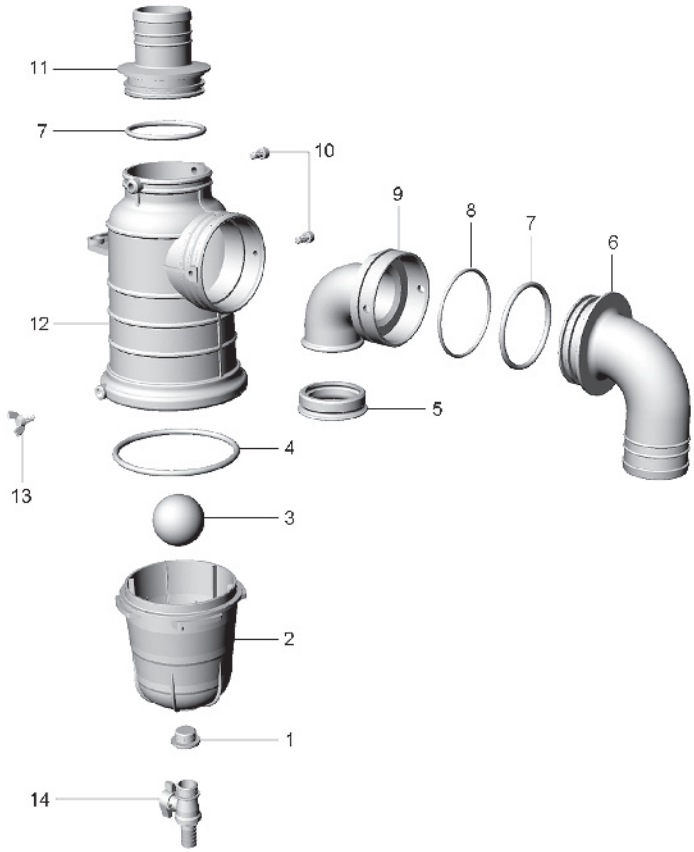
DN	45	50	60	75	80
H	442	442	442	447	447
h	285	285	285	285	285
L	249	249	250	259	264
gr ~	2.680	2.800	3.010	3.700	3.700
Con scarico / with discharge					
gr ~	2.850	3.020	3.220	3.910	3.910
S	80	80	80	80	80

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

		con scarico with discharge
Valvola a sifone da mm 45 Siphon valve mm 45	ARZO 0240 045 000	ARZO 0240 045 00R
Valvola a sifone da mm 50 Siphon valve mm 50	ARZO 0240 050 000	ARZO 0240 050 00R
Valvola a sifone da mm 60 Siphon valve mm 60	ARZO 0240 060 000	ARZO 0240 060 00R
Valvola a sifone da mm 75 Siphon valve mm 75	ARZO 0240 075 000	ARZO 0240 075 00R
Valvola a sifone da mm 80 Siphon valve mm 80	ARZO 0240 080 000	ARZO 0240 080 00R

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0240



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	45 ÷ 80
P(Bar)	3
P(PSI)	45
T °C	-15 +80

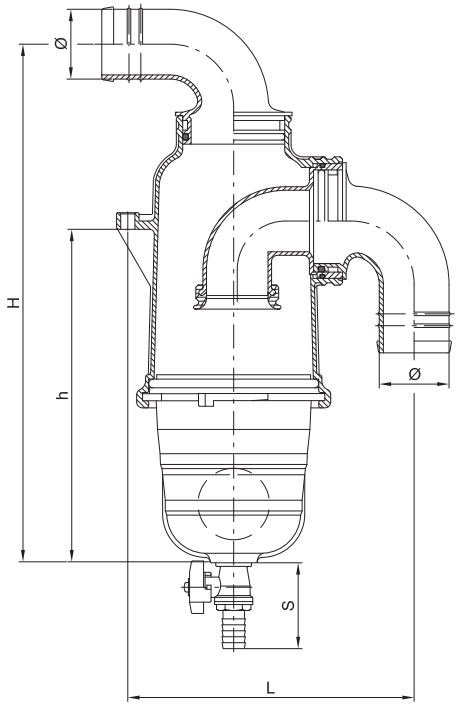
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SPZO 0240 045 013	TAPPO 3/4" G	COVER 3/4" G	PLASTICA	PLASTIC
2	SPZO 0240 045 011	COPPA	BOWL	MACKROLON	MACKROLON
3	ARZO 0915 060 000	SFERA Ø60	BALL Ø60	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
3	ARZO 0915 080 000	SFERA Ø80	BALL Ø80	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
4	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,5×6,99)	O RING 207 (Øi 129,5×6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	GGOM 0240 045 019	ANELLO A LABBRO Ø60 (45-50-60)	BRIMMED GASKET Ø60 (45-50-60)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
5	GGOM 0240 070 019	ANELLO A LABBRO Ø80 (75-80)	BRIMMED GASKET Ø80 (75-80)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
6	FOZO 0240 045 18C	RACCORDO CURVO Ø45	CURVED CONNECTION Ø45	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 050 18C	RACCORDO CURVO Ø50	CURVED CONNECTION Ø50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 060 18C	RACCORDO CURVO Ø60	CURVED CONNECTION Ø60	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 075 18C	RACCORDO CURVO Ø75	CURVED CONNECTION Ø75	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 080 18C	RACCORDO CURVO Ø80	CURVED CONNECTION Ø80	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	..OR 0160 045 006	OR 179 (Øi 75,6×5,34)	O RING 179 (Øi 75,6×5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	..OR 0240 045 020	OR 4350 (Øi 88,5×3,53)	O RING 4350 (Øi 88,5×3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
9	SPZO 0240 045 002	CURVA SEDE Ø60 (45-50-60)	INNER CURVE Ø60 (45-50-60)	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
9	SPZO 0240 070 002	CURVA SEDE Ø80 (75-80)	INNER CURVE Ø80 (75-80)	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	FOZO 0240 045 07D	RACCORDO DIRITTO Ø45	STRAIGHT CONNECTION Ø45	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0240 050 07D	RACCORDO DIRITTO Ø50	STRAIGHT CONNECTION Ø50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0240 060 07D	RACCORDO DIRITTO Ø60	STRAIGHT CONNECTION Ø60	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0240 075 07D	RACCORDO DIRITTO Ø75	STRAIGHT CONNECTION Ø75	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
11	FOZO 0240 080 07D	RACCORDO DIRITTO Ø80	STRAIGHT CONNECTION Ø80	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
12	SPZO 0240 045 001	CORPO	BODY	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
13	VTAC 0240 045 002	VITE AD ALETTE M8×16	TONGUED SCREW M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
14	ARZO 0240 762 000	VALVOLA 3/4" CON RACCORDO	VALVE 3/4" G	OTTONE CROMATO	CHROMIUM PLATED STEEL



art. 0241

valvola a sifone curvo

bent siphon valve
soupape à siphon coourbé
gekrümmte Siphonsicherung
valvula sifon salida curva



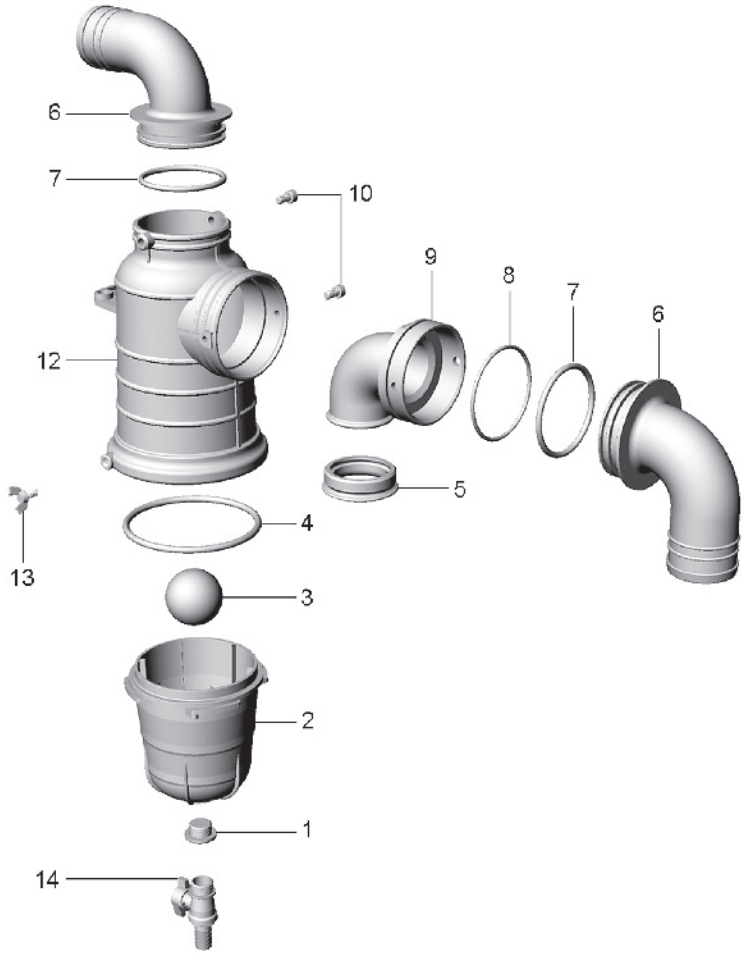
DN	45	50	60	75	80
H	440	440	441	450	455
h	285	285	285	285	285
L	249	249	250	259	264
gr ~	2.870	3.140	3.390	4.500	4.500
Con scarico / with discharge					
gr ~	3.100	3.350	3.600	4.700	4.700
S	80	80	80	80	80

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

		con scarico with discharge
Valvola a sifone da mm 45 Siphon valve mm 45	ARZO 0241 045 000	ARZO 0241 045 00R
Valvola a sifone da mm 50 Siphon valve mm 50	ARZO 0241 050 000	ARZO 0241 050 00R
Valvola a sifone da mm 60 Siphon valve mm 60	ARZO 0241 060 000	ARZO 0241 060 00R
Valvola a sifone da mm 75 Siphon valve mm 75	ARZO 0241 075 000	ARZO 0241 075 00R
Valvola a sifone da mm 80 Siphon valve mm 80	ARZO 0241 080 000	ARZO 0241 080 00R

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0241



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	45 ÷ 80
P(Bar)	3
P(PSI)	45
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SPZO 0240 045 013	TAPPO 3/4" G	COVER 3/4" G	PLASTICA	PLASTIC
2	SPZO 0240 045 011	COPPA	BOWL	MACKROLON	MACKROLON
3	ARZO 0915 060 000	SFERA Ø60	BALL Ø60	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
3	ARZO 0915 080 000	SFERA Ø80	BALL Ø80	POLIPROPILENE	POLYPROPILENE
4	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,5×6,99)	O RING 207 (Øi 129,5×6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
5	GGOM 0240 045 019	ANELLO A LABBRO Ø60 (45-50-60)	BRIMMED GASKET Ø60 (45-50-60)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
5	GGOM 0240 070 019	ANELLO A LABBRO Ø80 (75-80)	BRIMMED GASKET Ø80 (75-80)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
6	FOZO 0240 045 18C	RACCORDO CURVO Ø45	CURVED CONNECTION Ø45	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 050 18C	RACCORDO CURVO Ø50	CURVED CONNECTION Ø50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 060 18C	RACCORDO CURVO Ø60	CURVED CONNECTION Ø60	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 075 18C	RACCORDO CURVO Ø75	CURVED CONNECTION Ø75	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	FOZO 0240 080 18C	RACCORDO CURVO Ø80	CURVED CONNECTION Ø80	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	..OR 0160 045 006	OR 179 (Øi 75,6×5,34)	O RING 179 (Øi 75,6×5,34)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	..OR 0240 045 020	OR 4350 (Øi 88,5×3,53)	O RING 4350 (Øi 88,5×3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
9	SPZO 0240 045 002	CURVA SEDE Ø60 (45-50-60)	INNER CURVE Ø60 (45-50-60)	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
9	SPZO 0240 070 002	CURVA SEDE Ø80 (75-80)	INNER CURVE Ø80 (75-80)	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	VTAC 0020 100 009	VITE TCEI M8×16	SCREW TCEI M8×16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	SPZO 0240 045 001	CORPO	BODY	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
13	VTAC 0240 045 002	VITE AD ALETTE M8×16	TONGUED SCREW M8×16	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
14	ARZO 0240 762 000	VALVOLA 3/4" CON RACCORDO	VALVE 3/4" G	OTTONE CROMATO	CHROMIUM PLATED STEEL

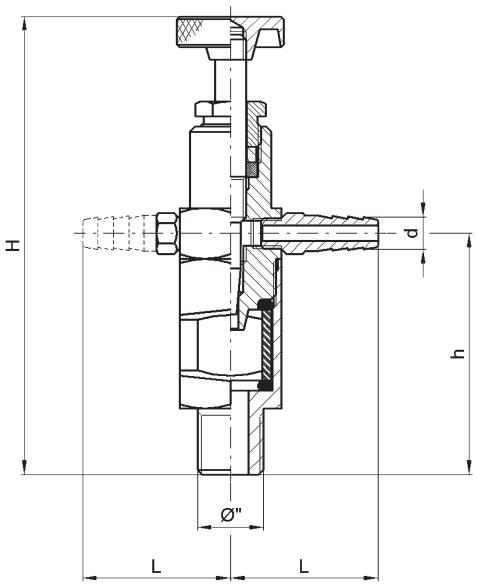
art. 0300

oliatore contagocce

sight feed lubricator
graisseur à compte-gouttes
Tropföler
engrasador cuenta gotas



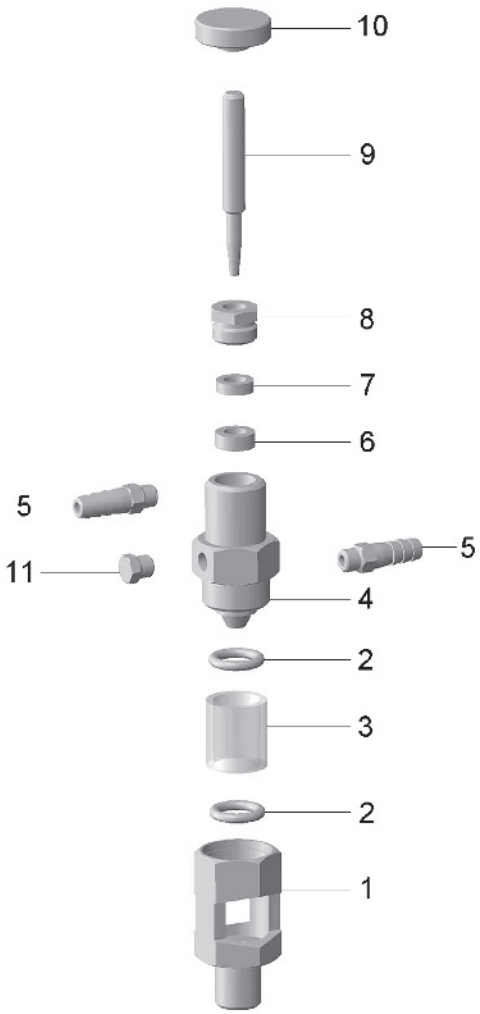
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



DN	1/4”
H	90
h	47,5
L	29
d	7
gr ~	140

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Oliatore contagocce 1/4” Sight feed lubricator 1/4”	**ARZO 0300 006 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4"
P(Bar)	5
P(PSI)	70
T °C	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOZO 0300 006 004	BICCHIERE	LOWER BODY	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	..OR 0300 006 007	OR 113 (Øi 10,78×2,62)	O RING 113 (Øi 10,78×2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	VEZO 0300 006 006	VETRINO Ø16×14	GLASS Ø16×14	VETRO BOROSILICATO	BOROSILICATE GLASS
4	TOZO 0300 006 001	CORPO ES.20×40	BODY	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOZO 0300 006 010	PORTAGOMMA Ø7	PIPE Ø7	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	GGOM 0300 006 005	GUARNIZIONE Ø10,5×6×4	GASKET Ø10,5×6×4	GOMMA NBR 50	NBR 50 RUBBER
7	TOZO 0300 006 003	RONDELLA Ø10×6×3	WASHER Ø10×6×3	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	TOZO 0300 006 002	PREMISTOPPA M12×1	NUT M12×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	TOZO 0300 006 014	ASTA A SPILLO	PIN ROD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	TOZO 0300 006 015	VOLANTINO Ø20×8	HANDWHEEL Ø20×8	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
11	TOZO 0300 006 016	TAPPO M6	COVER M6	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS



art. 0350

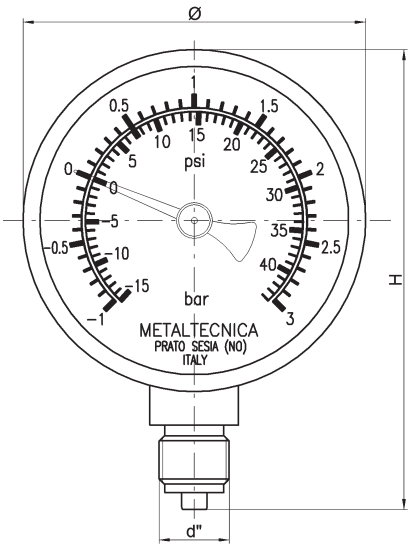
manovuotometro

mano-vacuummeter
mano-vacuummetre
Manovakuummeter
mano-vacuometro

Elemento di misura: molla tubolare
Measure element: tubolar spring

Scala : -1 +3 bar
Scale : -1 +3 bar

Errore massimo: ± 2,5% a fondo scala
Maximum error: ± 2,5% at scale bottom



DN	60	80	100
d"	1/4"	3/8"	1/2"
H	80	100	135
gr ~	130	275	500

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Ø60×1/4"	Ø80×3/8"	Ø100×1/2"
Manovuotometro Mano-vacuummeter	ARZO 0350 060 000	ARZO 0350 080 000	ARZO 0350 100 000



art. 0360

manovuotometro alla glicerina

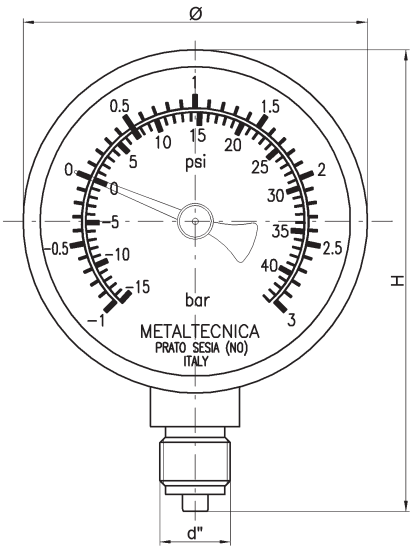
glycerine mano-vacuummeter
mano-vacuummetre à la glycerine
Glyzerin Manovakuummeter
mano-vacuometro a glicerina

Elemento di misura: molla tubolare
Measure element: tubolar spring

Scala : -1 +3 bar
Scale : -1 +3 bar

Errore massimo: ± 2,5% a fondo scala
Maximum error: ± 2,5% at scale bottom

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



DN	63	100
d"	1/4"	1/2"
H	100	156
gr ~	300	760

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Ø63×1/4"	Ø100×1/2"
Manovuotometro alla glicerina Glycerine mano-vacuummeter	ARZO 0360 063 000	ARZO 0360 100 000

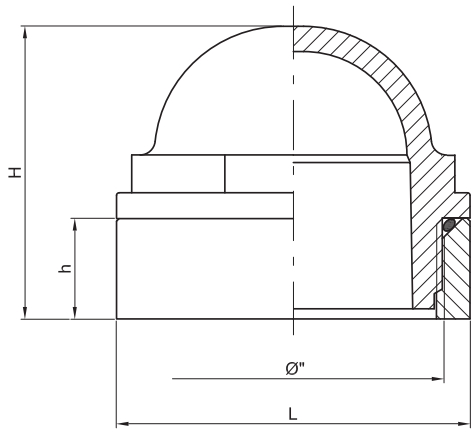


art. 0400
art. 0401 ghiera inox
art. 0402 spia “grivory”

spia di livello in plastica

plastic level indicator
voyant de remplissage en plastique
Schauglas aus Plastik
visor completo de plastico

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



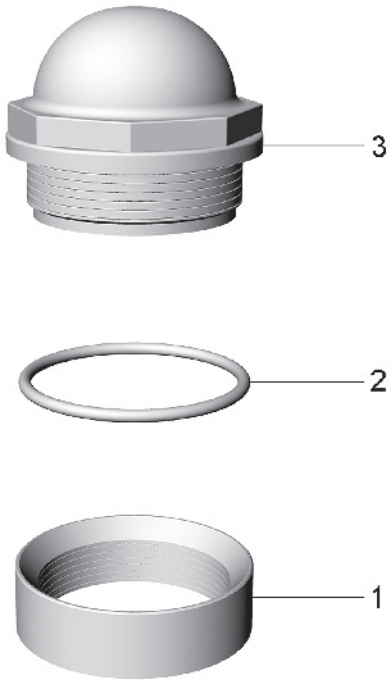
DN	2”	3”
H	54	85
h	20	25
L	70	100
gr ~	250	550

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	2”	3”
Spia di livello in plastica con ghiera in acciaio Plastic level indicator with steel screwed ring	ARZO 0400 050 000	ARZO 0400 080 000
Spia di livello in plastica con ghiera in acciaio inox Plastic level indicator with stainless steel screwed ring	ARZO 0401 050 000	ARZO 0401 080 000
Spia di livello in grivory con ghiera in acciaio Grivory level indicator with steel screwed ring	ARZO 0402 050 000	ARZO 0402 080 000

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0400
art. 0401 ghiera inox
art. 0402 spia “grivory”



Condizioni di esercizio
Work conditions

Art.0400-0401 / Item 0400-0401

DN	2” - 3”
P(Bar)	3
P(PSI)	45
T °C	-15 +60

Art.0402 / Item 0402

DN	2” - 3”
P(Bar)	4
P(PSI)	60
T °C	-15 +70

Art. 0400 / Item 0400

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0400 050 001	GHIERA 2” × 20	SCREWED RING 2” × 20	ACCIAIO	STEEL
1	GHAC 0400 080 001	GHIERA 3” × 35	SCREWED RING 3” × 35	ACCIAIO	STEEL
2	..OR 0400 050 021	OR 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	O RING 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	..OR 0400 080 021	OR 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	O RING 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	SPZO 0400 050 003	SPIA 2”	INSPECTION GLASS 2”	POLICARBONATO	POLYCARBONATE
3	SPZO 0400 080 003	SPIA 3”	INSPECTION GLASS 3”	POLICARBONATO	POLYCARBONATE

Art. 0401 / Item 0401

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0401 050 001	GHIERA 2” × 20	SCREWED RING 2” × 20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
1	GHAC 0401 080 001	GHIERA 3” × 35	SCREWED RING 3” × 35	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	..OR 0400 050 021	OR 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	O RING 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	..OR 0400 080 021	OR 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	O RING 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	SPZO 0400 050 003	SPIA 2”	INSPECTION GLASS 2”	POLICARBONATO	POLYCARBONATE
3	SPZO 0400 080 003	SPIA 3”	INSPECTION GLASS 3”	POLICARBONATO	POLYCARBONATE

Art. 0402 / Item 0402

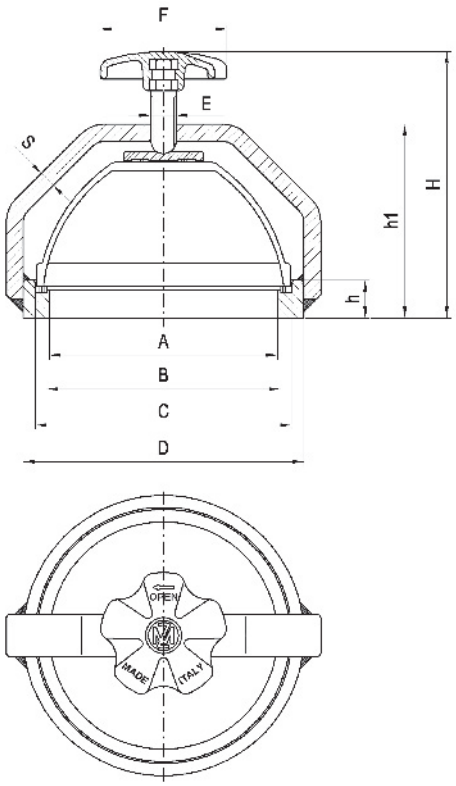
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0401 050 001	GHIERA 2” × 20	SCREWED RING 2” × 20	ACCIAIO	STEEL
1	GHAC 0401 080 001	GHIERA 3” × 35	SCREWED RING 3” × 35	ACCIAIO	STEEL
2	..OR 0400 050 021	OR 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	O RING 162 (Øi 58,74 × 3,53) 2”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	..OR 0400 080 021	OR 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	O RING 4337 (Øi 85,32 × 3,53) 3”	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	SPZO 0402 050 003	SPIA 2”	INSPECTION GLASS 2”	GRIVORY	GRIVORY
3	SPZO 0402 080 003	SPIA 3”	INSPECTION GLASS 3”	GRIVORY	GRIVORY



art. 0410 “EURO”
art. 0411 “EURO” ghiera INOX
art. 0412 “USA”

spia di livello in vetro

glass level indicator
voyant de remplissage en verre
Schauglas aus Glas
visor completo in vidrio



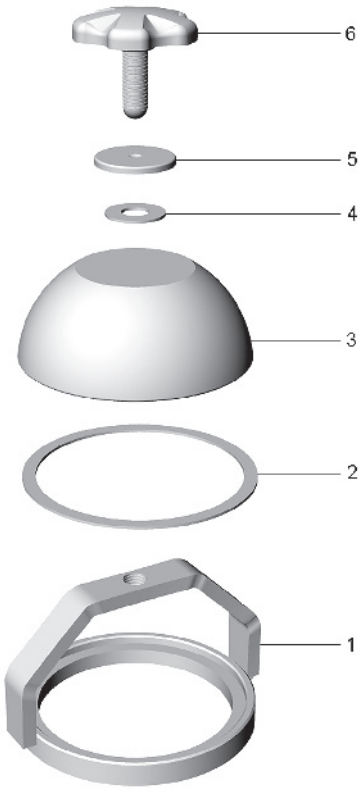
	“EURO”	“USA”
A	108	102
B	111	110
C	123,7	123,7
D	133	133
E	M12	M12
F	60	60
h	18	25
h1	92	100
H	126	130
S	8	10
gr ~	1.140	1.670

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”
Spia di livello in vetro con ghiera in acciaio - modello “EURO” Glass level indicator with steel ring - “EURO” type	**ARZO 0410 100 000**
Spia di livello in vetro con ghiera in acciaio inox - modello “EURO” Glass level indicator with stainless steel ring - “EURO” type	**ARZO 0411 100 000**
Spia di livello in vetro con ghiera in acciaio - modello “USA” Glass level indicator with steel ring - “USA” type	**ARZO 0412 100 000**

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0410 “EURO”
art. 0411 “EURO” ghiera INOX
art. 0412 “USA”



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4”
P(Bar)	4
P(PSI)	50
T °C	-15 +80

Art.0410 / Item 0410

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0410 100 001	GHIERA CON CAVALLOTTO	RING WITH CLEVIS	ACCIAIO	STEEL
2	GGOM 0410 100 002	GUARNIZIONE Ø121,5 × 111 × 3	GASKET Ø121,5 × 111 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	VEZO 0410 100 003	SPIA 4”	INSPECTION GLASS 4”	VETRO	GLASS
4	GGOM 1050 006 014	GUARNIZIONE Ø30 × 14 × 1,5	GASKET Ø30 × 14 × 1,5	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	TOZO 0410 100 004	PIATTELLO Ø38 × 4,5	PLATE Ø38 × 4,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	SPZO 0410 100 005	VOLANTINO	HAND-WHEEL	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS

Art. 0411 / Item 0411

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0411 100 001	GHIERA CON CAVALLOTTO	RING WITH CLEVIS	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
2	GGOM 0410 100 002	GUARNIZIONE Ø121,5 × 111 × 3	GASKET Ø121,5 × 111 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	VEZO 0410 100 003	SPIA 4”	INSPECTION GLASS 4”	VETRO	GLASS
4	GGOM 1050 006 014	GUARNIZIONE Ø30 × 14 × 1,5	GASKET Ø30 × 14 × 1,5	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	TOZO 0410 100 004	PIATTELLO Ø38 × 4,5	PLATE Ø38 × 4,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	SPZO 0410 100 005	VOLANTINO	HAND-WHEEL	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS

Art. 0412 / Item 0412

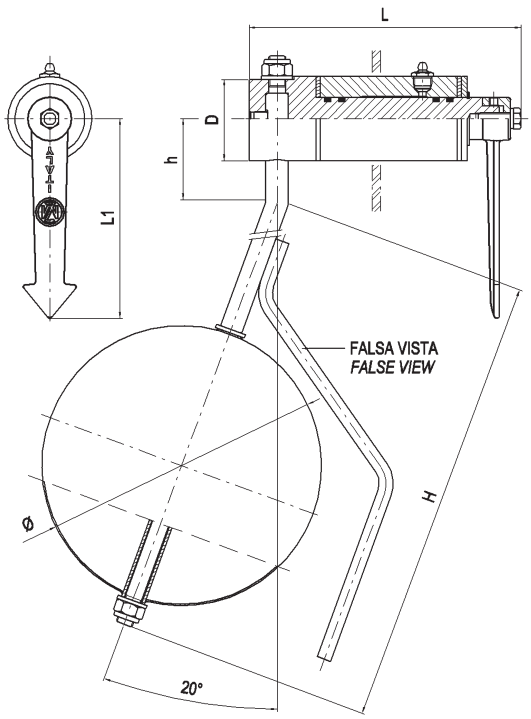
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GHAC 0412 100 001	GHIERA CON CAVALLOTTO “USA”	RING WITH CLEVIS “USA”	ACCIAIO	STEEL
2	GGOM 0412 100 002	GUARNIZIONE Ø123 × 110 × 3	GASKET Ø123 × 110 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	VEZO 0410 100 003	SPIA 4”	INSPECTION GLASS 4”	VETRO	GLASS
4	GGOM 1050 006 014	GUARNIZIONE Ø30 × 14 × 1,5	GASKET Ø30 × 14 × 1,5	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	TOZO 0410 100 004	PIATTELLO Ø38 × 4,5	PLATE Ø38 × 4,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	SPZO 0410 100 005	VOLANTINO	HAND-WHEEL	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS



art. 0430

indicatore di livello
level indicator
indicateur de niveau
Standzeiger
indicador de nivel

Completamente in acciaio inox
Completely in stainless steel
Totalement en acier inoxydable
Völlig aus Edelstahl
Todo de acero inoxydable



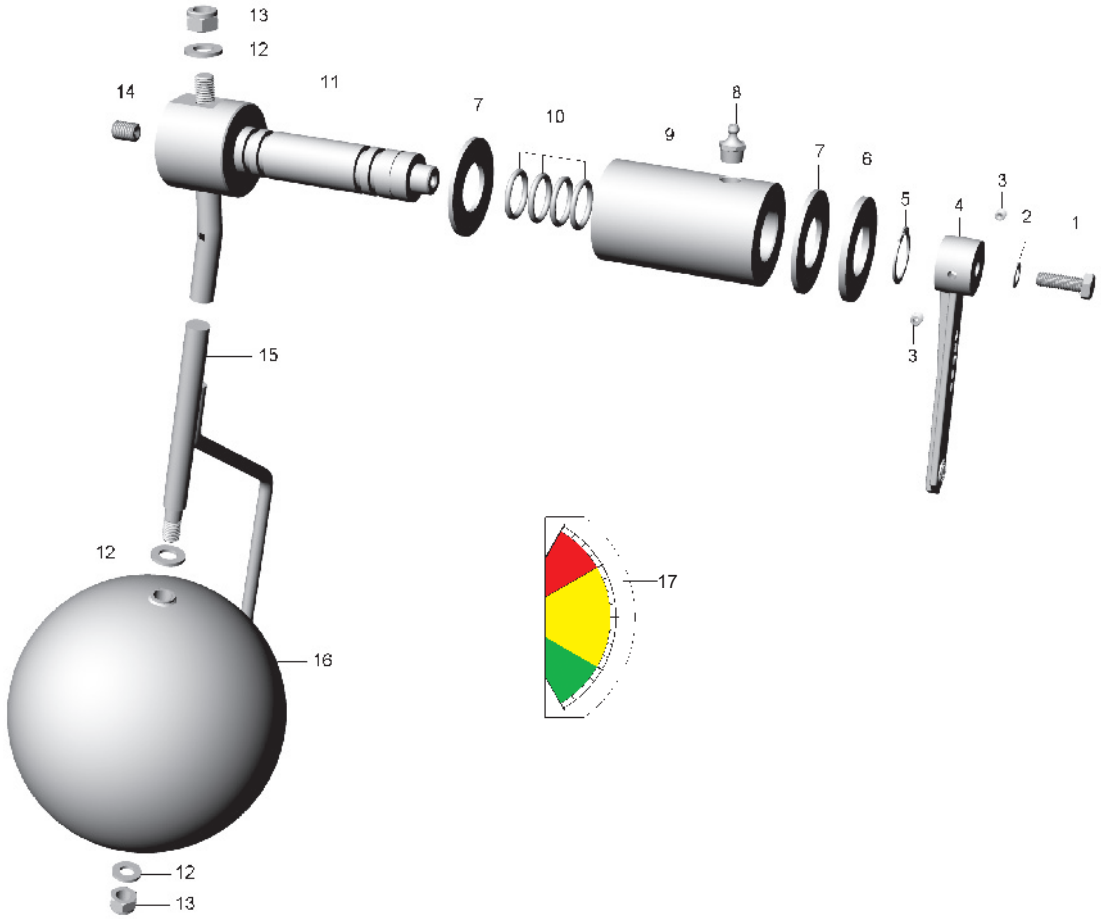
DN	1000	1300	1500
Ø	200	200	200
L	194	194	194
L1	140	140	140
D	60	60	60
H	~ 900	~ 1200	~ 1400
h	60	60	60
gr ~	6.000	6.400	6.800

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	mm 1000	mm 1300	mm 1500
Indicatore di livello - sfera Ø200 Level indicator - Ø200 ball	ARZO 0430 100 200	ARZO 0430 130 200	ARZO 0430 150 200

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0430



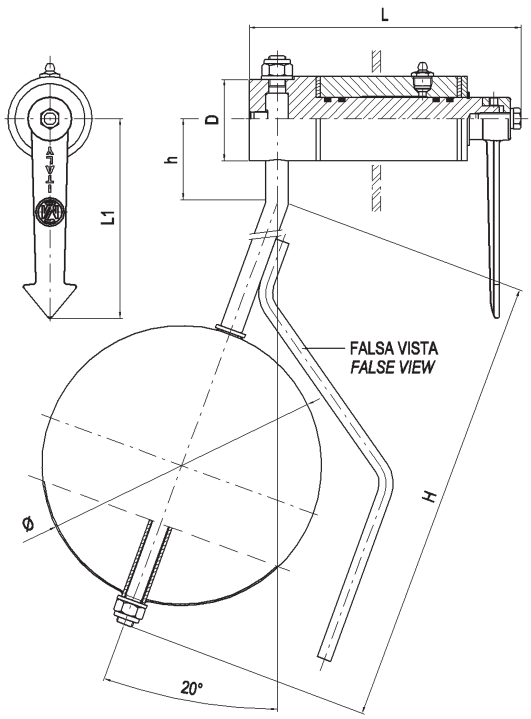
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 0160 045 009	VITE T.E. M8 × 25	SCREW T.E. M8 × 25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	VTAC 0510 150 021	VITE S.T.E.I. M6 × 6	SCREW S.T.E.I. M6 × 6	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FOZO 0430 100 008	LEVA INDICATORE	INDICATOR LEVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SEEG 0430 100 007	ANELLO ELASTICO Ø30	ELASTIC RING Ø30	ACCIAIO	STEEL
6	TAZO 0430 100 006	RONDELLA Ø60 × 30,1 × 4	WASHER Ø60 × 30,1 × 4	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
7	SPZO 0430 100 004	RONDELLA Ø60 × 30 × 3	WASHER Ø60 × 30 × 3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4"	GREASE NIPPLE 1/4"	ACCIAIO	STEEL
9	TAZO 0430 100 003	TUBO ESTERNO Ø60 × 98	EXTERNAL TUBE Ø60 × 98	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
10	..OR 0430 100 005	OR 4093 (Øi 23,40×3,53)	O RING 4093 (Øi 23,40×3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	TAZO 0430 100 001	ALBERO Ø60 × 179	SHAFT Ø60 × 179	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
12	ROAC 0430 100 010	RONDELLA Ø24 × 13 × 2,5	WASHER Ø24 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
13	DAAC 0430 100 009	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
14	VTAC 0430 100 011	VITE S.T.E.I. M12 × 16	SCREW S.T.E.I. M12 × 16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	TAZO 0430 100 002	ASTA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
16	ARZO 0921 200 000	SFERA CON FORO Ø200	BALL WITH HOLE Ø200	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	SPZO 0430 100 012	LIVELLO GRADUATO	GRADUATED LEVEL	CARTA ADESIVA	ADHESIVE PAPER



art. 0431

indicatore di livello
level indicator
indicateur de niveau
Standzeiger
indicador de nivel

Tubo esterno in acciaio
External tube in steel
Tube extérieur en acier
Aussenrohr aus Stahl
Tubo externo en acero



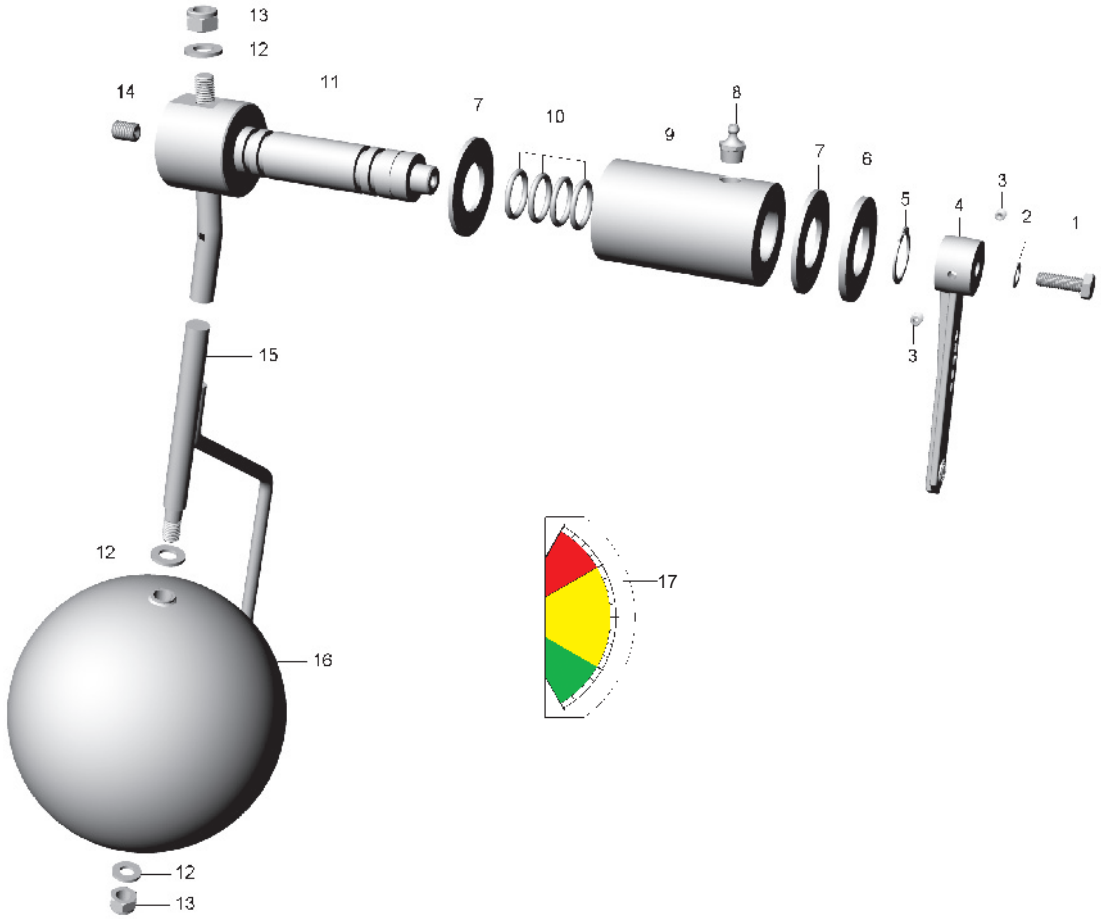
DN	1000	1300	1500
Ø	200	200	200
L	194	194	194
L1	140	140	140
D	60	60	60
H	~ 900	~ 1200	~ 1400
h	60	60	60
gr ~	6.000	6.400	6.800

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	mm 1000	mm 1300	mm 1500
Indicatore di livello - sfera Ø200 Level indicator - Ø200 ball	ARZO 0431 100 200	ARZO 0431 130 200	ARZO 0431 150 200

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0431



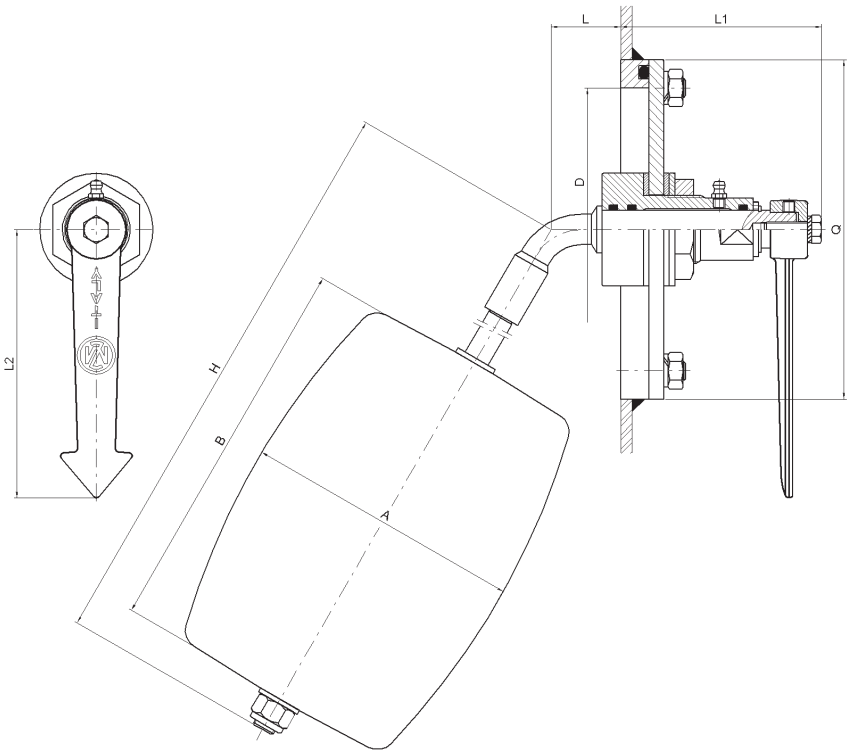
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 0160 045 009	VITE T.E. M8 × 25	SCREW T.E. M8 × 25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	VTAC 0510 150 021	VITE S.T.E.I. M6 × 6	SCREW S.T.E.I. M6 × 6	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FOZO 0430 100 008	LEVA INDICATORE	INDICATOR LEVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SEEG 0430 100 007	ANELLO ELASTICO Ø30	ELASTIC RING Ø30	ACCIAIO	STEEL
6	TAZO 0430 100 006	RONDELLA Ø60 × 30,1 × 4	WASHER Ø60 × 30,1 × 4	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
7	SPZO 0430 100 004	RONDELLA Ø60 × 30 × 3	WASHER Ø60 × 30 × 3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4"	GREASE NIPPLE 1/4"	ACCIAIO	STEEL
9	TAZO 0431 100 009	TUBO ESTERNO Ø60 × 98	EXTERNAL TUBE Ø60 × 98	ACCIAIO	STEEL
10	..OR 0430 100 005	OR 4093 (Øi 23,40×3,53)	O RING 4093 (Øi 23,40×3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	TAZO 0430 100 001	ALBERO Ø60 × 179	SHAFT Ø60 × 179	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
12	ROAC 0430 100 010	RONDELLA Ø24 × 13 × 2,5	WASHER Ø24 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
13	DAAC 0430 100 009	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
14	VTAC 0430 100 011	VITE S.T.E.I. M12 × 16	SCREW S.T.E.I. M12 × 16	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	TAZO 0430 100 002	ASTA Ø16	STEM Ø16	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
16	ARZO 0921 200 000	SFERA CON FORO Ø200	BALL WITH HOLE Ø200	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
17	SPZO 0430 100 012	LIVELLO GRADUATO	GRADUATED LEVEL	CARTA ADESIVA	ADHESIVE PAPER

art. 0434

indicatore di livello flangiato

flanged level indicator
indicateur de niveau avec brides
Standzeiger mit Flanschen
indicador de nivel con bridas

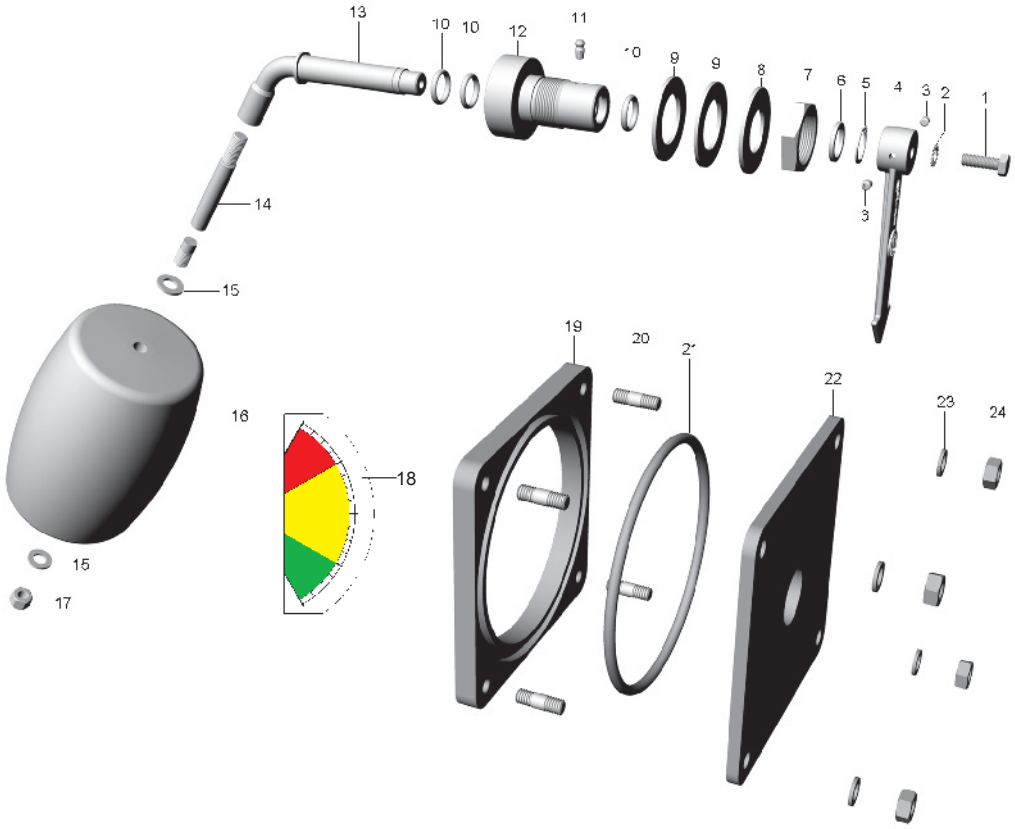




DN	1000	1300	1500
A	148	148	148
B	206	206	206
D	150	150	150
H	~ 1025	~ 1325	~ 1525
L	37	37	37
L1	106,5	106,5	106,5
L2	140	140	140
Q	180×180	180×180	180×180
gr ~	6.900	7.250	7.500

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

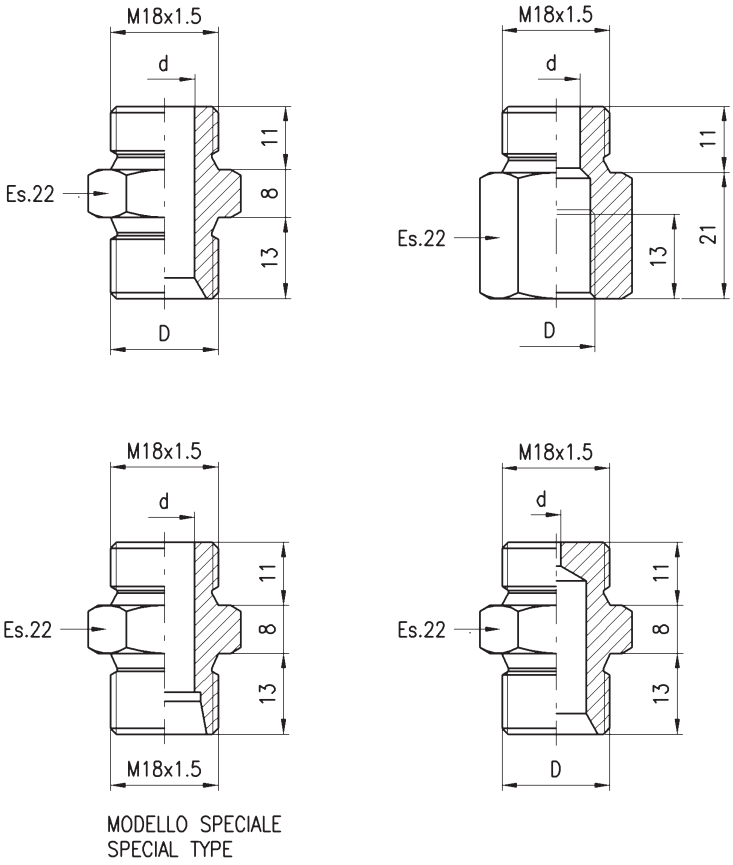
	mm 1000	mm 1300	mm 1500
Indicatore di livello - galleggiante Ø148 Level indicator - Ø148 float	ARZO 0434 100 150	ARZO 0434 130 150	ARZO 0434 150 150



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 0160 045 009	VITE T.E. M8 × 25	SCREW T.E. M8 × 25	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	ROAC 0180 045 011	RONDELLA Ø14 × 8,2 × 0,8	WASHER Ø14 × 8,2 × 0,8	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	VTAC 0510 150 021	VITE S.T.E.I. M6 × 6	SCREW S.T.E.I. M6 × 6	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FOZO 0430 100 008	LEVA INDICATORE	LEVER INDICATOR	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	SEEG 2025 015 004	ANELLO DI ARRESTO Ø20	STOPPING RING Ø20	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	TAZO 0434 100 007	RONDELLA Ø29 × 20,2 × 3	WASHER Ø29 × 20,2 × 3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
7	TAZO 0434 100 005	GHIERA M36×2 ES.46	SCREWED RING M36×2 EX.46	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	TAZO 0434 100 003	RONDELLA Ø60 × 36,1 × 3	WASHER Ø60 × 36,1 × 3	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GGOM 0434 100 004	GUARNIZIONE Ø60 × 36 × 3	GASKET Ø60 × 36 × 3	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
10	..OR 0040 100 011	OR 126 (Øi 20,22 × 3,53)	O RING 126 (Øi 20,22 × 3,53)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
11	INGR 0040 100 012	INGRASSATORE M6	GREASE NIPPLE M6	ACCIAIO	STEEL
12	TAZO 0434 100 001	MANICOTTO Ø60 × 80	SLEEVE Ø60 × 80	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
13	TAZO 0434 100 002	ALBERO CURVO Ø20	CURVED SHAFT Ø20	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
14	TAZO 0434 100 006	ASTA M12 × 1000	STEM M12 × 1000	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	ROAC 0430 100 010	RONDELLA Ø24 × 13 × 2,5	WASHER Ø24 × 13 × 2,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	SPZO 0434 100 013	GALLEGGIANTE Ø148 × 206	FLOAT Ø148 × 206	POLIURETANO	POLYURETHANE
17	DAAC 0430 100 009	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
18	SPZO 0430 100 012	LIVELLO GRADUATO	GRADUATED LEVEL	CARTA ADESIVA	ADHESIVE PAPER
19	SAZO 0434 100 015	FLANGIA FILETTATA	THREADED FLANGE	ACCIAIO	STEEL
20	TAZO 0434 100 016	PRIGIONIERO M10×32	STUD M10×32	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
21	..OR 0020 100 010	OR 225 (Øi 159,5 × 6,99)	O RING 225 (Øi 159,5×6,99)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
22	SAZO 0434 100 014	FLANGIA DI ATTACCO	CONNECTION FLANGE	ACCIAIO	STEEL
23	ROAC 0620 150 003	RONDELLA Ø17,5 × 10,5 × 2,2	WASHER Ø17,5 × 10,5 × 2,2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
24	DAAC 0090 150 015	DADO M10	NUT M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

niples per cilindri

nipples for cylinders
viple pour vérins
Niples für Zylindern
niples por pistónes



MODELLO SPECIALE
SPECIAL TYPE

Niples per cilindri
Nipples for cylinders

	D	d
M18×1,5	M18×1,5	10
M18×1,5	M20×1,5	10
M18×1,5	1/4" NPT	8
M18×1,5	1/4"F NPT	8
M18×1,5	3/8"F GAS	10
M18×1,5	3/8" GAS	10
M18×1,5	M18×1,5 speciale	10
M18×1,5	M18×1,5 foro Ø1,5	1,5

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Niples M18×1,5 - M18×1,5 Nipple M18×1,5 - M18×1,5	**CILI 0500 100 014**
Niples M18×1,5 - M20×1,5 Nipple M18×1,5 - M20×1,5	**CILI 0500 100 A14**
Niples M18×1,5 - 1/4" NPT Nipple M18×1,5 - 1/4" NPT	**CILI 0500 100 B14**
Niples M18×1,5 - 1/4"F NPT Nipple M18×1,5 - 1/4"F NPT	**CILI 0500 100 C14**
Niples M18×1,5 - 3/8"F NPT Nipple M18×1,5 - 3/8"F NPT	**CILI 0500 100 F14**
Niples M18×1,5 - 3/8" GAS Nipple M18×1,5 - 3/8" GAS	**CILI 0500 100 S14**
Niples M18×1,5 - M18×1,5 speciale Nipple M18×1,5 - M18×1,5 special	**CILI 0500 100 14S**
Niples M18×1,5 - M18×1,5 - foro Ø1,5 Nipple M18×1,5 - M18×1,5 - hole Ø1,5	**CILI 0550 100 014**

GUIDA AL CORRETTO ACCOPPIAMENTO SARACINESCA - CILINDRO
GUIDE FOR THE CORRECT COUPLING VALVE - CYLINDER
GUIDE POUR L'ACCOUPLEMENT CORRECTE VANN - CYLINDRE
LEITFADEN FÜR DAS KORREKTE KOPPELUNGSVENTIL - ZYLINDER
GUÍA PARA EL CORRECTO ACOPLAMIENTO TAJADERA - CILINDRO

		CILINDRO / *CYLINDER / VÉRIN / ZYLINDER / PISTÓN*																			
		0500				**0510**				**0550**		**0570**				**0571**				**0580**		
		4"	5"	6"	8"	4"	5"	6"	8"	4"-5"-6"	8"	4"	5"	6"	8"	4"	5"	6"	8"	4"	6"	8"
SARACINESCA ***GATE VALVE VANNE SCHIEBER TAJADERA***	DN	ARZO 0500 100 000	ARZO 0500 125 000	ARZO 0500 150 000	ARZO 0500 200 000	ARZO 0510 100 000	ARZO 0510 125 000	ARZO 0510 150 000	ARZO 0510 200 000	ARZO 0550 000 000	ARZO 0550 200 000	ARZO 0570 100 000	ARZO 0570 125 000	ARZO 0570 150 000	ARZO 0570 200 000	ARZO 0571 100 000	ARZO 0571 125 000	ARZO 0571 150 000	ARZO 0571 200 000	ARZO 0580 100 000	ARZO 0580 150 000	ARZO 0580 200 000
0040 - 0041 - 0042 - 0043 - 0044	4"	X				X				X		X				X				X		
	6"			X				X		X				X				X			X	
0050	6"			X				X		X				X				X			X	
0070 - 0071 - 0072 - 0073 - 0074 - 0075	4"	X				X				X		X				X				X		
	5"		X				X			X			X				X					
	6"			X				X		X				X				X			X	
0074	8"				X				X		X				X				X			X
0080	4"	X				X				X		X				X						
	6"			X				X		X				X				X				

		CILINDRO / *CYLINDER / VÉRIN / ZYLINDER / PISTÓN*																			
		0500				**0501**	**0550**		**0551**		**0570**				**0575**		**0571**				**0576**	
		3"	4"	5"	6"	8"	4"-5"-6"	8"	6"	8"	4"	5"	6"	8"	6"	8"	4"	5"	6"	8"	6"	8"
SARACINESCA ***GATE VALVE VANNE SCHIEBER TAJADERA***	DN	ARZO 0500 080 000	ARZO 0500 100 000	ARZO 0500 125 000	ARZO 0500 150 000	ARZO 0501 200 000	ARZO 0550 000 000	ARZO 0550 200 000	ARZO 0551 150 000	ARZO 0551 200 000	ARZO 0570 100 000	ARZO 0570 125 000	ARZO 0570 150 000	ARZO 0570 200 000	ARZO 0575 150 000	ARZO 0575 200 000	ARZO 0571 100 000	ARZO 0571 125 000	ARZO 0571 150 000	ARZO 0571 200 000	ARZO 0576 150 000	ARZO 0576 200 000
0080	8"					X		X								X						X
0090 - 0095	3"	X					X				X						X					
	4"		X				X				X						X					
	5"			X			X					X						X				
	6"				X				X						X						X	
	8"					X				X						X						X
0100 - 0105	4"		X				X				X						X					
	6"				X				X						X						X	
	8"					X				X						X						X

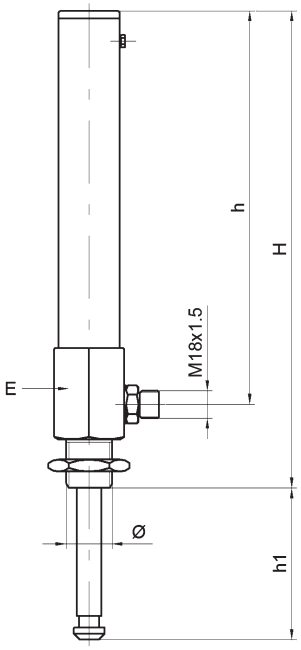
		CILINDRO / *CYLINDER / VÉRIN / ZYLINDER / PISTÓN*		
		0551 - 10"	**0575 - 10"**	**0576 - 10"**
SARACINESCA ***GATE VALVE VANNE SCHIEBER TAJADERA***	DN	ARZO 0551 250 000	ARZO 0575 250 000	ARZO 0576 250 000
0100 - 0105	10"	X	X	X



art. 0500

cilindro oleodinamico a gas

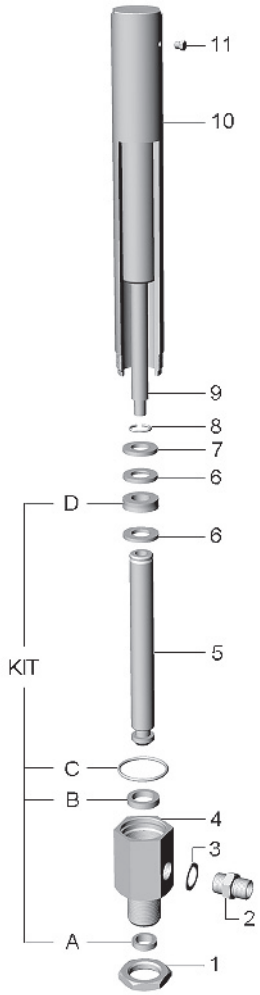
gas oildynamic cylinder
vérin oléodynamique à gas
Gas öldynamischer Zylinder
pistón hidráulico a gas



DN	3”	4”	5”	6”	8”
Ø	M30×2	M30×2	M30×2	M30×2	M35×2
E	46	46	46	46	46
H	457	457	457	457	567
h	402	402	402	402	503
h1	122	133	157	187	213
gr ~	3.400	3.450	3.500	3.600	4.500

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3”	4”	5”	6”	8”
Cilindro oleodinamico a gas Gas oildynamic cylinder	ARZO 0500 080 000	ARZO 0500 100 000	ARZO 0500 125 000	ARZO 0500 150 000	ARZO 0500 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3" ÷ 8"
Capsula a gas Pressure spring	2100 N
P(Bar)	80 ÷ 200
P(PSI)	1160 ÷ 2900
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket's set

		3" ÷ 8"
A	**ANELLO RASCHIATORE** SCRAPER	16 - 22 - 5
B	**GUARNIZIONE** GASKET	A 16 - 24 - 5,8
C	**ANELLO OR** O RING	3156
D	**GUARNIZIONE QUADRING** GASKET	30 - 16 - 8

Niples di attacco standard: M18×1,5
Niples speciali a richiesta: vedere pagina niples

Standard coupling nipple: M18×1,5
Special coupling nipples on request: see page nipple

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (3"÷ 6")	SCREWED RING M30×2 (3"÷ 6")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8")	SCREWED RING M35×2 (8")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0500 100 014	NIPLES M18×1,5 - M18×1,5	NIPPLE M18×1,5 - M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
3	CILI 0500 100 018	RONDELLA DI TENUTA	SEAL WASHER	ACCIAIO	STEEL
4	TAZO 0500 100 001	COLLETTORE M30×2 (3"÷ 6")	MANIFOLD M30×2 (3"÷ 6")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	TAZO 0500 200 001	COLLETTORE M35×2 (8")	MANIFOLD M35×2 (8")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	TAZO 0500 080 004	ASTA Ø16 × L211 (3")	STEM Ø16 × L211 (3")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0500 100 004	ASTA Ø16 × L222 (4")	STEM Ø16 × L222 (4")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0500 125 004	ASTA Ø16 × L248 (5")	STEM Ø16 × L248 (5")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0500 150 004	ASTA Ø16 × L277 (6")	STEM Ø16 × L277 (6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0500 200 004	ASTA Ø16 × L317 (8")	STEM Ø16 × L317 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	SPZO 0500 100 008	ANELLO Ø30×16,15×3	RING Ø30×16,15×3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	TAZO 0500 100 007	RONDELLA Ø29×4	WASHER Ø29×4	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SEEG 0500 100 012	ANELLO DI FERMO RW16	STOPPING RING RW16	ACCIAIO	STEEL
9	CAPS 0500 210 160	CAPSULA 2100 N	GAS-CAPSULE 2100 N		
9	CAPS 0500 210 013	CAPSULA 2100 N (8")	GAS-CAPSULE 2100 N (8")		
10	TAZO 0500 100 002	TUBO PORTACAPSULA	GAS-CAPSULE HOLDER CYL.	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	TAZO 0500 200 002	TUBO PORTACAPSULA 8"	GAS-CAPSULE HOLDER CYL. 8"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
11	TOZO 0300 006 016	TAPPO M6×1	COVER M6×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
KIT	CILI 0500 150 KIT	KIT DI GUARNIZIONI	GASKET'S SET		

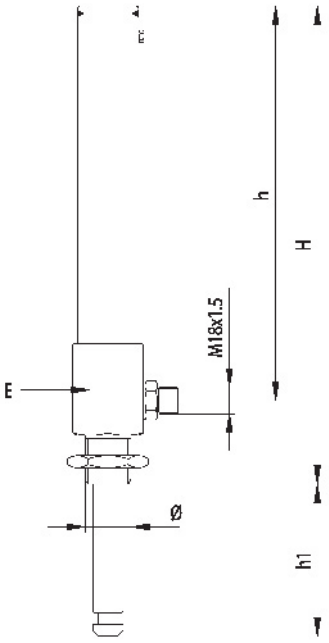


art. 0501

cilindro oleodinamico a gas

gas oildynamic cylinder
vérin oléodynamique à gas
Gas öldynamischer Zylinder
pistón hidráulico a gas

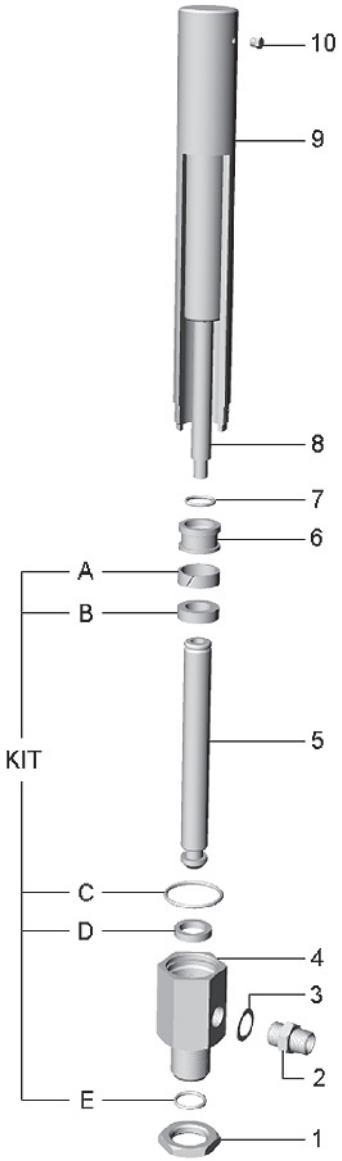
Cilindro idoneo solo per saracinesche art. 0080 - 0090 - 0095 - 0100 - 0105
Cylinder suitable only for knife gate valves items 0080 - 0090 - 0095 - 0100 - 0105



DN	8”
Ø	M35×2
E	66
H	865
h	813
h1	242
gr ~	10.250

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	8”
Cilindro oleodinamico a gas Gas oildynamic cylinder	**ARZO 0501 200 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	8”
Capsula a gas Pressure spring	5200 N
P(Bar)	80 ÷ 200
P(PSI)	1160 ÷ 2900
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket's set

		8”
A	**ANELLO GUIDA** RING	E/DWR 45/2
B	**BALSELE**	B 177118/1
C	**ANELLO OR** O RING	3212
D	**GUARNIZIONE** GASKET	EU 2230
E	**ANELLO OR** O RING	3087

Niples di attacco standard: M18×1,5
Niples speciali a richiesta: vedere pagina niples

Standard coupling nipple: M18×1,5
Special coupling nipples on request: see page nipple

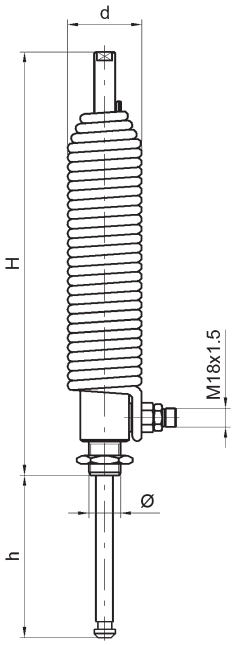
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”)	SCREWED RING M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0500 100 014	NIPLES M18×1,5 - M18×1,5	NIPPLE M18×1,5 - M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
3	CILI 0500 100 018	RONDELLA DI TENUTA	SEAL WASHER	ACCIAIO	STEEL
4	CILI 0501 200 001	COLLETTORE M35×2 (8”)	MANIFOLD M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	CILI 0501 200 004	ASTA Ø20 × L342 (8”)	STEM Ø20 × L342 (8”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	CILI 0501 100 011	PISTONE	PISTON	ACCIAIO	STEEL
7	CILI 0501 100 012	ANELLO DI FERMO RW20	STOPPING RING RW20	ACCIAIO	STEEL
8	CAPS 0501 520 215	CAPSULA 5200 N	GAS-CAPSULE 5200 N		
9	CILI 0501 200 002	TUBO PORTACAPSULA (8”)	GAS-CAPSULE HOLDER CYL. (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	TOZO 0300 006 016	TAPPO M6×1	COVER M6×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
KIT	CILI 0501 200 KIT	KIT DI GUARNIZIONI (8”)	GASKET'S SET (8”)		



art. 0510

cilindro oleodinamico a molla

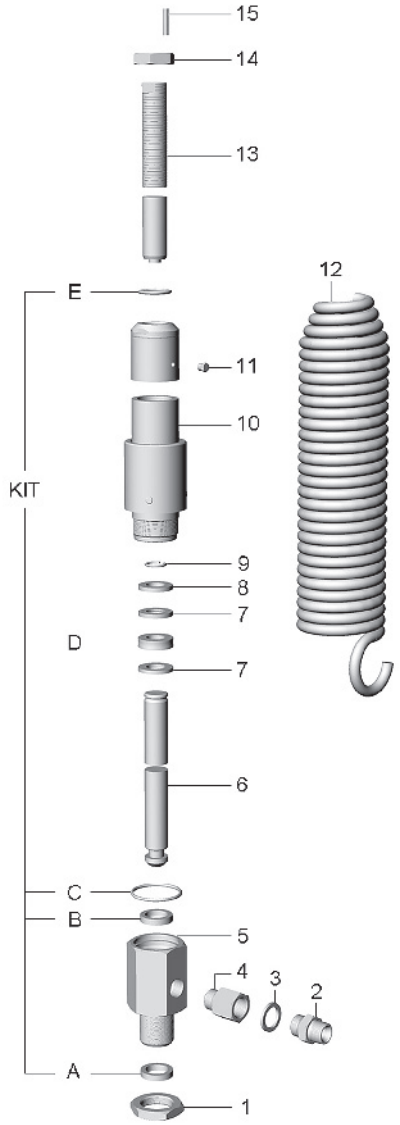
oildynamic cylinder with spring
vérin oléodynamique avec ressort
öldynamischer Zylinder mit Feder
pistón hidráulico c/ resorte



DN	4”	5”	6”	8”
Ø	M30×2	M30×2	M30×2	M35×2
H	445	445	445	497
h	133	157	187	221
d	70	70	70	70
gr ~	6.300	6.350	6.400	7.650

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	5”	6”	8”
Cilindro oleodinamico a molla Oildynamic cylinder with spring	ARZO 0510 100 000	ARZO 0510 125 000	ARZO 0510 150 000	ARZO 0510 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5”	6” - 8”
P(Bar)	50 ÷ 200	70 ÷ 200
P(PSI)	725 ÷ 2900	1015 ÷ 2900
T °C	-20 +80	

Kit guarnizioni
Gasket’s set

		4” - 5” - 6” - 8”
A	**ANELLO RASCHIATORE** SCRAPER	16 - 22 - 5
B	**GUARNIZIONE** GASKET	A 16 - 24 - 5,8
C	**ANELLO OR** O RING	3156
D	**GUARNIZIONE QUADRING** GASKET	30 - 16 - 8
E	**ANELLO OR** O RING	3081

Niples di attacco standard: M18×1,5
Niples speciali a richiesta: vedere pagina niples

Standard coupling nipple: M18×1,5
Special coupling nipples on request: see page nipple

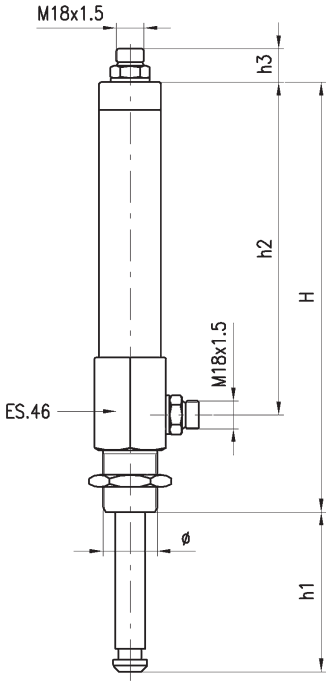
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (4”÷ 6”)	SCREWED RING M30×2 (4”÷ 6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”)	SCREWED RING M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0500 100 014	NIPLES M18×1,5 - M18×1,5	NIPPLE M18×1,5 - M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
3	CILI 0500 100 018	RONDELLA DI TENUTA	SEAL WASHER	ACCIAIO	STEEL
4	CILI 0510 100 019	NIPLES DI RACCORDO M18×1,5	CONNECTION NIPPLE M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
5	TAZO 0500 100 001	COLLETTORE M30×2 (4”÷ 6”)	MANIFOLD M30×2 (4”÷ 6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	TAZO 0500 200 001	COLLETTORE M35×2 (8”)	MANIFOLD M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	TAZO 0500 100 004	ASTA Ø16 × L222 (4”)	STEM Ø16 × L222 (4”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	TAZO 0500 125 004	ASTA Ø16 × L248 (5”)	STEM Ø16 × L248 (5”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	TAZO 0500 150 004	ASTA Ø16 × L277 (6”)	STEM Ø16 × L277 (6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	TAZO 0500 200 004	ASTA Ø16 × L317 (8”)	STEM Ø16 × L317 (8”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
7	SPZO 0500 100 008	ANELLO Ø30×16,15×3	RING Ø30×16,15×3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TAZO 0500 100 007	RONDELLA Ø29×4	WASHER Ø29×4	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	SEEG 0500 100 012	ANELLO DI FERMO RW16	STOPPING RING RW16	ACCIAIO	STEEL
10	TAZO 0510 150 002	CILINDRO (4”-5”-6”)	CYLINDER (4”-5”-6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	TAZO 0510 200 002	CILINDRO (8”)	CYLINDER (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
11	CILI 0500 100 020	FILTRO DI SPURGO	DISCHARGE FILTER	OTTONE	BRASS
12	CILI 0510 100 013	MOLLA (4”-5”-6”)	SPRING (4”-5”-6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
12	CILI 0510 200 013	MOLLA (8”)	SPRING (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
13	TAZO 0510 150 015	ASTA FILETTATA M20 (4”-5”-6”)	SCREWED ROD M20 (4”-5”-6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
13	TAZO 0510 200 015	ASTA FILETTATA M20 (8”)	SCREWED ROD M20 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
14	DAAC 0510 150 016	DADO M20	SCREWED NUT M20	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
15	SEEG 0510 150 017	SPINA ELASTICA Ø4×30	ELASTIC SPIN Ø4×30	ACCIAIO	STEEL
KIT	CILI 0500 150 KIT	KIT DI GUARNIZIONI	GASKET'S SET		



art. 0550

cilindro oleodinamico a doppio effetto

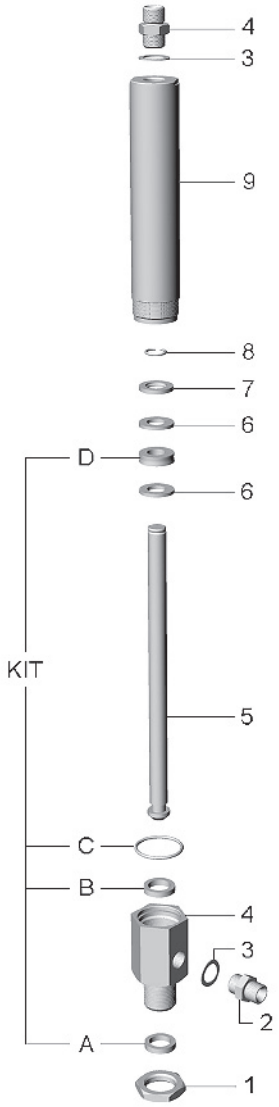
double acting oildynamic cylinder
vérin oléodynamique à double effet
doppelwirkender öldynamischer Zylinder
pistón hidráulico de doble efecto



DN	4" - 5" - 6"	8"
Ø	M30×2	M35×2
H	302	365
h1	195	244
h2	247	300
h3	22	22
gr ~	2.500	3.100

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4" - 5" - 6"	8"
Cilindro oleodinamico a doppio effetto Double acting oildynamic cylinder	ARZO 0550 000 000	ARZO 0550 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 5"	6"	8"
P(Bar)	50 ÷ 200	60 ÷ 200	80 ÷ 200
P(PSI)	580 ÷ 2900	870 ÷ 2900	1160 ÷ 2900
T °C	-20 +80		

Kit guarnizioni
Gasket's set

		4" - 5" - 6" - 8"
A	**ANELLO RASCHIATORE** SCRAPER	16 - 22 - 5
B	**GUARNIZIONE** GASKET	A 16 - 24 - 5,8
C	**ANELLO OR** O RING	3156
D	**GUARNIZIONE QUADRING** GASKET	30 - 16 - 8

Niples di attacco standard: M18×1,5
Niples speciali a richiesta: vedere pagina niples

Standard coupling nipple: M18×1,5
Special coupling nipples on request: see page nipple

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (4"÷ 6")	SCREWED RING M30×2 (4"÷ 6")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8")	SCREWED RING M35×2 (8")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0500 100 014	NIPLES M18×1,5 - M18×1,5	NIPPLE M18×1,5 - M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
3	CILI 0500 100 018	RONDELLA DI TENUTA	SEAL WASHER	ACCIAIO	STEEL
4	TAZO 0500 100 001	COLLETTORE M30×2 (4"÷ 6")	MANIFOLD M30×2 (4"÷ 6")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	TAZO 0500 200 001	COLLETTORE M35×2 (8")	MANIFOLD M35×2 (8")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	TAZO 0550 150 004	ASTA Ø16 × L277 (4"-5"-6")	STEM Ø16 × L277 (4"-5"-6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0550 200 004	ASTA Ø16 × L333 (8")	STEM Ø16 × L333 (8")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	SPZO 0500 100 008	ANELLO Ø30×16,15×3	RING Ø30×16,15×3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	TAZO 0500 100 007	RONDELLA Ø29×4	WASHER Ø29×4	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SEEG 0500 100 012	ANELLO DI FERMO RW16	STOPPING RING RW16	ACCIAIO	STEEL
9	TAZO 0550 100 002	CILINDRO 4"-5"-6"	CYLINDER 4"-5"-6"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	TAZO 0550 200 002	CILINDRO 8"	CYLINDER 8"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
KIT	CILI 0550 100 KIT	KIT DI GUARNIZIONI	GASKET'S SET		

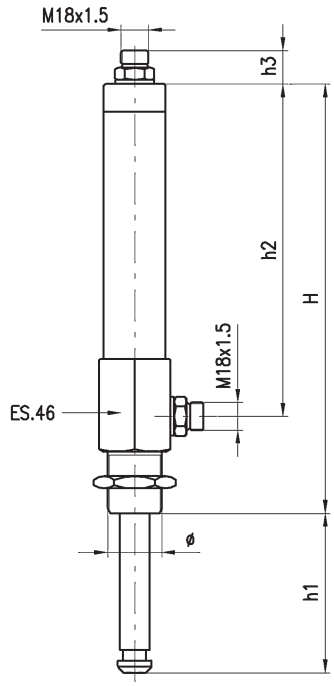


art. 0551

cilindro oleodinamico a doppio effetto

double acting oildynamic cylinder
vérin oléodynamique à double effet
doppelwirkender öldynamischer Zylinder
pistón hidráulico de doble efecto

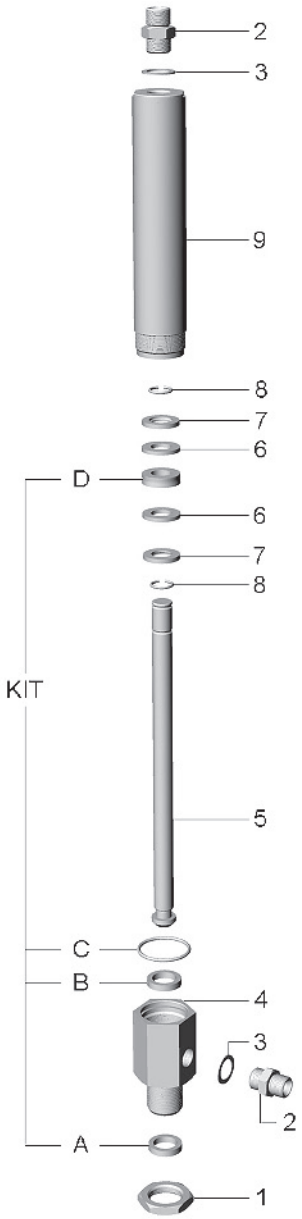
Cilindro idoneo solo per saracinesche art. 0090 - 0095 - 0100 - 0105
Cylinder suitable only for knife gate valves items 0090 - 0095 - 0100 - 0105



DN	6”	8”	10”
Ø	M30×2	M35×2	M35×2
H	279,5	333	393
h1	190	240	298
h2	223,5	271	331
h3	24	24	24
gr ~	2.200	2.550	3.850

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	6”	8”	10”
Cilindro oleodinamico a doppio effetto Double acting oildynamic cylinder	ARZO 0551 150 000	ARZO 0551 200 000	ARZO 0551 250 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	6”	8” - 10”
P(Bar)	60 ÷ 200	80 ÷ 200
P(PSI)	870 ÷ 2900	1160 ÷ 2900
T °C	-20 +80	

Kit guarnizioni
Gasket's set

		6” - 8” - 10”
A	**ANELLO RASCHIATORE** SCRAPER	16 - 22 - 5
B	**GUARNIZIONE** GASKET	A 16 - 24 - 5,8
C	**ANELLO OR** O RING	3156
D	**GUARNIZIONE QUADRING** GASKET	30 - 16 - 8

Niples di attacco standard: M18×1,5
Niples speciali a richiesta: vedere pagina niples

Standard coupling nipple: M18×1,5
Special coupling nipples on request: see page nipple

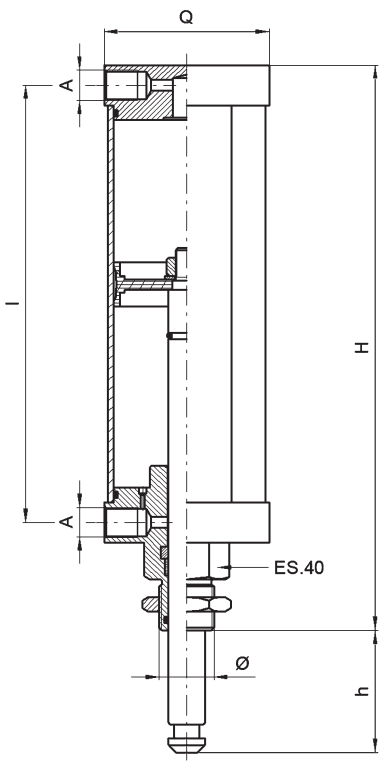
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (6”)	SCREWED RING M30×2 (6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”-10”)	SCREWED RING M35×2 (8”-10”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0500 100 014	NIPLES M18×1,5 - M18×1,5	NIPPLE M18×1,5 - M18×1,5	ACCIAIO	STEEL
3	CILI 0500 100 018	RONDELLA DI TENUTA	SEAL WASHER	ACCIAIO	STEEL
4	TAZO 0500 100 001	COLLETTORE M30×2 (6”)	MANIFOLD M30×2 (6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	TAZO 0500 200 001	COLLETTORE M35×2 (8”-10”)	MANIFOLD M35×2 (8”-10”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	TAZO 0551 150 004	ASTA Ø16 × L280 (6”)	STEM Ø16 × L280 (6”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0551 200 004	ASTA Ø16 × L337 (8”)	STEM Ø16 × L337 (8”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TAZO 0551 250 004	ASTA Ø16 × L397 (10”)	STEM Ø16 × L397 (10”)	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	SPZO 0500 100 008	ANELLO Ø30×16,15×3	RING Ø30×16,15×3	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	TAZO 0500 100 007	RONDELLA Ø29×4	WASHER Ø29×4	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SEEG 0500 100 012	ANELLO DI FERMO RW16	STOPPING RING RW16	ACCIAIO	STEEL
9	TAZO 0550 100 002	CILINDRO 6”	CYLINDER 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	TAZO 0550 200 002	CILINDRO 8”	CYLINDER 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	TAZO 0551 250 002	CILINDRO 10”	CYLINDER 10”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
KIT	CILI 0550 100 KIT	KIT DI GUARNIZIONI	GASKET'S SET		

art. 0570

cilindro pneumatico a doppio effetto

double acting pneumatic cylinder
vérin pneumatique à double effet
doppelwirkender pneumatischer Zylinder
pistón neumatico de doble efecto

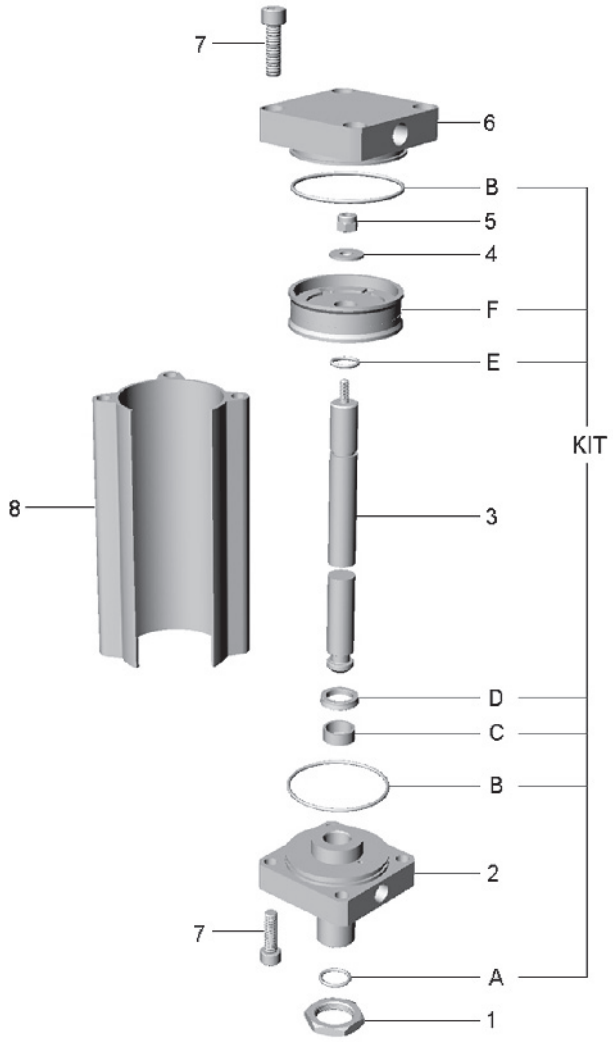




DN	4”	5”	6”	8”
Ø	M30×2	M30×2	M30×2	M35×2
Q	90	90	90	90
A	3/8”	3/8”	3/8”	3/8”
I	188	206	239	272
H	258	276	309	348
h	140	157	190	223
gr ~	2.850	2.950	3.200	3.550

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	5”	6”	8”
Cilindro pneumatico a doppio effetto Double acting pneumatic cylinder	ARZO 0570 100 000	ARZO 0570 125 000	ARZO 0570 150 000	ARZO 0570 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P(Bar)	7 ÷ 10
P(PSI)	100 ÷ 145
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket's set

		4” - 5” - 6”	8”
A	**ANELLO OR** O RING	3081	3087
B	**ANELLO OR** O RING	3287	3287
C	**ANELLO GUIDA** RING	I/DWR 20/2	I/DWR 22/2
D	**GUARNIZIONE** GASKET	NI/150 20/28/5,5	NI/150 22/30/5,5
E	**ANELLO OR** O RING	121	123
F	**PISTONE** PISTON	TDUOP 80×16×24	

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (4”÷ 6”)	SCREWED RING M30×2 (4”÷ 6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”)	SCREWED RING M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0570 100 001	TESTATA M30×2 (4”-5”-6”)	HEAD M30×2 (4”-5”-6”)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
2	CILI 0570 200 001	TESTATA M35×2 (8”)	HEAD M35×2 (8”)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
3	CILI 0570 100 004	ASTA 4”	STEM 4”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 125 004	ASTA 5”	STEM 5”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 150 004	ASTA 6”	STEM 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 200 004	ASTA 8”	STEM 8”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	CILI 0570 100 010	RONDELLA Ø24×13×2	WASHER Ø24×13×2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	CILI 0570 100 009	DADO TRIBLOC M12	TRIBLOC NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	CILI 0570 100 005	CULATTA	COVER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
7	CILI 0570 100 011	VITE TCEI M10	SCREW TCEI M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	CILI 0570 100 002	CILINDRO 4”	CYLINDER 4”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 125 002	CILINDRO 5”	CYLINDER 5”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 150 002	CILINDRO 6”	CYLINDER 6”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 200 002	CILINDRO 8”	CYLINDER 8”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
KIT	CILI 0570 100 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 4” - 5” - 6”	GASKET'S SET 4” - 5” - 6”		
KIT	CILI 0570 200 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 8”	GASKET'S SET 8”		



art. 0571

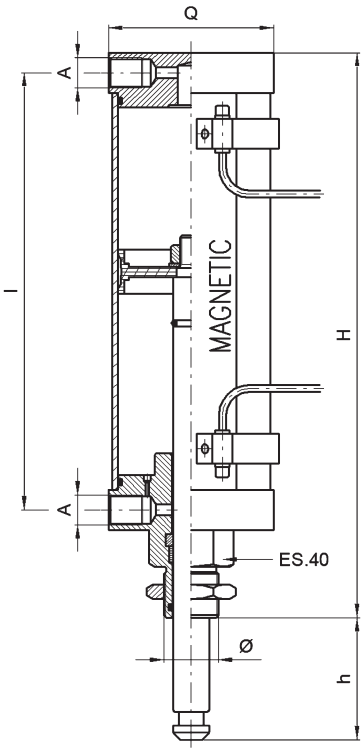
cilindro pneumatico a doppio effetto con sensori magnetici

double acting pneumatic cylinder with magnetic sensors

vérin pneumatique à double effet avec dispositives magnétiques

doppelwirkender pneumatischer Zylinder mit Riedkontakt

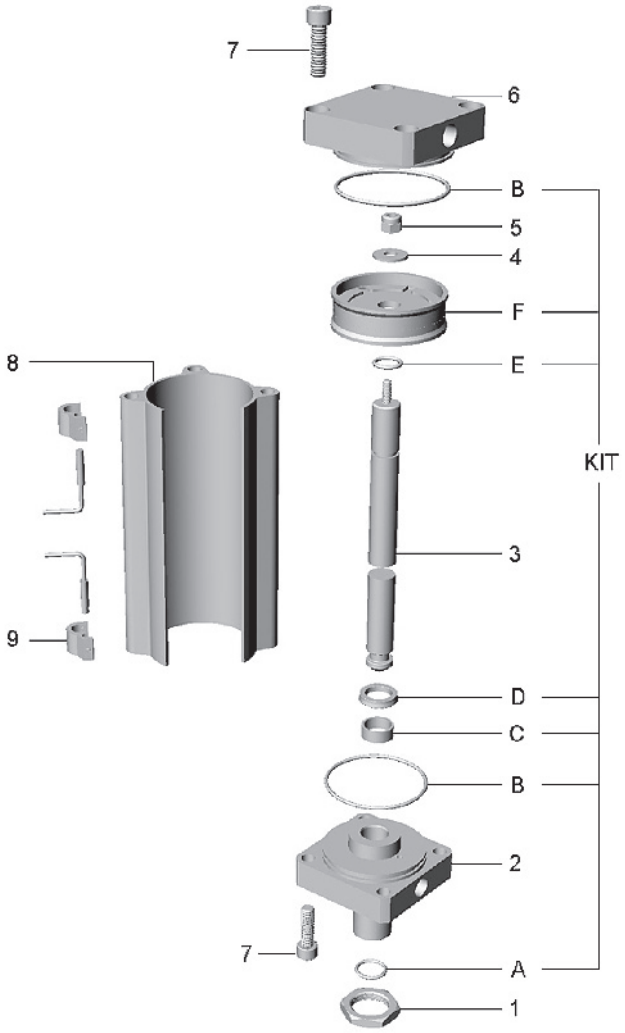
pistón neumatico de doble efecto con sensores magnéticos



DN	4”	5”	6”	8”
Ø	M30×2	M30×2	M30×2	M35×2
Q	90	90	90	90
A	3/8”	3/8”	3/8”	3/8”
I	188	206	239	272
H	258	276	309	348
h	140	157	190	223
gr ~	2.850	2.950	3.200	3.550

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	5”	6”	8”
Cilindro pneumatico a doppio effetto con sensori magnetici Double acting pneumatic cylinder with magnetic sensors	ARZO 0571 100 000	ARZO 0571 125 000	ARZO 0571 150 000	ARZO 0571 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P(Bar)	7 ÷ 10
P(PSI)	100 ÷ 145
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket’s set

		4” - 5” - 6”	8”
A	**ANELLO OR** O RING	3081	3087
B	**ANELLO OR** O RING	3287	3287
C	**ANELLO GUIDA** RING	I/DWR 20/2	I/DWR 22/2
D	**GUARNIZIONE** GASKET	NI/150 20/28/5,5	NI/150 22/30/5,5
E	**ANELLO OR** O RING	121	123
F	**PISTONE** PISTON	TDUOPM 80×16×27	

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (4”÷ 6”)	SCREWED RING M30×2 (4”÷ 6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”)	SCREWED RING M35×2 (8”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0570 100 001	TESTATA M30×2 (4”-5”-6”)	HEAD M30×2 (4”-5”-6”)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
2	CILI 0570 200 001	TESTATA M35×2 (8”)	HEAD M35×2 (8”)	ALLUMINIO	ALUMINIUM
3	CILI 0570 100 004	ASTA 4”	STEM 4”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 125 004	ASTA 5”	STEM 5”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 150 004	ASTA 6”	STEM 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0570 200 004	ASTA 8”	STEM 8”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	CILI 0570 100 010	RONDELLA Ø24×13×2	WASHER Ø24×13×2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	CILI 0570 100 009	DADO TRIBLOC M12	TRIBLOC NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	CILI 0570 100 005	CULATTA	COVER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
7	CILI 0570 100 011	VITE TCEI M10	SCREW TCEI M10	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	CILI 0570 100 002	CILINDRO 4”	CYLINDER 4”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 125 002	CILINDRO 5”	CYLINDER 5”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 150 002	CILINDRO 6”	CYLINDER 6”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
8	CILI 0570 200 002	CILINDRO 8”	CYLINDER 8”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	CILI 0571 100 MAG	KIT SENSORI MAGNETICI	MAGNETIC SENSORS KIT		
KIT	CILI 0571 100 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 4” - 5” - 6”	GASKET'S SET 4” - 5” - 6”		
KIT	CILI 0571 200 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 8”	GASKET'S SET 8”		

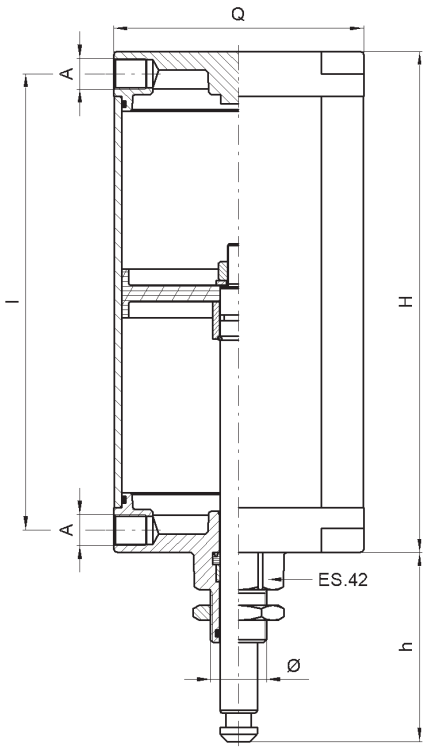


art. 0575

cilindro pneumatico a doppio effetto

double acting pneumatic cylinder
vérin pneumatique à double effet
doppelwirkender pneumatischer Zylinder
pistón neumatico de doble efecto

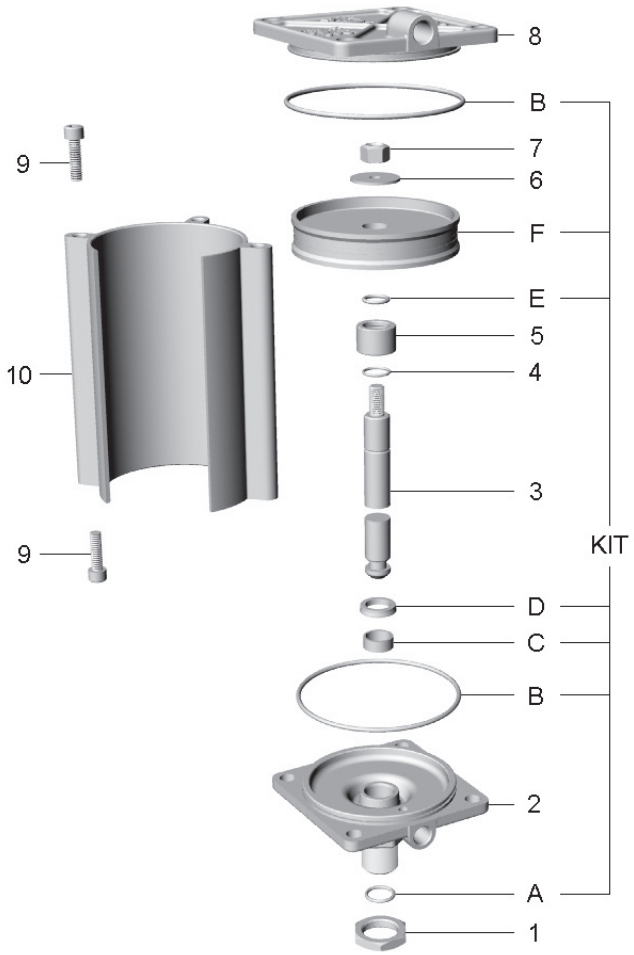
Cilindro idoneo solo per saracinesche art. 0090 - 0095 - 0100 - 0105
Cylinder suitable only for knife gate valves items 0090 - 0095 - 0100 - 0105



DN	6”	8”	10”
Ø	M30×2	M35×2	M35×2
Q	134	134	134
A	3/8”	3/8”	3/8”
I	244	296	352
H	316	375	486
h	190	242	298
gr ~	5.100	5.750	6.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	6”	8”	10”
Cilindro pneumatico a doppio effetto Double acting pneumatic cylinder	ARZO 0575 150 000	ARZO 0575 200 000	ARZO 0575 250 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	6” - 8” - 10”
P(Bar)	7 ÷ 10
P(PSI)	100 ÷ 145
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket’s set

		6”	8” - 10”
A	**ANELLO OR** O RING	3081	3087
B	**ANELLO OR** O RING	3475	3475
C	**ANELLO GUIDA** RING	I/DWR 20/2	I/DWR 22/2
D	**GUARNIZIONE** GASKET	NI/150 20/28/5,5	NI/150 22/30/5,5
E	**ANELLO OR** O RING	3081	3081
F	**PISTONE** PISTON	TDUOP 125×20×26	

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (6”)	SCREWED RING M30×2 (6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8”-10”)	SCREWED RING M35×2 (8”-10”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SOZO 0575 150 001	TESTATA M30×2 (6”)	HEAD M30×2 (6”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	SOZO 0575 200 001	TESTATA M35×2 (8”-10”)	HEAD M35×2 (8”-10”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	CILI 0575 150 004	ASTA Ø20 6”	STEM Ø20 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0575 200 004	ASTA Ø22 8”	STEM Ø22 8”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0575 250 004	ASTA Ø22 10”	STEM Ø22 10”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	CILI 0580 100 009	ANELLO ELASTICO	LOCK RING	ACCIAIO	STEEL
5	CILI 0575 150 006	DISTANZIALE Ø20	SPACER Ø20	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	CILI 0575 150 010	RONDELLA Ø37×13×3	WASHER Ø37×13×3	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	CILI 0570 100 009	DADO TRIBLOC M12	TRIBLOC NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SOZO 0575 150 005	CULATTA	COVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	CILI 0575 200 011	VITE TCEI M12×35	SCREW TCEI M12×35	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	CILI 0575 150 002	CILINDRO 6”	CYLINDER 6”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	CILI 0575 200 002	CILINDRO 8”	CYLINDER 8”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	CILI 0575 250 002	CILINDRO 10”	CYLINDER 10”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
KIT	CILI 0575 150 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 6”	GASKET'S SET 6”		
KIT	CILI 0575 200 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 8” - 10”	GASKET'S SET 8” - 10”		



art. 0576

cilindro pneumatico a doppio effetto con sensori magnetici

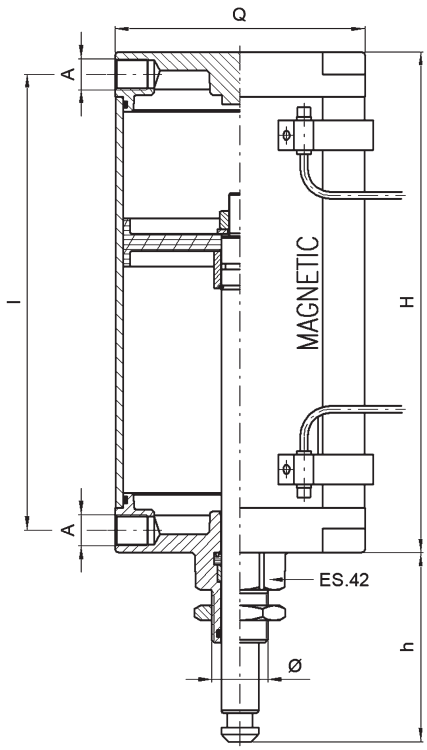
double acting pneumatic cylinder with magnetic sensors

vérin pneumatique à double effet avec dispositives magnétiques

doppelwirkender pneumatischer Zylinder mit Riedkontakt

pistón neumatico de doble efecto con sensores magnéticos

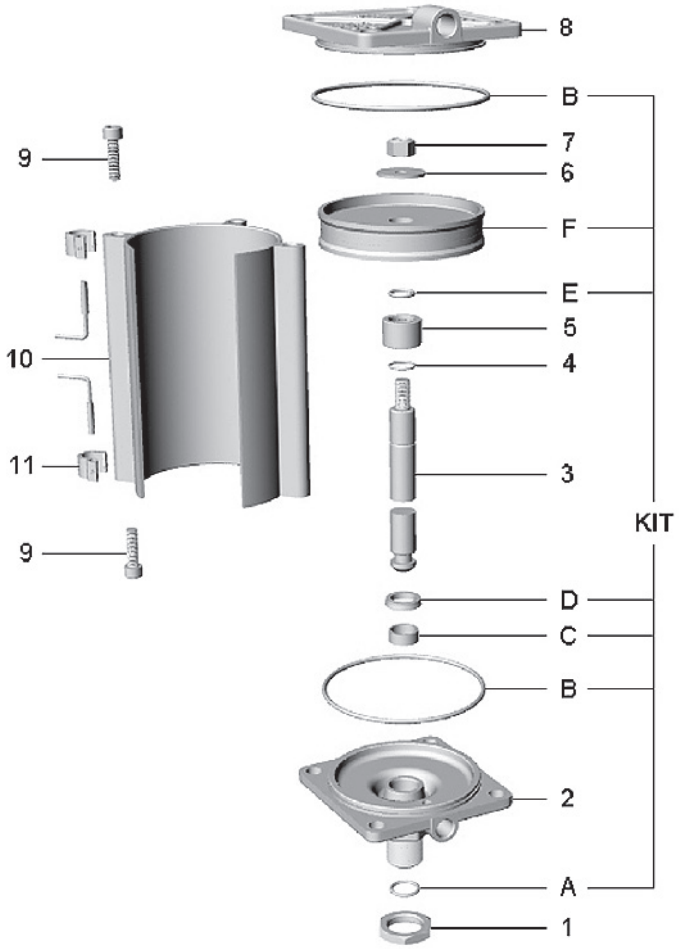
Cilindro idoneo solo per saracinesche art. 0090 - 0095 - 0100 - 0105
Cylinder suitable only for knife gate valves items 0090 - 0095 - 0100 - 0105



DN	6”	8”	10”
Ø	M30×2	M35×2	M35×2
Q	134	134	134
A	3/8”	3/8”	3/8”
I	244	296	352
H	316	375	486
h	190	242	298
gr ~	5.100	5.750	6.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	6”	8”	10”
Cilindro pneumatico a doppio effetto con sensori magnetici Double acting pneumatic cylinder with magnetic sensors	ARZO 0576 150 000	ARZO 0576 200 000	ARZO 0576 250 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	6” - 8” - 10”
P(Bar)	7 ÷ 10
P(PSI)	100 ÷ 145
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket’s set

		6”	8” - 10”
A	ANELLO OR O RING	3081	3087
B	ANELLO OR O RING	3475	3475
C	ANELLO GUIDA RING	I/DWR 20/2	I/DWR 22/2
D	GUARNIZIONE GASKET	NI/150 20/28/5,5	NI/150 22/30/5,5
E	ANELLO OR O RING	3081	3081
F	PISTONE PISTON	TDUOPM 125×20×26	

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41 (6”)	SCREWED RING M30×2 (6”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46 (8” - 10”)	SCREWED RING M35×2 (8” - 10”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SOZO 0575 150 001	TESTATA M30×2 (6”)	HEAD M30×2 (6”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	SOZO 0575 200 001	TESTATA M35×2 (8” - 10”)	HEAD M35×2 (8” - 10”)	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	CILI 0575 150 004	ASTA Ø20 6”	STEM Ø20 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0575 200 004	ASTA Ø22 8”	STEM Ø22 8”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	CILI 0575 250 004	ASTA Ø22 10”	STEM Ø22 10”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	CILI 0580 100 009	ANELLO ELASTICO	LOCK RING	ACCIAIO	STEEL
5	CILI 0575 150 006	DISTANZIALE Ø20	SPACER Ø20	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	CILI 0575 150 010	RONDELLA Ø37×13×3	WASHER Ø37×13×3	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	CILI 0570 100 009	DADO TRIBLOC M12	TRIBLOC NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SOZO 0575 150 005	CULATTA	COVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	CILI 0575 200 011	VITE TCEI M12×35	SCREW TCEI M12×35	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	CILI 0575 150 002	CILINDRO 6”	CYLINDER 6”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	CILI 0575 200 002	CILINDRO 8”	CYLINDER 8”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	CILI 0575 250 002	CILINDRO 10”	CYLINDER 10”	ALLUMINIO	ALUMINIUM
11	CILI 576 200 MAG	KIT SENSORI MAGNETICI	MAGNETIC SENSORS KIT		
KIT	CILI 0576 150 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 6”	GASKET'S SET 6”		
KIT	CILI 0576 200 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 8” - 10”	GASKET'S SET 8” - 10”		

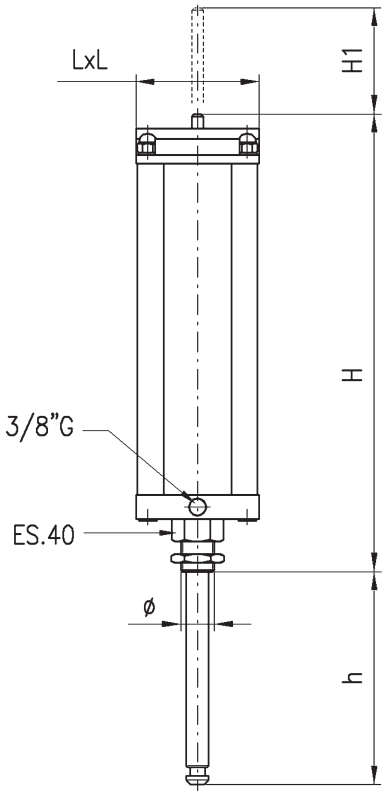


art. 0580

cilindro pneumatico a molla

pneumatic cylinder with spring
vérin pneumatique avec ressort
pneumatischer Zylinder mit Feder
pistón neumatico c/ resorte

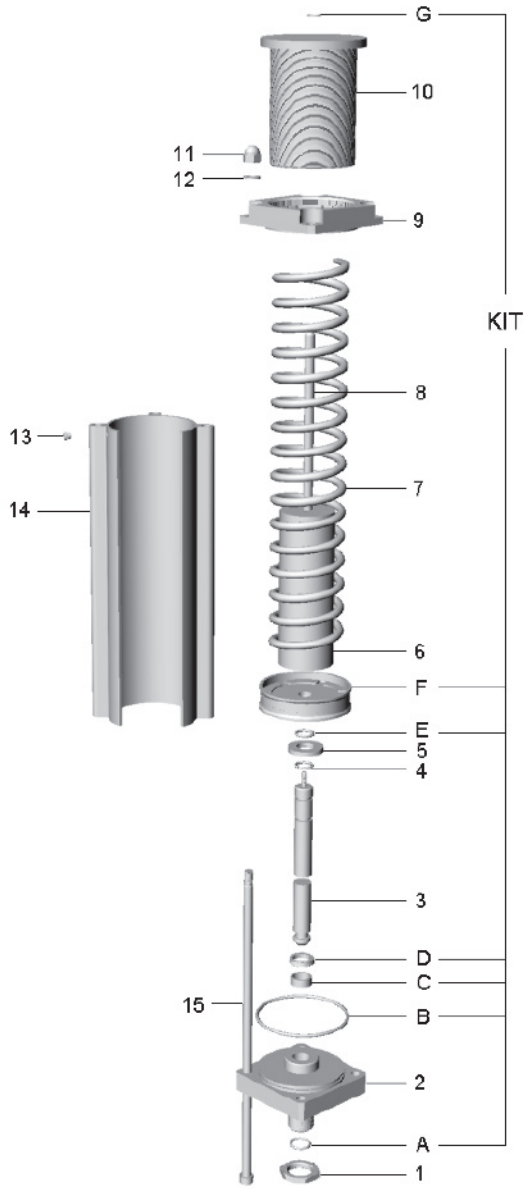
Cilindro non idoneo per impiego con saracinesche art. 0080 - 0090 - 0095 - 0100 - 0105
Cylinder not fit for use with gate valves items 0080 - 0090 - 0095 - 0100 - 0105



DN	4”	6”	8”
Ø	M30×2	M30×2	M35×2
L	110	110	110
H	345	460	518
H1 max	113	167	198
h aperto h open	136	190	221
h chiuso h closed	23	23	23
corsa stroke	113	167	198
gr ~	7.450	9.050	11.020

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	6”	8”
Cilindro pneumatico a molla Pneumatic cylinder with spring	ARZO 0580 100 000	ARZO 0580 150 000	ARZO 0580 200 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 6” - 8”
P(Bar)	7 ÷ 10
P(PSI)	100 ÷ 145
T °C	-20 +80

Tabella conversione Ø”(in) - DN (mm)
Ø”(in) - DN (mm) conversion table

Ø”	4”	6”	8”
DN	100	150	200

Kit guarnizioni
Gasket’s set

		4” - 6”	8”
A	**ANELLO OR** O RING	3081	3087
B	**ANELLO OR** O RING	3375	3375
C	**ANELLO GUIDA** RING	I/DWR 20/2	I/DWR 22/2
D	**GUARNIZIONE** GASKET	NI/150 20/28/5,5	NI/150 22/30/5,5
E	**ANELLO OR** O RING	2068	2068
F	**PISTONE** PISTON	TDUOP 100×20×26	
G	**ANELLO OR** O RING	121	123

ATTENZIONE /ATTENTION

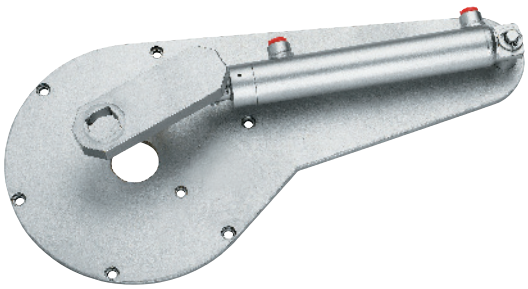
Per motivi di sicurezza, il tappo impedisce lo svitamento dei dadi. Per smontare il cilindro procedere come segue:

For safety reasons, the cover prevents the unscrewing of the nuts. To get off the cylinder, please proceed as it follows:



1 - **Svitare completamente e rimuovere il tappo di precarico molla.**
Unscrew completely and remove the cover of the spring.
2 - **Svitare i 4 dadi. Rimuovere la culatta ed estrarre la molla.**
Unscrew the 4 nuts. Remove the coat and take out the spring.

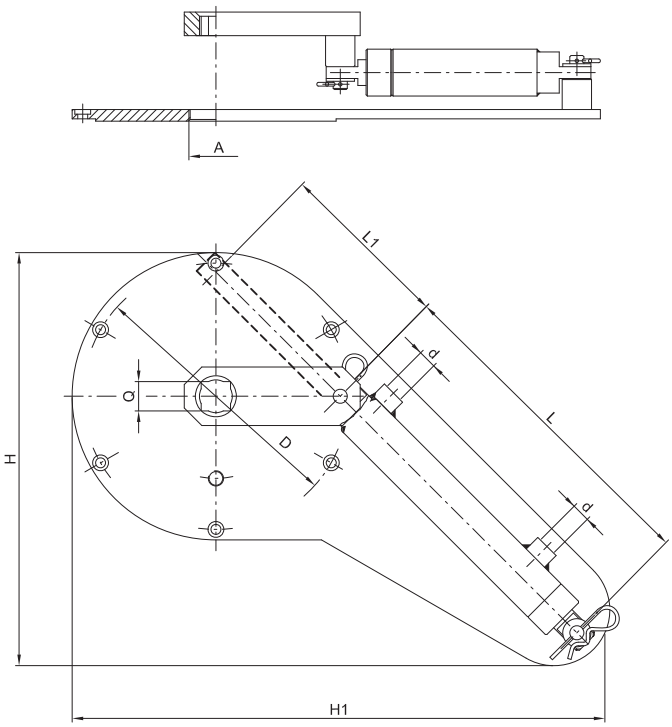
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TAZO 0500 100 003	GHIERA M30×2 ES.41	SCREW M30×2 EX.41	ACCIAIO	STEEL
1	TAZO 0500 200 003	GHIERA M35×2 ES.46	SCREW M35×2 EX.46	ACCIAIO	STEEL
2	CILI 0580 100 001	TESTATA M30×2	HEAD M30×2	ALLUMINIO	ALUMINIUM
2	CILI 0580 200 001	TESTATA M35×2	HEAD M35×2	ALLUMINIO	ALUMINIUM
3	CILI 0580 (DN) 004	ASTA Ø”...	STEM Ø”...	ACCIAIO INOX AISI 304	ACCIAIO INOX AISI 304
4	CILI 0580 100 009	ANELLO ELASTICO	LOCK RING	ACCIAIO	STEEL
5	CILI 0580 100 014	RONDELLA DI BLOCCAGGIO	BLOCKING WASHER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
6	CILI 0580 (DN) 011	GUIDAMOLLA Ø”...	SPRINGWAY Ø”...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
7	MOAC 0580 (DN) 010	MOLLA Ø”...	SPRING Ø”...	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
8	CILI 0580 (DN) 013	STELO INDICE Ø”...	INDICATOR STEM Ø”...	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	CILI 0580 150 005	CULATTA	COAT	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	CILI 0580 (DN) 012	TAPPO DI PRECARICO Ø”...	COVER OF PRE-LOAD Ø”...	ACCIAIO	STEEL
11	CILI 0580 100 006	DADO CIECO M10	BLIND NUT M10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
12	CILI 0570 100 007	RONDELLA ELASTICA	LOCK WASHER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
13	CILI 0500 100 020	FILTRO DI SPURGO	DISCHARGE FILTER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
14	CILI 0580 (DN) 002	CILINDRO Ø”...	CYLINDER Ø”...	ALLUMINIO	ALUMINIUM
15	CILI 0580 (DN) 008	TIRANTE M10 Ø”...	CONNECTION ROD M10 Ø”...	ACCIAIO ZINCATO	ZINC-PLATED STEEL
KIT	CILI 0580 100 KIT	KIT GUARNIZIONI 4” - 6”	GASKET'S SET 4” - 6”		
KIT	CILI 0580 200 KIT	KIT GUARNIZIONI 8”	GASKET'S SET 8”		



art. 0600

cilindro oleodinamico con piastra per art. 0020

oildynamic cylinder with plate for art. 0020
vérin oleodynamique avec plaque par art. 0020
öldynamischer Zylinder mit Platte für Art. 0020
cilindro hidráulico con base para art. 0020



DN	4”	5”	6”	8”
A	M46×2	M46×2	M46×2	M64×2
H	293	312	352	442
H1	378	400	458	576
D	159	191	227	270
d	1/4”	1/4”	1/4”	1/4”
L	260	260	285	371
L1	125	125	150	190
Q	25	25	25	34
gr ~	6.100	7.400	9.250	20.100

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	5”	6”	8”
Cilindro oleodinamico con piastra Oildynamic cylinder with plate	ARZO 0600 100 000	ARZO 0600 125 000	ARZO 0600 150 000	ARZO 0600 200 000

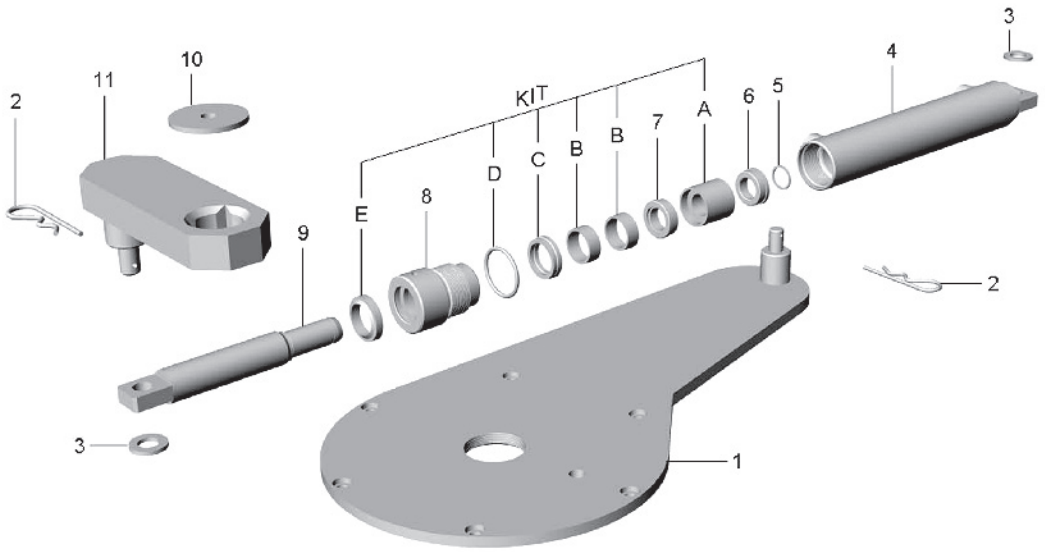
Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4” - 5” - 6” - 8”
P(Bar)	100 ÷ 150
P(PSI)	1450 ÷ 2175
T °C	-20 +80

Kit guarnizioni
Gasket's set

		4” - 5” - 6”
A	**ANELLO RASCH.** RING	UWR 086118
B	**ANELLO OR** O RING	OR 3125
C	**BALSELE**	B 118086/I
D	**ANELLO GUIDA** RING	I/DWR 22/2
E	**GUARNIZIONE** GASKET	DBM 118066

		8”
A	**ANELLO OR** O RING	3075
B	**GUARNIZIONE** GASKET	DBM 157118
C	**ANELLO OR** O RING	4131
D	**BALSELE**	B 137098
E	**ANELLO RASCH.** RING	UWR 098129



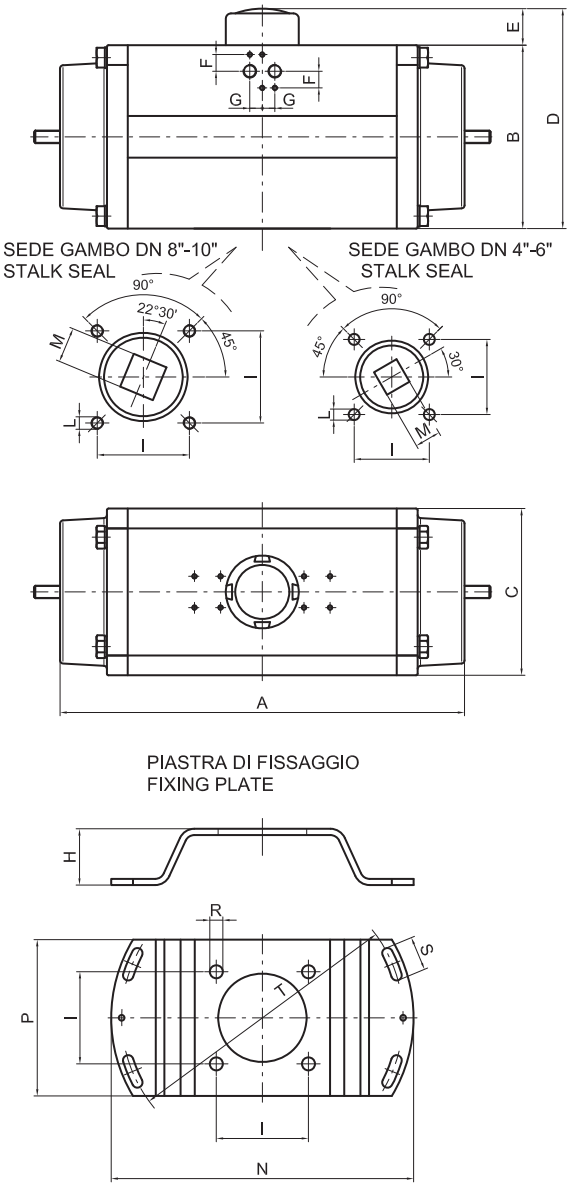
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	CILI 0600 100 001	PIASTRA 4”	PLATE 4”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	CILI 0600 125 001	PIASTRA 5”	PLATE 5”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	CILI 0600 150 001	PIASTRA 6”	PLATE 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	CILI 0600 100 002	COPIGLIA	SPECIAL SHAPE SPLIT PIN	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	CILI 0600 100 005	RONDELLA Ø24×13×2,5	WASHER Ø24×13×2,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	CILI 0600 100 003	CILINDRO (TUBO) 4” - 5”	CYLINDER (PIPE) 4” - 5”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	CILI 0600 150 003	CILINDRO (TUBO) 6”	CYLINDER (PIPE) 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	CILI 0600 100 012	ANELLO DI ARRESTO RW20	STOPPING RING RW20	ACCIAIO	ACCIAIO
6	CILI 0600 100 009	ANELLO SUPERIORE	UPPER RING	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	CILI 0600 100 006	ANELLO INFERIORE	LOWER BODY	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	CILI 0600 100 011	TESTATA	HEAD	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	CILI 0600 100 010	ASTA 4” - 5”	STEM 4” - 5”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	CILI 0600 150 010	ASTA 6”	STEM 6”	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	CILI 0600 100 008	RONDELLA Ø42×8,5×3	WASHER Ø42×8,5×3	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
11	CILI 0600 100 004	LEVA 4” - 5”	LEVER 4” - 5”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
11	CILI 0600 150 004	LEVA 6”	LEVER 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
KIT	CILI 0600 100 KIT	KIT DI GUARNIZIONI 4”-5”-6”	GASKET'S SET 4”-5”-6”		



art. 0620

attuatore pneumatico rotante

rotating pneumatic actuator
actuateur pneumatique tournante
Drehend pneumatisches Trieb-Zylinder
Actuador neumático rotatorio



DN	4”	6”	8”	10”
A	366	366	388	388
B	155	155	176	176
C	140	140	160	160
D	185	185	206	206
E	30	30	30	30
F	16	16	16	16
G	12	12	12	12
H	48	64	54	56
I	72	72	88,4	88,4
L	M10	M10	M12	M12
M	25	25	34	34
N	172	245	290	378
P	118	150	150	190
R	10,5	10,5	12,5	12,5
S	13	20	33	33
T	159,2	227	270	355
gr ~	10.190	12.100	16.600	18.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	6”	8”	10”
Attuatore pneumatico rotante Rotating pneumatic actuator	ARZO 0620 100 000	ARZO 0620 150 000	ARZO 0620 200 000	ARZO 0620 250 000

Caratteristiche tecniche
Pressione di alimentazione: da 2 a 8 bar
Max pressione di alimentazione: 10 bar
Alimentazione: aria secca o lubrificata, filtrata
Temperatura: -20°C +80°C

Technical characteristics
Pressure range: from 30 to 120 PSI
Max working pressure: 145 PSI
Supply: filtered dry or lubricated air
Temperature range: -20°C +80°C

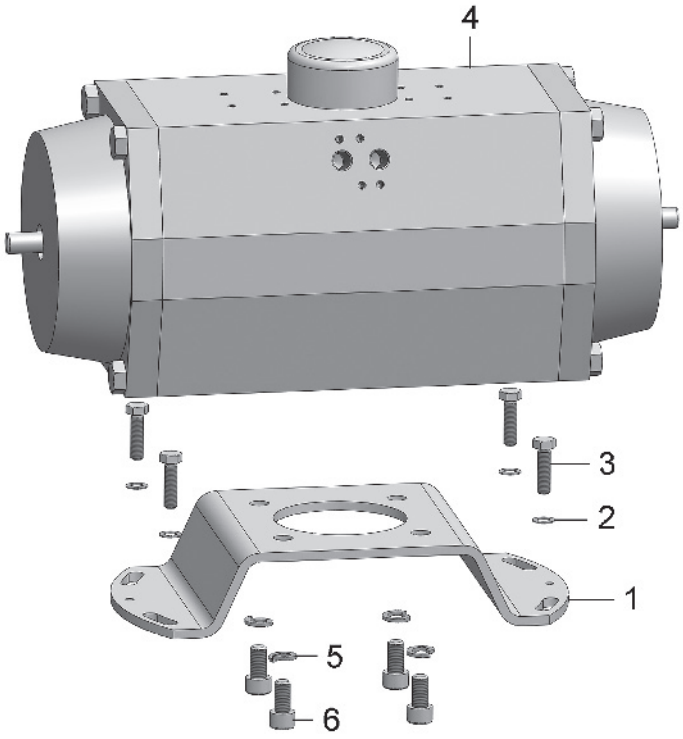
Consumo aria per corsa (litri)
Air consumption for stroke (liters)

	4" - 6"	8" - 10"
In apertura Counter clockwise	1,4	1,6
In chiusura Clowwise	2,16	2,56

Momento torcente attuatori a doppio effetto / Tourque output double acting actuators

PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE / OPERATING PRESSURE

DN	Bar	2	3	4	5	6	7	8
	PSI	30	44	58	73	87	102	116
4" - 6"	Nm	111	167	222	278	333	388,5	444
	lbf.in	990,1	1489,6	1980,2	2479,7	2970,4	3465,4	3960,5
8" - 10"	Nm	157,6	236,4	315,3	394,1	473	551,8	630,6
	lbf.in	1405,7	2108,6	2812,4	3515,3	4219,1	4922	5624,9



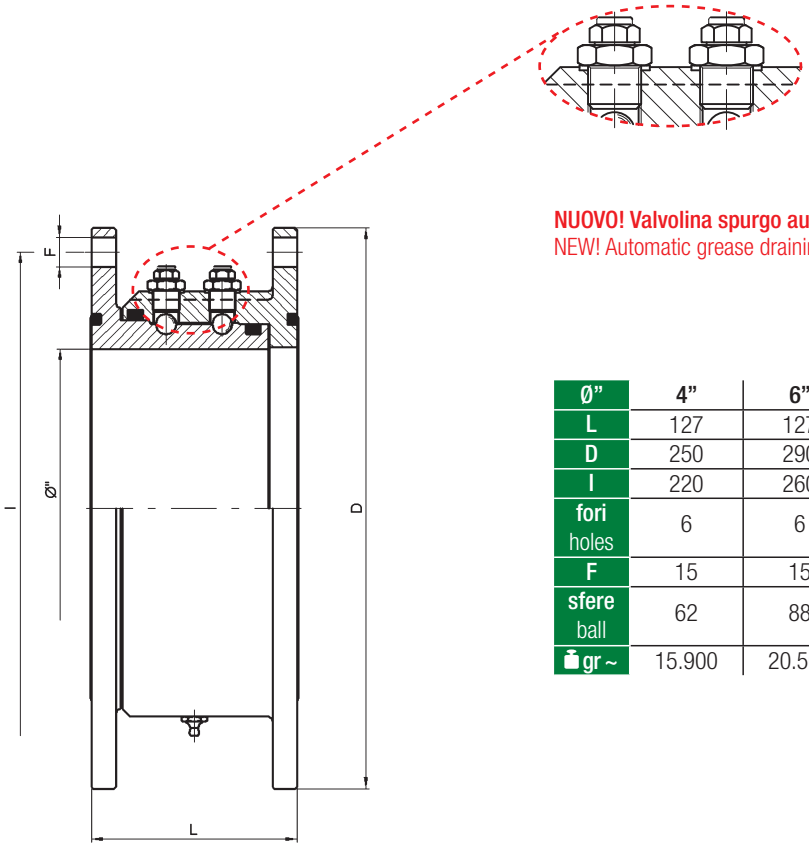
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SAZO 0620 100 001	PIASTRA DI FISSAGGIO 4"	FIXING SUPPORT 4"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	SAZO 0620 150 001	PIASTRA DI FISSAGGIO 6"	FIXING SUPPORT 6"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	SAZO 0620 200 001	PIASTRA DI FISSAGGIO 8"	FIXING SUPPORT 8"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
1	SAZO 0620 250 001	PIASTRA DI FISSAGGIO 10"	FIXING SUPPORT 10"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	ROAC 0080 200 017	RONDELLA Ø14,4×8,4×2	WASHER Ø14,4×8,4×2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	VTAC 0080 200 020	VITE TE M8×30	SCREW TE M8×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	CILI 0620 150 000	ATTUATORE 4"- 6"	ACTUATOR 4"- 6"		
4	CILI 0620 200 000	ATTUATORE 8" - 10"	ACTUATOR 8" - 10"		
5	ROAC 0620 150 003	RONDELLA Ø17,5×10,5×2,2 (4" - 6")	WASHER Ø17,5×10,5×2,2 (4" - 6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	ROAC 0620 200 003	RONDELLA Ø21×13×2,5 (8" - 10")	WASHER Ø21×13×2,5 (8" - 10")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	VTAC 0620 150 002	VITE TCEI M10×20 (4" - 6")	SCREW TCEI M10×20 (4" - 6")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	VTAC 0620 200 002	VITE TCEI M12×25 (8" - 10")	SCREW TCEI M12×25 (8" - 10")	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL



art. 0700

giunto girevole

tourning joint
joint tournant
Drehgelenk
nudo girable

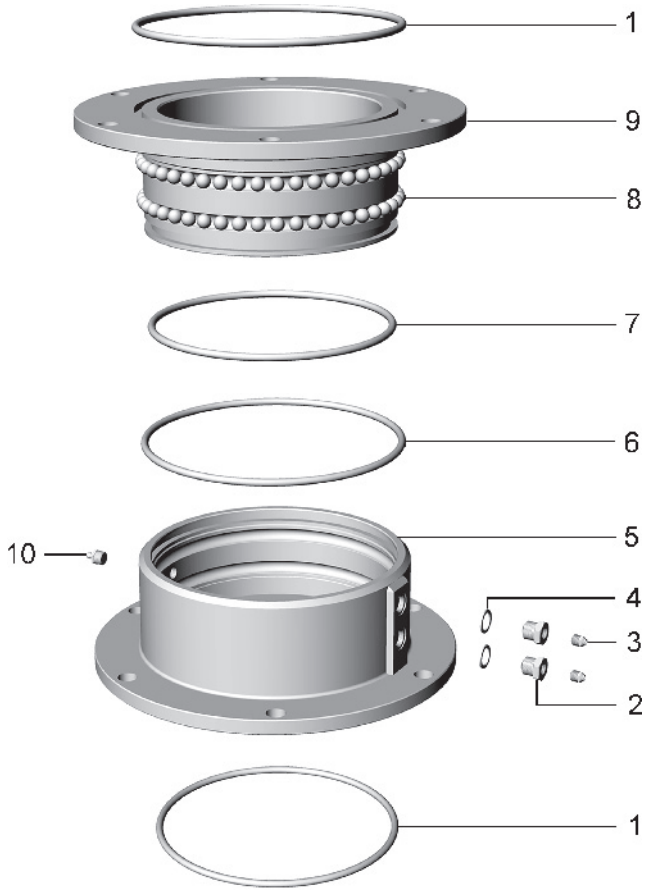


NUOVO! Valvolina spurgo automatico grasso, tarata a 10 bar
NEW! Automatic grease draining valve, set at 10 bar

Ø"	4"	6"	8"	10"
L	127	127	127	127
D	250	290	350	400
I	220	260	320	360
fori holes	6	6	6	6
F	15	15	15	15
sfere ball	62	88	112	138
gr ~	15.900	20.500	27.000	33.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4"	6"	8"	10"
Giunto girevole Tourning joint	ARZO 0700 100 000	ARZO 0700 150 000	ARZO 0700 200 000	ARZO 0700 250 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	4" - 6" - 8" - 10"
P(Bar)	6
P(PSI)	90
T °C	-15 +80

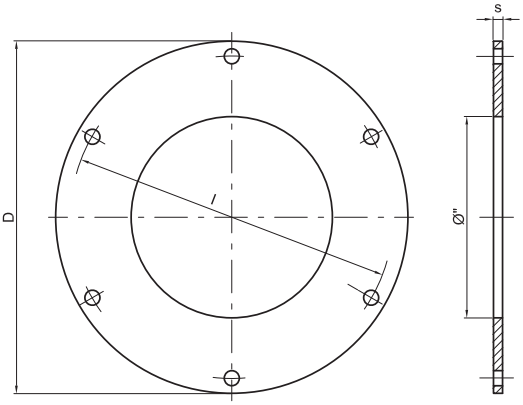
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,54×6,99) 4"	O RING 207 (Øi 129,54×6,99) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
1	..OR 0700 150 015	OR 233 (Øi 181,00×6,99) 6"	O RING 233 (Øi 181,00×6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
1	..OR 0700 200 015	OR 244 (Øi 227,97×6,99) 8"	O RING 244 (Øi 227,97×6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
1	..OR 0700 250 015	OR 252 (Øi 278,77×6,99) 10"	O RING 252 (Øi 278,77×6,99) 10"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
2	TOZO 0700 100 006	TAPPO 3/8" ES 20	COVER 3/8" ES 20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	INGR 0700 100 007	VALVOLINA DI SPURGO	BLEED VALVE	ACCIAIO	STEEL
4	ROAL 0700 100 008	RONDELLA Ø22×17×1,5	WASHER Ø22×17×1,5	ALLUMINIO	ALUMINIUM
5	FGZO 0700 100 002	CORPO FEMMINA 4"	FEMALE BODY (4")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
5	FGZO 0700 150 002	CORPO FEMMINA 6"	FEMALE BODY (6")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
5	FGZO 0700 200 002	CORPO FEMMINA 8"	FEMALE BODY (8")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
5	FGZO 0700 250 002	CORPO FEMMINA 10"	FEMALE BODY (10")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
6	..OR 0700 100 004	OR 197 (Øi 114,70×6,99) 4"	O RING 197 (Øi 114,70×6,99) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0700 150 004	OR 228 (Øi 166,70×6,99) 6"	O RING 228 (Øi 166,70×6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0700 200 004	OR 242 (Øi 215,30×6,99) 8"	O RING 242 (Øi 215,30×6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
6	..OR 0700 250 004	OR 250 (Øi 266,10×6,99) 10"	O RING 250 (Øi 266,10×6,99) 10"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0240 045 015	OR 207 (Øi 129,54×6,99) 4"	O RING 207 (Øi 129,54×6,99) 4"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 150 015	OR 233 (Øi 181,00×6,99) 6"	O RING 233 (Øi 181,00×6,99) 6"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 200 005	OR 245 (Øi 234,32×6,99) 8"	O RING 245 (Øi 234,32×6,99) 8"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
7	..OR 0700 250 004	OR 250 (Øi 266,10×6,99) 10"	O RING 250 (Øi 266,10×6,99) 10"	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
8	SFAC 0700 100 003	SFERA Ø1/2"	BALL Ø 1/2"	ACCIAIO AL CROMO	CHROME - STEEL
9	FGZO 0700 100 001	CORPO MASCHIO 4"	MALE BODY (4")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
9	FGZO 0700 150 001	CORPO MASCHIO 6"	MALE BODY (6")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
9	FGZO 0700 200 001	CORPO MASCHIO 8"	MALE BODY (8")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
9	FGZO 0700 250 001	CORPO MASCHIO 10"	MALE BODY (10")	GHISA Gs400 UNI EN 1563	Gs400 UNI EN 1563 CAST IRON
10	INGR 0020 100 012	INGRASSATORE 1/4" G	GREASE NIPPLE 1/4" G	ACCIAIO	STEEL



art. 0710

flangia per giunti girevoli

flange for tourning joints
bride pour joints tournants
Flansch für Drehgelenke
plato para nudo girable



Ø"	4"	6"	8"	10"
D	250	290	350	400
I	220	260	320	360
n.fori	6	6	6	6
F	15	15	15	15
S	10	10	10	10
gr ~	2.800	3.400	4.450	6.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

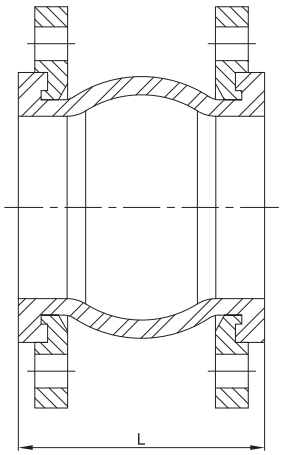
	4"	6"	8"	10"
Flangia per giunto girevole Flange for tourning joint	ARZO 0710 100 000	ARZO 0710 150 000	ARZO 0710 200 000	ARZO 0710 250 000



art. 0740

giunto compensatore

expansion joint
compensateur
Kompensator
compensador





Condizioni di esercizio
Work conditions

	DN 32 ÷ 300
Max pressione operativa (positiva) Max working pressure (positive)	16 bar 230 PSI
Max pressione operativa (negativa) Max working pressure (negativa)	750 mmHg 29,5" Hg
Pressione di scoppio Bursting pressure	48 bar 700 PSI

DN x L	SPOSTAMENTO ASSIALE Axial displacement (mm)		SPOSTAMENTO LATERALE Lateral dispacement (mm)	ANGOLO DI DEFLESSIONE Angle of deflection (α 1 + α 2)	PESO Weight (Kg)
	ALLUNGAMENTO Strecht	COMPRESSIONE Compression			
32 × 95	6	10	9	15°	3,1
40 × 95	6	10	9	15°	3,7
50 × 105	7	10	10	15°	4,6
65 × 115	8	13	12	15°	5,3
80 × 130	18	15	12	15°	7,0
100 × 135	18	19	13	15°	7,6
125 × 170	18	19	13	15°	9,9
150 × 180	16	19	14	15°	12,4
200 × 205	16	20	22	15°	17,7
250 × 240	16	28	22	15°	24,0
300 × 260	16	28	22	15°	31,0

Tabella di correlazione pressione / temperatura
Relating pressure / temperature

Temperatura di esercizio Working temperature	≤ 80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C	105 °C	110 °C
Pressione max esercizio Max working pressure	16 bar 230 PSI	10 bar 145 PSI	9 bar 130 PSI	8 bar 115 PSI	7 bar 100 PSI	6 bar 90 PSI	5,5 bar 80 PSI

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Giunto compensatore Expansion joint	**ARZO 0740 (DN) 000**



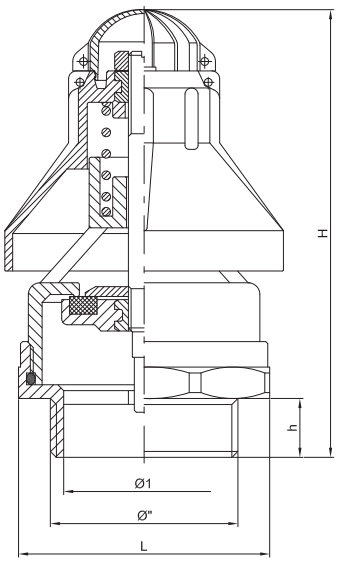
art. 0810 filetto GAS
art. 0811 filetto NPT

valvola di depressione

depression valve
soupape de dépression
Unterdruckventil
valvula de seguridad (vacío)

Art. 0810 / Item 0810
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0811 / Item 0811
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1

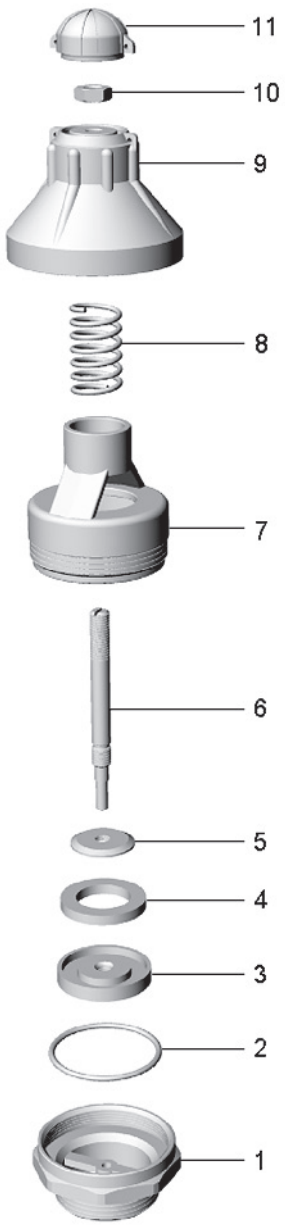


Ø"	1"1/2
Ø1	41
H	113
h	15
L	67
gr ~	460

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Valvola di depressione 1"1/2 Depression valve 1"1/2	**ARZO 0810 040 000**	**ARZO 0811 040 000**

A richiesta si fornisce la valvola tarata e piombata / On request the valve is supplied setted and sealed

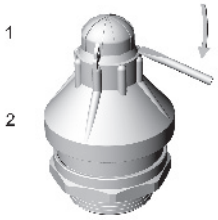


Campo di taratura
Setting range

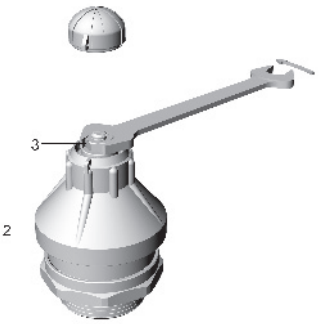
DN	1”1/2
P (bar)	-0,3 ÷ -0,8
P (PSI)	-4,3 ÷ -11,6
T (°C)	-15 +60

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOZO 0810 040 009	RACCORDO SEDE 1”1/2 GAS	SEAT CONNECTION 1”1/2 GAS	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOZO 0811 040 009	RACCORDO SEDE 1”1/2 NPT	SEAT CONNECTION 1”1/2 NPT	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	..OR 0810 040 010	OR 3218 (Øi 55,25×2,62)	O RING 3218 (Øi 55,25×2,62)	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
3	SPZO 0810 040 005	PORTAGUARNIZIONE	GASKET HOLDER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	GGOM 0860 032 004	GUARNIZIONE Ø30 × 24 × 4,3	GASKET Ø30 × 24 × 4,3	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
5	TOZO 0810 040 002	ROSETTA Ø28 × 2,5 × M8	WASHER Ø28 × 2,5 × M8	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOZO 0810 040 003	ASTA M8	STEM M8	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FOZO 0810 040 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	MOAC 0810 040 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
9	SPZO 0810 040 007	CAMPANA DI REGOLAZIONE	ADJUSTING BELL	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
10	DAAC 0180 045 012	DADO M8 × 5	NUT M8 × 5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	SPZO 0810 040 008	TAPPO	COVER	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS

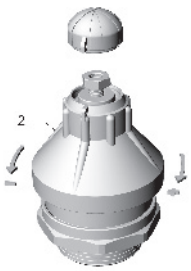
PROCEDIMENTO DI TARATURA VALVOLA DI DEPRESSIONE (ART. 0810)
SETTING METHOD DEPRESSION VALVE (ITEM 0810)



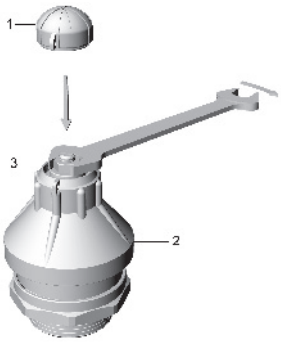
Togliere il tappo (1) dalla campana di regolazione (2) facendo leva con la punta di un cacciavite nell'apposito intaglio
Take off the cover (1) from the adjusting bell (2) by using the point of a screwdriver in the special incision



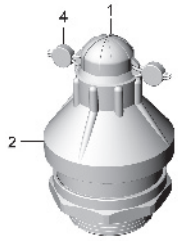
Tenendo ferma la campana di regolazione (2) allentare il controdado di arresto (3)
Loosen the stop set nut (3) by holding firm the adjusting bell (2)



Regolare la pressione sulla molla, ruotando la campana di regolazione (2). Ruotare in senso orario per aumentare la pressione, ruotare in senso antiorario per diminuirla. Durante tale operazione non è necessario mantenere ferma l'asta con il cacciavite, in quanto la spinta della molla è sufficiente a non fare ruotare l'asta stessa
Regulate the pression on the spring by turning the adjusting bell (2). Turn in clockwise for increase the pressure and turn in anti-clockwise for reduce it. During this operation, it is not necessary hold stem with the screwdriver, as the spring power is sufficient to not rotate the stem



A regolazione completata, riavvitare il controdado di arresto (3) tenendo ferma la campana di regolazione (2). Il controdado deve essere avvitato con una coppia di serraggio di 10 Nm (min). Inserire a pressione il tappo (1) sulla campana di regolazione (2)
As soon as the regulation will be completed, screw again the stop set nut (3) by holding firm the adusting bell (2). The set nut must be screwed with a screwing torque of 10 Nm (at last). Insert the cover (1) with pressure on the adjusting bell (2)



Posizionare il sigillo di taratura legando il con filo metallico (4) il tappo (1) e la campana di regolazione (2), applicando infine la piombatura
Put the setting-seal by tiening with a wire (4) the cover (1) and the adjusting bell (2), and apply finally the plumbing

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna



art. 0860 filetto GAS
art. 0861 filetto NPT

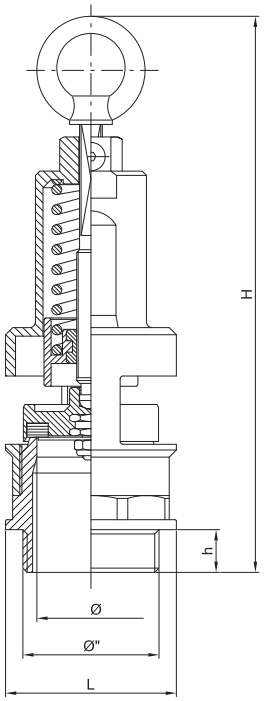
valvola di sicurezza

safety valve
soupape de sécurité
Sicherheitsventil
valvula de seguridad (presión)

Art. 0860 / Item 0860
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0861 / Item 0861
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1

Valvola conforme alla direttiva 97/23/CE - categoria III (in accordo al punto 2 allegato II) (organismo notificato BUREAU VERITAS ITALIA SPA - certificato n. CE-1370-PED-H-MTC 001-10-ITA)
Valve in accordance with the directive EC/97/23 - category III (according to point 2 attachment II) (Notified body BUREAU VERITAS ITALIA SPA - certificate n. CE-1370-PED-H-MTC 001-10-ITA)



Ø"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2
Ø	25	32	38	47	65
L	43	54	60	70	90
H	188	193	195	195	195
h	14	14	15	16	16
gr ~	540	770	880	970	1.210

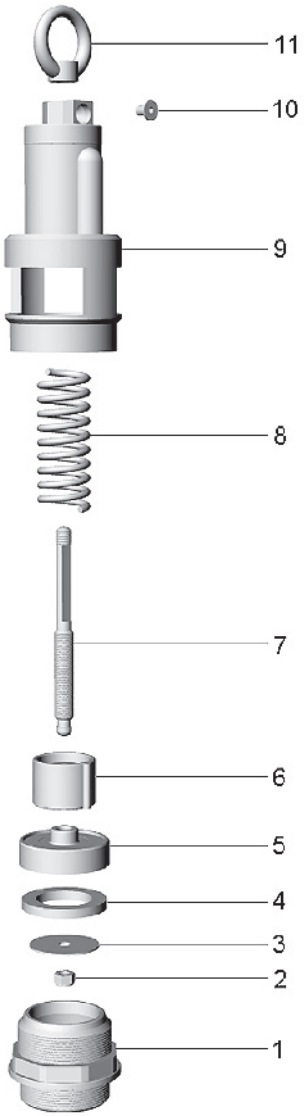
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Valvola di sicurezza 1" Safety valve 1"	**ARZO 0860 025 000**	
Valvola di sicurezza 1"1/4 Safety valve 1"1/4	**ARZO 0860 032 000**	**ARZO 0861 032 000**
Valvola di sicurezza 1"1/2 Safety valve 1"1/2	**ARZO 0860 040 000**	**ARZO 0861 040 000**
Valvola di sicurezza 2" Safety valve 2"	**ARZO 0860 050 000**	**ARZO 0861 050 000**
Valvola di sicurezza 2"1/2 Safety valve 2"1/2	**ARZO 0860 070 000**	

A richiesta si fornisce la valvola tarata e piombata / On request the valve is supplied setted and sealed

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0860 filetto GAS
art. 0861 filetto NPT



Campo di taratura
Setting range

DN	1" - 1"1/4 - 1"1/2 - 2"	2"1/2
P (bar)	0,3 ÷ 1,5	0,2 ÷ 0,7
P (PSI)	4 ÷ 22	3 ÷ 10
T (°C)	-15 +60	

Portata in l/min
Maximal theoretic flow l/min

	DN	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2
P(Bar)	P(PSI)	Portata (l/min) / Flow (l/min)				
0,5	7	Per i dati relativi alla portata,				
0,7	10	richiedere scheda tecnica ST0860-0870				
1	15					
1,2	17	For the data concerning the flow,				
1,5	22	please ask for the technical sheet ST0860-0870				

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOZO 0860 (DN) 008	RACCORDO SEDE Ø"... GAS	SEAT CONNECTION Ø"... GAS	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOZO 0861 (DN) 008	RACCORDO SEDE Ø"... NPT	SEAT CONNECTION Ø"... NPT	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	DAAC 0860 025 011	DADO AUTOBLOCCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 025 005	RONDELLA Ø23×6,5×1 (1")	WASHER Ø23×6,5×1 (1")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 032 005	RONDELLA Ø30×6,5×1 (1"1/4)	WASHER Ø30×6,5×1 (1"1/4)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 040 005	RONDELLA Ø36×6,5×1 (1"1/2)	WASHER Ø36×6,5×1 (1"1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 050 005	RONDELLA Ø46×6,5×1 (2")	WASHER Ø46×6,5×1 (2")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 070 005	RONDELLA Ø63×6,5×1 (2"1/2)	WASHER Ø63×6,5×1 (2"1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	GGOM 0860 025 004	GUARNIZIONE Ø30×17×4 (1")	GASKET Ø30×17×4 (1")	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 032 004	GUARNIZIONE Ø38×24×4,3 (1"1/4)	GASKET Ø38×24×4,3 (1"1/4)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 040 004	GUARNIZIONE Ø45×30×5 (1"1/2)	GASKET Ø45×30×5 (1"1/2)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 050 004	GUARNIZIONE Ø55×38×5 (2")	GASKET Ø55×38×5 (2")	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 070 004	GUARNIZIONE Ø72×52×5 (2"1/2)	GASKET Ø72×52×5 (2"1/2)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
5	SPZO 0860 (DN) 003	PORTAGUARNIZIONE Ø"...	GASKET HOLDER Ø"...	NYLON	NYLON
6	TOZO 0860 025 010	PIATTELLO DI REGOLAZIONE Ø27 1"	ADJUSTING PLATE Ø27 1"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	SPZO 0860 032 010	PIATTELLO DI REGOLAZIONE Ø33	ADJUSTING PLATE Ø33	NYLON	NYLON
7	TOZO 0860 025 002	ASTA M10×100	STEM M10×100	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	MOAC 0860 025 006	MOLLA 1"	SPRING 1"	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
8	MOAC 0860 032 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
9	FOZO 0860 (DN) 001	CORPO Ø"...	BODY Ø"...	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	VTAC 0860 025 007	VITE TSP E.I. M5×8	STOPPING SCREW M5×8	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
11	SPZO 0860 025 009	ANELLO	RING	RESINA ACETALICA	RESIN



art. 0870 filetto GAS
art. 0871 filetto NPT

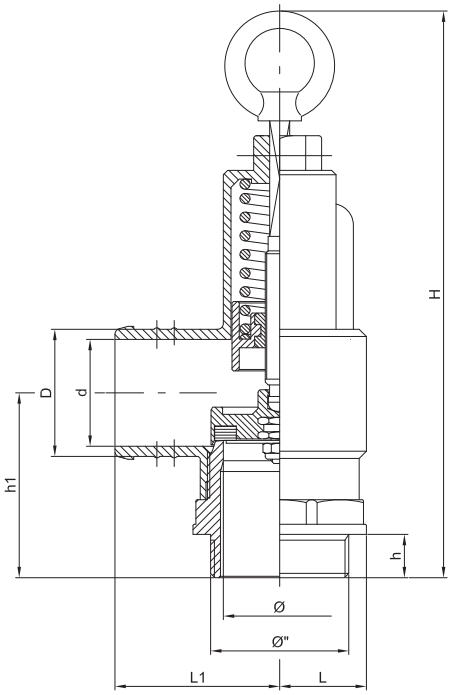
valvola di sicurezza con portagomma

safety valve with hose connection
soupape de sécurité avec raccord
Sicherheitsventil mit Schlauchanschluss
valvula de seguridad (presión) c/ portagomas

Art. 0870 / Item 0870
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art. 0871 / Item 0871
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1

Valvola conforme alla direttiva 97/23/CE - categoria III (in accordo al punto 2 allegato II) (organismo notificato BUREAU VERITAS ITALIA SPA - certificato n. CE-1370-PED-H-MTC 001-10-ITA)
Valve in accordance with the directive EC/97/23 - category III (according to point 2 attachment II) (Notified body BUREAU VERITAS ITALIA SPA - certificate n. CE-1370-PED-H-MTC 001-10-ITA)

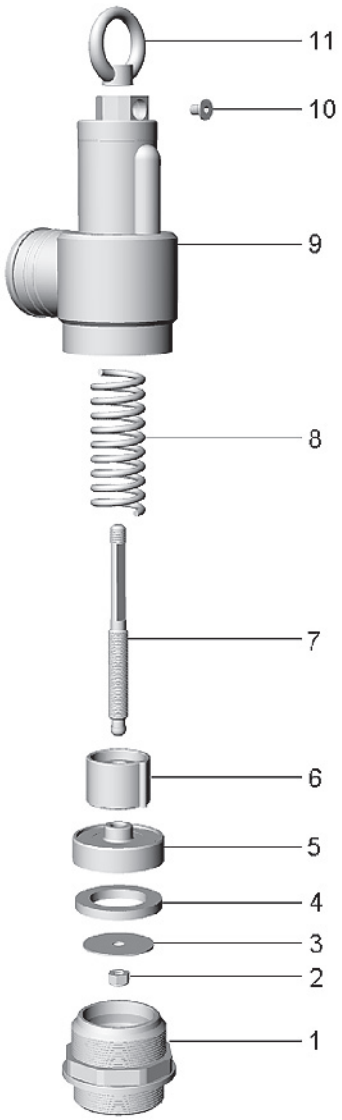


Ø"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2
Ø	32	38	47	65
d	33	37	43	58
D	39	44	49	65
h	14	15	16	16
h1	45	49,5	51	70,5
H	195	195	195	185
L	27	30	36	45
L1	54	60	64	85
gr ~	940	1.020	1.190	1.560

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Valvola di sicurezza 1"1/4 Safety valve 1"	ARZO 0870 032 000	ARZO 0871 032 000
Valvola di sicurezza 1"1/2 Safety valve 1"1/2	ARZO 0870 040 000	ARZO 0871 040 000
Valvola di sicurezza 2" Safety valve 2"	ARZO 0870 050 000	ARZO 0871 050 000
Valvola di sicurezza 2"1/2 Safety valve 2"1/2	ARZO 0870 070 000	

A richiesta si fornisce la valvola tarata e piombata / On request the valve is supplied setted and sealed



Campo di taratura
Settino range

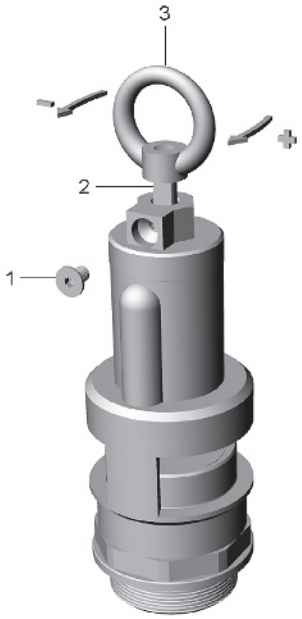
DN	1”1/4 - 1”1/2 - 2”	2”1/2
P (bar)	0,3 ÷ 0,5	0,2 ÷ 0,7
P (PSI)	4 ÷ 22	3 ÷ 10
T (°C)	-15 +60	

Portata in l/min
Maximal theoretic flow l/min

	DN		1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2
P(Bar)	P(PSI)	Portata (l/min) / Flow (l/min)				
0,5	7	Per i dati relativi alla portata,				
0,7	10	richiedere scheda tecnica ST0860-0870				
1	15					
1,2	17	For the data concerning the flow,				
1,5	22	please ask for the technical sheet ST0860-0870				

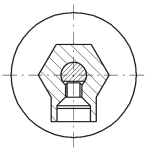
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOZO 0860 (DN) 008	RACCORDO SEDE Ø”... GAS	SEAT CONNECTION Ø”... GAS	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOZO 0860 (DN) 008	RACCORDO SEDE Ø”... NPT	SEAT CONNECTION Ø”... NPT	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	DAAC 0860 025 011	DADO AUTOBLOCCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 032 005	RONDELLA Ø30×6,5×1 (1”1/4)	WASHER Ø30×6,5×1 (1”1/4)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 040 005	RONDELLA Ø36×6,5×1 (1”1/2)	WASHER Ø36×6,5×1 (1”1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 050 005	RONDELLA Ø46×6,5×1 (2”)	WASHER Ø46×6,5×1 (2”)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	ROAC 0860 070 005	RONDELLA Ø63×6,5×1 (2”1/2)	WASHER Ø63×6,5×1 (2”1/2)	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	GGOM 0860 032 004	GUARNIZIONE Ø38×24×4,3 (1”1/4)	GASKET Ø38×24×4,3 (1”1/4)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 040 004	GUARNIZIONE Ø45×30×5 (1”1/2)	GASKET Ø45×30×5 (1”1/2)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 050 004	GUARNIZIONE Ø55×38×5 (2”)	GASKET Ø55×38×5 (2”)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
4	GGOM 0860 070 004	GUARNIZIONE Ø72×52×5 (2”1/2)	GASKET Ø72×52×5 (2”1/2)	GOMMA NBR 60	NBR 60 RUBBER
5	SPZO 0860 (DN) 003	PORTAGUARNIZIONE Ø”...	GASKET HOLDER Ø”...	NYLON	NYLON
6	SPZO 0860 032 010	PIATTELLO DI REGOLAZIONE Ø33	ADJUSTING PLATE Ø33	NYLON	NYLON
7	TOZO 0860 025 002	ASTA M10×100	STEM M10×100	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	MOAC 0860 032 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
9	FOZO 0870 (DN) 001	CORPO Ø”...	BODY Ø”...	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	VTAC 0860 025 007	VITE TSP E.I. M5×8	STOPPING SCREW M5×8	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
11	SPZO 0860 025 009	ANELLO	RING	RESINA ACETALICA	RESIN

PROCEDIMENTO DI TARATURA VALVOLE DI SICUREZZA (ART. 0860-0870)
SETTING METHOD SAFETY VALVES (ITEMS 0860-0870)



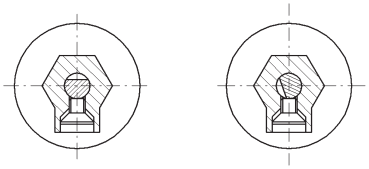
Dopo aver allentato la vite antirotazione (1), è sufficiente ruotare l'anello superiore (3) per aumentare (rotazione in senso orario) o diminuire (rotazione in senso antiorario) la pressione di taratura.
After having released the anti-rotation screw (1) is sufficient to wheel the upper ring (3) to increase (clockwise rotation) or decrease (anti-clockwise rotation) the setting pressure

SI! / YES!



Raggiunta la pressione desiderata, occorre verificare che il piano ricavato sull'asta (2) si trovi in corrispondenza della vite antirotazione (1). In caso contrario sarà necessario ruotare leggermente l'anello superiore, fino a raggiungere l'esatta corrispondenza. Infine si riavvita completamente la vite antirotazione (1) e la taratura è completata
When you have reached the desidered pressure, you must verify that plane abtained on the stem (2) founds corresponding to anti-rotation screw (1). On the contrary it is necessary to wheel lightly the upper ring till to reach the exact correspondance. At last you have to screw completely the anti-rotation screw (1) and the setting is completed

NO! NO!



IMPORTANTE: a taratura completata, verificare che l'asta non sia in grado di ruotare, ma possa scorrere verticalmente. NON SOSTITUIRE per nessun motivo la vite antirotazione standard con altre viti o sistemi di arresto; utilizzare esclusivamente ricambi Metaltecnica srl
ATTENTION: when setting is over, please verify that the stem can not wheel, but can only slide vertically.
DO NOT REPLACE for no motivations, the standard anti-rotation screw with other types or blocking systems; use exclusively Metaltecnica srl spare parts

zootechnics-ecology / zootechnie écologie
Tierhaltung - Ökologie / accesorios para cisterna

art. 0900

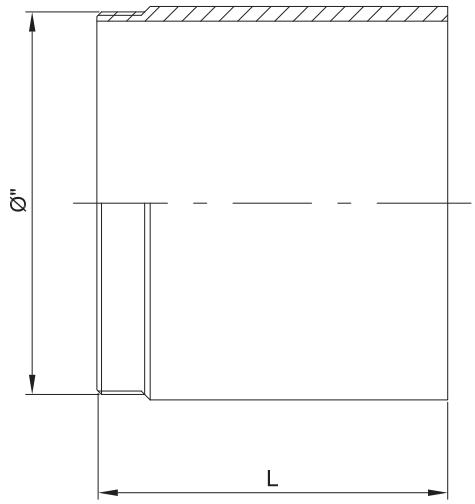
manicotto filettato

threaded sleeve
manchon à vis
Gewindemuffe
tubo roscado



Materiale: acciaio Fe 360 UNI EN 10025
Material: Fe 360 UNI EN 10025 steel

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



Ø"	4"	5"	6"	8"
L	150	150	150	200
gr ~	2.050	2.450	3.350	7.520

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4" × 150	5" × 150	6" × 150	8" × 200
Manicotto filettato Threaded sleeve	ARZO 0900 100 150	ARZO 0900 125 150	ARZO 0900 150 150	ARZO 0900 200 200

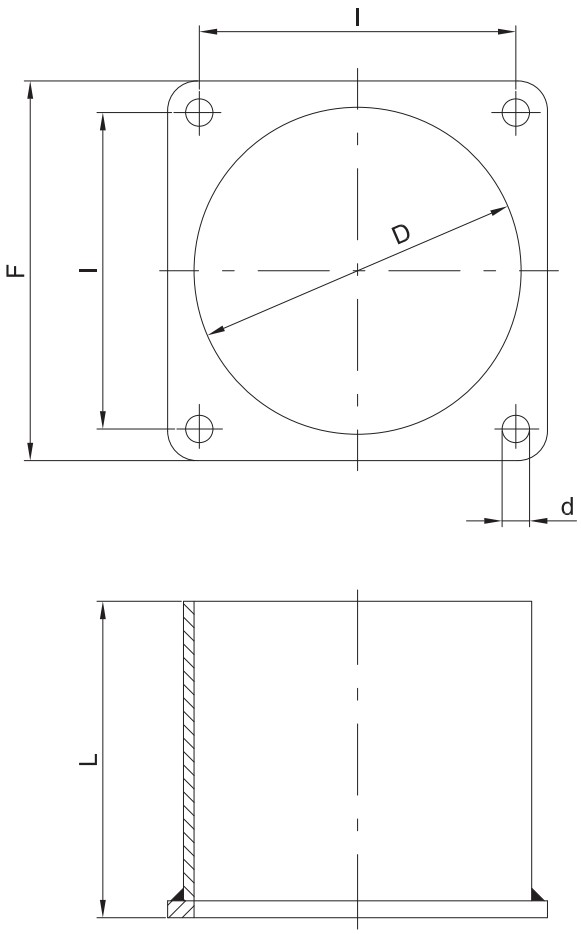


art. 0902

manicotto flangiato

flanged sleeve
manchon bridé
Flanschmuffe
tubo c/ brida

Materiale: acciaio Fe 360 UNI EN 10025
Material: Fe 360 UNI EN 10025 steel



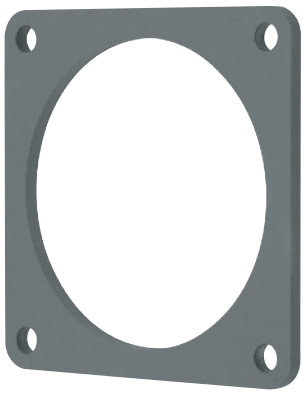
Ø	6”	8”
D	155	195
I	150	180
d	13	13
F	180	228
L	150	200
gr ~	3.650	7.050

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

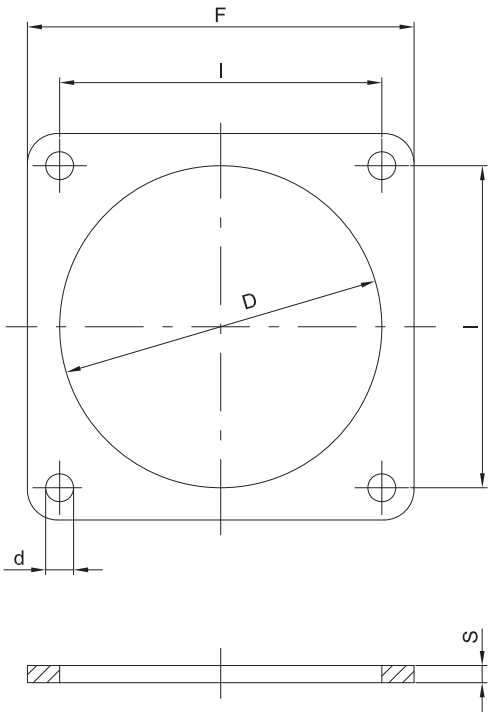
	(4”-5”) 6” × 150	8” × 200
Manicotto flangiato Flanged sleeve	ARZO 0902 150 000	ARZO 0902 200 000

art. 0905

flangia
flange
bride
Flansch
brida



Materiale: acciaio Fe 360 UNI EN 10025
Material: Fe 360 UNI EN 10025 steel



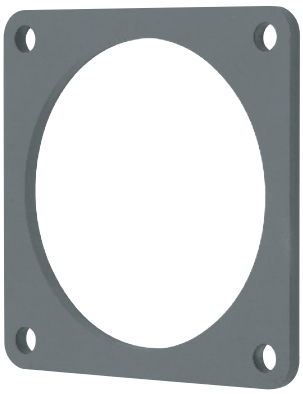
Ø	4”	5”	6”	8”	4” - 5” - 6”	8”
D	105	130	150	195	CIECO	CIECO
I	150	150	150	180	150	180
d	13	13	13	13	13	13
F	180	180	180	228	180	228
S	8	8	8	8	8	8
gr ~	1.450	1.150	880	1.250	2.000	3.150

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

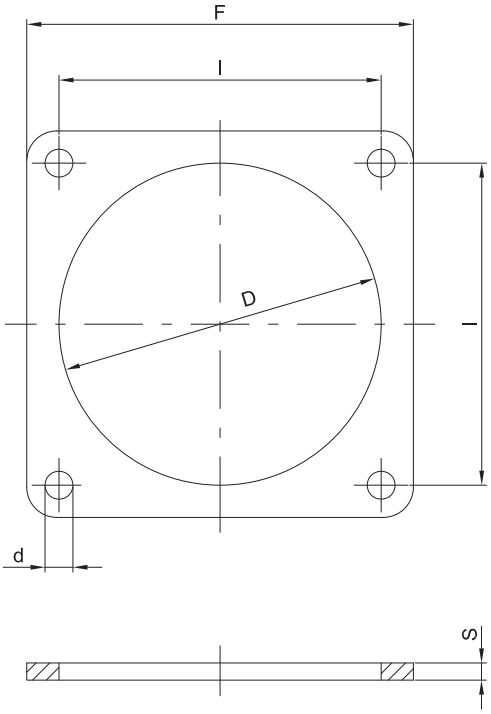
	4”	5”	6”	8”
Flangia Flange	ARZO 0905 100 000	ARZO 0905 125 000	ARZO 0905 150 000	ARZO 0905 200 000
Flangia cieca Blind flange	ARZO 0905 000 CIE			ARZO 0905 200 CIE

art. 0906

flangia per art. 0080
flange for item 0080
bride pour 0080
Flansch für artikle 0080
Brida para articolo 0080



Materiale: acciaio Fe 360 UNI EN 10025
Material: Fe 360 UNI EN 10025 steel



Ø	4”	6”	8”
D	105	170	220
I	120	150	195
d	13	13	13
F	150	200	250
S	8	8	8
gr ~	800	1.050	1.300

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4”	6”	8”
Flangia per art. 0080 Flange for item 0080	ARZO 0906 100 000	ARZO 0906 150 000	ARZO 0906 200 000

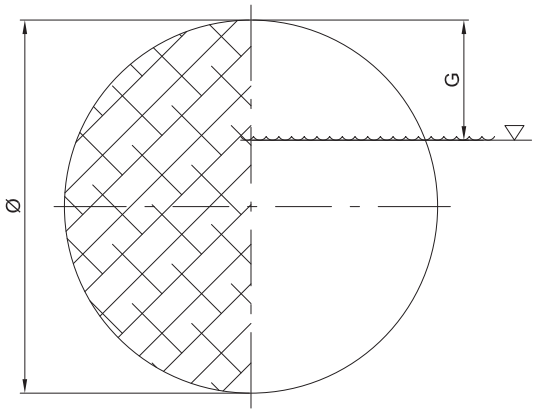


art. 0915

sfera galleggiante in plastica

floating plastic ball
sphère flottante en plastique
schwimmende Plastikkugel
bola flotante de plástico

Materiale: Polipropilene
Material: Polypropilene



Ø	60	70	80	100	120
gr ~	95	140	180	330	470
G	15	20	30	40	55

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in plastica Ø60 Floating plastic ball Ø60	**ARZO 0915 060 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø70 Floating plastic ball Ø70	**ARZO 0915 070 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø80 Floating plastic ball Ø80	**ARZO 0915 080 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø100 Floating plastic ball Ø100	**ARZO 0915 100 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø120 Floating plastic ball Ø120	**ARZO 0915 120 000**

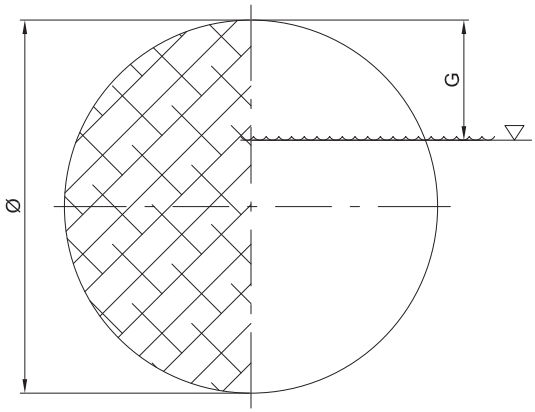
art. 0916

sfera galleggiante in gomma

floating rubber ball
sphère flottante en caoutchouc
schwimmende Gummikugel
bola flotante de goma



Materiale: Elastomero termoplastico
Material: Thermoplastic elastomer



Ø	60	70	80	100	140
gr ~	105	170	240	400	1.040
G	10	15	20	30	50

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in gomma Ø60 Floating rubber ball Ø60	**ARZO 0916 060 000**
Sfera galleggiante in gomma Ø70 Floating rubber ball Ø70	**ARZO 0916 070 000**
Sfera galleggiante in gomma Ø80 Floating rubber ball Ø80	**ARZO 0916 080 000**
Sfera galleggiante in gomma Ø100 Floating rubber ball Ø100	**ARZO 0916 100 000**
Sfera galleggiante in gomma Ø140 Floating rubber ball Ø140	**ARZO 0916 140 000**

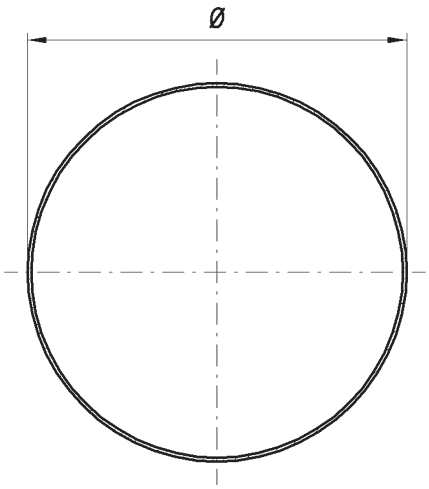
art. 0917

sfera galleggiante in plastica

floating plastic ball
sphère flottante en plastique
schwimmende Plastikkugel
bola flotante de plástico



Materiale: Polietilene
Material: Polyethylene



Ø”	90	100	120
gr ~	75	90	145

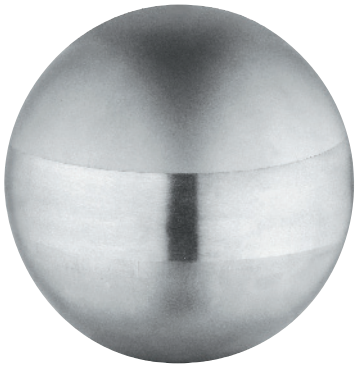
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in plastica Ø90 Floating plastic ball Ø90	**ARZO 0917 090 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø100 Floating plastic ball Ø100	**ARZO 0917 100 000**
Sfera galleggiante in plastica Ø120 Floating plastic ball Ø120	**ARZO 0917 120 000**

art. 0920

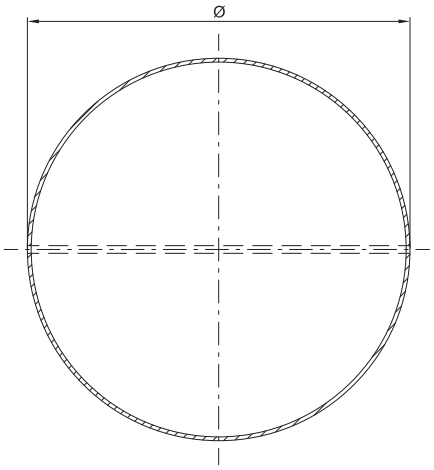
sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304

floating AISI 304 stainless steel ball
sphère flottante en acier inoxydable AISI 304
Rostfreiem Stahl AISI 304 Kugel
bola flotante de acero inox AISI 304



Materiale: Acciaio inox AISI 304
Saldatura TIG smerigliata

Material: AISI 304 stainless steel
Polished TIG welding



Ø	100	150	160	200
gr ~	200	430	540	800

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø100 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø100	**ARZO 0920 100 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø150 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø150	**ARZO 0920 150 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø160 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø160	**ARZO 0920 160 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø200 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø200	**ARZO 0920 200 000**



art. 0921

sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 con foro Ø13

floating AISI 304 stainless steel ball with hole Ø13

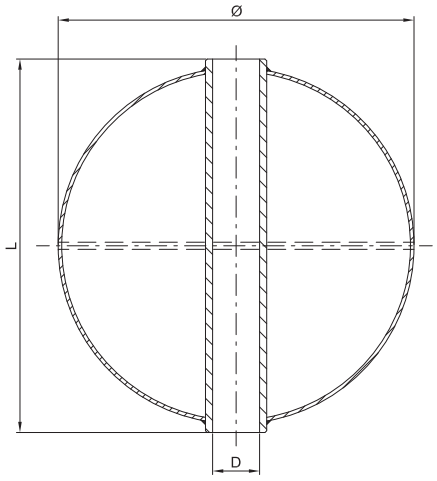
sphère flottante en acier inoxydable AISI 304 avec trou Ø13

Rostfreiem Stahl AISI 304 Kugel mit Loch Ø13

bola flotante de acero inox AISI 304 con agujero Ø13

Materiale: Acciaio inox AISI 304
Saldatura TIG smerigliata

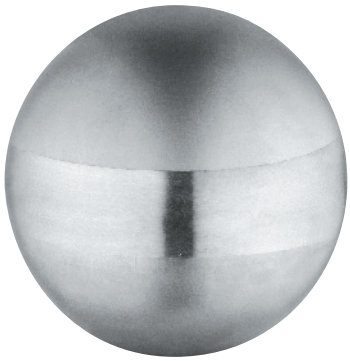
Material: AISI 304 stainless steel
Polished TIG welding



Ø	100	150	160	200
D	13	13	13	13
L	105	155	165	205
gr ~	275	540	640	940

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø100 con foro Ø13 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø100 with hole Ø13	**ARZO 0921 100 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø150 con foro Ø13 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø150 with hole Ø13	**ARZO 0921 150 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø160 con foro Ø13 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø160 with hole Ø13	**ARZO 0921 160 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø200 con foro Ø13 Floating AISI 304 stainless steel ball Ø200 with hole Ø13	**ARZO 0921 200 000**



art. 0922

sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 con sabbia

floating AISI 304 stainless steel ball with sand

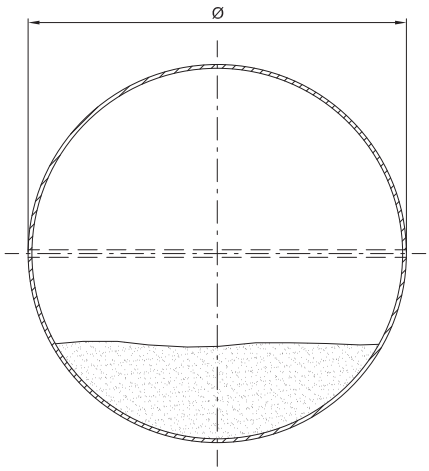
sphère flottante en acier inoxydable AISI 304 avec sable

Rostfreiem Stahl AISI 304 Kugel mit Sand

bola flotante de acero inox AISI 304 con arena

Materiale: Acciaio inox AISI 304
Saldatura TIG smerigliata

Material: AISI 304 stainless steel
Polished TIG welding



Ø	100	150	160	200
gr ~	340	620	800	1.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø100 con sabbia Floating AISI 304 stainless steel ball Ø100 with sand	**ARZO 0922 100 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø150 con sabbia Floating AISI 304 stainless steel ball Ø150 with sand	**ARZO 0922 150 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø160 con sabbia Floating AISI 304 stainless steel ball Ø160 with sand	**ARZO 0922 160 000**
Sfera galleggiante in acciaio inox AISI 304 Ø200 con sabbia Floating AISI 304 stainless steel ball Ø200 with sand	**ARZO 0922 200 000**

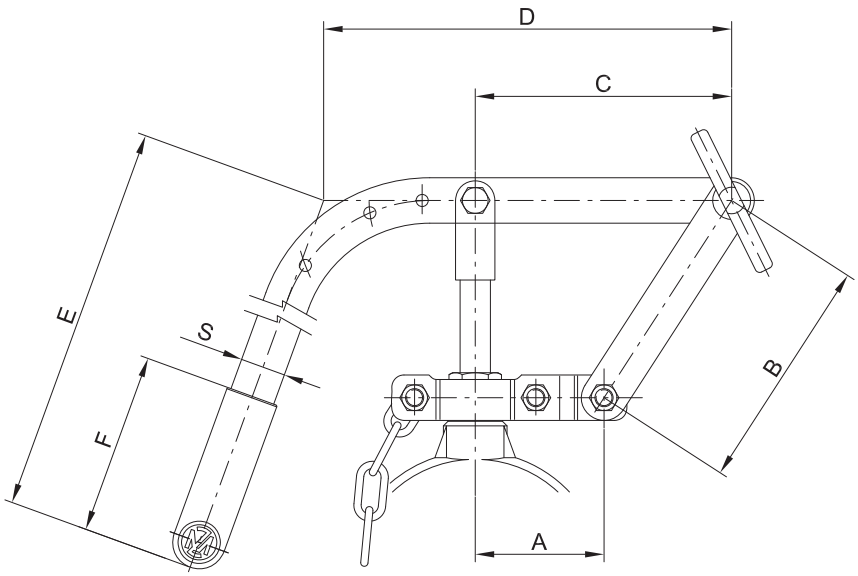


art. 0930

leva per apertura saracinesca

lever for gate valve opening
levier pour ouverture vanne
Hebel für Schieberöffnung
leva para abertura tajadera

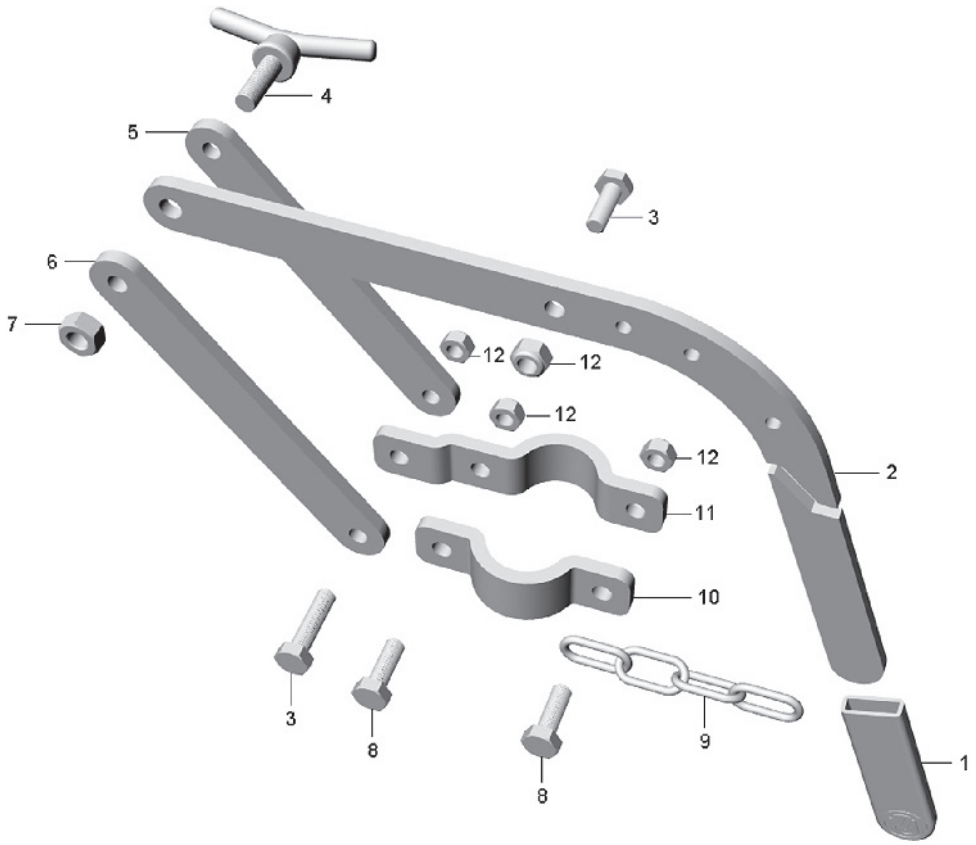
Leva non idonea per impieghi su saracinesche art. 0080-0090-0095-0100-0105
Opening gate valve lever not suitable for gate valves item 0080-0090-0095-0100-0105



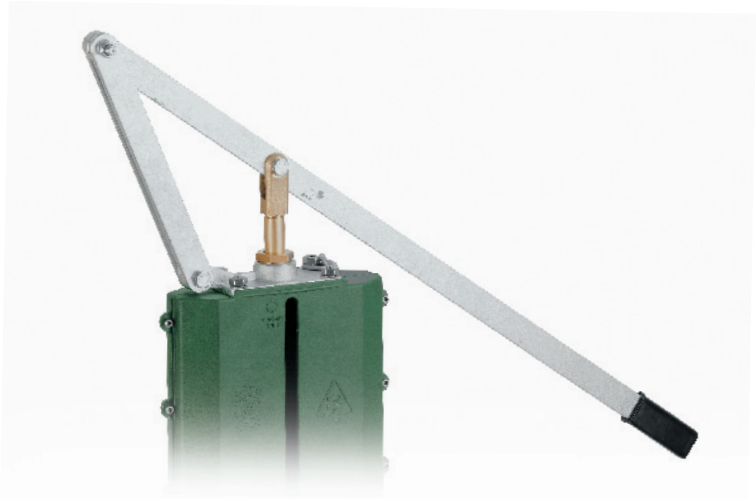
DN	4" - 5" - 6"	8"
A	85	89
B	155	187
C	170	205
D	285	325
E	345	445
F	120	120
S	30	30
gr ~	2.600	3.050

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4" - 5" - 6"	8"
Leva per apertura saracinesca Lever for gate valve opening	ARZO 0930 100 000	ARZO 0930 200 000



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SPZO 0930 100 006	MANOPOLA	HAND GRIP	TERMOPLASTICO	THERMOPLASTIC
2	SAZO 0930 100 001	LEVA DI APERTURA 4”- 6”	OPENING/CLOSING LEVER 4”- 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SAZO 0930 200 001	LEVA DI APERTURA 8”	OPENING/CLOSING LEVER 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	SAZO 0930 100 003	COLLARE A DUE FORI 4”- 6”	DOUBLE HOLE COLLAR 4”- 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	SAZO 0930 200 003	COLLARE A DUE FORI 8”	DOUBLE HOLE COLLAR 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	SAZO 0930 100 002	COLLARE A TRE FORI 4”- 6”	THREE HOLES COLLAR 4”- 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	SAZO 0930 200 002	COLLARE A TRE FORI 8”	THREE HOLES COLLAR 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	DAAC 0930 100 008	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	SAZO 0930 100 04B	BRACCIO FILETTATO 4”- 6”	THREADED ARM 4”- 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	SAZO 0930 200 04B	BRACCIO FILETTATO 8”	THREADED ARM 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	SAZO 0930 100 04A	BRACCIO FORATO 4”- 6”	DRILLED ARM 4”- 6”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	SAZO 0930 200 04A	BRACCIO FORATO 8”	DRILLED ARM 8”	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SAZO 0930 100 005	LEVA DI BLOCCAGGIO	BLOCKING LEVER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
9	DAAC 0930 100 009	DADO MEDIO M12	MEDIUM NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	VTAC 0930 100 007	VITE T.E. M10×40	SCREW T.E. M10×40	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
11	VTAC 0930 100 012	VITE T.E. M10×35	SCREW T.E. M10×35	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 0932

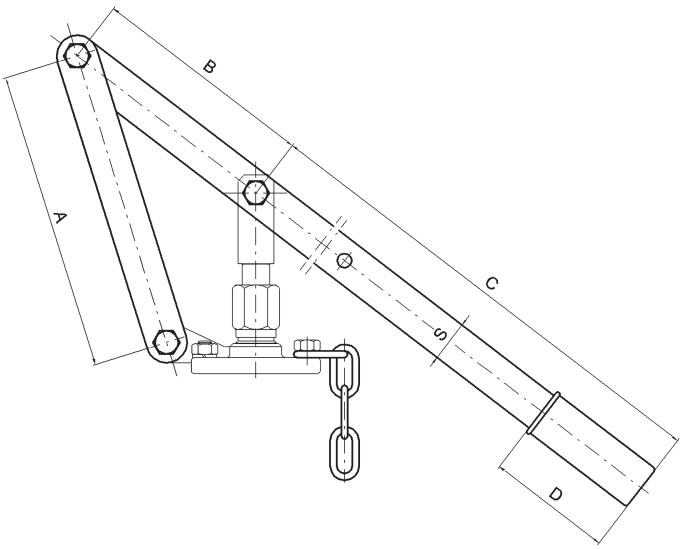
leva per apertura saracinesca

lever for gate valve opening
levier pour ouverture vanne
Hebel für Schieberöffnung
leva para abertura tajadera

Leva idonea solo per impiego su saracinesche articolo 0100 e 0105
Opening gate valve lever only suitable for gate valves item 0100 and 0105

Completa di catena per bloccaggio apertura
Complete of chain for opening block

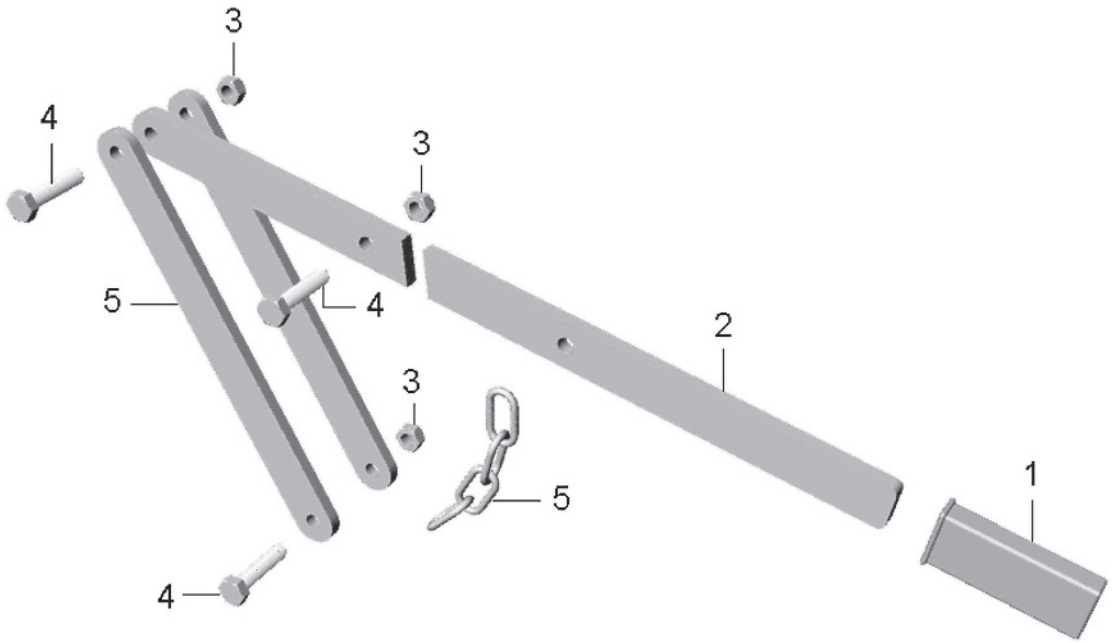
Si consiglia l'utilizzo con premistoppa con ingrassatore
We suggest to only use the nut with greaser



DN	4" - 6"	8"
A	220	265
B	165	235
C	420	620
D	92	92
S	30	30
gr ~	2.560	3.350

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	4" - 6"	8"
Leva per apertura saracinesca Lever for gate valve opening	ARZO 0932 100 000	ARZO 0932 200 000



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SPZO 0932 100 001	MANOPOLA	HAND GRIP	TERMOPLASTICO	THERMOPLASTIC
2	SAZO 0932 100 002	LEVA DI APERTURA 4" - 6"	OPENING/CLOSING LEVER 4"- 6"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SAZO 0932 200 002	LEVA DI APERTURA 8"	OPENING/CLOSING LEVER 8"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	DAAC 0932 100 004	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
4	VTAC 0932 100 003	VITE T.E. M10×45	SCREW T.E. M10×45	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	SAZO 0932 100 005	BRACCIO FORATO 4" - 6"	DRILLED ARM 4"- 6"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
5	SAZO 0932 200 005	BRACCIO FORATO 8"	DRILLED ARM 8"	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	SAZO 0930 100 009	CATENA 4 ANELLI	4 RINGS CHAIN	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

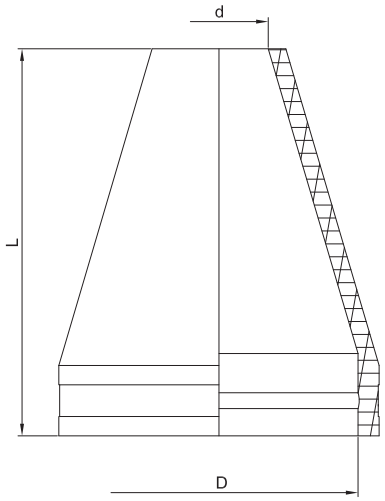


art. 0935

cono di scarico

rubber spreader
cône en caoutchouc
Gummidüse
cono de descarga

Materiale: gomma nitrilica NBR 55° sh.A
Material: NBR 55° sh.A nitrilic rubber



DN	6”
D	158
d	56
L	220
gr ~	1.400

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Cono di scarico 6” in gomma Rubber spreader 6”	**ARZO 0935 150 000**

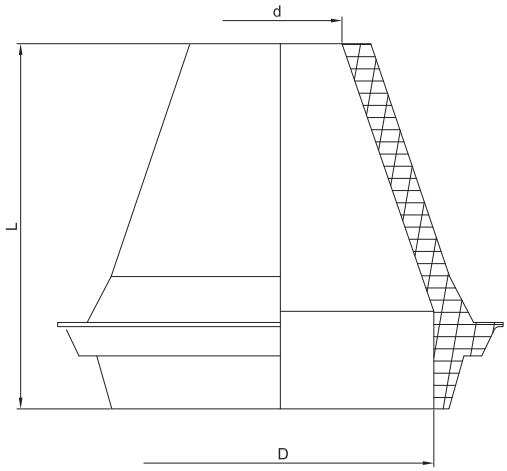


art. 0936

cono di scarico flangiato

rubber spreader with flange
cône en caoutchouc avec bride
Gummidüse mit Flansch
cono de descarga con brida

Materiale: gomma nitrilica NBR 55° sh.A
Material: NBR 55° sh.A nitrilic rubber



DN	4”
D	112
d	45
L	134
gr ~	650

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Cono di scarico flangiato 4” in gomma Rubber spreader with flange 4”	**ARZO 0936 100 000**

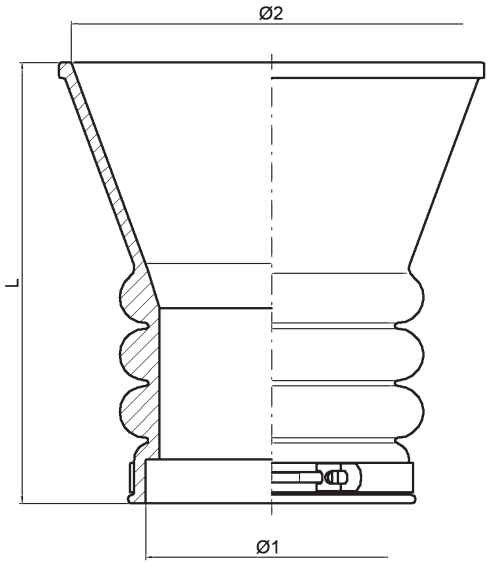


art. 0937

imbuto in gomma

rubber funnel
Gummi Trichter
entonnoir en caoutchouc
embudo de goma

Imbuto in gomma completo di fascetta di bloccaggio
Rubber funnel with locking clamp
Entonnoir en caoutchouc avec collier de serrage
Gummi Trichter mit Schelle
Junta de goma con abrazadera



Ø”	6”	8”	10”
Ø1	160	220	273
Ø2	300	360	453
L	325	385	490
gr ~	3.200	5.200	9.020

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	6”	8”	10”
Imbuto in gomma Rubber funnel	ARZO 0937 160 000	ARZO 0937 200 000	ARZO 0937 250 000

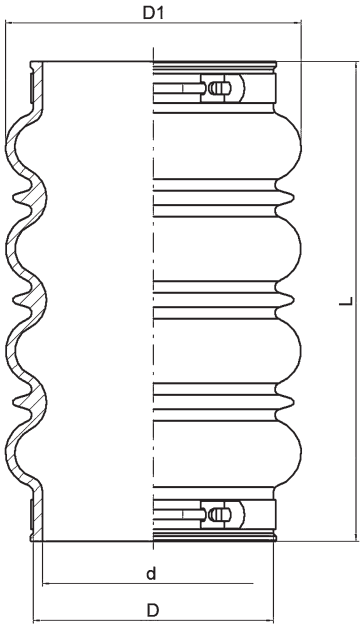
art. 0938

Giunto in gomma

Rubber joint
Gummikupplung
Joint en caoutchouc
Junta de goma



Giunto in gomma completo di fascette di bloccaggio
Rubber joint with locking clamps
Joint en caoutchouc avec collier de serrage
Gummikupplung mit Schelle
Junta de goma con abrazadera



Ø"	6"	8"	10"
D	173	290	297
D1	218	238	365
d	159	218	273
L	380	470	365
Angolo di curvatura Bending angle	+/- 60°	+/- 60°	+/- 30°
gr ~	3.000	6.200	7.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	6"	8"	10"
Giunto in gomma Rubber joint	ARZO 0938 150 000	ARZO 0938 200 000	ARZO 0938 250 000

Articoli a richiesta

ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art. 0010

rubinetto a quattro vie
four ways cock
robinet à quatre voies
Vierwegehahn
valvula cuatro vias



4”

ARZO 0010 100 000

art. 0021

rubinetto a tre vie flangiato
three-ways flanged cock
robinet à trois voies avec brides
Dreiwegehahn mit Flanschen
valvula tres vías con bridas
maschio a 2 vie (a L)
2 ways shutting cone (L)



4”

ARZO 0021 100 000

Articoli a richiesta

ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art. 0572

cilindro pneuamatico a doppio effetto a doppia asta

double acting pneumatic cylinder with double stem
vérin pneumatique à double effet avec double tige
doppelwirkender pneumatischer Zylinder mit doppel Stange
pistón neumático de doble efecto con doble asta



4”	5”	6”	8”
ARZO 0572 100 000	ARZO 0572 125 000	ARZO 0572 150 000	ARZO 0572 200 000

art. 0720

giunto girevole con scarico

tourning joint with discharge
joint tournant avec déchargement
Drehgelenk mit Ausfluss
nudo girable c/ descarga



6”	8”
ARZO 0720 150 000	ARZO 0720 200 000

Articoli a richiesta

ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art. 0730

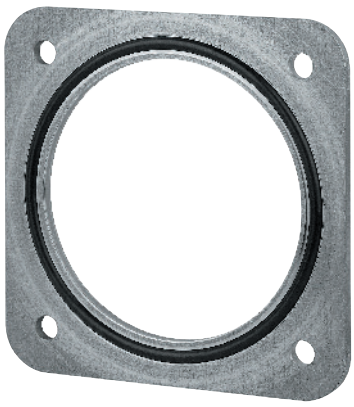
flangia per giunti girevoli art.0720
flange for tourning joints art.0720
bride pour joints tournants art.0720
Flansch für Drehgelenke art.0720
plato para nudo girable art.0720



6”	8”
ARZO 0730 150 000	ARZO 0730 200 000

art. 0907

flangia intermedia con cava OR
intermediate flange with channelling O-Ring
bride intérmediaire avec canaliser O-Ring
Zwischenflansch mit Leiten O-Ring
plato intermedio con canalizar O-Ring



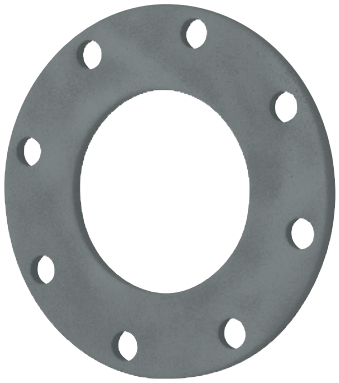
6”
ARZO 0907 150 000

Articoli a richiesta

ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art. 0910

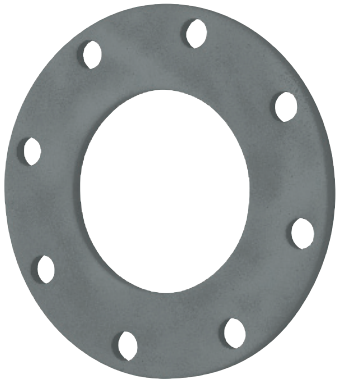
flangia DIN PN10
flange DIN PN10
bride DIN PN10
Flansch DIN PN10
plato DIN PN10



3”	4”	5”	6”	8”	10”
ARZO 0910 080 000	ARZO 0910 100 000	ARZO 0910 125 000	ARZO 0910 150 000	ARZO 0910 200 000	ARZO 0910 250 000

art. 0911

flangia ANSI150
flange ANSI150
bride ANSI150
Flansch ANSI150
plato ANSI150



3”	4”	5”	6”	8”	10”
ARZO 0911 080 000	ARZO 0911 100 000	ARZO 0911 125 000	ARZO 0911 150 000	ARZO 0911 200 000	ARZO 0911 250 000

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 3010


art. 3020


art. 3024


art. 3028 sfera a L
art. 3029 sfera a T


art. 3036 filetto GAS
art. 3038 filetto NPT


art. 3040 filetto GAS
art. 3042 filetto NPT


art. 3045


art. 3046


art. 3050


art. 3056


art. 3060


art. 3064


art. 3070


art. 3072


art. 3080


art. 3084
art. 3085 otturatore in metallo


art. 3086


art. 3090


art. 3095


art. 3096


art. 3100 tenuta gomma
art. 3101 tenuta metallo


art. 3106
art. 3107 acciaio inox AISI 316


art. 3108


art. 3110


art. 3120


art. 3122


art. 3142


art. 3150 tenuta metallo
art. 3151 tenuta teflon


art. 3200


art. 3205

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice



art. 3300
art. 3305 acciaio inox



art. 3310
art. 3315 acciaio inox



art. 3330
art. 3335 acciaio inox



art. 3450



Articoli a richiesta

art. 3140

art. 3010

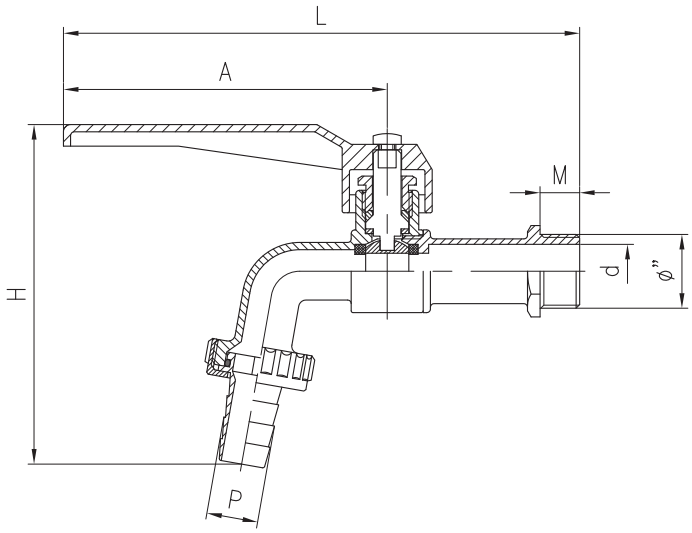
rubinetto a sfera con portagomma

ball cock with pipe
robinet à sphère avec tuyau
Kugelhahn mit Schlauchanschluss
válvula curva de bola con portagoma



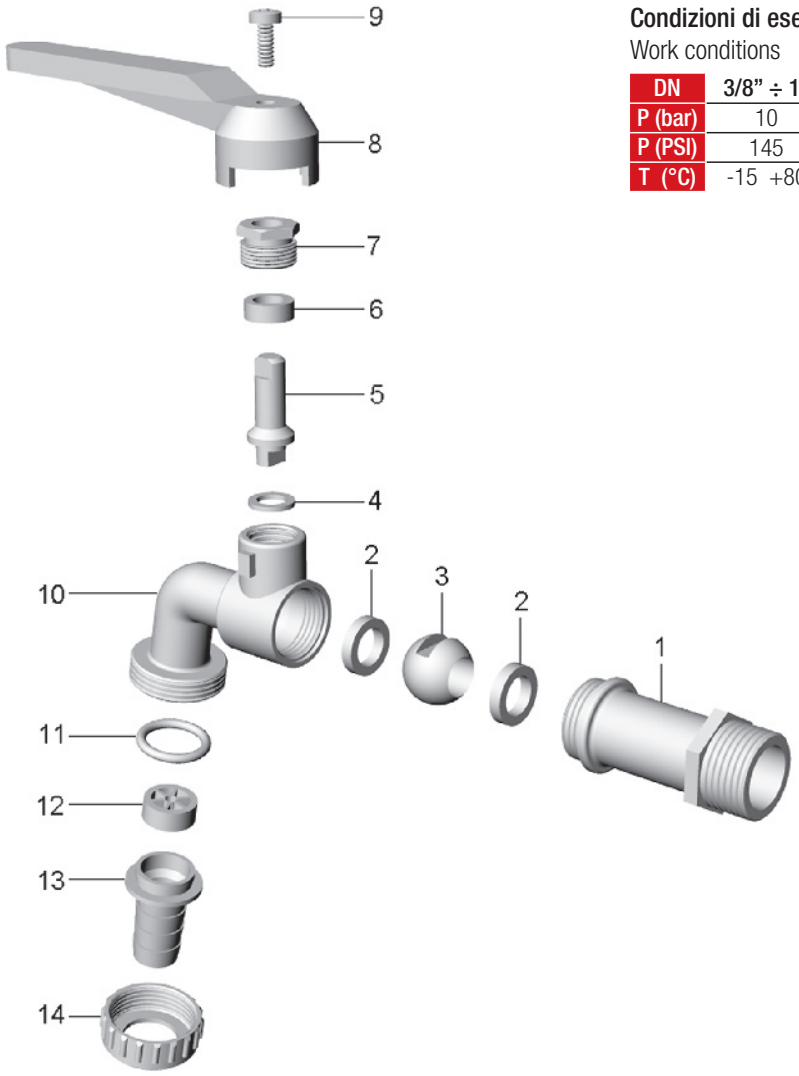
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
A	90	90	90	90
H	92	92	103	118
L	145	145	155	170
M	11	11	14	15
P	14	14	20	25
d	10	10	12	14
gr ~	190	210	350	600



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8”	1/2”	3/4”	1”
Rubinetto a sfera con portagomma Ball cock with pipe	ARIN 3010 010 000	ARIN 3010 015 000	ARIN 3010 020 000	ARIN 3010 025 000



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 1"
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN	010	015	020	025

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3010 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3010 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3010 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	GTEF 3010 (DN) 004	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
5	TOIN 3010 (DN) 005	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	GTEF 3010 (DN) 006	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	TOIN 3010 (DN) 007	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	SOIN 3010 (DN) 008	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	VTAC 3010 (DN) 009	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	SOIN 3010 (DN) 010	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
11	..OR 3010 (DN) 011	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
12	GTEF 3010 (DN) 012	ROMPIGETTO	JET BREAKER	P.T.F.E.	P.T.F.E.
13	SOIN 3010 (DN) 013	PORTAGOMMA	PIPE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
14	SOIN 3010 (DN) 014	GHIERA	SCREWED RING	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 3020

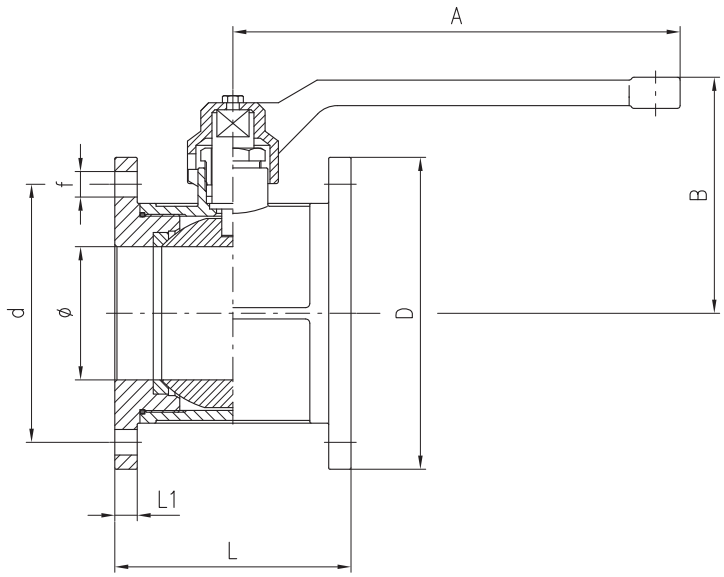
valvola a sfera flangiata

flanged ball valve
soupape à sphère flangée
Kugelventil mit Flanschen
válvula de bola con bridas



Ø”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
DN	15	20	25	32	40	50	70	80	100
L	65	80	85	100	110	125	140	150	170
L1	9	9	10	11	11	12	12	14	15
D	95	105	115	140	150	165	185	200	220
d	65	75	85	100	110	125	145	160	180
A	140	140	165	165	200	200	240	240	320
B	70	70	90	100	110	120	130	145	170
f	14	14	14	18	18	18	18	18	18
n.fori	4	4	4	4	4	4	4	*	8
gr ~	1.400	1.800	2.500	3.620	4.760	6.500	8.900	11.850	15.600

* PN 10 fori n.4
PN 16 fori n.8



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera flangiata Flanged ball valve	**ARIN 3020 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2" ÷ 2"	2"1/2	3"	4"
P (bar)	16	15	12	9
P (PSI)	230	217	174	130
T (°C)	-20 +150			

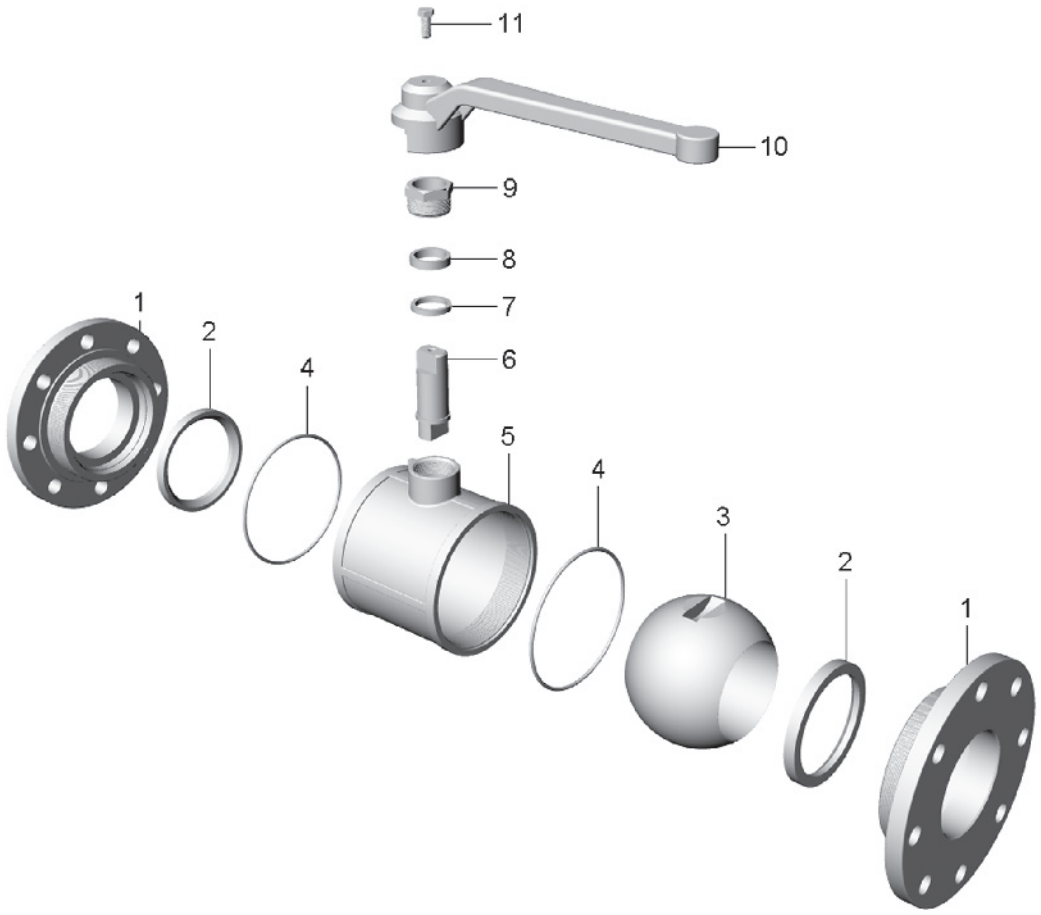


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

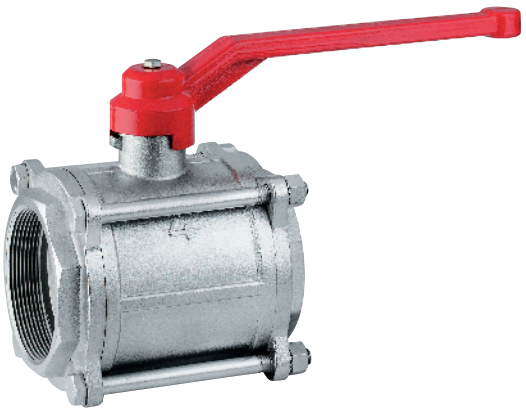
Ø"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3020 (DN) 001	FLANGIA	FLANGE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GTEF 3020 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3020 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	.. OR 3020 (DN) 004	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	FOIN 3020 (DN) 005	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	TOIN 3020 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	TOIN 3020 (DN) 007	ANELLO	RING	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	GTEF 3020 (DN) 008	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
9	TOIN 3020 (DN) 009	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	SAIN 3020 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
11	VTAC 3020 (DN) 011	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

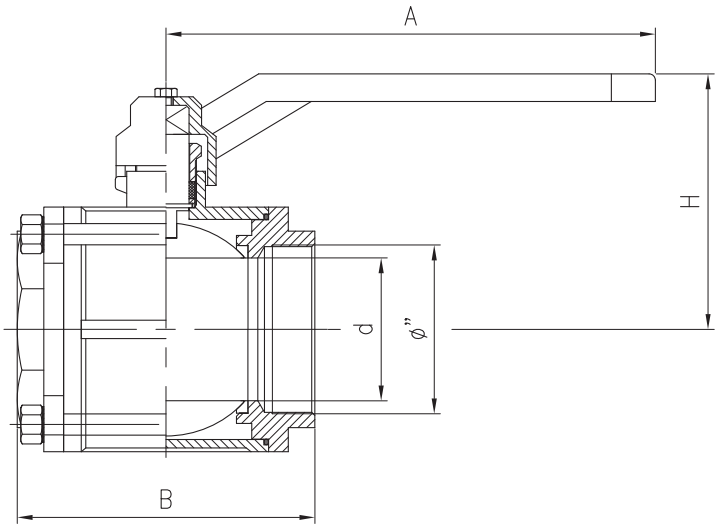
art. 3024

valvola a sfera f.f. bullonata

female/female bolted ball valve
soupape à sphère femelle/femelle
angebolzetes Kugelventil, Innegewinde
válvula de bola hembra-hembra



Filettatura: conica NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1



Ø"	3" NPT	4" NPT
d	74	94
A	200	320
B	150	170
H	138	168
gr ~	7.900	13.000

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3"	4"
Valvola a sfera f.f. bullonata Female/female bolted ball valve	ARIN 3024 080 000	ARIN 3024 100 000

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3" - 4"
P (bar)	20
P (PSI)	290
T (°C)	-20 +150

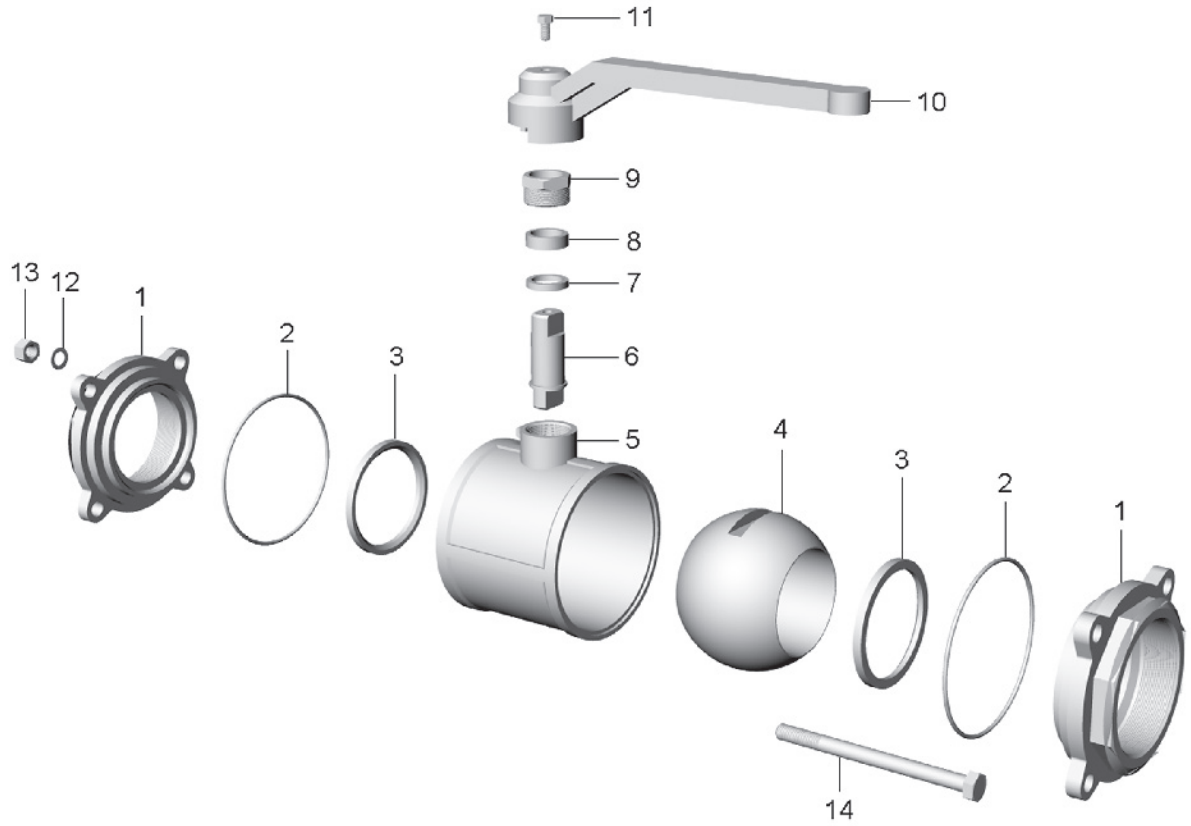


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3"	4"
DN	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3024 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	. .OR 3024(DN) 002	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	GTEF 3024 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
4	SOIN 3024 (DN) 004	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIN 3024 (DN) 005	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIN 3024 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	TOIN 3024 (DN) 007	ANELLO	RING	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
8	GTEF 3024 (DN) 008	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
9	FOIN 3024 (DN) 009	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	SAIN 3024 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
11	VTAC 3024 (DN) 011	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
12	ROAC 3024 (DN) 012	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
13	DAAC 3024 (DN) 013	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
14	TAIN 3024 (DN) 014	TIRANTE	CONNECTION ROD	ACCIAIO	STEEL

art. 3028 sfera a L
art. 3029 sfera a T

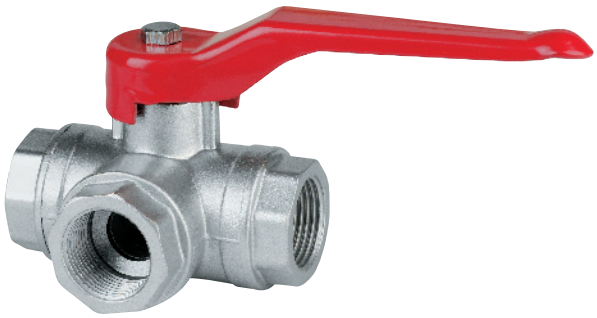
valvola a sfera a tre vie femmina passaggio ridotto

female three-ways ball valve with reduced flow

soupape à sphère à trois voies femelle avec passage réduit

Dreiwegekugelventil mit Innengewinde und reduziertem Durchgang

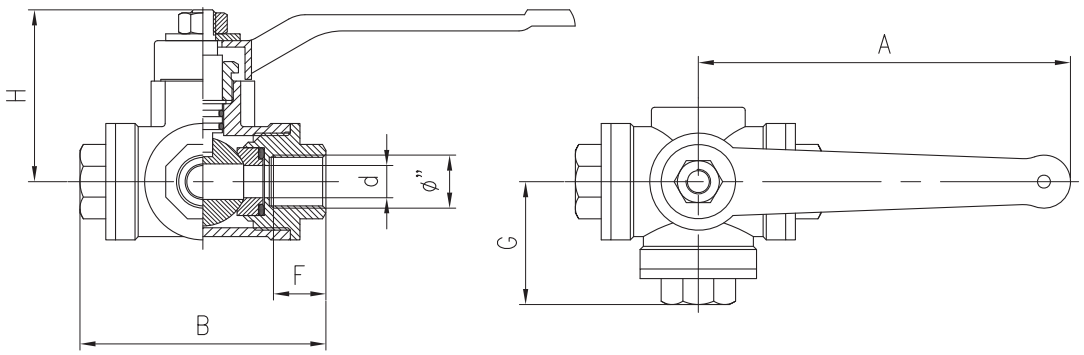
válvula de bola tres vias hembra de paso reducido



Art.3028 / Item 3028
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Foratura sfera: a 2 vie (a L)
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1
Ball passage: 2 ways (L)

Art.3029 / Item 3029
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Foratura sfera: a 3 vie (a T)
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1
Ball passage: 3 ways (T)

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
d	10	10	10	15	20	25	32	40
B	76,5	76,5	81,5	90,5	106	121	141	164,5
F	18	18	17	18,5	20	23,5	28,5	32
H	52	52	52	55,5	64	67,5	93,5	103,5
A	115	115	115	115	150	150	240	240
G	37	37	39	45	53,5	57,5	68,5	80,5
gr ~	460	440	665	840	1.530	2.060	3.580	5.700



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Sfera a L L ball	Sfera a T T ball
Valvola a sfera a tre vie passaggio ridotto Female three-ways ball valve with reduced flow	**ARIN 3028 (DN) 000**	**ARIN 3029 (DN) 000**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3028 sfera a L
art. 3029 sfera a T

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 2"
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

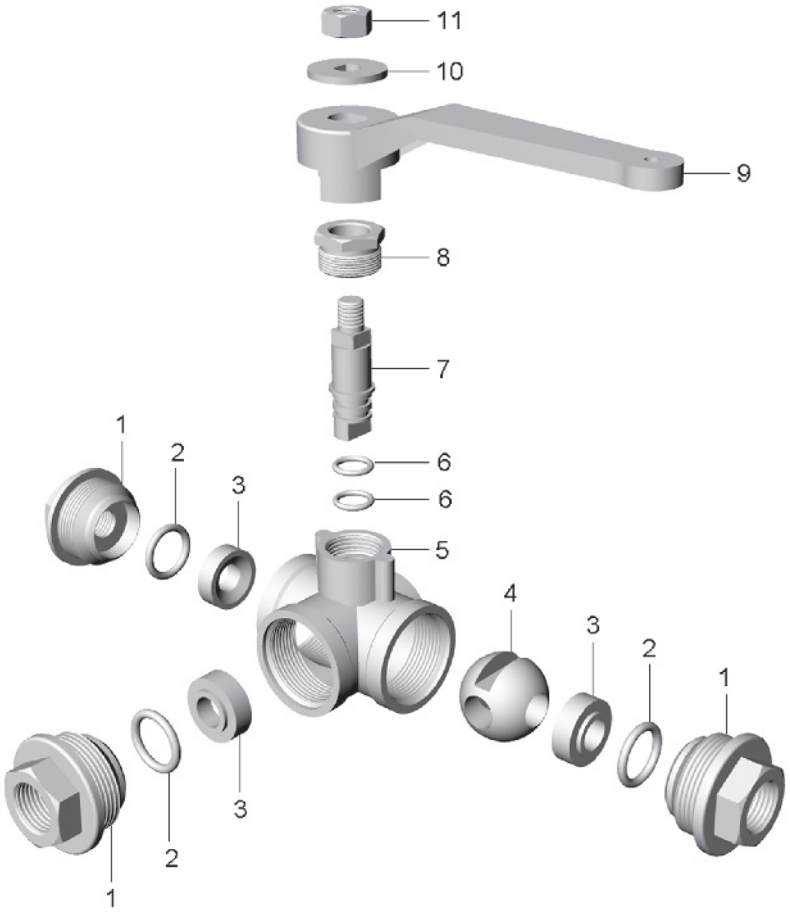


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3028 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	. .OR 3028 (DN) 002	ANELLO OR	O RING	VITON	VITON
3	GTEF 3028 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
4	SOIN 3028 (DN) 04L	SFERA A "L"	"L" BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3029 (DN) 4T	SFERA A "T"	"T" BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIN 3028 (DN) 005	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	. .OR 3028 (DN) 006	ANELLO OR	O RING	VITON	VITON
7	TOIN 3028 (DN) 007	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	TOIN 3028 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3028 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	ROAC 3028 (DN) 010	RONDELLA INDICE	DIRECTIONAL WASHER	ALLUMINIO	ALUMINIUM
11	DAAC 3028 (DN) 011	DADO	NUT	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3036 filetto GAS
art. 3038 filetto NPT

valvola a sfera femmina/femmina passaggio totale

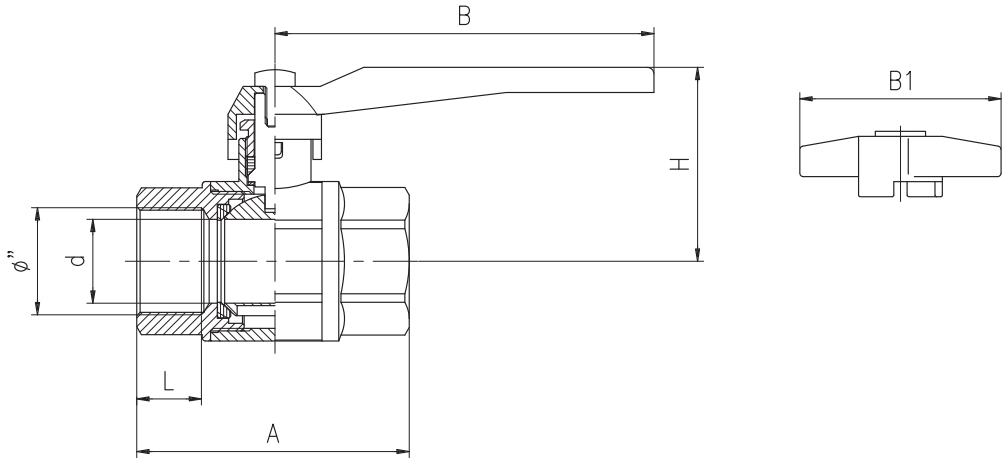
female/female ball valve full flow
soupape à sphère femelle/femelle avec passage intégral
Kugelventil mit Innengewinde und vollem Durchgang
válvula de bola hembra/hembra de paso integral



Art.3036-3037 / Item 3036-3037
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art.3038-3039 / Item 3038-3039
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A	46	48	58	69	81	94	99	115	141	165	210
L	11	11	13	14	17	19	19	22	25	27	30
B	90	90	90	115	115	150	150	180	270	270	320
B1	45	45	60	70	70	-	-	-	-	-	-
H	41	41	45	57	60	75	81	96	112	123	162
d	10	10	14	20	25	31	39	49	63	76	100
gr ~	150	155	240	465	605	1.025	1.420	1.825	3.160	4.820	10.460



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Valvola a sfera f.f. passaggio totale Female/female ball valve with full flow	**ARIN 3036 (DN) 000**	**ARIN 3038 (DN) 000**
Valvola a sfera f.f. passaggio totale con maniglia a farfalla Female/female ball valve with full flow with throttle handle	**ARIN 3037 (DN) 000**	**ARIN 3039 (DN) 000**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3036 filetto GAS
art. 3038 filetto NPT

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 1"	1"1/4 ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	32	25	16
P (PSI)	460	360	230
T (°C)	-15 +80		

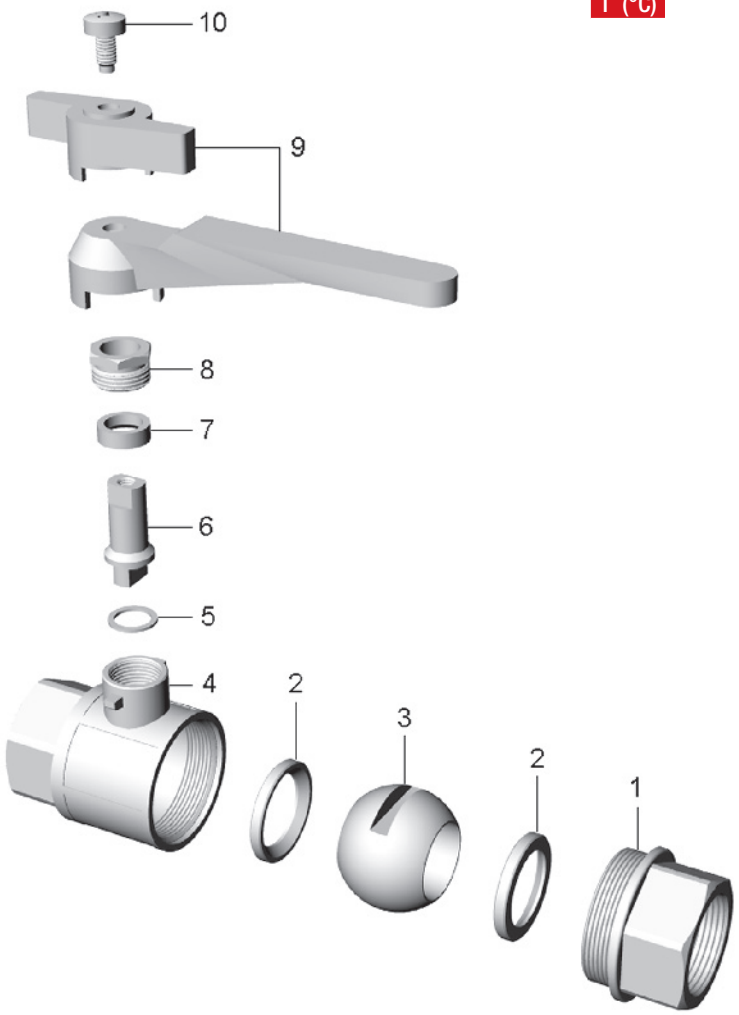


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3036 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3036 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3036 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3036 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3036 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3036 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 3036 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3036 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3036 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAIN 3037 (DN) 009	MANIGLIA A FARFALLA	THROTTLE HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	VTAC 3036 (DN) 010	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3040 filetto GAS
art. 3042 filetto NPT

valvola a sfera femmina/femmina passaggio totale con maniglia in acciaio

female/female ball valve full flow with handle steel

soupape à sphère femelle/femelle avec passage intégral avec poignée en acier

Kugelventil mit Innengewinde und vollem Durchgang mit Stahlgriff

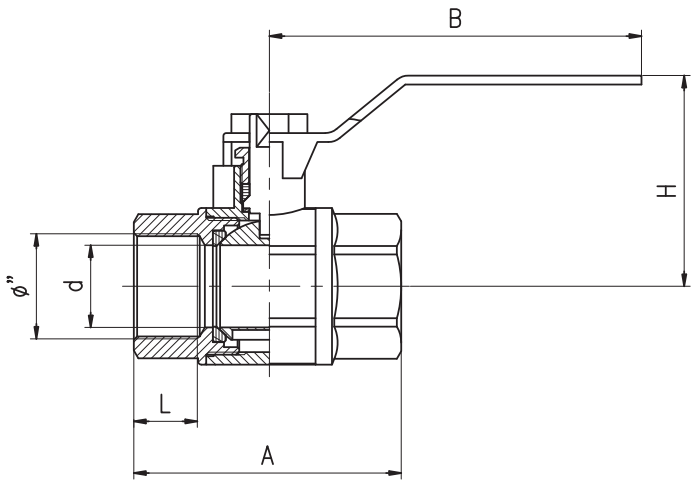
válvula de bola hembra/hembra de paso integral con manija de acero



Art.3040-3041 / Item 3040-3041
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art.3042-3043 / Item 3042-3043
Filettatura: conico NPT USAS B 2.1
Thread: conical NPT USAS B 2.1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
d	10	10	15	20	25	32	40	50	60	74	94
A	41,5	41,5	50,5	61	71	83,5	93	112	138	161,5	181
B	80	80	80	90	115	130	130	150	203	280	280
H	44	44	46,5	60	62,5	72	78	91,5	116	132	150
L	8,5	8,5	10,5	12	13,5	15,5	15,5	19	26	27	28
gr ~	130	125	195	295	485	800	1.030	1.640	3.100	4.890	8.000



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Filetto GAS GAS thread	Filetto NPT NPT thread
Valvola a sfera f.f. passaggio totale con maniglia in acciaio Female/female ball valve full flow with handle steel	ARIN 3040 (DN) 000	ARIN 3042 (DN) 000
Valvola a sfera f.f. passaggio totale con maniglia a farfalla Female/female ball valve with full flow with throttle handle	ARIN 3041 (DN) 000	ARIN 3043 (DN) 000

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 3/4"	1"	1"1/4	1"1/2 ÷ 4"
P (bar)	50	40	25	16
P (PSI)	725	580	360	230
T (°C)	-15 +80			

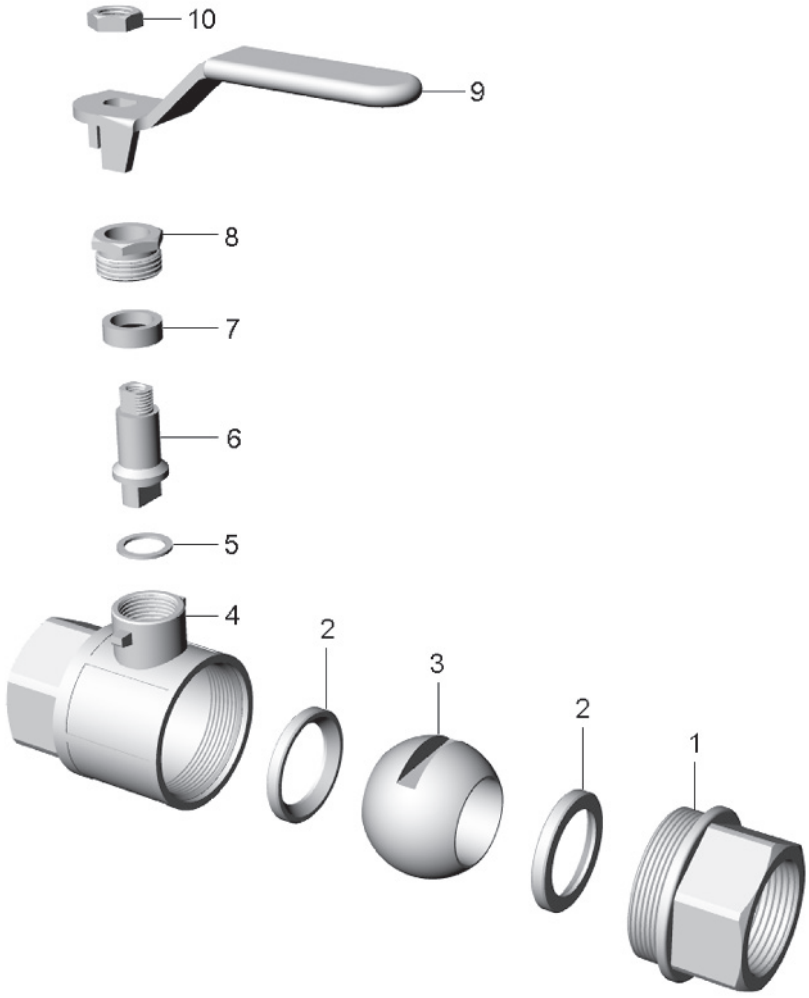


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3040 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3040 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3040 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3040 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3040 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3040 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 3040 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3040 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3040 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO	STEEL
10	DAAC 3040 (DN) 010	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL

art. 3045

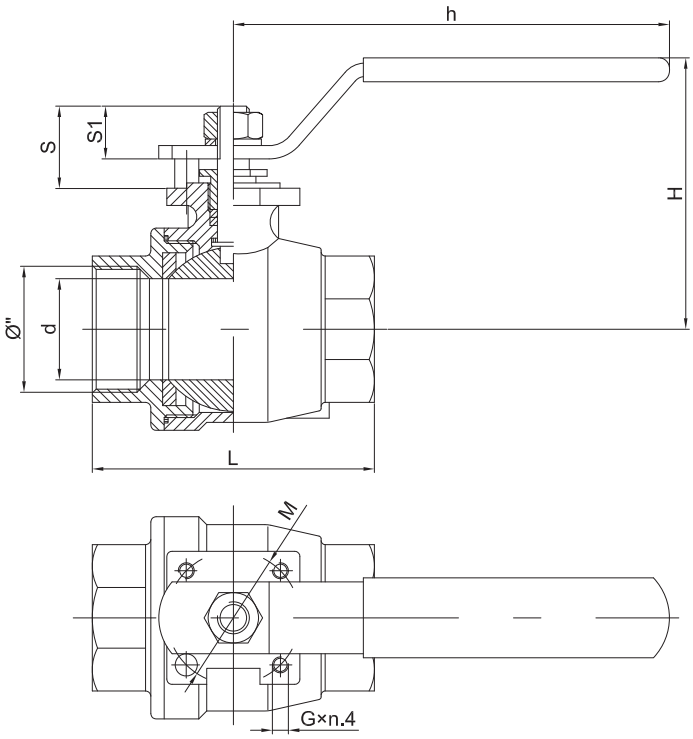
valvola a sfera 2 pezzi femmina/femmina passaggio totale

female/female 2 pieces ball valve full flow
soupape à sphère 2 pièces femelle/femelle avec passage intégral
2-teilige Kugelventil mit Innengewinde und vollem Durchgang
válvula de bola 2 piezas hembra/hembra de paso integral



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
d	11,6	12,7	15	20	25,4	32	38	50,8	65	80
L	50	50	60	70	82	95	108	134	158	185
H	51	51	53	60	74	80	92	101	130	142
h	95	95	95	110	135	135	165	165	215	215
S	16	16	16,5	20,3	25,5	24	26	24	41	41
S1	10,4	10,4	10,4	13,5	16	16	17	17	29,5	29,5
M	36	36	36	36	42	42	50	50	70	70
G	M5	M5	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M8
gr ~	260	260	320	490	810	1.200	1.900	3.000	5.950	9.720



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera 2 pezzi femmina/femmina passaggio totale Female/female 2 pieces ball valve full flow	**ARIN 3045 (DN) 000**

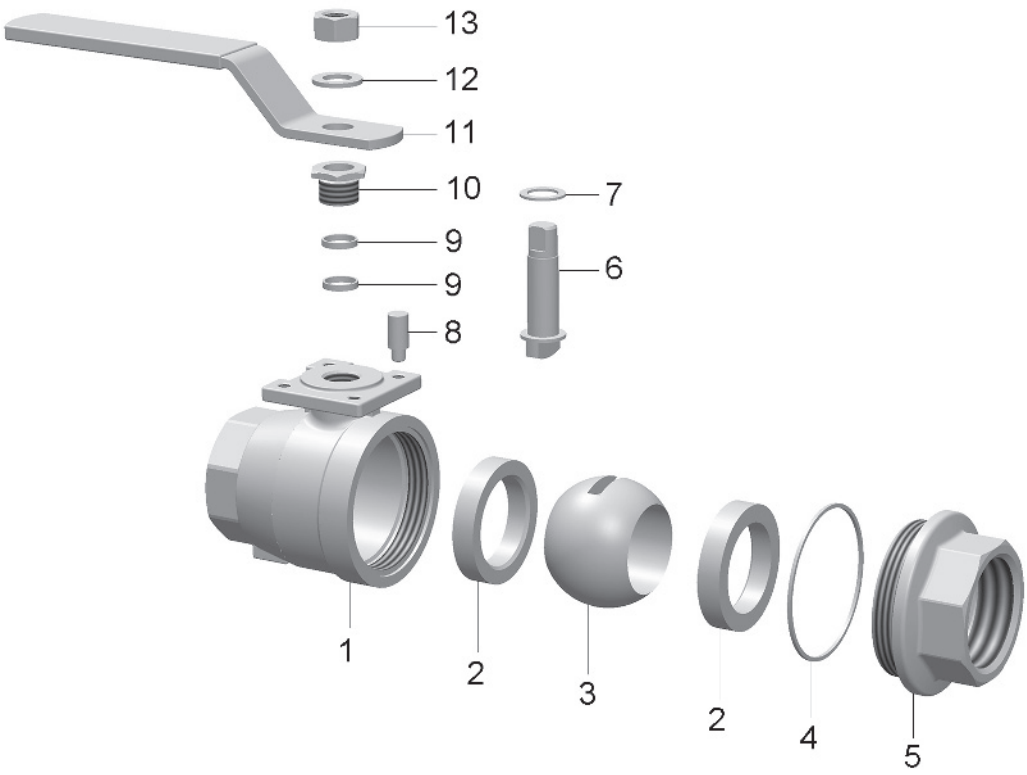


Tabella di correlazione pressione / temperatura
Relating pressure / temperature

DN	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"
Temperatura di esercizio Working temperature	50°C	75°C	100°C	150°C
Pressione max esercizio Max working pressure	95 bar / 1380 PSI 70 bar / 1015 PSI 55 bar / 800 PSI	75 bar / 1090 PSI 65 bar / 940 PSI 50 bar / 725 PSI	65 bar / 940 PSI 55 bar / 800 PSI 45 bar / 650 PSI	40 bar / 580 PSI 30 bar / 435 PSI 25 bar / 360 PSI

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FAIN 3045 (DN) 001	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
2	GTEF 3045 (DN) 002	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	15% R - PTFE	15% R - PTFE
3	FAIN 3045 (DN) 003	SFERA	BALL	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
4	GTEF 3045 (DN) 004	GUARNIZIONE	GASKET	PTFE	PTFE
5	FAIN 3045 (DN) 005	MANICOTTO	SLEEVE	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
6	TAIN 3045 (DN) 006	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
7	ROAC 3045 (DN) 007	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	TAIN 3045 (DN) 008	SPINA DI ARRESTO	STOP PIN	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GTEF 3045 (DN) 009	GUARNIZIONE	GASKET	PTFE	PTFE
10	TAIN 3045 (DN) 010	PREMISTOPPA	NUT	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	SAIN 3045 (DN) 011	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	ROAC 3045 (DN) 012	RONDELLA	WASHER	PTFE	PTFE
13	DAAC 3045 (DN) 013	DADO	NUT	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 3046

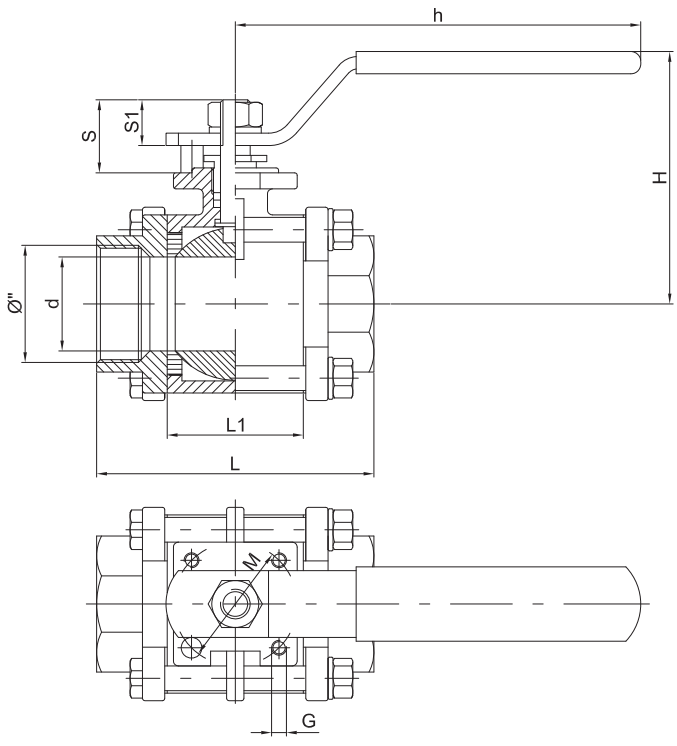
valvola a sfera 3 pezzi femmina/femmina passaggio totale

female/female 3 pieces ball valve full flow
soupape à sphère 3 pièces femelle/femelle avec passage intégral
3-teilige Kugelventil mit Innengewinde und vollem Durchgang
válvula de bola 3 piezas hembra/hembra de paso integral



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
d	11,6	12,7	15	20	25	32	38	50,8	65	80
L	58	58	62	76	85	100	115	132	165	183
L1	21,2	21,2	23	28	35	44,8	55	66,4	84	97,2
H	55	55	60	63	79	86	94	103	133	144
h	105	105	105	120	158	158	165	195	245	245
S	13,3	13,3	15,8	18,3	21,5	23	25	23,1	41,2	39,7
S1	8,3	8,3	9,8	13,5	15,6	15,6	16,9	16,9	30	30
M	36	36	36	36	42	42	50	50	70	102
G	M5	M5	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M8	M10
gr ~	340	380	500	800	1.170	2.000	2.500	3.700	7.400	12.800



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera 3 pezzi femmina/femmina passaggio totale Female/female 3 pieces ball valve full flow	**ARIN 3046 (DN) 000**

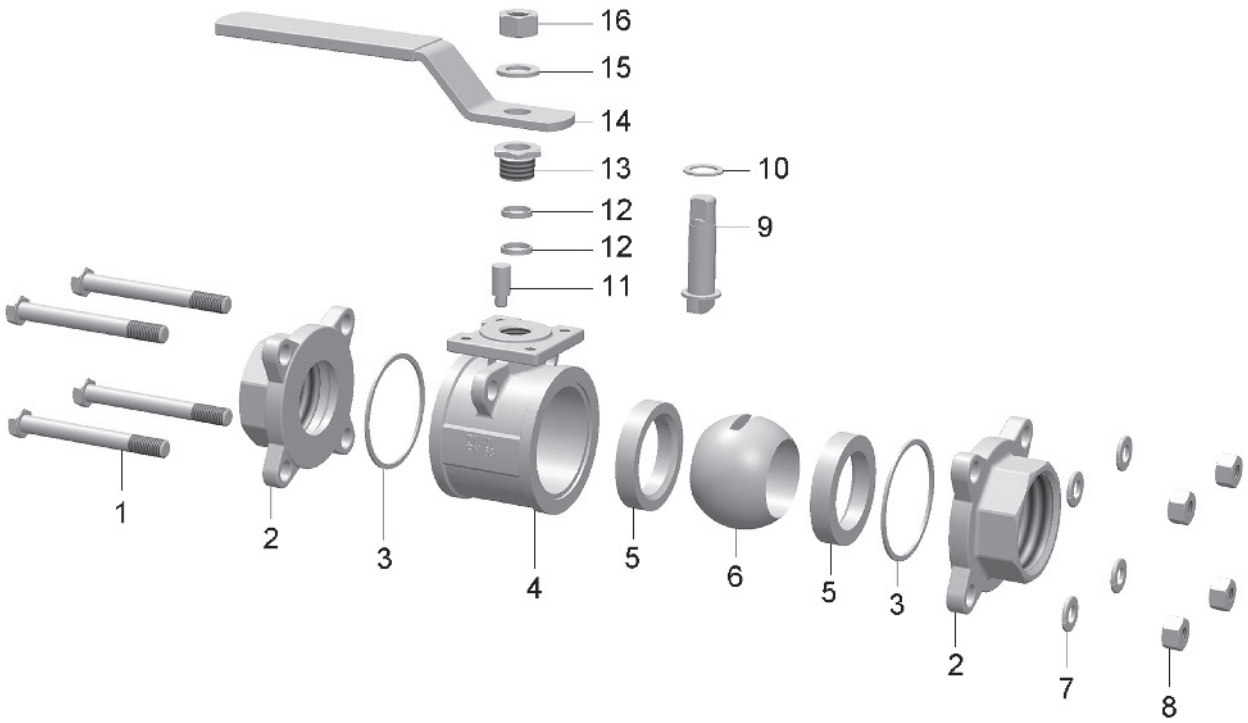


Tabella di correlazione pressione / temperatura
Relating pressure / temperature

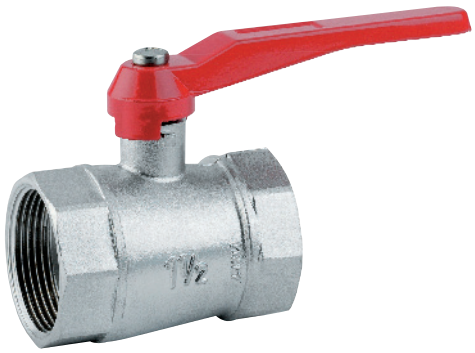
DN	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"	1/4" ÷ 1" 1"1/4 ÷ 1"1/2 2" – 3"
Temperatura di esercizio Working temperature	50°C	75°C	100°C	150°C
Pressione max esercizio Max working pressure	90 bar / 1305 PSI 85 bar / 1230 PSI 75 bar / 1090 PSI	85 bar / 1230 PSI 75 bar / 1090 PSI 65 bar / 940 PSI	75 bar / 1090 PSI 65 bar / 940 PSI 55 bar / 800 PSI	50 bar / 725 PSI 45 bar / 650 PSI 30 bar / 435 PSI

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 3046 (DN) 001	VITE	SCREW	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	FAIN 3046 (DN) 002	MANICOTTO	SLEEVE	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M
3	GTEF 3046 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	15 % R - PTFE	15% R - PTFE
4	FAIN 3046 (DN) 004	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M
5	GTEF 3046 (DN) 005	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	15% R - PTFE	15% R - PTFE
6	FAIN 3046 (DN) 006	SFERA	BALL	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	STAINLESS STEEL ASTM A351 CF8M
7	ROAC 3046 (DN) 007	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	DAAC 3046 (DN) 008	DADO	NUT	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	TAIN 3046 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEL
10	ROAC 3046 (DN) 010	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	TAIN 3046 (DN) 011	SPINA DI ARRESTO	STOP PIN	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	GTEF 3046 (DN) 012	GUARNIZIONE	GASKET	PTFE	PTFE
13	TAIN 3046 (DN) 013	PREMISTOPPA	NUT	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
14	SAIN 3046 (DN) 014	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	GTEF 3046 (DN) 015	RONDELLA	WASHER	PTFE	PTFE
16	DAAC 3046 (DN) 016	DADO	NUT	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL

art. 3050

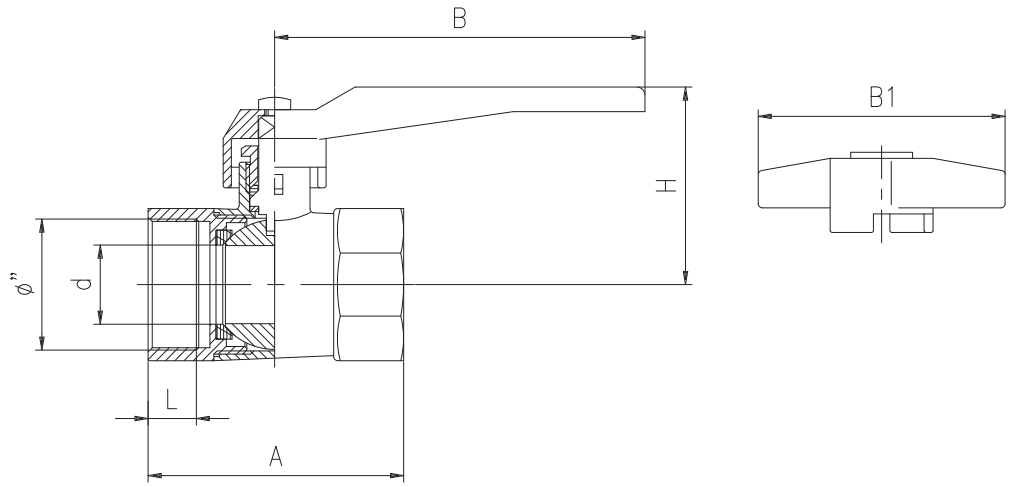
valvola a sfera femmina/femmina passaggio ridotto

female/female ball valve reduced flow
soupape à sphère femelle/femelle avec passage réduit
Kugelventil mit Innengewinde und reduziertem Durchgang
válvula de bola hembra/hembra de paso reducido



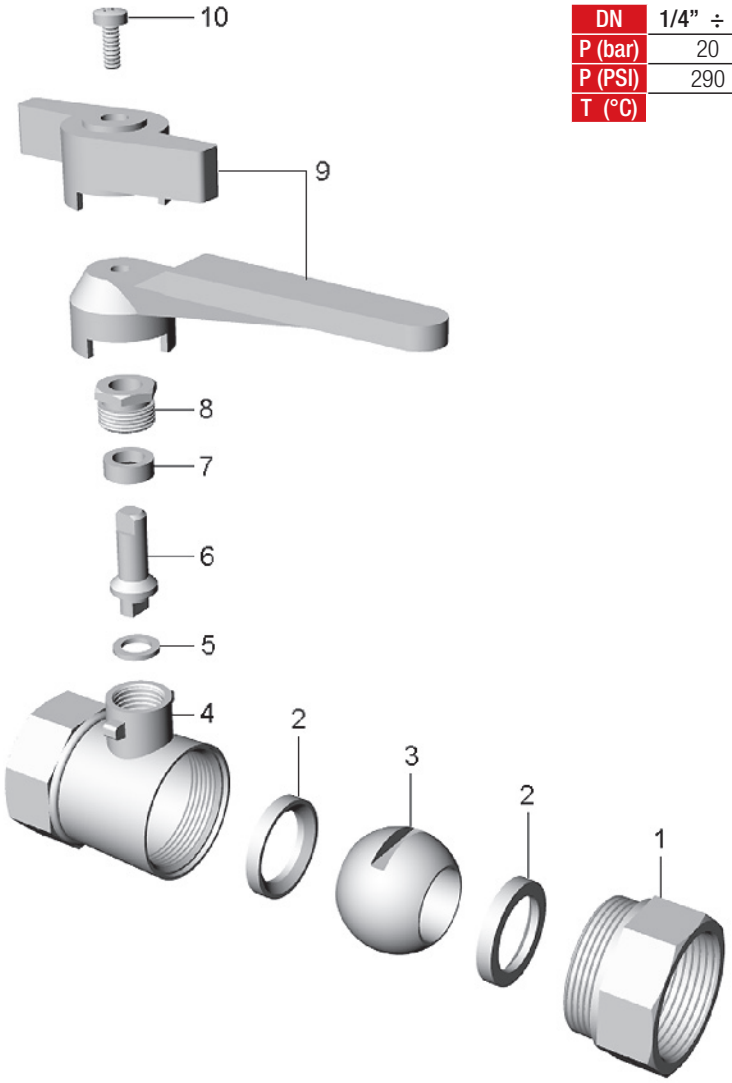
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A	46	44	47	50	62	68	82	90	110	133	148
L	10	10	11	11	14	14	17	17	21	24	24
B	90	90	90	90	90	115	115	150	180	270	270
B1	45	45	45	60	60	--	--	--	--	--	--
H	41	41	41	45	48	60	65	81	97	115	120
d	9	9	10	14	19	25	31	39	49	63	76
gr ~	150	131	150	200	300	500	650	965	1.745	3.040	4.200



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera f.f. passaggio ridotto Female/female ball valve reduced flow	**ARIN 3050 (DN) 000**
Valvola a sfera f.f. passaggio ridotto con maniglia a farfalla Female/female ball valve reduced flow with throttle handle	**ARIN 3051 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 1"	1"1/4 ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	20	16	10
P (PSI)	290	230	145
T (°C)	-15 +80		

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

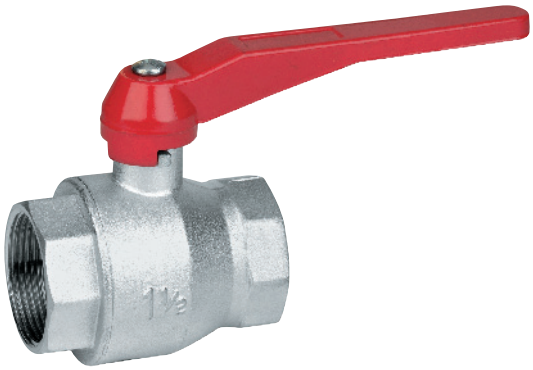
Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3050 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 121265 BRASS
2	GTEF 3050 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3050 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3050 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3050 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3050 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7	GTEF 3050 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3050 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3050 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAIN 3051 (DN) 009	MANIGLIA A FARFALLA	THROTTLE HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	VTAC 3050 (DN) 010	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	VTAC 3036 (DN) 010	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3056

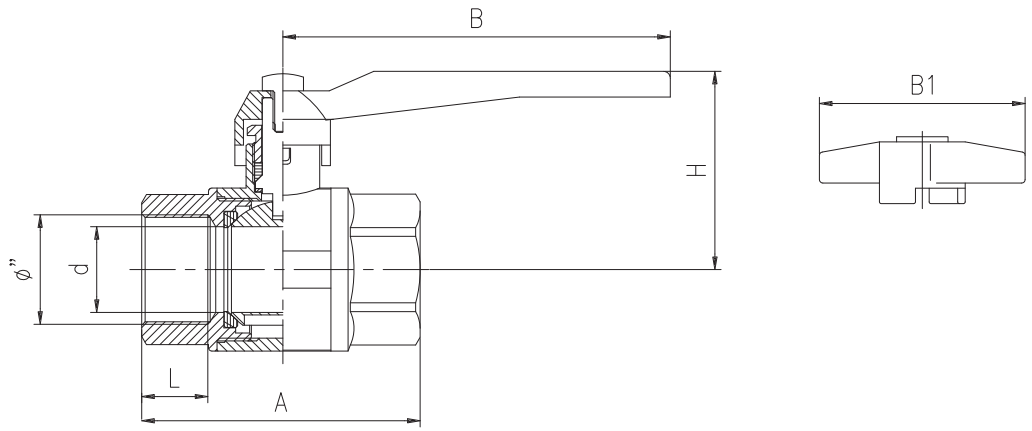
valvola a sfera femmina/femmina passaggio totale

female/female ball valve full flow
soupape à sphère femelle/femelle avec passage intégral
Kugelventil mit Innengewinde und vollem Durchgang
válvula de bola hembra/hembra de paso integral



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
A	42	42	49	58	68	82	89	105	131	150	190
L	10	10	12	13	14	16	16	17	23	25	26
B	90	90	90	90	115	115	150	150	270	270	320
B1	45	45	60	60	70	--	--	--	--	--	--
H	40	40	45	50	58	65	80	87	110	120	155
d	10	10	14	19	25	31	39	49	63	76	100
gr ~	145	155	205	290	440	690	1.010	1.540	2.795	3.610	7.770



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera f.f. passaggio totale Female/female ball valve full flow	**ARIN 3056 (DN) 000**
Valvola a sfera f.f. passaggio totale con maniglia a farfalla Female/female ball valve full flow with throttle handle	**ARIN 3057 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 1"	1"1/4 ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	20	16	10
P (PSI)	290	230	145
T (°C)	-15 +80		

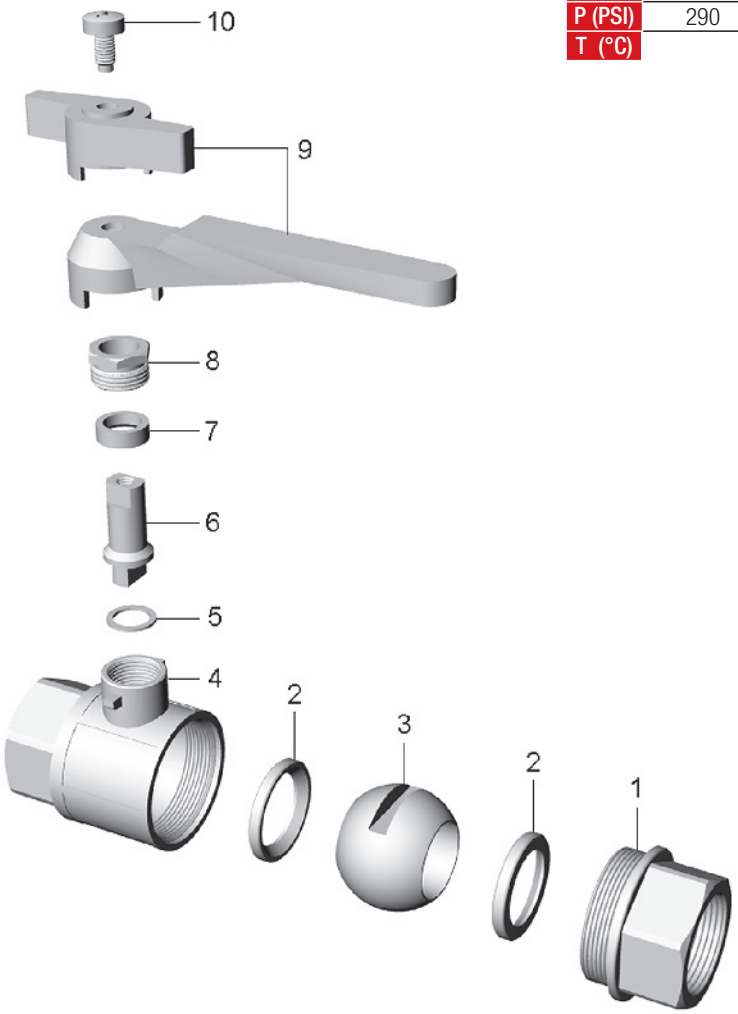


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

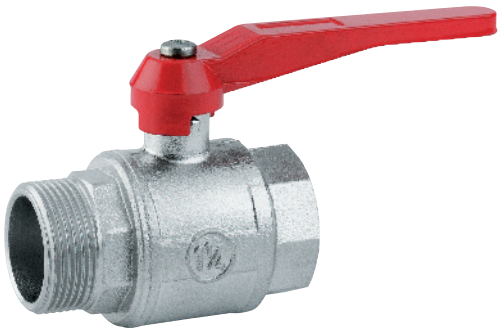
Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3056 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3056 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3056 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3056 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3056 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3056 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 3056 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3056 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3056 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAIN 3057 (DN) 009	MANIGLIA A FARFALLA	THROTTLE HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	VTAC 3056 (DN) 010	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3060

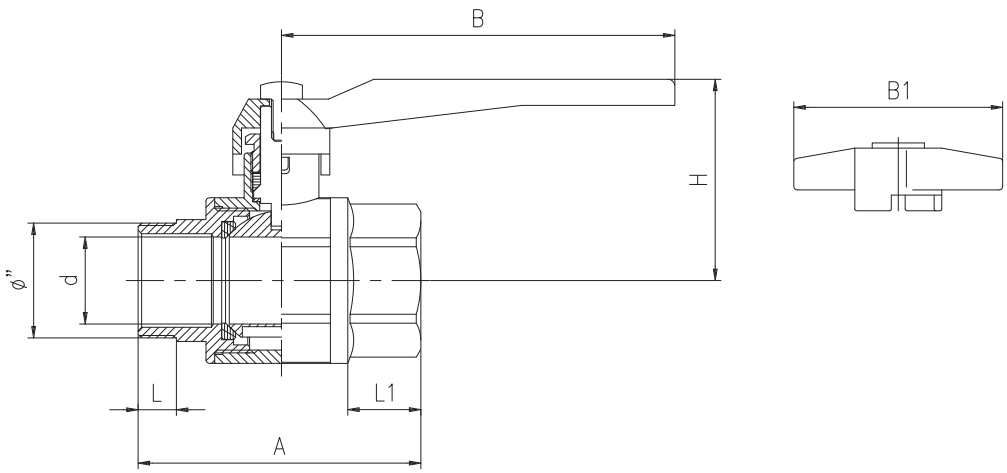
valvola a sfera maschio/femmina passaggio totale

male/female ball valve full flow
soupape à sphère mâle/femelle avec passage intégral
Kugelventil mit Innen-Aussengewinde und vollem Durchgang
válvula de bola macho/hembra de paso integral



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
A	42	56	63	69	80	93	103	122
L	10	11	13	13	14	17	17	19
L1	9	11	13	14	16	18	20	20
B	90	90	90	90	115	115	150	180
B1	45	45	60	60	70	--	--	--
H	40	41	45	48	60	65	83	94
d	10	10	14	19	25	31	39	49
gr ~	155	165	215	310	485	735	1.115	1.690



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera m.f. passaggio totale Male/female ball valve full flow	**ARIN 3060 (DN) 000**
Valvola a sfera m.f. passaggio totale con maniglia a farfalla Male/female ball valve full flow with throttle handle	**ARIN 3061 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”	3/8”	1/2” ÷ 1”	1”1/4 ÷ 2”
P (bar)	20	32	25	20
P (PSI)	290	460	360	290
T (°C)	-15 +80			

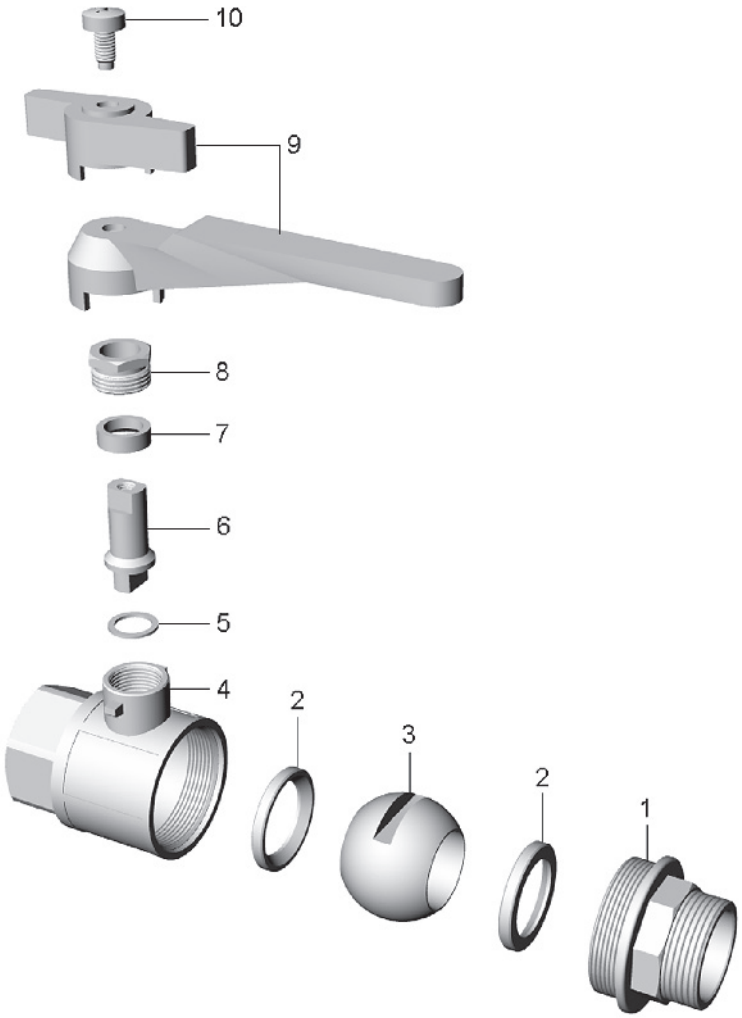


Tabella conversione Ø”(in) - DN (mm)
Ø”(in) - DN (mm) conversion table

Ø”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4	1”1/2	2”
DN	006	010	015	020	025	032	040	050

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3060 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3060 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3060 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3060 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3060 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3060 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 3060 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3060 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3060 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAIN 3061 (DN) 009	MANIGLIA A FARFALLA	THROTTLE HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	VTAC 3060 (DN) 010	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3064

valvola a sfera maschio/femmina passaggio totale con maniglia in acciaio

male/female ball valve full flow with handle steel

soupape à sphère mâle/femelle avec passage intégral avec poignée en acier

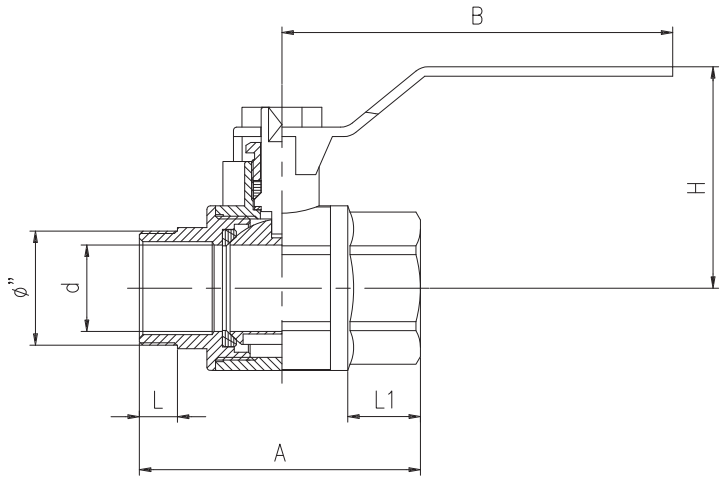
Kugelventil mit Innen-Aussengewinde und vollem Durchgang mit Stahlgriff

válvula de bola macho/hembra de paso integral con manija de acero



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
d	10	15	20	25	32	40	50
A	48,5	55,5	66,5	78	91	102	119
B	80	90	90	115	130	130	150
H	44	46,5	60	62,5	72	78	91,5
L	10,5	11	13	15	16	17	18
L1	8,5	10,5	12	13,5	15,5	15,5	19
gr ~	125	200	280	500	840	1.050	1.655



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera m.f. passaggio totale con maniglia in acciaio Male/female ball valve full flow with steel handle	**ARIN 3064 (DN) 000**
Valvola a sfera m.f. passaggio totale con maniglia a farfalla Male/female ball valve full flow with throttle handle	**ARIN 3065 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 3/4"	1"	1"1/2 - 2"
P (bar)	50	40	16
P (PSI)	725	580	230
T (°C)	-15 +80		

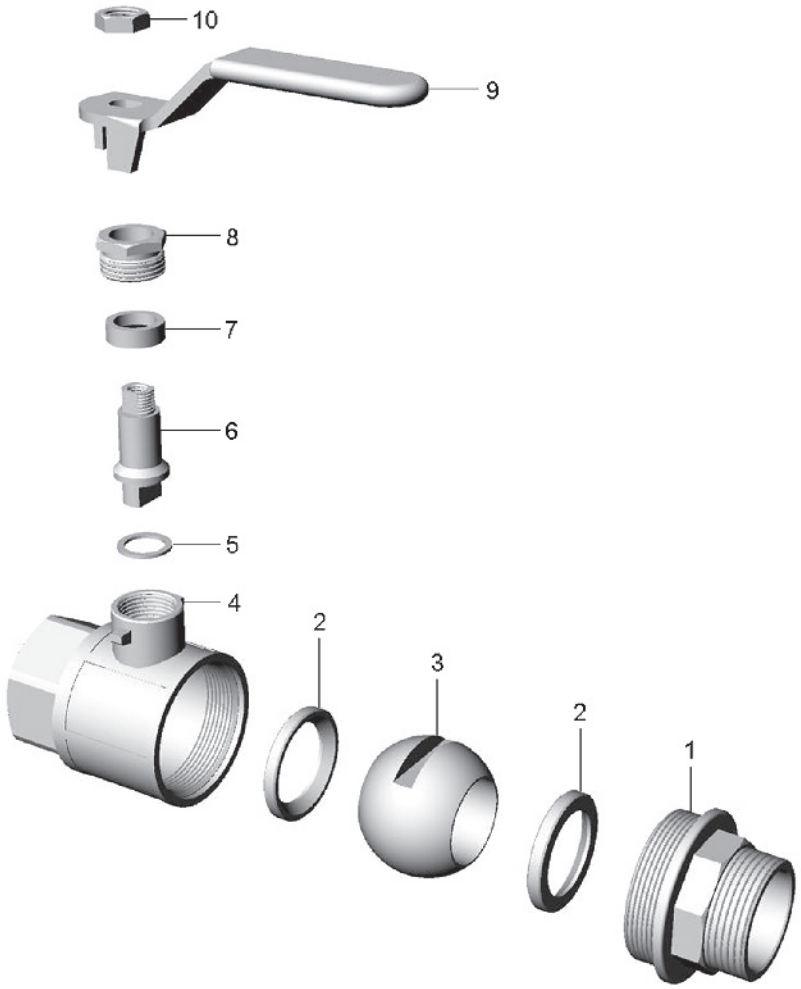


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

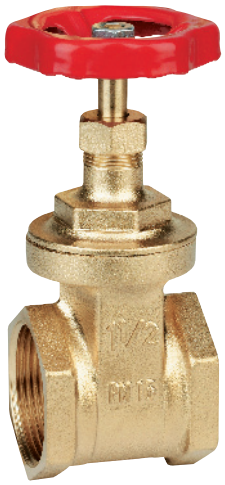
Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN	010	015	020	025	032	040	050

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3064 (DN) 001	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 3064 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	SOIN 3064 (DN) 003	SFERA	BALL	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIN 3064 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GTEF 3064 (DN) 005	ANELLO	RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3064 (DN) 006	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 3064 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIN 3064 (DN) 008	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	SAIN 3064 (DN) 009	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO	STEEL
10	DAAC 3064 (DN) 010	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL

art. 3070

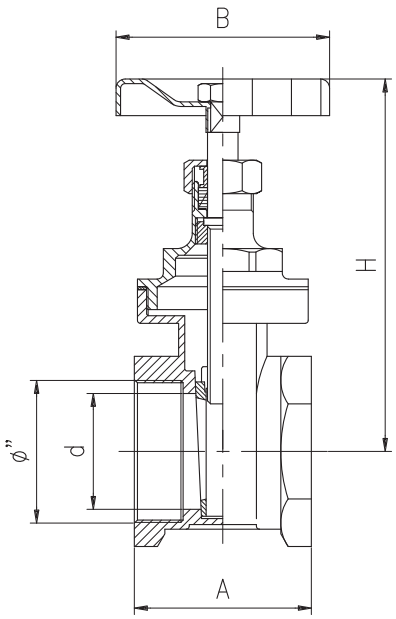
saracinesca pesante in ottone

heavy brass gate valve
vanne en laiton lourde
Schwerer Messingschieber
válvula de laton tipo pesado



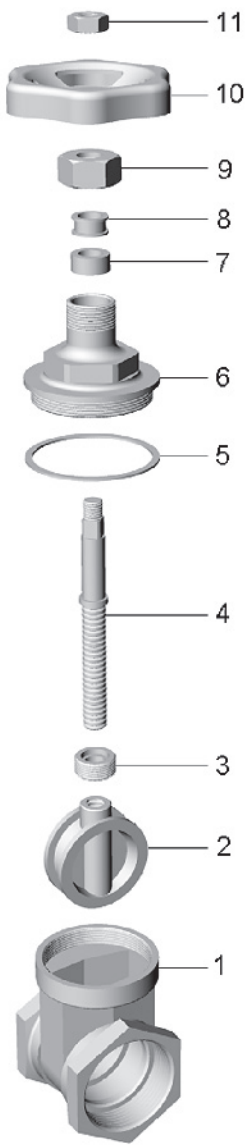
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	3"1/2	4"	5"	6"
H	67	67	68	78	91	108	125	143	175	200	225	235	300	360
B	45	45	45	50	55	60	70	80	100	100	120	120	140	170
A	33	33	38	44	48	51	58	63	64	74	79	84	107	113
d	11	13	15	19	24	32	37	47	60	72	83	93	117	143
gr ~	165	150	185	250	360	545	685	1.050	1.680	2.185	3.430	4.140	8.550	12.650



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Saracinesca pesante in ottone Heavy brass gate valve	**ARIN 3070 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 4"	5" – 6"
P (bar)	16	10
P (PSI)	230	145
T (°C)	-15 +80	

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

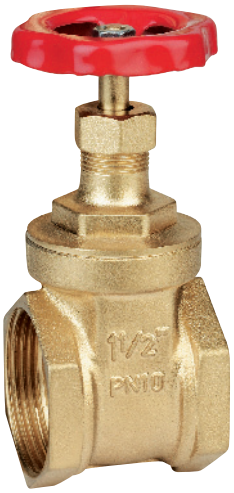
Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	3"1/2	4"	5"	6"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	095	100	125	150

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3070 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	FOIN 3070 (DN) 002	CUNEO	GATE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	TOIN 3070 (DN) 003	FERMO FILETTATO	SCREWED STOP	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOIN 3070 (DN) 004	ASTA FILETTATA	SCREWED STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	GGUA 3070 (DN) 005	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
6	FOIN 3070 (DN) 006	VITONE	TOP SCREW	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	GGOM 3070 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
8	TOIN 3070 (DN) 008	ANELLO PREMISTOPPA	GASKET-PRESSER NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	TOIN 3070 (DN) 009	CALOTTA	SCREWED RING	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	SAIN 3070 (DN) 010	VOLANTINO	HANDWHEEL	ACCIAIO	STEEL
11	DAAC 3070 (DN) 011	DADO	NUT	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3072

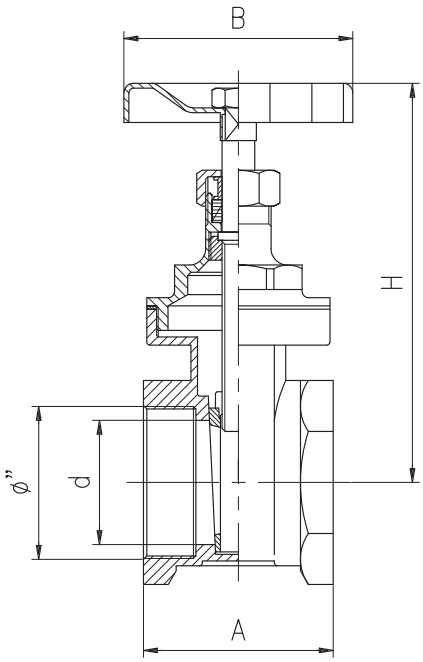
saracinesca normale in ottone

standard brass gate valve
vanne en laiton type standard
Standardmessingschieber
válvula de laton tipo standard



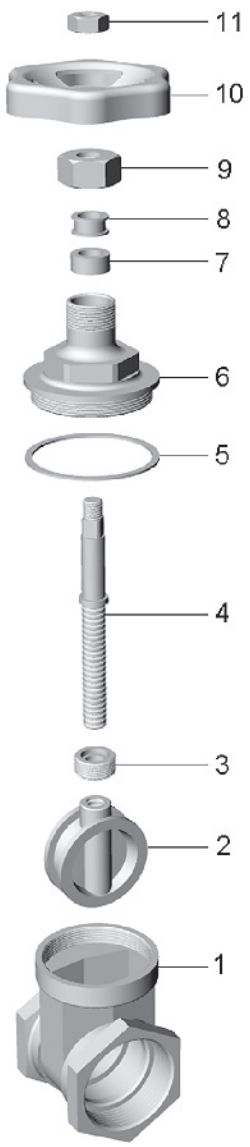
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	67	67	68	68	80	86	107	134	143	175	202
B	45	45	45	45	50	55	60	70	80	100	100
A	33	33	35	39	43	48	54	58	63	70	80
d	11	12	13,5	15,5	19	27	33	45	47	60	72
gr ~	165	150	160	185	270	370	510	865	1.490	1.805	3.800



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Saracinesca normale in ottone Standard brass gate valve	**ARIN 3072 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 4"
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

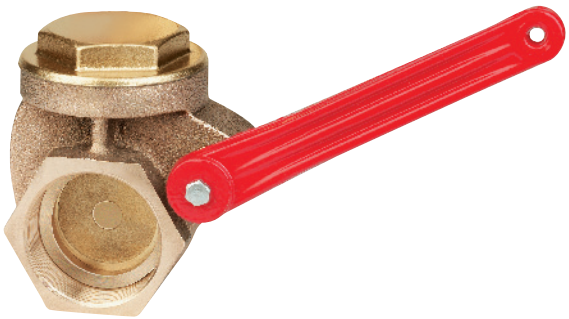
Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3072 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	FOIN 3072 (DN) 002	CUNEO	GATE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	TOIN 3072 (DN) 003	FERMO FILETTATO	SCREWED STOP	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOIN 3072 (DN) 004	ASTA FILETTATA	SCREWED STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	GGUA 3072 (DN) 005	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
6	FOIN 3072 (DN) 006	VITONE	TOP SCREW	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
7	GGOM 3072 (DN) 007	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
8	TOIN 3072 (DN) 008	ANELLO PREMISTOPPA	GASKET PRESSER RING	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	TOIN 3072 (DN) 009	CALOTTA	SCREWED RING	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	SAIN 3072 (DN) 010	VOLANTINO	HANDWHEEL	ACCIAIO	STEEL
11	DAAC 3072 (DN) 011	DADO	NUT	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

art. 3080

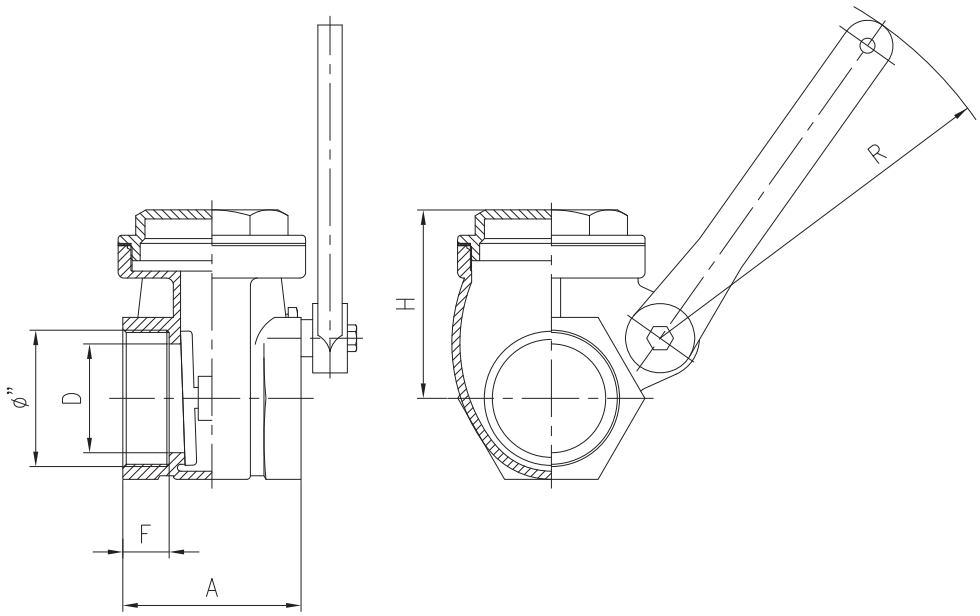
saracinesca a leva

lever gate valve
vanne à levier
Hebelschieber
válvula a leva



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
D	15	15	20	25	32	37	47	58	72	92
H	40	40	48	55	62	68	81	108	121	148
R	80	80	100	100	120	136	165	205	205	255
A	44	46	51	57	61	67	77	86	91	102
F	11	13	14	16	17	19	20	20	21	24
gr ~	370	370	560	770	1.000	1.420	1.900	3.400	4.300	7.540



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Saracinesca a leva Lever gate valve	**ARIN 3080 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 2"1/2	3"	4"
P (bar)	16	13	10
P (PSI)	230	188	145
T (°C)	-15 +80		

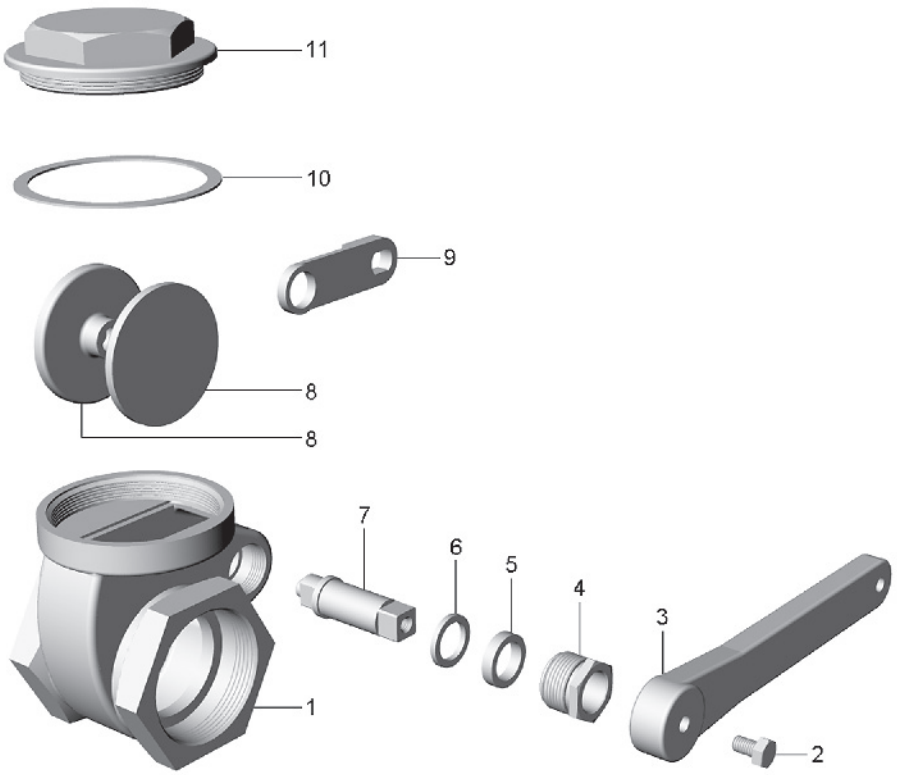


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FBIN 3080 (DN) 001	CORPO	BODY	BRONZO	BRONZE
2	VTAC 3080 (DN) 002	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
3	SAIN 3080 (DN) 003	MANIGLIA	HANDLE	ALLUMINIO	ALUMINIUM
4	TOIN 3080 (DN) 004	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	GTEF 3080 (DN) 005	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TOIN 3080 (DN) 006	ANELLO	RING	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
7	TOIN 3080 (DN) 007	PERNO	PIN	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	SOIN 3080 (DN) 008	DISCO DI TENUTA	SEAL DISK	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	SOIN 3080 (DN) 009	LEVA INTERNA	INNER LEVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
10	GGUA 3080 (DN) 010	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
11	SOIN 3080 (DN) 011	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 3084
art. 3085 otturatore in metallo

valvola di ritegno cilindrica

cylindrical check valve
soupape de retenue cylindrique
Zylindrisches Rückschlagventil
válvula antiretorno



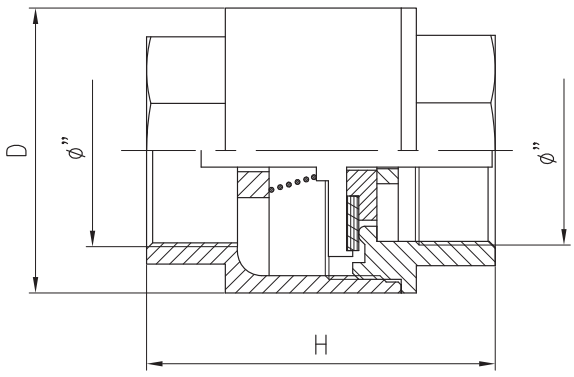
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art.3084 / Item 3084

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	45	45	45	50	58	64	69	77	87	102	112
D	27	31	31	39	47	56	66	83	107	109	140
gr ~	105	75	113	179	254	386	524	803	1.218	1.527	2.710

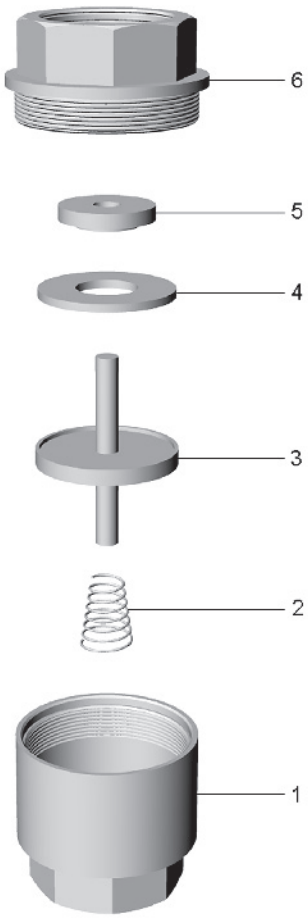
Art.3085 / Item 3085

Ø"		3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H		45	45	50	58	64	69	80	104	113	132
D		31	31	39	47	56	66	78	104	125	155
gr ~		88	125	195	293	430	590	835	1.530	2.160	3.510



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Otturatore in metallo Metal shutter
Valvola di ritegno cilindrica Cylindrical check valve	**ARIN 3084 (DN) 000** / **ARIN 3085 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

Art.3084 / Item 3084

DN	1/4"	3/8" ÷ 1"	1"1/4 ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	16	12	10	8
P (PSI)	230	175	145	116
T (°C)	-10 +100			

Art.3085 / Item 3085

DN	3/8" ÷ 1"	1"1/4 – 1"1/2"	2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	15	12	25	10
P (PSI)	218	175	360	145
T (°C)	-10 +100			

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

Art.3084 / Item 3084

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3084 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	MOAC 3084 (DN) 002	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
3	SPIN 3084 (DN) 003	OTTURATORE	SHUTTER	NYLON	NYLON
4	GGOM 3084 (DN) 004	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	SPIN 3084 (DN) 005	FERMA GUARNIZIONE	GASKET PRESSER	NYLON	NYLON
6	SOIN 3084 (DN) 006	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

Art.3085 / Item 3085

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3084 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	MOAC 3084 (DN) 002	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
3	SPIN 3085 (DN) 003	OTTURATORE	SHUTTER	OTTONE + ACCIAIO	BRASS + STEEL
4	GGOM 3085 (DN) 004	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	SPIN 3085 (DN) 005	FERMA GUARNIZIONE	GASKET PRESSER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	SOIN 3084 (DN) 006	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 3086

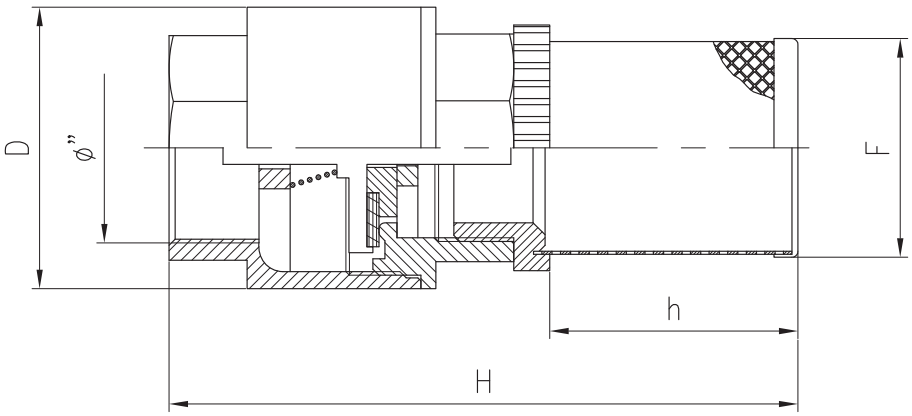
valvola di ritegno con filtro

filter check valve
soupape de retenue avec filtre
Rückschlagventil mit Filter
válvula antiretorno c/filtro



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
F	19	22	29	36	44	49	61	80	93	116
h	27	38	42	46	53	62	79	76	90	104
H	84	87	97	106	122	137	145	170	201	228
D	26,5	31	39	47	56	66	83	107	109	140
gr ~	95	123	194	277	419	564	871	1.315	1.660	2.930



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di ritegno con filtro Filter check valve	**ARIN 3086 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 1"	1"1/4 ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	16	10	8
P (PSI)	230	145	115
T (°C)	-15 +100		

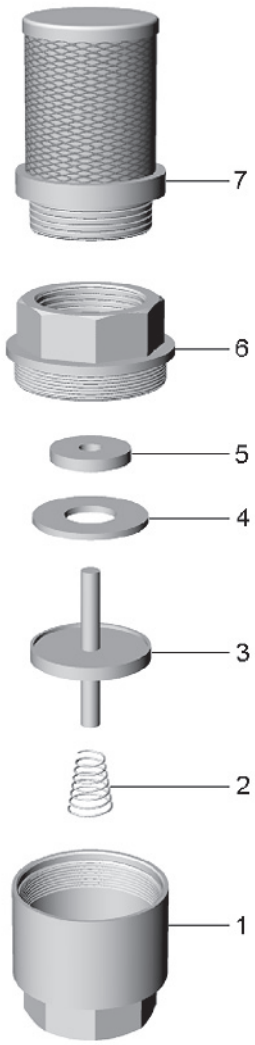


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3084 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	MOAC 3084 (DN) 002	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
3	SPIN 3084 (DN) 003	OTTURATORE	SHUTTER	NYLON	NYLON
4	GGOM 3084 (DN) 004	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	SPIN 3084 (DN) 005	FERMA GUARNIZIONE	GASKET STOPPER	NYLON	NYLON
6	SOIN 3084 (DN) 006	MANICOTTO	SLEEVE	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165
7	FIIN 3086 (DN) 007	FILTRO	FILTER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL

art. 3090

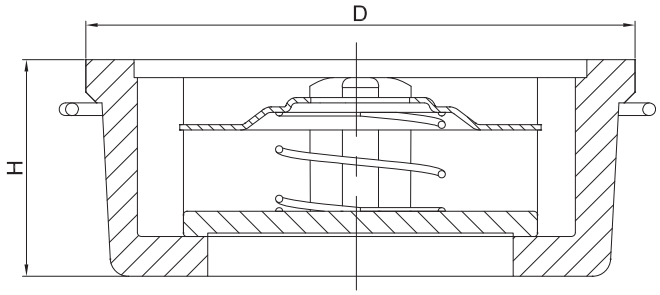
valvola di ritegno a disco tipo wafer

wafer type disco check valve
soupape de retenue à disque type wafer
Scheiben-Zwischenflansch-Rücksclagventil
válvula antiretorno de disco tipo wafer



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
H	16	19	22	28	31,5	40	46	50	60
D	40	47	56	72	82	95	115	132	152
gr ~	90	120	190	360	550	950	1.260	2.180	3.260

DN	125	150	200
H	90	106	142
D	183	210	264
gr ~	6.500	8.300	14.500

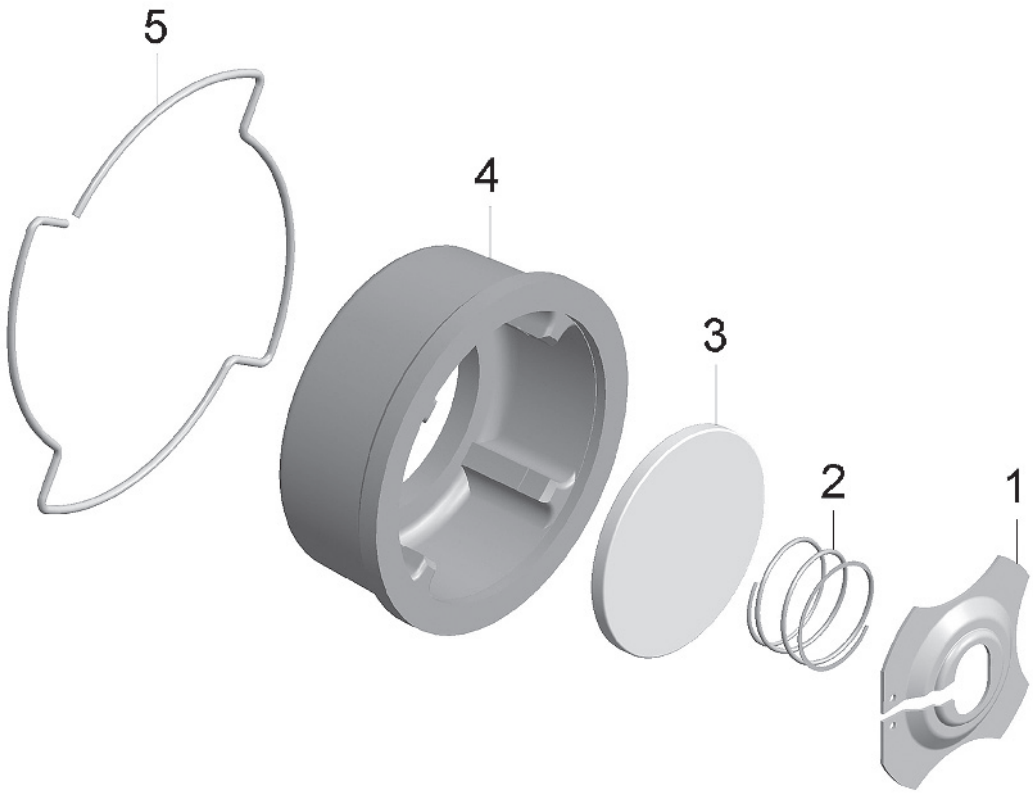


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di ritegno a disco tipo wafer Wafer type disco check valve	**ARIN 3090 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	15 ÷ 200
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-10 +120



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SAIN 3090 (DN) 001	PREMIMOLLA	SPRING PRESSER	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
2	MOAC 3090 (DN) 002	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
3	SAIN 3090 (DN) 003	DISCO	DISC	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
4	SAIN 3090 (DN) 004	CORPO	BODY	OTTONE	BRASS
5	SAIN 3090 (DN) 005	ANELLO DI CENTRAGGIO	CENTERING HOOP	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL

DN 125 – 150 – 200

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3090 (DN) 001	PREMIMOLLA	SPRING PRESSER	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
2	MOAC 3090 (DN) 002	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 302	AISI 302 STAINLESS STEEL
3	FGIN 3090 (DN) 003	DISCO	DISC	GHISA GG30	GG30 CAST IRON
4	FGIN 3090 (DN) 004	CORPO	BODY	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
5	SAIN 3090 (DN) 005	ANELLO DI CENTRAGGIO	CENTERING HOOP	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL

art. 3095

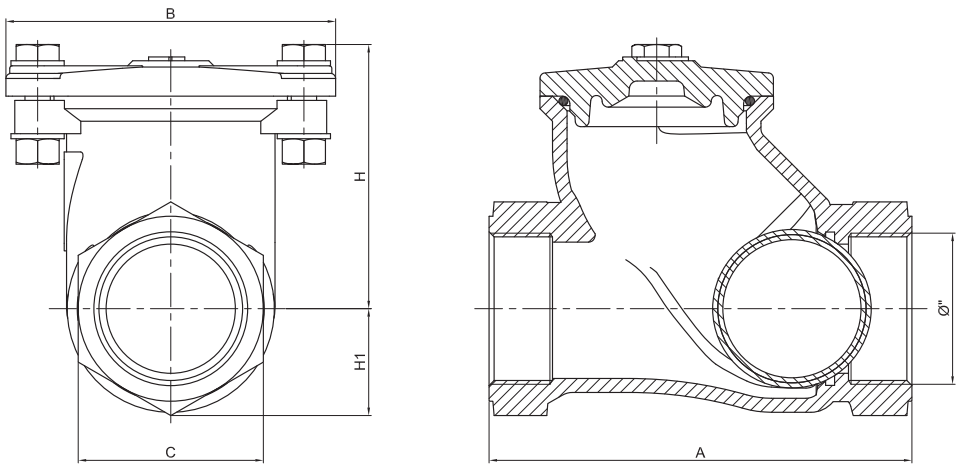
valvola di ritegno a palla

ball check valve threaded
soupape de retenue à sphère fileté
Kugel-Rückschlagventil mit Gewinde
válvula antiretorno de bolas roscada



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

DN	25	32	40	50	65	80
Ø"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
A	118	135	138	166	198	236
H	70	80	84	103	124	155
H1	28	32	36	42	53	67
B	101	107	109	128	158	135
C	48	55	62	73	92	115
gr ~	1.500	1.800	2.100	3.400	5.900	10.700

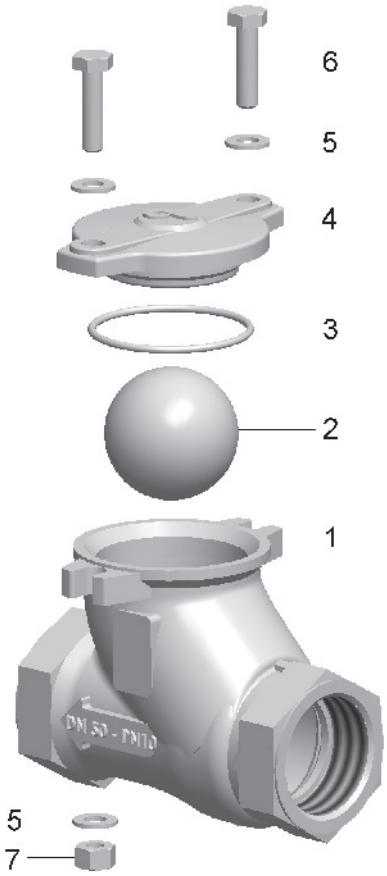


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di ritegno a palla Ball check valve threaded	**ARIN 3095 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1" ÷ 3"
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-10 +70



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3095 (DN) 001	CORPO	BODY	GHISA EN GJS 400-15	EN GJS 400-15 CAST IRON
2	GGOM 3095 (DN) 002	SFERA	BALL	GOMMA NBR + METALLO	NBR RUBBER + METAL
3	..OR 3095 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
4	FGIN 3095 (DN) 004	COPERCHIO	COVER	GHISA EN GJS 400-15	EN GJS 400-15 CAST IRON
5	ROAC 3095 (DN) 005	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
6	VTAC 3095 (DN) 006	VITE	SCREW	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
7	DAAC 3095 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL

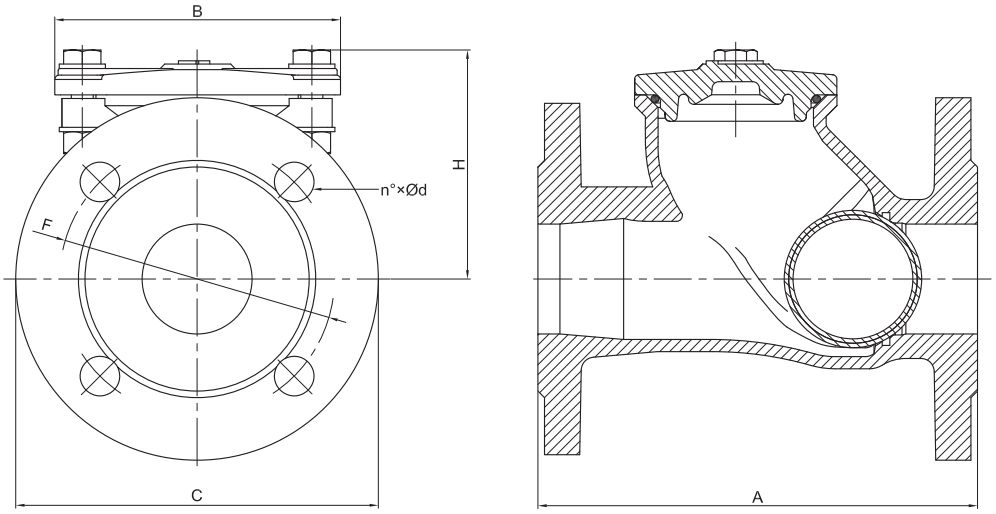
art. 3096

valvola di ritegno a palla flangiata

ball check valve flanged
soupape de retenue à sphère avec brides
Kugel-rückschlagventil mit Flanschen
válvula antiretorno de bolas con bridas



DN	50	65	80	100	125	150	200	250
A	200	240	260	300	350	400	500	600
H	103	124	155	193	213	249	319	379
B	128	158	135	161	200	240	310	406
C	165	185	200	220	250	285	340	395
F	125	145	160	180	210	240	295	350
n°×Ød	4×18	8×18	8×18	8×18	8×18	8×22	8×22	12×22
gr ~	7.900	11.900	16.300	22.300	28.100	48.400	88.400	156.200

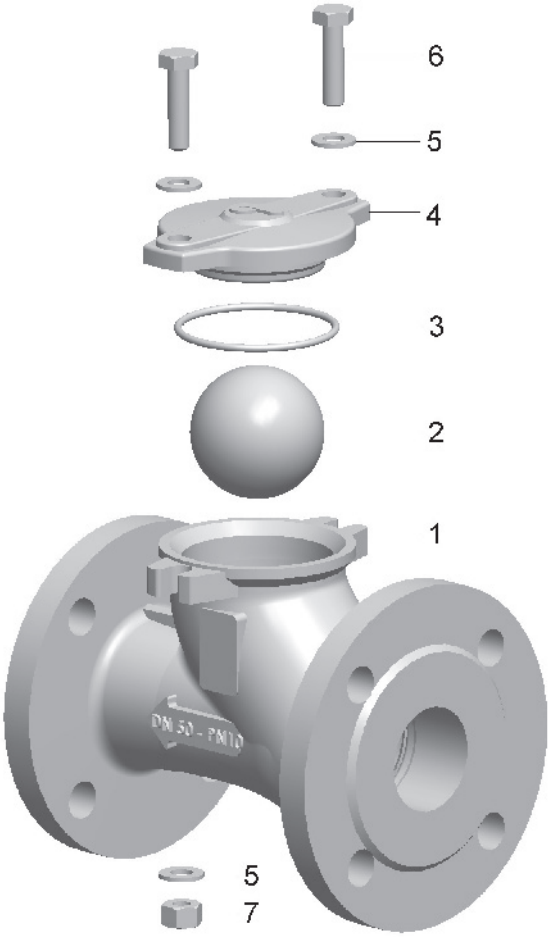


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di ritegno a palla flangiata Ball check valve flanged	**ARIN 3096 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	50 ÷ 150	200 ÷ 250
P (bar)	16	10
P (PSI)	230	145
T (°C)	-10 +70	



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3096 (DN) 001	CORPO	BODY	GHISA EN GJS 400-15	EN GJS 400-15 CAST IRON
2	GGOM 3096 (DN) 002	SFERA	BALL	GOMMA NBR + METALLO	NBR RUBBER + METAL
3	..OR 3096 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
4	FGIN 3096 (DN) 004	COPERCHIO	COVER	GHISA EN GJS 400-15	EN GJS 400-15 CAST IRON
5	ROAC 3096 (DN) 005	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
6	VTAC 3096 (DN) 006	VITE	SCREW	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
7	DAAC 3096 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL

art. 3100 tenuta gomma
art. 3101 tenuta metallo

valvola a clapet

flap-valve
soupape à clapet
Klappenventil
válvula de lengüeta



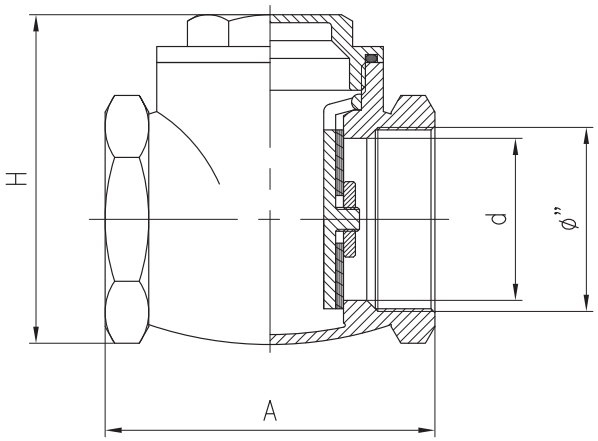
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Art.3100 / Item 3100

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"
d	10	15	20	25	33	37	47	55	70	90	119	140
H	46	46	51	61	73	85	94	107	130	159	118	134
A	47	47	53	63	74	87	97	118	135	164	206	235
gr ~	160	145	205	330	450	740	1.050	1.530	2.450	3.780	10.550	15.680

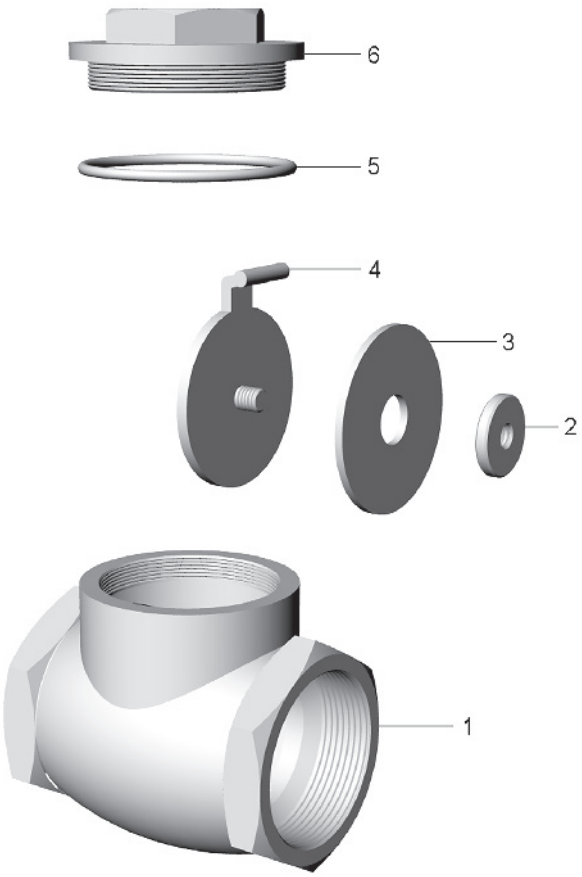
Art.3101 / Item 3101

gr ~	150	210	380	330	490	670	1.070	1.530	2.430	3.810	10.500	15.860



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Tenuta gomma Rubber seal	Tenuta metallo Metal seal
Valvola a clapet Flap-valve	**ARIN 3100 (DN) 000**	**ARIN 3101 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"	5" - 6"
P (bar)	10	6	10
P (PSI)	145	90	145
T (°C)	-10 +100		

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"
DN	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100	125	150

Art.3100 / Item 3100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3100 (DN) 001	CORPO (da DN 3/8" a DN 4")	BODY (from DN 3/8" to 4")	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FBIN 3100 (DN) 001	CORPO (da DN 5" a DN 6")	BODY (from DN 5" to DN 6")	BRONZO	BRONZE
2	TOIN 3100 (DN) 005	DADO DI ARRESTO	STOP SCREW	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	GGOM 3100 (DN) 006	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	SOIN 3100 (DN) 002	OTTURATORE	SHUTTER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	..OR 3100 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	FOIN 3100 (DN) 004	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

Art.3101 / Item 3101

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3100 (DN) 001	CORPO (da DN 3/8" a DN 4")	BODY (from DN 3/8" to 4")	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FBIN 3100 (DN) 001	CORPO (da DN 5" a DN 6")	BODY (from DN 5" to DN 6")	BRONZO	BRONZE
4	SOIN 3101 (DN) 002	OTTURATORE	SHUTTER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	..OR 3100 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	FOIN 3100 (DN) 004	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

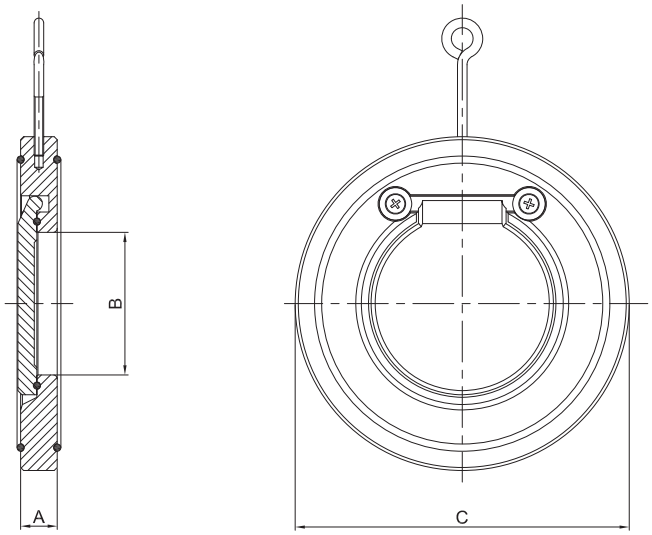
art. 3106
art. 3107 acciaio inox AISI 316

valvola di ritegno a clapet tipo wafer

clapet wafer check valve
soupape de retenue à clapet type wafer
Zwischenflansch-Rückschlag-Klappenventil
válvula antiretorno de lengüeta tipo wafer

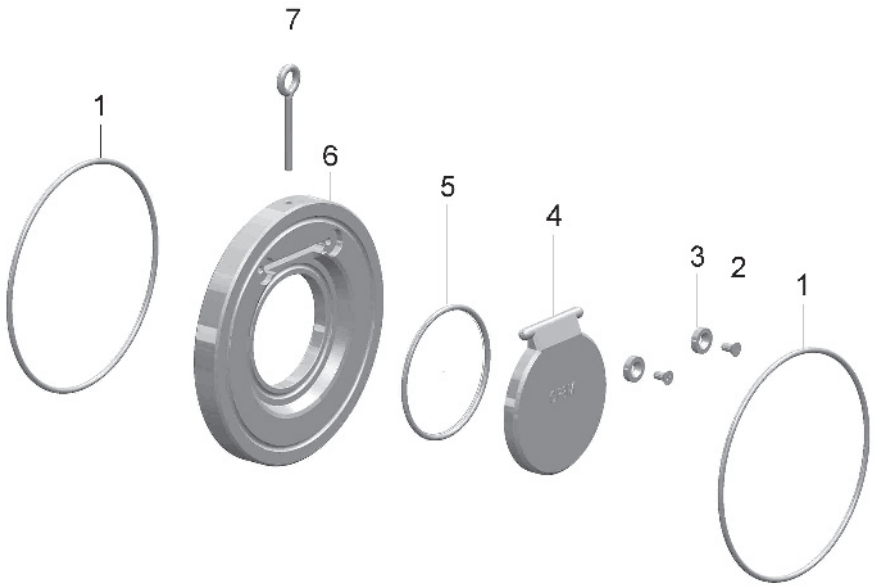


DN	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
A	14	14	14	14	14	18	18	20	22	26	32
B	17	22	32	40	54	70	92	112	154	190	240
C	84	95	109	129	144	164	195	220	275	330	385
gr ~	650	740	930	1.240	1.540	2.430	3.450	4.700	7.560	14.130	20.400



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel	
Valvola di ritegno a clapet tipo wafer Clapet wafer check valve	**ARIN 3106 (DN) 000**	**ARIN 3107 (DN) 000**



Adatte per inserimento tra flange UNI PN10 – 16 – 25 – 40
Suitable for UNI PN10 – 16 – 25 – 40 flanges

Art.3106 / Item 3106

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	..OR 3106 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
2	VTAC 3106 (DN) 004	VITE	SCREW	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	ROAC 3106 (DN) 005	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FAIN 3106 (DN) 002	CLAPET	CLAPET	ACCIAIO A216 WCB	A216 WCB STEEL
5	..OR 3106 (DN) 006	ANELLO OR	O RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TAIN 3106 (DN) 001	CORPO	BODY	ACCIAIO ASTM A105	ASTM A105 STEEL
7	VTAC 3106 (DN) 007	GOLFARO	EYEBOLT	ACCIAIO	STEEL

Art.3107 / Item 3107

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	..OR 3106 (DN) 003	ANELLO OR	O RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
2	VTAC 3106 (DN) 004	VITE	SCREW	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	ROAC 3106 (DN) 005	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FAIN 3107 (DN) 002	CLAPET	CLAPET	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
5	..OR 3106 (DN) 006	ANELLO OR	O RING	P.T.F.E.	P.T.F.E.
6	TAIN 3107 (DN) 001	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
7	VTAC 3106 (DN) 007	GOLFARO	EYEBOLT	ACCIAIO	STEEL

art. 3108

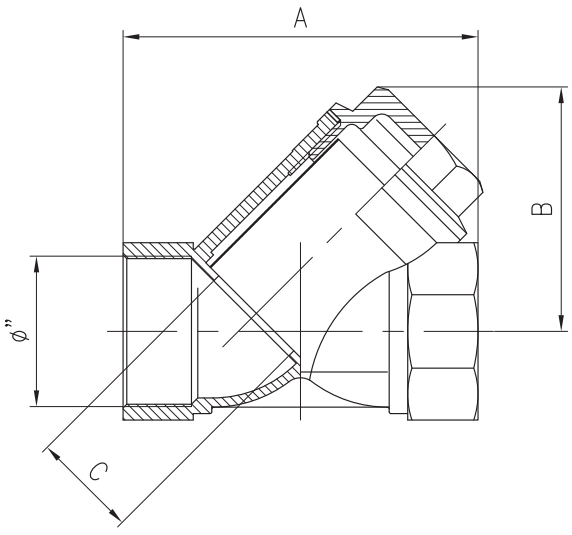
filtro raccogli impurità

impurities collector filter
filtre pour impurité
Filter für Unreinheiten
filtro recoge impurezas



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
C	6	12	15	20	25	32	40	50	65	78	98
B	40	40	40	50	60	68	75	90	100	118	170
A	55	55	58	70	87	96	106	126	145	165	219
µm filtro µm filter	400	400	400	400	400	500	500	500	-	-	-
gr ~	150	140	150	250	430	610	870	1300	2090	3.050	5.100



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Filtro raccogli impurità Impurities collector filter	**ARIN 3108 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 2"	2"1/2 ÷ 4"
P (bar)	20	16
P (PSI)	290	230
T (°C)	-15 +80	

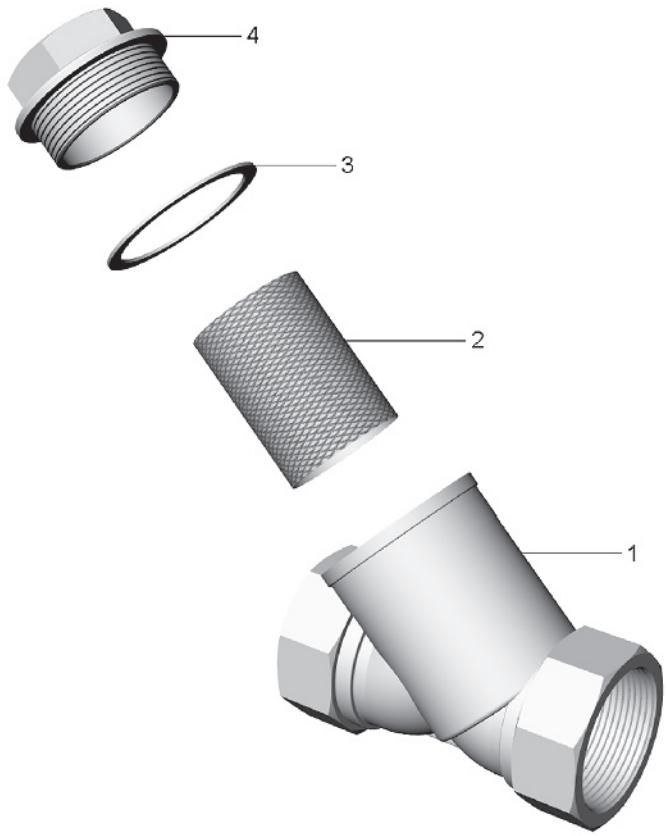


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIN 3108 (DN) 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	FIIN 3108 (DN) 002	FILTRO	FILTER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
3	GGUA 3108 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
4	SOIN 3108 (DN) 004	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 3110

filtro a Y in acciaio inox

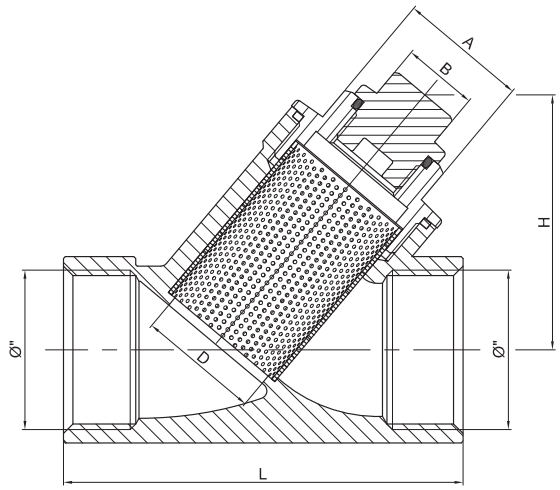
stainless steel Y strainers
filtre en Y en acier inoxydable
Y-filter aus Edelstahl
filtro tipo Y de acero inoxidable



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
D	10	12	15	20	25	32	40	50	65	80
L	65	65	65	80	90	105	120	140	180	200
H	35	35	38	42	50	55	59	73	91	110
A*	16	16	16	16	20,7	25	25	32	38	38
B*	8	8	8	8	10	12	12	12	15	15

***esagono** / hexagonal



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Filtro a Y in acciaio inox Stainless steel Y strainers	**ARIN 3110 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 3"
P (bar)	50
P (PSI)	725
T (°C)	-15 +180

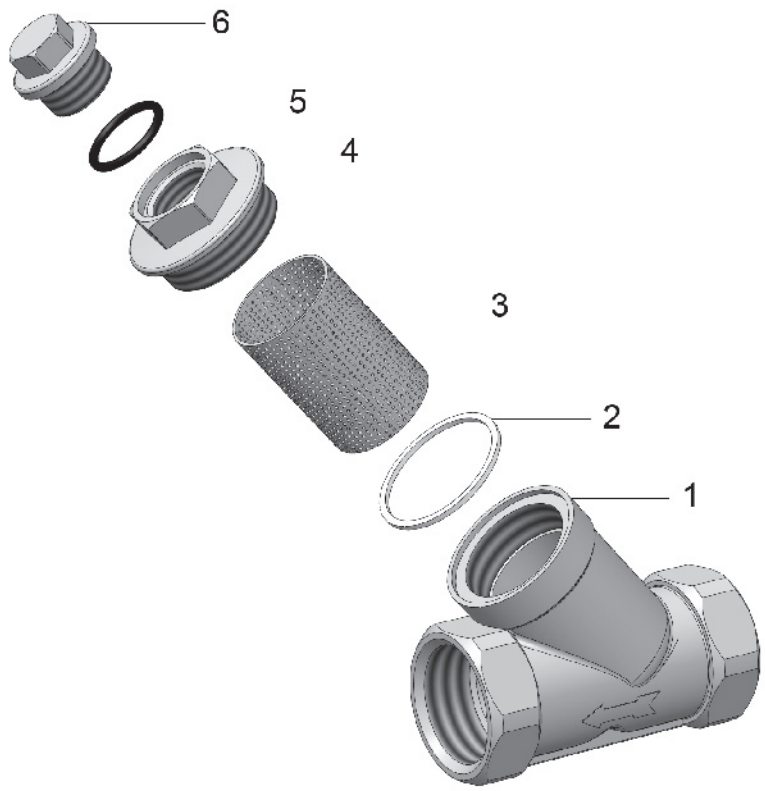


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
DN	006	010	015	020	025	032	040	050	070	080

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FAIN 3110 (DN) 001	CORPO	BODY	ACCIAIO ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STEEL
2	GUNY 3110 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	FIIR 3110 (DN) 003	FILTRO	FILTER	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
4	SAIN 3110 (DN) 004	COPERCHIO	BONNET	ACCIAIO ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STEEL
5	..OR 3110 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	VITON	VITON
6	TAIN 3110 (DN) 006	TAPPO	COVER	ACCIAIO ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STEEL

art. 3120

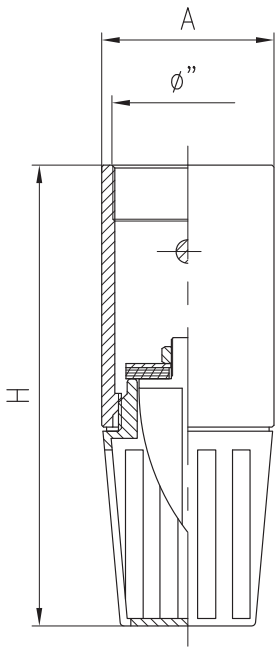
valvola di fondo tubolare

tubular foot-valve
soupape de pied tubulaire
Röhrenförmiges Fussventil
válvula de fondo tubular



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	100	114	127	144	165	172	195	222
A	30	39	46	54	65	82	99	116
gr ~	200	270	450	600	880	1.580	2.300	3.700



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di fondo tubolare Tubular foot-valve	**ARIN 3120 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/4" ÷ 4"
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-15 +80

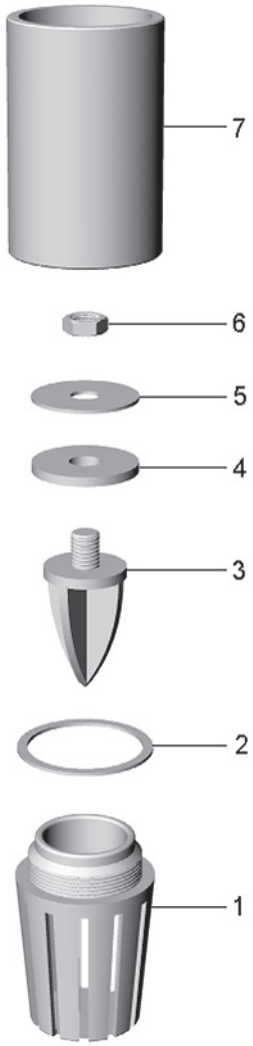


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3120 (DN) 001	FILTRO	FILTER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 3120 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
3	SOIN 3120 (DN) 003	PORTAGUARNIZIONE	GASKET HOLDER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	GGOM 3120 (DN) 004	GUARNIZIONE TENUTA	SEAL GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	ROAC 3120 (DN) 005	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
6	DAOT 3120 (DN) 006	DADO	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164
7	FOIN 3120 (DN) 007	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 3122

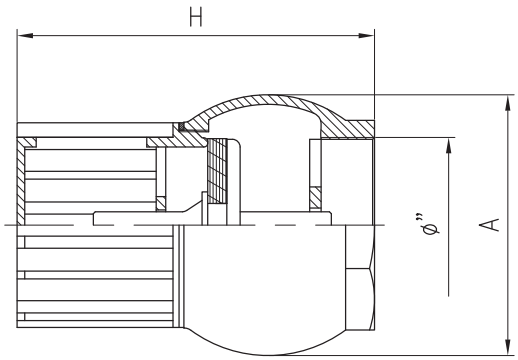
valvola di fondo

standard foot-valve
soupape de pied standard
Standardfussventil
válvula de fondo normal



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"
H	60	67	77	90	91	109	136	151	187	238
A	39	45	51	61	68	80	103	115	145	180
gr ~	160	210	300	470	560	900	1.300	1.700	3.300	6.450



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola di fondo Standard foot-valve	**ARIN 3122 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2" ÷ 5"
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-15 +80

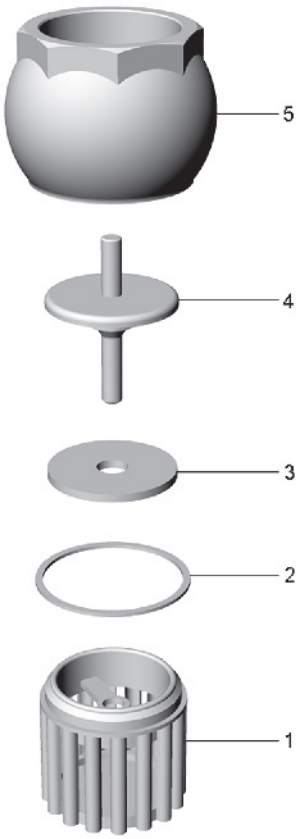


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"
DN	015	020	025	032	040	050	070	080	100	125

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3122 (DN) 001	FILTRO	FILTER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	GGUA 3122 (DN) 002	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
3	GGOM 3122 (DN) 003	GUARNIZIONE DI TENUTA	SEAL GASKET	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	SOIN 3122 (DN) 004	PORTAGUARNIZIONE	GASKET HOLDER	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	FOIN 3122 (DN) 005	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS

art. 3142

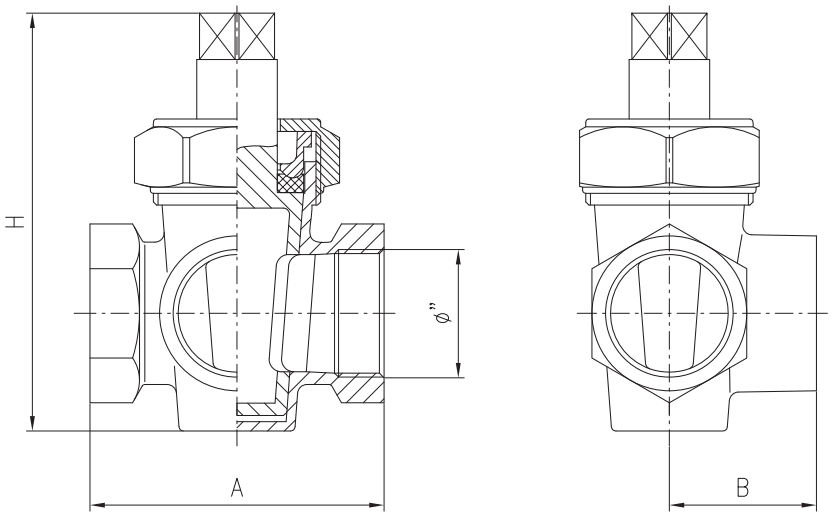
rubinetto a tre vie con premistoppa

three-ways cock with nut
robinet à trois voies avec presse-étoupe
Dreiwegehahn mit Stopfbuchse
válvula de tres vias c/prensaestopa



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
H	80	92	104	118	137	165	175	190	210
B	26	31	37	42	48,5	55,5	63,5	71	78
A	52	62	74	84	97	111	127	142	156
gr ~	350	500	700	1.100	1.60	2.400	3.250	5.000	7.200



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Rubinetto a tre vie con premistoppa Three-ways cock with nut	**ARIN 3142 (DN) 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 3"
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-15 +80

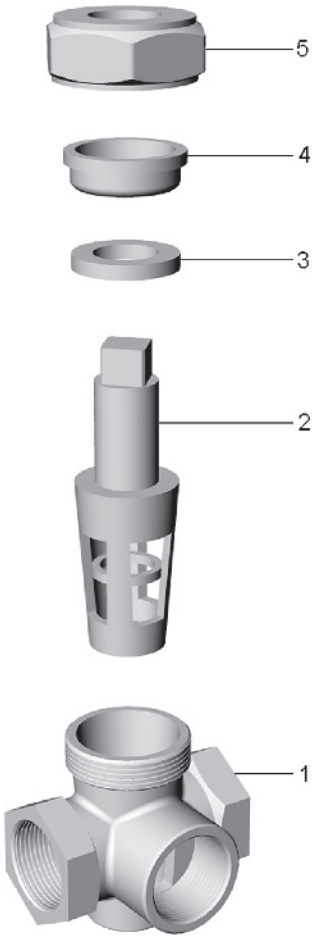


Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"
DN	010	015	020	025	032	040	050	070	080

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FBIN 3142 (DN) 001	CORPO	BODY	BRONZO	BRONZE
2	FOIN 3142 (DN) 002	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	GGUA 3142 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
4	SOIN 3142 (DN) 004	ANELLO	RING	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIN 3142 (DN) 005	PREMISTOPPA	NUT	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 3150 tenuta metallo
art. 3151 tenuta teflon

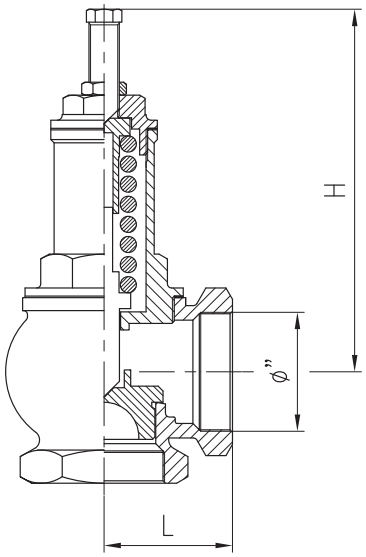
valvola di sicurezza a 90°

90° safety valve
soupape de sécurité à 90°
Sicherheitsventile 90°
válvula de seguridad a 90°



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
H	120	120	143	165	190	205	230	280	300	380
L	30	30	36	47	57	62	72	80	92	110
gr ~	370	390	630	1.000	1.450	2.100	3.250	5.500	6.800	13.300

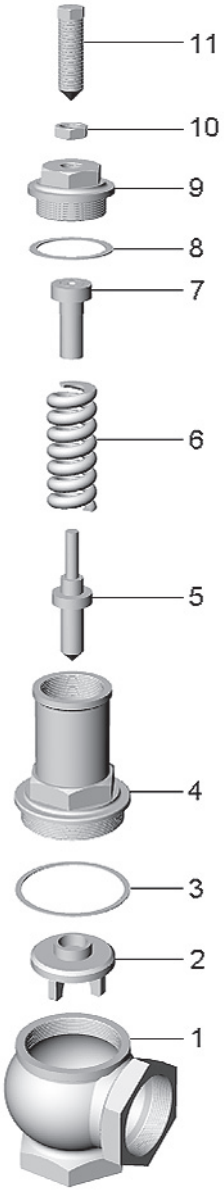


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Tenuta metallo Metal seal	Tenuta Teflon PTFE seal
Valvola di sicurezza a 90° 90° safety valve	**ARIN 3150 (DN) 000**	**ARIN 3151 (DN) 000**
Valvola di sicurezza a 90° tarata Setted 90° safety valve	**ARIN 3150 (DN) TAR**	**ARIN 3151 (DN) TAR**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3150 tenuta metallo
art. 3151 tenuta teflon



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 4"
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-15 +80

Tabella conversione Ø"(in) - DN (mm)
Ø"(in) - DN (mm) conversion table

Ø"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
DN	010	015	020	025	032	040	050	070	080	100

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIN 3150 (DN) 001	CORPO (da DN 3/8" a DN 3/4")	BODY (from DN 3/8" to DN 3/4")	OTTONE	BRASS
1	FOIN 3150 (DN) 001	CORPO (da DN 1" a DN 4")	BODY (from DN 1" to DN 4")	BRONZO	BRONZE
2	FOIN 3150 (DN) 002	OTTURATORE	SHUTTER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
3	GGUA 3150 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
4	FOIN 3150 (DN) 004	CANNOTTO	SHIRT TUBE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	FOIN 3150 (DN) 005	ASTA	STEM	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
6	MOAC 3150 (DN) 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	FOIN 3150 (DN) 007	GUIDAMOLLA	SPRING GUIDE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	GGUA 3150 (DN) 008	GUARNIZIONE	GASKET	FIBRA	FIBRE
9	FOIN 3150 (DN) 009	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	DAOT 3150 (DN) 010	DADO	NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
11	TOIN 3150 (DN) 011	VITE DI REGOLAZIONE	ADJUSTING SCREW	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

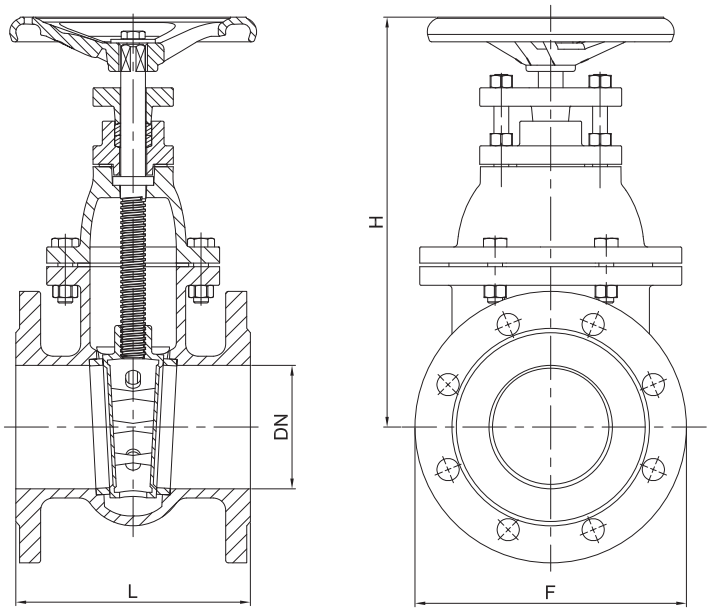
art. 3200

saracinesca in ghisa corpo piatto - vite interna

cast-iron gate valve flat body - internal screw
vanne de fer fondu corps plat - vis intérieure
Gusseisen-Schieber mit plattem Körper - innere Schraube
tajadera de hierro cuerpo plano - tornillo interior

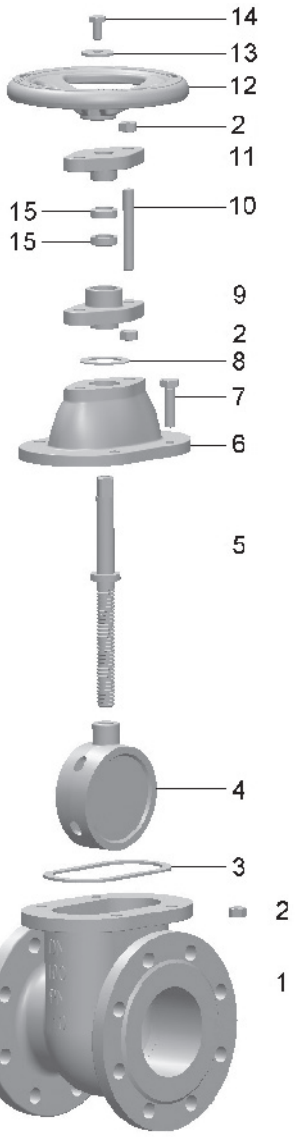


DN	40	50	65	80	100	125	150	175	200	250	300
F	150	165	185	200	220	250	285	315	340	395	445
L	140	150	170	180	190	200	210	220	230	250	270
H	225	245	277	300	341	404	453	495	534	627	705
gr ~	9.000	11.000	15.000	18.000	23.000	31.000	41.000	52.000	63.000	91.000	124.000



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Saracinesca in ghisa corpo piatto – vite interna Cast-iron gate valve flat body – internal screw	**ARIN 3200 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	40 ÷ 300
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-10 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3200 (DN) 001	CORPO	BODY	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
2	DAAC 3200 (DN) 006	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
3	GGOM 3200 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA SBR	SBR RUBBER
4	FOIN 3200 (DN) 002	CUNEO (DN 40 ÷ 100)	GATE (DN 40 ÷ 100)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	FGIN 3200 (DN) 002	CUNEO (DN 125 ÷ 300)	GATE (DN 125 ÷ 300)	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
5	TOIN 3200 (DN) 004	ASTA	STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	FGIN 3200 (DN) 005	TESTATA	HEAD	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
7	VTAC 3200 (DN) 007	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
8	GGOM 3200 (DN) 008	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA SBR	SBR RUBBER
9	FGIN 3200 (DN) 009	PORTASTOPPA	STUFFING BOX	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
10	VTAC 3200 (DN) 010	TIRANTE	TIE ROD	ACCIAIO	STEEL
11	FGIN 3200 (DN) 011	PREMISTOPPA	NUT	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
12	FGIN 3200 (DN) 012	VOLANTINO	HANDWHEEL	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
13	ROAC 3200 (DN) 013	RONDELLA	WASHER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
14	VTAC 3200 (DN) 014	VITE	SCREW	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
15	GUNY 3200 (DN) 015	BADERNA	PACKING	P.T.F.E.	P.T.F.E.

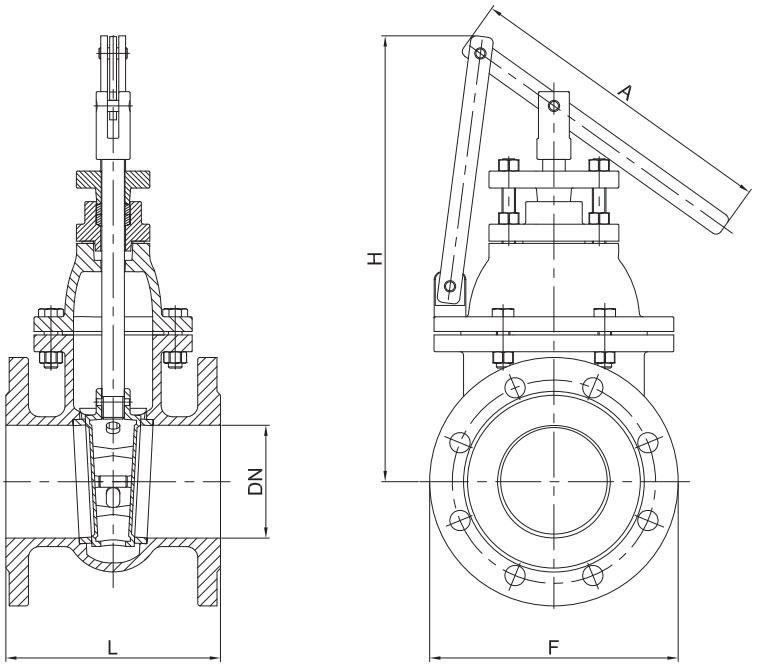
art. 3205

saracinesca in ghisa corpo piatto - chiusura rapida

cast-iron gate valve flat body - fast shutting
vanne de fer fondu corps plat - fermeture rapide
Gusseisen-Schieber mit Plattem körper - Schnelle Schließung
tajadera de hierro cuerpo plano - cierre rápido

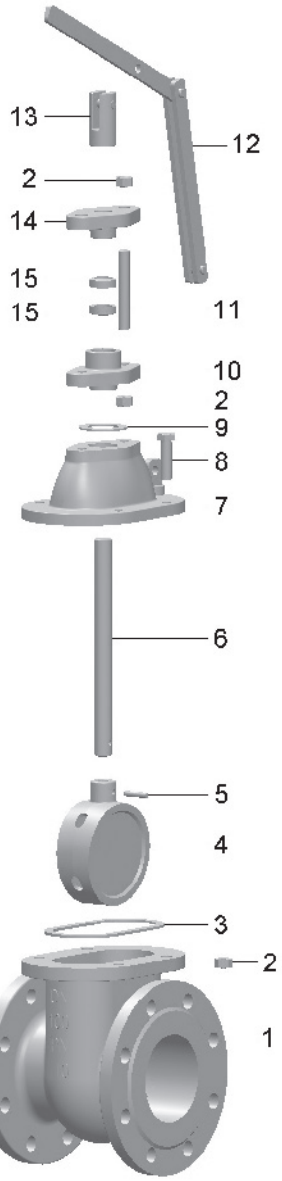


DN	40	50	65	80	100	125	150	175	200	250	300
F	150	165	185	200	220	250	285	315	340	395	445
L	140	150	170	180	190	200	210	220	230	250	270
H	225	245	277	300	341	404	453	495	534	627	705
A	283	283	341	341	373	396	433	433	433	676	685
gr ~	10.000	12.000	16.000	19.000	23.000	32.000	42.000	52.000	65.000	96.000	130.000



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Saracinesca in ghisa corpo piatto – chiusura rapida Cast-iron gate valve flat body – fast shutting	**ARIN 3205 (DN) 000**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	40 ÷ 300
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-10 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3200 (DN) 001	CORPO	BODY	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
2	DAAC 3200 (DN) 006	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
3	GGOM 3200 (DN) 003	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA SBR	SBR RUBBER
4	FOIN 3200 (DN) 002	CUNEO (DN 40 ÷ 100)	GATE (DN 40 ÷ 100)	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	FGIN 3200 (DN) 002	CUNEO (DN 125 ÷ 300)	GATE (DN 125 ÷ 300)	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
5	TAIN 3205 (DN) 014	SPINA	PIN	ACCIAIO	STEEL
6	TOIN 3200 (DN) 004	ASTA	STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FGIN 3205 (DN) 005	TESTATA	HEAD	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
8	VTAC 3200 (DN) 007	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	GGOM 3200 (DN) 008	GUARNIZIONE	GASKET	GOMMA SBR	SBR RUBBER
10	FGIN 3200 (DN) 009	PORTASTOPPA	STUFFING BOX	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
11	VTAC 3200 (DN) 010	TIRANTE	TIE ROD	ACCIAIO	STEEL
12	SAIN 3205 (DN) 012	LEVA	LEVER	ACCIAIO AL CARBONIO	CARBON STEEL
13	FOIN 3205 (DN) 013	FORCELLA	FORK	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
14	FGIN 3200 (DN) 011	PREMISTOPPA	NUT	GHISA GG25	GG25 CAST IRON
15	GUNY 3200 (DN) 015	BADERNA	PACKING	P.T.F.E.	P.T.F.E.



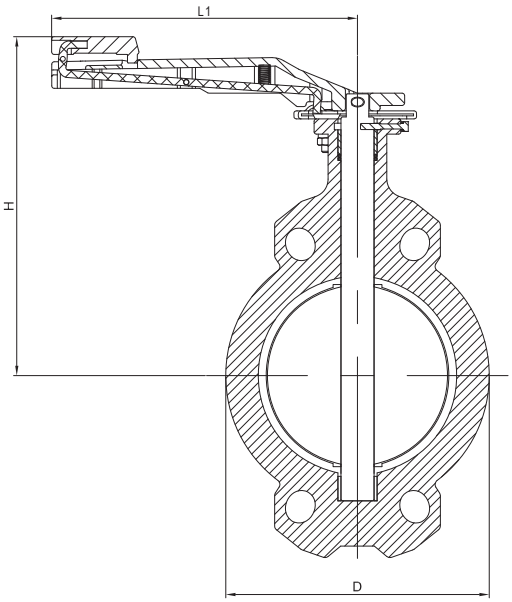
art. 3300
art. 3305 acciaio inox

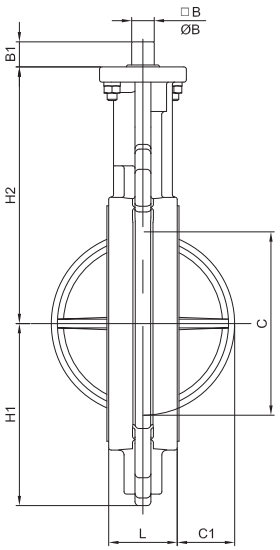
valvola a farfalla - tipo wafer

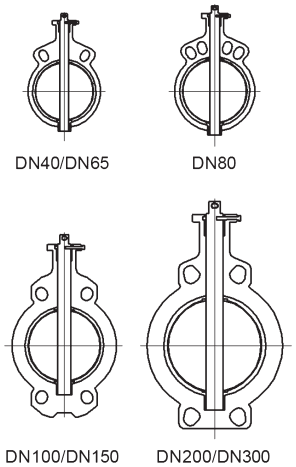
butterfly valve - wafer type
vanne papillon - type wafer
Absperrklappe - Zwischenflanch-Ausführung
válvula mariposa - tipo wafer

DN	40	50	70	80	100	125	150	200	250	300
□B	11	11	11	11	11	14	14	17	19	22
ØB	14	14	14	14	14	18	18	22	25	28
B1	19	19	19	19	19	19	19	24	24	24
C	34	39	55	69	91	115	140	186	239	288
C1	7	8	13	19	27	36	47	68	90	111
D	81	96	110	124	148	180	206	259	320	370
H	181	204	216	223	242	258	271	308	354	377
H1	60	65	71	77	107	122	104	165	201	234
H2	120	143	155	162	181	197	210	240	286	309
L	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
L1	200	200	200	200	200	250	250	355	355	355
gr ~	2.000	3.000	3.800	4.000	5.300	7.300	8.200	13.500	21.200	32.500

DN superiori a richiesta / Bigger DN on request





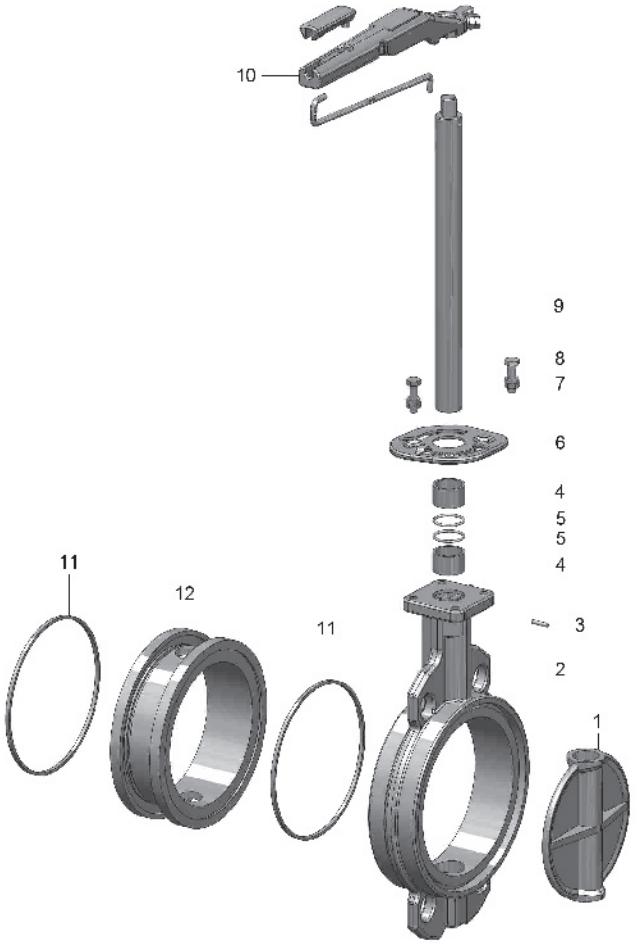


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	acciaio inox stainless steel
Valvola a farfalla - tipo wafer Butterfly valve – wafer type	**ARIN 3300 (DN) 000** / **ARIN 3305 (DN) 000**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3300
art. 3305 acciaio inox



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	40 ÷ 300
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-10 +80

Art.3300 / Item 3300

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3300 (DN) 001	FARFALLA	DISC	GHISA GJS400	GJS400 CAST IRON
2	FGIN 3300 (DN) 002	CORPO	BODY	GHISA GJS400	GJS400 CAST IRON
3	TAIN 3300 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STELL
4	FBIN 3300 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3300 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3300 (DN) 006	CORPERCHIO	COVER	ACCIAIO	STEEL
7	DAAC 3300 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3300 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3300 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 410	STAINLESS STEEL AISI 410
10	FGIN 3300 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE		
11	GUNY 3300 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3300 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER

Art.3305 / Item 3305

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FAIN 3305 (DN) 001	FARFALLA	DISC	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESSS STEEL
2	FAIN 3305 (DN) 002	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESSS STEEL
3	TAIN 3300 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STELL
4	FBIN 3300 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3300 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3305 (DN) 006	CORPERCHIO	COVER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
7	DAAC 3300 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3300 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3305 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 316	STAINLESS STEEL AISI 316
10	FAIN 3305 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESSS STEEL
11	GUNY 3300 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3300 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER

art. 3310
art. 3315 acciaio inox

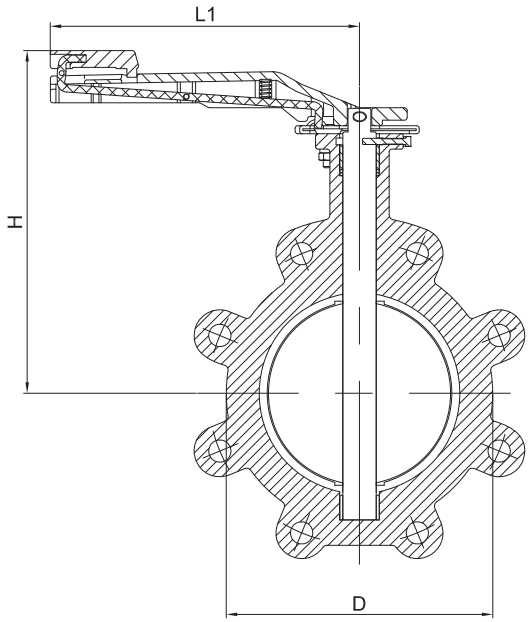
valvola a farfalla - tipo lug

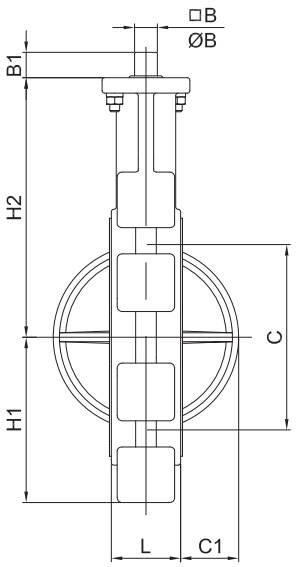
butterfly valve - lug type
vanne papillon - type lug
Absperrklappe - Anflanch-Ausführung
válvula mariposa - tipo lug

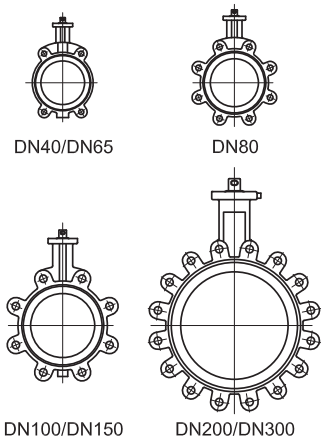


DN	40	50	70	80	100	125	150	200	250	300
□B	11	11	11	11	11	14	14	17	19	22
ØB	14	14	14	14	14	18	18	22	25	28
B1	19	19	19	19	19	19	19	24	24	24
C	34	39	55	69	91	115	140	186	239	288
C1	7	8	13	19	27	36	47	68	90	111
D	81	96	110	124	148	180	206	259	320	370
H	181	204	216	223	242	258	271	308	354	377
H1	60	65	71	77	89	112	123	150	179	216
H2	120	143	155	162	181	197	210	240	286	309
L	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
L1	200	200	200	200	200	250	250	355	355	355
gr ~	2.200	3.400	4.000	4.500	7.600	9.500	10.400	17.500	26.500	43.500

DN superiori a richiesta / Bigger DN on request





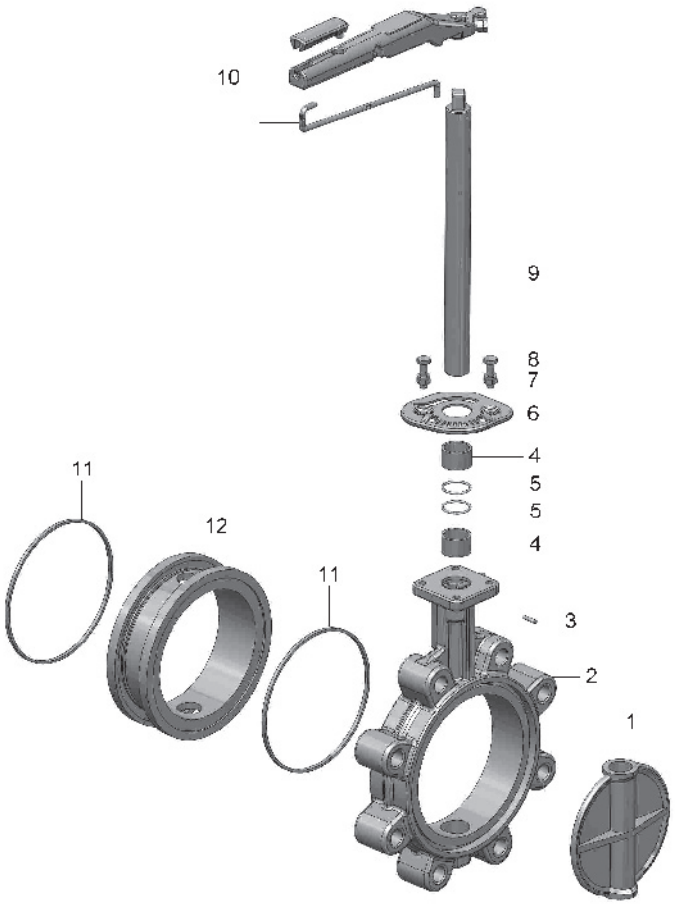


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	acciaio inox stainless steel
Valvola a farfalla - tipo lug Butterfly valve – lug type	**ARIN 3310 (DN) 000** / **ARIN 3315 (DN) 000**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3310
art. 3315 acciaio inox



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	40 ÷ 300
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-10 +80

Art.3310 / Item 3310

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3310 (DN) 001	FARFALLA	DISC	GHISA GJS400	GJS400 CAST IRON
2	FGIN 3310 (DN) 002	CORPO	BODY	GHISA GJS400	GJS400 CAST IRON
3	TAIN 3310 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
4	FBIN 3310 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3310 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3310 (DN) 006	COPERCHIO	COVER	ACCIAIO	STEEL
7	DAAC 3310 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3310 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3310 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 410	AISI 410 STAINLESS STEEL
10	FGIN 3310 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE		
11	GUNY 3310 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3310 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER

Art.3315 / Item 3315

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FAIN 3315 (DN) 001	FARFALLA	DISC	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
2	FAIN 3315 (DN) 002	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
3	TAIN 3310 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
4	FBIN 3310 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3310 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3315 (DN) 006	COPERCHIO	COVER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
7	DAAC 3310 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3310 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3315 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
10	FAIN 3315 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
11	GUNY 3310 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3310 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER



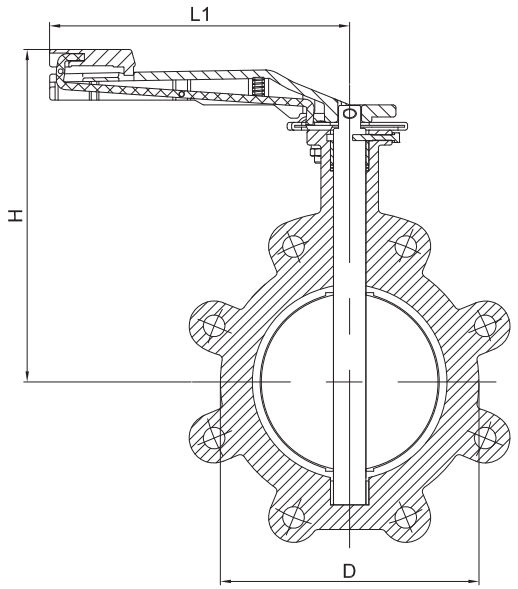
art. 3330
art. 3335 acciaio inox

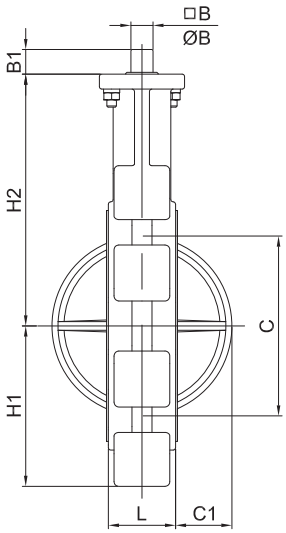
valvola a farfalla - tipo lug per gas metano

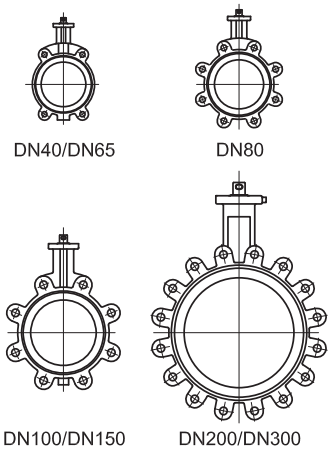
butterfly valve - lug type for natural gas
vanne papillon - type lug pour gaz naturel
Absperrklappe - Anflansch-Ausführung für Erdgas
válvula mariposa - tipo lug para gas natural

Adatte per utilizzo con gas metano ai senso della normativa UNI/TR 11354
Suitable for use with natural gas in compliance to the regulations UNI/TR 11354

DN	40	50	70	80	100	125	150	200	250	300
□B	11	11	11	11	11	14	14	17	19	22
ØB	14	14	14	14	14	18	18	22	25	28
B1	19	19	19	19	19	19	19	24	24	24
C	34	39	55	69	91	115	140	186	239	288
C1	7	8	13	19	27	36	47	68	90	111
D	81	96	110	124	148	180	206	259	320	370
H	181	204	216	223	242	258	271	308	354	377
H1	60	65	71	77	89	112	123	150	179	216
H2	120	143	155	162	181	197	210	240	286	309
L	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78
L1	200	200	200	200	200	250	250	355	355	355
gr ~	2.200	3.400	4.000	4.500	7.600	9.500	10.400	17.500	26.500	43.500





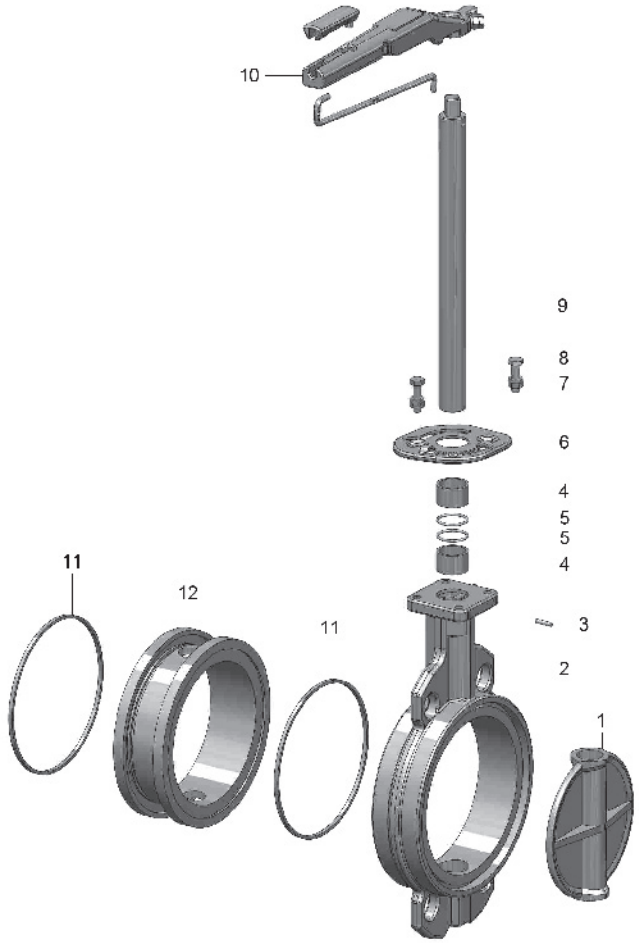


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	acciaio inox stainless steel
Valvola a farfalla - tipo lug per gas metano Butterfly valve – lug type for natural gas	**ARIN 3330 (DN) 000** / **ARIN 3335 (DN) 000**

Irrigation / Irrigation
Bewässerung / Riego

art. 3330
art. 3335 acciaio inox



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	40 ÷ 300
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-10 +80

Art.3330 / Item 3330

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FGIN 3330 (DN) 001	FARFALLA	DISC	GHISA GJS400+NYLON 11	GJS400 CAST IRON+NYLON 11
2	FGIN 3330 (DN) 002	CORPO	BODY	GHISA GJS400	GJS400 CAST IRON
3	TAIN 3310 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
4	FBIN 3310 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3310 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3310 (DN) 006	COPERCHIO	COVER	ACCIAIO	STEEL
7	DAAC 3310 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3310 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3310 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 410	AISI 410 STAINLESS STEEL
10	FGIN 3330 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE		
11	GUNY 3310 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3310 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER

Art.3335 / Item 3335

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FAIN 3335 (DN) 001	FARFALLA	DISC	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
2	FAIN 3335 (DN) 002	CORPO	BODY	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
3	TAIN 3310 (DN) 003	PERNO	PIN	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
4	FBIN 3310 (DN) 004	BOCCOLA	BUSH	BRONZO	BRONZE
5	..OR 3310 (DN) 005	ANELLO OR	O RING	GOMMA NBR	NBR RUBBER
6	SAIN 3315 (DN) 006	COPERCHIO	COVER	ACCIAIO INOX	STAINLESS STEEL
7	DAAC 3310 (DN) 007	DADO	NUT	ACCIAIO	STEEL
8	VTAC 3310 (DN) 008	VITE	SCREW	ACCIAIO	STEEL
9	TAIN 3315 (DN) 009	ASTA	STEM	ACCIAIO INOX AISI 316	AISI 316 STAINLESS STEEL
10	FAIN 3335 (DN) 010	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO INOX ASTM A351 CF8M	ASTM A351 CF8M STAINLESS STEEL
11	GUNY 3310 (DN) 011	ANELLO	RING	PLASTICA	PLASTIC
12	GGOM 3310 (DN) 012	GUARNIZIONE SEDE	SEAT GASKET	GOMMA NBR	NBR RUBBER

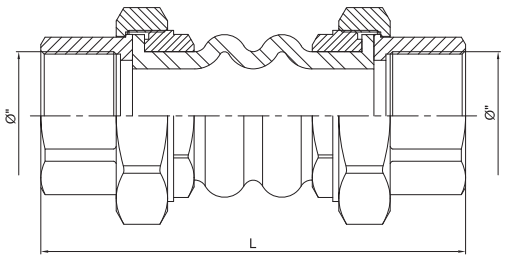
art. 3450

giunto compensatore

expansion joint
compensateur
Kompensator
compensador



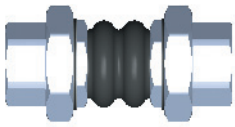
Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

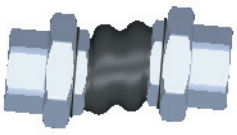


Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/4" ÷ 3"
Max pressione operativa (positiva) Max working pressure (positive)	10 bar 145 PSI
Max pressione operativa (negativa) Max working pressure (negativa)	400 mmHg 15,7" Hg
Pressione di scoppio Bursting pressure	30 bar 435 PSI

Ø"	L	SPOSTAMENTO ASSIALE Axial displacement (mm)		SPOSTAMENTO LATERALE Lateral dispacement (mm)	PESO Weight (Kg)
		ALLUNGAMENTO Strecht	COMPRESSIONE Compression		
3/4"	200	5	22	45	0,8
1"	200	6	22	45	1,1
1"1/4	200	6	22	45	1,4
1"1/2	200	6	22	45	1,7
2"	200	6	22	38	2,4
2"1/2	240	6	22	38	4,3
3"	240	6	22	38	4,9


COMPRESSIONE ASSIALE
AXIAL COMPRESSION


COMPENSAZIONE LATERALE
LATERAL OFFSET

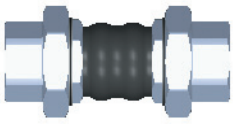

ALLUNGAMENTO ASSIALE
AXIAL ELONGATION

Tabella di correlazione pressione / temperatura
Relating pressure / temperature

Temperatura di esercizio Working temperature	≤ 80 °C	85 °C	90 °C	95 °C	100 °C	105 °C	110 °C
Pressione max esercizio Max working pressure	10 bar 145 PSI	9,2 bar 133 PSI	8,3 bar 120 PSI	7,5 bar 109 PSI	6,7 bar 97 PSI	6 bar 90 PSI	5,5 bar 80 PSI

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Giunto compensatore Expansion joint	**ARIN 3450 (DN) 000**

Articoli a richiesta

ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art. 3140

rubinetto a due vie con premistoppa
two-ways cock with nut
robinet à deux voies avec presse-étoupe
Zweiwegehahn mit Stopfbuchse
válvula de dos vias c/prensaestopa



DN	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"

irrorazione

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 1001


art. 1004 apertura destra
art. 1005 apertura sinistra


art. 1007


art. 1010


art. 1012


art. 1015


art. 1025


art. 1027 3 attacchi
art. 1028 4 attacchi


art. 1040


art. 1042


art. 1050


art. 1052


art. 1060


art. 1062

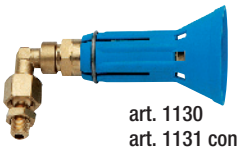

art. 1070

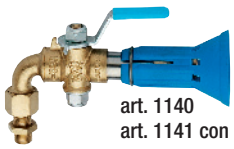

art. 1072


art. 1090

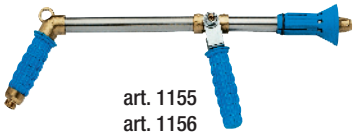

art. 1095

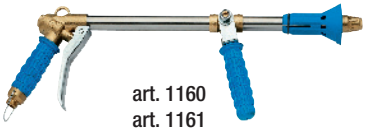

art. 1100
art. 1101 con paraspruzzo

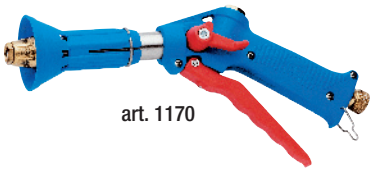

art. 1130
art. 1131 con paraspruzzo

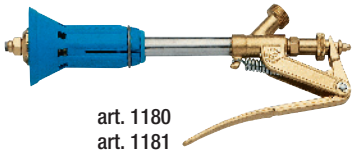

art. 1140
art. 1141 con paraspruzzo


art. 1145
art. 1146 con paraspruzzo


art. 1155
art. 1156
con paraspruzzo


art. 1160
art. 1161
con paraspruzzo


art. 1170


art. 1180
art. 1181
con paraspruzzo


art. 1185
art. 1186 con paraspruzzo


art. 1200


art. 1201


U10A

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


U15C


U15P


U20C

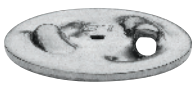

U30C


U50C


U71C

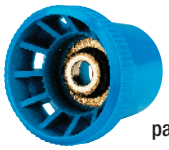

APE


ATR


convogliatore in inox


filtro bombato in inox


filtro antigoccia con rete in inox

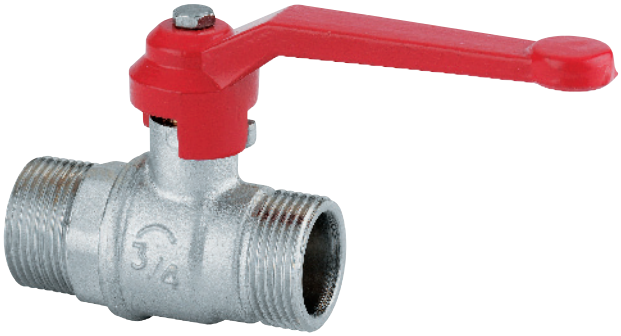

paraspruzzo con ghiera


paraspruzzo completo

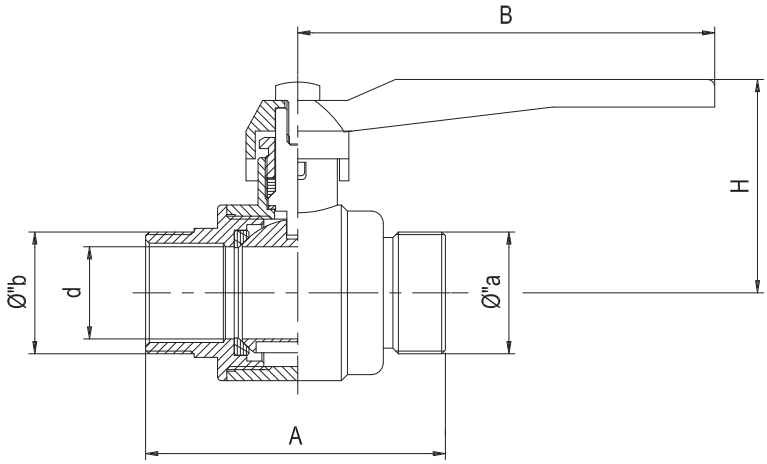
art. 1001

valvola a sfera m.m.

male/male ball valve
soupape à sphère, mâle/mâle
Kugelventil mit Aussengewinde
válvula de paso (bola) macho/macho



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



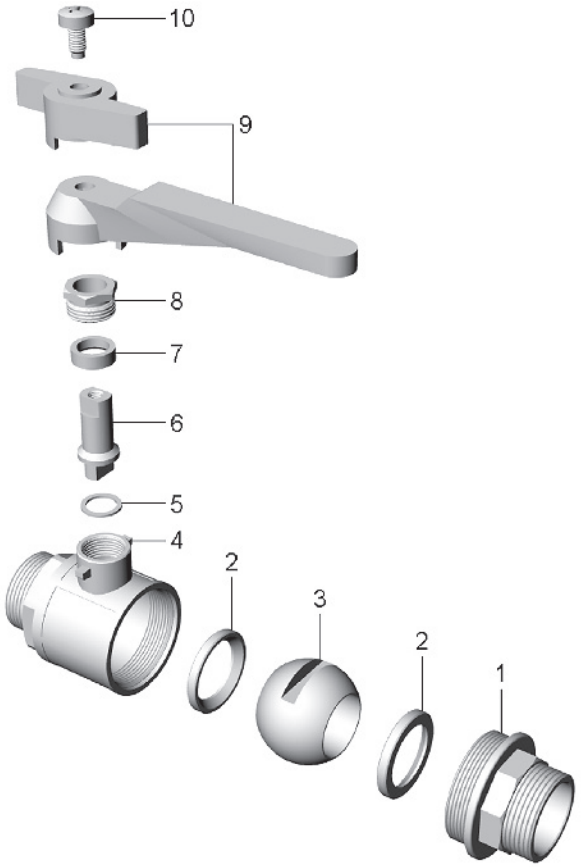
Øa	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Øb	1/2"	1/2"	3/4"	1"
H	35	45	47	58
B	60	90	90	115
d	9	14	19	25
A	49	63	69	80
gr ~	80	130	230	400

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

		Maniglia a farfalla Throttle handle
Valvola a sfera maschio-maschio 3/8" × 1/2" Male/male ball valve 3/8" × 1/2"	**ARIR 1001 010 015**	**ARIR 1002 010 015**
Valvola a sfera maschio-maschio 1/2" × 1/2" Male/male ball valve 1/2" × 1/2"	**ARIR 1001 015 015**	**ARIR 1002 015 015**
Valvola a sfera maschio-maschio 3/4" × 3/4" Male/male ball valve 3/4" × 3/4"	**ARIR 1001 020 020**	**ARIR 1002 020 020**
Valvola a sfera maschio-maschio 1" × 1" Male/male ball valve 1" × 1"	**ARIR 1001 025 025**	**ARIR 1002 025 025**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1001



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	3/8" ÷ 1"
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIR 1001 010 004	MANICOTTO 3/8"	SLEEVE 3/8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOIR 1001 015 004	MANICOTTO 1/2"	SLEEVE 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOIR 1001 020 004	MANICOTTO 3/4"	SLEEVE 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
1	SOIR 1001 025 004	MANICOTTO 1"	SLEEVE 1"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	GTEF 1001 010 002	GUARNIZIONE 3/8"	GASKET 3/8"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
2	GTEF 1001 015 002	GUARNIZIONE 1/2"	GASKET 1/2"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
2	GTEF 1001 020 002	GUARNIZIONE 3/4"	GASKET 3/4"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
2	GTEF 1001 025 002	GUARNIZIONE 1"	GASKET 1"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
3	TOIR 1001 010 003	SFERA 3/8"	SPHERE 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1001 015 003	SFERA 1/2"	SPHERE 1/2"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1001 020 003	SFERA 3/4"	SPHERE 3/4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1001 025 003	SFERA 1"	SPHERE 1"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	SOIR 1001 010 001	CORPO 3/8"	BODY 3/8"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIR 1001 015 001	CORPO 1/2"	BODY 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIR 1001 020 001	CORPO 3/4"	BODY 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	SOIR 1001 025 001	CORPO 1"	BODY 1"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIR 1001 010 006	ANELLO 3/8" - 1/2"	RING 3/8" - 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIR 1001 020 006	ANELLO 3/4"	RING 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	SOIR 1001 025 006	ANELLO 1"	RING 1"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIR 1001 010 005	ASTA 3/8" - 1/2"	STEM 3/8" - 1/2"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOIR 1001 020 005	ASTA 3/4"	STEM 3/4"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOIR 1001 025 005	ASTA 1"	STEM 1"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	GTEF 1001 010 007	GUARNIZIONE 3/8" - 1/2"	GASKET 3/8" - 1/2"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	GTEF 1001 020 007	GUARNIZIONE 3/4"	GASKET 3/4"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
7	GTEF 1001 025 007	GUARNIZIONE 1/2"	GASKET 1/2"	P.T.F.E.	P.T.F.E.
8	TOIR 1001 010 008	PREMISTOPPA 3/8" - 1/2"	NUT 3/8" - 1/2"	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
8	TOIR 1001 020 008	PREMISTOPPA 3/4"	NUT 3/4"	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
8	TOIR 1001 025 008	PREMISTOPPA 1"	NUT 1"	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
9	SAZO 1001 010 009	MANIGLIA 3/8" - 1/2"	HANDLE 3/8" - 1/2"	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAZO 1001 020 009	MANIGLIA 3/4"	HANDLE 3/4"	ALLUMINIO	ALUMINIUM
9	SAZO 1001 025 009	MANIGLIA 1"	HANDLE 1"	ALLUMINIO	ALUMINIUM
10	VTAC 1001 010 010	VITE TE M5×10	SCREW TE M5×10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
10	VTAC 1001 010 010	VITE TE M6×12 (1")	SCREW TE M6×12 (1")	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL

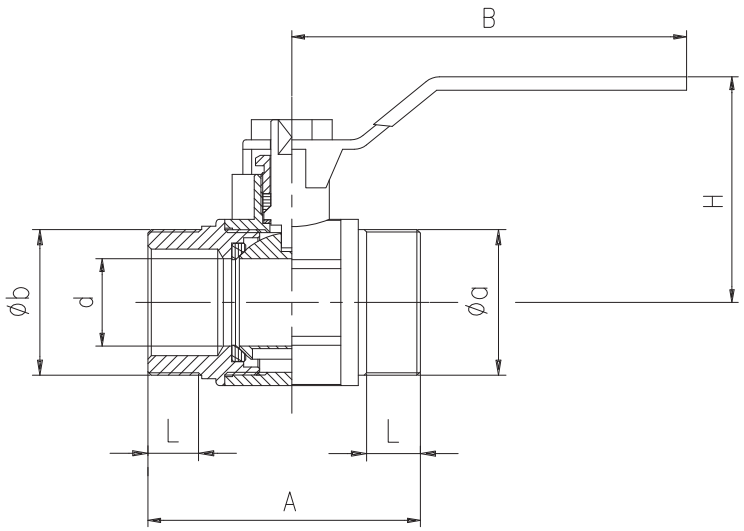
art. 1004 apertura destra
art. 1005 apertura sinistra

valvola a sfera m.m. con maniglia in acciaio

male/male ball valve with steel handle
soupape à sphère, mâle/mâle avec poignée en acier
Kugelventil mit Aussengewinde mit Stahlgriff
válvula de paso (bola) macho/macho con manija de acero



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



Øa	1/2”	1/2”
Øb	3/8”	1/2”
d	9	9
L	12	12
A	54	54
B	95	95
H	38	38
gr ~	145	150

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2”
P (bar)	16
P (PSI)	230
T (°C)	-15 +80

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Apertura destra Right opening	Apertura sinistra Left opening
Valvola a sfera maschio-maschio 1/2” × 3/8” con maniglia in acciaio Male/male ball valve 1/2” × 3/8” with steel handle	ARIR 1004 010 015	ARIR 1005 010 015
Valvola a sfera maschio-maschio 1/2” × 1/2” con maniglia in acciaio Male/male ball valve 1/2” × 1/2” with steel handle	ARIR 1004 015 015	ARIR 1005 015 015

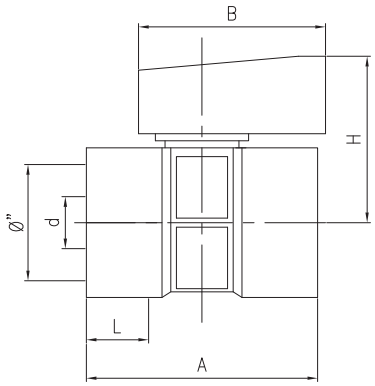
art. 1007

valvola a sfera tipo mini femmina/femmina

mini ball valve female/female
mini soupape à sphère, femelle/femelle
Mini-Kugelventil mit Innengewinde
mini válvula de paso hembra/hembra



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



Øa	1/4"	3/8"	1/2"
d	7,5	7,5	9,5
L	10	10	10
A	41	41	45
H	28	28	31
B	34	34	34
gr ~	90	85	120

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4" ÷ 1/2
P (bar)	10
P (PSI)	145
T (°C)	-10 +80

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Valvola a sfera tipo mini femmina-femmina 1/4" Mini ball valve female/female 1/4"	**ARIR 1007 006 000**
Valvola a sfera tipo mini femmina-femmina 3/8" Mini ball valve female/female 3/8"	**ARIR 1007 010 000**
Valvola a sfera tipo mini femmina-femmina 1/2" Mini ball valve female/female 1/2"	**ARIR 1007 015 000**



art. 1010

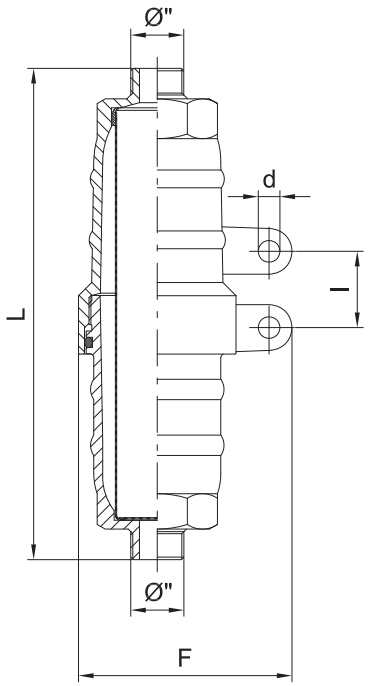
filtro a siluro

torpedo filter
filtre modèle torpille
Torpedo Filter
filtro torpedo

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Filtro: rete esagonale stirata
Fori 0,5 mm - passo 3 mm - spessore 0,5 mm
Fori 0,8 mm - passo 3 mm - spessore 0,5 mm
Fori 1,0 mm - passo 3 mm - spessore 0,5 mm

Filter: stretched hexagonal mesh filter
Holes 0,5 mm - pitch 3 mm - thickness 0,5 mm
Holes 0,8 mm - pitch 3 mm - thickness 0,5 mm
Holes 1,0 mm - pitch 3 mm - thickness 0,5 mm



Ø"	1/2"
L	195
F	85
d	8,5
l	30
gr ~	1.100

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

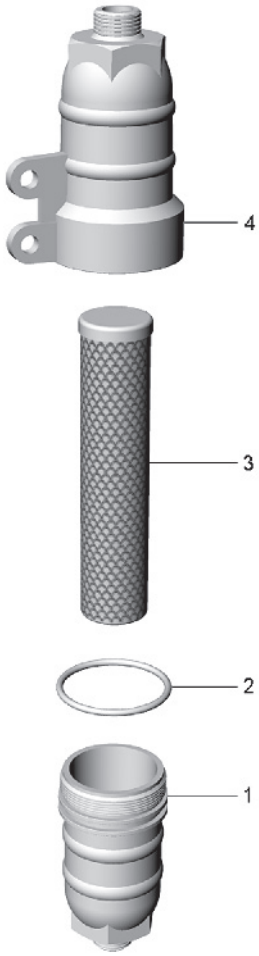
	Filtro Ø0,5 mm 0,5 mm hole filter	Filtro Ø0,8 mm 0,8 mm hole filter	Filtro Ø1,0 mm 1,0 mm hole filter
Filtro a siluro 1/2" Torpedo filter 1/2"	**ARIR 1010 015 005**	**ARIR 1010 015 008**	**ARIR 1010 015 010**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1010

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2"
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIR 1010 015 004	SEMICORPO SENZA ALETTE	BODY WITHOUT TONGUES	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	..OR 1010 015 002	OR 155 (Øi 50,80×3,53)	O RING 155 (Øi 50,80×3,53)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	FIIR 1010 005 003	FILTRO FORI 0,5	FILTER 0,5 HOLES	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	FIIR 1010 008 003	FILTRO FORI 0,8	FILTER 0,8 HOLES	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	FIIR 1010 010 003	FILTRO FORI 1,0	FILTER 1,0 HOLES	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FOIR 1010 015 001	SEMICORPO CON ALETTE	BODY WITH TONGUES	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS



art. 1012

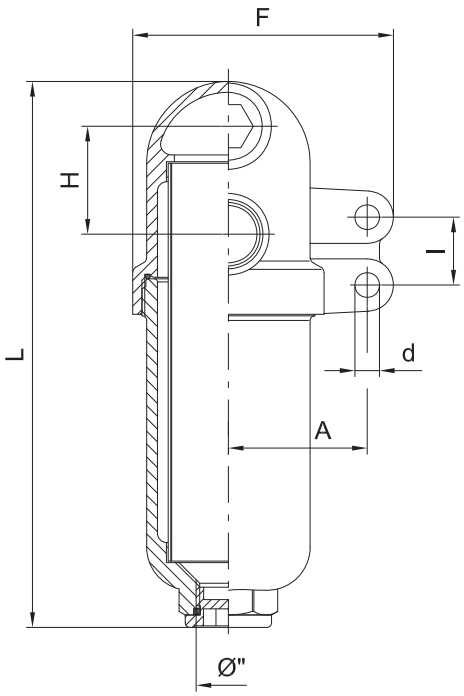
filtro con entrata e uscita doppia

double entrance and double exit filter
filtre à double entrée et double sortie
Filter mit Doppeleintritt und Doppelausgang
filtro doble c/ descarga

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Filtro: rete romboidale microstirata
Passo 1,5 mm - Ø fori 400 µm - % vuoto 38%

Filter: microstretched rhomboidal mesh filter
Pitch 1,5 mm - holes Ø400 µm - 38% vacuum



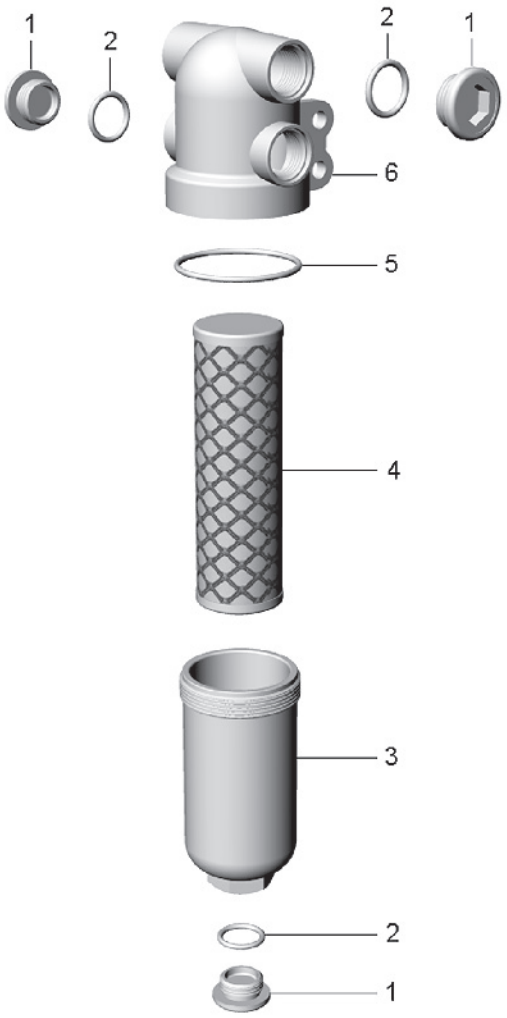
Ø"	1/2"
L	177
F	84,5
H	35
A	49
I	22
d	8
gr ~	1.120

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	con scarico with discharge
Filtro con entrata e uscita doppia Double entrance and double exit filter	**ARIR 1012 015 000**	**ARIR 1013 015 000**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2”
P (bar)	80
P (PSI)	1160
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIR 1027 015 004	TAPPO 1/2”	COVER 1/2”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	..OR 1012 010 011	OR 123 (Øi 17,86×2,62)	O RING 123 (Øi 17,86×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	FOIR 1012 015 002	SEMICORPO INFERIORE	LOWER BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	FIIR 1012 015 003	FILTRO Ø40×123	FILTER Ø40×123	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	..OR 1012 015 005	OR 3200 (Øi 50,47×2,62)	O RING 3200 (Øi 50,47×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	FOIR 1012 015 001	SEMICORPO ALETTATO	UPPER BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS



art. 1015

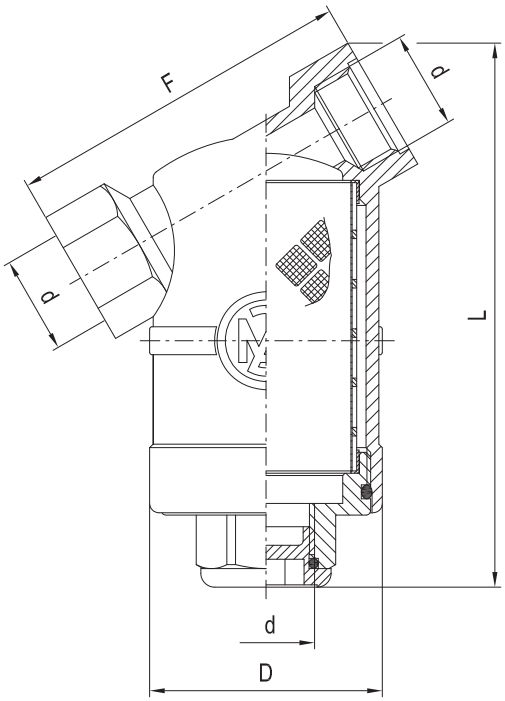
filtro inclinato

inclined filter
filtre incliné
geneigter Filter
filtro inclinado

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Filtro: rete romboidale microstirata
Passo 1,5 mm - Ø fori 400 µm - % vuoto 38%

Filter: microstretched rhomboidal mesh filter
Pitch 1,5 mm - holes Ø400 µm - 38% vacuum



d	1/2”
L	98
F	74
D	50
gr ~	500

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

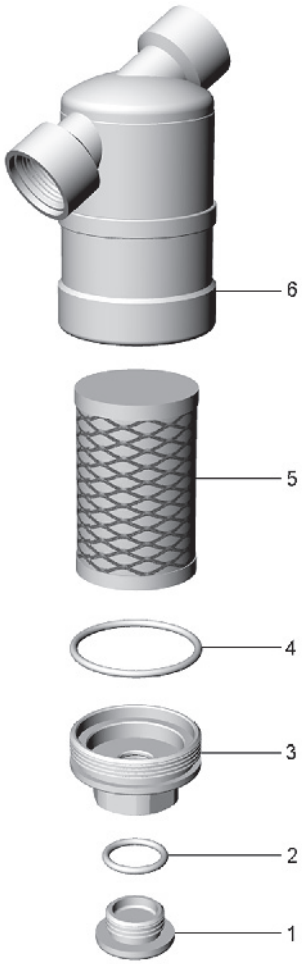
Filtro inclinato Inclined filter	**ARIR 1015 015 000**
Filtro inclinato con scarico Inclined filter with discharge	**ARIR 1016 015 000**
Filtro inclinato con calotta 1/2” e scarico Inclined filter with cap 1/2” and discharge	**ARIR 1017 015 000**
Filtro inclinato con calotta 1/2” - niples 1/2” - scarico Inclined filter with cap 1/2” - nipple 1/2” - discharge	**ARIR 1018 015 000**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1015

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2”
P (bar)	80
P (PSI)	1160
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SOIR 1027 015 004	TAPPO 1/2”	COVER 1/2”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	..OR 1012 010 011	OR 123 (Øi 17,86×2,62)	O RING 123 (Øi 17,86×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
3	SOIR 1015 015 002	TAPPO M45×1,5	COVER M45×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
4	..OR 1015 015 005	OR 3156 (Øi 39,34×2,62)	O RING 3156 (Øi 39,34×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	FIIR 1015 015 003	FILTRO Ø40×63	FILTER Ø40×63	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	SOIR 1015 015 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS



art. 1025

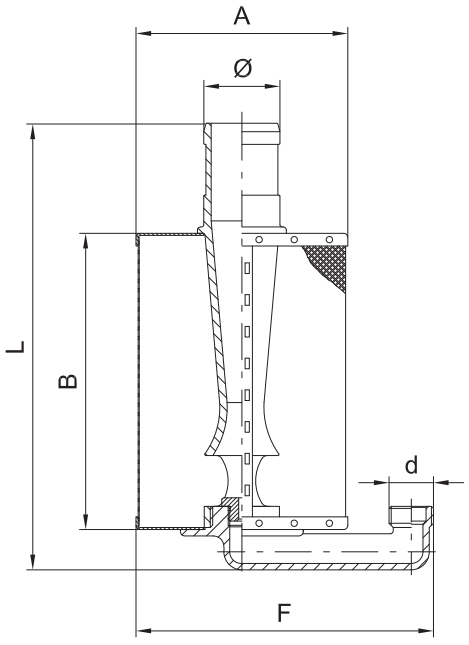
carica botte Ferrara con filtro

Ferrara ejector with filter
ejecteur Ferrara avec filtre
Ferrara Ejektor mit Filter
eyector c/filtro

Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1

Filtro: rete esagonale stirata
Passo 3,5 mm - spessore 0,5 mm - Ø fori 1,2 mm

Filter: stretched hexagonal mesh filter
Pitch 3,5 mm - thickness 0,5 mm - holes 1,2 mm



Ø	30	35	40	50
L	210	210	256	260
F	140	140	140	140
d	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
A	100	100	100	100
B	140	140	180	180
gr ~	430	440	500	530

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	mm 30	mm 35	mm 40	mm 50
Caricabotte Ferrara con filtro Ferrara ejector with filter	ARIR 1025 030 000	ARIR 1025 035 000	ARIR 1025 040 000	ARIR 1025 050 000

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1025

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	30 - 35 - 40 - 50
P (bar)	3
P (PSI)	45
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIR 1025 030 003	RACCORDO 30-35	CONNECTION 30-35	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
1	FOIR 1025 040 003	RACCORDO 40-50	CONNECTION 40-50	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	UGAC 1025 030 002	UGELLO FORO Ø3	NOZZLE Ø3 HOLE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	UGAC 1025 050 002	UGELLO FORO Ø5	NOZZLE Ø5 HOLE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	FIIR 1025 030 004	FILTRO Ø100 × H140	FILTER Ø100 × H140	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	FIIR 1025 040 004	FILTRO Ø100 × H180	FILTER Ø100 × H180	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	SPIR 1025 030 001	CORPO Ø30	BODY Ø30	MOPLEN	MOPLEN
4	SPIR 1025 035 001	CORPO Ø35	BODY Ø35	MOPLEN	MOPLEN
4	SPIR 1025 040 001	CORPO Ø40	BODY Ø40	MOPLEN	MOPLEN
4	SPIR 1025 050 001	CORPO Ø50	BODY Ø50	MOPLEN	MOPLEN

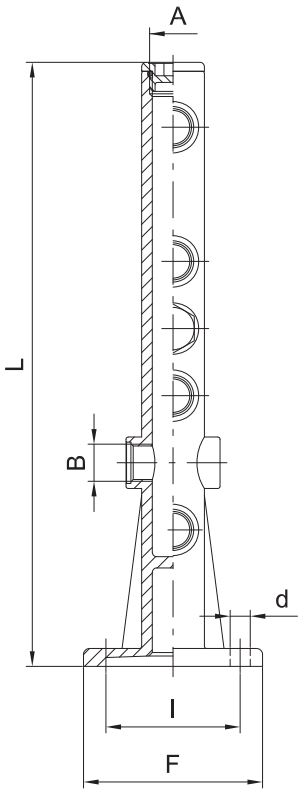
art. 1027 3 attacchi
art. 1028 4 attacchi

colonna portagetti

column for spraying jets
colonne pour jets atomiseurs
Saule für Spritzgeräten
columna para trompetas



Filettatura: gas cilindrica UNI EN ISO 228/1
Thread: BSP parallel UNI EN ISO 228/1



L	274
F	80×80
d	9
I	60×60
A	1/2”
B	3/8”
gr ~	1.050

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

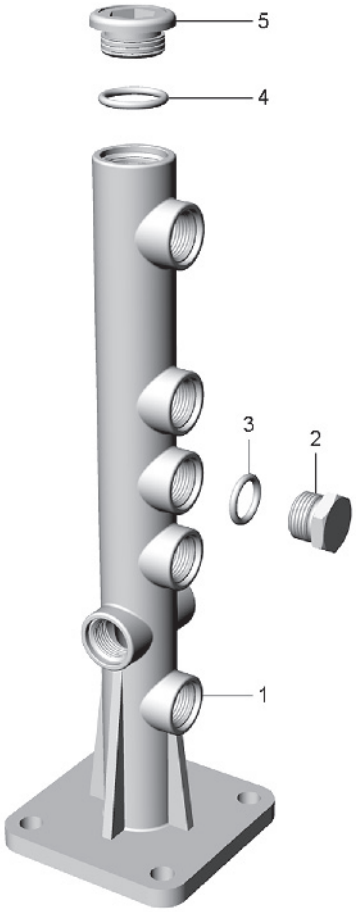
	3 attacchi 3 holes	4 attacchi 4 holes
Colonna portagetti 1/2” Column for spraying jets 1/2”	ARIR 1027 015 000	ARIR 1028 015 000

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1027 3 attacchi
art. 1028 4 attacchi

Condizioni di esercizio
Work conditions

P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	FOIR 1027 015 001	COLONNA	COLUMN	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
2	TOIR 1027 010 015	TAPPO 3/8"	COVER 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	..OR 1012 010 011	OR 123 (Øi 17,86×2,62)	O RING 123 (Øi 17,86×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	SOIR 1027 015 004	TAPPO 1/2"	COVER 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 1040

mini getto rovesciabile

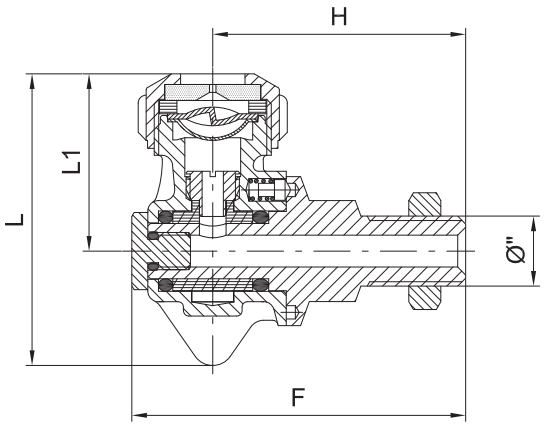
small turning spraying jet
petit jet atomiseur renversable
kleines Klappspritzgerät
mini pulverizador reversible



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U20C Ø18 foro 1,2 mm in ceramica
Standard nozzle: U20C Ø18 1,2 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



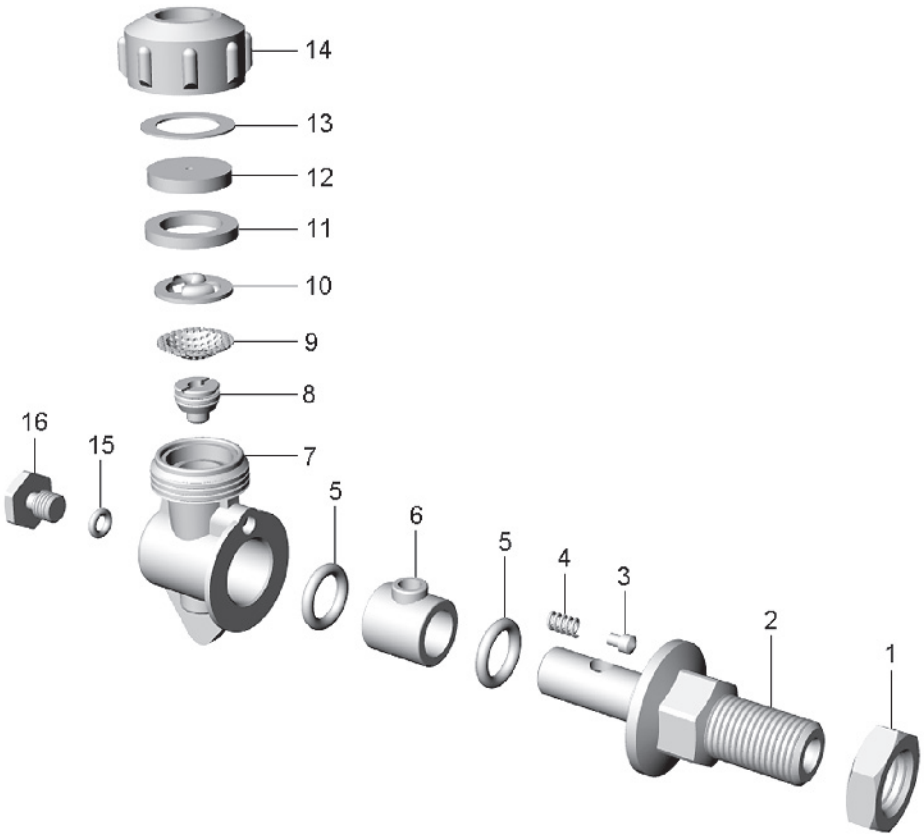
Ø"	1/4"
F	63
H	47,5
L	55
L1	33,5
gr ~	170

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Mini getto rovesciabile 1/4"M (U20C - 1,2 mm) Small turning spraying jet 1/4"M (U20C - 1,2 mm hole)	**ARIR 1040 006 00C**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1050 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
5	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	GGOM 1050 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
7	SOIR 1040 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	NYLON	NYLON
12	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø18 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø18 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
13	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
14	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
15	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

art. 1042

mini getto rovesciabile antigoccia

small antidrop turning spraying jet
petit jet atomiseur renversable antigoutte
kleines Antitropfen Klappspritgerät
mini pulverizador reversibile antigota

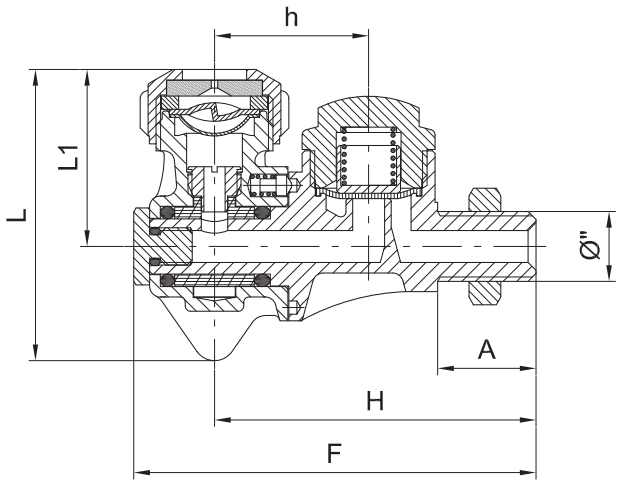


Pressione di chiusura valvolina antigoccia: minore di 0,8 bar
Antidrop valve's closing pressure: lower than 0,8 bar

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U20C Ø18 foro 1,2 mm in ceramica
Standard nozzle: U20C Ø18 1,2 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



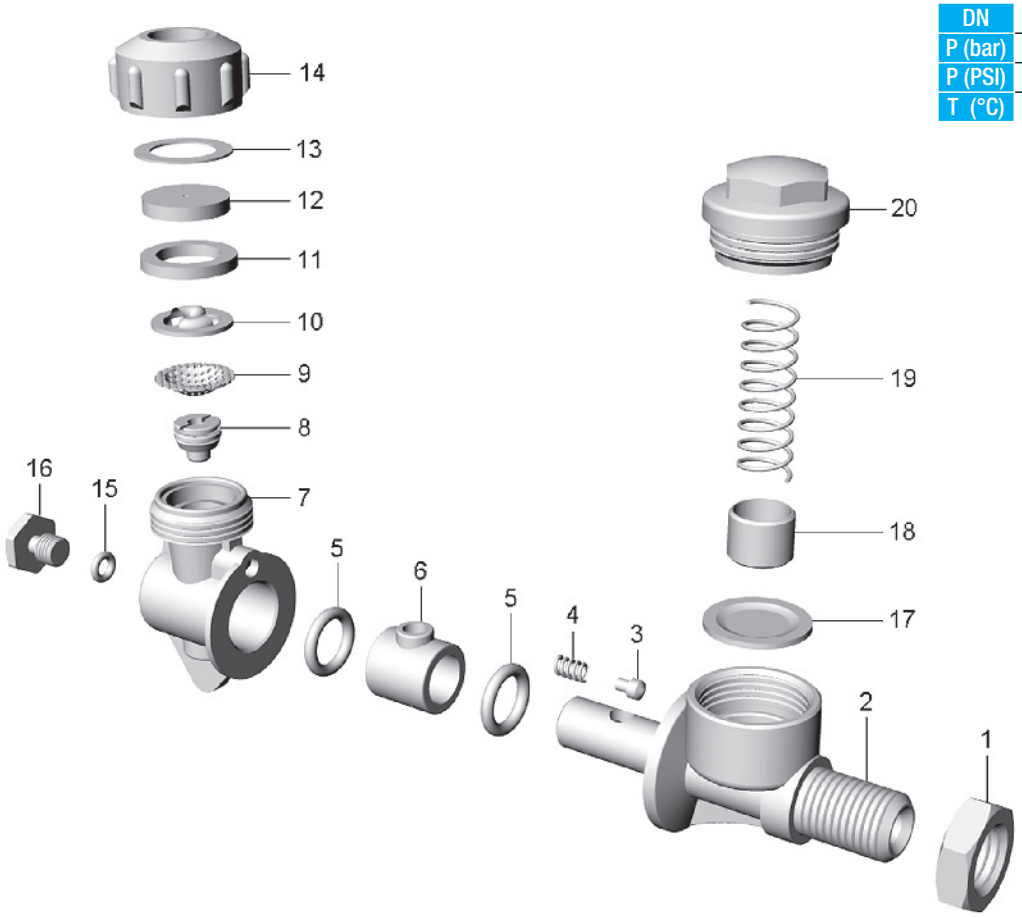
Ø"	1/4"
A	18
F	76
H	61
h	30
L	55
L1	33,5
gr ~	250

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Mini getto rovesciabile antigoccia 1/4"M (U20C - 1,2 mm) Small antidrop turning spraying jet 1/4"M (U20C - 1,2 mm hole)	**ARIR 1042 006 00C**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1062 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
5	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	GGOM 1050 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
7	SOIR 1040 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	NYLON	NYLON
12	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø18 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø18 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
13	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
14	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
15	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	GGOM 1060 006 016	GUARNIZIONE Ø20×2	GASKET Ø20×2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1060 006 017	PREMIGUARNIZIONE	GASKET PRESSER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	MOAC 1060 006 018	MOLLA Ø10×30	SPRING Ø10×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOIR 1060 006 019	TAPPO M22×1,5	COVER M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

art. 1050

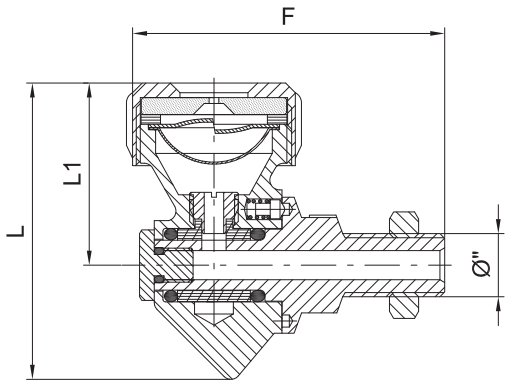
getto rovesciabile

turning spraying jet
jet atomiseur renversable
Klappspritgerät
pulverizador reversible



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U30C Ø30 foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U30C Ø30 1,5 mm hole in baked clay



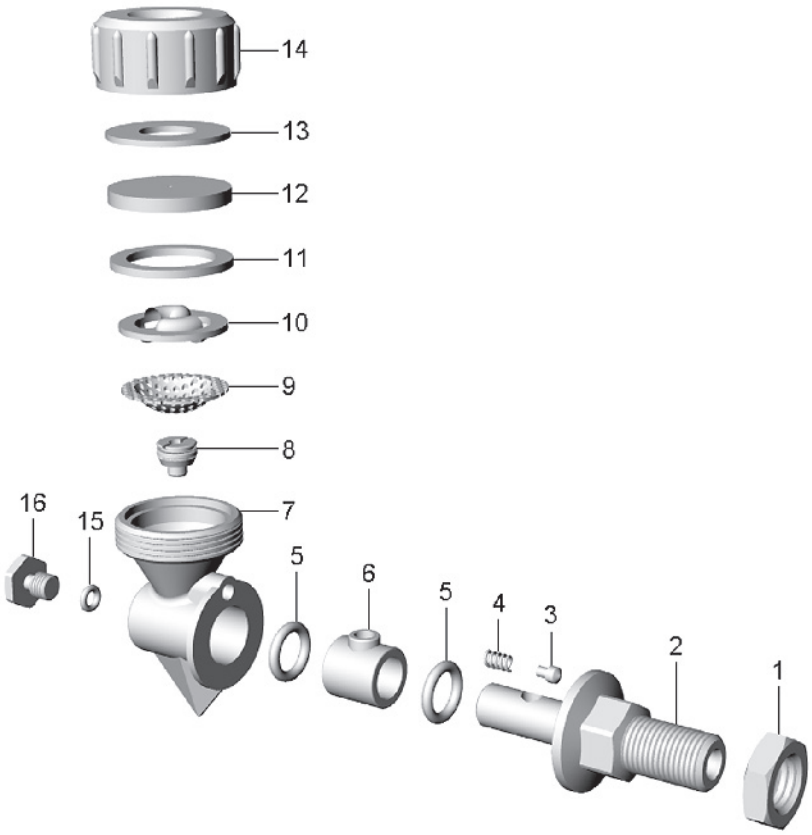
Ø"	1/4"
F	66
L	65
L1	40
gr ~	220

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto rovesciabile 1/4"M (U30C - 1,5 mm) Turning spraying jet 1/4"M (U30C - 1,5 mm hole)	**ARIR 1050 006 00C**

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1050 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
5	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	GGOM 1050 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
7	SOIR 1050 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	FIIR 1050 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	SAIR 1050 010 011	CONVOGLIATORE Ø27	CONVEYOR Ø27	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GGOM 1050 006 012	GUARNIZIONE Ø30 × 22 × 2	GASKET Ø30 × 22 × 2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
12	UGEL U30C 015 000	UGELLO U30C Ø30 foro 1,5	NOZZLE U30C Ø30 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
13	GUNY 1050 006 014	GUARNIZIONE Ø30 × 14 × 1,5	GASKET Ø30 × 14 × 1,5	GOMMA TELATA	CLOTHED RUBBER
14	SOIR 1050 006 008	GHIERA M32×1,5	SCREWED RING M32×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
15	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

art. 1052

getto rovesciabile antigoccia

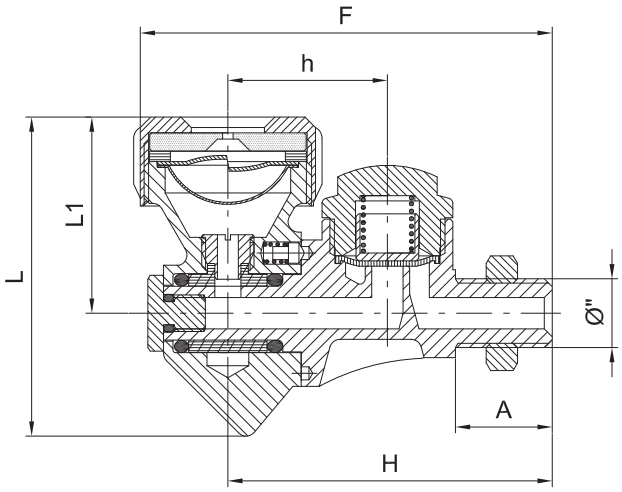
antidrop turning spraying jet
jet atomiseur renversable antigoutte
Antitropfen Klappspritgerät
pulverizador reversible antigota



Pressione di chiusura valvolina antigoccia: minore di 0,8 bar
Antidrop valve's closing pressure: lower than 0,8 bar

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U30C Ø30 foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U30C Ø30 1,5 mm hole in baked clay



Ø"	1/4"
A	18
F	79
H	61
h	30
L	66
L1	40
gr ~	290

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

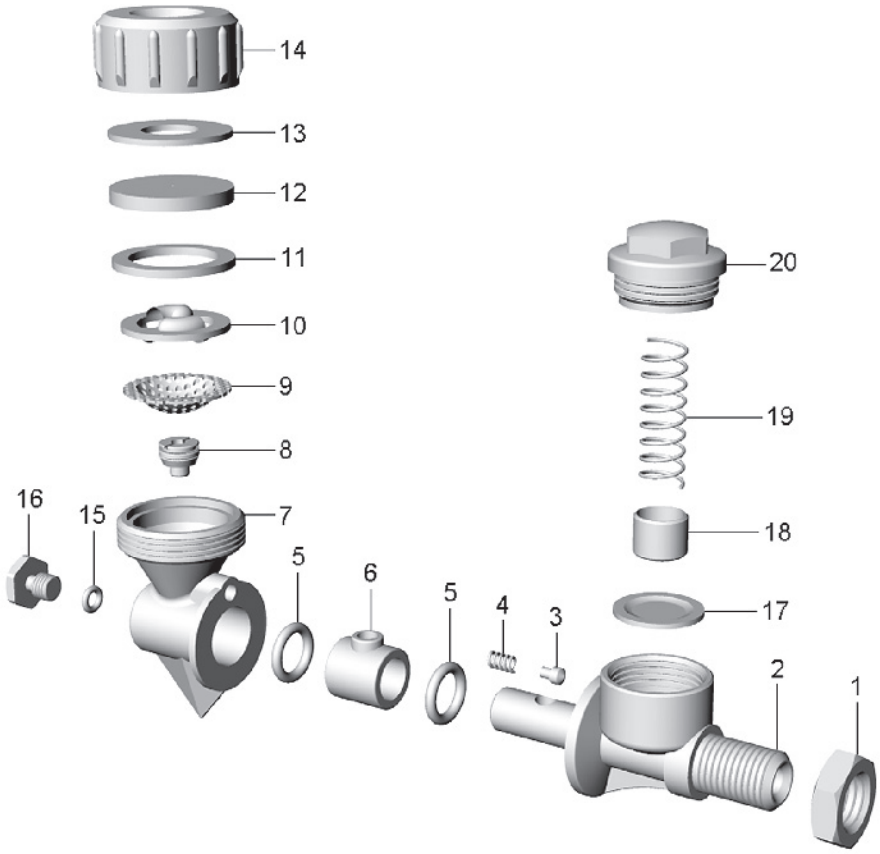
Getto rovesciabile antigoccia 1/4"M (U30C - 1,5 mm) Antidrop turning spraying jet 1/4"M (U30C - 1,5 mm hole)	**ARIR 1052 006 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1052

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1062 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
5	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	GGOM 1050 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
7	SOIR 1050 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	FIIR 1050 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	SAIR 1050 010 011	CONVOGLIATORE Ø27	CONVEYOR Ø27	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	GGOM 1050 006 012	GUARNIZIONE Ø30 × 22 × 2	GASKET Ø30 × 22 × 2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
12	UGEL U30C 015 000	UGELLO U30C Ø30 foro 1,5	NOZZLE U30C Ø30 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
13	GGOM 1050 006 014	GUARNIZIONE Ø30 × 14 × 1,5	GASKET Ø30 × 14 × 1,5	GOMMA TELATA	CLOTHED RUBBER
14	SOIR 1050 006 008	GHIERA M32×1,5	SCREWED RING M32×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
15	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	GGOM 1060 006 016	GUARNIZIONE Ø20×2	GASKET Ø20×2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1060 006 017	PREMIGUARNIZIONE	GASKET PRESSER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	MOAC 1060 006 018	MOLLA Ø10×30	SPRING Ø10×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOIR 1060 006 019	TAPPO M22×1,5	COVER M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS



art. 1060

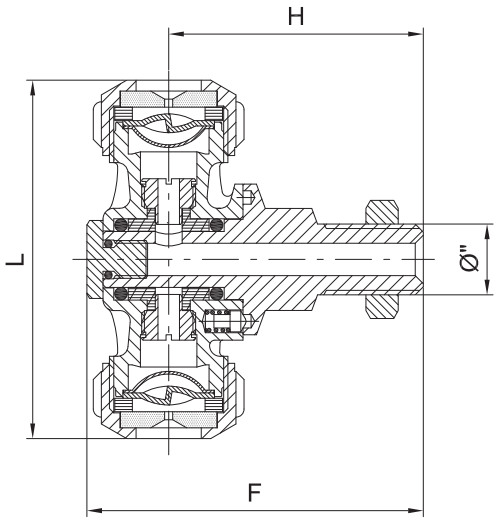
getto doppio

double spraying jet
jet atomiseur double
Doppelspritgerät
doble pulverizador, simétrico

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U20C Ø18 fori 1,2 - 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U20C Ø18 1,2 - 1,5 mm holes in baked clay

Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



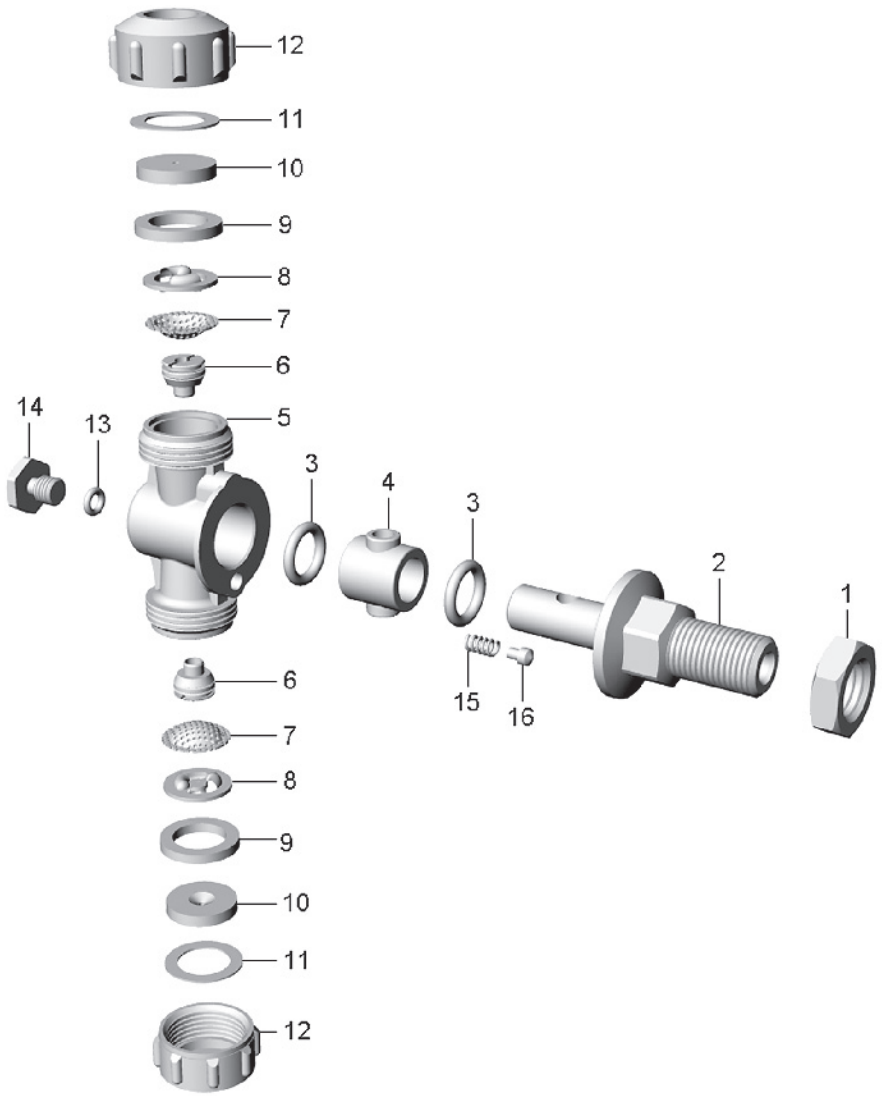
Ø"	1/4"
F	63
H	47,5
L	67
gr ~	210

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto doppio 1/4"M (U20C 1,2 - 1,5 mm) Double spraying jet 1/4"M (U20C 1,2 - 1,5 mm hole)	**ARIR 1060 006 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1060



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1060 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	GGOM 1060 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
5	SOIR 1060 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 012 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
10	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø20 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø20 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
10	UGEL U20C 015 000	UGELLO U20C Ø20 foro 1,5	NOZZLE U20C Ø20 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
11	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
12	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
16	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS



art. 1062

getto doppio antigoccia

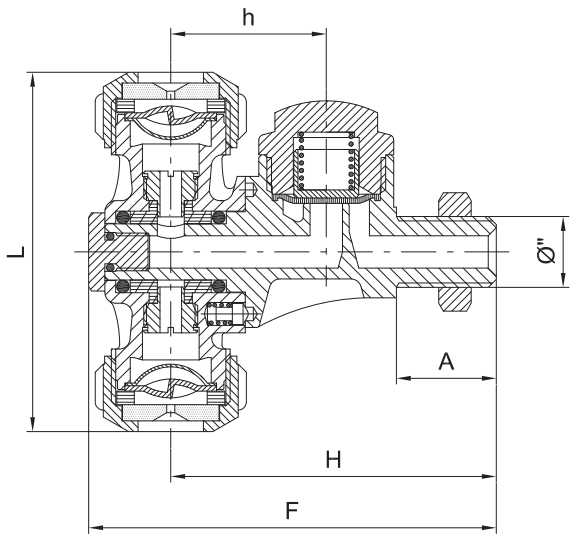
antidrop double spraying jet
jet atomiseur double antigoutte
Antitropfen Doppelspritgerät
doble pulverizador antigota, simétrico

Pressione di chiusura valvolina antigoccia: minore di 0,8 bar
Antidrop valve's closing pressure: lower than 0,8 bar

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U20C Ø18 fori 1,2 - 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U20C Ø18 1,2 - 1,5 mm holes in baked clay

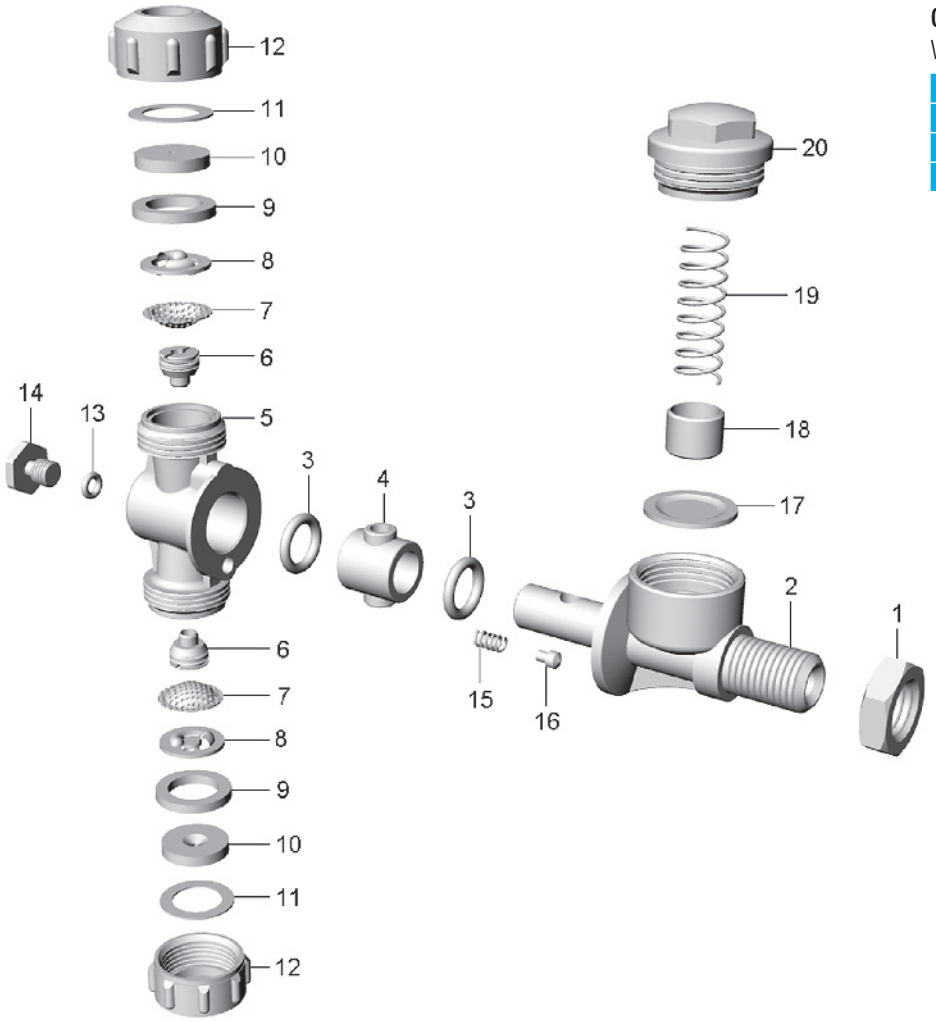
Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



Ø"	1/4"
A	18
F	76
H	61
h	30
L	37
gr ~	290

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto doppio antigoccia 1/4"M (U20C 1,2 - 1,5 mm) Antidrop double spraying jet 1/4"M (U20C 1,2 - 1,5 mm hole)	**ARIR 1062 006 00C**



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1062 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	GGOM 1060 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
5	SOIR 1060 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 012 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
10	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø20 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø20 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
10	UGEL U20C 015 000	UGELLO U20C Ø20 foro 1,5	NOZZLE U20C Ø20 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
11	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
12	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
16	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	GGOM 1060 006 016	GUARNIZIONE Ø20×2	GASKET Ø20×2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1060 006 017	PREMIGUARNIZIONE	GASKET PRESSER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	MOAC 1060 006 018	MOLLA Ø10×30	SPRING Ø10×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
20	TOIR 1060 006 019	TAPPO M22×1,5	COVER M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS



art. 1070

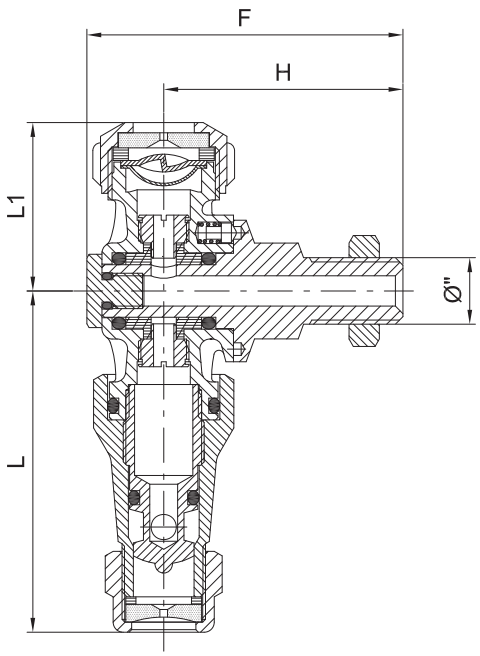
getto or doppio

or double spraying jet
jet atomiseur double or
Or doppel Spritzgerät
doble pulverizador, asimétrico

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard:
U20C Ø18 foro 1,2 mm in ceramica
U15C Ø15 foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle:
U20C Ø18 1,2 mm hole in baked clay
U15C Ø15 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



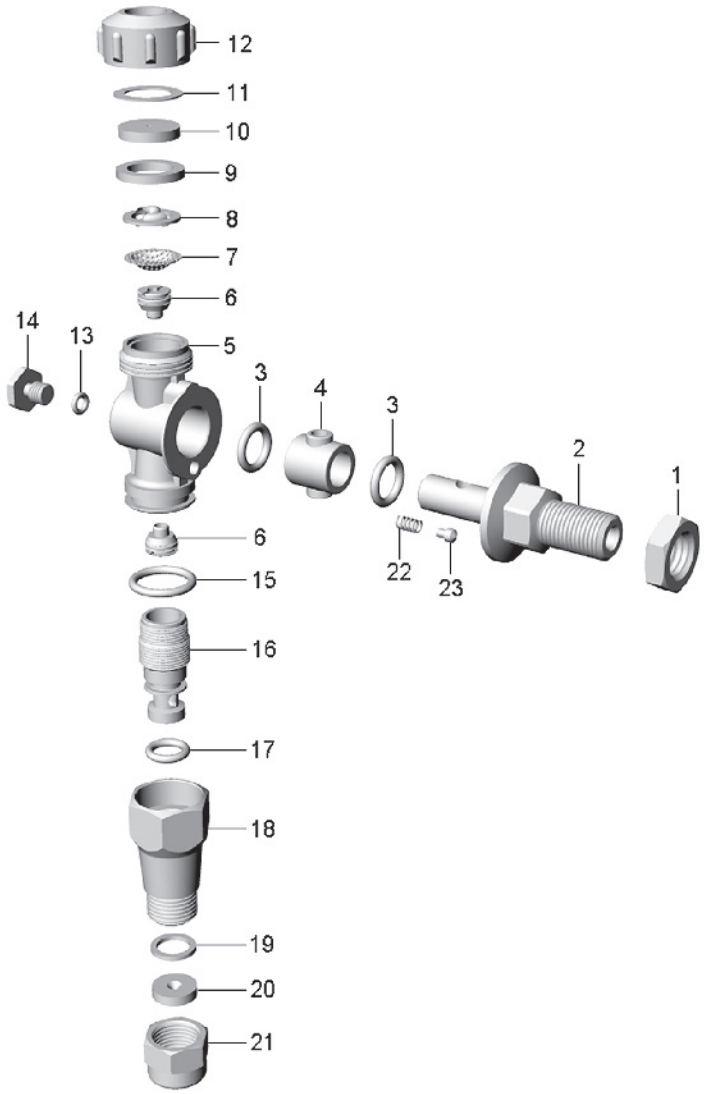
Ø"	1/4"
F	63
H	47,5
L	67
L1	33,5
gr ~	270

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto or doppio 1/4"M (U20C 1,2 - U15C 1,5 mm) Or double spraying jet 1/4"M (U20C 1,2 - U15C 1,5 mm hole)	**ARIR 1070 006 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1070



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1060 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	GGOM 1060 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
5	SOIR 1070 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
10	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø20 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø20 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
11	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
12	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1070 006 023	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	..OR 1160 015 019	OR 109 (Øi 9,13×2,62)	O RING 109 (Øi 9,13×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1070 006 025	CORPO REGOLAZIONE	ADJUSTING BODY	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	GGOM 1070 006 012	GUARNIZIONE Ø15×11×1,5	GASKET Ø15×11×1,5	GOMMA TELATA	CLOTHED RUBBER
20	UGEL U15C 015 000	UGELLO U15C Ø15 foro 1,5	NOZZLE U15C Ø15 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
21	TOIR 1070 006 008	GHIERA 3/8”	SCREWED RING 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
23	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS



art. 1072

getto or doppio antigoccia

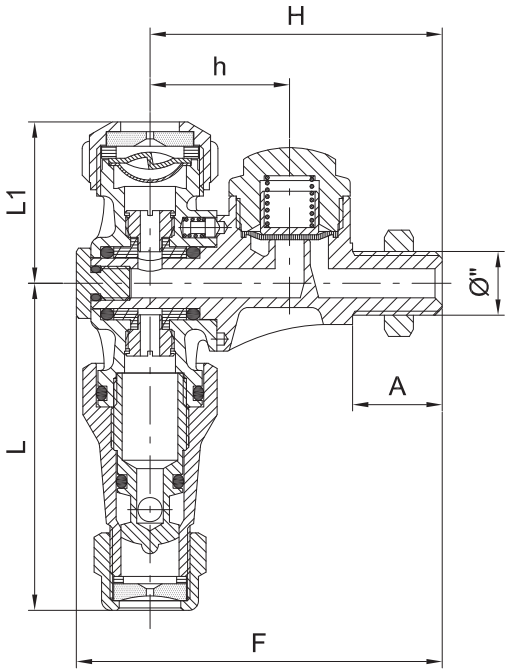
or antidrop double spraying jet
jet atomiseur double or antigoutte
Or Antitropfen doppel Spritzgerät
doble pulverizador antigota, asimétrico

Pressione di chiusura valvolina antigoccia:
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard:
U20C Ø18 foro 1,2 mm in ceramica
U15C Ø15 foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle:
U20C Ø18 1,2 mm hole in baked clay
U15C Ø15 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: Albuz® APE - Albuz® ATR



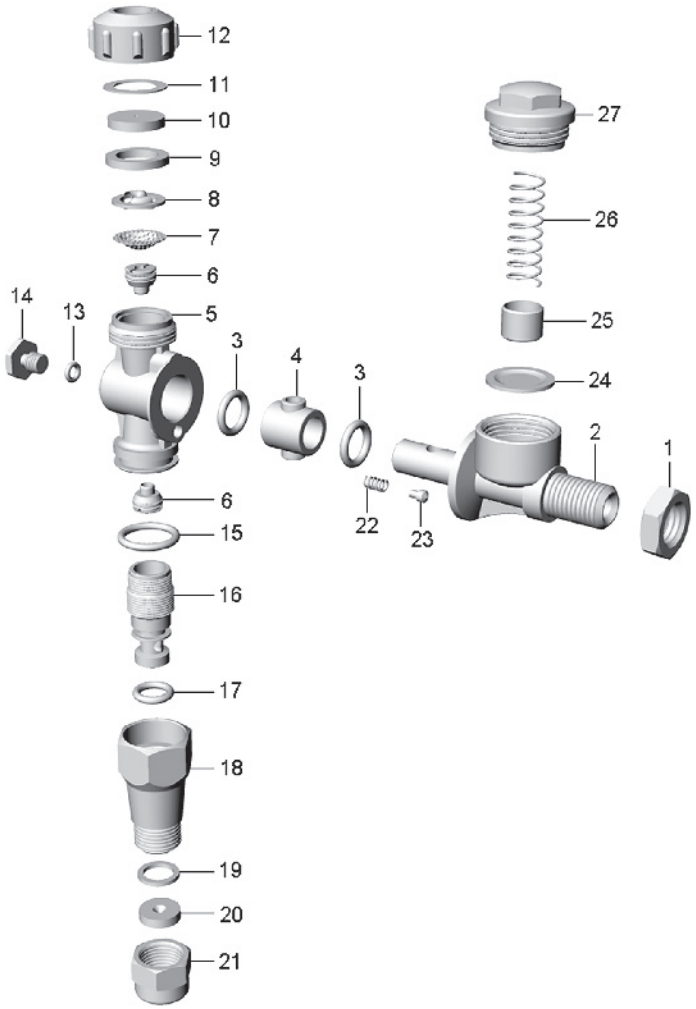
Ø"	1/4"
A	18
F	76
H	61
h	30
L	67
L1	33,5
gr ~	360

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto or doppio antigoccia 1/4"M (U20C 1,2 - U15C 1,5 mm) Or antidrop double spraying jet 1/4"M (U20C 1,2 - U15C 1,5 mm hole)	**ARIR 1072 006 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1072



Condizioni di esercizio
Work conditions

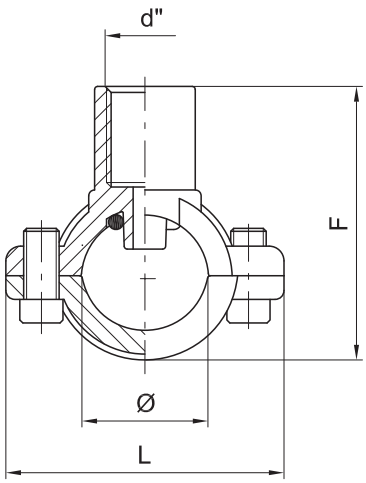
DN	1/4”
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SOIR 1062 006 004	STELO MASCHIO 1/4”	MALE STEM 1/4”	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	..OR 1040 006 003	OR 112 (Øi 9,92×2,62)	O RING 112 (Øi 9,92×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	GGOM 1060 006 002	GUARNIZIONE A MANICOTTO	SLEEVE GASKET	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
5	SOIR 1070 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
6	TOIR 1060 006 009	VITE M10×1,5	SCREW M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	FIIR 1060 006 010	FILTRO BOMBATO	CAMBERED FILTER	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SAIR 1060 010 011	CONVOGLIATORE Ø17	CONVEYOR Ø17	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	GUNY 1040 006 012	GUARNIZIONE Ø20 × 14 × 3	GASKET Ø20 × 14 × 3	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
10	UGEL U20C 012 000	UGELLO U20C Ø18 foro 1,2	NOZZLE U20C Ø18 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
11	GUNY 1060 006 014	GUARNIZIONE Ø18 × 14 × 0,5	GASKET Ø18 × 14 × 0,5	NYLON	NYLON
12	SOIR 1040 006 008	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1060 006 022	VITE M7×1	SCREW M7×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
16	TOIR 1070 006 023	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
17	..OR 1160 015 019	OR 109 (Øi 9,13×2,62)	O RING 109 (Øi 9,13×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1070 006 025	CORPO REGOLAZIONE	ADJUSTING BODY	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	GGOM 1070 006 012	GUARNIZIONE Ø15×11×1,5	GASKET Ø15×11×1,5	GOMMA TELATA	CLOTHED RUBBER
20	UGEL U15C 015 000	UGELLO U15C Ø15 foro 1,5	NOZZLE U15C Ø15 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
21	TOIR 1070 006 008	GHIERA 3/8”	SCREWED RING 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	MOAC 1050 006 006	MOLLA	SPRING	ACCIAIO	STEEL
23	TOIR 1050 006 013	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
24	GGOM 1060 006 016	GUARNIZIONE Ø20×2	GASKET Ø20×2	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
25	TOIR 1060 006 017	PREMIGUARNIZIONE	GASKET PRESSER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
26	MOAC 1060 006 018	MOLLA Ø10×30	SPRING Ø10×30	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	TOIR 1060 006 019	TAPPO M22×1,5	COVER M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

art. 1090

portagetto
spraying jet holder
porte-jet
Spritzgeräthalter
porta pulverizador

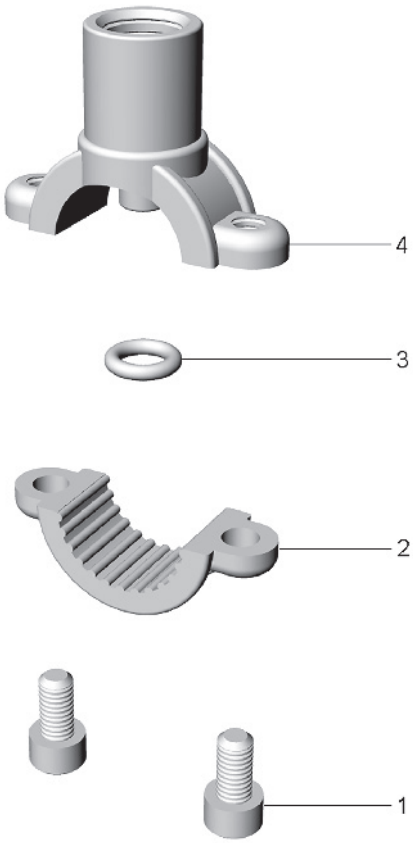




d”	1/4”
Ø	20
L	47
F	55
gr ~	70

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Portagetto 1/4”M Spraying jet holder 1/4”M	**ARIR 1090 006 000**



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 1090 006 009	VITE TCEI M6×12	SCREW TCEI M6×12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SOIR 1090 006 006	MORSETTO	CLAMP	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 1265 BRASS
3	..OR 1090 006 003	OR Ø7 × 2,5	O RING Ø7 × 2,5	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	SOIR 1090 006 001	CORPO 1/4" FEMMINA	FEMALE BODY 1/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 1095

getto diserbo

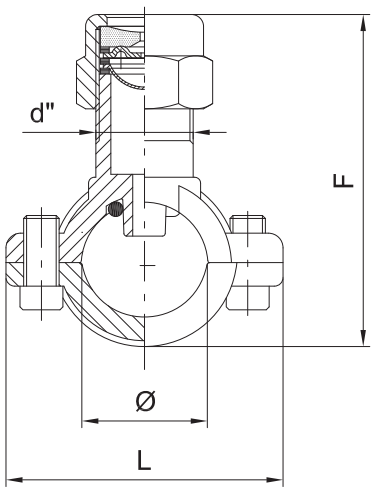
spraying jet for herbicide
jet atomiseur herbicide
Entwesung Spritzgerät
pulverizador herbicida



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U15C Ø15 foro 1,2 mm in ceramica
Standard nozzle: U15C Ø15 1,2 mm hole in baked clay

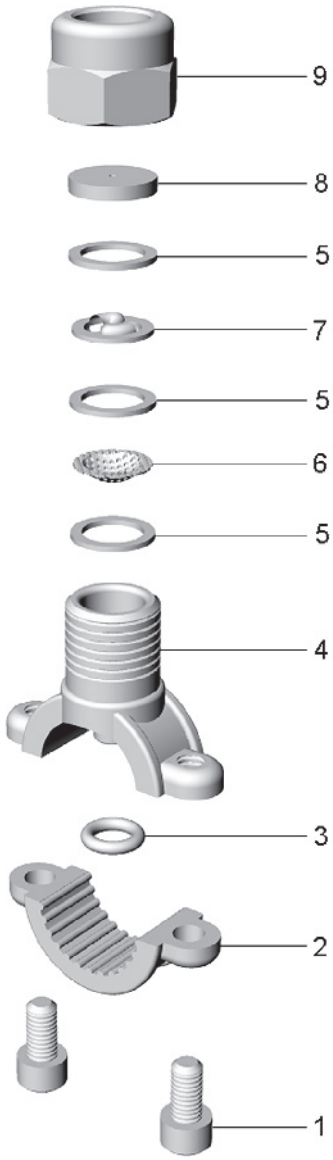
Ugelli a richiesta: U15P - Albuz® APE - Albuz® ATR
Nozzles on request: U15P - Albuz® APE - Albuz® ATR



d"	3/8"
Ø	20
L	47
F	55
gr ~	90

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

		con filtro antigoccia with antidrop filter
Getto diserbo (U15C 1,2 mm) Spraying jet for herbicide	**ARIR 1095 010 00C**	**ARIR 1096 010 0FC**
Getto diserbo (U15P 1,2 mm) Spraying jet for herbicide	**ARIR 1095 010 00P**	**ARIR 1096 010 0FP**



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	VTAC 1090 006 009	VITE TCEI M6×12	SCREW TCEI M6×12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	SOIR 1090 006 006	MORSETTO	CLAMP	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 1265 BRASS
3	..OR 1090 006 003	OR Ø7 × 2,5	O RING Ø7 × 2,5	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
4	SOIR 1090 006 001	CORPO 1/4" FEMMINA	FEMALE BODY 1/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
5	GGOM 1070 006 012	GUARNIZIONE Ø15×11×1,5	GASKET Ø15×11×1,5	GOMMA TELATA	CLOTHED RUBBER
6	FIIR 1095 006 010	FILTRO BOMBATO Ø14	CAMBER FILTER Ø14	ACCIAIO	STEEL
7	SAIR 1095 000 011	CONVOGLIATORE Ø15	CONVEYOR Ø15	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	UGEL U15C 012 000	UGELLO U15C Ø15 foro 1,2	NOZZLE U15C Ø15 1,2 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
9	TOIR 1070 006 008	GHIERA 3/8"	SCREWED RING 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

art. 1100
art. 1101 con paraspruzzo

getto farfalla

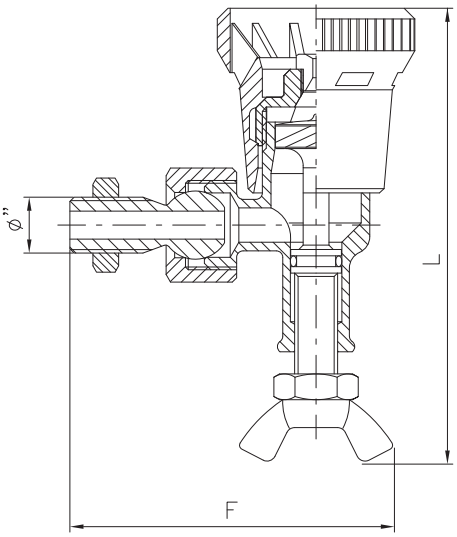
throttle spraying jet
jet atomiseur papillon
Fügel Spritzgerät
pulverizador palomilla



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U10A foro 1,2 mm in acciaio
Standard nozzle: U10A 1,2 mm hole in steel

Ugelli a richiesta: U50C in ceramica
Nozzles on request: U50C in baked clay



Ø"	1/4"
L	98
F	76
gr ~	230

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

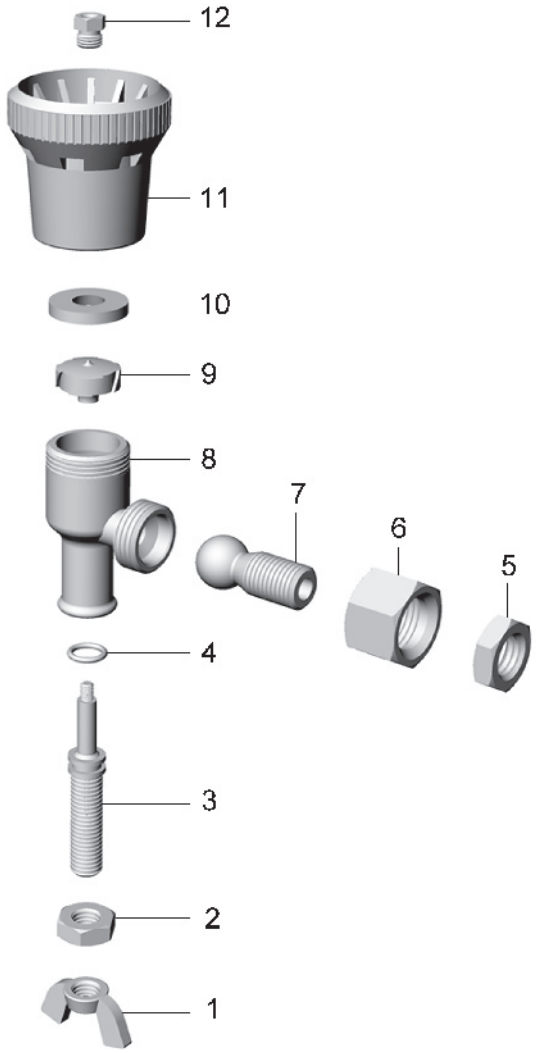
		con paraspruzzo with sprinkling-guard
Getto farfalla (U10A foro 1,2 mm) Throttle spraying jet (U10A 1,2 mm hole)	**ARIR 1100 006 00A**	**ARIR 1101 006 00A**
Getto farfalla (U50C foro 1,2 mm) Throttle spraying jet (U50C 1,2 mm hole)	**ARIR 1100 006 00C**	**ARIR 1101 006 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1100
art. 1101 con paraspruzzo

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

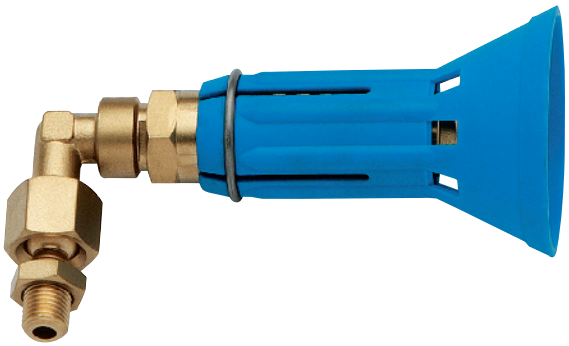


POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	DAAC 1100 006 009	DADO AD ALETTE M10×1,5	TONGUED NUT M10×1,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
2	DAAC 1100 006 008	DADO M10×1,5	NUT M10×1,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	TOIR 1100 006 002	ASTA M10×1,5	STEM M10×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	..OR 1100 006 030	OR 108 (Øi 8,73×1,78)	O RING 108 (Øi 8,73×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
5	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	TOIR 1100 015 011	CALOTTA 1/2”	CAP 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	TOIR 1100 006 010	RACCORDO SFERICO 1/4”	SPHERIC CONNECTION 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	SOIR 1100 006 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	TOIR 1100 006 003	CONVOGLIATORE Ø19	CONVEYOR Ø19	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	GUNY 1100 006 006	GUARNIZONE Ø23×9,5×3,5	GASKET Ø23×9,5×3,5	NYLON	NYLON
11	SPIR 1100 006 10P	PARASPRUZZO U10A	SPRINKLING-GUARD U10A	NYLON	NYLON
12	UGEL U10A 012 000	UGELLO U10A foro 1,2	NOZZLE U10A 1,2 hole	ACCIAIO	STEEL

art. 1130
art. 1131 con paraspruzzo

getto or lungo curvo

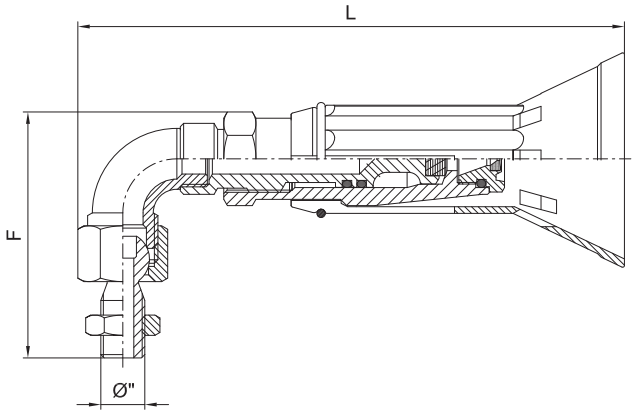
or bent long spraying jet
jet atomiseur long arqué or
Or langes gekrümmtes Spritzgerät
pulverizador largo curvo



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U71C foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



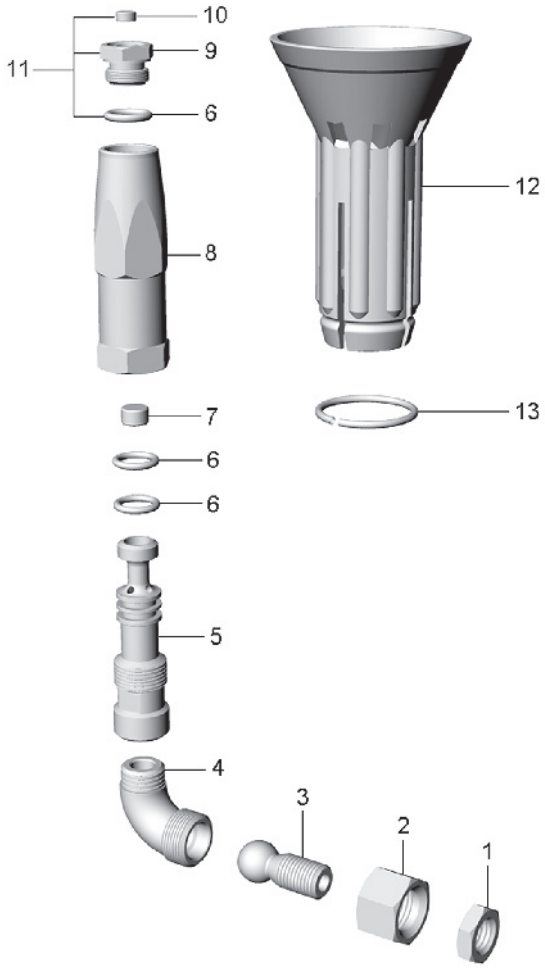
Ø"	1/4"
L	162
F	74
gr ~	400

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4"	3/8"
Getto or lungo curvo (U71C 1,5 mm) Or bent long spraying jet (U71C 1,5 mm hole)	ARIR 1130 006 00C	ARIR 1130 010 00C
Getto or lungo curvo con paraspruzzo (U71C 1,5 mm) Or bent long spraying jet (U71C 1,5 mm hole) with sprinkling-guard	ARIR 1131 006 00C	ARIR 1131 010 00C

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

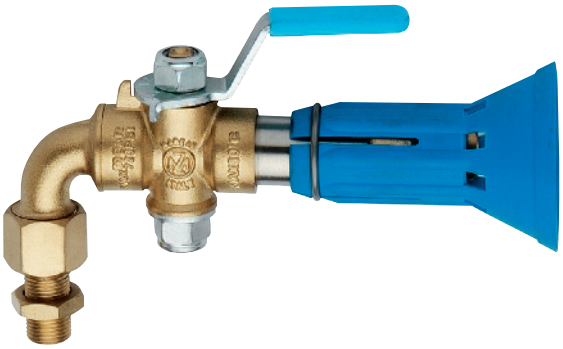
art. 1130
art. 1131 con paraspruzzo



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/4”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1040 006 021	DADO 1/4”	NUT 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
1	TOIR 1050 010 020	DADO 3/8”	NUT 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOIR 1100 006 011	CALOTTA 1/2”	CAP 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOIR 1130 010 009	CALOTTA M24×1,5	CAP M24×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1100 006 010	RACCORDO SFERICO 1/4”	SPHERIC CONNECTION 1/4”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1130 010 008	RACCORDO SFERICO 3/8”	SPHERIC CONNECTION 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	FOIR 1130 006 004	RACCORDO CURVO 3/8” × 1/2”	CURVED CONNECTION 3/8” × 1/2”	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
4	FOIR 1130 010 004	RACCORDO CURVO 3/8” × M24×1,5	CURVED CONNECTION 3/8” × M24×1,5	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	TOIR 1130 006 003	DISTRIBUTORE 3/8”	DISTRIBUTOR 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
7	GUNY 1130 010 006	GUARNIZIONE Ø10×6	GASKET Ø10×6	NYLON	NYLON
8	TOIR 1130 010 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
10	UGEL B71C 015 000	BUSSOLINA B71C foro 1,5	B71C INSET 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
11	UGEL U71C 015 000	UGELLO U71C foro 1,5	U71C NOZZLE 1,5 hole		
12	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
13	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL



art. 1140
art. 1141 con paraspruzzo

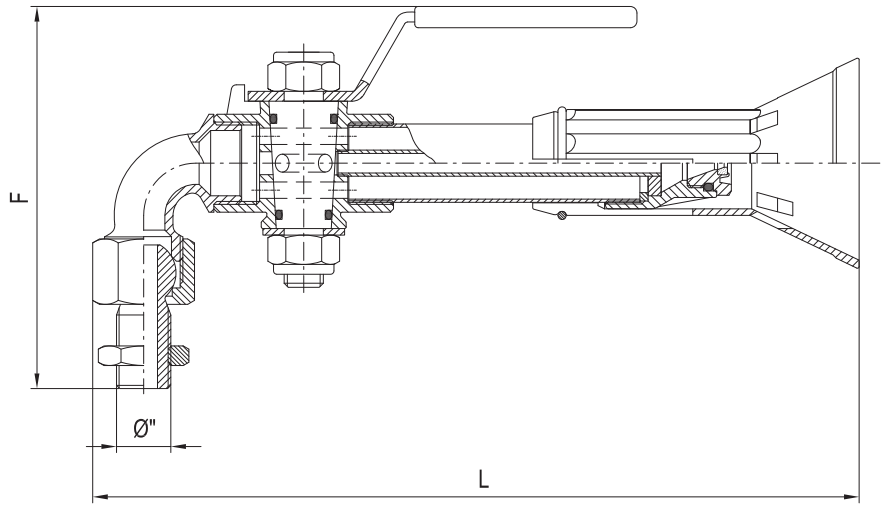
getto ghibli corto curvo

bent short ghibli spraying jet
jet atomiseur ghibli court arqué
kurzes gekrümmtes ghibli Spritzgerät
trompeta completa corta

Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U71C foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



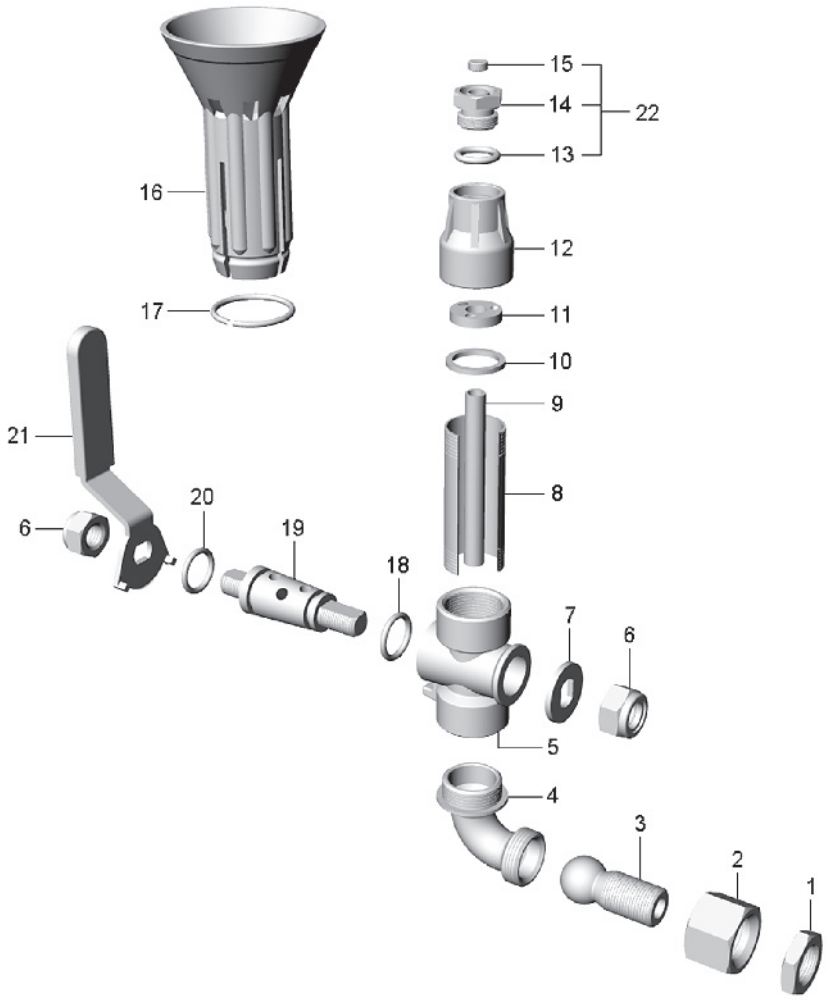
Ø"	3/8"
L	210
F	115
gr ~	660

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8"
Getto ghibli corto curvo 3/8" (U71C 1,5 mm) Bent short ghibli spraying jet 3/8" (U71C 1,5 mm hole)	**ARIR 1140 010 00C**
Getto ghibli corto curvo 3/8" con paraspruzzo (U71C 1,5 mm) Bent short ghibli spraying jet 3/8" (U71C 1,5 mm hole) with sprinkling-guard	**ARIR 1141 010 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1140
art. 1141 con paraspruzzo



Condizioni di esercizio
Work conditions

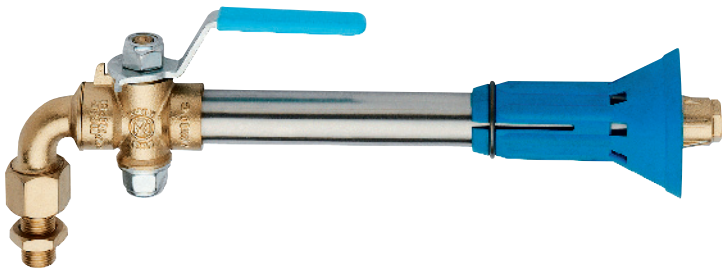
DN	3/8”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1050 010 020	DADO 3/8”	NUT 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOIR 1130 010 009	CALOTTA M24×1,5	CAP M24×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1130 010 008	RACCORDO SFERICO 3/8”	SPHERIC CONNECTION 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	FOIR 1140 010 013	RACCORDO CURVO M24×1,5 × M25×1,5	CURVED CONNECTION M24×1,5 × M25×1,5	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	SOIR 1140 010 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN12165	UNI EN 12165 BRASS
6	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	ROAC 1140 010 014	RONDELLA Ø25×12×2,5	WASHER Ø25×12×2,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	TAIR 1140 010 018	TUBO Ø24 × 1 × L60	PIPE Ø24 × 1 × L60	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	TOIR 1140 010 015	TUBO Ø8 × 1 × L74	PIPE Ø8 ×1 × L74	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
10	TOIR 1170 015 026	RONDELLA Ø23 × 18 × 2	WASHER Ø23 × 18 × 2	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
11	TOIR 1140 330 010	CONVOGLIATORE Ø20	CONVEYOR Ø20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	SOIR 1170 015 020	TESTA M25×1,5	HEAD M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	UGEL B71C 015 000	BUSSOLINA B71C foro 1,5	B71C INSET 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
16	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
17	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
18	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
19	TOIR 1140 010 003	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
21	SAIR 1140 010 016	LEVA GRADUATA CORTA	SHORT GRADUATED LEVER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
22	UGEL U71C 015 000	UGELLO U71C foro 1,5	U71C NOZZLE 1,5 hole		

art. 1145
art. 1146 con paraspruzzo

getto ghibli lungo curvo

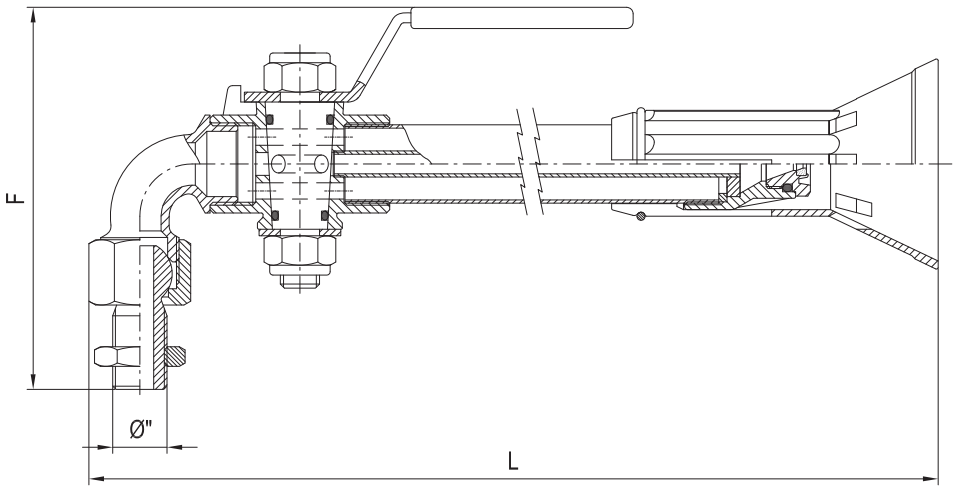
bent long ghibli spraying jet
jet atomiseur ghibli long arqué
gekrümmtes langes ghibli Spritzgerät
trompeta completa larga



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U71C foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



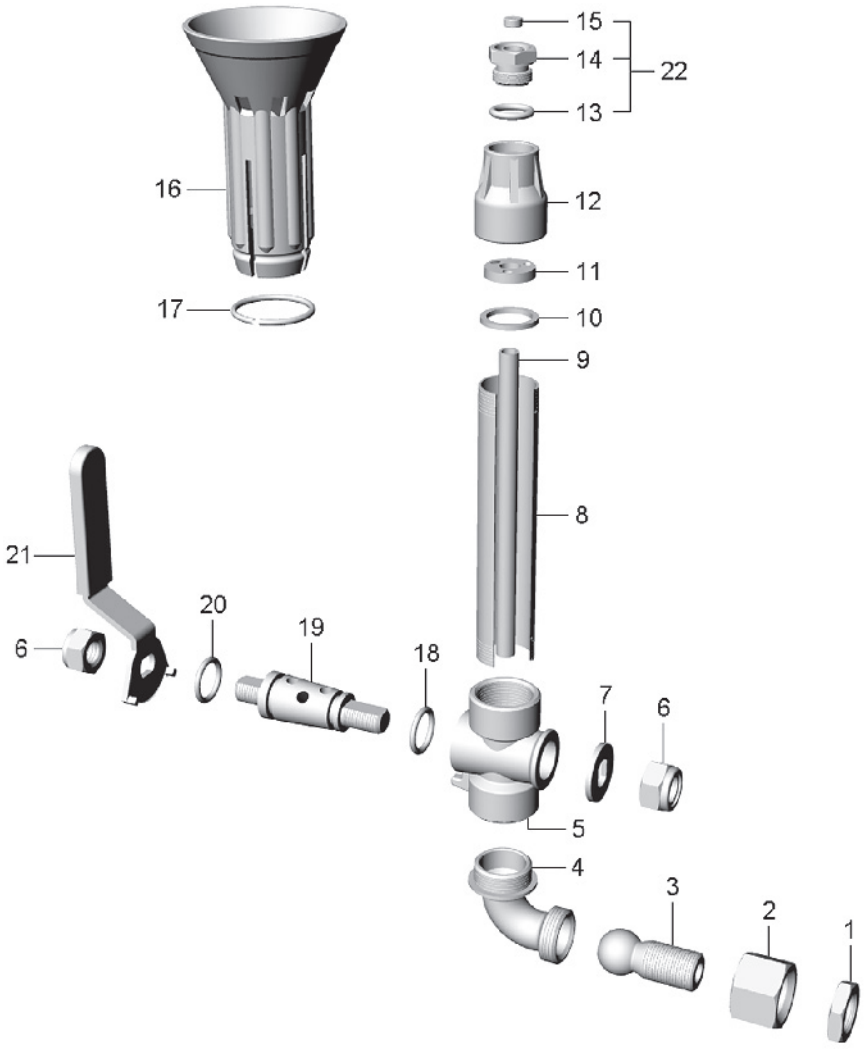
Ø"	3/8"
L	365
F	115
gr ~	800

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Getto ghibli lungo curvo 3/8" (U71C 1,5 mm) Bent long ghibli spraying jet 3/8" (U71C 1,5 mm hole)	**ARIR 1145 010 00C**
Getto ghibli lungo curvo 3/8" con paraspruzzo (U71C 1,5 mm) Bent long ghibli spraying jet 3/8" (U71C 1,5 mm hole) with sprinkling-guard	**ARIR 1146 010 00C**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1145
art. 1146 con paraspruzzo



Condizioni di esercizio
Work conditions

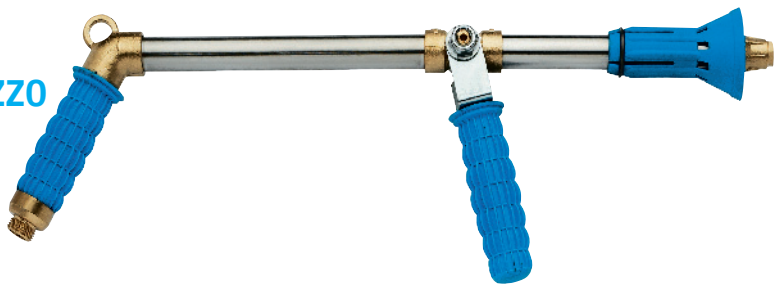
DN	3/8”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1050 010 020	DADO 3/8”	NUT 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOIR 1130 010 009	CALOTTA M24×1,5	CAP M24×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1130 010 008	RACCORDO SFERICO 3/8”	SPHERIC CONNECTION 3/8”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	FOIR 1140 010 013	RACCORDO CURVO M24×1,5 × M25×1,5	CURVED CONNECTION M24×1,5 × M25×1,5	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	SOIR 1140 010 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN12165	UNI EN 12165 BRASS
6	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	ROAC 1140 010 014	RONDELLA Ø25×12×2,5	WASHER Ø25×12×2,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	TAIR 1155 015 029	TUBO Ø24 × 1 × L220 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L220 - 2 threads	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	TOIR 1145 010 030	TUBO Ø8 × 1 × L233	PIPE Ø8 ×1 × L233	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
10	TOIR 1170 015 026	RONDELLA Ø23 × 18 × 2	WASHER Ø23 × 18 × 2	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
11	TOIR 1140 330 010	CONVOGLIATORE Ø20	CONVEYOR Ø20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	SOIR 1170 015 020	TESTA M25×1,5	HEAD M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
13	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	UGEL B71C 015 000	BUSSOLINA B71C foro 1,5	B71C INSET 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
16	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
17	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
18	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
19	TOIR 1140 010 003	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
20	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
21	SAIR 1145 010 019	LEVA GRADUATA	GRADUATED LEVER	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
22	UGEL U71C 015 000	UGELLO U71C foro 1,5	U71C NOZZLE 1,5 hole		

art. 1155
art. 1156 con paraspruzzo

lancia mitra semplice

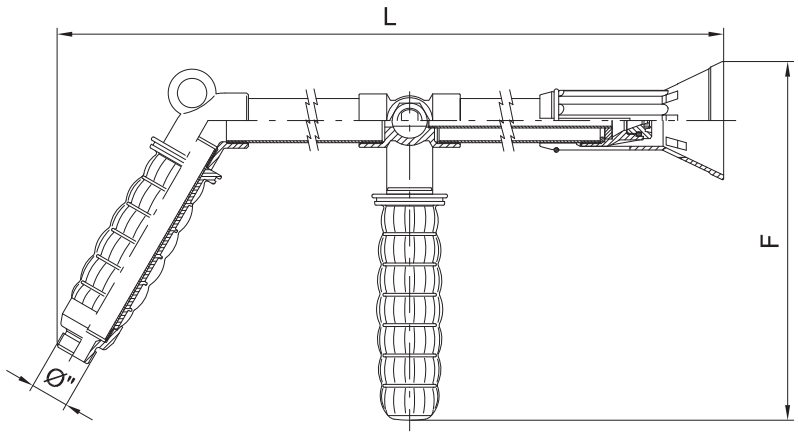
spray gun with one adjustment possibility
lance à une possibilité de reglage
Spritzpistole, Eineverstellungsvorrichtung
lanza sin regulacion



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U71C foro 2,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 2,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



Ø"	1/2"
L	590
F	190
gr ~	1.050

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Lancia mitra semplice 1/2" (U71C 2,5 mm) Spray gun with one adjustment possibility 1/2" (U71C 2,5 mm hole)	**ARIR 1155 015 00C**
Lancia mitra semplice 1/2" con paraspruzzo (U71C 2,5 mm) Spray gun with one adjustment possibility 1/2" (U71C 2,5 mm hole) with sprinkling-guard	**ARIR 1156 015 00C**

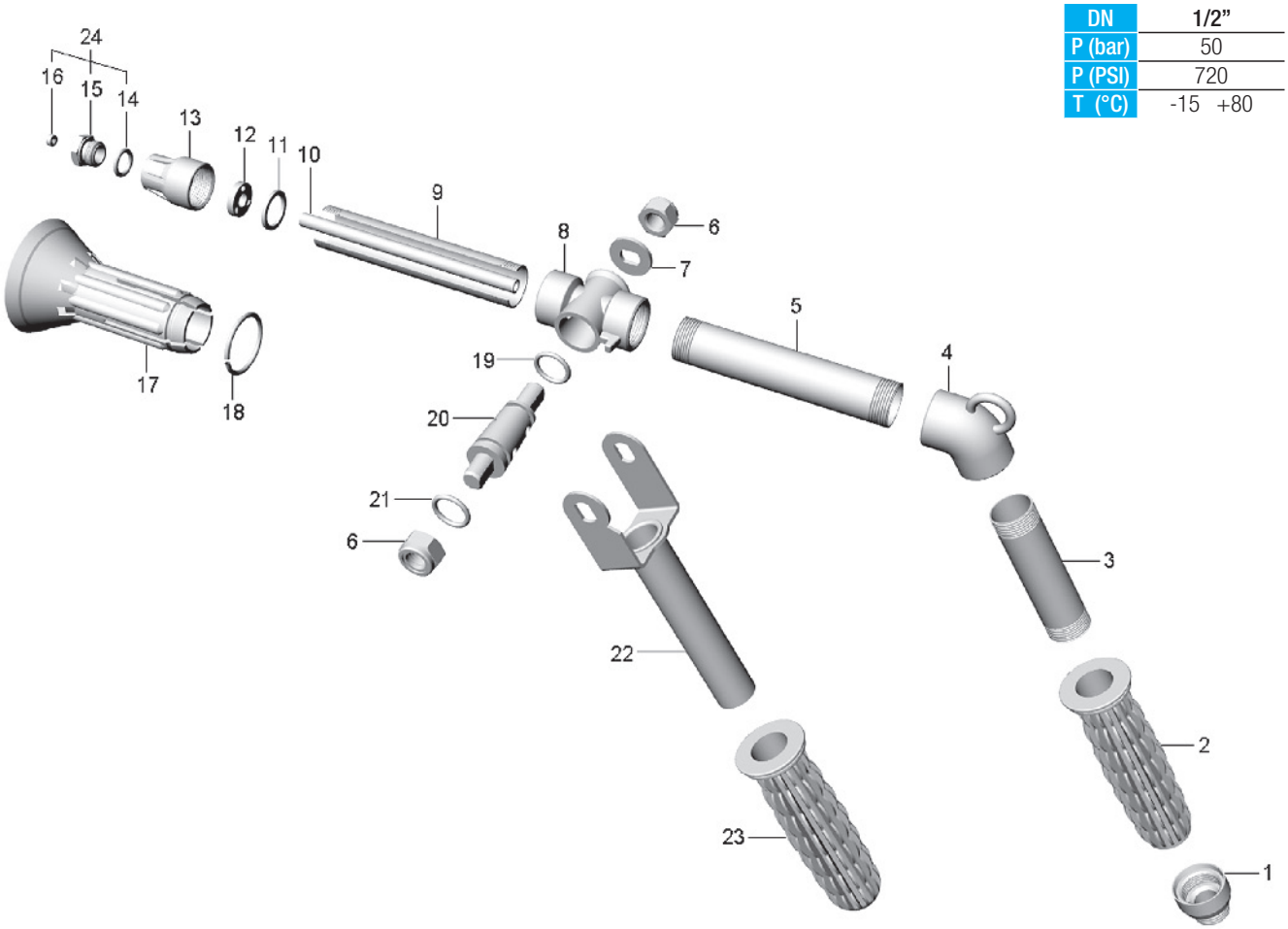
A richiesta con raccordo girevole 1/2" / On request with turning connection 1/2"

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1155
art. 1156 con paraspruzzo

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	TOIR 1150 015 026	RACCORDO FINALE 1/2”	FINAL CONNECTION 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	SPIR 1150 015 025	MANOPOLA Ø24	HAND GRIP Ø24	PLASTICA	PLASTIC
3	TAIR 1150 015 024	TUBO Ø24 × 1 × L120 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L120 - 2 threads	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	FOIR 1155 015 015	CORPO MITRA	BODY SPRAY GUN	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
5	TAIR 1155 015 029	TUBO Ø24 × 1 × L220 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L220 - 2 threads	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
6	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
7	ROAC 1140 010 014	RONDELLA Ø25 × 12 × 2,5	WASHER Ø25 × 12 × 2,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
8	SOIR 1140 010 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
9	TAIR 1155 015 009	TUBO Ø24 × 1 × L180	PIPE Ø24 × 1 × L180	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
10	TOIR 1155 015 008	TUBO Ø8 × 1 × L192	PIPE Ø8 × 1 × L192	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
11	TOIR 1170 015 026	RONDELLA Ø23 × 18 × 2	WASHER Ø23 × 18 × 2	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
12	TOIR 1140 330 010	CONVOGLIATORE Ø20	CONVEYOR Ø20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
13	SOIR 1170 015 020	TESTA M25×1,5	HEAD M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
14	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
15	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
16	UGEL B71C 025 000	BUSSOLINA B71C foro 2,5	B71C INSET 2,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
17	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
18	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
19	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
20	TOIR 1140 010 003	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
21	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
22	SAIR 1155 015 027	FORCELLA	FORK	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
23	SPIR 1155 015 028	MANOPOLA CIECA Ø22	BLIND HAND GRIP Ø22	PLASTICA	PLASTIC
24	UGEL U71C 025 000	UGELLO U71C foro 2,5	U71C NOZZLE 2,5 hole		

art. 1160
art. 1161 con paraspruzzo

lancia mitra doppio

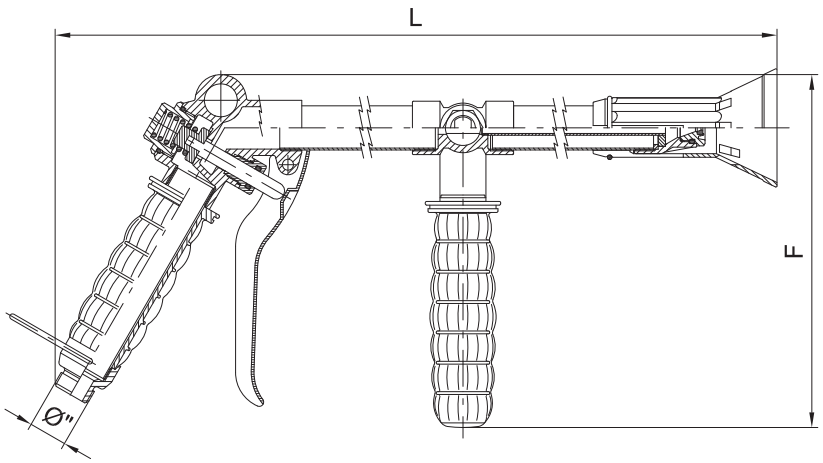
spray gun with two adjustment possibilities
lance à deux possibilités de reglage
Spritzpistole, Zweiverstellungsvorrichtung
lanza regulable



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U71C foro 2,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 2,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



Ø"	1/2"
L	630
F	184
gr ~	1.500

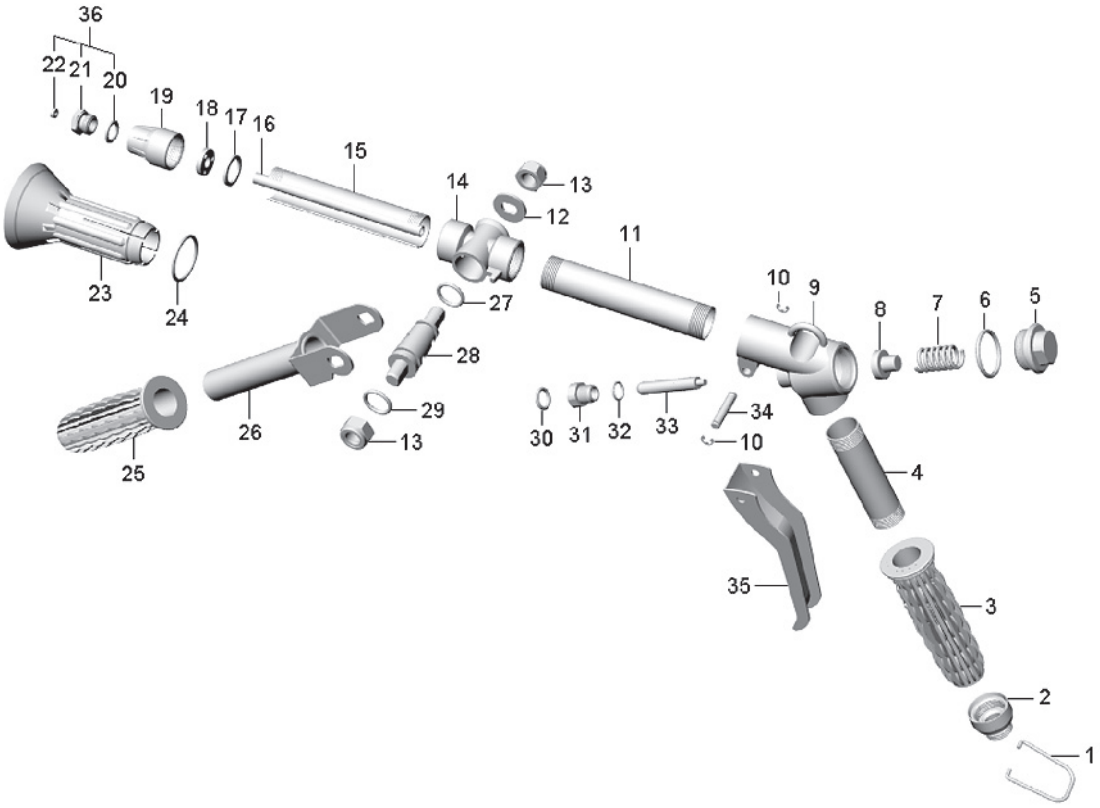
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Lancia mitra doppio 1/2" (U71C 2,5 mm) Spray gun with two adjustment possibilities 1/2" (U71C 2,5 mm hole)	**ARIR 1160 015 00C**
Lancia mitra doppio 1/2" con paraspruzzo (U71C 2,5 mm) Spray gun with two adjustment possibilities 1/2" (U71C 2,5 mm hole) with sprinkling-guard	**ARIR 1161 015 00C**

A richiesta con raccordo girevole 1/2" / On request with turning connection 1/2"

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1160
art. 1161 con paraspruzzo



Condizioni di esercizio
Work conditions

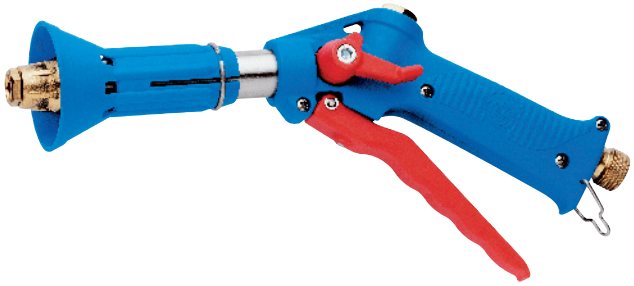
DN	1/2”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SAIR 1160 015 031	ANELLO	RING	ACCIAIO	STEEL
2	TOIR 1150 015 026	RACCORDO FINALE 1/2”	FINAL CONNECTION 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	SPIR 1150 015 025	MANOPOLA Ø24	HAND GRIP Ø24	PLASTICA	PLASTIC
4	TAIR 1150 015 024	TUBO Ø24 × 1 × L120 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L120 - 2 threads	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOIR 1160 015 016	TAPPO	COVER	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	..OR 1160 015 033	OR 132 (Øi 23,81×2,62)	O RING 132 (Øi 23,81×2,62)	GOMMA NBR 75	GOMMA NBR 75
7	MOAC 1160 015 032	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	SPIR 1160 015 013	VALVOLINA	SMALL VALVE	NYLON	NYLON
9	FOIR 1160 015 015	CORPO MITRA	BODY SPRAY GUN	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	SEEG 1160 015 023	SEEGER RS4	SEEGER RS4	ACCIAIO	STEEL
11	TAIR 1155 015 029	TUBO Ø24 × 1 × L220 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L220 - 2 threads	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	ROAC 1140 010 014	RONDELLA Ø25 × 12 × 2,5	WASHER Ø25 × 12 × 2,5	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
13	DAAC 0092 150 006	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF LOCKING NUT M12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
14	SOIR 1140 010 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
15	TAIR 1155 015 009	TUBO Ø24 × 1 × L180	PIPE Ø24 × 1 × L180	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	TOIR 1155 015 008	TUBO Ø8 × 1 × L192	PIPE Ø8 × 1 × L192	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
17	TOIR 1170 015 026	RONDELLA Ø23 × 18 × 2	WASHER Ø23 × 18 × 2	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
18	TOIR 1140 330 010	CONVOGLIATORE Ø20	CONVEYOR Ø20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	SOIR 1170 015 020	TESTA M25×1,5	HEAD M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
20	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
21	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	UGEL B71C 025 000	BUSSOLINA B71C foro 2,5	B71C INSET 2,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
23	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + VETRO
24	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
25	SPIR 1155 015 028	MANOPOLA CIECA Ø22	BLIND HAND GRIP Ø22	PLASTICA	PLASTIC
26	SAIR 1155 015 027	FORCELLA	FORK	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
27	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
28	TOIR 1140 010 003	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
29	..OR 1070 006 004	OR 121 (Øi 15,88×2,62)	O RING 121 (Øi 15,88×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
30	..OR 1160 015 019	OR 109 (Øi 9,13×2,62)	O RING 109 (Øi 9,13×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
31	TOIR 1160 015 020	PREMISTOPPA M13×1	NUT M13×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
32	..OR 1100 006 030	OR 108 (Øi 8,73×1,78)	O RING 108 (Øi 8,73×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
33	TOIR 1160 015 017	PISTONCINO	SMALL PISTON	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
34	TAIR 1160 015 022	PERNO Ø6 × 32	PIN Ø6 × 32	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
35	SAIR 1160 015 021	MANIGLIA	HANDLE	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
36	UGEL U71C 025 000	UGELLO U71C foro 2,5	U71C NOZZLE 2,5 hole		

art. 1170

lancia pistola “Bora”

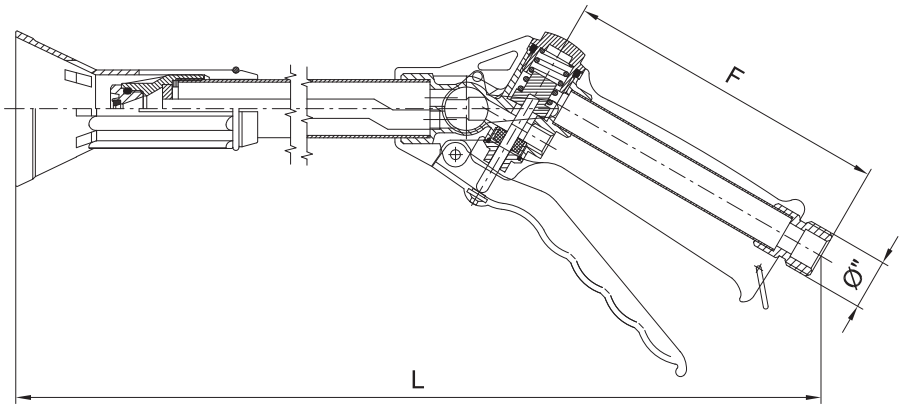
“Bora” spray gun
lance “Bora”
“Bora” Spritzpistole
lanza “Bora”



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle’s tables

Ugello standard: U71C foro 1,5 mm in ceramica
Standard nozzle: U71C 1,5 mm hole in baked clay

Ugelli a richiesta: U81C in ceramica a ventaglio
Nozzles on request: U81C fan wise nozze in baked clay



Ø”	1/2”
L	135
F	320
gr ~	610

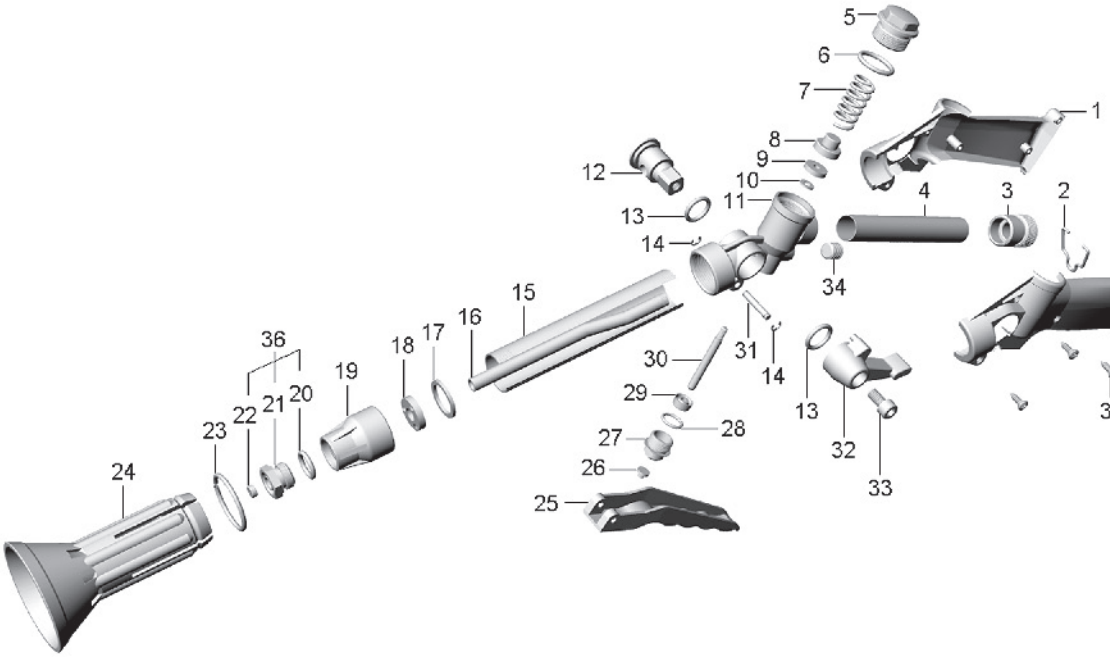
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

Lancia pistola “Bora” 1/2” (U71 1,5 mm) “Bora” spray gun 1/2” (U71 1,5 mm hole)	**ARIR 1170 015 000**

A richiesta con raccordo girevole 1/2” / On request with turning connection 1/2”

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1170



Condizioni di esercizio
Work conditions

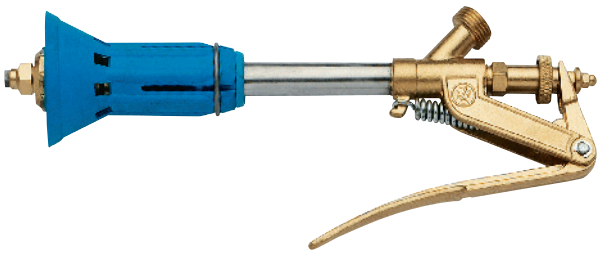
DN	1/2”
P (bar)	50
P (PSI)	720
T (°C)	-15 +80

POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	SPIR 1170 015 25A	IMPUGNATURA DESTRA	RIGHT HAND GRIP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
1	SPIR 1170 015 25B	IMPUGNATURA SINISTRA	LEFT HAND GRIP	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
2	SAIR 1170 015 029	ANELLO	RING	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
3	TOIR 1170 015 014	RACCORDO FINALE 1/2”	FINAL CONNECTION 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TAIR 1170 015 013	TUBO Ø16 × 0,5 × L107	PIPE Ø16 × 0,5 × L107	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
5	TOIR 1170 015 023	TAPPO 1/2”	COVER 1/2”	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
6	..OR 1012 010 011	OR 123 (Øi 17,86×2,62)	O RING 123 (Øi 17,86×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
7	MOAC 1170 015 015	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	TOIR 1170 015 012	VALVOLINA	SMALL VALVE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
9	GGOM 1170 015 031	GUARNIZIONE Ø14 × 4 × 3	GASKET Ø14 × 4 × 3	GOMMA NBR 70	NBR 70 RUBBER
10	TOIR 1170 015 030	RONDELLA Ø9 × 4,05 × 1	WASHER Ø9 × 4,05 × 1	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
11	SOIR 1170 015 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
12	TOIR 1170 015 021	MASCHIO	SHUTTING CONE	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
13	..OR 1027 015 002	OR 117 (Øi 13,10×2,62)	O RING 117 (Øi 13,10×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
14	SEEG 1170 015 034	SEEGER RS 3,2	SEEGER RS 3,2	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
15	TAIR 1150 015 024	TUBO Ø24 × 1 × L120 - 2 filetti	PIPE Ø24 × 1 × L120 - 2 threaded	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
16	TOIR 1170 015 006	TUBO INTERNO Ø8 × 1 × L128	INNER PIPE Ø8 × 1 × L128	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
17	TOIR 1170 015 026	RONDELLA Ø23 × 18 × 2	WASHER Ø23 × 18 × 2	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
18	TOIR 1140 330 010	CONVOGLIATORE	CONVEYOR	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
19	SOIR 1170 015 020	TESTA M25×1,5	HEAD M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
20	..OR 1130 010 007	OR 115 (Øi 11,91×2,62)	O RING 115 (Øi 11,91×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
21	TOIR 1130 010 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
22	UGEL B71C 015 000	BUSSOLINA B71C foro 1,5	B71C INSET 1,5 hole	CERAMICA	BAKED CLAY
23	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
24	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
25	SPIR 1170 015 008	MANIGLIA	HANDLE	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
26	TAIR 1170 015 08I	INSERTO PER MANIGLIA	INSERT FOR HANDLE	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
27	TOIR 1170 015 034	PREMISTOPPA M15×1	NUT M15×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
28	..OR 1170 015 036	OR 114 (Øi 11,11×1,78)	O RING 114 (Øi 11,11×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
29	GGOM 1170 015 035	GUARNIZIONE Ø12 × 5 × 5	GASKET Ø12 × 5 × 5	GOMMA NBR 80	NBR 80 RUBBER
30	TAIR 1170 015 027	PISTONCINO Ø5 × 47,5	SMALL PISTON Ø5 × 47,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
31	TAIR 1170 015 033	PERNO Ø4 × 23,5	PIN Ø4 × 23,5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
32	SPIR 1170 015 004	LEVA DI REGOLAZIONE	ADJUSTMENT LEVER	NYLON + GLASS	NYLON + GLASS
33	VTAC 1090 006 009	VITE TCEI M6×12	SCREW TCEI M6×12	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
34	VTAC 1170 015 016	VITE M10 × 10	SCREW M10 × 10	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
35	VTAC 1170 015 017	VITE AUTOFILETTANTE Ø3,9×14	TAPPING SCREW Ø3,9×14	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
36	UGEL U71C 015 000	UGELLO U71C foro 2,5	U71C NOZZLE 2,5 hole		

art. 1180
art. 1181 con paraspruzzo

lancia a leva

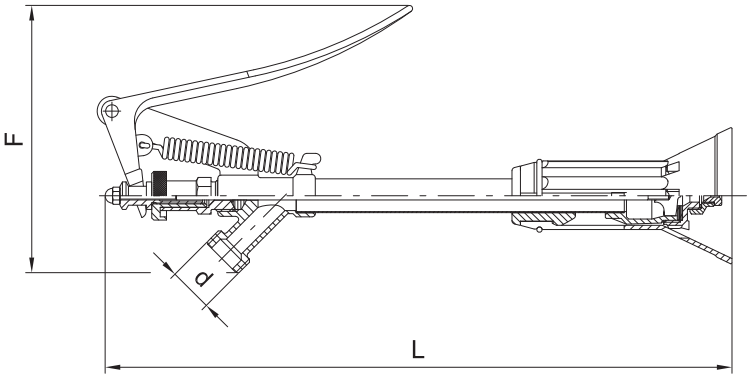
lever spray gun
lance à levier
Hebelsspritzpistole
lanza a leva



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U10A foro 1,2 mm in acciaio
Standard nozze: U10A 1,2 mm hole in steel

Ugello a richiesta: U50C in ceramica
Nozzle on request: U50C in baked clay



DN	300	600	1000
d	1/2"	1/2"	1/2"
L	305	595	1000
F	130	130	130
gr ~	500	600	720

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

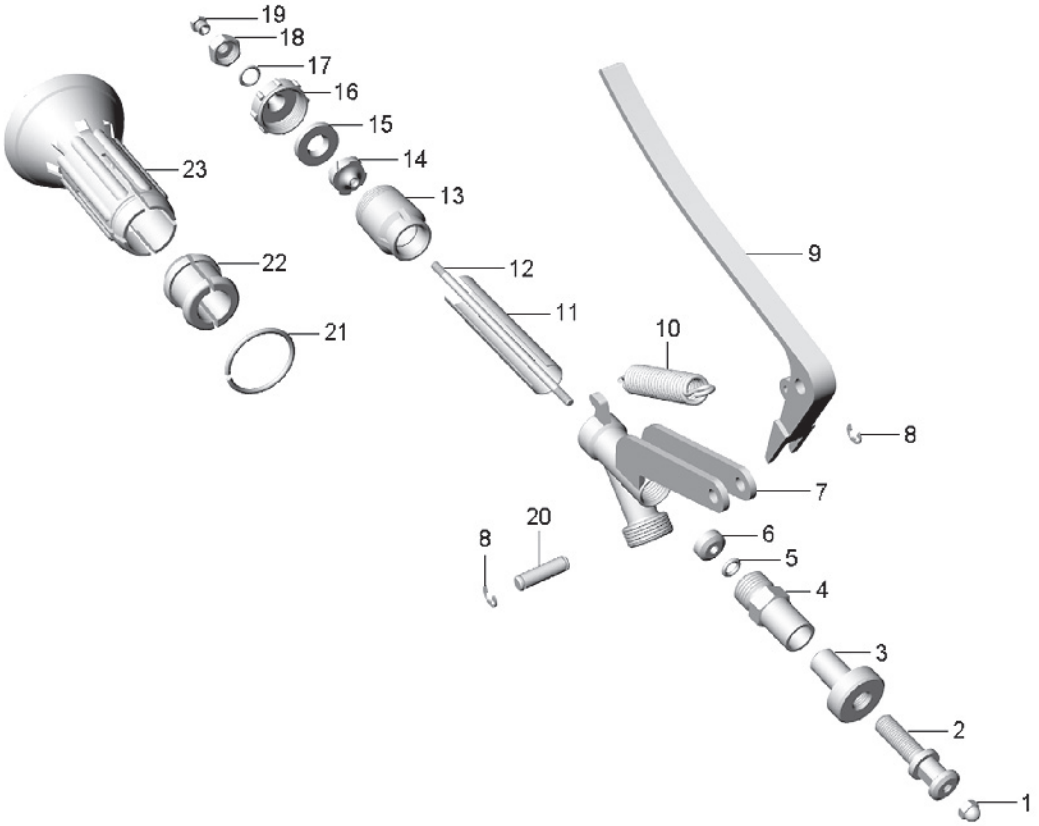
	mm 300	mm 600	mm 1000
Lancia a leva (U10A 1,2 mm) Lever spray gun (U10A 1,2 mm hole)	ARIR 1180 300 00A	ARIR 1180 600 00A	ARIR 1180 100 00A
Lancia a leva con paraspruzzo (U10A 1,2 mm) Lever spray gun with sprinkling-guard (U10A 1,2 mm hole)	ARIR 1181 300 00A	ARIR 1181 600 00A	ARIR 1181 100 00A

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1180
art. 1181 con paraspruzzo

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	300 - 600 - 1000
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	DAOT 1180 300 011	DADO CIECO M4	BLIND NUT M4	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
2	TOIR 1180 300 010	VITE FRESATA M8×1	MILLED SCREW M8×1	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
3	TOIR 1180 300 009	GHIERA REGOLAZIONE	ADJUSTING SCREWED RING	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOIR 1180 300 008	PREMISTOPPA M15×1,5	NUT M15×1,5	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
5	..OR 1180 300 007	OR 102 (Øi 3,69×1,78)	O RING 102 (Øi 3,69×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	SPIR 1180 300 015	GUARNIZIONE Ø13 × 4 × 6,5	GASKET Ø13 × 4 × 6,5	POLIMERO	POLYMER
7	FOIR 1180 300 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
8	SEEG 1160 015 023	SEEGER RS 4	SEEGER RS 4	ACCIAIO	STEEL
9	FOIR 1180 300 012	MANIGLIA	HANDLE	OTTONE UNI EN 1982	UNI EN 1982 BRASS
10	MOAC 1180 300 013	MOLLA	SPRING	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	TAIR 1180 300 004	TUBO 300	PIPE 300	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	TAIR 1180 600 004	TUBO 600	PIPE 600	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
11	TAIR 1180 100 004	TUBO 1000	PIPE 1000	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
12	TOIR 1180 300 002	ASTA 300	STEM 300	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	TOIR 1180 600 002	ASTA 600	STEM 600	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
12	TOIR 1180 100 002	ASTA 1000	STEM 1000	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
13	SOIR 1180 300 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
14	TOIR 1100 006 003	CONVOGLIATORE Ø19	CONVEYOR Ø19	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
15	GUNY 1100 006 006	GUARNIZIONE Ø23 × 9,5 × 3,5	GASKET Ø23 × 9,5 × 3,5	NYLON	NYLON
16	SOIR 1180 300 017	GHIERA M25×1,5	SCREWED RING M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
17	..OR 1100 006 030	OR 108 (Øi 8,73×1,78)	O RING 108 (Øi 8,73×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
18	TOIR 1180 300 019	DADO PORTAUGELLO	NOZZLE-HOLDER NUT	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
19	UGEL U10A 012 000	UGELLO U10A foro 1,2	NOZZLE U10A 1,2 hole	ACCIAIO	STEEL
20	TAIR 1180 300 014	PERNO Ø6 × 22	PIN Ø6 × 22	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
21	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
22	SPIR 1180 300 021	ADATTATORE	ADAPTER	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
23	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS

art. 1185
art. 1186 con paraspruzzo

lancia a manopola

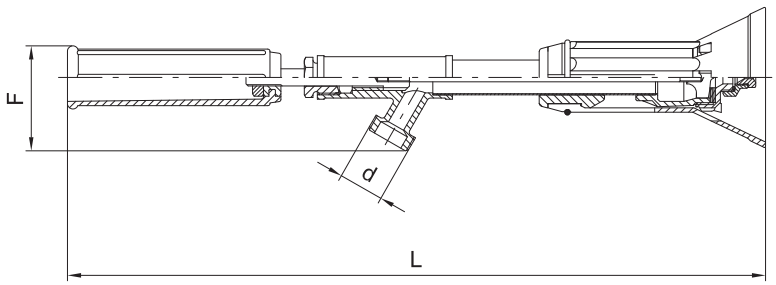
handle spray gun
lance à poignée
Handgriffspritzpistole
lanza c/ mango



Portata: vedi tabella ugelli
Flow: see nozzle's tables

Ugello standard: U10A foro 1,2 mm in acciaio
Standard nozze: U10A 1,2 mm hole in steel

Ugello a richiesta: U50C in ceramica
Nozze on request: U50C in baked clay



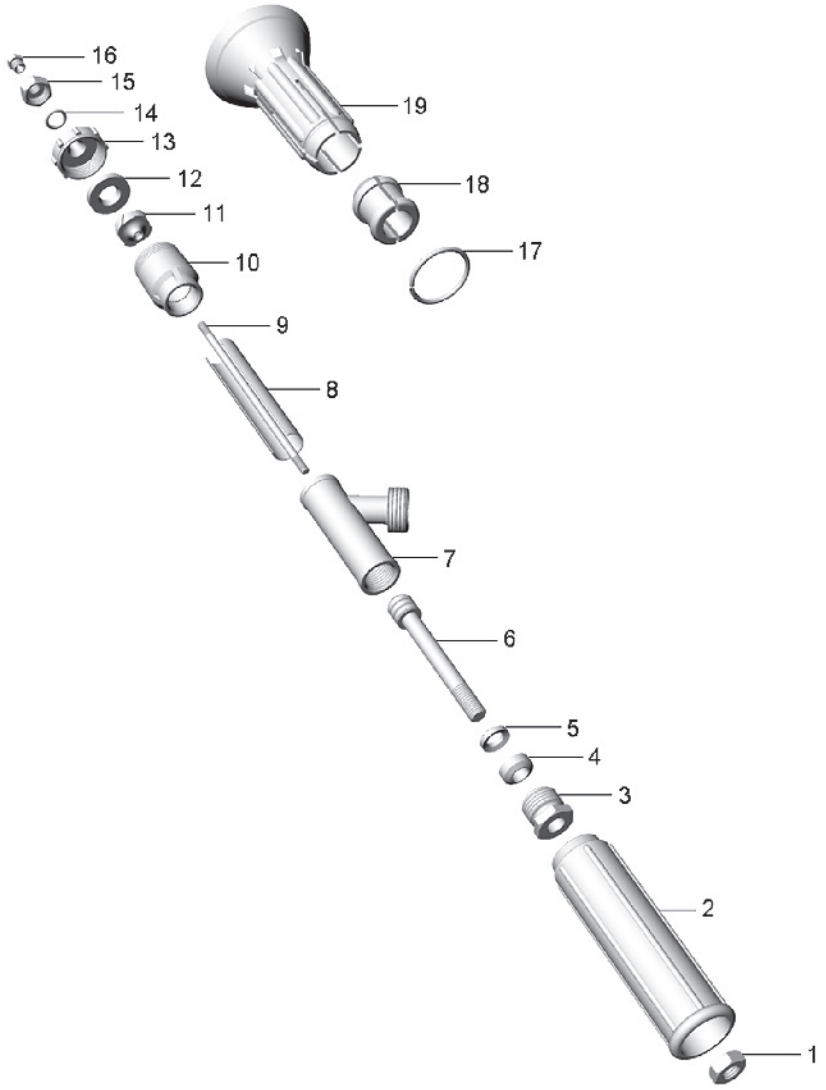
DN	300	600	1000
d	1/2"	1/2"	1/2"
L	310	610	1010
F	50	50	50
gr ~	350	450	550

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	mm 300	mm 600	mm 1000
Lancia a manopola (U10A 1,2 mm) Handle spray gun (U10A 1,2 mm hole)	ARIR 1185 300 00A	ARIR 1185 600 00A	ARIR 1185 100 00A
Lancia a manopola con parapsruzzo (U10A 1,2 mm) Handle spray gun with sprinkling-guard (U10A 1,2 mm hole)	ARIR 1186 300 00A	ARIR 1186 600 00A	ARIR 1186 100 00A

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1185
art. 1186 con paraspruzzo



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	300 - 600 - 1000
P (bar)	40
P (PSI)	580
T (°C)	-15 +80

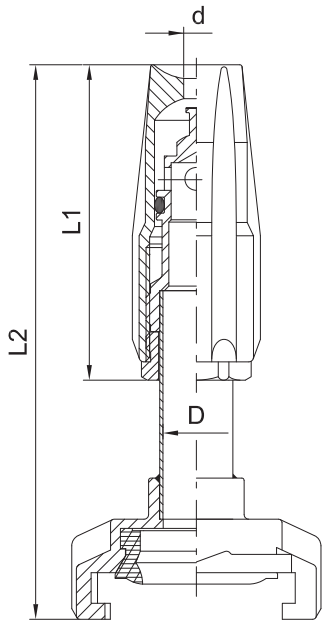
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	DAAC 0180 045 012	DADO M8×5	NUT M8×5	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
2	SPIR 1185 300 010	MANOPOLA	HAND GRIP	PLASTICA	PLASTIC
3	TOIR 1185 300 009	PREMISTOPPA M16×1,5	NUT M16×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	SPIR 1185 300 008	GUARNIZIONE Ø14 × 8 × 7	GASKET Ø14 × 8 × 7	POLIMERO	POLYMER
5	TOIR 1185 300 007	RONDELLA Ø13 × 8 × 3	WASHER Ø13 × 8 × 3	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
6	TOIR 1185 300 013	ASTA DI REGOLAZIONE	ADJUSTING STEM	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
7	SOIR 1185 300 001	CORPO	BODY	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TAIR 1185 300 004	TUBO 300	PIPE 300	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	TAIR 1185 600 004	TUBO 600	PIPE 600	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
8	TAIR 1185 100 004	TUBO 1000	PIPE 1000	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
9	TOIR 1185 300 002	ASTA 300	STEM 300	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
9	TOIR 1185 600 002	ASTA 600	STEM 600	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
9	TOIR 1185 100 002	ASTA 1000	STEM 1000	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
10	SOIR 1180 300 005	TESTINA	SMALL HEAD	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
11	TOIR 1100 006 003	CONVOGLIATORE Ø19	CONVEYOR Ø19	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
12	GUNY 1100 006 006	GUARNIZIONE Ø23 × 9,5 × 3,5	GASKET Ø23 × 9,,5 × 3,5	NYLON	NYLON
13	SOIR 1180 300 017	GHIERA M25×1,5	SCREWED RING M25×1,5	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
14	..OR 1100 006 030	OR 108 (Øi 8,73×1,78)	O RING 108 (Øi 8,73×1,78)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
15	TOIR 1180 300 019	DADO PORTAUGELLO	NOZZLE-HOLDER NUT	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
16	UGEL U10A 012 000	UGELLO U10A foro 1,2	NOZZLE U10A 1,2 hole	ACCIAIO	STEEL
17	SEEG 1170 015 028	ANELLO DI ARRESTO UNI 7433	STOP RING UNI 7433	ACCIAIO ZINCATO	ZINC PLATED STEEL
18	SPIR 1180 300 021	ADATTATORE	ADAPTER	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS
19	SPIR 1170 015 019	PARASPRUZZO	SPRINKLING-GUARD	NYLON + VETRO	NYLON + GLASS

art. 1200

lancia mignon

mignon spray gun
lance mignon
Mignon Spritzpistole
lanza mignon





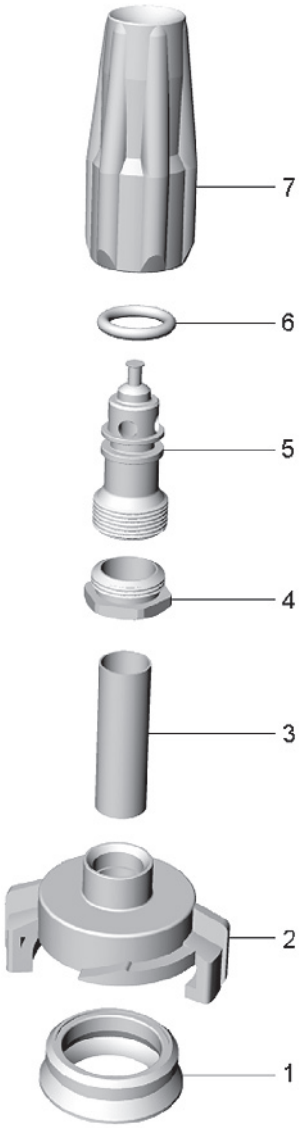
DN	1/2”	3/4”
d	5	5,5
D	11	14,6
L1	55	68
L2	102	122
gr ~	180	240

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”
Lancia mignon Mignon spray gun	**ARIR 1200 015 000**	**ARIR 1200 020 000**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1200



Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2" - 3/4"
P (bar)	2 ÷ 15
P (PSI)	30 ÷ 215
T (°C)	-15 +80

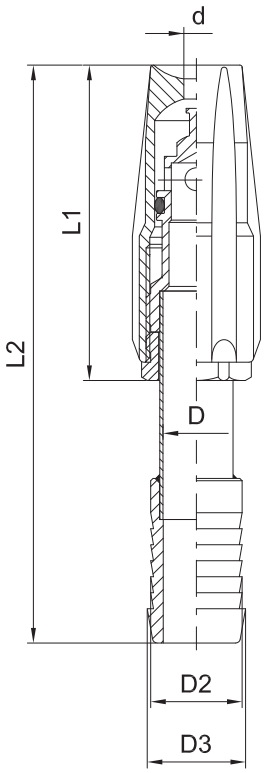
POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
1	GGOM 2000 000 002	GUARNIZIONE	GASKET	LAPRENE 65	LAPRENE 65
2	SOIR 1200 015 001	RACCORDO RAPIDO 1/2"	QUICK CONNECTION 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
2	SOIR 1200 020 001	RACCORDO RAPIDO 3/4"	QUICK CONNECTION 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
3	TAIR 1200 015 003	TUBO Ø12 × L40	PIPE Ø12 × L40	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	TAIR 1200 020 003	TUBO Ø16 × L50	PIPE Ø16 × L50	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	TOIR 1200 015 006	GHIERA 3/8"	SCREWED RING 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOIR 1200 020 006	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOIR 1200 015 005	DISTRIBUTORE 3/8"	DISTRIBUTOR 3/8"	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
5	TOIR 1200 020 005	DISTRIBUTORE M22×1,5	DISTRIBUTOR M22×1,5	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
6	..OR 1160 015 019	OR 109 (Øi 9,13×2,62)	O RING 109 (Øi 9,13×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	..OR 1200 020 007	OR 118 (Øi 13,95×2,62)	O RING 118 (Øi 13,95×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
7	SOIR 1200 015 004	CORPO 1/2"	BODY 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7	SOIR 1200 020 004	CORPO 3/4"	BODY 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS

art. 1201

lancia mignon con portagomma

mignon spray gun with pipe-connection
lance mignon avec tuyau
Mignon Spritzpistole mit schlauchanschluss
lanza mignon con portagoma





DN	1/2”	3/4”
d	5	5,5
D	11	14,6
D2	14	20
D3	15	21,5
L1	55	68
L2	102	122
gr ~	120	200

Codici di ordinazione
Purchase article numbers

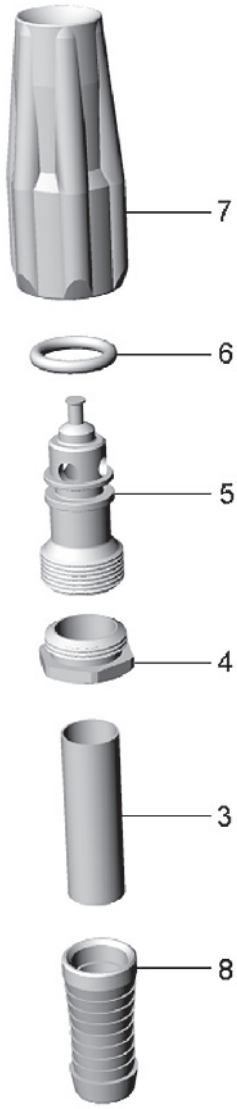
	1/2”	3/4”
Lancia mignon con portagomma Mignon spray gun with hose-connection	**ARIR 1201 015 000**	**ARIR 1201 020 000**

Spraying / Irroration
Beregnüng / Pulverización

art. 1201

Condizioni di esercizio
Work conditions

DN	1/2" - 3/4"
P (bar)	2 ÷ 15
P (PSI)	30 ÷ 215
T (°C)	-15 +80



POS.	CODICE / CODE	DENOMINAZIONE	DENOMINATION	MATERIALE	MATERIAL
3	TAIR 1200 015 003	TUBO Ø12 × L40	PIPE Ø12 × L40	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
3	TAIR 1200 020 003	TUBO Ø16 × L50	PIPE Ø16 × L50	ACCIAIO INOX AISI 304	AISI 304 STAINLESS STEEL
4	TOIR 1200 015 006	GHIERA 3/8"	SCREWED RING 3/8"	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
4	TOIR 1200 020 006	GHIERA M22×1,5	SCREWED RING M22×1,5	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
5	TOIR 1200 015 005	DISTRIBUTORE 3/8"	DISTRIBUTOR 3/8"	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
5	TOIR 1200 020 005	DISTRIBUTORE M22×1,5	DISTRIBUTOR M22×1,5	OTTONE UNI EN 12168	UNI EN 12168 BRASS
6	..OR 1160 015 019	OR 109 (Øi 9,13×2,62)	O RING 109 (Øi 9,13×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
6	..OR 1200 020 007	OR 118 (Øi 13,95×2,62)	O RING 118 (Øi 13,95×2,62)	GOMMA NBR 75	NBR 75 RUBBER
7	SOIR 1200 015 004	CORPO 1/2"	BODY 1/2"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
7	SOIR 1200 020 004	CORPO 3/4"	BODY 3/4"	OTTONE UNI EN 12165	UNI EN 12165 BRASS
8	TOIR 1201 015 008	PORTAGOMMA 1/2" × 13	PIPE CONNECTION 1/2" × 13	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS
8	TOIR 1201 020 008	PORTAGOMMA 3/4" × 20	PIPE CONNECTION 3/4" × 20	OTTONE UNI EN 12164	UNI EN 12164 BRASS

U10A

ugello esagonale in acciaio

hexagonal nozzle made of steel
buse exagonal en acier
Sechseckige düse aus stahl
boquilla exagonal en acero



FORI / HOLES		
0,8	1,0	1,2
1,5	1,8	2,0

Cod.: **UGEL U10A 0XX 000**
(XX = foro / hole)

	PRESSIONE / PRESSURE											
P (bar)	15		20		30		40		45		50	
P (PSI)	215		290		435		580		650		725	
	FORMA DEL GETTO / JET'S FORM											
	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo
	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright
Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min											
1,0	1,7	1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6	3,1	2,7	3,3	2,8	3,6
1,2	2,4	2,9	2,7	3,6	3,4	4,4	4,4	5,1	4,6	5,6	4,7	5,9
1,5	3,5	4,6	4,7	5,8	5,1	7,0	6,1	8,1	6,5	8,7	7,2	9,0
1,8	4,2	6,7	4,8	8,0	6,0	9,6	7,0	11,4	7,3	11,7	7,5	12,2
2,0	4,3	6,9	5,2	8,2	6,3	10,2	7,2	12,1	7,6	13,2	8,1	13,8

U15C

ugello Ø15 in ceramica

Ø15 nozzle made of baked clay
buse Ø15 en céramique
Düse Ø15 aus keramik
boquilla Ø15 en cerámica



FORI / HOLES		
0,8	1,0	1,2
1,5	1,8	2,0

Cod.: **UGEL U15C 0XX 000**
(XX = foro / hole)

	PRESSIONE / PRESSURE											
P (bar)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	25
P (PSI)	29	44	58	73	87	102	116	130	145	215	290	360
Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min											
0,8	0,56	0,66	0,74	0,81	0,89	0,95	0,99	1,05	1,09	1,28	1,43	1,58
1,0	0,96	1,14	1,29	1,41	1,52	1,63	1,73	1,81	1,89	2,23	2,52	2,75
1,2	1,32	1,57	1,76	1,93	2,07	2,22	2,33	2,44	2,56	3,00	3,33	3,65
1,5	1,91	2,29	2,61	2,85	3,07	3,31	3,50	3,67	3,82	4,56	5,08	5,55
1,8	2,62	3,09	3,54	3,89	4,18	4,57	4,78	5,06	5,33	6,33	7,11	7,80
2,0	3,47	4,16	4,75	5,27	5,71	6,23	6,54	6,91	7,36	8,67	9,96	11,00

U15P

ugello Ø15 in delrin a ventaglio

Ø15 fan-wise nozzle in delrin
buse Ø15 en delrin
Fächerförmige düse Ø15 aus delrin
boquilla Ø15 en delrin



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

VERDE / GREEN	GIALLO / YELLOW	BLU / BLUE	ROSSO / RED	MARRONE / BROWN	GRIGIO / GREY
UGEL U15P 110 VRD	UGEL U15P 110 GLL	UGEL U15P 110 BLU	UGEL U15P 110 RSS	UGEL U15P 110 MRR	UGEL U15P 110 GRG

AZZURRO / LIGHT BLUE	VERDE CHIARO / LIGHT GREEN
UGEL U15P 110 AZR	UGEL U15P 110 VRC

PRESSIONE / PRESSURE		PORTATA l/min / FLOW l/min							
bar	PSI								
2	29	0,49	0,65	0,98	1,31	1,63	1,96	3,27	4,90
3	44	0,60	0,80	1,20	1,60	2,00	2,40	4,00	6,00
4	58	0,69	0,92	1,39	1,85	2,31	2,77	4,62	6,93
5	73	0,77	1,03	1,55	2,07	2,58	3,10	5,16	7,75

U20C

ugello Ø18 in ceramica

Ø18 nozzle made of baked clay
buse Ø18 en céramique
Düse Ø18 aus keramik
boquilla Ø18 en cerámica



FORI / HOLES		
0,8	1,0	1,2
1,5	1,8	2,0

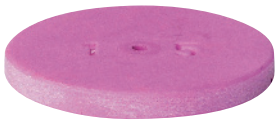
Cod.: **UGEL U20C 0XX 000**
(XX = foro / hole)

		PRESSIONE / PRESSURE									
	P (bar)	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	P (PSI)	73	145	215	290	360	430	500	580	650	720
UGELLO NOZZLE Ø mm	CONV. CONV. Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min									
0,8	0,0	0,70	1,00	1,10	1,25	1,40	1,55	1,65	1,75	1,85	1,90
1,0	0,0	0,65	1,00	1,20	1,40	1,60	1,75	1,90	2,05	2,15	2,65
	1,0	1,00	1,40	1,70	1,95	2,20	2,55	2,65	2,85	3,10	3,20
1,2	0,0	0,75	1,30	1,50	1,85	2,05	2,20	2,35	2,55	2,75	2,90
	1,0	1,40	1,60	2,15	2,60	3,00	3,30	3,50	3,85	3,90	4,20
	1,2	1,45	2,00	2,50	2,90	3,65	3,90	4,10	4,50	4,70	4,95
1,5	0,0	1,00	1,65	1,90	2,40	2,55	2,90	2,90	3,05	3,10	3,35
	1,0	1,90	3,30	4,00	4,60	5,20	5,90	6,30	6,50	6,70	6,85
	1,2	2,20	3,40	4,10	4,80	5,50	6,00	6,50	6,90	7,20	7,80
	1,5	2,35	3,50	4,30	5,15	5,90	6,30	7,10	7,55	8,15	8,90
1,8	0,0	1,55	2,35	3,05	3,35	3,85	4,30	4,75	5,00	5,30	5,65
	1,0	2,35	3,95	5,10	6,05	7,00	7,80	8,30	9,00	9,30	10,20
	1,2	2,75	4,25	5,50	6,10	7,05	7,90	8,40	9,20	10,30	11,00
	1,5	3,00	4,70	5,90	6,90	8,00	8,50	9,20	10,45	11,70	12,70
	1,8	3,20	5,10	6,50	7,50	8,15	8,80	10,10	10,90	12,20	13,00
2,0	0,0	1,40	2,30	2,95	3,40	3,80	4,20	4,30	4,90	5,15	6,10
	1,0	2,70	3,60	4,30	5,60	5,80	6,70	8,15	8,90	9,90	10,45
	1,2	2,95	4,20	5,50	6,90	7,20	8,15	9,60	10,40	11,50	11,90
	1,5	3,00	5,04	5,75	7,00	7,80	8,75	10,20	11,05	11,70	13,10
	1,8	3,10	5,16	6,20	7,40	8,15	9,35	10,90	11,90	13,00	16,80

U30C

ugello Ø30 in ceramica

Ø30 nozzle made of baked clay
buse Ø30 en céramique
Düse Ø30 aus keramik
boquilla Ø30 en céramica



FORI / HOLES		
0,8	1,0	1,2
1,5	1,8	2,0

Cod.: **UGEL U30C 0XX 000**
(XX = foro / hole)

		PRESSIONE / PRESSURE						
	P (bar)	10	15	20	30	40	45	50
	P (PSI)							
UGELLO NOZZLE Ø mm	CONV. CONV. Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min						
0,80	**0,0**	0,95	1,05	1,15	1,40	1,65	1,75	1,90
1,00	**0,0**	1,15	1,25	1,35	1,60	1,85	2,20	2,55
1,20	**0,0**	1,45	1,60	1,75	2,10	2,45	2,70	2,85
1,50	**1,2**	3,60	4,00	4,45	5,35	6,20	7,25	7,80
1,80	**1,5**	4,95	5,55	6,20	7,45	9,75	11,70	12,50
2,00	**1,8**	6,10	6,90	7,85	9,60	11,40	12,85	16,65

U50C

ugello toroidale in ceramica

toroidal nozzle made of baked clay
buse toroidale en céramique
Toroidal-düse aus keramik
boquilla a chorro en céramica



FORI / HOLES		
1,0	1,2	1,5
1,8	2,0	

Cod.: **UGEL U50C 0XX 000**
(XX = foro / hole)

	PRESSIONE / PRESSURE											
P (bar)	15		20		30		40		45		50	
P (PSI)	215		290		435		580		650		725	
	FORMA DEL GETTO / JET'S FORM											
	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo
	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright
Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min											
1,0	1,7	1,9	1,9	2,2	2,2	2,6	2,6	3,1	2,7	3,3	2,8	3,6
1,2	2,4	2,9	2,7	3,6	3,4	4,4	4,4	5,1	4,6	5,6	4,7	5,9
1,5	3,5	4,6	4,7	5,8	5,1	7,0	6,1	8,1	6,5	8,7	7,2	9,0
1,8	4,2	6,7	4,8	8,0	6,0	9,6	7,0	11,4	7,3	11,7	7,5	12,2
2,0	4,3	6,9	5,2	8,2	6,3	10,2	7,2	12,1	7,6	13,2	8,1	13,8

U71C

ugello toroidale in ceramica

toroidal nozzle made of baked clay
buse toroidale en céramique
Toroidal-düse aus keramik
boquilla a chorro en céramica



FORI / HOLES		
1,5	1,8	2,0
2,5	3,0	

Cod.: **UGEL U71C 0XX 000**
(XX = foro / hole)

	PRESSIONE / PRESSURE											
P (bar)	15		20		30		40		45		50	
P (PSI)	215		290		435		580		650		725	
	FORMA DEL GETTO / JET'S FORM											
	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo	cono	spillo
	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright	cone	stright
Ø mm	PORTATA l/min / FLOW l/min											
1,5	3,6	3,8	3,9	4,1	4,5	5,0	5,2	5,8	5,4	6,1	5,6	6,4
1,8	5,8	7,3	6,5	8,0	7,9	10,0	9,2	11,5	9,7	12,2	10,3	12,8
2,0	6,9	8,8	7,5	9,6	9,1	11,9	10,9	13,8	11,7	14,8	12,4	15,7
2,5	9,2	13,0	10,1	14,6	12,4	18,2	14,5	20,7	15,4	21,9	16,3	23,1
3,0	11,5	18,4	12,9	21,2	15,9	25,6	18,8	30,0	19,6	31,6	20,9	33,2

APE

ugello Albuz® APE 110°

Albuz® APE 110° nozzle
buse Albuz® APE 110°
Düse Albuz® APE 110°
boquilla Albuz® APE 110°



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

GIALLO / YELLOW	ARANCIO / ORANGE	ROSSO / RED	VERDE / GREEN	TURCHESE / TURQUOISE	BLU / BLUE
UGEL APE 080 GIAL	UGEL APE 080 ARAN	UGEL APE 080 ROSS	UGEL APE 080 VERD	UGEL APE 080 TURC	UGEL APE 080 BLUE

GRIGIO / GREY	NERO / BLACK	AVORIO / IVORY	BIANCO / WHITE
UGEL APE 080 GRIG	UGEL APE 080 NERO	UGEL APE 080 AVOR	UGEL APE 080 BIAN

PRESSIONE / PRESSURE		PORTATA l/min / FLOW l/min								
bar	PSI									
1,0	**14,5**	0,35	0,49	0,70	0,99	1,40	1,97	2,79	3,97	5,60
1,2	**17,4**	0,38	0,54	0,77	1,03	1,53	2,16	3,06	4,35	6,13
1,4	**20,3**	0,41	0,58	0,83	1,17	1,65	2,34	3,31	4,70	6,63
1,6	**23,2**	0,44	0,62	0,88	1,25	1,77	2,50	3,53	5,02	7,08
1,8	**26,1**	0,47	0,66	0,93	1,32	1,88	2,65	3,74	5,32	7,50
2,0	**29,0**	0,49	0,70	0,99	1,40	1,98	2,79	3,95	5,62	7,92
2,2	**31,9**	0,52	0,73	1,04	1,46	2,07	2,93	4,14	5,89	8,31
2,4	**34,8**	0,54	0,76	1,08	1,53	2,16	3,06	4,33	6,15	8,68
2,6	**37,7**	0,56	0,80	1,13	1,59	2,25	3,18	4,51	6,40	9,03
2,8	**40,6**	0,58	0,83	1,17	1,65	2,34	3,30	4,68	6,65	9,37
3,0	**43,5**	0,61	0,86	1,21	1,71	2,42	3,42	4,84	6,88	9,70
3,4	**49,3**	0,64	0,91	1,29	1,82	2,58	3,64	5,15	7,32	10,33
4,0	**58,0**	0,70	0,99	1,40	1,97	2,79	3,95	5,59	7,94	11,20

ATR

ugello Albuz® ATR CLIPS

Albuz® ATR CLIPS nozzle
buse Albuz® ATR CLIPS
Düse Albuz® ATR CLIPS
boquilla Albuz® ATR CLIPS



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

BIANCO / WHITE	LILLA / LILLAC	MARRONE / BROWN	GIALLO / YELLOW	ARANCIO / ORANGE	ROSSO / RED
UGEL ATR 080 BIAN	UGEL ATR 080 LILL	UGEL ATR 080 MARR	UGEL ATR 080 GIAL	UGEL ATR 080 ARAN	UGEL ATR 080 ROSS

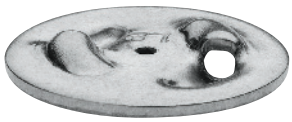
GRIGIO / GREY	VERDE / GREEN	NERO / BLACK	BLU / BLUE
UGEL ATR 080 GRIG	UGEL ATR 080 VERD	UGEL ATR 080 NERO	UGEL ATR 080 BLUE

PRESSIONE	PORTATA L/min									
Bar										
3	0,22	0,28	0,38	0,57	0,77	1,08	1,18	1,40	1,57	1,92
4	0,25	0,32	0,43	0,65	0,89	1,24	1,35	1,60	1,80	2,20
5	0,27	0,36	0,48	0,73	0,99	1,38	1,50	1,78	2,00	2,45
6	0,30	0,39	0,52	0,80	1,08	1,51	1,63	1,94	2,18	2,67
7	0,32	0,42	0,56	0,86	1,17	1,62	1,76	2,09	2,35	2,87
8	0,34	0,45	0,60	0,92	1,24	1,73	1,87	2,22	2,50	3,06
9	0,36	0,48	0,64	0,97	1,32	1,83	1,98	2,35	2,64	3,24
10	0,37	0,50	0,67	1,03	1,39	1,92	2,08	2,47	2,78	3,40
11	0,39	0,52	0,70	1,07	1,45	2,01	2,17	2,58	2,90	3,56
12	0,41	0,55	0,73	1,12	1,51	2,09	2,26	2,69	3,03	3,71
13	0,42	0,57	0,76	1,17	1,57	2,17	2,35	2,79	3,14	3,85
14	0,44	0,59	0,79	1,21	1,63	2,25	2,43	2,89	3,26	3,99
15	0,45	0,61	0,81	1,25	1,69	2,33	2,51	2,99	3,36	4,12
16	0,47	0,63	0,84	1,29	1,74	2,40	2,59	3,08	3,47	4,25
17	0,48	0,64	0,86	1,33	1,79	2,47	2,67	3,17	3,57	4,37
18	0,50	0,66	0,89	1,37	1,84	2,54	2,74	3,25	3,67	4,49
19	0,51	0,68	0,91	1,40	1,89	2,60	2,81	3,34	3,76	4,61
20	0,52	0,70	0,93	1,44	1,94	2,67	2,88	3,42	3,85	4,72
21	0,54	0,71	0,95	1,48	1,99	2,73	2,95	3,50	3,94	4,84
22	0,55	0,73	0,98	1,51	2,03	2,79	3,01	3,57	4,03	4,94
23	0,56	0,74	1,00	1,54	2,07	2,85	3,07	3,65	4,12	5,05
24	0,57	0,76	1,02	1,58	2,12	2,91	3,14	3,72	4,20	5,15
25	0,58	0,77	1,04	1,61	2,16	2,97	3,20	3,80	4,28	5,25

ATR

PRESSURE	FLOW USGal/min									
PSI										
45	0,058	0,076	0,102	0,156	0,209	0,293	0,317	0,378	0,422	0,520
60	0,066	0,086	0,117	0,178	0,238	0,335	0,363	0,431	0,484	0,593
70	0,071	0,093	0,125	0,191	0,256	0,359	0,389	0,463	0,519	0,637
90	0,079	0,104	0,141	0,214	0,287	0,403	0,438	0,520	0,586	0,715
100	0,083	0,109	0,148	0,225	0,302	0,423	0,461	0,545	0,625	0,751
115	0,089	0,116	0,159	0,240	0,322	0,454	0,496	0,584	0,663	0,806
130	0,095	0,124	0,166	0,254	0,341	0,478	0,522	0,618	0,696	0,848
145	0,101	0,129	0,174	0,267	0,359	0,502	0,549	0,647	0,734	0,890
160	0,103	0,135	0,182	0,277	0,375	0,526	0,574	0,676	0,767	0,934
175	0,108	0,140	0,190	0,290	0,388	0,547	0,599	0,705	0,803	0,970
190	0,112	0,145	0,200	0,302	0,405	0,570	0,623	0,733	0,833	1,020
200	0,115	0,150	0,202	0,310	0,415	0,585	0,637	0,755	0,855	1,040
215	0,118	0,155	0,210	0,320	0,430	0,605	0,659	0,775	0,883	1,070
230	0,125	0,167	0,223	0,342	0,462	0,637	0,687	0,817	0,921	1,130
245	0,129	0,172	0,230	0,353	0,477	0,657	0,709	0,843	0,951	1,160
260	0,133	0,177	0,237	0,364	0,491	0,677	0,730	0,869	0,979	1,200
280	0,135	0,181	0,242	0,373	0,503	0,692	0,748	0,889	1,000	1,230
300	0,140	0,183	0,248	0,378	0,508	0,715	0,774	0,915	1,030	1,260
310	0,142	0,195	0,252	0,384	0,516	0,727	0,787	0,930	1,050	1,280
320	0,144	0,198	0,256	0,390	0,524	0,739	0,799	0,945	1,070	1,300
330	0,146	0,201	0,260	0,396	0,532	0,750	0,811	0,960	1,090	1,320
350	0,150	0,207	0,268	0,408	0,548	0,772	0,835	0,989	1,120	1,360
365	0,153	0,211	0,273	0,417	0,560	0,788	0,853	1,000	1,140	1,390

convogliatore in inox
stainless steel conveyor
conveyeur en acier inoxydable
Förderer aus rostfreiem stahl
conducto de acero inox



DN	FORO / HOLE					CODICE / CODE
15	0					SAIR 1095 000 011
17	0	1,0	1,2	1,5		SAIR 1060 0XX 011
27	0	1,0	1,2	1,5	1,8	SAIR 1050 0XX 011

filtro bombato in inox
cambered stainless steel
filtre bombé en acier inoxydable
Gewölbetes filter aus rostfreiem stahl
filtro de acero inox



DN	CODICE / CODE
14	FIIR 1095 006 010
17	FIIR 1060 006 010
27	FIIR 1050 006 010

filtro antigoccia con rete in inox
antidrop filter with stainless steel wire net
filtre antigoutte avec filet en acier inoxydable
Antidropfen-filter mit netz aus rostfreiem stahl
filtro antigoteo de acero inox



MESH	COLORE / COLOR	CODICE / CODE
50	NERO / BLACK	FIIR 1095 050 10A
80	ROSSO / RED	FIIR 1095 080 10A
100	VERDE / GREEN	FIIR 1095 100 10A

paraspruzzo con ghiera

sprinkling-guard with nut
para-giclées avec frette
Spritzstrahlschutz mit mutter
protector contra salpicadura de plastico

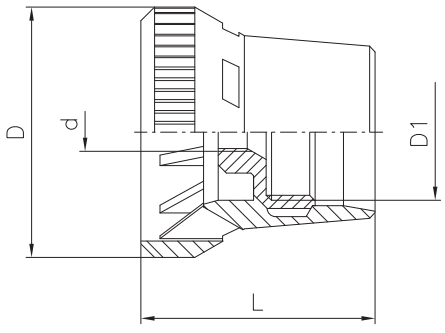


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

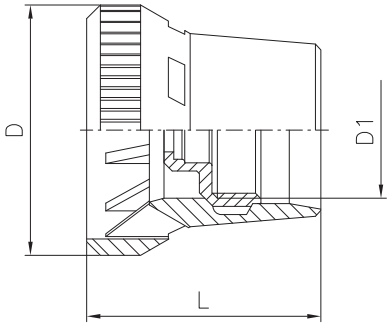
Paraspruzzo con ghiera inserto per ugello U10A per art.1100 Sprinkling-guard with nut for U10A nozzle for art.1100	**SPIR 1100 006 10P**
Paraspruzzo con ghiera inserto per ugello U50C per art.1100 Sprinkling-guard with nut for U50C nozzle for art.1100	**SPIR 1100 006 50P**

d	M7×1
D	46
D1	M22×1,5
L	43

D	46
D1	M22×1,5
L	43



SPIR 110000610P



SPIR 110000650P

paraspruzzo completo
complete sprinkling-guard
complète para-giclées
Komplet spritzstrahlschutz
protector completo

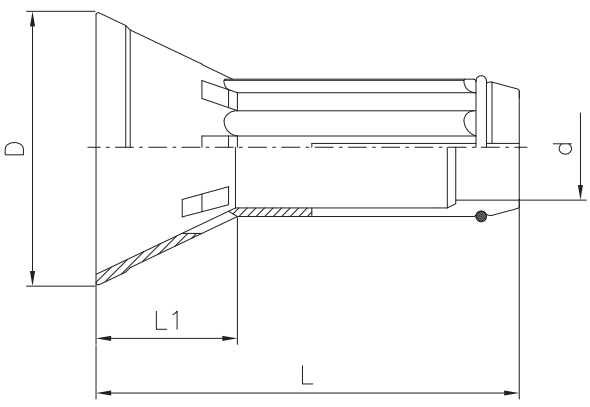


Codici di ordinazione
Purchase article numbers

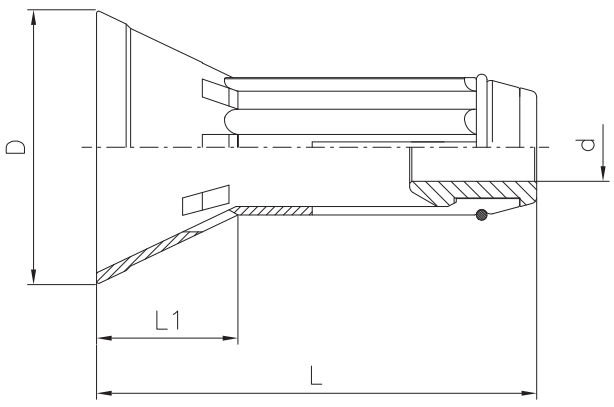
Paraspruzzo completo per art.1130 - 1140 - 1145 - 1155 - 1160 - 1170 Complete sprinkling-guard for art.1130 - 1140 - 1145 - 1155 - 1160 - 1170	**SPIR 1130 010 71P**
Paraspruzzo completo per art.1180 - 1185 Complete sprinkling-guard for art.1180 - 1185	**SPIR 1180 300 10P**

d	24,3
D	64,5
L	100
L1	33,5

d	16,1
D	64,5
L	104
L1	33,5



SPIR 113001071P



SPIR 118030010P

Articoli a richiesta
ARTICLES ON REQUEST
ARTICLES EN DEMANDE
ARTIKELN NACH ANFRAGE
ARTÍCULOS A PETICIÓN

art.1150
art.1151 con paraspruzzo

lancia minimitra
minimitra spraying gun
lance minimitra
minimitra Spritzpistole
lanza minipistola

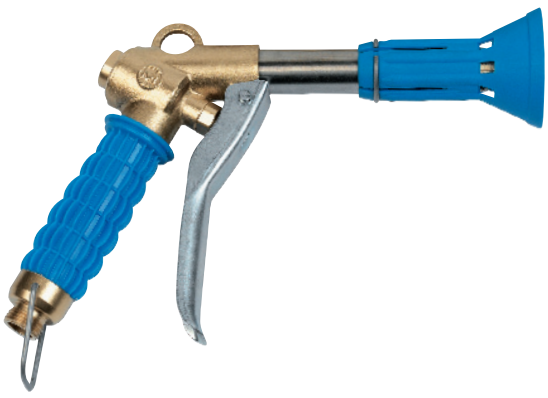


1/2”

ARIR 1150 015 00C

art.1165
art.1166 con paraspruzzo

mitra a pistola
spray gun
lance à pistolet
Spritzpistole
lanza de pistola



1/2”

ARIR 1165 015 00C

Connections / Raccorderie
Anschlüsse / Racordería

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 2000


art. 2000/2


art. 2005


art. 2010


art. 2015


art. 2020


art. 2022


art. 2025


art. 2027


art. 2030


art. 2031


art. 2032


art. 2033


art. 2034


art. 2040


art. 2041


art. 2042

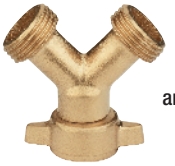

art. 2043


art. 2050


art. 2051


art. 2052


art. 2055


art. 2056


art. 2060


art. 2061


art. 2062


art. 2065


art. 2070


art. 2071


art. 2072

Connections / Raccorderie
Anschlüsse / Racordería

index - index - Inhaltsverzeichnis - índice


art. 2080

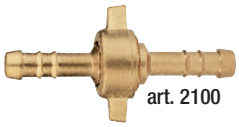

art. 2081


art. 2086


art. 2087


art. 2090


art. 2092


art. 2100


art. 2120


art. 2300


art. 2302


art. 2305


art. 2307


art. 2310


art. 2312


art. 2315


art. 2320


art. 2330


art. 2332


art. 2334


art. 2340


art. 2342


art. 2345


art. 2347


art. 2350


art. 2352


art. 2360


art. 2362


art. 2364

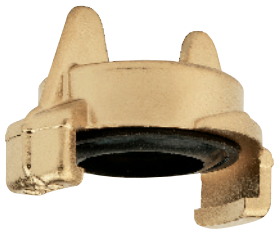

art. 2366


art. 2370

art. 2000

raccordo rapido cieco

blind quick coupling
raccord rapide aveugle
Blinde Schnellkupplung
racor rapido ciego



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	CIECO / BLIND
	ARRA 2000 CIE 000
pezzi pieces	10

art. 2000/2

guarnizione

gasket
joint
Dichtung
junta torica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	ARRA 2000 000 002
pezzi pieces	50

art. 2005

raccordo rapido maschio

male quick coupling
raccord rapide mâle
Schnellkupplung mit Aussengewinde
racor rapido macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4	1”1/2
	ARRA 2005 010 000	ARRA 2005 015 000	ARRA 2005 020 000	ARRA 2005 025 000	ARRA 2005 032 000	ARRA 2005 040 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

art. 2010

raccordo rapido femmina

female quick coupling
raccord rapide femelle
Schnellkupplung mit Innengewinde
racor rapido hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4	1”1/2
	ARRA 2010 010 000	ARRA 2010 015 000	ARRA 2010 020 000	ARRA 2010 025 000	ARRA 2010 032 000	ARRA 2010 040 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

art. 2015

raccordo rapido portagomma

quick coupling with pipe
raccord rapide avec tuyau
Schnellkupplung mit Schlauchanschluss
racor rapido c/portagoma



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" × 10	1/2" × 13	5/8" × 17	3/4" × 20	1" × 25	1" × 30
	ARRA 2015 010 000	ARRA 2015 013 000	ARRA 2015 017 000	ARRA 2015 020 000	ARRA 2015 025 000	ARRA 2015 030 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4 × 35	1"1/2 × 40
	ARRA 2015 035 000	ARRA 2015 040 000
pezzi pieces	8	5

art. 2020

giunto rapido a 3 vie

three-ways quick coupling
raccord rapide à trois voies
Dreiwege Schnellkupplung
racor rapido tres vias



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2"
	ARRA 2020 015 000
pezzi pieces	10

art. 2022

giunto rapido a tre vie con 2 attacchi filettati

three-ways quick coupling with 2 threads
raccord rapide à trois voies avec 2 filets
Dreiwege Schnellkupplung mit 2 Gewinde
racor rapido tres vias c/ 2 roscas



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”
	ARRA 2022 015 000	ARRA 2022 020 000
pezzi pieces	8	6

art. 2025

giunto rapido con ghiera

hose quick coupling with screwed ring
raccord rapide avec tuyau et frette
Schlauchschnellkupplung mit Nachstellring
racor rapido c/ portagoma y tuerca



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2” × 13	3/4” × 20	1” × 25	1”1/4 × 35
	ARRA 2025 013 000	ARRA 2025 020 000	ARRA 2025 025 000	ARRA 2025 035 000
pezzi pieces	8	8	6	5

art. 2027

giunto rapido portagomma girevole

hose quick tourning coupling
raccord rapide avec tuyau tournant
Schlauchschnellkupplung, Drehbar
racor rapido c/ portagoma giratorio



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2" × 13	3/4" × 20	1" × 25
	ARRA 2027 013 000	ARRA 2027 020 000	ARRA 2027 025 000
pezzi pieces	10	10	8

art. 2030

raccordo curvo maschio-femmina

bent male-female connection
raccord coudé mâle-femelle
Gekrümmte Kupplung mit Aussen-Innengewinde
racor curvo macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4" × 1/4"	3/8" × 3/8"	1/2" × 1/2"	1/2" × 3/4"	3/4" × 3/4"	3/4" × 1"
	ARRA 2030 006 000	ARRA 2030 010 000	ARRA 2030 015 000	ARRA 2030 015 020	ARRA 2030 020 000	ARRA 2030 020 025
pezzi pieces	25	25	20	12	12	6

	1" × 1"	1" × 1"1/4	1"1/4 × 1"1/4	1"1/2 × 1"1/2	2" × 2"
	ARRA 2030 025 000	ARRA 2030 025 032	ARRA 2030 032 000	ARRA 2030 040 000	ARRA 2030 050 000
pezzi pieces	6	8	8	6	6

art. 2031

raccordo curvo maschio-femmina - serie pesante

bent male-female connection - heavy range
raccord coudé mâle-femelle - lourde série
Gekrümmte Kupplung mit Aussen-Innengewinde - Schwere Linie
racor curvo macho-hembra - tipo pesado



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2" × 1/2"	3/4" × 3/4"
	ARRA 2031 015 000	ARRA 2031 020 000
pezzi pieces	20	10

art. 2032

raccordo curvo maschio-maschio

bent male-male connection
raccord coudé mâle-mâle
Gekrümmte Kupplung mit beiderseits Aussengewinde
racor curvo macho-macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" × 3/8"	1/2" × 1/2"	3/4" × 3/4"	1" × 1"
	ARRA 2032 010 000	ARRA 2032 015 000	ARRA 2032 020 000	ARRA 2032 025 000
pezzi pieces	20	15	20	10

art. 2033

raccordo curvo maschio-maschio - serie pesante

bent male-male connection - heavy range
raccord coudé mâle-mâle - lourde série
Gekrümmte Kupplung mit beiderseits Aussengewinde - Schwere Linie
racor curvo macho-macho - tipo pesado



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2" × 1/2"
	ARRA 2033 015 000
pezzi pieces	10

art. 2034

raccordo curvo femmina-femmina

bent female-female connection
raccord coudé femelle-femelle
Gekrümmte Kupplung mit beiderseits Innengewinde
racor curvo hembra-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

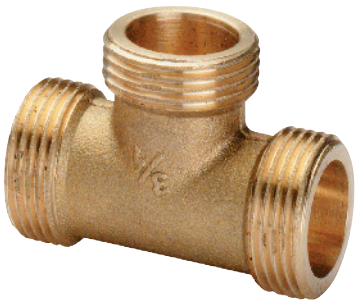
	1/4" × 1/4"	3/8" × 3/8"	3/8" × 1/2"	1/2" × 1/2"	1/2" × 3/4"	1/2" × 1"
	ARRA 2034 006 000	ARRA 2034 010 000	ARRA 2034 010 015	ARRA 2034 015 000	ARRA 2034 015 020	ARRA 2034 015 025
pezzi pieces	25	25	10	20	12	6

	3/4" × 3/4"	3/4" × 1"	1" × 1"	1"1/4 × 1"1/4	1"1/2 × 1"1/2	2" × 2"
	ARRA 2034 020 000	ARRA 2034 020 025	ARRA 2034 025 000	ARRA 2034 032 000	ARRA 2034 040 000	ARRA 2034 050 000
pezzi pieces	12	6	6	8	6	6

art. 2040

raccordo a T maschio

male T coupling
raccord mâle à T
T-Kupplung mit Aussengewinde
racor T macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2040 010 000	ARRA 2040 015 000	ARRA 2040 020 000	ARRA 2040 025 000
pezzi pieces	15	10	15	6

art. 2041

raccordo a T femmina

female T coupling
raccord femelle à T
T-Kupplung mit Innengewinde
racor T hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4" × 1/4" × 1/4"	3/8" × 3/8" × 3/8"	1/2" × 1/2" × 1/2"	3/4" × 1/2" × 3/4"	3/4" × 3/4" × 3/4"	1" × 1/2" × 1"
	ARRA 2041 006 000	ARRA 2041 010 000	ARRA 2041 015 000	ARRA 2041 020 015	ARRA 2041 020 000	ARRA 2041 025 015
pezzi pieces	20	20	15	10	12	5

	1" × 3/4" × 1"	1" × 1" × 1"	1"1/4 × 1" × 1"1/4	1"1/4 × 1"1/4 × 1"1/4	1"1/2 × 1"1/4 × 1"1/2	1"1/2 × 1"1/2 × 1"1/2
	ARRA 2041 025 020	ARRA 2041 025 000	ARRA 2041 032 025	ARRA 2041 032 000	ARRA 2041 040 032	ARRA 2041 040 000
pezzi pieces	5	6	6	6	5	5

	2" × 1"1/2 × 2"	2" × 2" × 2"
	ARRA 2041 050 040	ARRA 2041 050 000
pezzi pieces	6	6

art. 2042

raccordo a T a 90° femmina

90° T female coupling
raccord femelle à T à 90°
T-Kupplung 90° mit Innengewinde
racor T 90° hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”
	ARRA 2042 015 000	ARRA 2042 020 000
pezzi pieces	8	6

art. 2043

crociera a 4 vie femmina

female 4 ways cross coupling
raccord à croix à 4 voies femelle
4-Wege Kreuzkupplung mit Innengewinde
racor 4 vías hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2043 015 000	ARRA 2043 020 000	ARRA 2043 025 000
pezzi pieces	10	10	5

art. 2050

riduzione esagonale maschio-femmina

male-female hexagonal reduction
réduction hexagonale mâle-femelle
Sechskantreduktion mit Aussen-Innengewinde
reducción exagonal macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4" × 1/8"	3/8" × 1/8"	3/8" × 1/4"	1/2" × 1/8"	1/2" × 1/4"	1/2" × 3/8"
	ARRA 2050 006 003	ARRA 2050 010 003	ARRA 2050 010 006	ARRA 2050 015 003	ARRA 2050 015 006	ARRA 2050 015 010
pezzi pieces	50	50	50	30	30	50

	3/4" × 1/4"	3/4" × 3/8"	3/4" × 1/2"	1" × 3/8"	1" × 1/2"	1" × 3/4"
	ARRA 2050 020 006	ARRA 2050 020 010	ARRA 2050 020 015	ARRA 2050 025 010	ARRA 2050 025 015	ARRA 2050 025 020
pezzi pieces	20	20	50	20	20	25

	1"1/4 × 1/2"	1"1/4 × 3/4"	1"1/4 × 1"	1"1/2 × 1/2"	1"1/2 × 3/4"	1"1/2 × 1"
	ARRA 2050 032 015	ARRA 2050 032 020	ARRA 2050 032 025	ARRA 2050 040 015	ARRA 2050 040 020	ARRA 2050 040 025
pezzi pieces	10	10	15	6	6	6

	1"1/2 × 1"1/4	2" × 1"	2" × 1"1/4	2" × 1"1/2	2"1/2 × 2"
	ARRA 2050 040 032	ARRA 2050 050 025	ARRA 2050 050 032	ARRA 2050 050 040	ARRA 2050 070 050
pezzi pieces	8	4	4	4	4

art. 2051

prolunga ridotta

redout extension
rallonge redoute
Feldschanze Verlängerung
prolungación reducto



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" M – 1/2" F	1/2" M – 3/4" F	3/4" M – 1" F
	ARRA 2051 010 015	ARRA 2051 015 020	ARRA 2051 020 025
pezzi pieces	30	15	10

art. 2052

prolunga
extension
rallonge
Verlängerung
prolungación



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" × 12	3/8" × 15	3/8" × 20	3/8" × 30	3/8" × 40	3/8" × 50
	ARRA 2052 010 012	ARRA 2052 010 015	ARRA 2052 010 020	ARRA 2052 010 030	ARRA 2052 010 040	ARRA 2052 010 050
pezzi pieces	30	30	30	20	15	15

	1/2" × 12	1/2" × 15	1/2" × 20	1/2" × 25	1/2" × 30	1/2" × 40
	ARRA 2052 015 012	ARRA 2052 015 015	ARRA 2052 015 020	ARRA 2052 015 025	ARRA 2052 015 030	ARRA 2052 015 040
pezzi pieces	25	20	20	15	15	10

	1/2" × 50	1/2" × 60	1/2" × 80	1/2" × 100	3/4" × 12	3/4" × 15
	ARRA 2052 015 050	ARRA 2052 015 060	ARRA 2052 015 080	ARRA 2052 015 100	ARRA 2052 020 012	ARRA 2052 020 015
pezzi pieces	10	10	10	10	20	15

	3/4" × 20	3/4" × 30	3/4" × 40	3/4" × 50	1" × 12	1" × 15
	ARRA 2052 020 020	ARRA 2052 020 030	ARRA 2052 020 040	ARRA 2052 020 050	ARRA 2052 025 012	ARRA 2052 025 015
pezzi pieces	10	10	10	10	20	20

			1" × 20	1" × 30	1" × 40	1" × 50
			ARRA 2052 025 020	ARRA 2052 025 030	ARRA 2052 025 040	ARRA 2052 025 050
		pezzi pieces	15	10	10	10

art. 2055

giunto a 3 vie con dado

three-ways joint with nut
raccord à trois voies avec écrou
Dreiwege Kupplung mit Mutter
union tres vias con tuerca



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”
	ARRA 2055 015 000
pezzi pieces	10

art. 2056

giunto a 3 vie con girello

three-ways joint with nut with tongues
raccord à trois voies avec écrou aileté
Dreiwege Kupplung mit Flügelmutter
union tres vias c/anillo acoplamiento



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”
	ARRA 2056 015 000
pezzi pieces	10

art. 2060

calotta esagonale

hexagonal nut
écrou hexagonal
Sechseckige Mutter
tuerca exagonal



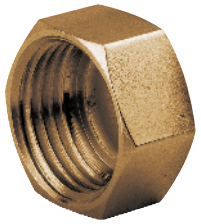
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2060 015 000	ARRA 2060 020 000	ARRA 2060 025 000
pezzi pieces	50	25	20

art. 2061

calotta esagonale cieca

blind hexagonal nut
écrou hexagonal aveugle
Sechseckige blind Mutter
tuerca exagonal ciego



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2061 015 000	ARRA 2061 020 000	ARRA 2061 025 000
pezzi pieces	40	20	15

art. 2062

girello a 2 alette

two tongues nut
écrou avec deux ailettes
Zweiflügelmutter
anillo acoplamiento c/ dos aletas



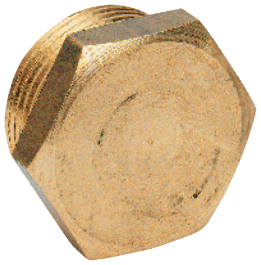
Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
	ARRA 2062 015 000	ARRA 2062 020 000	ARRA 2062 025 000	ARRA 2062 032 000	ARRA 2062 040 000	ARRA 2062 050 000
pezzi pieces	50	35	10	10	8	8

art. 2065

tappo maschio

male cover
bouchon mâle
Verschluß mit Aussengewinde
tapón macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2065 003 000	ARRA 2065 006 000	ARRA 2065 010 000	ARRA 2065 015 000	ARRA 2065 020 000	ARRA 2065 025 000
pezzi pieces		50	50	40	20	15

	1"1/4	1"1/2	2"
	ARRA 2065 032 000	ARRA 2065 040 000	ARRA 2065 050 000
pezzi pieces	10	6	5

art. 2070

raccordo doppio maschio-maschio

male-male double nipple
raccord double mâle-mâle
Doppelkupplung mit beiderseits Aussengewinde
racor doble macho-macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8" × 1/8"	1/4" × 1/8"	1/4" × 1/4"	3/8" × 1/8"	3/8" × 1/4"	3/8" × 3/8"
	ARRA 2070 003 000	ARRA 2070 006 003	ARRA 2070 006 000	ARRA 2070 010 003	ARRA 2070 010 006	ARRA 2070 010 000
pezzi pieces	50	50	50	50	40	40

	1/2" × 1/4"	1/2" × 3/8"	1/2" × 1/2"	3/4" × 1/2"	3/4" × 3/4"	1" × 1/2"
	ARRA 2070 015 006	ARRA 2070 015 010	ARRA 2070 015 000	ARRA 2070 020 015	ARRA 2070 020 000	ARRA 2070 025 015
pezzi pieces	25	25	50	15	30	10

	1" × 3/4"	1" × 1"	1"1/4 × 1/2"	1"1/4 × 3/4"	1"1/4 × 1"	1"1/4 × 1"1/4
	ARRA 2070 025 020	ARRA 2070 025 000	ARRA 2070 032 015	ARRA 2070 032 020	ARRA 2070 032 025	ARRA 2070 032 000
pezzi pieces	20	15	10	10	10	15

	1"1/2 × 1"	1"1/2 × 1"1/4	1"1/2 × 1"1/2	2" × 1"1/4	2" × 1"1/2	2" × 2"
	ARRA 2070 040 025	ARRA 2070 040 032	ARRA 2070 040 000	ARRA 2070 050 032	ARRA 2070 050 040	ARRA 2070 050 000
pezzi pieces	**10**	**10**	**10**	**6**	**6**	**6**

	2"1/2 × 2"	2"1/2 × 2"1/2	3" × 3"	4" × 4"
	ARRA 2070 070 050	ARRA 2070 070 000	ARRA 2070 080 000	ARRA 2070 100 000
pezzi pieces	6	1	1	1

art. 2071

manicotto femmina

female sleeve
manchon femelle
Mut mit Innengewinde
racor hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4
	ARRA 2071 006 000	ARRA 2071 010 000	ARRA 2071 015 000	ARRA 2071 020 000	ARRA 2071 025 000	ARRA 2071 032 000
pezzi pieces	40	25	30	20	12	12

	1"1/2	2"
	ARRA 2071 040 000	ARRA 2071 050 000
pezzi pieces	10	10

art. 2072

raccordo doppio maschio-femmina

male-female double nipple
raccord double mâle-femelle
Doppelkupplung mit Aussen-Innengewinde
racor doble macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8" M × 1/4" F	1/4" M × 3/8" F	3/8" M × 3/8" F	3/8" M × 1/2" F	1/2" M × 3/8" F	1/2" M × 1/2" F
	ARRA 2072 003 006	ARRA 2072 006 010	ARRA 2072 010 000	ARRA 2072 010 015	ARRA 2072 015 010	ARRA 2072 015 000
pezzi pieces	50	30	40	25	25	20

	1/2" M × 3/4" F	1/2" M × 1" F	3/4" M × 3/4" F	3/4" M × 1" F	1" M × 1" F	1" M × 1"1/4 F
	ARRA 2072 015 020	ARRA 2072 015 025	ARRA 2072 020 000	ARRA 2072 020 025	ARRA 2072 025 000	ARRA 2072 025 032
pezzi pieces	15	10	10	10	8	5

	1" M × 1"1/2 F	1"1/4 M × 1"1/2 F	1"1/4 M × 1"1/4 F	1"1/2 M × 1"1/2 F	1"1/2 M × 2" F	2" M × 2" F
	ARRA 2072 025 040	ARRA 2072 032 040	ARRA 2072 032 000	ARRA 2072 040 000	ARRA 2072 040 050	ARRA 2072 050 000
pezzi pieces	10	4	10	6	5	3

art. 2080

raccordo diritto con guarnizione

straight pipe connection with gasket
raccord droit pour tuyau avec joint
Gerader Schlauchanschluss mit Dichtung
portagomas directo c/ junta torica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Ø8	Ø10	Ø13	Ø15	Ø20	Ø25
	ARRA 2080 008 000	ARRA 2080 010 000	ARRA 2080 013 000	ARRA 2080 015 000	ARRA 2080 020 000	ARRA 2080 025 000
pezzi pieces	50	50	25	25	25	10

	Ø30	Ø35	Ø40	Ø50
	ARRA 2080 030 000	ARRA 2080 035 000	ARRA 2080 040 000	ARRA 2080 050 000
pezzi pieces	10	6	4	4

art. 2081

raccordo curvo con guarnizione

bent pipe connection with gasket
raccord coudé pour tuyau avec joint
Gekrümmter Schlauchanschluss mit Dichtung
portagomas curvo c/ junta torica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Ø8	Ø10	Ø13	Ø15	Ø20	Ø25
	ARRA 2081 008 000	ARRA 2081 010 000	ARRA 2081 013 000	ARRA 2081 015 000	ARRA 2081 020 000	ARRA 2081 025 000
pezzi pieces	25	25	20	15	10	10

	Ø30	Ø35	Ø40	Ø50
	ARRA 2081 030 000	ARRA 2081 035 000	ARRA 2081 040 000	ARRA 2081 050 000
pezzi pieces	8	6	4	2

art. 2086

portagomma diritto in 3 pezzi sede conica

3 pieces straight pipe connection conic seat
raccord droit en 3 pièces siège conique
3 Stücke Geradekupplung mit Schlauchtülle mit Kegelsitz
portagomas recto (3 piezas) sede cónica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" × 15	1/2" × 15	1/2" × 18	1/2" × 20	3/4" × 20	3/4" × 25
	ARRA 2086 010 015	ARRA 2086 015 015	ARRA 2086 015 018	ARRA 2086 015 020	ARRA 2086 020 020	ARRA 2086 020 025
pezzi pieces	25	20	15	15	15	15

	1" × 25	1" × 30	1" × 32	1"1/4 × 30	1"1/4 × 32	1"1/4 × 35
	ARRA 2086 025 025	ARRA 2086 025 030	ARRA 2086 025 032	ARRA 2086 032 030	ARRA 2086 032 032	ARRA 2086 032 035
pezzi pieces	15	10	10	10	10	8

	1"1/4 × 40	1"1/2 × 40	2" × 50	2" × 60	2"1/2 × 60
	ARRA 2086 032 040	ARRA 2086 040 040	ARRA 2086 050 050	ARRA 2086 050 060	ARRA 2086 070 060
pezzi pieces	6	6	6	5	5

art. 2087

portagomma curvo in 3 pezzi sede conica

3 pieces bent pipe connection conic seat
raccord coudé en 3 pièces siège conique
3 Stücke gekrümmte Kupplung mit Schlauchtülle mit Kegelsitz
portagomas curvo (3 piezas) sede cónica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	3/8" × 15	1/2" × 15	1/2" × 18	1/2" × 20	3/4" × 20	3/4" × 25
	ARRA 2087 010 015	ARRA 2087 015 015	ARRA 2087 015 018	ARRA 2087 015 020	ARRA 2087 020 020	ARRA 2087 020 025
pezzi pieces	20	20	10	10	10	15

	1" × 25	1" × 30	1"1/4 × 30	1"1/4 × 35	1"1/4 × 40	1"1/2 × 40
	ARRA 2087 025 025	ARRA 2087 025 030	ARRA 2087 032 030	ARRA 2087 032 035	ARRA 2087 032 040	ARRA 2087 040 040
pezzi pieces	12	8	8	5	4	4

	2" × 50	2" × 60	2"1/2 × 60
	ARRA 2087 050 050	ARRA 2087 050 060	ARRA 2087 070 060
pezzi pieces	5	3	3

art. 2090

raccordo portagomma maschio

male threaded pipe connection
raccord tuyau mâle
Schlauchanschluss mit Aussengewinde
racor portagomas macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8" × 6	1/8" × 8	1/8" × 10	1/4" × 6	1/4" × 8	1/4" × 10
	ARRA 2090 003 006	ARRA 2090 003 008	ARRA 2090 003 010	ARRA 2090 006 006	ARRA 2090 006 008	ARRA 2090 006 010
pezzi pieces	50	50	50	50	50	50

	1/4" × 13	3/8" × 10	3/8" × 13	3/8" × 15	1/2" × 10	1/2" × 13
	ARRA 2090 006 013	ARRA 2090 010 010	ARRA 2090 010 013	ARRA 2090 010 015	ARRA 2090 015 010	ARRA 2090 015 013
pezzi pieces	50	40	30	30	50	50

	1/2" × 15	1/2" × 16	1/2" × 18	1/2" × 20	3/4" × 13	3/4" × 16
	ARRA 2090 015 015	ARRA 2090 015 016	ARRA 2090 015 018	ARRA 2090 015 020	ARRA 2090 020 013	ARRA 2090 020 016
pezzi pieces	50	50	40	40	30	30

	3/4" × 18	3/4" × 20	3/4" × 22	3/4" × 25	1" × 20	1" × 25
	ARRA 2090 020 018	ARRA 2090 020 020	ARRA 2090 020 022	ARRA 2090 020 025	ARRA 2090 025 020	ARRA 2090 025 025
pezzi pieces	30	25	25	15	30	30

	1" × 27	1" × 30	1" × 32	1"1/4 × 30	1"1/4 × 32	1"1/4 × 35
	ARRA 2090 025 027	ARRA 2090 025 030	ARRA 2090 025 032	ARRA 2090 032 030	ARRA 2090 032 032	ARRA 2090 032 035
pezzi pieces	30	15	20	20	20	15

	1"1/4 × 39	1"1/4 × 40	1"1/2 × 38	1"1/2 × 40	1"1/2 × 45	1"1/2 × 50
	ARRA 2090 032 039	ARRA 2090 032 040	ARRA 2090 040 038	ARRA 2090 040 040	ARRA 2090 040 045	ARRA 2090 040 050
pezzi pieces	12	12	15	12	10	10

	2" × 50	2" × 51	2" × 60	2"1/2 × 60	2"1/2 × 63	2"1/2 ×70
	ARRA 2090 050 050	ARRA 2090 050 051	ARRA 2090 050 060	ARRA 2090 070 060	ARRA 2090 070 063	ARRA 2090 070 070
pezzi pieces	8	8	5	8	8	5

			3" × 76	3" × 80	4" × 100	4" × 102
			ARRA 2090 080 076	ARRA 2090 080 080	ARRA 2090 100 100	ARRA 2090 100 102
		pezzi pieces	5	5	2	2

art. 2092

raccordo portagomma femmina

female threaded pipe connection
raccord tuyau femelle
Schlauchanschluss mit Innengewinde
racor portagomas hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8" × 8	1/8" × 10	1/4" × 10	1/4" × 13	3/8" × 10	3/8" × 13
	ARRA 2092 003 008	ARRA 2092 003 010	ARRA 2092 006 010	ARRA 2092 006 013	ARRA 2092 010 010	ARRA 2092 010 013
pezzi pieces	50	50	50	50	40	30

	3/8" × 15	1/2" × 10	1/2" × 13	1/2" × 15	1/2" × 18	3/4" × 20
	ARRA 2092 010 015	ARRA 2092 015 010	ARRA 2092 015 013	ARRA 2092 015 015	ARRA 2092 015 018	ARRA 2092 020 020
pezzi pieces	30	50	50	50	40	25

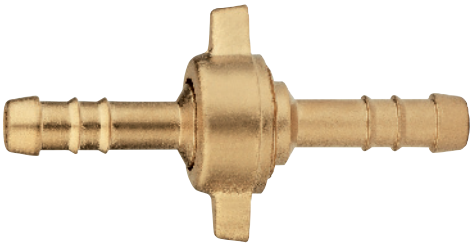
	3/4" × 25	1" × 25	1" × 30	1"1/4 × 30	1"1/4 × 32	1"1/4 × 35
	ARRA 2092 025 025	ARRA 2092 025 025	ARRA 2092 025 030	ARRA 2092 032 030	ARRA 2092 032 032	ARRA 2092 032 035
pezzi pieces	20	30	25	20	15	15

	1"1/2 × 40	2" × 50
	ARRA 2092 040 040	ARRA 2092 050 050
pezzi pieces	12	6

art. 2100

giuntogomma in 3 pezzi con girello

three pieces pipe connection with tongues
raccord pour tuyau à trois pièces avec écrou aileté
Dreistücke Schlauchanschluss mit Zweiflügelmutter
racor union portagomas de tres piezas c/ anillo



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	Ø8	Ø10	Ø13	Ø15	Ø18	Ø20
	ARRA 2100 008 000	ARRA 2100 010 000	ARRA 2100 013 000	ARRA 2100 015 000	ARRA 2100 018 000	ARRA 2100 020 000
pezzi pieces	25	25	20	25	15	15

	Ø25	Ø30
	ARRA 2100 025 000	ARRA 2100 030 000
pezzi pieces	20	10

art. 2120

raccordo doppio girevole maschio-femmina

male-female turning double connection
raccord double tournant mâle-femelle
Doppeldrehkupplung Aussen-Innengewinde
racor doble giratorio macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/2”
	ARRA 2120 015 000
pezzi pieces	15

RACCORDERIA ACCIAIO INOX AISI316

AISI 316 STAINLESS STEEL CONNECTIONS

art. 2300

raccordo curvo maschio-femmina

bent male-female connection
raccord coudé mâle-femelle
Gekrümmte Kupplung mit Aussen-Innengewinde
racor curvo macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2300 003 000	ARRA 2300 006 000	ARRA 2300 010 000	ARRA 2300 015 000	ARRA 2300 020 000	ARRA 2300 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2300 032 000	ARRA 2300 040 000	ARRA 2300 050 000	ARRA 2300 070 000	ARRA 2300 080 000	ARRA 2300 100 000
pezzi pieces	5	5	5	4	1	1

art. 2302

raccordo curvo femmina-femmina

bent female-female connection
raccord coudé femelle-femelle
Gekrümmte Kupplung mit Innengewinde
racor curvo hembra-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2302 003 000	ARRA 2302 006 000	ARRA 2302 010 000	ARRA 2302 015 000	ARRA 2302 020 000	ARRA 2302 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2302 032 000	ARRA 2302 040 000	ARRA 2302 050 000	ARRA 2302 070 000	ARRA 2302 080 000	ARRA 2302 100 000
pezzi pieces	5	5	5	4	1	1

art. 2305

raccordo curvo maschio-femmina 45°

bent male-female connection 45°
raccord coudé mâle-femelle 45°
Gekrümmte Kupplung mit Aussen-Innengewinde 45°
racor curvo macho-hembra 45°



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2305 003 000	ARRA 2305 006 000	ARRA 2305 010 000	ARRA 2305 015 000	ARRA 2305 020 000	ARRA 2305 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2305 032 000	ARRA 2305 040 000	ARRA 2305 050 000	ARRA 2305 070 000	ARRA 2305 080 000	ARRA 2305 100 000
pezzi pieces	5	5	5	4	1	1

art. 2307

raccordo curvo femmina-femmina 45°

bent female-female connection 45°
raccord coudé femelle-femelle 45°
Gekrümmte Kupplung mit Innengewinde 45°
racor curvo hembra-hembra 45°



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2307 003 000	ARRA 2307 006 000	ARRA 2307 010 000	ARRA 2307 015 000	ARRA 2307 020 000	ARRA 2307 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2307 032 000	ARRA 2307 040 000	ARRA 2307 050 000	ARRA 2307 070 000	ARRA 2307 080 000	ARRA 2307 100 000
pezzi pieces	5	5	5	4	1	1

art. 2310

raccordo a T femmina

female T coupling
raccord femelle à T
T-Kupplung mit Innengewinde
racor T hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2310 003 000	ARRA 2310 006 000	ARRA 2310 010 000	ARRA 2310 015 000	ARRA 2310 020 000	ARRA 2310 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2310 032 000	ARRA 2310 040 000	ARRA 2310 050 000	ARRA 2310 070 000	ARRA 2310 080 000	ARRA 2310 100 000
pezzi pieces	5	5	5	4	1	1

art. 2312

crociera a 4 vie femmina

female 4 ways cross coupling
raccord à croix à 4 voies femelle
4-Wege Kreuzkupplung mit Innengewinde
racor 4 vías hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2312 003 000	ARRA 2312 006 000	ARRA 2312 010 000	ARRA 2312 015 000	ARRA 2312 020 000	ARRA 2312 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2312 032 000	ARRA 2312 040 000	ARRA 2312 050 000	ARRA 2312 070 000	ARRA 2312 080 000	ARRA 2312 100 000
pezzi pieces	10	10	10	5	1	1

art. 2315

raccordo a Y femmina

female Y coupling
raccord femelle à Y
Y-Kupplung mit Innengewinde
racor Y hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2315 003 000	ARRA 2315 006 000	ARRA 2315 010 000	ARRA 2315 015 000	ARRA 2315 020 000	ARRA 2315 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"
	ARRA 2315 032 000	ARRA 2315 040 000	ARRA 2315 050 000
pezzi pieces	5	5	1

art. 2320

riduzione esagonale maschio-femmina

male-female hexagonal reduction
réduction hexagonale mâle-femelle
Sechskantreduktion mit Aussen-Innengewinde
reducción exagonal macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4" × 1/8"	3/8" × 1/8"	3/8" × 1/4"	1/2" × 1/4"	1/2" × 3/8"	3/4" × 1/4"
	ARRA 2320 006 003	ARRA 2320 010 003	ARRA 2320 010 006	ARRA 2320 015 006	ARRA 2320 015 010	ARRA 2320 020 006
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	3/4" × 3/8"	3/4" × 1/2"	1" × 1/2"	1" × 3/4"	1"1/4 × 1/2"	1"1/4 × 3/4"
	ARRA 2320 020 010	ARRA 2320 020 015	ARRA 2320 025 015	ARRA 2320 025 020	ARRA 2320 032 015	ARRA 2320 032 020
pezzi pieces	10	10	10	10	5	5

	1"1/4 × 1"	1"1/2 × 1/2"	1"1/2 × 3/4"	1"1/2 × 1"	1"1/2 × 1"1/4	2" × 1"
	ARRA 2320 032 025	ARRA 2320 040 015	ARRA 2320 040 020	ARRA 2320 040 025	ARRA 2320 040 032	ARRA 2320 050 025
pezzi pieces	5	5	5	5	5	5

	2" × 1"1/4	2" × 1"1/2	2"1/2 × 1"	2"1/2 × 1"1/4	2"1/2 × 1"1/2	2"1/2 × 2"
	ARRA 2320 050 032	ARRA 2320 050 040	ARRA 2320 070 025	ARRA 2320 070 032	ARRA 2320 070 040	ARRA 2320 070 050
pezzi pieces	5	5	5	5	5	5

	3" × 2"	3" × 2"1/2	4" × 2"	4" × 2"1/2	4" × 3"
	ARRA 2320 080 050	ARRA 2320 080 070	ARRA 2320 100 050	ARRA 2320 100 070	ARRA 2320 100 080
pezzi pieces	2	2	2	2	2

art. 2330

calotta esagonale

hexagonal nut
écrou hexagonal
Sechseckige Mutter
tuerca exagonal



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2330 003 000	ARRA 2330 006 000	ARRA 2330 010 000	ARRA 2330 015 000	ARRA 2330 020 000	ARRA 2330 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2330 032 000	ARRA 2330 040 000	ARRA 2330 050 000	ARRA 2330 070 000	ARRA 2330 080 000	ARRA 2330 100 000
pezzi pieces	5	5	5	2	1	1

art. 2332

tappo maschio

male cover
bouchon mâle
Verschluß mit Aussengewinde
tapón macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2332 003 000	ARRA 2332 006 000	ARRA 2332 010 000	ARRA 2332 015 000	ARRA 2332 020 000	ARRA 2332 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2332 032 000	ARRA 2332 040 000	ARRA 2332 050 000	ARRA 2332 070 000	ARRA 2332 080 000	ARRA 2332 100 000
pezzi pieces	5	5	5	1	1	1

art. 2334

controdado

back nut
contre écru
6-Kant Gegenmutter
contratuerca



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2334 003 000	ARRA 2334 006 000	ARRA 2334 010 000	ARRA 2334 015 000	ARRA 2334 020 000	ARRA 2334 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2334 032 000	ARRA 2334 040 000	ARRA 2334 050 000	ARRA 2334 070 000	ARRA 2334 080 000	ARRA 2334 100 000
pezzi pieces	10	10	5	1	1	1

art. 2340

raccordo doppio maschio-maschio

male-male double nipple
raccord double mâle-mâle
Doppelkupplung mit beiderseits Aussengewinde
racor doble macho-macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4" × 1/8"	1/4" × 1/4"	3/8" × 1/8"	3/8" × 1/4"	3/8" × 3/8"	1/2" × 1/4"
	ARRA 2340 006 003	ARRA 2340 006 000	ARRA 2340 010 003	ARRA 2340 010 006	ARRA 2340 010 000	ARRA 2340 015 006
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1/2" × 3/8"	1/2" × 1/2"	3/4" × 1/4"	3/4" × 3/8"	3/4" × 1/2"	3/4" × 3/4"
	ARRA 2340 015 010	ARRA 2340 015 000	ARRA 2340 020 006	ARRA 2340 020 010	ARRA 2340 020 015	ARRA 2340 020 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1" × 1/2"	1" × 3/4"	1" × 1"	1"1/4 × 1/2"	1"1/4 × 3/4"	1"1/4 × 1"
	ARRA 2340 025 015	ARRA 2340 025 020	ARRA 2340 025 000	ARRA 2340 032 015	ARRA 2340 032 020	ARRA 2340 032 025
pezzi pieces	10	10	10	5	5	5

	1"1/4 × 1"1/4	1"1/2 × 3/4"	1"1/2 × 1"	1"1/2 × 1"1/4	1"1/2 × 1"1/2	2" × 1"
	ARRA 2340 032 000	ARRA 2340 040 020	ARRA 2340 040 025	ARRA 2340 040 032	ARRA 2340 040 000	ARRA 2340 050 025
pezzi pieces	5	5	4	4	5	4

	2" × 1"1/4	2" × 1"1/2	2" × 2"	2"1/2 × 1"	2"1/2 × 1"1/4	2"1/2 × 1"1/2
	ARRA 2340 050 032	ARRA 2340 050 040	ARRA 2340 050 000	ARRA 2340 070 025	ARRA 2340 070 032	ARRA 2340 070 040
pezzi pieces	5	5	5	5	5	5

	2"1/2 × 2"	2"1/2 × 2"1/2	3" × 2"	3" × 2"1/2	3" × 3"	4" × 2"
	ARRA 2340 070 050	ARRA 2340 070 000	ARRA 2340 080 050	ARRA 2340 080 070	ARRA 2340 080 000	ARRA 2340 100 050
pezzi pieces	5	2	2	2	2	2

				4" × 2"1/2	4" × 3"	4" × 4"
				ARRA 2340 100 070	ARRA 2340 100 080	ARRA 2340 100 000
			pezzi pieces	2	2	1

art. 2342

raccordo doppio maschio-femmina

male-female double nipple
raccord double mâle-femelle
Doppelkupplung mit beiderseits Aussen-Innengewinde
racor doble macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8" M × 1/4" F	1/4" M × 1/4" F	1/4" M × 3/8" F	3/8" M × 3/8" F	3/8" M × 1/2" F	1/2" M × 1/2" F
	ARRA 2342 003 006	ARRA 2342 006 000	ARRA 2342 006 010	ARRA 2342 010 000	ARRA 2342 010 015	ARRA 2342 015 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1/2" M × 3/4" F	3/4" M × 3/4" F	3/4" M × 1" F	1" M × 1" F	1" M × 1"1/4 F	1"1/4 M × 1"1/4 F
	ARRA 2342 015 020	ARRA 2342 020 000	ARRA 2342 020 025	ARRA 2342 025 000	ARRA 2342 025 032	ARRA 2342 032 000
pezzi pieces	10	10	5	5	5	5

	1"1/4 M × 1"1/2 F	1"1/2 M × 1"1/2 F	1"1/2 M × 2" F	2" M × 2" F
	ARRA 2342 032 040	ARRA 2342 040 000	ARRA 2342 040 050	ARRA 2342 050 000
pezzi pieces	5	5	5	5

art. 2345

manicotto femmina

female sleeve
manchon femelle
Muffe mit Innengewinde
manguito hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2345 003 000	ARRA 2345 006 000	ARRA 2345 010 000	ARRA 2345 015 000	ARRA 2345 020 000	ARRA 2345 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2345 032 000	ARRA 2345 040 000	ARRA 2345 050 000	ARRA 2345 070 000	ARRA 2345 080 000	ARRA 2345 100 000
pezzi pieces	5	5	5	2	2	1

art. 2347

mezzo manicotto femmina

female half sleeve
demi manchon femelle
Halbe muffe mit Innengewinde
medios manguito



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2347 003 000	ARRA 2347 006 000	ARRA 2347 010 000	ARRA 2347 015 000	ARRA 2347 020 000	ARRA 2347 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2347 032 000	ARRA 2347 040 000	ARRA 2347 050 000	ARRA 2347 070 000	ARRA 2347 080 000	ARRA 2347 100 000
pezzi pieces	5	5	5	2	2	1

art. 2350

vite di allungamento

barrel nipple
mamelon
Rohrdoppelnippel
entronque doble



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2350 003 000	ARRA 2350 006 000	ARRA 2350 010 000	ARRA 2350 015 000	ARRA 2350 020 000	ARRA 2350 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2350 032 000	ARRA 2350 040 000	ARRA 2350 050 000	ARRA 2350 070 000	ARRA 2350 080 000	ARRA 2350 100 000
pezzi pieces	8	8	6	6	6	6

art. 2352

niples semplice

parallel nipple
mamelon simple
Gewindennippel
manguito interior



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4
	ARRA 2352 006 000	ARRA 2352 010 000	ARRA 2352 015 000	ARRA 2352 020 000	ARRA 2352 025 000	ARRA 2352 032 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2352 040 000	ARRA 2352 050 000	ARRA 2352 070 000	ARRA 2352 080 000	ARRA 2352 100 000
pezzi pieces	10	5	1	1	1

art. 2360

giunto in tre pezzi femmina-femmina

union conical female/female
manchon union femelle/femelle conique
Verschraubung Innengewinde
enlace 3 piezas cónica hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2360 003 000	ARRA 2360 006 000	ARRA 2360 010 000	ARRA 2360 015 000	ARRA 2360 020 000	ARRA 2360 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”	2”1/2	3”	4”
	ARRA 2360 032 000	ARRA 2360 040 000	ARRA 2360 050 000	ARRA 2360 070 000	ARRA 2360 080 000	ARRA 2360 100 000
pezzi pieces	5	5	5	1	1	1

art. 2362

giunto in tre pezzi maschio-femmina

union conical male-female
manchon union mâle-femelle
Verschraubung Aussen-Innengewinde
enlace 3 piezas macho-hembra cónica



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	ARRA 2362 003 000	ARRA 2362 006 000	ARRA 2362 010 000	ARRA 2362 015 000	ARRA 2362 020 000	ARRA 2362 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
	ARRA 2362 032 000	ARRA 2362 040 000	ARRA 2362 050 000	ARRA 2362 070 000	ARRA 2362 080 000	ARRA 2362 100 000
pezzi pieces	5	5	1	1	1	1

art. 2364

bocchettone curvo femmina-femmina

union conical elbow female-female
coude union femelle-femelle
Winkel Kupplung Aussengewinde
enlace 3 piezas curva hembra-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4
	ARRA 2364 006 000	ARRA 2364 010 000	ARRA 2364 015 000	ARRA 2364 020 000	ARRA 2364 025 000	ARRA 2364 032 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	5

	1"1/2	2"
	ARRA 2364 040 000	ARRA 2364 050 000
pezzi pieces	5	1

art. 2366

bocchettone curvo maschio-femmina

union conical elbow male-female
coude union mâle-femelle
Winkel Kupplung Innen-Aussengewinde
enlace 3 piezas curva macho-hembra



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”	1”1/4
	ARRA 2366 006 000	ARRA 2366 010 000	ARRA 2366 015 000	ARRA 2366 020 000	ARRA 2366 025 000	ARRA 2366 032 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	5

	1”1/2	2”
	ARRA 2366 040 000	ARRA 2366 050 000
pezzi pieces	5	1

art. 2370

raccordo portagomma maschio

male threaded pipe connection
raccord tuyau mâle
Schlauchanschluss mit Aussengewinde
racor portagomas macho



Codici di ordinazione
Purchase article numbers

	1/8”	1/4”	3/8”	1/2”	3/4”	1”
	ARRA 2370 003 000	ARRA 2370 006 000	ARRA 2370 010 000	ARRA 2370 015 000	ARRA 2370 020 000	ARRA 2370 025 000
pezzi pieces	10	10	10	10	10	10

	1”1/4	1”1/2	2”
	ARRA 2370 032 000	ARRA 2370 040 000	ARRA 2370 050 000
pezzi pieces	5	5	1

lunghezza / lenght

1 millimetro	mm	= 1 mm	= 0,0394 in	1 inch	in	= 1 in	= 25,4 mm
1 centimetro	cm	= 10 mm	= 0,3937 in	1 foot	ft	= 12 in	= 30,48 cm
1 metro	m	= 100 cm	= 1,0936 yd	1 yard	yd	= 3 ft	= 0,9144 m
1 chilometro	km	= 1000 m	= 0,6214 mi	1 mile	mi	= 1760 yd	= 1,6093 km
				1 nautic mile intern	NM	= 6076 ft	= 1,852 km

superficie / area

1 millimetro quadrato	mm^2	= 1 mm^2	= 0,00155 sq in	1 square inch	sq in	= 1 sq in	= 6,4516 cm^2
1 centimetro quadrato	cm^2	= 100 mm^2	= 0,155 sq in	1 square foot	sq ft	= 144 sq in	= 0,0929 m^2
1 metro quadrato	m^2	= 10000 cm^2	= 10,763 sq ft	1 square yard	sq ya	= 9 sq ft	= 0,8361 m^2
1 ara	ara	= 100 m^2	= 119,599 sq yd	1 acre	acre	= 4840 sq yd	= 4046,849 m^2
1 ettaro	ha	= 10000 m^2	= 2,4711 acres	1 square mile	sq mi	= 640 acres	= 2,590 km^2
1 chilometro quadrato	km^2	= 100 ha	= 0,3861 sq mi				

volume / volume

1 millimetro cubo	mm^3	= 1 mm^3	= 0,0000610 cu in	1 cubic inch	cu in	= 1 cu in	= 16,387 cm^3
1 centimetro cubo	cm^3	= 1000 mm^3	= 0,061 cu in	1 cubic foot	cu ft	= 1728 cu in	= 28,317 dm^3
1 decimetro cubo	dm^3	= 1000 cm^3	= 61,024 cu in	1 cubic yard	cu yd	= 27 cu ft	= 0,7646 m^3
1 metro cubo	m^3	= 1000 dm^3	= 1,308 cu yd	1 register ton	ton	= 100 cu ft	= 2,8316 m^3

capacità / capacity

1 centilitro	cl	= 10 ml	= 0,352 fl oz	1 pint uk	pt	= 20 fl oz	= 5,682 cl
1 decilitro	dl	= 10 cl	= 3,52 fl oz	1 pint usa	pt	= 16,65 fl oz	= 0,4732 l
1 litro	l	= 100 cl	= 0,220 gal uk	1 gallon uk	gal	= 8 pt	= 4,546 l
			= 0,264 gal usa	1 gallon usa	gal	= 8 pt	= 3,785 l
1 decalitro	dal	= 10 l	= 2,20 gal uk	1 barrel uk	bbl	= 36 gal uk	= 163,654 l
1 ettolitro	hl	= 100 l	= 3,531 cu ft	1 barrel petrol (USA)	oil bbl	= 42 gal usa	= 158,970 l

massa / mass

1 milligrammo	mg	= 1 mg	= 0,154 × 10^{-1} dr	1 dram	dr	= 27,343 gr	= 1,772 g
1 grammo	g	= 1000 mg	= 15,432 gr	1 ounce avoir	oz	= 16 dr	= 28,349 g
1 chilogrammo	kg	= 1000 g	= 2,204 lb	1 pound avoir	lb	= 16,02 oz	= 0,454 kg
1 quintale	q	= 100 kg	= 1,968 cwt l	1 long cwt	cwt l	= 112 lb	= 50,802 kg
1 tonnellata	t	= 10 q	= 0,984 ton l	1 long ton	ton l	= 20 cwt l	= 1,016 t

pressione / pression

1 bar	bar	= 1 bar	= 14,5 lb/in^2	1 pound-square inch	lb/in^2	= 1 PSI	= 0,0689 bar
1 Pascal	Pa	= 1×10^5 bar	= 1,45×10^{-4} lb/in^2	1 cm di mercurio	cm_{HG}	= 1 cm_{HG}	= 1333 Pa

temperatura / temperature

1 grado Celsius	°C	= 1 °C	= °K - 273,15	1 grado Kelvin	°K	= °C + 273,15	
		= 1 °C	= (°F - 32) × 5/9	1 grado Fahrenheit	°F	= (°C + 32) × 5/9	

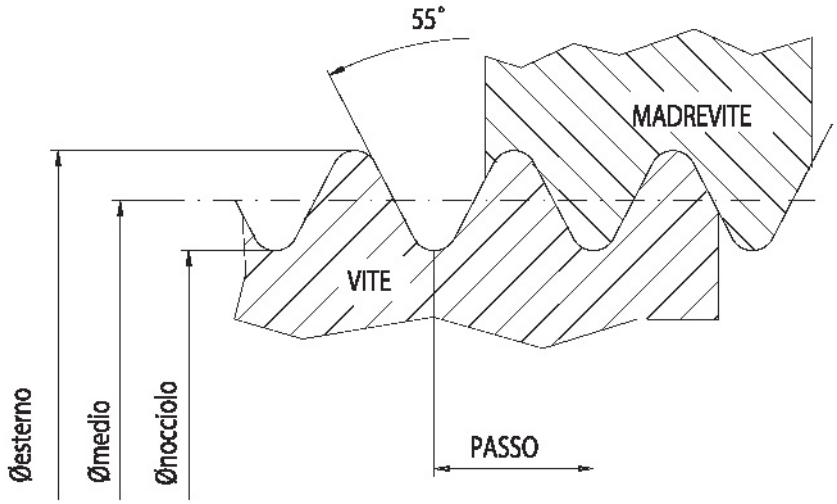
RESISTENZA ALLA CORROSIONE DEI MATERIALI
RESISTANCE TO CORROSION OF MATERIALS

	ottone brass	NBR NBR		ottone brass	NBR NBR		ottone brass	NBR NBR
Acetaldeide Acetaldehyde	i	i	**Anidride solforosa umida** Sulphurous anhydride humid	i	i	**Idrossido di bario** Barium hydroxide	b	b
Acetato di amile Amyl acetate	b	i	**Anilina** Aniline	s	i	**Idrossido di calcio** Calcium hydroxide	b	b
Acetato di etile Ethyl acetate	b	i	**Asfalto** Asphalt	b	i	**Latte** Milk	b	b
Acetato di metile Methyl acetate	b	i	**Azoto** Nitrogen	b	b	**Melassa** Molasses	b	b
Acetilene Acetylene	s	b	**Benzina** Petrol	b	s	**Mercurio** Mercury	i	b
Acetone Acetone	b	i	**Benzolo** Benzol	b	i	**Metano** Methane	b	b
Acido acetico Acetic acid	i	i	**Bicarbonato di sodio** Sodium bicarbonate	s	b	**Nafta** Naphtha	b	i
Acido arsenico Arsenic acid		b	**Birra** Beer	b	b	**Nitrato di ammonio** Ammonium nitrate	i	b
Acido benzoico Benzoic acid	b	b	**Bisolfito di calcio** Calcium bisulphite	b	b	**Nitrato d'argento** Silver nitrate	i	s
Acido borico Boric acid	b	b	**Borace** Borax	b	b	**Nitrato di rame** Copper nitrate	s	b
Acido butirrico Butyric acid	s	b	**Bromo secco** Bromide dry	b	i	**Nitrato di sodio** Sodium nitrate	s	b
Acido citrico Citric acid	s	b	**Bromo umido** Bromide humid	i	i	**Olio combustibile** Fuel oil	b	s
Acido cloridrico Hydrochloric acid	i	i	**Butano** Butane	b	b	**Olio di semi di cotone** Cotton seed oil	b	b
Acido cromico Chromic acid	i	i	**Carbonato di potassio** Potassium carbonate	s	b	**Olio minerale** Mineral oil	b	b
Acido fluoridrico Hydrofluoric acid	i	b	**Catrame** Tar	b	i	**Paraffina** Paraffin	b	b
Acido formico Formic acid	i	i	**Cianuro di potassio** Potassium cyanide	i	b	**Propano** Propane	b	b
Acido fosforico Phosphoric acid	i	i	**Cloroformio** Chloroform	b	i	**Silicato di sodio** Sodium silicate	b	b
Acido lattico Lactic acid	s	b	**Cloruro di ammonio** Ammonium chloride	i	b	**Soda caustica** Caustic soda	s	s
Acido nitrico concentrato Nitric acid concentrated	i	i	**Cloruro di calcio** Calcium chloride	i	b	**Solfato di alluminio** Aluminium sulphate	s	b
Acido nitrico diluito Nitric acid diluted	i	s	**Cloruro di etile** Ethyl chloride	b	s	**Solfato di ammonio** Ammonium sulphate	i	b
Acido oleico Oleic acid	s	b	**Cloruro di magnesio** Magnesium chloride	i	b	**Solfato di magnesio** Magnesium sulphate	s	b
Acido ossalico Oxalic acid	s	i	**Cloruro di metile** Methyle chloride	b	i	**Solfato di nickel** Nickel sulphate	s	b
Acido palmitico Palmitic acid	s	s	**Cloruro di nickel** Nickel chloride	s	b	**Solfato di potassio** Potassium sulphate	b	b
Acido picrico Picric acid	i	s	**Cloruro di potassio** Potassium chloride	s	b	**Solfato di rame** Copper sulphate	i	b
Acido solforico concentrato Sulphuric acid concentrated	i	i	**Cloruro di rame** Copper chloride	i	b	**Solfato di sodio** Sodium sulphate	b	b
Acido solforico diluito Sulphuric acid diluted	s	s	**Cloruro di sodio** Sodium chloride	s	b	**Solfuro di carbonio** Carbon sulphate	b	i
Acido stearico Stearic acid	s	b	**Formaldeide** Formaldehyde	s	s	**Solfuro di sodio** Sodium sulphide	b	s
Acido tannico Tannic acid	b	b	**Fosfato di sodio** Sodium phosphate	s	b	**Succhi di frutta** Fruit juices	i	s
Acido tartarico Tartaric acid	s	b	**Freon** Freon	b	b	**Tetracloruro di carbonio** Carbon tetrachloride	s	i
Acido tricloracetico Trichloacetic acid	s	s	**Furfurolo** Furfural	b	i	**Tiosolfato di sodio** Sodium thiosulphate	s	i
Acqua di mare Seawater	s	b	**Gas naturale** Natural gas	b	b	**Toluene** Toluene	b	i
Acqua minerale Mineral water	b	b	**Gelatina** Gelatin	b	b	**Trementina** Turpentine	b	s
Alcool amilico Amilic alcohol	b	s	**Glicerina** Glycerine	b	b	**Tricloroetilene** Trichloroethylene	s	i
Alcool butilico Butyl alcohol	b	i	**Glicolo di etilene** Ethylene glicol	b	b	**Vapore** Vapour	s	i
Ammoniaca Ammonia	i	s	**Glucosio** Glucose	b	b	**Zolfo** Sulphur	i	
Anidride acetica Acetic anhydride	s	i	**Idrogeno solforato secco** Hydrogen sulphide dry	b	s			
Anidride solforosa secca Sulphurous anhydride dry	b	i	**Idrogeno solforato umido** Hydrogen sulphide humid	s	s			

Legenda / legend **b = buono** / good **s = sufficiente** / enough **i = insufficiente** / not enough

FILETTATURA GAS CILINDRICA
CYLINDRICAL GAS THREAD

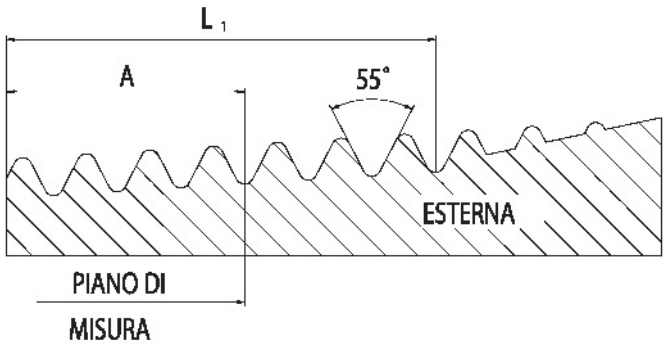
UNI EN ISO 228 / 1



DN	Passo FIL/1"	MADREVITE				VITE					
		MEDIO		NOCCIOLO		ESTERNO		MEDIO		NOCCIOLO	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN
1/8	28	9,147	9,254	8,566	8,848	9,728	9,514	9,147	9,040	8,566	8,432
1/4	19	12,301	12,426	11,445	11,890	13,157	12,907	12,301	12,176	11,445	11,289
3/8	19	15,806	15,931	14,950	15,395	16,662	16,412	15,806	15,681	14,950	14,794
1/2	14	19,793	19,935	18,631	19,172	20,955	20,671	19,793	19,651	18,631	18,453
5/8	14	21,749	21,891	20,587	21,128	22,911	22,627	21,749	21,607	20,587	20,409
3/4	14	25,279	25,421	24,117	24,658	26,441	26,157	25,279	25,137	24,117	23,939
7/8	14	29,039	29,181	27,877	28,418	30,201	29,917	29,039	28,897	27,877	27,699
1	11	31,770	31,950	30,291	30,931	33,249	32,889	31,770	31,590	30,291	30,067
1 1/8	11	36,418	36,598	34,939	35,579	37,897	37,537	36,418	36,238	34,939	34,714
1 1/4	11	40,431	40,611	38,952	39,592	41,910	41,550	40,431	40,251	38,952	38,727
1 3/8	11	42,844	43,024	41,365	42,005	44,323	43,963	42,844	42,664	41,365	41,140
1 1/2	11	46,324	46,504	44,845	45,485	47,803	47,443	46,324	46,144	44,845	44,620
1 3/4	11	52,267	52,447	50,788	51,428	53,746	53,386	52,267	52,087	50,788	50,563
2	11	58,135	58,315	56,656	57,296	59,614	59,254	58,135	57,955	56,656	56,431
2 1/4	11	64,231	64,448	62,752	63,392	65,710	65,276	64,231	64,014	62,752	62,481
2 1/2	11	73,705	73,922	72,226	72,866	75,184	74,750	73,705	73,488	72,226	71,955
2 3/4	11	80,055	80,272	78,576	79,216	81,534	81,100	80,055	79,838	78,576	78,305
3	11	86,405	86,622	84,926	85,566	87,884	87,450	86,405	86,188	84,926	84,655
3 1/2	11	98,851	99,068	97,372	98,012	100,330	99,896	98,851	98,634	97,372	97,101
4	11	111,551	111,728	110,072	110,712	113,030	112,596	111,551	111,334	110,072	109,801
4 1/2	11	124,251	124,468	122,772	123,412	125,730	125,296	124,251	124,034	122,772	122,501
5	11	136,951	137,168	135,472	136,112	138,430	137,996	136,951	136,734	135,472	135,201
5 1/2	11	149,651	149,868	148,172	148,812	151,130	150,696	149,651	149,434	148,172	147,901
6	11	162,351	162,568	160,872	161,512	163,830	163,396	162,351	162,134	160,872	160,601

FILETTATURA GAS CONICA
CONICAL GAS THREAD

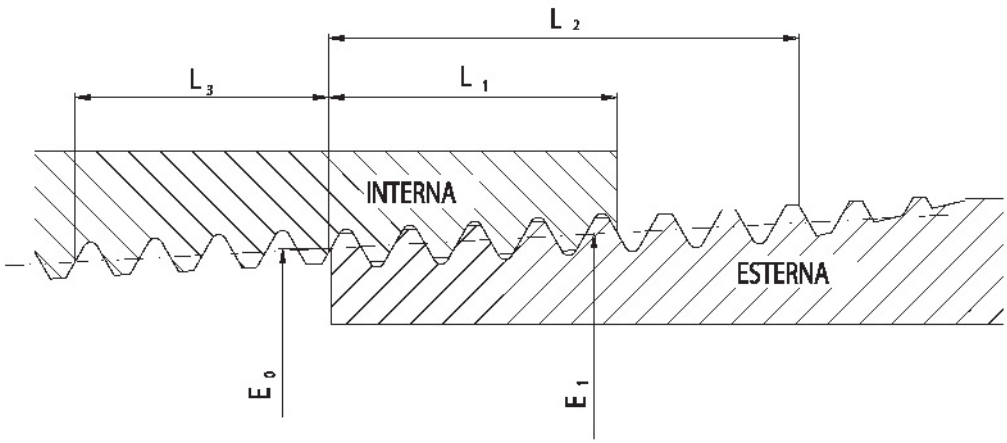
UNI EN 10226 / 1



DN	Passo FIL/1"	DIAMETRO AL PIANO DI MISURA			Filettatura esterna						Filettatuta interna		
					Distanza tra inizio filetto e piano di misura			Lunghezza minima di filettatura utile L1			Lungh. di filettatura utile	Scostamenti del piano di estremità dal piano di misura	
					Dimens. normale A	Scostamenti							
		Esterno	Medio	Nocciolo		mm	filetti	per A nominale	per A massima	per A minima		mm	filetti
1/8	28	9,728	9,147	8,566	4,0	± 0,9	± 1	6,5	7,4	5,6	7,4	± 1,1	± 1 1/4
1/4	19	13,157	12,301	11,445	6,0	± 1,3	± 1	9,7	11,0	8,4	11,0	± 1,7	± 1 1/4
3/8	19	16,662	15,806	14,950	6,4	± 1,3	± 1	10,1	11,4	8,8	11,4	± 1,7	± 1 1/4
1/2	14	20,955	19,793	18,631	8,2	± 1,8	± 1	13,2	15,0	11,4	15,0	± 2,3	± 1 1/4
3/4	11	26,441	25,279	24,117	9,5	± 1,8	± 1	14,5	16,3	12,7	16,3	± 2,3	± 1 1/4
1	11	33,249	31,770	30,291	10,4	± 2,3	± 1	16,8	19,1	14,5	19,1	± 2,9	± 1 1/4
1 1/4	11	41,910	40,431	38,952	12,7	± 2,3	± 1	19,1	21,4	16,8	21,4	± 2,9	± 1 1/4
1 1/2	11	47,803	46,324	44,845	12,7	± 2,3	± 1	19,1	21,4	16,8	21,4	± 2,9	± 1 1/4
2	11	59,614	58,135	56,656	15,9	± 2,3	± 1	23,4	25,7	21,1	25,7	± 2,9	± 1 1/4
2 1/2	11	75,184	73,705	72,226	17,5	± 3,5	± 1 1/2	26,7	30,2	23,2	30,2	± 3,5	± 1 1/2
3	11	87,884	86,405	84,926	20,6	± 3,5	± 1 1/2	29,8	33,3	26,3	33,3	± 3,5	± 1 1/2
3 1/2	11	100,330	98,851	97,372	22,2	± 3,5	± 1 1/2	31,4	34,9	27,9	34,9	± 3,5	± 1 1/2
4	11	113,030	111,551	110,072	25,4	± 3,5	± 1 1/2	35,8	39,3	32,3	39,3	± 3,5	± 1 1/2
5	11	138,430	136,951	135,472	28,6	± 3,5	± 1 1/2	40,1	43,6	36,6	43,6	± 3,5	± 1 1/2
6	11	163,830	162,351	160,872	28,6	± 3,5	± 1 1/2	40,1	43,6	36,6	43,6	± 3,5	± 1 1/2

FILETTATURA NPT
NPT THREAD

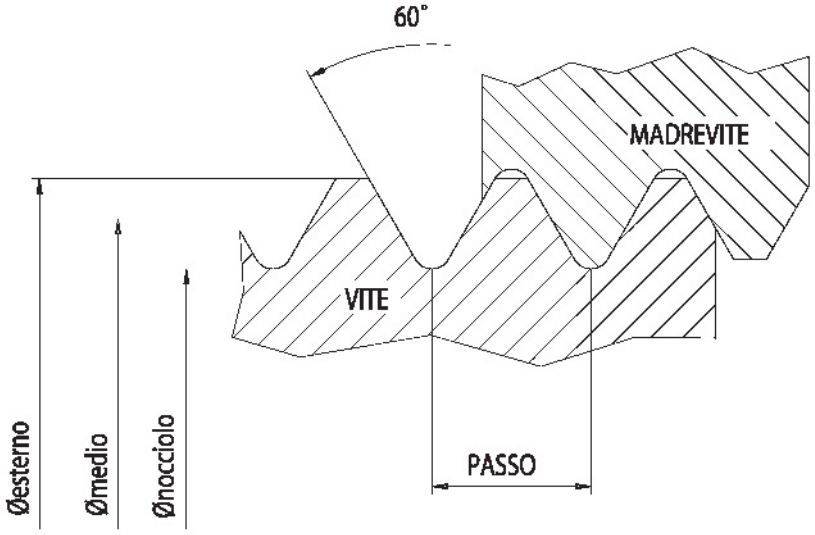
USAS B 2.1



DN	Passo FIL/1"	Filettatura esterna			Filettatura interna		
		Diametri all'inizio filettatura esterna		Lunghezza utile filettatura esterna L2	Diametri all'inizio filettatura esterna		Lunghezza utile filettatura esterna L1 + L2
		Esterno	Eo Medio		E1 Medio	nocciolo	
1/16	27	7,640	6,888	6,632	7,142	6,390	6,887
1/8	27	9,985	9,233	6,703	9,489	8,737	6,925
1/4	18	13,254	12,126	10,206	12,487	11,359	10,019
3/8	18	16,673	15,545	10,358	15,926	14,798	10,329
1/2	14	20,715	19,264	13,556	19,772	18,321	13,570
3/4	14	26,030	24,579	13,861	25,117	23,666	14,053
1	11 1/2	32,592	30,826	17,343	31,461	29,694	16,787
1 1/4	11 1/2	41,317	39,551	17,953	40,218	38,450	17,295
1 1/2	11 1/2	47,387	45,621	18,377	46,287	44,520	17,295
2	11 1/2	59,399	57,633	19,215	58,325	56,558	17,701
2 1/2	8	71,616	69,076	28,892	70,159	67,619	23,673
3	8	87,392	84,852	30,480	86,068	83,528	25,806
3 1/2	8	100,013	97,473	31,750	98,776	96,236	27,203
4	8	112,663	110,093	33,020	111,433	108,892	27,788
5	8	139,465	136,925	35,720	138,412	135,872	30,150
6	8	166,271	163,731	38,418	165,252	162,711	30,683

FILETTATURA METRICA PASSO GROSSO ISO 262

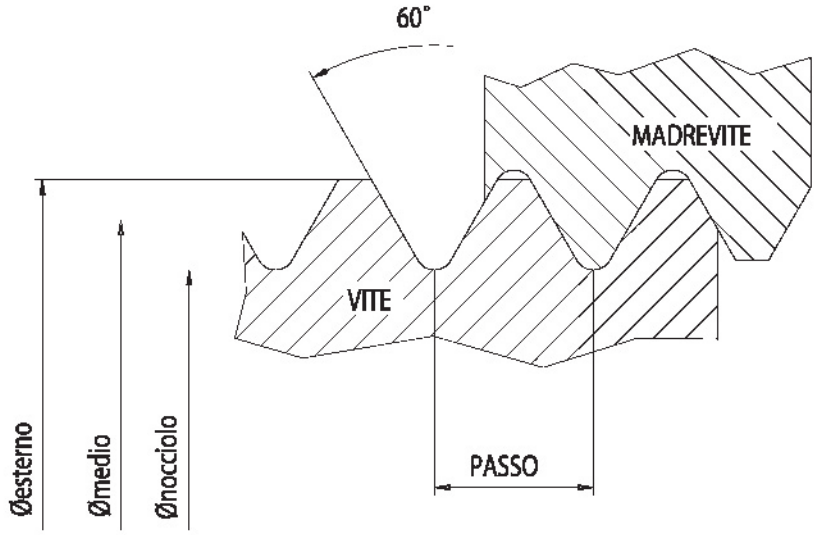
BIG PITCH METRIC THREAD



DN	Passo	MADREVITE				VITE					
		MEDIO		NOCCIOLO		ESTERNO		MEDIO		NOCCIOLO	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN
M 4	0,7	3,545	3,663	3,242	3,422	3,978	3,838	3,523	3,433	3,119	2,979
M 5	0,8	4,480	4,605	4,134	4,334	4,976	4,826	4,456	4,361	3,995	3,842
M 6	1	5,350	5,500	4,917	5,153	5,974	5,794	5,324	5,212	4,747	4,563
M 7	1	6,350	6,500	5,917	6,153	6,974	6,794	6,324	6,212	5,747	5,563
M 8	1,25	7,188	7,348	6,647	6,912	7,972	7,760	7,160	7,042	6,438	6,230
M 9	1,25	8,188	8,348	7,647	7,912	8,972	8,760	8,160	8,042	7,438	7,230
M 10	1,5	9,026	9,206	8,376	8,676	9,968	9,732	8,994	8,862	8,128	7,888
M 11	1,5	10,026	10,206	9,376	9,676	10,968	10,732	9,994	9,862	9,128	8,888
M 12	1,75	10,863	11,063	10,106	10,441	11,966	11,701	10,829	10,679	9,819	9,543
M 14	2	12,701	12,913	11,835	12,210	13,962	12,682	12,663	12,503	11,508	11,204
M 16	2	14,701	14,913	13,835	14,210	15,962	15,682	14,663	14,503	13,508	13,204
M 18	2,5	16,376	16,600	15,294	15,744	17,958	17,623	16,334	16,164	14,891	14,541
M 20	2,5	18,376	18,600	17,294	17,744	19,958	19,623	18,334	18,164	16,891	16,541
M 22	2,5	20,376	20,600	19,294	19,744	21,958	21,623	20,334	20,164	18,891	18,541
M 24	3	22,051	22,316	20,752	21,252	23,952	23,577	22,003	21,803	20,271	19,855
M 27	3	25,051	25,316	23,752	24,252	26,952	26,577	25,003	24,803	23,271	22,855
M 30	3,5	27,727	28,007	26,211	26,771	29,947	29,522	27,674	27,462	25,653	25,189
M 33	3,5	30,727	31,007	29,211	29,771	32,947	32,522	30,674	30,462	28,653	28,189
M 36	4	33,402	33,702	31,670	32,270	35,940	35,465	33,342	33,118	31,033	30,521
M 39	4	36,402	36,702	34,670	35,270	38,940	38,465	36,342	36,118	34,033	33,521
M 42	4,5	39,077	39,392	37,129	37,799	41,937	41,437	39,014	38,778	36,416	35,856
M 45	4,5	42,077	42,392	40,129	40,799	44,937	44,437	42,014	41,778	39,416	38,856
M 48	5	44,752	45,087	42,587	43,297	47,929	47,399	44,681	44,431	41,795	41,185
M 52	5	48,752	49,087	46,587	47,297	51,929	51,399	48,681	48,431	45,795	45,185
M 56	5,5	52,428	52,783	50,046	50,796	55,925	55,365	52,353	52,088	49,177	48,516
M 60	5,5	56,428	56,783	54,046	54,796	59,925	59,365	56,353	56,088	53,177	52,516
M 64	6	60,103	60,478	57,505	58,305	63,920	63,320	60,023	59,743	56,559	55,847
M 68	6	64,103	64,478	61,505	62,305	67,920	67,320	64,023	63,743	60,559	59,847

FILETTATURA METRICA PASSO FINE
SMALL PITCH METRIC THREAD

ISO 262



DN	Passo	MADREVITE				VITE					
		MEDIO		NOCCIOLO		ESTERNO		MEDIO		NOCCIOLO	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN
M 4	0,35	3,773		3,621		3,981	3,896	3,754	3,687	3,552	3,460
M 4	0,5	3,675	3,775	3,459	3,599	3,980	3,874	3,655	3,580	3,367	3,256
M 5	0,5	4,675	4,775	4,459	4,599	4,980	4,874	4,655	4,580	4,367	4,256
M 6	0,5	5,675	5,787	5,459	5,599	5,980	5,874	5,655	5,570	5,367	5,246
M 6	0,75	5,513	5,645	5,188	5,378	5,978	5,838	5,491	5,391	5,058	4,904
M 7	0,75	6,513	6,645	6,188	6,378	6,978	6,838	6,491	6,391	6,058	5,904
M 8	0,5	7,675	7,787	7,459	7,599	7,980	7,874	7,655	7,570	7,367	7,246
M 8	0,75	7,513	7,645	7,188	7,378	7,978	7,838	7,491	7,391	7,058	6,904
M 8	1	7,350	7,500	6,917	7,153	7,974	7,794	7,324	7,212	6,747	6,563
M 9	0,75	8,513	8,645	8,188	8,378	8,978	8,838	8,491	8,391	8,058	7,904
M 9	1	8,350	8,500	7,917	8,153	8,974	8,794	8,324	8,212	7,747	7,563
M 10	0,5	9,675	9,787	9,459	9,599	9,980	9,874	9,655	9,570	9,367	9,246
M 10	0,75	9,513	9,645	9,188	9,378	9,978	9,838	9,491	9,391	6,058	8,904
M 10	1	9,350	9,500	8,917	9,153	9,974	9,794	9,324	9,212	8,747	8,563
M 10	1,25	9,188	9,348	8,647	8,912	9,972	9,760	9,160	9,042	8,438	8,230
M 11	0,75	10,513	10,645	10,188	10,378	10,978	10,838	10,491	10,391	10,058	9,904
M 11	1	10,350	10,500	9,917	10,153	10,974	10,794	10,324	10,212	9,747	9,563
M 12	0,75	11,513	11,653	11,188	11,378	11,978	11,838	11,491	11,385	11,058	10,898
M 12	1	11,350	11,510	10,917	11,153	11,974	11,794	11,324	11,206	10,747	10,557
M 12	1,25	11,188	11,368	10,647	10,912	11,972	11,760	11,160	11,028	10,438	10,216
M 12	1,5	11,026	11,216	10,376	10,676	11,968	11,732	10,994	10,854	10,128	9,880
M 13	1	12,350	12,510	11,917	12,153	12,974	12,794	12,324	12,206	11,747	11,557
M 14	1	13,350	13,510	12,917	13,153	13,974	13,794	13,324	13,206	12,747	12,557
M 14	1,25	13,188	13,368	12,647	12,912	13,972	13,760	13,160	13,028	12,438	12,216
M 14	1,5	13,026	13,216	12,376	12,676	13,968	13,732	12,994	12,854	12,128	11,880
M 15	1	14,350	14,510	13,917	14,153	14,974	14,794	14,324	14,206	13,747	13,557
M 15	1,5	14,026	14,216	13,376	13,676	14,968	14,732	13,994	13,854	13,128	12,880

FILETTATURA METRICA PASSO FINE
SMALL PITCH METRIC THREAD

ISO 262

DN	Passo	MADREVITE				VITE					
		MEDIO		NOCCIOLO		ESTERNO		MEDIO		NOCCIOLO	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN
M 16	1	15,350	15,510	14,917	15,153	15,974	15,794	15,324	15,206	14,747	14,557
M 16	1,5	15,026	15,216	14,376	14,676	15,968	15,732	14,994	14,854	14,128	13,880
M 17	1	16,350	16,510	15,917	16,153	16,974	16,794	16,324	16,206	15,747	15,557
M 17	1,5	16,026	16,216	15,376	15,676	16,968	16,732	15,994	15,854	15,128	14,880
M 18	1	17,350	17,510	16,917	17,153	17,974	17,794	17,324	17,206	16,747	16,557
M 18	1,5	17,026	17,216	16,376	16,676	17,968	17,732	16,994	16,854	16,128	15,880
M 18	2	16,701	16,913	15,835	16,210	17,962	17,682	16,663	16,503	15,508	15,204
M 20	1	19,350	19,510	18,917	19,153	19,974	19,794	19,324	19,206	18,747	18,557
M 20	1,5	19,026	19,216	18,376	18,676	19,968	19,732	18,994	18,854	18,128	17,880
M 20	2	18,701	18,913	17,835	18,210	19,962	19,682	18,663	18,503	17,508	17,204
M 22	1	21,350	21,510	20,917	21,153	21,974	21,794	21,324	21,206	20,747	20,557
M 22	1,5	21,026	21,216	20,376	20,676	21,968	21,732	20,994	20,854	20,128	19,880
M 22	2	20,701	20,913	19,835	20,210	21,962	21,682	20,663	20,503	19,508	19,204
M 24	1	23,350	23,520	22,917	23,153	23,974	23,794	23,324	23,199	22,747	22,550
M 24	1,5	23,026	23,226	22,376	22,676	23,968	23,732	22,994	22,844	22,128	21,870
M 24	2	22,701	22,925	21,835	22,210	23,962	23,682	22,663	22,493	21,508	21,194
M 25	1	24,350	24,520	23,917	24,153	24,974	24,794	24,324	24,199	23,747	23,550
M 25	1,5	24,026	24,226	23,376	23,676	24,968	24,732	23,994	23,844	23,128	22,870
M 25	2	23,701	23,925	22,835	23,210	24,962	24,682	23,663	23,493	22,508	22,194
M 26	1,5	25,026	25,226	24,376	24,676	25,968	25,732	24,994	24,844	24,128	23,870
M 27	1	26,350	26,520	25,917	26,153	26,974	26,794	26,324	26,199	25,747	25,550
M 27	1,5	26,026	26,226	25,376	25,676	26,968	26,732	25,994	25,844	25,128	24,870
M 27	2	25,701	25,925	24,835	25,210	26,962	26,682	25,663	25,493	24,508	24,194
M 28	1	27,350	27,520	26,917	27,153	27,974	27,794	27,324	27,199	26,747	26,550
M 28	1,5	27,26	27,226	26,376	26,676	27,968	27,732	26,994	26,844	26,128	25,870
M 28	2	26,701	26,925	25,835	26,210	27,962	27,682	26,663	26,493	25,508	25,194
M 30	1	29,350	29,520	28,917	29,153	29,974	29,794	29,324	29,199	28,747	28,550
M 30	1,5	29,026	29,226	28,376	28,676	29,968	29,732	28,994	28,844	28,128	27,870
M 30	2	28,701	28,925	27,835	28,210	29,962	29,682	28,663	28,493	27,508	27,194
M 30	3	28,051	28,316	26,752	27,252	29,952	29,577	28,003	27,803	26,271	25,855
M 32	1,5	31,026	31,226	30,376	30,676	31,968	31,732	30,994	30,844	30,128	29,870
M 32	2	30,701	30,925	29,835	30,210	31,962	31,682	30,663	30,493	29,508	29,194
M 33	1,5	32,026	32,226	31,376	31,676	32,968	32,732	31,994	31,844	31,128	30,870
M 33	2	31,701	31,925	30,835	31,210	32,962	32,682	31,663	31,493	30,508	30,194
M 33	3	31,051	31,316	29,752	30,252	32,952	32,577	31,003	30,803	29,271	28,855
M 35	1,5	34,026	34,226	33,376	33,676	34,968	34,732	33,994	33,844	33,128	32,870

FILETTATURA METRICA PASSO FINE
SMALL PITCH METRIC THREAD

ISO 262

DN	Passo	MADREVITE				VITE					
		MEDIO		NOCCIOLO		ESTERNO		MEDIO		NOCCIOLO	
		MIN	MAX	MIN	MAX	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN
M 36	1,5	35,026	35,226	34,376	34,676	35,968	35,732	34,994	34,844	34,128	33,870
M 36	2	34,701	34,925	33,835	34,210	35,962	35,682	34,663	34,493	33,508	33,194
M 36	3	34,051	34,316	32,752	33,252	35,952	35,577	34,003	33,803	32,271	31,855
M 38	1,5	37,026	37,226	36,376	36,676	37,968	37,732	36,994	36,844	36,128	35,870
M 39	1,5	38,026	38,226	37,376	37,676	38,969	38,732	37,994	37,844	37,128	36,870
M 39	2	37,701	37,925	36,835	37,210	38,962	38,682	37,663	37,493	36,508	36,194
M 39	3	37,051	37,316	35,752	36,252	38,952	38,577	37,003	36,803	35,271	34,855
M 40	1,5	39,026	39,226	38,376	38,676	39,968	39,732	38,994	38,844	38,128	37,870
M 40	2	38,701	38,925	37,835	38,210	39,962	39,682	38,663	38,493	37,508	37,194
M 40	3	38,051	38,316	36,752	37,252	39,952	39,577	38,003	37,803	36,271	35,855
M 42	1,5	41,026	41,226	40,376	40,676	41,968	41,732	40,994	40,844	40,128	39,870
M 42	2	40,701	40,925	39,835	40,210	41,962	41,682	40,663	40,493	39,508	39,194
M 42	3	40,051	40,316	38,752	39,252	41,952	41,577	40,003	39,803	38,271	37,855
M 42	4	39,402	39,702	37,670	38,270	41,940	41,490	39,342	39,118	37,033	36,521
M 44	1,5	43,026	43,226	42,376	42,676	43,968	43,732	42,994	42,844	42,128	41,870
M 45	1,5	44,026	44,226	43,376	43,676	44,968	44,732	43,994	43,844	43,128	42,870
M 45	2	43,701	43,925	42,835	43,210	44,962	44,682	43,663	43,493	42,508	42,194
M 45	3	43,051	43,316	41,752	42,252	44,952	44,577	43,003	42,803	41,271	40,855
M 48	1,5	47,026	47,238	46,376	46,676	47,968	47,732	46,994	46,834	46,128	45,860
M 48	2	46,701	46,935	45,835	46,210	47,962	47,682	46,663	46,483	45,508	45,184
M 48	3	46,051	46,331	44,752	45,252	47,952	47,577	46,003	45,791	44,271	43,843
M 50	1,5	49,026	49,238	48,376	48,676	49,968	49,732	48,994	48,834	48,128	47,860
M 50	2	48,701	48,937	47,835	48,210	49,962	49,682	48,663	48,483	47,508	47,184
M 50	3	48,051	48,331	46,752	47,252	49,952	49,577	48,003	47,791	46,271	45,843
M 52	1,5	51,026	51,238	50,376	50,676	51,968	51,732	50,994	50,834	50,128	49,860
M 52	2	50,701	50,937	49,835	50,210	51,962	51,682	50,663	50,483	49,508	49,184
M 52	3	50,051	50,331	48,752	49,252	51,952	51,577	50,003	49,791	48,271	47,843
M 55	1,5	54,026	54,238	53,376	53,676	54,968	54,732	53,994	53,834	53,128	52,860
M 55	2	53,701	53,937	52,835	53,210	54,962	54,682	53,663	53,483	52,508	52,184
M 55	3	53,051	53,331	51,752	52,252	54,952	54,577	53,003	52,791	51,271	50,843
M 56	1,5	55,026	55,238	54,376	54,676	55,968	55,732	54,994	54,834	54,128	53,860
M 56	2	54,701	54,937	53,835	54,210	55,962	55,682	54,663	54,483	53,508	53,184
M 56	3	54,051	54,331	52,752	53,252	55,952	55,577	54,003	53,791	52,271	51,843
M 58	1,5	57,026	57,238	56,376	56,676	57,968	57,732	56,994	56,834	56,128	55,860
M 58	2	56,701	56,937	55,835	56,210	57,962	57,682	56,663	56,483	55,508	55,184
M 58	3	56,051	56,331	54,752	55,252	57,952	57,577	56,003	55,791	54,271	53,843
M 60	1,5	59,026	59,238	58,376	58,676	59,968	59,732	58,994	58,834	58,128	57,860
M 60	2	58,701	58,937	57,835	58,210	59,962	59,682	58,663	58,483	57,508	57,184
M 60	3	58,051	58,331	56,752	57,252	59,952	59,577	58,003	57,791	56,271	55,843

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA:

a) I nostri articoli sono collaudati a pressione idraulica prima della consegna, pertanto METALTECNICA si impegna alla sostituzione gratuita dei pezzi, previa la restituzione degli stessi in porto franco, che a suo insindacabile giudizio, vengano ritenuti difettosi, purché non abbiano subito manomissioni. Sono altresì esclusi dalla garanzia prodotti modificati, riparati, montati o manomessi dall'acquirente o da terzi.

b) Gli ordini si intendono accettati ad avvenuta nostra conferma. La consegna della merce s'intende sempre franco nostro stabilimento, salvo differente pattuizione scritta e s'intende effettuata con la consegna della merce al vettore. I termini di consegna non sono impegnativi e vengono stabiliti a seconda della disponibilità di magazzino. L'eventuale ritardo nella consegna o l'eventuale evasione parziale della stessa non accordano all'acquirente né il diritto di risolvere il contratto né di pretendere alcun risarcimento né di ritardare i termini di pagamento. METALTECNICA si riserva la facoltà di sospendere in ogni momento la consegna della merce qualora abbia notizia che l'acquirente versi in condizioni finanziarie tali da far dubitare della sua solvibilità. Medesima facoltà si riserva METALTECNICA qualora l'acquirente sia in ritardo nei pagamenti per le precedenti forniture.

c) Salvo differenti accordi, si applicano i prezzi di listino in vigore al momento della consegna e gli stessi si intendono franco nostro stabilimento. L'imballo è compreso nel prezzo ed in nessun caso è accettato di ritorno. METALTECNICA si riserva comunque il diritto di variare in qualsiasi momento i prezzi da listino in relazione ai costi della materia prima e della manodopera.

d) I pagamenti devono essere effettuati direttamente alla nostra società, nei termini e nelle modalità concordarti in fase di offerta e successivamente fissati con nostra conferma d'ordine. Le spese bancarie inerenti l'istituto di credito dell'acquirente devono essere tutte addebitate allo stesso e non al beneficiario della transazione.

e) Le figure ed i dati segnalati nel nostro catalogo sono semplicemente destinati a fornire un'idea degli oggetti e non costituiscono un obbligo di fedele esecuzione, in quanto i nostri modelli possono subire modifiche e perfezionamenti che si ritengano necessari al miglior funzionamento dei componenti.

f) I reclami saranno tenuti in considerazione solamente se fatti entro otto giorni dal ricevimento della merce. I resi sono possibili solo previa autorizzazione scritta di METALTECNICA.

g) Le presenti condizioni sono da ritenersi valide ed applicate fino ad emissione ed invio all'acquirente di successiva revisione; si ritengono inoltre accettate anche senza la firma dell'acquirente. Inoltre qualunque condizione non contemplata nella presente sarà valida solo se risultante da accordo scritto.

h) Per ogni controversia è competente il foro nella cui giurisdizione risiede METALTECNICA stessa.

GENERAL SALE CONDITIONS:

a) Before being delivered, our items are tested by hydraulic pressure. Therefore, should METALTECNICA, at its own discretion, consider any items faulty, it undertakes to replace them, without any additional charge, after they are returned free to our factory, provided that they have not been tampered with. The warranty will not cover any items that have been changed, repaired, assembled or tampered with by the buyer or by any third parties.

b) Orders are intended to be accepted upon our confirmation. The goods are delivered EXW unless otherwise agreed in writing. The delivery is intended to be completed when goods are given to the carrier. The delivery terms are not binding and are agreed according to store availability. The buyer will not be entitled to terminate the agreement, claim any compensation or delay any payment in case of delayed delivery or partial order processing. METALTECNICA reserves the right to suspend goods delivery at any time if it gets to know that the financial situation of the buyer is so as to let it doubt about buyer's solvency. METALTECNICA reserves the same right in case of delayed payment of previous supplies by the buyer.

c) Unless otherwise agreed, the prices to be applied are those of the price list in force at the moment of the delivery. They are to be intended EXW. The packaging is included in the price and cannot be returned. However, METALTECNICA reserves the right to change the prices of the price list at any time according to the cost of labour and raw materials.

d) Payments are to be made directly to our company, according to the terms and conditions agreed upon when drawing up the offer, and subsequently confirmed in our order confirmation. Any bank charge of buyer's bank must be charged to the buyer, and not to the recipient of the transaction.

e) The images and data included in our catalogue are only intended to give an idea of the items and are not to be considered item's exact reproduction since our models can be changed and improved aiming at components performance improvement.

f) Any complaints will be considered only if received within eight days from goods receipt. Returns are possible only if allowed by METALTECNICA in writings.

g) These terms and conditions are to be considered valid and are to be applied until any subsequent revision is sent to the buyer; moreover, they will be considered accepted even without buyer's signature. Any conditions not included herein will be valid only if agreed in writing.

h) Any disputes will be settled by the Courts having jurisdiction over the place where METALTECNICA is based.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE:

a) Nos articles sont testés à pression hydraulique avant la livraison; par conséquent METALTECNICA s'engage à remplacer gratuitement les pièces (après les avoir reçues en port payé) qu'elle estime défectueuses selon son jugement inattaquable, à condition que celles-ci n'aient pas subi d'altérations. Sont également exclus de la garantie les produits modifiés, réparés, montés ou altérés par l'acheteur ou des tiers.

b) Les commandes s'entendent acceptées après confirmation de notre part. La livraison de la marchandise s'entend toujours franco notre établissement, sauf en cas d'accord écrit différent; par ailleurs, la livraison de la marchandise s'entend effectuée avec la remise au transporteur. Les termes de livraison ne sont pas contraignants, ils sont établis selon la disponibilité de l'entrepôt. L'éventuel retard de livraison ou l'exécution partielle de celle-ci n'accorde à l'acheteur ni le droit de résoudre le contrat, ni de prétendre aucune indemnisation, ni de retarder les termes de paiement. METALTECNICA se réserve la faculté de suspendre la livraison de la marchandise au cas où on lui communiquerait que l'acheteur se trouve dans des conditions financières pouvant faire douter de sa solvabilité. METALTECNICA se réserve la même faculté au cas où l'acheteur serait en retard dans les paiements des fournitures précédentes.

c) Sans préjudices d'accords différents, on applique la liste des prix en vigueur au moment de la livraison; ces prix s'entendent franco notre établissement. L'emballage est compris dans le prix; le retour n'est accepté en aucun cas. METALTECNICA se réserve, de toute manière, le droit de modifier, à tout moment, la liste des prix en fonction des coûts des matières premières et de la main-d'œuvre.

d) Les paiements doivent être effectués directement à notre société, dans les délais et les modalités établis lors de l'offre puis fixés par notre confirmation d'ordre. Les frais bancaires inhérents à la banque de l'acheteur doivent être débités à ce dernier et non pas au bénéficiaire de la transaction.

e) Les figures et les données signalées dans notre catalogue sont simplement destinées à fournir une idée des objets; elles ne constituent pas une obligation d'exécution fidèle car nos modèles peuvent subir des modifications et des perfectionnements nécessaires pour le meilleur fonctionnement des composants.

f) Les réclamations ne seront tenues en considération que si elles seront communiquées dans les huit jours à compter de la date de réception de la marchandise. Les retours ne sont possibles que sur autorisation écrite préalable de METALTECNICA.

g) Les présentes conditions sont estimées valides et appliquées jusqu'à l'émission et l'envoi à l'acheteur d'une révision successive; celles-ci s'entendent acceptées même sans la signature de l'acheteur. Par ailleurs, toute condition non prévue dans les présentes ne sera valable qu'en cas d'accord écrit.

h) Pour tout litige, le tribunal compétent est celui de la juridiction où se trouve METALTECNICA.

VERKAUFSBEDINGUNGEN:

a) Unsere Artikel werden vor der Lieferung mit Wasserdruck geprüft. Demzufolge verpflichtet sich METALTECNICA die Teile nach ausschließlichem Ermessen kostenlos auszuwechseln, sofern diese frei Haus zurückgesendet, als defekt erachtet und nicht beschädigt wurden. Ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind Produkte, die vom Käufer oder von Dritten verändert, repariert, montiert oder beschädigt wurden.

b) Die Bestellungen gelten nach unserer Bestellbestätigung als entgegengenommen. Die Lieferung der Waren erfolgt immer frei unser Werk, sofern keine anderen schriftlichen Vereinbarungen getroffen wurden und die Waren von einem Frachtführer geliefert werden sollen. Die Lieferbedingungen sind nicht verpflichtend und werden je nach der Verfügbarkeit im Lager festgelegt. Eine verspätete oder partiale Lieferung der Waren gibt dem Käufer nicht das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, Schadenersatz zu fordern oder die Bezahlung zu verzögern. METALTECNICA behält sich das Recht vor, jederzeit die Lieferung der Waren zu unterbrechen, wenn er aufgrund von Informationen über finanzielle Schwierigkeiten des Käufers an dessen Bonität zweifelt. METALTECNICA behält sich dasselbe Recht vor, falls der Käufer mit den vorigen Lieferungen in Zahlungsverzug ist.

c) Außer bei anderen Vereinbarungen gelten die Listenpreise bei der Lieferung und frei unser Werk. Die Verpackung ist im Preis inbegriffen und wird nicht rückerstattet. METALTECNICA behält sich das Recht vor, jederzeit die Listenpreise nach den Kosten für das Rohmaterial und die Arbeitsstunden abzuändern.

d) Die Zahlung muss gemäß den vereinbarten Fristen und Weisen direkt an unsere Firma erfolgen, die bei der Angebotserstellung und durch unsere Bestellbestätigung festgelegt wurde. Die vom Kreditinstitut des Käufers verrechneten Bankspesen werden dem Käufer verrechnet und nicht dem Empfänger der Transaktion.

e) Die Abbildungen und Daten in unserem Katalog sollen einfach eine Vorstellung der Gegenstände geben und stellen keinerlei Verpflichtung bezüglich einer getreuen Ausführung da, da unsere Modelle Änderungen und Verbesserungen unterliegen, die für einen besseren Betrieb der Komponenten als erforderlich erachtet werden.

f) Reklamationen werden nur innerhalb von acht Tagen nach dem Empfang der Waren berücksichtigt. Rücksendungen sind nur nach einer schriftlichen Genehmigung von METALTECNICA möglich.

g) Diese Bedingungen gelten und werden bis zur Ausgabe und Zusendung der darauffolgenden Überarbeitung an den Kunden angewendet. Sie werden auch ohne der Unterschrift des Käufers als akzeptiert erachtet. Jeder nicht in diesen Bedingungen beschriebene Zustand ist nur gültig, wenn er auf einer schriftlichen Vereinbarung basiert.

h) Für jegliche Streitigkeit ist der Gerichtshof mit Gerichtsbarkeit am Firmensitz von METALTECNICA zuständig.

dove siamo

where we are located

L'azienda si trova a Prato Sesia in provincia di Novara, sulla strada statale SS299. Dista circa 50 km dall'aeroporto di Milano Malpensa, e circa 100 km dall'aeroporto di Torino Caselle.

The Company is located in Prato Sesia in the province of Novara, on the national road SS299. It is far about 50 km from the airport of Milano Malpensa and about 100 km from the airport of Torino Caselle.





come raggiungerci

how to reach us

da Milano *from Milano*

Dall'autostrada A4 Torino-Milano in direzione Torino, imboccare lo svincolo per la A26 Voltri-Sempione nei pressi di Biandrate, direzione Gravellona Toce. Uscire al casello Romagnano Sesia-Ghemme e percorrere la strada statale SS299 direzione Varallo Sesia. Dopo circa 2,5 km dal centro abitato di Prato Sesia troverete il nostro stabilimento.

From the highway A4 Torino-Milano direction Torino, turn into the junction A26 Voltri-Sempione in the nearby of Biandrate, direction Gravellona Toce. Leave the highway at the exit of Romagnano Sesia-Ghemme and go along the national road direction Varallo Sesia. After about 2,5 km from Prato Sesia centre you will find our Company.

da Milano Malpensa *from Milano Malpensa*

All'uscita dall'aeroporto, seguire per Sesto Calende. Imboccare l'autostrada A26 in direzione Genova. Uscire al casello Romagnano Sesia-Ghemme e percorrere la strada statale SS299 direzione Varallo Sesia. Dopo circa 2,5 km dal centro abitato di Prato Sesia troverete il nostro stabilimento.

At the exit of the airport, follow for Sesto Calende. Turn into the highway A26 direction Genova. Turn into the junction A26 Voltri-Sempione in the nearby of Biandrate, direction Gravellona Toce. Leave the highway at the exit of Romagnano Sesia-Ghemme and go along the national road direction Varallo Sesia. After about 2,5 km from Prato Sesia centre you will find our Company.

da Torino *from Torino*

Dall'autostrada A4 Torino-Milano in direzione Milano, imboccare lo svincolo per la A26 Voltri-Sempione nei pressi di Biandrate, direzione Gravellona Toce. Uscire al casello Romagnano Sesia-Ghemme e percorrere la strada statale SS299 direzione Varallo Sesia. Dopo circa 2,5 km dal centro abitato di Prato Sesia troverete il nostro stabilimento.

From the highway A4 Torino-Milano direction Milano, turn into the junction A26 Voltri-Sempione in the nearby of Biandrate, direction Gravellona Toce. Leave the highway at the exit of Romagnano Sesia-Ghemme and go along the national road direction Varallo Sesia. After about 2,5 km from Prato Sesia centre you will find our Company.

CONTATTI / *CONTACTS*

Tel. +39 0163 850497
Fax +39 0163 851212

PRESIDENTE	Piero Zanolo	
FRONT OFFICE	-	mz@metaltecnicazanolo.com
DIRETTORE COMMERCIALE *SALES MANAGER*	Marco Zanolo	m.zanolo@metaltecnicazanolo.it
COMMERCIALE ITALIA	- Giorgio Bombieri Elena Forte	italia@metaltecnicazanolo.it g.bombieri@metaltecnicazanolo.it e.forte@metaltecnicazanolo.it
COMMERCIALE ESTERO *EXPORT DEPARTMENT*	- Lisa Zanolo Sara Zaninetti	estero@metaltecnicazanolo.it l.zanolo@metaltecnicazanolo.it s.zaninetti@metaltecnicazanolo.it
RECLAMI *CLAIMS*	Elena Forte	e.forte@metaltecnicazanolo.it
DIRETTORE AMMINISTRAZIONE *ADMINISTRATION MANAGER*	Lisa Zanolo	l.zanolo@metaltecnicazanolo.it
CONTABILITÀ *BOOKKEEPING-ACCOUNTS DEP.*	- Maddalena Donetti Mauro Berteletti	contab@metaltecnicazanolo.it m.donetti@metaltecnicazanolo.it m.berteletti@metaltecnicazanolo.it
DIRETTORE PRODUZIONE E ACQUISTI *PRODUCTION AND PURCHASE MANAGER*	Giovanni Zanolo	g.zanolo@metaltecnicazanolo.it
ACQUISTI *PURCHASE DEPARTMENT*	- Andrea Bongianni	acquisti@metaltecnicazanolo.it a.bongianni@metaltecnicazanolo.it
CONTROLLO QUALITÀ *QUALITY DEPARTMENT*	- Carlo Zanetta	qualita@metaltecnicazanolo.it c.zanetta@metaltecnicazanolo.it
SPEDIZIONI *SHIPMENT DEPARTMENT*	- Elisa Ferracin	spedizioni@metaltecnicazanolo.it e.ferracin@metaltecnicazanolo.it
UFFICIO PROGETTI E SVILUPPO *R&D DEPARTMENT*	- Massimo Farinone	tecnico@metaltecnicazanolo.it m.farinone@metaltecnicazanolo.it
GRAFICA E DESIGN *GRAPHICS & DESIGN*	Alessandra Pagnoni	a.pagnoni@metaltecnicazanolo.it

METALTECNICA srl
Via G. Matteotti, 151
28077 Prato Sesia (No) Italy
Tel. +39 0163 850 497
Fax +39 0163 851 212
www.metaltecnicazanolo.com

NOTES

www.ontime.it

METALTECNICA

METALTECNICA srl
28077 Prato Sesia (NO) Italy
via G. Matteotti 151
tel. +39 0163 850497
fax +39 0163 851212
mz@metaltecnicazanolo.com
www.metaltecnicazanolo.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

SINCERT

MADE IN
ITALY